

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 120: Jan-Juni (2002)

**Heft:** 123

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

249

# shab.ch fosc.ch fusc.ch

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Redaktion und Verlag** Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch  
**Leitung Redaktion und Verlag** Markus Tanner  
**Druck** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Abonnementspreise (jährlich)** Schweiz CHF 120.-- (inkl. MwSt); Ausland CHF 200.--  
**Abonnementsdienst** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45  
**Ämtliche Publikationen** Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern  
**Inserate** Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Erscheinungsweise** Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

**Rédaction et édition** Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch  
**Chef rédaction et édition** Markus Tanner  
**Impimerie** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prix de l'abonnement (annuel)** Suisse CHF 120.-- (TVA comprise); Etranger CHF 200.--  
**Service d'abonnement** Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45  
**Publications officielles** Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne  
**Annonces** Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Mode de parution** Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

**Redazione e edizione** Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch  
**Capo redazione e edizione** Markus Tanner  
**Stampa** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prezzi dell'abbonamento (annuale)** Svizzera CHF 120.-- (IVA compresa); Estero CHF 200.--  
**Servizio d'abbonamenti** Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45  
**Pubblicazioni ufficiali** Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna  
**Anunci** Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Modo di apparizione** Appare tutti i giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

### Handelsregister

Registre du commerce  
Registro di commercio

AG

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Alex Busslinger GmbH**, in Obersiggenthal, Ahornweg 10, 5416 Kirchdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.06.2002. Zweck: Markteinführung und Vertrieb von Produkten für den medizinischen Bedarf; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Finanzierungs-, Marketing- und Beratungsaufgaben übernehmen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Busslinger-Wiederkehr, Alex, von Baden, in Obersiggenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Busslinger-Wiederkehr, Berta Margrith, von Baden, in Obersiggenthal, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--  
Tagebuch Nr. 4499 vom 24.06.2002  
(00532764 / CH-400.4.023.567-4)

■ **Auto-Glas-Technik Brünisholz GmbH**, in Rothrist, Industriestrasse 1, 4852 Rothrist, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.06.2002. Zweck: Ausführung von Glaserarbeiten, besonders an Automobilen sowie Beratung, Verkauf und Montage von Klimaschutzfolien; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage / Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung, gemäss Vertrag vom 17.06.2002, von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Auto Glas Technik Brünisholz', in Rothrist, Aktiven von CHF 107'512.-- und Passiven von 42'689.--, gemäss Bilanz vom 31.12.2001, zum Preis von CHF 64'823.--, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet wird und CHF 44'823.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brünisholz, Romano, von Abligien, in Fuluibach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Brünisholz, David, von Abligien, in Wynau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--  
Tagebuch Nr. 4497 vom 24.06.2002  
(00532766 / CH-400.4.023.568-2)

■ **Blumengeschäft Florever Pasquier**, in Oberrohrdorf, Gwigweg 9, 5452 Oberrohrdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Blumengeschäfts. Eingetragene Personen: Pasquier, Kai Olivier, von Sâles, in Bellikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4498 vom 24.06.2002  
(00532768 / CH-400.1.023.621-8)

■ **Exakt Hp. Meier GmbH**, in Oberwil-Lieli, Buechmoosstrasse 1, 8966 Oberwil-Lieli, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.06.2002. Zweck: Planung und Realisation von Anlässen aller Art, insbesondere Ausstellungen und Veranstaltungen; kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, den Betrieb zu verwandten Geschäftszweigen aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen, Unternehmen erwerben und verkaufen, Liegenschaften erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung, gemäss Vertrag vom 20.06.2002, von der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Exakt Hp. Meier', in Birmensdorf ZH, Aktiven von CHF 70'202.20 und Passiven von CHF 18'925.95, zum Preis von CHF 51'276.25, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 31'276.25 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene

Personen: Meier, Hans-Peter, von Zürich und Winterthur, in Oberwil-Lieli, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Meier-Welten, Anita, von Zürich und Winterthur, in Birmensdorf ZH, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--  
Tagebuch Nr. 4499 vom 24.06.2002  
(00532770 / CH-400.4.023.569-8)

■ **Günes Einkaufspark AG**, in Lenzburg, Niederlenzstrasse 29, 5600 Lenzburg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.06.2002. Zweck: Führung eines Einkaufszentrums und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Handel mit Lebensmitteln, Milchprodukten, Metzgereiwaren, Wurstprodukten, Geschenkartikeln, Schmuckartikeln, Textilien, Haushaltsartikeln sowie elektronischen Geräten, Import und Export von Waren aller Art in eigenem Namen und für eigene Rechnung und unter Namen und Rechnung von Dritten; Grundeigentum erwerben, sich bei gleichartigen oder verwandten Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und solche erwerben oder errichten. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung, gemäss Vertrag vom 10.05.2002, Küchengeräte und Restaurantmobiliar wie eine Bartheke, eine Kühltheke, ein Pizazofen, eine Spülmaschine usw., zum Preis von CHF 200'000.--, wofür 200 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1000.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Aydemir, Yusuf, türkischer Staatsangehöriger, in Sissach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gürsoy, Harun, von Lengnau BE, in Lengnau BE, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gürsoy, Nesri, von Lengnau BE, in Lengnau BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Knobel, Alfred, von Luchsingen, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 4500 vom 24.06.2002  
(00533090 / CH-400.3.023.570-6)

■ **La Escuela de Español Matilde Blum**, in Baden, Bahnhofstrasse 31, 5400 Baden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Spanischunterricht für die Gebiete Allgemengebrauch, Business und Konversation. Eingetragene Personen: Blum-Calderson, Matilde, von Pfaffnau, in Wettingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4501 vom 24.06.2002  
(00533092 / CH-400.1.023.622-3)

■ **RS Motor Bike Service GmbH**, in Aarau, Schönenwerdstrasse 31, 5000 Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.06.2002. Zweck: Handel mit Motorrädern, deren Ersatzteile, Zubehör und Bekleidung sowie Service aller Motorradmarken; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten sowie Grundeigentum erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 21'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Aktiven von CHF 303'316.-- und Passiven von CHF 192'410.46 der eingetragenen Einzelfirma 'René Straub Motor Bike-Service', in Aarau, gemäss Bilanz per 31.12.2001, zum Preis von CHF 110'905.54, wovon CHF 11'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 99'905.54 als Forderung gutgeschrieben werden. Weitere CHF 10'000.-- des Stammkapitals werden durch Verrechnung mit den in den Passiven enthaltenen Forderungen liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Straub, René, von Wintznau, in Trimbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Rudolf, Roland, von Selzach, in Brittnau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; BKT Brönnimann Kramer Treuhänder AG, in Sühr, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--  
Tagebuch Nr. 4502 vom 24.06.2002  
(00533094 / CH-400.4.023.571-5)

■ **Suter Solution**, in Häggingen, Poststrasse 9, 5607 Häggingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Engineering für Industrieautomation sowie Hand- und Softwareplanung. Eingetragene Personen: Suter, Michael Arthur, von Affoltern am Albis, in Häggingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 4503 vom 24.06.2002  
(00533096 / CH-400.1.023.623-9)

■ **Visual Productions Marc Villiger**, in Remetschwil, Panoramaweg 12, 5453 Remetschwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Produktion von Dokumentar-, Lehr- und Imagefilmen sowie Werbespots. Eingetragene Personen: Villiger, Markus genannt Marc, von Uster und Beinwil (Freiamt), in Remetschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Villiger-Meier, Ruth, von Uster und Beinwil (Freiamt), in Remetschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4504 vom 24.06.2002  
(00532772 / CH-400.1.023.624-7)

Mutationen  
Mutations  
Mutazioni

■ **Estermann Metallbau AG**, in Oberkulm, Metallbauunternehmung und Schlosserei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2002, S. 2). Firma neu: **Estermann Metallbau AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Kilm vom 12.06.2002.  
Tagebuch Nr. 4505 vom 24.06.2002  
(00532774 / CH-400.3.007.146-2)

■ **Geometra AG**, in Oberentfelden, Handel mit Vermessungsinstrumenten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 23.03.1998, S. 1988). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suter & Kuhn, Treuhand- und Revisions AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jaggi & Partner, in Wiedlisbach, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 4506 vom 24.06.2002  
(00532776 / CH-400.3.000.362-2)

■ **H. Widmer Keramische Wand- und Bodenbeläge AG**, in Wettingen, Verlegen von und Handel mit keramischen Wand- und Bodenbelägen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.1994, S. 6654). Domizil neu: Dorfstrasse 57c, 5430 Wettingen.  
Tagebuch Nr. 4507 vom 24.06.2002  
(00532778 / CH-400.3.008.468-4)

■ **Hans Leutwyler AG**, in Wettingen, Betrieb einer Motorenwicklerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 30.06.1995, S. 3665). Domizil neu: Neufeldstrasse 14, 5430 Wettingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leutwyler, Hans Rudolf, von Reinach AG, in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Paul, von Leuggern, in Rekingen AG, Revisionsstelle [bisher: in Rietheim].  
Tagebuch Nr. 4508 vom 24.06.2002  
(00532780 / CH-400.3.915.230-1)

■ **I & S Handel AG in Liquidation**, in Lenzburg, Handel mit und Vermittlung von Lebensmitteln, Fleischprodukten, Milchprodukten, Gemüsen und Getränken, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30.05.2001, S. 4072). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].  
Tagebuch Nr. 4509 vom 24.06.2002  
(00533098 / CH-400.3.017.230-9)

■ **Immobilien-Gesellschaft Rhein AG**, in Rheinfelden, Halten, Verwalten etc. von Liegenschaften und Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2001, S. 7885). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 17.05.2002 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'REG Real Estate AG', in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die 'REG Real Estate AG' über. Ausgeschiedene Personen und erloschene

### INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

<b>Handelsregister</b>	1
Registre du commerce	
Registro di commercio	
AG 1	BS 5
AI 2	FR 6
AR 2	GE 6
BE 3	GL 7
BL 4	GR 8
	JU 8
	LU 8
	NE 9
	NW 10
	OW 11
	SG 11
	SH 12
	SO 12
	SZ 13
	TC 13
	TI 14
	VD 16
	VS 16
	ZG 17
	ZH 19
<b>Konkurrenz</b>	23
Faillites	
Fallimenti	
<b>Nachlassverträge</b>	35
Concordats	
Concordati	
<b>Schuldbetreibungen</b>	35
Poursuites pour dettes	
Esecuzioni	
<b>Schuldenrufe</b>	40
Appel aux créanciers	
Scioglimento di società	
<b>Abhanden gekommene Werttitel</b>	46
Titres disparus	
Titoli smarriti	
<b>Öffentliches Beschaffungswesen</b>	48
Marchés publics	
Acquisti pubblici	
<b>Andere gesetzliche Publikationen</b>	51
Autres publications légales	
Altre pubblicazioni legali	
<b>Unternehmenspublikationen</b>	53
Publications d'entreprises	
Pubblicazioni d'impresa	
<b>Index</b>	57
Indice	
Indice	

### Abonnementsdienst Service d'abonnement Servizio d'abbonenti

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:  
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45  
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:  
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45  
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abbonenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:  
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45  
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

Unterschriften: Suter, Walter, von Osterlingen, in Männedorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Peter, von Winterthur, in Wiesendangen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 4510 vom 24.06.2002  
(00533152 / CH-400.3.906.169-8)

■ **Inter-Cuir AG**, in Wettingen, Handel mit Leder usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07.05.2002, S. 1). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 115 vom 18.06.2002, S. 18) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: e-tech ag, Antriebstechnik.  
Tagebuch Nr. 4511 vom 24.06.2002  
(00533154 / CH-400.3.927.220-4)

■ **Kabel-TV-Anlage Lüsich**, in Menziken, Ausbau und Unterhalt einer Antennenanlage, um bestmöglichen Fernsehempfang im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften zu erhalten, Genossenschaft (SHAB Nr. 14 vom 14.01.2002, S. 2, Publ. 6145). Statutenänderung: 22.04.2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber-Lauer, Georges, von Menziken, in Menziken, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gauschi, Kurt, von Dürrenäsch, in Reinach AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Tenger, Ernst Jakob, von Schleithelm, in Reinach AG, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühlmann, Bruno, von Luzern, in Muri AG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber-Büttiker, Kurt, von Menziken, in Birwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Menziken, ohne Zeichnungsberechtigung]; Ackermann, Martin, von Wolfwil, in Menziken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dätwyler, Herbert, von Staffelbach, in Reinach AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Josef, von Pfeffikon, in Pfeffikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stadler, Fernando, von Birwil, in Menziken, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Kassier].  
Tagebuch Nr. 4512 vom 24.06.2002  
(00533156 / CH-400.5.000.311-8)

■ **Lista Mellinger AG**, in Mellingen, Fabrikation von und Handel mit Büroeinrichtungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16.10.2000, S. 7060). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 17.06.2002 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Lista Immobilien AG', in Erlen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die 'Lista Immobilien AG' über.  
Tagebuch Nr. 4513 vom 24.06.2002  
(00532782 / CH-400.3.907.158-3)

■ **Loosli Bau AG**, in Schmiedrued, Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 20.09.2000, S. 6436). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: TP Finanz AG, in Unterentfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: WP-Wirtschaftsprüfung GmbH, in Veltheim AG, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 4514 vom 24.06.2002  
(00532784 / CH-400.3.021.747-0)

■ **M. Bickl**, bisher in Bözen, Handel mit Waren aller Art. Einzelirma (SHAB Nr. 128 vom 06.07.1999, S. 4577). Sitz neu: Möhlin. Domizil neu: Solweg 9, 4313 Möhlin. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bickl, Mustafa, türkischer Staatsangehöriger, in Möhlin, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bözen].  
Tagebuch Nr. 4515 vom 24.06.2002  
(00532786 / CH-400.1.021.129-7)

■ **Persaga Dienstleistungen AG**, in Rheinfelden, Selektion und Vermittlung von Temporär- und Dauerstellen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2001, S. 484). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann, Peter, von Dagnersellen, in Rothrist, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oftringen].  
Tagebuch Nr. 4516 vom 24.06.2002  
(00532788 / CH-400.3.007.676-1)

■ **Personalvorsorgestiftung der Budmiger AG**, in Zufikon, Stiftung (SHAB Nr. 82 vom 29.04.1996, S. 2437). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Budmiger-Andermatt, Josef, von Neuenkirch, in Zufikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budmiger, Josef, von Neuenkirch, in Zufikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 4517 vom 24.06.2002  
(00533158 / CH-400.7.003.700-2)

■ **Peter Wiederkehr AG**, in Spreitenbach, Ausführung von Spenglerarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 02.05.1996, S. 2513). Domizil neu: Fluestrasse 29, 8957 Spreitenbach.  
Tagebuch Nr. 4518 vom 24.06.2002  
(00533160 / CH-400.3.003.182-3)

■ **Reich & Fischer Informatik GmbH**, in Baden, Beratung auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 204 vom 19.10.2000, S. 7160). Statutenänderung: 19.06.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PC-Net AG, in Baden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Polheimer, Maria Elisabeth, schwedische

Staatsangehörige, in Ennetbaden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-- [bisher: Geschäftsführerin]; Polheimer, Lars Carl, schwedischer Staatsangehöriger, in Ennetbaden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-- [bisher: Geschäftsführer].  
Tagebuch Nr. 4519 vom 24.06.2002  
(00533162 / CH-400.4.016.683-6)

■ **Richner AG Aarau**, in Aarau, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31.05.2002, S. 2, Publ. 491552). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion gemäss Art. 748 OR die 'A. Michel S.A. Fribourg', in Villars-sur-Glâne. Aktiven von CHF 18'766'119.22 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 17'995'309.42 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 17.06.2002 und Fusionsbilanz per 01.01.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bapst, Gilbert, von La Roche, in Autafond, mit Kollektivprokura zu zweien; Clément, Jean, von Epandes FR, in Dürdingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Hirter, Daniel, von Mühleturmen, in Courtepin, mit Kollektivprokura zu zweien; Kuenlin, Philippe, von Marly, in Pfriarfortscha, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4520 vom 24.06.2002  
(00533164 / CH-400.3.911.057-2)

■ **Ringier AG**, in Zofingen, alle Tätigkeiten im Medienbereich und in der Informationsvermittlung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 03.04.2002, S. 2, Publ. 409930). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion gemäss Art. 748 OR die 'Spielberg Institut AG', in Solothurn. Aktiven von CHF 4'883'000.14 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 869'610.24 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 22.05.2002 und Fusionsbilanz per 01.01.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Köchli, Daniel, von Zürich und Sarmenstorf, in Hirzel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Späh, Veit, von Emetschwil, in Rapperswil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4521 vom 24.06.2002  
(00532790 / CH-400.3.000.338-6)

■ **Sauerland Soft Software, Management & Consulting GmbH**, in Wislikofen, Dienstleistungen im Zusammenhang mit Software usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 193 vom 05.10.2001, S. 7750). Statutenänderung: 12.06.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kureck, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Kuslic, Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Othburn (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pinnekamp, Dr. Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Wislikofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--].  
Tagebuch Nr. 4522 vom 24.06.2002  
(00532792 / CH-400.4.019.318-1)

■ **Technotron Systems AG**, in Gebenstorf, Handel und Dienstleistungen im Bereich der Informationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 22.08.2000, S. 5708). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gelder, Marc, niederländischer Staatsangehöriger, in Villigen, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gebenstorf].  
Tagebuch Nr. 4523 vom 24.06.2002  
(00532794 / CH-400.3.021.696-5)

■ **Tsar Treuhand AG**, bisher in Baden, Dienstleistungen auf dem Sektoren Buchhaltung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2002, S. 2, Publ. 359849). Statutenänderung: 10.06.2002. Firma neu: **Meng Treuhand AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Meng Fiduciaria SA**) (**Meng Fiduciaria SA**) (**Meng Trust Limited**). Sitz neu: Schneisingen. Domizil neu: Schössliweg 3, 5425 Schneisingen. Zweck neu: Dienstleistungen der Treuhandbranche, Halten und Verwalten im In- und Ausland von Immobilien und Beteiligungen an andern Gesellschaften; kann im In- und Ausland Zweigstellen errichten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im SHAB.  
Tagebuch Nr. 4524 vom 24.06.2002  
(00532796 / CH-400.3.913.156-6)

■ **Villiger Entsorgungssysteme AG**, in Oberrüti, Produkte und Geräte der Umwelttechnik und Abfallentsorgung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 31.08.2000, S. 5946). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Führer, Luigi, von Wittenbach, in Oberlunkhofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Villiger, Paul, von Sins, in Sins, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 4525 vom 24.06.2002  
(00533166 / CH-400.3.009.772-7)

■ **Werbevision GmbH**, in Magden, Vermarktung von Projekten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2001, S. 9951). Die Gesellschaft wird infolge

Verlegung des Sitzes nach Emmetten (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2002, S. 11) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 4526 vom 24.06.2002  
(00533168 / CH-400.4.022.391-3)

■ **WIN World Invest Network GmbH**, in Mägenwil, Allgemeine Finanzberatung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 50 vom 10.03.2000, S. 1649). Firma neu: **WIN World Invest Network GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 08.05.2002.  
Tagebuch Nr. 4527 vom 24.06.2002  
(00533170 / CH-020.4.021.121-8)

■ **WKA AG**, in Aarau, Vornahme von Handels- und Finanzgeschäften sowie damit verbundene Dienstleistungen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2001, S. 2811). Statutenänderung: 13.06.2002. Aktienkapital neu: CHF 850'000.-- [bisher: CHF 200'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 850'000.--. Aktien neu: 6800 Namenaktien zu CHF 125.-- [bisher: 1'600 Namenaktien zu CHF 125.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage / Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 13.06.2002, die Liegenschaft GB Aarau Nr. 78, Parzelle 1809, zum Netto-Preis von CHF 1'280'800.--, wofür 5200 voll liberierte Namenaktien zu CHF 125.-- ausgeben und CHF 630'800.-- als Forderung gutgeschrieben werden.  
Tagebuch Nr. 4528 vom 24.06.2002  
(00533172 / CH-020.3.928.909-1)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Aikal AG in Liquidation**, in Dintikon, Fabrikation, Montagen und Handel im Lebensmittelbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2000, S. 871). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 11.06.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 4529 vom 24.06.2002  
(00533174 / CH-400.3.005.807-2)

■ **Auto Glas Technik Brünisholz**, in Rothrist, Ausführung von Glasarbeiten speziell an Automobilen usw., Einzelirma (SHAB Nr. 198 vom 12.10.2001, S. 7957). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Auto-Glas-Technik GmbH', in Rothrist, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 4530 vom 24.06.2002  
(00532798 / CH-400.1.021.902-2)

■ **DTS Distribution-Trading-Stäubli**, in Würenlos, Import und Export von sowie Handel mit Gütern aus Industrie und Gewerbe, Erbringung diesbezüglicher Dienstleistungen, Einzelirma (SHAB Nr. 219 vom 11.11.1998, S. 7704). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 4531 vom 24.06.2002  
(00532890 / CH-400.1.016.499-6)

■ **Erwin Metzger Autotransporte**, in Wallbach, Ausführung von Gütertransporten aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 69 vom 09.04.2001, S. 2650). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Rheinfelden vom 17.06.2002 ist das konkursamtliche Liquidationsverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 4532 vom 24.06.2002  
(00532802 / CH-400.1.001.734-4)

■ **Erwin Metzger Transporte Möhlin**, in Möhlin, Ausführung von Gütertransporten, Einzelirma (SHAB Nr. 69 vom 09.04.2001, S. 2650). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Rheinfelden vom 17.06.2002 ist das konkursamtliche Liquidationsverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 4533 vom 24.06.2002  
(00532804 / CH-400.1.021.589-5)

■ **Personalfürsorge- und Weiterbildungsstiftung der F. Sprong AG und der Elektro-Apparate Wettingen AG in Liquidation**, in Wettingen, Stiftung (SHAB Nr. 114 vom 15.06.2001, S. 4516). Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 4534 vom 24.06.2002  
(00533176 / CH-400.7.916.087-2)

■ **Pini Pin's GmbH in Liquidation**, in Möriken-Wildegg, Herstellung und Vertrieb von Pins usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 223 vom 15.11.2000, S. 7766). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 11.06.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 4535 vom 24.06.2002  
(00533178 / CH-400.4.018.732-5)

■ **René Straub Motor Bike-Service**, in Aarau, Handel mit Rollern und Motorrädern usw., Einzelirma (SHAB Nr. 55 vom 19.03.1999, S. 1818). Die Aktiven und Passiven sind an die 'RS Motor Bike Service GmbH', in Aarau, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 4536 vom 24.06.2002  
(00533180 / CH-400.1.020.869-4)

■ **Schätti AG, Architekturbüro in Liquidation**, in Neuendorf, Betrieb eines Architekturbüros, Orts- und Raumplanung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 03.05.2000, S. 2963). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 11.06.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 4537 vom 24.06.2002  
(00533182 / CH-400.3.003.732-5)

■ **Wohlfahrtsfonds der BAG Bronzwarenfabrik AG Turgi in Liquidation**, in Gebenstorf, Stiftung (SHAB Nr. 99 vom 23.05.2001, S. 3898). Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 4538 vom 24.06.2002  
(00532806 / CH-400.7.902.127-5)

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Inauen Transporte GmbH**, in Gonten, Zollihusli, 9108 Gonten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.06.2002. Zweck: Betreibung eines Transportunternehmens. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen, Geschäftsstellen und Vertretungen errichten sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelirma Annamrie Rusch, in Gonten, gemäss Uebernahmebilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 70'300.-- und Passiven von CHF 13'899.-- zum Uebernahmewert von CHF 56'401.--, wovon CHF 50'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Der Restbetrag wird der Einzelirma gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rusch-Inauen, Annamrie, von Gossau SG und Appenzel, in Gonten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--; Rusch-Inauen, Kurt, von Gossau SG, in Gonten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--.  
Tagebuch Nr. 150 vom 24.06.2002  
(00533038 / CH-310.4.001.279-9)

#### Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Iworx AG**, bisher in Schwende, Technologie-, Management- und Akquisitionsberatung, Beteiligungsmanagement, Konzeption, Realisierung und Betrieb von Telekommunikations- und Internetsystemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2001, S. 4235). Statutenänderung: 20.06.2002. Sitz neu: Appenzel. Domizil neu: Gottenstrasse 17, 9050 Appenzel.  
Tagebuch Nr. 151 vom 24.06.2002  
(00533040 / CH-310.3.010.118-8)

#### AR

#### Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 92 vom 14.05.1999, S. 3202, publizierten TB-Eintrags Nr. 331 vom 03.05.1999. **Emil Frey AG, Zweigniederlassung Auto Steig**, in Herisau, Handel mit Motorfahrzeugen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2001, S. 3, Publ. 379654), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spuhler, Beatrice, von Rümikon und Wislikofen, in Oberehrdingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (nicht: Spuler, Beatrice).  
Tagebuch Nr. 583 vom 24.06.2002  
(00532706 / CH-300.9.013.791-2)

■ **Fluora Leuchten AG**, in Herisau, Beleuchtungsartikel und Beleuchtungssysteme usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 27.05.2002, S. 3, Publ. 483628). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knecht, Fredy, von Wittenbach, in Herisau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter); Kocher, Dr. Klaus, von Büren an der Aare, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident).  
Tagebuch Nr. 584 vom 24.06.2002  
(00532708 / CH-300.3.013.785-9)

■ **Haag-Plast AG**, in Heiden, Herstellung von Schaumstoffartikeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 10.12.1997, S. 8903). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jenni-Pöhn, Agnes, von Entlebuch, in Heiden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 585 vom 24.06.2002  
(00532710 / CH-300.3.010.444-1)

■ **Knechte AG**, in Teufen AR, Projektierung, Planung von Bauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 04. 06. 1997, S. 3795). Statutenänderung: 17. 06. 2002. Firma neu: **Knechte Beteiligungs AG**. Zweck neu: Beteiligung an anderen Unternehmen oder Zusammenschluss mit diesen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie Projektierung und Planungen von Bauten aller Art vornehmen. Tagebuch Nr. 552 vom 17.06.2002 (00533444 / CH-300.3.012.306-4)

■ **Pro Latina, Stiftung für Projekte in Lateinamerika**, in Speicher, Unterstützung von Entwicklungshilfeprojekten, vor allem in Südamerika usw. Stiftung (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2002, S. 2, Publ. 307284). Aufsichtsbehörde: Eidgenössisches Departement des Innern. Tagebuch Nr. 553 vom 17.06.2002 (00533146 / CH-300.7.014.330-6)

■ **Spichtig Elsbeth**, in Heiden, Milchsammelstelle und Verkauf von Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 78 vom 19. 04. 2000, S. 2660). Domizil neu: Werdstrasse 3, 9410 Heiden. Tagebuch Nr. 586 vom 24.06.2002 (00532712 / CH-300.1.013.989-4)

■ **Wesago AG**, in Teufen AR, Ausführung von Bauarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 1997, S. 5721). Statutenänderung: 24. 06. 2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000. Tagebuch Nr. 587 vom 24.06.2002 (00533036 / CH-300.3.012.445-5)

**Lösungen Radiations**  
Cancellazioni

■ **PBF Planungsbüro für Fassadentechnik Heinz Fiechter**, in Hundwil, Beratung im Bereich Metall- und Glasfassaden usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 115 vom 16. 06. 1995, S. 3379). Lösungsgrund: Die Aktiven und Passiven sind an die PBF Fassadentechnik GmbH, in St. Gallen, übergegangen. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 554 vom 17.06.2002 (00533148 / CH-300.1.012.908-7)

■ **Tele Schalt- und Steuergeräte GmbH in Liquidation**, in Speicher, Handel mit Schalt- und Steuergeräten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 185 vom 22. 09. 2000, S. 6505). Lösungsgrund: Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagebuch Nr. 555 vom 17.06.2002 (00533150 / CH-300.4.012.623-4)

**BE**

**Emmental - Oberaargau (BE)**

**Neueinschränkungen Nouvelles inscriptions**  
Nuove iscrizioni

■ **Cassani-Kaderselektion**, in Langenthal, Gaswerkstrasse 33, 4900 Langenthal, Einzelfirma (Neueinschränkung). Zweck: Unternehmensberatung auf dem Gebiet der Kaderselektion, Outplacement und Nachfolgeregelung. Eingetragene Personen: Cassani, Lorenzo Martino, von Bern und St. Gallen, in Langenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1200 vom 24.06.2002 (00533408 / CH-053.1.015.841-9)

**Mutationen Mutations**  
Mutazioni

■ **Aumob AG**, in Urtenen-Schönbühl, Finanzierung von Kaufverträgen, Gewährung von Darlehen und Krediten sowie Vermietung von Motorfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 2000, S. 8729). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Plückiger, Walter, von Auswil, in Burgdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maccaferri, Claudio, von Burgdorf, in Worb, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 1201 vom 24.06.2002 (00533410 / CH-053.3.000.118-4)

■ **Bürki Verpackungstechnik AG**, in Oberbipp, Handel mit allen Arten von Maschinen, Geräten und Verbrauchsmaterialien im Endverpackungsbereich sowie Planung, Konstruktion, Montage und Lieferung von vollautomatischen Verpackungsstrassen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 2002, S. 5, Publ. 378300). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Markus, von Auenstein, in Seon, mit Einzelprokura [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagebuch Nr. 1202 vom 24.06.2002 (00533412 / CH-053.3.006.968-5)

■ **Fentech, Hans Siegenthaler**, in Urtenen-Schönbühl, Ingenieurbüro für Fenstertechnik, insbesondere Beratung, Schulung und Erstellen von Experten im Bereich der Fenstertechnik, Einzelfirma (SHAB Nr. 194 vom 06. 10. 1999,

S. 6837). Zweck neu: Ingenieurbüro für Fenstertechnik, insbesondere Beratung, Schulung und Erstellen von Experten im Bereich der Fenstertechnik, sowie Handel, Verkauf und Montage von lichtdurchlässigen Bauteilen. Tagebuch Nr. 1204 vom 24.06.2002 (00533116 / CH-053.1.005.278-0)

■ **Hot Stuff Tattoo Shop, Sägesser**, bisher in Langenthal, Betrieb eines Tätowierstudios, Einzelfirma (SHAB Nr. 213 vom 05. 11. 1997, S. 8045). Sitz neu: Aarwangen. Domizil neu: Langenthalstrasse 21, 4912 Aarwangen. Tagebuch Nr. 1205 vom 24.06.2002 (00533118 / CH-053.1.000.012-5)

■ **Kreativ Training GmbH**, in Dürrenroth, Durchführung von erwachsenbildnerischen Veranstaltungen, insbesondere Trainings im Bereich von Motivation und Kreativität usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 52 vom 16. 03. 1999, S. 1720). Statutenänderung: 20. 06. 2002. Firma neu: **Kreativ Training AG**. Rechtsform: neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Durchführung von Organisationsberatung sowie Konzeption, Organisation und Durchführung von Bildungsveranstaltungen. Insbesondere bietet sie Indoor- und Outdoor-Trainings und Schulungen in den Bereichen der Sozial- und Handlungskompetenz an. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital neu: CHF 190'000 [bisher: Stammkapital CHF 20'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 190'000. Aktien neu: 19'000 Namenaktien zu CHF 10 [bisher: 2 Stammeinlagen zu je CHF 10'000]. Qualifizierte Tatbestände neu: Umwandlung: Die Aktiengesellschaft 'Kreativ Training AG' geht durch Umwandlung aus der Gesellschaft mit beschränkter Haftung 'Kreativ Training GmbH' hervor, gemäss Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 20.06.2002 aufgrund der geprüften Umwandlungsbilanz per 31.12.2001. Das Unternehmen wird mit sämtlichen Aktiven von CHF 344'198.20 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 154'198.20 fortgeführt. Das auf CHF 190'000 erhöhte Stammkapital, neu eingeteilt in Stammeinlagen von CHF 94'000 des Michael Suter, CHF 95'000 des Urs Wyss und CHF 1'000 des Damian Suter, wird umgewandelt in Aktienkapital von CHF 190'000, wofür anstelle der Stammeinlagen 19'000 voll liberierte Namenaktien zu CHF 10 ausgeben werden. Mitteilungen neu: schriftlich (einschliesslich Telegramm, Fernschreiben oder Telefax). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Urs, von Triengen, in Affoltern im Emmental, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Suter, Michael, von Baden, in Walterswil BE, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Treuhänder Kocher, in Sumiswald, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1206 vom 24.06.2002 (00533120 / CH-400.4.017.101-9)

■ **Lips-Friedli AG**, in Wynigen, Betrieb einer Schreinerei mit Sägerei, Planung, Beratung und Ausführung von Neu- und Umbauten sowie von Gebäuderenovationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 21. 01. 2000, S. 463). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lips, Jörg Martin, von Basel, in Wynigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]. Tagebuch Nr. 1207 vom 24.06.2002 (00533414 / CH-053.3.004.977-4)

■ **MasterSolution Holding AG**, in Madiswil, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art an in- und ausländischen Unternehmen sowie damit zusammenhängende Koordinations-, Finanzierungs- und Managementaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 27. 05. 2002, S. 4, Publ. 483284). Statutenänderung: 26. 04. 2002, 12. 06. 2002. Aktienkapital neu: CHF 1'036'260 [bisher: CHF 1'000'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'036'260. Aktien neu: 103'626 Namenaktien zu CHF 10 [bisher: 100'000 Namenaktien zu CHF 10]. Tagebuch Nr. 1208 vom 24.06.2002 (00533416 / CH-240.3.000.593-8)

■ **Sanitized Marketing AG**, bisher in Zug, Aufbau und Betrieb eines internationalen Distributionssystems für den Verkauf von chemischen Produkten aller Art, insbesondere solchen, die nach Sanitized-Verfahren eingesetzt werden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 14. 09. 2000, S. 6296). Statutenänderung: 20. 06. 2002. Firma neu: **SANITIZED Marketing AG**. Sitz neu: Burgdorf. Domizil neu: Lyssachstrasse 95, 3400 Burgdorf. Zweck neu: Erwerb, dauernde Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an Unternehmen jeder Art und insbesondere in der Chemiebranche, Erwerb, weltweite Nutzung und Lizenzierung sowie Verkauf von Rechten jeder Art und insbesondere im Bereich von chemischen Produkten, die nach Sanitized-Verfahren zur antimikrobiellen Ausrüstung oder Konservierung von Materialien (wie Kunststoffe, Textilien, Leder etc.) oder in Produktionsprozessen eingesetzt werden, das weltweite Marketing für ihre Marken und insbesondere die Marke SANITIZED, sowie Finanzierung von mit der Gesellschaft verbundenen Unternehmen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital neu: CHF 350'000 [bisher: CHF 200'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 350'000. Aktien neu: 350 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 1'000]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 20.06.2002 gemäss Sacheinlagevertrag vom 20.06.2002 von der 'Sanitized Inc.', in New Preston (USA) und der 'Lüthi Holding AG' in Burgdorf, sämtliche 150 voll liberierten Namenaktien zu je CHF 1'000 der 'SANITIZED AG', in Burg-

dorf, zum Preis von total CHF 150'000, wofür den Sacheinlegerinnen insgesamt 150 voll liberierte Namenaktien zu je CHF 1'000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Briefe. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oltramare, Gabriel C., von Genève, in Trélex, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Lüthi, Niklaus J., von Burgdorf, in Burgdorf, Delegierter, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Stalder, Urs, von Oberburg, in Hasle-Rüegsau (Gemeinde Rüegsau), Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Aeschlimann, Peter, von Langnau im Emmental, in Burgdorf, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; PricewaterhouseCoopers AG, in Luzern, Revisionsstelle [wie bisher]; Lüthi, Daniel J., von Burgdorf und Rohrbach, in Burgdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Lüthi, Daniel, Sekretär]. Tagebuch Nr. 1210 vom 24.06.2002 (00533418 / CH-170.3.023.009-9)

■ **Schneberger & Siegrist AG**, in Langenthal, Beratung, Projektierung und Installation von Schwachstrom-, Starkstrom-, elektrobiologischen, Sicherheits- und Kommunikationsanlagen, von EDV-Netzwerken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2001, S. 9731). Statutenänderung: 20. 06. 2002. Firma neu: **Elektro W. Siegrist AG**. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben]. Tagebuch Nr. 1211 vom 24.06.2002 (00533122 / CH-053.3.000.627-7)

■ **Schwoy + Co. AG**, in Burgdorf, Fabrikation von Leinen- und Baumwollwaren und andern Artikeln der Textilbranche, sowie Handel mit solchen Waren und Beteiligung an verwandten Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2002, S. 3, Publ. 348838). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Minder Ruth, Irene, von Radelfingen und Wattenwil, in Burgdorf, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1212 vom 24.06.2002 (00533124 / CH-053.3.015.288-3)

■ **Stucki AG, Garage + Motorgeräte**, in Roggwil BE, Betrieb einer Autogarage und einer Tankstelle sowie Kauf, Verkauf und Reparatur von Motorgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2002, S. 3, Publ. 334418). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stucki-Künzli, Ruth, von Bowil und Röttenbach im Emmental, in Roggwil BE, Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1213 vom 24.06.2002 (00533126 / CH-053.3.008.376-9)

■ **Suegrotex Holding AG in Liquidation**, in Langenthal, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art an in- und ausländischen Unternehmen sowie damit zusammenhängende Koordinations-, Finanzierungs- und Managementaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2002, S. 4, Publ. 499974). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters Aarwangen-Wangen vom 19.06.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagebuch Nr. 1214 vom 24.06.2002 (00533128 / CH-053.3.008.380-4)

**Lösungen Radiations**  
Cancellazioni

■ **Freez Handels AG in Liq.**, in Burgdorf, Planung, Management, Betrieb und Führung von Verkaufsläden für Tiefkühlprodukte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 23. 06. 1998, S. 4272). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde. Tagebuch Nr. 1215 vom 24.06.2002 (00533420 / CH-053.3.008.462-2)

■ **Sanel Frau Golubovic**, in Urtenen-Schönbühl, Handel mit und Verkauf von Textilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 22. 05. 2002, S. 3, Publ. 477830). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 1216 vom 24.06.2002 (00533422 / CH-053.1.015.783-3)

**Jura bernois - Seeland (BE)**

**Neueinschränkungen Nouvelles inscriptions**  
Nuove iscrizioni

■ **Bourquin - gravages**, à Villeret, rue de la Gare 32, 2613 Villeret, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: gravages en tous genres et clichés. La titulaire continue les affaires de la société en nom collectif radiée 'Bourquin & Cie - gravages', à Villeret, au sens de l'art. 579 CO. Personne inscrite: Bourquin, Dolores, de Villeret, à Villeret, titulaire, avec signature individuelle. Journal no 1707 du 24.06.2002 (00533424 / CH-073.1.014.440-2)

■ **Grosjean Technique du Bâtiment**, à Plagne, route Principale 40, 2536 Plagne, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: exploitation d'une entreprise de

sanitaire-chauffage et technique du bâtiment. Personne inscrite: Grosjean, Cécile, de Plagne, à Plagne, titulaire, avec signature individuelle. Journal no 1693 du 21.06.2002 (00532170 / CH-073.1.014.438-9)

■ **Lara Vino, Inhaberin Eszter Köles**, in Biel BE, Bünenstrasse 61, 2504 Biel/Bienne, Einzelfirma (Neueinschränkung). Zweck: Import und Verkauf von ungarischen Weinen. Eingetragene Personen: Köles, Eszter, von Biel BE, in Biel BE, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1711 vom 24.06.2002 (00533132 / CH-073.1.014.441-8)

■ **Mystery Automaten GmbH**, in Brugg, Mattenstrasse 18, 2555 Brugg bei Biel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschränkung). Statutendatum: 20. 06. 2002. Zweck: Verkauf, Vermietung und Operation von und mit Spielautomaten im In- und Ausland, deren Import, Export, Bereitstellung und Reparatur. Die Gesellschaft kann entsprechende Handlernetze und Unterhaltsbetriebe aufbauen, erwerben und betreiben, sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Sie kann Grundstücke erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbekundung. Eingetragene Personen: Wenger, Stephan, von Strättlingen, in Brugg bei Biel (Brugg), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Wenger, Dominique, von Strättlingen, in Thun, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--. Tagebuch Nr. 1712 vom 24.06.2002 (00533134 / CH-073.4.014.442-9)

■ **Town-Town Immobilien AG**, in Brugg, Mattenstrasse 18, 2555 Brugg bei Biel, Aktiengesellschaft (Neueinschränkung). Statutendatum: 20. 06. 2002. Zweck: Handel, Verkauf, Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern, verwalten und vermieten, sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wenger, Stephan, von Strättlingen, in Brugg bei Biel (Brugg), Präsident, mit Einzelunterschrift, Wenger, Dominique, von Strättlingen, in Thun, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Darna Biel AG, in Biel BE, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1713 vom 24.06.2002 (00533136 / CH-073.3.014.443-4)

■ **UFB Treuhand AG (Fiduciaire UFB SA)**, in Biel BE, Plänckstrasse 20, 2502 Biel/Bienne, Aktiengesellschaft (Neueinschränkung). Statutendatum: 14. 06. 2002. Zweck: Ausübung von Revisionsstellmandaten, Durchführung von Revisionen, Führung von Buchhaltungen, Abschluss- und Steuerberatung sowie übrige Treuhandfunktionen. Die Gesellschaft kann sich an anderen kommerziellen und industriellen Unternehmungen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern, belasten und überbauen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Voser, Christian, von Neuenhof, in Gerolingen (Täufleren), Präsident, mit Einzelunterschrift; Voser-Berglas, Sibylle, von Neuenhof, in Gerolingen (Täufleren), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Sofista Treuhand & Partner AG, in Zuchwil, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1714 vom 24.06.2002 (00533430 / CH-073.3.014.444-2)

**Mutationen Mutations**  
Mutazioni

■ **CCS Electronicservice AG**, in Lyss, Produktion, Handel und Vertrieb von Komponenten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07. 05. 2002, S. 4, Publ. 460110). Domizil neu: Bernstrasse 68, 3250 Lyss. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Keller, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Friesenheim (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann, Hans, von Zürich und Rickenbach ZH, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Loirat, Philippe, französischer Staatsangehöriger, in Nice (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Jean-Pierre, von Oberbuchsitzen, in Worb, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hannart, Emmanuel, französischer Staatsangehöriger, in Gond Pontouvre (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schindler, Stephan, von Röttenbach im Emmental, in Lyss, Präsident, mit Einzelunterschrift; Baumann, Andreas, von Grindelwald, in Mühlethurnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerny, Paul, von Trimbach, in Aesch LU, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutter, Peter, von Bären an der Aare, in Bären an der Aare, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]. Tagebuch Nr. 1715 vom 24.06.2002 (00533432 / CH-073.3.010.431-4)

■ **Dancing Astoria**, in Biel BE, Führung eines Dancings und Erbringung gastgewerblicher Dienstleistungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13. 05. 2002, S. 3,

Publ. 466004). Domizil neu: Florastrasse 15a, 2502 Biel/Bienne. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BG Treuhand + Beratungen AG, in Bern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1716 vom 24.06.2002 (00533434 / CH-073.3.002.026-7)

■ **E.T. Hair AG**, in Biel BE, Betrieb von Coiffeur-Fachschulen und Coiffeur-Salons, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 18.09.1997, S. 6872). Ausschiedene Personen und erschene Unterschriften: Racine Treuhand, in Biel BE, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reluko Treuhand AG, in Biel BE, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1717 vom 24.06.2002 (00533436 / CH-073.3.000.693-7)

■ **EXPOSITION CONCESSIONS, LLC, Vancouver, WA, USA, Biel Branch Office**, in Biel BE, Führung, Betrieb und weitere Abwicklung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Ausstellungsgaststätten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 89 vom 10.05.2002, S. 3, Publ. 464286), mit Hauptsitz in: Vancouver, WA (USA). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhardt, Roger, von Bern, in Bern, Geschäftsführer der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Sunier, Patrick Claude, von Nods, in Mörigen, Geschäftsführer der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1718 vom 24.06.2002 (00533138 / CH-073.9.014.335-5)

■ **Frifri Aro S.A.**, à la Neuveville, fabrication ou montage d'appareils ménagers et d'appareils auxiliaires de cuisine, en particulier des friteuses etc., société anonyme (FOSC no 146 du 31.07.2001, p. 5871). Personne et signature radiée: Afloher, Mario, de Ochlenberg, à Prêles, avec procuration collective à deux. Journal no 1708 du 24.06.2002 (00533426 / CH-073.3.000.854-5)

■ **General Motors Acceptance Corporation Suisse AG**, in Studen, Erbringung von Dienstleistungen zu Gunsten der Muttergesellschaft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2001, S. 6608). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Los, Jan, niederländischer Staatsangehöriger, in Brunis (NL), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Truninger, Ernst, von Marthalen, in Nidau, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 1719 vom 24.06.2002 (00533140 / CH-073.3.000.919-0)

■ **IP Handelssysteme AG**, in Lyss, Propagierung und Vertrieb von Absatzsystemen für den Handel mit innovativen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2002, S. 3, Publ. 493838). Ausschiedene Personen und erschene Unterschriften: Revag Treuhand AG, in Biel BE, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reluko Treuhand AG, in Biel BE, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1720 vom 24.06.2002 (00533142 / CH-073.3.001.202-7)

■ **Mabinvest S.A.**, à Bévillard, fabrication, achat et vente de produits industriels et immobiliers de tous genres etc., société anonyme (FOSC no 89 du 10.05.2002, p. 4, publ. 463698). Personne et signature radiée: Schäublin, Charles-André, de Waldenburg, à Delémont, vice-président, avec signature collective à deux. Journal no 1709 du 24.06.2002 (00533428 / CH-073.3.002.169-7)

■ **MEOR Personalmanagement AG**, in Biel BE, Suche, Selektion und Vermittlung von Führungskräften und Kadernmitgliedern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 05.10.1998, S. 6811). Ausschiedene Personen und erschene Unterschriften: Revag Treuhand AG, in Biel BE, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reluko Treuhand AG, in Biel BE, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1721 vom 24.06.2002 (00533144 / CH-073.3.005.171-0)

■ **Personalvorsorgestiftung und Unterstützungskasse der Eisen- und Stahlgiesserei AG**, in Biel BE, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützungen usw., Stiftung (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2001, S. 496). Ausschiedene Personen und erschene Unterschriften: Burri, Rosmarie, von Rapperswil BE, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit H. Tschumper oder F. Zagni. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koller, Rahel, von Heimiswil, in Lengnau bei Biel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit H. Tschumper oder F. Zagni. Tagebuch Nr. 1722 vom 24.06.2002 (00533438 / CH-073.7.004.884-7)

■ **Restaurant Astoria**, in Biel BE, Führung eines Restaurants und Erbringung gastgewerblicher Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2002, S. 3, Publ. 465594). Domizil neu: Florastrasse 15a, 2502 Biel/Bienne. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BG Treuhand + Beratungen AG, in Bern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1723 vom 24.06.2002 (00533440 / CH-073.3.002.027-5)

■ **Usimedur S.A.**, à Orvin, fabrication, façonnage, usinage et vente d'outils en métal dur et d'articles similaires, société anonyme (FOSC no 43 du 02.03.2001, p. 1581). Personne et signature radiée: Ullmer, Klaus, ressortissant allemand, à Wehrheim (D), président, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personnes: Kunz, Andreas, de Meinsberg, à Péry, président, avec signature individuelle [précédemment

administrateur, avec signature collective à deux]; Langenegger, Hans Jakob, de Gais, à Gerolfingen (Täuffelen), administrateur, avec signature collective à deux. Journal no 1694 du 21.06.2002 (00532172 / CH-073.3.002.635-2)

#### Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Bourquin & Cie - gravages**, à Villeret, gravages en tous genres et clichés, société en nom collectif (FOSC no 243 du 13.12.1990, p. 4951). L'associé Bourquin Yann s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison de commerce est radiée. L'associé Bourquin Dolores continue les affaires comme raison individuelle au sens de l'art. 579 CO sous la raison de commerce 'Bourquin - gravages', à Villeret. Journal no 1710 du 24.06.2002 (00533130 / CH-073.2.012.251-5)

■ **R. Laub**, à Sonceboz-Sombeval, exploitation d'un motel-cabaret, raison individuelle (FOSC no 218 du 09.11.1999, p. 7617). La procédure de faillite est clôturée. Raison de commerce radiée d'office (art. 66 al. 1 ORC). Journal no 1695 du 21.06.2002 (00532492 / CH-073.1.010.976-2)

■ **W. Kaufmann Malergeschäft**, in Müntschemier, Betrieb eines Malergeschäftes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 62 vom 02.04.1991, S. 1319). Löschung der Zweigniederlassung von Amtes wegen nach Art. 77 Abs. 2 HRGv nachdem die Firma am Hauptsitz gelöscht worden ist. Tagebuch Nr. 1724 vom 24.06.2002 (00533442 / CH-073.9.009.996-3)

#### Berner Oberland (BE)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Bauatelier 02 GmbH**, in Thun, Scheibenstrasse 3, 3600 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.06.2002. Zweck: Planung und Ausführung von Bauvorhaben aller Art inkl. Ingenieurleistungen sowie Kauf, Verkauf, Vermietung und Vermittlung von Grundstücken sowie Erbringen aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Mitteilungen an Gesellschafter: mit Brief. Eingetragene Personen: Zahler, Christian, von St. Stephan, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Hirschi, Bruno, von Schangnau, in Goidwil (Thun), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 1205 vom 24.06.2002 (00532494 / CH-092.4.015.506-9)

■ **E Beteiligungen AG**, in Saanen, Chalet Segona, Mettlen, 3780 Gstaad, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.06.2002. Zweck: Beteiligung an Immobilien sowie Beteiligung an Vermögenswerten aller Art. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Gemäss 3 öffentlich verurkundeten Sacheinlage- und -übernahmeverträgen v. 10.6.2002 und 13.6.2002 übernimmt die Gesellschaft von Walter Franz Egger, von Pfäfers, in Gstaad (Saanen), die Aktiven von CHF 2'347'176.70 (inkl. 40 Liegenschaften) und die Passiven von CHF 2'182'556.75 (inkl. Hypothekarschulden) der erloschenen Einzelfirma Walter Egger, in Gstaad (Saanen), gemäss Uebernahmehilanz per 1.1.2002 zum Preis von CHF 164'619.95 entsprechend dem Aktienüberschuss, wofür 100 voll liberierte Namenaktien zu nom. je CHF 1'000.-- ausgeben werden; der Sacheinleger Walter Franz Egger erhält zudem eine Forderung von CHF 64'619.95 gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Egger, Walter Franz, von Pfäfers, in Gstaad (Saanen), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Henchoz Treuhand AG, in Saanen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1207 vom 24.06.2002 (00532496 / CH-092.3.015.508-4)

■ **Howand GmbH**, in Kandergrund, c/o Fritz Holzer, Bunderholz, 3716 Kandergrund, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.06.2002. Zweck: Ausführung von Bauarbeiten aller Art und Handel mit Baumaterialien aller Art. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Holzer-Josi, Fritz, von Kandergrund, in Kandergrund, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Holzer-Josi, Barbara, von Kandergrund, in Kandergrund, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit

einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Wandfluh, Werner, von Kandergrund, in Kandersteg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1208 vom 24.06.2002 (00532498 / CH-092.4.015.509-0)

■ **Othmar Schmutz AG**, in Thun, Gwattstrasse 16, 3604 Thun, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.06.2002. Zweck: Führung eines Garagebetriebes, insbesondere Handel mit Neu- und Occasionsfahrzeugen, Reparaturen und Servicearbeiten, sowie Erbringung von Carrossierarbeiten mit Autospritzwerk. Kann sich an anderen Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen oder solche Unternehmen übernehmen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss öffentlich verurkundetem Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 20.6.2002 von Othmar Schmutz, von Vechigen, in Thun, sämtliche Aktiven und Passiven der im Handelsregister eingetragen gewesenen, nunmehr erloschenen Einzelfirma Garage Carrosserie Autospritzwerk O. Schmutz, in Thun, gemäss Uebernahmehilanz per 31.12.2001, nämlich Aktiven (inkl. Liegenschaften Thun-Strätlingen Gbbl. Nr. 284, 3084 u. 3622) von CHF 2'013'271.55 und Passiven von CHF 1'420'917.01 (inkl. Hypothekarschuld) zum Preis von CHF 592'354.54 entsprechend dem Aktienüberschuss, wofür 250 voll liberierte Namenaktien zu nom. je CHF 1'000.-- ausgegeben werden; der Sacheinleger erhält zudem CHF 342'354.54 als Forderung gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schmutz, Othmar, von Vechigen, in Thun, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Mader, Walter, von Neueneegg, in Schwarzenburg (Wahlern), mit Kollektivprokura zu zweien; René Giuliani, dipl. Bücherexperte, in Thun, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1209 vom 24.06.2002 (00532174 / CH-092.3.015.510-0)

■ **Sport Amstutz GmbH**, in Thun, Freiestrasse 1, 3604 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.06.2002. Zweck: An- und Verkauf sowie die Reparatur von Sport- und Freizeitartikeln aller Art. Kann Events und Sportanlagen organisieren und alle in diesem Zusammenhang stehenden Dienstleistungen erbringen. Kann sich an anderen Unternehmen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen, solche erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Mitteilungen an Gesellschafter: mit Brief. Eingetragene Personen: Amstutz, Roland, von Sigriswil, in Schwendibach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Amstutz, René, von Sigriswil, in Schwendibach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 1210 vom 24.06.2002 (00532176 / CH-092.4.015.511-2)

#### Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Adelboden-Tourismus**, in Adelboden, Verein (SHAB Nr. 200 vom 15.10.1998, S. 7067). Ausschiedene Personen und erschene Unterschriften: Aellig, Emanuel, von Adelboden, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Allenbach, Johann, von Adelboden, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bühler-Weiss, Gisela, von Lauterbrunnen, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Burn, Heinz, von Adelboden, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Josi, Martin, von Adelboden, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller, Markus, von Rohrbach, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Oester, Peter, von Frutigen, in Boll, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Reimann, Thomas, von Wintertur, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Spori, Bernhard, von Oberwil im Simmental, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wüthrich, Ernst, von Trub, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fischer, Roland, von Kriens, in Adelboden, Direktor/Sekretär (ohne dem Vorstand anzugehören), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarz, Jakob, von St. Stephan, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gempeler, Fritz, von Frutigen, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Brauchli, Thomas, von Zürich und Weinfelden, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hari, Martin, von Adelboden, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zurbrugg, Rolf, von Frutigen, in Aschi bei Spiez, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; von Allmen, Daniel, von Lauterbrunnen, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Pieren-Ryter, Katharina, von Adelboden, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Baumann, Christine, von Uetendorf, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Koller, Reto, von Grossdiewil, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Loretan, Lothar, von Leukerbad, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Germann, Jakob, von Adelboden, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Huber, Roland, von Kaltenbach TG, in Adelboden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1211 vom 24.06.2002 (00532178 / CH-092.6.001.485-3)

■ **Bäckerei-Konditorei Kammer André**, bisher in Boltigen, Einzelzirma (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2001, S. 6003). Sitz neu: Thun. Domizil neu: Buchholzstrasse 26, 3604 Thun. Zweck neu: Bäckerei-Konditorei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kammer-Cammarata, André, von Linden, in Thun, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Boltigen]; Kammer-Cammarata, Nadine, italienische Staatsangehörige, in Thun, mit Einzelunterschrift [bisher: in Boltigen]. Tagebuch Nr. 1212 vom 24.06.2002 (00532180 / CH-092.1.014.962-0)

■ **Parkhotel Giessbach AG**, in Brienz BE, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 09.11.2000, S. 7627). Statutenänderung: 28.04.2001. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Weitere publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Vera, von Basel und Leuggern, in Clarens (Montreux), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1213 vom 24.06.2002 (00532500 / CH-092.3.002.678-6)

■ **T. Schweizer AG, Treuhand und Revision**, in Interlaken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 12.05.2000, S. 3211). Ausschiedene Personen und erschene Unterschriften: Heinz Fuchs, von Hofstetten, in Hofstetten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schläppli, Christoph, von Lenk, in Grindelwald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: mit Einzelunterschrift]; Scotton, Peter, von Simplan Dorf VS, in Münchenbuchsee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Treuhand-Zentrum AG, in Bern, Revisionsstelle. Zweigniederlassung neu: Lys. Tagebuch Nr. 1214 vom 24.06.2002 (00532502 / CH-092.3.002.275-0)

#### Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Axelle Immobilien GmbH in Liquidation**, in Heimberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 76 vom 22.04.2002, S. 5, Publ. 437824). Mit Verfügung des ao Gerichtspräsidenten 4 als Konkursrichter des Gerichtskreises X Thun vom 21. Mai 2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 Satz 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 1215 vom 24.06.2002 (00532504 / CH-092.4.008.720-0)

■ **BAUATELIER HIRSCHI**, in Hilterfingen, Einzelzirma (SHAB Nr. 163 vom 24.08.1999, S. 5776). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 1216 vom 24.06.2002 (00532506 / CH-092.1.013.131-0)

■ **Cinematic Gstaad-Saannenland AG in Liquidation**, in Gstaad (Gde. Saanen), Betriebsgesellschaft der Stiftung Sport-, Kultur- und Tourismusförderung Gstaad-Saannenland, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2000, S. 668). Mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 2 als Konkursrichter des Gerichtskreises XIII Obersimental-Saanen vom 18. April 2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 Satz 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 1217 vom 24.06.2002 (00532182 / CH-092.3.008.479-7)

■ **Garage Carrosserie Autospritzwerk O. Schmutz**, in Thun, Einzelzirma (SHAB Nr. 102 vom 02.06.1997, S. 3708). Die Aktiven und Passiven sind an die Othmar Schmutz AG, in Thun, übergegangen. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 1218 vom 24.06.2002 (00532184 / CH-092.1.006.490-7)

■ **H.P. Blauner AG in Liquidation**, in Uetendorf, Planung von Elektroanlagen- und Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29.12.2000, S. 8922). Mit Verfügung der Gerichtspräsidentin 3 als Konkursrichterin des Gerichtskreises X Thun vom 1. März 2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 Satz 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 1219 vom 24.06.2002 (00532186 / CH-092.3.001.103-1)

#### BL

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Café del Sergio, Inh. Beat Reiner**, in Ettingen, Thewilerstrasse 11, 4107 Ettingen, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Cafés. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen, im Handelsregister nicht eingetragenen, Einzelzirma 'Café del Sergio, Inhaber S. Giambonini', in Ettingen. Eingetragene Personen: Reiner, Beat, von Basel, in Ascona, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2644 vom 24.06.2002 (00532686 / CH-280.1.005.626-8)

■ **CBR Produktions AG**, in Muttenz, Güterbahnhofplatz 8, 4132 Muttenz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.06.2002. Zweck: Wiederaufbereitung von und Handel mit EDV-Zubehör. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, Beteiligungen und Immateriellgüter erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 110'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 110'000.--. Aktien: 110 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der 'CBR AG', in Basel, nämlich den Geschäftsbereich 'Wiederaufbereitung von und Handel mit EDV-Zubehör', gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2001, wonach die übernommenen Aktiven CHF 882'904.04 und die übernommenen Passiven CHF 770'070.46 betragen, wofür 110 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kamber, Marcel, von Hägendorf, in Frenkendorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Wirtschaftsprüfer AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 2645 vom 24.06.2002 (00532688 / CH-280.3.005.625-1)

**Mutationen**  
Mutazioni

■ **BACHEM Trading AG**, in Bubendorf, Handel mit Pharmawirkstoffen, Biochemikalien und ähnlichen chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 28.10.1999, S. 7363). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Grogg, Dr. Peter, von Thunstein, in Bubendorf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stumpf, Jörg, von Obersiggenthal, in Nussbaumen bei Baden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nyfeler, Dr. Rolf, von Basel, in Liestal, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Conrad, Reto, von Davos, in Binningen, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erne, Daniel, von Zürich und Leibstadt, in Bubendorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Erne, Daniel]. Tagbuch Nr. 2646 vom 24.06.2002 (00532446 / CH-280.3.002.771-3)

■ **Coop Leben AG**, in Bottmingen, Betrieb der Lebensversicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2002, S. 4). Statutenänderung: 4.06.2002. Firma neu: **Schweizerische National Leben AG**. Übersetzungen der Firma neu: (Nationale Suisse Vie SA) (Nazionale Svizzera Vita SA) (Swiss National Life Ltd.). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion. Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die 'Schweizerische National Lebensversicherungs-Gesellschaft', in Basel. Aktiven von CHF 510'085'800.-- und Passiven von CHF 499'688'800.-- gehen gemäss 9usionsvertrag vom 2.5.2002 und Fusionsbilanz per 1.1.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Vogt, Rudolf, von Allschwil, in Allschwil, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erdin, Willi, von Basel und Gansingen, in Basel, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 2647 vom 24.06.2002 (00532448 / CH-270.5.000.059-1)

■ **Magnetic-Stiftung**, in Liestal, Erweiterte Pflörsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin, Stiftung (SHAB Nr. 96 vom 22.05.2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schulz, Rochus, deutscher Staatsangehöriger, in Lausen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Stadtlauringen (D)]. Tagbuch Nr. 2648 vom 24.06.2002 (00532450 / CH-280.7.915.537-8)

■ **MEDUZA GmbH**, in Münchenstein, Logistik, Transport, Umzüge, Reisen, Export und Import von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 38 vom 23.02.2001, S. 1393). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gajic, Dusan, bosnischer Staatsangehöriger, in Frenkendorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Gvozdenovic, Zoran, bosnischer Staatsangehöriger, in Frenkendorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Samardzic, Milenko, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter, mit Einzelunterschrift]; Zivkovic, Vladan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Suvajac so Colubac (YU), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagbuch Nr. 2649 vom 24.06.2002 (00532452 / CH-280.4.004.285-4)

■ **Oscar Oprandi AG**, bisher in Bever, Hoch- und Tiefbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 25.11.1994, S. 6462). Statutenänderung: 19.06.2002. Firma neu: **Osopra AG**. Übersetzungen der Firma neu: (Osopra SA) (Osopra Ltd.). Sitz neu: Pratteln. Domizil neu: Netzbodenstrasse 33, 4133 Pratteln. Zweck neu: Vermittlung von Finanzierungen und Beteiligungen an Unternehmen aller Art und Durchführung von Treuhandschäften aller Art. Die Gesellschaft kann Handel mit Waren aller Art betreiben, sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräussern, vermit-

teln und verwalten. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 20'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 500.--. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom 6.4.1984 und Bilanz per 31.12.1983 von der nicht eingetragenen Einzelfirma 'Oscar Oprandi', in Bever, Aktiven von CHF 117'093.35 und Passiven von CHF 96'967.25, wofür 40 Namenaktien zu CHF 500.-- ausgegeben und CHF 126.10 gutgeschrieben werden [wie bisher]; [Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom 6.4.1984 und Bilanz per 31.12.1983 von der nicht eingetragenen Einzelfirma 'Oscar Oprandi', in Bever, Aktiven von CHF 117'093.35 und Passiven von CHF 96'967.25, wofür 40 Namenaktien zu CHF 500.-- ausgegeben und CHF 126.10 gutgeschrieben werden.] Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Oprandi, Oscar, von Zerm, in Bever, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Fopp Organisation & Treuhand AG, in St. Moritz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler, Reto R., von Ermatingen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Geber, Treuhand AG, in Wil SG, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 2650 vom 24.06.2002 (00532690 / CH-350.3.001.218-2)

■ **Personalfürsorgestiftung der M. Schweizer Bauunternehmung AG**, in Aesch BL, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Angehörige und Hinterbliebene, Stiftung (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2002, S. 5). Domizil neu: Die Stiftung hat ihr Domizil eingebüsst. Verwaltungsdomicil: c/o Advokaturbüro Dr. Hans-Ulrich Stauffer, Therwilstrasse 10, 4103 Bottmingen. Tagbuch Nr. 2651 vom 24.06.2002 (00532692 / CH-280.7.914.539-2)

■ **Pieltex AG**, in Münchenstein, Handel mit Grundstoffen, Halb- und Fertigprodukten der organischen und anorganischen Chemie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2001, S. 9597). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchex Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 2652 vom 24.06.2002 (00532694 / CH-280.3.916.433-2)

■ **Prisma Farben AG**, in Münchenstein, Handel mit Grundstoffen, Halb- und Fertigprodukten der organischen und anorganischen Chemie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2001, S. 9597). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchex Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 2653 vom 24.06.2002 (00532696 / CH-280.3.918.284-0)

■ **Schnelli AG**, in Birsfelden, Betrieb eines Buchdruckerei- und Verlagsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werner Bloch Abschlussberatung und Revision, in Basel, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 2654 vom 24.06.2002 (00532454 / CH-280.3.914.204-8)

■ **United Leisure Beteiligung AG**, in Münchenstein, Beteiligung an anderen Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2001, S. 9597). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchex Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 2655 vom 24.06.2002 (00533020 / CH-280.3.918.704-9)

■ **Vareno AG**, bisher in Maur, Ausführung von Verwaltungs-, Beratungs- und Treuhandschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10.06.2002, S. 21, Publ. 503574). Statutenänderung: 19.06.2002. Firma neu: **Varenova AG**. Übersetzungen der Firma neu: (Varenova SA) (Varenova Ltd.). Sitz neu: Pratteln. Domizil neu: Netzbodenstrasse 33, 4133 Pratteln. Zweck neu: Vermittlung, Finanzierungen und Beteiligungen an Unternehmen aller Art und Durchführung von Treuhandschäften aller Art. Die Gesellschaft kann Handel mit Waren aller Art betreiben, sich an Unternehmen beteiligen, erwerben oder errichten sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräussern, vermitteln und verwalten. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 40 Namenaktien zu CHF 1'250.--]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.] Der von einer bisherigen Registerkarte übertragene Auszug enthält keine vor dem Übertrag gestrichenen Tatsachen, und auch keine allfälligen früheren Statutendaten oder Tagebuch- und SHAB-Zitate. Diese können auf der im Feld 'Übertrag von' bezeichneten Handelsregisterkarte eingesehen werden. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fopp Organisation & Treuhand AG, in St. Moritz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler, Reto R., von Ermatingen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Geber Treuhand AG, in Wil SG, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 2656 vom 24.06.2002 (00533022 / CH-020.3.927.528-6)

■ **Weita AG**, in Arlesheim, Ein- und Ausfuhr sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27.04.2001, S. 3132). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Pirini, Adriano, italienischer Staatsangehöriger, in Pratteln, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eberhard, Reto, von Schottwil, in Dornach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 2657 vom 24.06.2002 (00533024 / CH-280.3.916.193-1)

**Lösungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Arcadia C + H AG in Liq.**, in Bubendorf, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen, industriellen und Finanz-Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2002, S. 5). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRG von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 2658 vom 24.06.2002 (00532698 / CH-280.3.918.519-1)

■ **GLOBAL CONTACT D. Meier**, in Allschwil, Asiatische Partnervermittlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2001, S. 2980). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 2659 vom 24.06.2002 (00532700 / CH-280.1.004.484-5)

■ **Otto Hügin, Inh. Th. Schiess**, in Münchenstein, Getränkehandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 16.02.1990, S. 627). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 2660 vom 24.06.2002 (00532702 / CH-280.1.911.310-5)

B5

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **PCH Pasta GmbH**, in Basel, c/o Peter Goepfert, Schneidergasse 28, 4001 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.06.2002. Zweck: Führung von Restaurationsbetrieben, den An- und Verkauf von Restaurantinventar und Warenlager sowie die Vermietung von Restaurantinventar sowie alle direkt oder indirekt damit zusammenhängende Geschäfte. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten sowie sich an ähnlichen Gesellschaften beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Beabsichtigte Sachübernahme: Restaurantinventar und Warenlager von Giuseppe Brunetti, in Allschwil, zum Preis von höchstens CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Goepfert, Peter, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Häner, Christa, von Zullwil und Basel, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 3104 vom 21.06.2002 (00532652 / CH-270.4.013.179-9)

■ **Südost Transport, R. Perisic**, in Basel, Dornacherstr. 88, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Warentransporte. Eingetragene Personen: Perisic, Radoslav, Bürger von Bosnien-Herzegowina, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 3105 vom 21.06.2002 (00532654 / CH-270.1.012.686-2)

■ **Walter Keller, Nachfolgerin Doris Keller**, in Basel, Haltungsstr. 11, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Fortführung des Geschäfts der erloschenen Einzelfirma 'Walter Keller', in Basel. Eingetragene Personen: Keller, Doris, von Brütten, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 3106 vom 21.06.2002 (00532412 / CH-270.1.012.687-8)

■ **webellent! gmbh**, in Basel, Birsgr. 119, 4054 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.06.2002. Zweck: Das Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Informationstechnologie und des E-Commerce, insbesondere Konzeption und Realisation professioneller Webaufträge, Beratung, Programmierung von Software, sowie der Handel mit Hard- und Software. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Springauf, Johannes, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Boenicke, Sven, von Bleiken bei Oberlössbach, in Arlesheim, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagbuch Nr. 3107 vom 21.06.2002 (00532414 / CH-270.4.013.180-6)

■ **WIG Hair & Products, H. Sutter**, in Basel, Feldbergstr. 3, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Haarprodukten und Kosmetikartikeln. Eingetragene Personen: Sutter, Hans, von Rütli bei Riggsberg, in Liestal, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 3108 vom 21.06.2002 (00532416 / CH-270.1.012.688-3)

**Mutationen**  
Mutazioni

■ **Acapulco GmbH in Liquidation**, in Basel, Gastwirtschafts- und Unterhaltungsbetriebe usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2002, S. 5, Publ. 369358). Der Konkurs über die Gesellschaft ist am 22.04.2002 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Tagbuch Nr. 3109 vom 21.06.2002 (00532418 / CH-270.4.001.188-3)

■ **Alsaba AG**, in Basel, Vermögenswerte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18.07.1997, S. 5109). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Basel]. Tagbuch Nr. 3110 vom 21.06.2002 (00532656 / CH-270.3.000.204-1)

■ **B.FOCUS (Schweiz) AG**, in Basel, Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2002, S. 5, Publ. 505454). Firma neu: **B.FOCUS (Schweiz) AG in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 11.06.2002 aufgelöst. Tagbuch Nr. 3111 vom 21.06.2002 (00532658 / CH-270.3.012.817-6)

■ **BERNA BIOTECH AG**, in Basel, biotechnologische Produkte usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 22.05.2002, S. 5, Publ. 478164), mit Hauptsitz in: Bern (HR Bern). Statuten Hauptsitz neu: 28.05.2002. Tagbuch Nr. 3112 vom 21.06.2002 (00532660 / CH-270.9.001.110-6)

■ **Computer People Särl, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Vertrieb und Vermietung von Diensten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 100 vom 25.05.2001, S. 3940), mit Hauptsitz in: Neuchâtel (HR Neuchâtel). Firma neu: **Ajilon Särl, Zweigniederlassung Basel**. Statuten Hauptsitz neu: 21.03.2002. Firma Hauptsitz neu: Ajilon Särl. Zweck Hauptsitz neu: Erbringung von Dienstleistungen, hauptsächlich in der Informatik, und insbesondere Vertrieb und Vermietung von Diensten und Personal für Handel und Industrie. Tagbuch Nr. 3113 vom 21.06.2002 (00532662 / CH-270.9.001.021-0)

■ **Erbe Chronometrie AG**, in Basel, Reparatur von Chronometern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21.11.1997, S. 8493). [Gesellschaft ohne Revisionsstelle.]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Treuhand- und Revisionsbureau Gerhard Müller, Bücherexperte VSB, in Basel, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 3114 vom 21.06.2002 (00532664 / CH-270.3.002.050-1)

■ **Ernst & Young AG**, in Basel, Erbringung von Leistungen unter Verwendung der Dienstleistungsmarke 'Ernst & Young' wie Wirtschaftsprüfung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26.04.2002, S. 5, Publ. 445160). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Müller-Ganz, Britta, von Bülach und Embrach, in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schöpke, Karen, deutsche Staatsangehörige, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Engler, Ulrich, von Umäsch, in Rorschach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gaudenzi, Denise Alice, von Le Locle, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strehler, Matthias, von Wald ZH, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohr, Dr. Andre Michael, von Mägenwil und Baden, in Othmarisingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Monika, von Oberehrendingen, in Unterentfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiger, Gallus, von Schlierbach und Meggen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lindenau, Daniela, deutsche Staatsangehörige, in Freiburg im Breisgau (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidrig, Katharina, von Aarburg und Flühli, in Lostorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Singh, Sukhwant, von Obermumpf, in Möhlin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Plümm, Dietmar, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann, Dieter, von Freiestein-Teufen, in Steckborn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kammer, Clemens, von Lauterbrunn, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nussbaumer, Peter A., von Oberägeri, in Stallikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kovacic, Vladimir, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bodenmann, Bernhard, von Marlisberg, in Naters, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Canteikin, Özyelis, türkische Staatsangehörige, in Grafenried, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scholz, Nicolas, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gächter, Reto, von Oberriet SG, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Elmar, von Steinach, in Gossau SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoll, Andreas, von Rütigschegg, in Udorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Birgerson, Jan, schwedischer Staatsangehöriger, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Küsnacht ZH]. Tagbuch Nr. 3115 vom 21.06.2002 (00532420 / CH-270.3.012.140-6)

■ **Graf & Reber AG**, in Basel, Anlagenengineering usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2001, S. 8654). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Kurt, von Basel und Fischbach, in Dornach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 3116 vom 21.06.2002 (00532422 / CH-270.3.002.694-9)

■ **Grisiger & Partner GmbH**, in Basel, baugewerbliche Arbeiten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2001, S. 133). Zweigniederlassung neu: Birsfelden (HR Liestal).  
 Tagebuch Nr. 3117 vom 21.06.2002  
 (00532424 / CH-270.4.001.525-1)

■ **Habatechnika AG**, in Basel, chemische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 08.09.2000, S. 6166). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zraggen, Dr. Hans, von Zürich und Silenen, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Peter, von Botenwil, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
 Tagebuch Nr. 3118 vom 21.06.2002  
 (00532426 / CH-270.3.012.144-3)

■ **Hyperstudio AG**, in Basel, Erforschung neuer Kommunikationsformen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 19.08.1999, S. 5679). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Stilli, Emil, von Stilli und Basel, in Münchenstein, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 3119 vom 21.06.2002  
 (00532666 / CH-280.3.917.108-8)

■ **Irema AG**, in Basel, Apparate und Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19.09.2000, S. 6404). Lösungsgrund: Firma, nun firmierend 'IREMA AG', infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Rümelingen (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 5) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 3120 vom 21.06.2002  
 (00532668 / CH-270.3.003.760-1)

■ **Komelmat, Dr. H. Koller**, in Riehen, Messtechnik usw., Einzelirma (SHAB Nr. 232 vom 29.11.1995, S. 6510). Zweck neu: Beratung für Messtechnik und Automationssysteme; Entwicklung von Hard- und Software; Herstellung von Prototypen für Steuerungen, Geräteservice, Gerätemodifikationen, mechanische Spezialanfertigungen.  
 Tagebuch Nr. 3121 vom 21.06.2002  
 (00532670 / CH-270.1.001.269-5)

■ **Madörin + Pellmont AG**, in Basel, Autoreparaturwerkstätte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17.05.2002, S. 6). Publ. 473272). Zweigniederlassung neu: Allschwil (HR Liestal).  
 Tagebuch Nr. 3122 vom 21.06.2002  
 (00532672 / CH-270.3.003.824-3)

■ **Meier & Jäggi AG**, in Basel, Hoch- und Tiefbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10.08.2001, S. 6137). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Jäggi, Peter, von Rechterswil, in Zofingen, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Jäggi, Romeo, von Rechterswil, in Breitenbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Meier, Paul, von Bärswil, in Breitenbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brun, Reto, von Luzern und Emmen, in Meggen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Brun, Adrian, von Luzern und Emmen, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 3123 vom 21.06.2002  
 (00532428 / CH-270.3.001.618-8)

■ **Meier & Jäggi Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 14.09.1998, S. 6346). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Jäggi, Peter, von Rechterswil, in Zofingen, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Jäggi, Romeo, von Rechterswil, in Breitenbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Meier, Paul, von Bärswil, in Breitenbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brun, Reto, von Luzern und Emmen, in Meggen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Brun, Adrian, von Luzern und Emmen, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 3124 vom 21.06.2002  
 (00532430 / CH-270.3.003.966-8)

■ **Oloid AG**, in Basel, inversionskinematische Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2002, S. 6, Publ. 386472). Statutenänderung: 20.06.2002. [Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.]. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Langscheid, Christoph, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riggenschach, Michael, von Basel, in Biel BE, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biemond, Rembert, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher Mitglied des Verwaltungsrates]; Fink, Albert, deutscher Staatsangehöriger, in Bochum (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Preuss, Helmut, von Winznau, in Walchwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stachelin, David, von Basel, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wildisen, Kurt, von Lauperswil, in Langenthal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 3125 vom 21.06.2002  
 (00532432 / CH-270.3.004.215-8)

■ **Ordin AG**, in Basel, Organisationsberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 07.11.1996, S. 6838). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Knup Helene, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 3126 vom 21.06.2002  
 (00532434 / CH-270.3.004.237-1)

■ **Pro Aqua - Pro Vita**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2001, S. 9081). Urkundenänderung: 22.04.2002. Zweck neu: Unterstützung innovativer Technologien, Verfahren und Produkte, einschliesslich Massnahmen zu ihrer Umsetzung in der Praxis, soweit sie in besonderem Masse zum Umweltschutz und zum schonenden Umgang mit natürlichen Ressourcen beitragen. Insbesondere verleiht die Stiftung jeweils anlässlich einer geeigneten Messe der MCH Messe Schweiz AG, respektive einer Tochtergesellschaft einen Umweltpreis an Privatpersonen, Organisationen, Institutionen, Firmen sowie Körperschaften der öffentlichen Hand.  
 Tagebuch Nr. 3127 vom 21.06.2002  
 (00532674 / CH-270.7.001.316-3)

■ **R. Schwob Personal- & Unternehmensberatung**, in Basel, Einzelirma (SHAB Nr. 154 vom 11.08.1995, S. 4510). Zweigniederlassung neu: Rünenberg (HR Liestal).  
 Tagebuch Nr. 3128 vom 21.06.2002  
 (00532676 / CH-270.1.000.869-4)

■ **Stiftung für Krankenpflege zu Hause des SBK Schweizer Berufsverband der Krankenschwestern und Krankenpfleger Sektion beider Basel**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 28 vom 11.02.2002, S. 6, Publ. 336126). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Ramser, Annemarie, von Bern und Trub, in Arlesheim, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.  
 Tagebuch Nr. 3129 vom 21.06.2002  
 (00532678 / CH-270.7.000.331-2)

■ **Wico - G. Wiederkehr Contracts**, in Riehen, Beratung und Dienstleistungen in den Bereichen Logistik und Kommunikation usw., Einzelirma (SHAB Nr. 115 vom 18.06.1998, S. 4159). Zweck neu: Projektleitung in den Bereichen EDV und Organisation auf Kontraktbasis.  
 Tagebuch Nr. 3130 vom 21.06.2002  
 (00532680 / CH-270.1.001.140-3)

■ **Wohngenossenschaft Ottingenstrasse**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2001, S. 341). Domizil neu: c/o Roland Niederer, Zum Bischofsfen 9, 4058 Basel, Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Graf, Max, von Basel, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Kym, Michel, von Zürich und Siegershausen, in Basel, Mitglied und Sekretär der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knör, Markus, von Zwissimmen, in Allschwil, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederer, Roland, von Basel, in Basel, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller, Sandra, von Alt St. Johann und Bischofszell, in Basel, Mitglied und Sekretär der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roos, Markus, von Romoos, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.  
 Tagebuch Nr. 3131 vom 21.06.2002  
 (00532436 / CH-270.5.000.281-8)

#### Lösungen

##### Radiations

##### Cancellazioni

■ **Diatest AG in Liquidation**, in Basel, pharmazeutische und diagnostische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2001, S. 563). Lösungsgrund: Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 3132 vom 21.06.2002  
 (00532438 / CH-270.3.001.872-5)

■ **Goodway AG in Konkurs**, in Basel, Zurverfügungstellung von kaufmännischem, technischem und handwerklichem Personal usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 22.05.1997, S. 3423). Lösungsgrund: Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 3133 vom 21.06.2002  
 (00532440 / CH-270.3.002.677-2)

■ **Hagag AG in Liquidation**, in Basel, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2002, S. 6, Publ. 386962). Lösungsgrund: Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 3134 vom 21.06.2002  
 (00532442 / CH-270.3.002.343-2)

■ **Medok GmbH in Liquidation**, in Basel, Cafés und Restaurants usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2002, S. 6, Publ. 386966). Lösungsgrund: Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 3135 vom 21.06.2002  
 (00532444 / CH-270.4.001.752-6)

■ **MOBILE GmbH in Liquidation**, in Basel, Dienstleistungen im kaufmännischen und handwerklichen Bereich usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2001, S. 820). Lösungsgrund: Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 3136 vom 21.06.2002  
 (00532682 / CH-270.4.001.865-6)

■ **Nectar GmbH in Liquidation**, in Riehen, Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2002, S. 6, Publ. 386972). Lösungsgrund: Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 3137 vom 21.06.2002  
 (00532684 / CH-270.4.000.339-4)

#### FR

##### Distric de la Sarine (FR)

#### Neueintragen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **ODA HOLDING S.A.**, à Fribourg, Rue Faucigny 5, c/o Multifiduciaire Fribourg S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19.06.2002. But: la détention d'actions. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée. Administration: Baudin Daniel, d'Autavaux, à Marly, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Multifiduciaire Léman SA, à Montreux.  
 Journal no 1308 du 24.06.2002  
 (00532624 / CH-217.1.001.659-4)

#### Mutations

#### Mutazioni

■ **BEACH BREAK VOYAGES S à r.l.**, précédemment à Villarimboud. (FOSC du 20.03.1998, p. 1936). Siège transféré à Fribourg, Route des Arsenaux 14a. Nouvelle raison sociale: **MB Sports Sàrl**. Nouveau but: exploitation d'un magasin de sport à l'enseigne 'Intershop', importation, exportation et commercialisation de tous articles de sport. Statuts originaires du 06.03.1998, modifiés le 06.06.2002. Jouini Karim n'est plus associé par suite de la cession de sa part de CHF 15'000.--, respectivement CHF 12'000.-- à Magnin André, de Marsens, maintenant domicilié à Romont (FR), associé inscrit, dont la part de CHF 15'000.-- passe à CHF 27'000.-- et CHF 3'000.-- à Buchs François, de Jaun, à Fribourg, qui devient associé pour une part de CHF 3'000.--. Capital social: CHF 3'000.--, entièrement libéré. Reprise de biens envisagée inscrite: La société a l'intention d'acquérir le fond de commerce ainsi que les machines et le mobilier d'exploitation, à l'exclusion de tout passif pour le prix de CHF 30'000.-- de la raison individuelle 'Otarie Voyages, Vésy', à Lausanne. Associés: Buchs François, de Jaun, à Fribourg, pour une part de CHF 3'000.--, et Magnin André, de Marsens, à Romont (FR), pour une part de CHF 27'000.--. Gérants: Les associés Magnin André, inscrit, et Buchs François, tous deux avec signature individuelle. Jouini Karim n'est plus gérant, sa signature est radiée. Organe de publicité: FOSC.  
 Journal no 1307 du 24.06.2002  
 (00532386 / CH-217.1.001.658-6)

■ **CONECT TRADE AG**, à Fribourg, achat et vente de charbons et de produits pétroliers. (FOSC du 18.01.2002, p. 7). Nouveau but: commerce de marchandises diverses, notamment de matières premières et produits semi-finis, en particulier combustibles et métaux. Statuts modifiés le 10.06.2002.  
 Journal no 1309 du 24.06.2002  
 (00532626 / CH-217.1.001.443-9)

■ **Crema S.A.**, à Villars-sur-Glâne, le commerce du lait, etc. (FOSC du 27.02.2002, p. 5). Statuts modifiés le 23.05.2002 sur un point non soumis à publication. Godel Georges, administrateur sans signature, a démissionné. Marchand Francis, de Fribourg, à Lully (FR), est nommé administrateur, sans signature.  
 Journal no 1310 du 24.06.2002  
 (00532628 / CH-217.0.132.799-4)

■ **La Casa du Vieux-Moulin S.A.**, à Fribourg, réalisation et administration de tous placements, etc. (FOSC du 16.08.2001, p. 6290). Fiduciaire Balifior S.A. n'est plus réviseur.  
 Journal no 1312 du 24.06.2002  
 (00532388 / CH-217.0.130.799-9)

#### Lösungen

#### Radiations

#### Cancellazioni

■ **Joseph Cotting**, à La Corbaz, exploitation d'une laiterie, fromagerie individuelle. (FOSC du 01.08.1978, p. 2415). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.  
 Journal no 1311 du 24.06.2002  
 (00532630 / CH-217.0.110.830-7)

#### GE

#### Neueintragen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **ESQUIRE Sàrl**, à Genève, rue du Vieux-Collège 10, c/Étude Isenegger. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 23.05.2002. But: importation, exportation et vente d'articles de confection et de tous accessoires s'y rapportant, en particulier dans le domaine de la mode vestimentaire. Capital: CHF 20'000. Associés: Shafikova Elena, de Russie, à Moscou, RUS, pour une part de CHF 19'000, et Varone Raphael, de Saviese, à Genève, pour une part de CHF 1'000. Gérants: les associés Shafikova Elena et Varone Raphael avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.  
 Journal no 5636 du 03.06.2002  
 (00532984 / CH-660.1.061.002-8)

■ **GESCOPA TRADING SA**, à Genève, rue du Rhône 43, c/Fiduciar, SA Fiduciaire et de Gestion. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11.06.2002. But: achat, vente, commerce et courtage de toutes matières et produits, en particulier les produits du sol, tels que café, cacao et autres. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 1'000 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Kande Alassane, de Côte d'Ivoire, à Abidjan, CIV, président, Sunier Jean, de Genève, à Coligny, vice-président, et Jeangros Alain, de Montfaucon, à Vevey, secrétaire, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Excors Conseil et Révision SA, à Genève.  
 Journal no 6443 du 24.06.2002  
 (00533356 / CH-660.1.208.002-8)

■ **Jean-Louis David & Isabelle Pouget David**, à Genève, avenue de la Gare-des-Eaux-Vives 8. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.06.2002. Tabacs, journaux, épicerie à l'enseigne 'Kiosque de la Gare des Eaux-Vives'. Associés: David Jean-Louis, de France, à Genève et Pouget David Isabelle, d'Orsières, à Genève.  
 Journal no 6444 du 24.06.2002  
 (00533358 / CH-660.1.209.002-4)

■ **Priadvisory Holding SA**, à Genève, rue de Hesse 18. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20.06.2002. But: acquisition, détention, administration et vente de participations dans toutes entreprises commerciales, industrielles ou financières principalement étrangères; financement de ces entreprises; supervision et conseil en matière commerciale, financière, administrative et juridique aux sociétés du groupe. Capital-actions: CHF 3'120'000, libéré à concurrence de CHF 2'400'000, divisé en 31'200 actions de CHF 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée ou citation remise contre récépissé. Par décision de l'Office fédéral de la justice du 23.05.2002, la société est autorisée à composer son conseil d'administration d'une majorité de membres de nationalité étrangère, domiciliés à l'étranger, à la condition que la société dispose d'une signature pleine et entière en Suisse (art. 708 CO). Administration: Heck Alain, de Genève, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Genève.  
 Journal no 6445 du 24.06.2002  
 (00533360 / CH-660.1.210.002-1)

#### Mutations

#### Mutazioni

■ **Acqiris**, à Plan-les-Ouates, développement, fabrication et distribution de systèmes électroniques, etc. (FOSC du 12.02.2002, p. 6). Fiducipac Fiduciaire SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: KPMG Fides Peat, à Genève.  
 Journal no 6446 du 24.06.2002  
 (00533362 / CH-660.0.304.998-4)

■ **ADO Sàrl**, à Genève, exploitation de restaurants, etc. (FOSC du 02.03.2001, p. 1594). Prouration collective à deux a été conférée à Gouanou Alain, de Côte d'Ivoire, à Genève.  
 Journal no 6447 du 24.06.2002  
 (00532986 / CH-660.2.237.999-6)

■ **ASSETCONSULT SA**, à Genève, conseil en placement en valeurs mobilières, etc. (FOSC du 12.07.2000, p. 4764). Lerch Tony Alexandre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Keusch Hubert, de Boswil, à Trogen, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective et dév. 'BBB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Bureau Fiduciaire T. Lerch, à Nyon.  
 Journal no 6451 du 24.06.2002  
 (00533364 / CH-660.1.177.000-2)

■ **AUC ARCHITECTURE URBANISME CONCEPT SA**, à Genève, travaux dans le domaine de l'architecture, la construction, de la promotion, etc. (FOSC du 18.06.2002, p. 7). Signature individuelle a été conférée à Sadat-Maraschi Corinne, de Vuadens, à Versoix, directrice.  
 Journal no 6452 du 24.06.2002  
 (00533366 / CH-660.1.548.001-8)

■ **Aurefind SA**, à Genève, fourniture de prestations de conseils, etc. (FOSC du 23.06.2000, p. 4267). 'Refidat société fiduciaire' n'est plus révisé. Nouveau réviseur: MOORE STEPHENS REFIDAR SA, à Genève.  
Journal no 6453 du 24.06.2002  
(00533368 / CH-660.0.223.987-5)

■ **Azur Holding SA**, à Genève, prise de participations (FOSC du 24.07.1997, p. 5290). Nouvelle adresse: rue de Rive 4, c/Mandats-Services SA.  
Journal no 6455 du 24.06.2002  
(00532994 / CH-660.0.279.988-5)

■ **Banco Santander Central Hispano (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 22.03.2002, p. 7). Les pouvoirs de Marques Joseph C. sont radiés. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Garcia del Riego Antonio, d'Espagne, à Genève, directeur général, et Medina Felipe, d'Espagne, à Genève, directeur. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Allouani Mourad, de France, à Grône, Carrasco Anibal, d'Espagne, à Genève, et Piboulet Sébastien, d'Orge, à Douvaine, F.  
Journal no 6456 du 24.06.2002  
(00532996 / CH-660.0.186.988-2)

■ **Banque Syz & Co SA**, à Genève, exploitation d'une banque, etc. (FOSC du 23.05.2002, p. 6). Amsler Philippe n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. La procuration de Martig Véronique est radiée. Brunshwig Pierre, de Genève, à Vandoeuvres, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6457 du 24.06.2002  
(00532998 / CH-660.0.026.996-5)

■ **Corsier Automobiles SA**, à Corsier (GE), commerce de véhicules automobiles, etc. (FOSC du 01.06.2001, p. 4154). 'Fiduciaire Tecafin SA' n'est plus révisé.  
Journal no 6460 du 24.06.2002  
(00533374 / CH-660.1.073.001-8)

■ **Delen (Suisse) SA**, à Genève, activité de négociant en valeurs mobilières, etc. (FOSC du 06.12.2000, p. 8315). Delen Jacques n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Haux Philippe, de Belgique, à Arlon, B, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. 'GBR Ernst & Young SA' n'est plus révisé. Nouveau réviseur: Ernst & Young AG, succursale à Lausanne.  
Journal no 6461 du 24.06.2002  
(00533376 / CH-660.1.216.996-7)

■ **Dominik Spiess SA - Conseil et Révision**, à Genève, prestation de services dans la révision comptable, etc. (FOSC du 18.04.2002, p. 7). La procuration de Canton Jaime est radiée.  
Journal no 6463 du 24.06.2002  
(00533002 / CH-660.1.115.992-0)

■ **ELSAMETAL SA**, à Chêne-Bourg, exploitation d'un procédé d'extraction de métaux, commerce de ces métaux, etc. (FOSC du 29.05.2002, p. 5). Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 350'000 par l'émission de 250'000 actions de CHF 1, au porteur. Capital-actions: CHF 350'000, entièrement libéré, divisé en 350'000 actions de CHF 1, au porteur. Statuts modifiés le 21.06.2002.  
Journal no 6464 du 24.06.2002  
(00533004 / CH-660.0.990.002-0)

■ **ERI Etudes et Réalisation en Informatique bancaire SA**, à Carouge (GE), étude, réalisation, acquisition, etc. (FOSC du 21.01.2002, p. 7). 'Farel & Mandaco SA' n'est plus révisé. Nouveau réviseur: DELOITTE & TOUCHE SA, succursale à Meyrin.  
Journal no 6465 du 24.06.2002  
(00533006 / CH-660.0.243.989-5)

■ **Eri, Moïse Assaraf SA**, à Carouge (GE), études et réalisations dans le domaine de l'informatique, etc. (FOSC du 06.10.1998, p. 6857). 'Farel & Mandaco SA' n'est plus révisé. Nouveau réviseur: DELOITTE & TOUCHE SA, succursale à Meyrin.  
Journal no 6466 du 24.06.2002  
(00533008 / CH-660.0.404.982-3)

■ **Eurasian Portfolio Management SA**, à Genève, entreprendre, en particulier en Europe et en Asie, des recherches et études, fournir des conseils et assistance dans les domaines économique, etc. (FOSC du 01.03.2001, p. 1554). Capital-actions porté de CHF 1'500'000 à CHF 3'000'000 par l'émission de 1'500 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 3'000'000, entièrement libéré, divisé en 3'000 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 13.06.2002.  
Journal no 6467 du 24.06.2002  
(00533010 / CH-660.0.754.999-2)

■ **FIGUEIREDO JORGE**, à Genève, exploitation d'établissements publics et commerce d'objets (FOSC du 19.06.2002, p. 6). Procuration collective à deux a été conférée à Drexler Franz, d'Autriche, à Meinier.  
Journal no 6468 du 24.06.2002  
(00533380 / CH-660.1.144.002-5)

■ **Merrill Lynch Bank (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 10.06.2002, p. 7). Rutkowski Nikolai, jusqu'ici directeur adjoint, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux, pour l'établissement principal. Signature collective à deux, limitée à

l'établissement principal, a été conférée à Gil Ingrid, nommée sous-directrice; sa procuration est radiée. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Ramsey Patrick, de Chêne-Bougeries, à Genève, et Visco Mirko, de Lancy, à Carouge, sous-directeurs. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Iglesias Jose, d'Espagne, à Carouge, et Kuster Laurent, de Diepoldsau, à Genève.  
Journal no 6474 du 24.06.2002  
(00533016 / CH-660.0.093.964-0)

■ **Multi Personnel Service SA**, succursale à Genève, conseil en matière de recrutement et sélection de cadres, etc. entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 06.09.2001, p. 6939). Signature collective à deux, avec un administrateur, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Rautenstrauch Sophie, et Renaud Christophe, nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée.  
Journal no 6476 du 24.06.2002  
(00533388 / CH-660.0.399.978-6)

■ **Médecine et Hygiène**, à Genève, édition et publication du journal 'Médecine et Hygiène', etc. société coopérative (FOSC du 11.06.2001, p. 4370). Balavoine Jean-Pierre et Joris Roger ne sont plus membres du conseil d'administration; les pouvoirs du premier sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Chamberlin Régis, de France, à Annemasse, F.  
Journal no 6473 du 24.06.2002  
(00533014 / CH-660.0.038.944-2)

■ **Oasis Advertising SA**, à Onex, création, conception et réalisation dans le domaine de la communication et de la publicité, etc. (FOSC du 31.10.2001, p. 8519). Martinez Richard n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés.  
Journal no 6477 du 24.06.2002  
(00533390 / CH-660.0.140.991-0)

■ **OTC DERIVATIVES & Co SA**, à Genève, assistance, fourniture de conseils, etc. (FOSC du 05.02.2002, p. 8). La procuration de Bailly Claude F.A. est radiée.  
Journal no 6479 du 24.06.2002  
(00533394 / CH-660.0.605.000-3)

■ **PHONEXION SA**, à Genève, commerce en gros et au détail de produits électroniques et de téléphonie mobile, etc. (FOSC du 03.05.2002, p. 6). Bruesch Alfred et Ibrahim Ramzy ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Bruni Carine, de Bellinzona, à Genève, et Nerfin Jacques, de Founex, à Collonge-Bellerive, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6480 du 24.06.2002  
(00533100 / CH-660.1.519.000-8)

■ **Poney Club Smocky**, à Presinge, association, donner au club les moyens d'exercer son activité sur une propriété de l'Etat de Genève, sur la commune de Presinge, etc. (FOSC du 10.01.2000, p. 0174). Nouveau nom: **Poney-club de Presinge**. But modifié: soutenir un centre équestre et d'animation pédagogique dont les missions sont l'enseignement de l'équitation et le développement de la relation sensible de l'enfant à l'animal par la pratique de l'équitation; l'association est au bénéfice d'un droit de superficie sur une propriété de l'Etat de Genève, sur la commune de Presinge et a pour objet de le mettre à disposition pour l'activité du Poney-club de Presinge. Ressources: cotisations, subventions, sponsoring, dons, legs. Nouveaux statuts du 31.05.2001. Le Comte Chantale, Masson Jean-Pierre, Deroux Fabienne, Gaudet-Definod Marguerite, Pradelles Marcelle ne sont plus membres du comité; leurs pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux est conférée à Filgueiras Patricia, de Genève, à Collonge-Bellerive, présidente, Ouaknine Daniel, de Misery-Courtin, à Presinge, trésorier, et Maillefer Philippe, de Ballaigues, à Collonge-Bellerive, tous membres du comité. Lepine Denis, membre du comité, a été nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux.  
Journal no 6481 du 24.06.2002  
(00533102 / CH-660.0.361.991-6)

■ **Rodanor SA**, à Genève, étude et fourniture de prestations, etc. (FOSC du 03.07.1997, p. 4659). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 18.06.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Rodanor SA, en liquidation**. Liquidateur: Huber Werner, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.  
Journal no 6484 du 24.06.2002  
(00533396 / CH-660.0.422.989-8)

■ **SGS Société Générale de Surveillance SA**, à Genève (FOSC du 18.06.2002, p. 8). Signature collective à deux a été conférée à Lilley Paul Anthony, de Grande-Bretagne, à Versoix. Procuration collective à deux a été conférée à Bel Jean Christophe, de et à Veveyr.  
Journal no 6486 du 24.06.2002  
(00533400 / CH-660.0.172.975-8)

■ **Shams Trading SA**, à Genève, représentation, importation, exportation de produits alimentaires, etc. (FOSC du 11.12.2000, p. 8429). Bregy Roger Pierre n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Reynaud Patrice, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.  
Journal no 6487 du 24.06.2002  
(00533402 / CH-660.0.685.984-0)

■ **Société d'Organisation et de Développement SOD**, à Bellevue, fournir tous services de conseil, etc. (FOSC du 12.08.1998, p. 5578). 'Fiduciaire Figesco, René Heimo' n'est plus révisé.  
Journal no 6488 du 24.06.2002  
(00533404 / CH-660.0.228.969-2)

■ **Société Générale d'Affichage**, à Genève, exploitation de tous genres de publicité, etc. société anonyme (FOSC du 22.02.2002, p. 5). Scheidegger Markus, de Berne, à Muri bei Bern, et Schmid Carlo, de et à Obereggen, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6489 du 24.06.2002  
(00533108 / CH-660.0.733.999-9)

■ **Tamoil SA, succursale de Meyrin**, à Meyrin, importation, exportation, commerce de produits pétroliers de toute nature, etc. entreprise ayant son siège à Colombey-Muraz (FOSC du 31.01.2002, p. 8). Ishayad Sadek est maintenant domicilié à Vernier. Welu Frédéric, de Zuzach, à Monthey, signe par procuration, collectivement à deux.  
Journal no 6491 du 24.06.2002  
(00533112 / CH-660.0.838.991-8)

■ **WELL-COMMUNICATIONS SA**, à Genève, activité commerciale et de service, etc. (FOSC du 01.05.2002, p. 7). Bruesch Alfred et Ibrahim Ramzy ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Bruni Carine, de Bellinzona, à Genève, et Nerfin Jacques, de Founex, à Collonge-Bellerive, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 6492 du 24.06.2002  
(00533114 / CH-550.0.118.650-1)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **AIR GENEVA INTERNATIONAL SA, EN LIQUIDATION**, à Genève, organisation de vols charter, etc. (FOSC du 18.12.2001, p. 9957). La procuration de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.  
Journal no 6448 du 24.06.2002  
(00532988 / CH-660.1.251.999-1)

■ **All Trade, Hugues Claus**, à Genève, agence de voyages et transfert d'argent, etc. (FOSC du 24.12.2001, p. 1015). La procuration de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.  
Journal no 6449 du 24.06.2002  
(00532990 / CH-660.1.727.001-4)

■ **André Orlandi**, à Satigny, entreprise de carrelage et revêtements (FOSC du 05.11.1990, p. 4395). La procuration de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.  
Journal no 6450 du 24.06.2002  
(00532992 / CH-660.0.078.976-4)

■ **Ausqualia Sàrl, en liquidation**, à Genève, étude, planification et réalisation de travaux dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 16.01.2002, p. 7). La procuration de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.  
Journal no 6454 du 24.06.2002  
(00533370 / CH-660.1.430.997-4)

■ **Café Obломov Sàrl, en liquidation**, à Genève, exploitation de cafés, restaurants, etc. (FOSC du 18.12.2001, p. 9957). La procuration de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.  
Journal no 6458 du 24.06.2002  
(00533000 / CH-660.0.940.995-1)

■ **Camasso Vincenzo**, à Genève, restaurant-pizzeria à l'enseigne 'Al Capriccio della Puglia' (FOSC du 14.12.2001, p. 9848). La procuration de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.  
Journal no 6459 du 24.06.2002  
(00533372 / CH-660.1.143.995-0)

■ **Distribution Pierre Maire Sàrl, en liquidation**, à Genève, commerce de détail et de gros de chaînes Hi-Fi, de télévisions et de vidéos. (FOSC du 29.01.2002, p. 7). La procuration de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.  
Journal no 6462 du 24.06.2002  
(00533378 / CH-660.0.158.999-7)

■ **GRAIN DE POIVRE, FALLET**, à Genève, exploitation d'un café-bar à l'enseigne 'GRAIN DE POIVRE'; bibliothèque de prêt de livres (FOSC du 18.06.2002, p. 6). L'inscription No 6015 du 12.06.2002 a été opérée à tort (activité pas encore commencée); par conséquent, elle est annulée.  
Journal no 6469 du 24.06.2002  
(00533382 / CH-660.1.129.002-3)

■ **Guy Panigoni SA, en liquidation par suite de faillite**, à Lancy, travaux de plâtrerie, peinture et terrassement (FOSC du 24.09.1996, p. 5785). La procuration de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.  
Journal no 6470 du 24.06.2002  
(00533384 / CH-660.0.449.986-7)

■ **Joconda Trade Schroeder**, à Genève, import, export, activités commerciales et industrielles, etc. (FOSC du 15.02.2001, p. 1171). La procuration de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.  
Journal no 6471 du 24.06.2002  
(00533386 / CH-660.1.382.994-2)

■ **Lanna Holding SA, en liquidation**, à Genève (FOSC du 24.12.2001, p. 1015). La procuration de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.  
Journal no 6472 du 24.06.2002  
(00533012 / CH-660.0.215.990-9)

■ **ML Grillades SA, en liquidation**, à Genève, commerce et gestion d'établissements publics (FOSC du 13.12.2001, p. 9817). La procuration de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.  
Journal no 6475 du 24.06.2002  
(00533018 / CH-660.1.647.997-5)

■ **Optique Yves Perret et partenaires SA, en liquidation**, à Genève, exploitation de commerces d'optiques, etc. (FOSC du 28.12.2001, p. 1026). La procuration de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.  
Journal no 6478 du 24.06.2002  
(00533392 / CH-660.0.264.993-5)

■ **Rachida Souames**, à Genève, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne 'CHEZ SOUMES' (FOSC du 04.10.2000, p. 6776). La procuration de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.  
Journal no 6482 du 24.06.2002  
(00533104 / CH-660.2.050.999-4)

■ **Recchia, Transports Voyages**, à Genève, agence de voyages et transports de bagages (FOSC du 14.12.2001, p. 9848). La procuration de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.  
Journal no 6483 du 24.06.2002  
(00533106 / CH-660.0.580.998-0)

■ **SCKK Sàrl, en liquidation**, à Genève, exploitation de magasins de vêtements et d'accessoires de mode. (FOSC du 17.12.2001, p. 9914). La procuration de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.  
Journal no 6485 du 24.06.2002  
(00533398 / CH-660.1.349.997-4)

■ **Synerco Trade, René Ermacora**, à Plan-les-Ouates, conseils et services dans le domaine commercial, industriel, financier et du négoce (FOSC du 15.02.2001, p. 1170). La procuration de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.  
Journal no 6490 du 24.06.2002  
(00533110 / CH-660.0.619.999-7)

#### GL

#### Mutationen Mutazioni

■ **Fibaco A.G.**, in Glarus, Beteiligung in irgendwelcher Form an Unternehmungen im In- und Ausland, Vornahme von Finanzgeschäften aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 23. 09. 1997, S. 6980). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guler, Urs, von Klosters-Serneus, Davos und Zürich, in Lausanne, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Theintz, Pierre, von Pizy, in Renens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Société Fiduciaire Suisse - Coopers & Lybrand S.A., in Pully, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Isenring, Catherine, in Prilly, in Pully, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Prilly]; Intermandat SA Société Fiduciaire, in Lausanne, Revisionsstelle; Galland, Patrice, von Genf, in Pully, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; De Pascalis, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Palézieux-Gare, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Parent-Schneiter, Liliane, von Amsoldingen, in Montreaux (Kanada), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ste-Martine/Quebec (Kanada)].  
Tagebuch Nr. 476 vom 24.06.2002  
(00532570 / CH-160.3.000.548-0)

■ **Fürsorgestiftung für die Arbeitnehmer der Versicherung der Schweizer Aerzte**, in Glarus, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin durch Gewährung von Beiträgen oder Unterstützung an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität usw., Stiftung (SHAB Nr. 181 vom 18. 09. 1989, S. 3837). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haab, Dr.med Otto P., von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fritzsche, Dr. Jürg, von Zürich, in Männedorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 477 vom 24.06.2002  
(00532572 / CH-160.7.002.764-4)

■ **Gladior Finanz AG**, in Glarus, Beratung und Förderung von Gewerbe-, Dienstleistungs- und Industrieunternehmen im In- und Ausland sowie Erwerb, Vermittlung und Veräusserung von Unternehmen und Unternehmensbeteiligungen, Aktienge-

sellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2000, S. 1177). Domizil neu: c/o Ronner Management AG, Schweizerhofstrasse 14, 8750 Glarus.

Tagebuch Nr. 478 vom 24.06.2002  
(00532250 / CH-160.3.000.646-9)

■ **Glärner Kantonbank**, in Glarus, Bankgeschäfte, Staatsanstalt (SHAB Nr. 64 vom 04. 04. 2002, S. 7, Publ. 410966). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Messmer, Bernhard, von Urmäsch, in Netstal, mit Kollektivprokura zu zweien; Bruhin, Stephan, von Schübelbach, in Schübelbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Güntensperger, Rainer, von Eschenbach SG und Zug, in Bubikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Cavallari, Maurizio, von Hägglingen, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 479 vom 24.06.2002  
(00532252 / CH-160.8.002.640-1)

■ **Maler Bey**, in Niederurnen, Ausführung sämtlicher Malerarbeiten, Einzelirma (SHAB Nr. 55 vom 17. 03. 2000, S. 1817). Domizil neu: Ziegelbrückstrasse 43, 8867 Niederurnen.

Tagebuch Nr. 480 vom 24.06.2002  
(00532254 / CH-160.1.003.746-8)

## GR

**Neueintragen**  
 Nouvelles inscriptions  
 Nuove iscrizioni

■ **JAPS Holz GmbH**, in Davos, In der Suzi 45 B, 7176 Davos-Frauenkirch, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 20. 06. 2002. Zweck: Führen eines oder mehrerer Schreinerbetriebe sowie Ausführung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen, namentlich Verarbeitung von und Handel mit Holz usw.; die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen und kann Grundstücke erwerben, verwalten oder weiter veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Amhölzli, Jakob, von Davos, in Davos, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Schegg, Pascal, von Appenzel, in Davos, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 1841 vom 24.06.2002  
(00533072 / CH-350.4.001.183-1)

■ **Kurhaus Bergün AG**, in Bergün/Bravuogn, Kurhaus Bergün, 7482 Bergün/Bravuogn, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 21. 06. 2002. Zweck: Kauf, Erhalt und Betrieb der Liegenschaft Kurhaus Bergün, in Bergün. Der Betrieb wird familien- und umweltgerecht gestaltet. Die Aktivitäten der Gesellschaft berücksichtigen zudem die bestehenden lokalen und regionalen Verhältnisse; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundeigentum im In- und Ausland erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 498'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 498'000. Aktien: 498 Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung von der Gemeinnützigen Genossenschaft für Familienherbergen mit Sitz in Gelterkinden die Liegenschaft Kurhaus Bergün (Parzelle 139 / Plan 3, 5; Gemeinde Bergün; Grundbuchamt Tiefencastel) zum Preise von höchstens CHF 1'500'000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Geschäftsdomizil: c/o Heiner Dalcher-Wey, Bergweg 8a, 4450 Sissach.

Eingetragene Personen: Dalcher-Wey, Heiner, von Rümlingen, in Zünzgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burmeister, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Staufen im Breisgau (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Laube-Spinnler, Roland, von Gelterkinden und Bökikon, in Gelterkinden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meury-Grellinger, Christoph, von Reinach BL, in Birsfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sauter, Claudia, von Basel, in Diepfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Manzoni-Ziegler, Peter, von Iseo, in Liestal, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1842 vom 24.06.2002  
(00532746 / CH-350.3.007.791-0)

■ **Maksimovic Busreisen GmbH**, in Davos, Heristrasse 2, 7270 Davos Platz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 20. 06. 2002. Zweck: Führen eines oder mehrerer Transportbetriebe sowie Ausführung aller damit verbundenen Dienstleistungen in die östlichen Länder und zurück usw.; die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften im In- und Ausland beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen und kann Grundstücke erwerben, verwalten oder weiter veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Maksimovic, Tomislav, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Davos, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Maksimovic-Mitrovic,

Jelena, jugoslawische Staatsangehörige, in Davos, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.

Tagebuch Nr. 1843 vom 24.06.2002  
(00532748 / CH-350.4.001.184-6)

■ **Villa Montana, Edith Studer und Ruth Hunziker**, in Arosa, Villa Montana, 7050 Arosa, Kollektivgesellschaft (Neueintragen). Beginn: 1. 02. 2002. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die erbrechtliche Übernahme, die Führung und den Betrieb der ehemaligen Pension Montana in Arosa, deren Um- und Ausbau sowie die Vermietung und Verwaltung der Wohnheiten der neuen Villa Montana. Die Gesellschaft kann weitere Pacht- oder Managementverträge abschliessen, sie kann Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Sie kann Grundstücke erwerben, halten, überbauen und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen und finanziellen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen oder diesen fördern. Eingetragene Personen: Studer-Schöb, Edith, von Hägendorf und Gams, in Zürich, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunziker-Schöb, Ruth, von Moosleerau, in Aarau, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1844 vom 24.06.2002  
(00532750 / CH-350.2.001.278-6)

■ **YSM Investment AG (YSM Investment S.A.) (YSM Investment Ltd.)**, in Chur, c/o Dr. Toni Russi, Bahnhofstrasse 40, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 21. 06. 2002. Zweck: Erwerb, die dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen und die eigene Vermögensverwaltung; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und Tochtergesellschaften gründen und kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 1'250'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'250'000. Aktien: 12'500 Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Eingetragene Personen: Yamanaoka, Kohei, japanischer Staatsangehöriger, in Tokyo (Japan), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Escher, Adrian, von Zürich, in Erlinsbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gilgen, Andreas, von Wahlern, in Baden, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Russi, Dr. Toni, von Andermatt, in Arosa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Testatoris AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1845 vom 24.06.2002  
(00532752 / CH-350.3.007.792-1)

**Mutationen**  
 Mutations  
 Mutazioni

■ **A. Brosi AG**, in Klosters-Serneus, Betrieb eines Dachdecker- und Spenglergeschäftes, Kauf, Verkauf, Überbauung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. 08. 1998, S. 5927). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stephan Kasper, in Klosters-Serneus, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Françoise Stahel AG, Treuhänder- und Immobilienbüro, in Klosters-Serneus, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1846 vom 24.06.2002  
(00532754 / CH-350.0.001.289-5)

■ **All Green SA**, in Bever, Beratung und Unterstützung in den Bereichen Marketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2000, S. 1358). Firma neu: **All Green SA in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21. 06. 2002. Liquidationsadresse: c/o avv. dott. Giorgio Bernardoni, via Oliati 6, 6904 Lugano. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernardoni, Dr. Giorgio, von Sorengo, in Montagnola, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 1847 vom 24.06.2002  
(00533074 / CH-350.3.006.078-3)

■ **Berg-Bahnen Brämabüel & Jakobshorn AG**, in Davos, Bau und Betrieb von Bergbahnen in der Landschaft Davos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 26. 02. 1999, S. 1325). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pleisch, Hans-Peter, von Luzein, in Davos, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 1848 vom 24.06.2002  
(00533076 / CH-350.3.000.330-5)

■ **DEMAG Schweiz GmbH**, in St. Moritz, Gross- und Einzelhandel sowie Vermietung von technischen Hilfsmitteln, Ersatzteilen und Anlagen im Bereich von Aufstiegsanlagen jeder Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2001, S. 5295). Die Gesellschaft ist infolge Verlegung des Sitzes nach Bichelsee-Balterswil (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2002, S. 12) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen erloschen.

Tagebuch Nr. 1849 vom 24.06.2002  
(00533078 / CH-350.4.001.039-0)

■ **Dethomas SA**, in Müstair, Betrieb einer Boutique, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 06. 01. 1995, S. 97). Firma neu: **Dethomas SA in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 20. 06. 2002 aufgelöst. Ein-

getragene Personen neu oder mutierend: Dethomas, René Carl, von Müstair, in Müstair, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 1850 vom 24.06.2002  
(00533080 / CH-350.3.005.783-2)

■ **Novoborgo Liegenschaften AG**, in Davos, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken sowie von Wohn- und Geschäftshäusern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1998, S. 8581). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furler-Schneider, Mady, von Luzern, in Luzern, Delegierte, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1851 vom 24.06.2002  
(00532756 / CH-350.3.002.496-2)

■ **Silvretta Parkhotel AG**, in Klosters-Serneus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 2000, S. 898). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erpenbeck, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Klosters-Serneus, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erpenbeck, Ulrike, deutsche Staatsangehöriger, in Klosters-Serneus, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1852 vom 24.06.2002  
(00532758 / CH-350.3.004.215-8)

■ **Sonnlicher + Helfenstein in Liquidation**, in Grüşch, Hotel- und Restaurationsbetrieb, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 29. 05. 2002, S. 7, Publ. 487872). Das Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Prättigau/Davos vom 15. 05. 2002 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 1853 vom 24.06.2002  
(00532760 / CH-350.2.001.017-1)

■ Nachtrag des im SHAB Nr. 98 vom 24. 05. 2002, S. 7, publizierten TB-Eintrags Nr. 1458 vom 17. 05. 2002. **Venag AG**, in Chur, Beteiligungen und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 05. 2002, S. 7, Publ. 481892). Verwaltungsdomicil: c/o VERIT Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft, Klausstrasse 48, 8034 Zürich.

Tagebuch Nr. 1854 vom 24.06.2002  
(00532762 / CH-350.3.005.185-8)

■ **Wegada AG**, in Chur, Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 1995, S. 2088). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zinsli, Martin, von Safien und Urmein, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Martin Zinsli Treuhänder AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Halter-Grosse, Marianne, von Balgach, in Arosa, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zensor Treuhänder Chur AG, in Chur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1855 vom 24.06.2002  
(00533082 / CH-350.3.005.313-5)

■ **WEIBEL CONSULTING**, bisher in Gachnang, Buchhaltung und Administration, Einzelirma (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2002, S. 12, Publ. 306912). Sitz neu: Feldis/Veulden. Domizil neu: Tgea Lugada, 7404 Feldis/Veulden. Zweck: Buchhaltung und Administration. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weibel, Esther Maria, von Winterthur und Erlengbach ZH, in Feldis/Veulden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Winterthur, in Frauenfeld].

Tagebuch Nr. 1856 vom 24.06.2002  
(00533084 / CH-440.1.015.094-6)

■ **WEKO Architektur + Holzbau GmbH**, bisher in Gachnang, Planung und Bau von Einfamilienhäusern in Holzrahmenbauweise. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2001, S. 10055). Statutenänderung: 20. 06. 2002. Sitz neu: Feldis/Veulden. Domizil neu: Tgea Lugada, 7404 Feldis/Veulden. Zweck: Planung und Bau von Einfamilienhäusern in Holzrahmenbauweise. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten und verkaufen. Stammkapital: CHF 30'000. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaiser, Fridolin, von Gams, in Uesslingen (Uesslingen-Buch), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weibel, Esther, von Winterthur und Erlengbach ZH, in Feldis/Veulden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 [bisher: von Winterthur, in Frauenfeld, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000]; Weibel, Urs, von Winterthur, in Feldis/Veulden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000 [bisher: in Frauenfeld, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 1857 vom 24.06.2002  
(00533086 / CH-440.4.015.015-7)

**Löschungen**  
 Radiazioni  
 Cancellazioni

■ **OSMAKO AG in Liquidation**, in Tinizong-Rona, Beratung und System Management in den Bereichen Informatik und EDV-Anwendung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 2002, S. 10, Publ. 394744). Nachdem das Konkursverfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Al-

bula vom 19. 02. 2002 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1858 vom 24.06.2002  
(00533088 / CH-100.3.017.290-0)

## JU

**Mutationen**  
 Mutations  
 Mutazioni

■ **Coopérative agricole du Clos-du-Doubs**, à Saint-Ursanne, Promouvoir les intérêts socio-économiques de ses membres, Société coopérative (FOSC no 54 du 16. 03. 2000, p. 1790). Personne et signature radiée: Paupe, Dominique, de Soubey, à Epiqueure, président, avec signature collective à deux avec le gérant et secrétaire. Inscription ou modification de personnes: Marchand, Claude, de Soubey, à Occurt, président, avec signature collective à deux avec le gérant et secrétaire [précédemment: membre, sans droit de signature]; Lachat, François, de Schellen, à Saint-Ursanne, membre, sans droit de signature.

Journal no 594 du 24.06.2002  
(00533406 / CH-677.5.000.076-8)

## LU

**Neueintragen**  
 Nouvelles inscriptions  
 Nuove iscrizioni

■ **Adatto GmbH**, in Buttisholz, Gewerbezone 80, 6018 Buttisholz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 21. 06. 2002. Zweck: Herstellung und/oder Vertrieb von Bettzubehör, insbesondere Nackenkissen; Beteiligungen; Erwerb, Überbauung, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Stammkapital: CHF 40'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. 06. 2002 und Bilanz per 31.12.2001 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft Bucher und Cortese, Nackenkissen, in Wolhusen, sämtliche Aktiven, deren Wert zusammen CHF 87'346.95 beträgt und das gesamte Fremdkapital im Werte von CHF 80'726.55 zum Preise von CHF 6'620.40, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bucher, Reto, von Ruswil, in Kottwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Cortese, Mirko, italienischer Staatsangehöriger, in Wolhusen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.

Tagebuch Nr. 2952 vom 24.06.2002  
(00532188 / CH-100.4.026.065-4)

■ **Arnold & Sohn Bestattungsdienst AG**, in Luzern, Waldstätterstrasse 25, 6003 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 19. 06. 2002. Zweck: Betrieb eines Bestattungunternehmens; Fabrikation und Konfektion von Särgen und Zubehör; Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Todesfällen; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Aktienkapital: CHF 150'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.--. Aktien: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 19. 06. 2002 und Bilanz per 31.12.2001 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kollektivgesellschaft Arnold & Sohn, vorm. Ida Kurmann, in Luzern, sämtliche Aktiven (inklusive WIR-Konto CHF 5'664.--), deren Wert zusammen CHF 240'131.-- beträgt und das gesamte Fremdkapital im Werte von CHF 55'979.-- zum Preise von CHF 184'152.--, wofür 150 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgeben und CHF 34'152.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Arnold, Emil, von Kriens, in Kriens, Präsident, mit Einzelunterschrift; Arnold, Kurt, von Kriens, in Littau, Sekretär, mit Einzelunterschrift; Elmer Beckmann Wirtschaftsberatung AG, in Luzern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2953 vom 24.06.2002  
(00532508 / CH-100.3.026.066-6)

■ **Bataillard AG (Bataillard SA)**, in Rothenburg, Hasenmoosstrasse 33, 6023 Rothenburg, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 24. 06. 2002. Zweck: Betrieb eines Weinhandelsgeschäftes sowie Handel mit Getränken und verwandten Produkten an gros; Erwerb, Verwaltung, Vermietung, Überbauung und Veräusserung von Grundstücken; Erwerb, Veräusserung oder Verwertung auf andere Art von Patenten, Marken und Lizenzen; Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 24. 06. 2002 und Bilanz per 31. 12. 2001 übernimmt die Gesellschaft von der Bataillard & Cie AG, in Rothenburg, den Geschäftsbereich Weingrosshandel und Abfüllbetrieb mit Aktiven (inkl. das Grundstück Nr. 786, Grundbuch Rothenburg) von CHF 39'249'473.26 und Fremdkapital (inkl. die auf dem Grundstück lastenden Grund-

pfandschulden) von CHF 23'484'210.36 in Werte von CHF 15'765'262.90 -- zum Preise von CHF 8'965'262.90, wofür 10'000 Namenaktien zu CHF 100 -- auszugeben werden und für CHF 7'965'262.90 -- eine Aktionärs-Darlehensforderung begründet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Fischer, Corinne, von Aarau und Menziken, in Zollikon, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Celentano, Isidoro, von Pfäffikon ZH, in Widen, Vizepräsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mittaz, Christian, von Chermignon, in Notwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cueni, Urs, von Dittingen und Kloten, in Sempach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kürt, Kurt, von Emmen, in Rothenburg, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zörjen, Walter, von Zweisimmen, in Kirchberg BE, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Kurt, von Werthenstein und Wollhusen, in Neuenkirch, Stellvertreter Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Luzern, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 2954 vom 24.06.2002  
(00532510 / CH-100.3.026.067-4)

■ **CHIMEX Import & Export Handels GmbH**, in Luzern, Moosstrasse 7, 6003 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.06.2002. Zweck: Import und Export von Flaschenweinen sowie Handel mit Waren aller Art, Beteiligungen; Übernahme von Vertretungen; Vornahme von Finanzierungen; Eingehung von Garantien und Bürgschaften; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zeder, Martin, von Luzern, in Horw, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Richli, Tobias, von Ballwil, in Ballwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 2955 vom 24.06.2002  
(00532512 / CH-100.4.026.068-3)

■ **CONQUEROR - JANGGIKOR WIGGER MINISTRIES**, in Luzern, Baselstrasse 97, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Verkauf von christlicher Literatur (Bücher, Hefte, CD's usw.); Import und Export von Bibeln und christlicher Literatur. Eingetragene Personen: Wigger, Jangikor, von Escholzmatt und Pähl, in Luzern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 2956 vom 24.06.2002  
(00532514 / CH-100.1.026.069-7)

■ **Heini Conditorei AG**, in Luzern, Löwenplatz 9, 6004 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3.06.2002. Zweck: Betrieb von Bäckereien, Konditoreien, Confitserien und Cafés/Restaurants; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Aktienkapital: CHF 500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.--. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 03.06.2002 und Bilanz per 31.12.2001 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kollektivgesellschaft Heini & Co., Conditorei, in Luzern, sämtliche Aktien sowie die Grundstücke Nrn. 571, 572, 574 und 1272, alle GB Luzern, rechtes Ufer, deren Wert zusammen CHF 11'051'662.-- beträgt und das gesamte Fremdkapital sowie die auf den Grundstücken lastenden Grundpfandschulden in Werte von CHF 10'359'509.-- zum Preise von CHF 692'153.--, wofür 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-- auszugeben und CHF 192'153.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Heini, Hans, von Luzern und Neuenkirch, in Meggen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Heini, Bruno, von Luzern und Neuenkirch, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Truvag Revisions AG, in Sursee, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 2957 vom 24.06.2002  
(00532190 / CH-100.3.026.070-7)

■ **MALERI V. Simova Rieder**, in Littau, Luzernerstrasse 73, 6014 Littau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Reisebüros, insbesondere Organisation und Durchführung von Reisen Bulgarien-Schweiz, Schweiz-Bulgarien, Deutschland-Schweiz und Schweiz-Deutschland. Eingetragene Personen: Simova Rieder, Vera, von Frutigen, in Littau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 2958 vom 24.06.2002  
(00532192 / CH-100.1.026.071-8)

■ **MIRARA Matic**, in Luzern, Würnenbachalde 18, 6006 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Kurier- und Pakettransportdienstes. Eingetragene Personen: Matic, Rajka, kroatische Staatsangehörige, in Luzern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 2959 vom 24.06.2002  
(00532194 / CH-100.1.026.072-3)

■ **Nightboat AG**, in Luzern, Hirschatmstrasse 15, 6002 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.06.2002. Zweck: Weltweiter Verkauf von touristischen Angeboten an Individual- und Gruppenreisende; Organisation und Abwicklung von touristischen Anlässen; Zusammenarbeit mit touristischen Organisationen; ganz allgemein, alle geschäftlichen und finanziellen Operationen mit Wertpapieren oder Immobilien, die mit den obgenannten Zielen in Verbindung stehen. Aktienkapital: CHF 240'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 240'000.--. Aktien: 240 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder, so-

fern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Suter, Walter, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; GFA Gesellschaft für Abschlussrevisionen AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 2960 vom 24.06.2002  
(00532196 / CH-100.3.026.073-1)

■ **Piani Umberto**, in Horw, Seefeldstrasse 3, 6048 Horw, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Projektmanagement und Qualitätssicherung für Dienstleistungsunternehmen, insbesondere für Banken und Versicherungen. Eingetragene Personen: Piani, Umberto, italienischer Staatsangehöriger, in Horw, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 2961 vom 24.06.2002  
(00532516 / CH-100.1.026.074-7)

■ **Pronto-Ost GmbH**, mit Sitz in Horw, in Horw, c/o DBT Dienstleistung-Beratung-Treuhand GmbH, Zweigniederlassung Horw, Schulhausstrasse 1, 6048 Horw, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.06.2002. Zweck: Führung und Betrieb von Pronto-Shops der Coop Mineralöl AG in der Ostschweiz. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Coop Mineralöl AG, in Allschwil, das Verkaufsinventar zur Erstbestückung des Pronto-Shops in Davos nach Massgabe eines noch zu erstellenden Inventars zu einem Maximalpreis von CHF 150'000.-- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wüst, Fredi, von Oberriet SG, in Sennwald, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.--; Coop Mineralöl AG, in Allschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Weiss, Peter, von Zürich, in Basel, mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 2962 vom 24.06.2002  
(00532518 / CH-100.4.026.075-9)

#### Mutationen

##### Mutations

##### Mutazioni

■ **Braun Industrieholding AG**, in Emmen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an Industrieunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07.12.2001, S. 9641). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Braun, Carl Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Percholdsdorf (A), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Budapest (Ungarn)].

Tagbuch Nr. 2963 vom 24.06.2002  
(00532520 / CH-100.3.004.820-9)

■ **Designer Outlet AG**, in Kriens, Import und Verkauf von Designer-Mode und Accessoires, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2002, S. 9, Publ. 4938996). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Luifna Revisions AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann & Co AG, in Luzern, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 2964 vom 24.06.2002  
(00532522 / CH-100.3.023.386-2)

■ **Epa Superdiscount Peter Bauer**, in Buchrain, Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 223 vom 16.11.1999, S. 7770). Firma neu: **Spar Supermarkt Peter Bauer**.

Tagbuch Nr. 2966 vom 24.06.2002  
(00532198 / CH-100.1.020.620-6)

■ **Epa Superdiscount Peter Bauer Zweigniederlassung Kriens**, in Kriens, Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 223 vom 16.11.1999, S. 7769), mit Hauptsitz in: Buchrain. Firma neu: **Spar Supermarkt Peter Bauer Zweigniederlassung Kriens**. Firma Hauptsitz neu: Spar Supermarkt Peter Bauer.

Tagbuch Nr. 2965 vom 24.06.2002  
(00532524 / CH-100.9.023.111-7)

■ **HS Gewerbebau AG**, in Littau, Bau und Betrieb eines Gewerbegebäudes sowie Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 08.04.2002, S. 10, Publ. 416180). Firma neu: **HS Gewerbebau AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Awes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf den Verwaltungsrat und die Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Gesellschaft ist ohne Organe.

Tagbuch Nr. 2967 vom 24.06.2002  
(00532200 / CH-100.3.006.825-0)

■ **Kistag Dekopack AG**, in Schüpfheim, Betrieb einer Kisten- und Holzwarenfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30.11.2001, S. 9432). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weingartner, Thomas, von Luzern und Neuenkirch, in Eich, mit Kollektivprokura zu zweien; Aregger, Manfred, von Hasle LU, in Hasle LU, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alessandri, Walter, von Schüpfheim und Oberägeri, in Schüpfheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 2968 vom 24.06.2002  
(00532202 / CH-100.3.007.302-3)

■ **Kleinorthopädische Schuhmacherei S. Henry**, in Luzern, Betrieb einer kleinformorthopädischen Schuhmacherei, Einzelfirma (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2002, S. 9, Publ. 498922). Domizil neu: Bruchstrasse 48, 6003 Luzern.

Tagbuch Nr. 2969 vom 24.06.2002  
(00532204 / CH-100.2.021.199-5)

■ **Käserreigenossenschaft Nebikon und Umgebung**, in Nebikon, Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 99 vom 23.05.1996, S. 2997). Statutenänderung: 26.03.2002. Firma neu: **Käserreigenossenschaft Nebikon**. Haftung/Nachschusspflicht neu: Solidarische persönliche Haftung jedes Genossenschafters bis zum Maximalbetrag von CHF 5'000.-- [bisher: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich, unbeschränkt und solidarisch.] Beschränkte Nachschusspflicht jedes Genossenschafters bis zum Maximalbetrag von CHF 5'000.-- [bisher: Die Genossenschaftler sind verpflichtet, Bilanzverluste durch Nachschüsse zu decken.] Pflichten: [Die Statutenbestimmung über die Bezahlung eines Amortisationsbeitrages ist weggefallen.] [gestrichen: Bezahlung eines Amortisationsbeitrages, dessen Höhe auf Antrag des Vorstandes durch die Generalversammlung festgelegt wird.] Verwaltung: mindestens 3 Personen. [gestrichen: Vorstand: mindestens 3 Personen.] [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]

Tagbuch Nr. 2970 vom 24.06.2002  
(00532526 / CH-100.5.008.336-5)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 8, publizierten TB-Eintrags Nr. 2750 vom 13.06.2002. **LA Partner GmbH**, in Luzern, Erbringung von Dienstleistungen im Informatikbereich, insbesondere den Handel mit Hard- und Software, Beratung, Konzeption und Realisierung von Informatiklösungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 8, Publ. 517090). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Antonini, Cristina, von Kriens, in Luzern, Gesellschafterin und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [nicht: Antonini, Christina, Gesellschafterin und Geschäftsführer].

Tagbuch Nr. 2971 vom 24.06.2002  
(00532528 / CH-100.4.026.025-8)

■ **Lotus-Buchhandlung Frau M. Baur**, in Luzern, Buchhandlung für Bücher für positive Lebensgestaltung, Einzelfirma (SHAB Nr. 119 vom 22.06.1990, S. 2512). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baur, Margrith, von Luzern, in Horw, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: von Beinwil am See, in Luzern].

Tagbuch Nr. 2972 vom 24.06.2002  
(00532530 / CH-100.1.000.244-0)

■ **LZ Medien Holding**, in Luzern, Dauerhafte Beteiligung an der Neuen Luzerner Zeitung AG, welche die Neue Luzerner Zeitung mit Regionalausgaben herausgibt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2002, S. 7, Publ. 493868). Statutenänderung: 18.06.2002. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.] [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kündig, Markus, von Samenstorf, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Irmer, Kurt, von Emmen, in Emmen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann, Hans, von Entlebuch und Escholzmatt, in Entlebuch, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Escholzmatt, Vizepräsident]; Lauber, Dr. Beat, von Zürich, Täscher und Zermatt, in Würenlos, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Bähler, Dr. Hugo, von Hünenberg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

Tagbuch Nr. 2973 vom 24.06.2002  
(00532532 / CH-100.3.013.015-9)

■ **Maler Christen**, in Root, Betrieb eines Malergeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 11 vom 17.01.1996, S. 323). Domizil neu: Hagenstrasse 2, 6037 Root. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Pius, von Root und Wolfenschiessen, in Root, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: von Wolfenschiessen]; Christen, Brigitte, von Root, Wolfenschiessen und Kirchberg SG, in Root, mit Einzelunterschrift [bisher: von Wolfenschiessen und Kirchberg SG, in Root].

Tagbuch Nr. 2974 vom 24.06.2002  
(00532206 / CH-100.1.018.467-1)

■ **Pneu & Benzin Gütsch AG**, in Luzern, Verkauf von Autoreifen, Schläuchen, Batterien und anderen Autoaccessoires, von Benzin und Öl, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24.02.2000, S. 1276). Gemäss Fusionsvertrag vom 21.06.2002 und Bilanz per 01.01.2002 übernimmt die Pneumatikhaus AG Luzern, in Luzern, die Pneu & Benzin Gütsch AG, in Luzern, mit sämtlichen Aktiven und dem gesamten Fremdkapital nach Massgabe von Art. 748 OR. Die Gesellschaft ist infolgedessen aufgelöst.

Tagbuch Nr. 2975 vom 24.06.2002  
(00532208 / CH-100.3.008.926-1)

■ **Pneumatikhaus AG Luzern**, in Luzern, Engros- und Detailvertrieb von und Handel mit Automobilen und Autozubehörtellen jeder Art, mit Pneumatik, Automobil- und Heizölen und Benzin, mit Velos, Mofas, Rollern, Motorrädern und Zubehörtellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 04.03.1997, S. 1454). Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Fusionsvertrag vom 21.06.2002 und Bilanz per 01.01.2002 übernimmt die Gesellschaft nach Massgabe von Art. 748 OR die Pneu & Benzin Gütsch AG, in Luzern, mit sämtlichen Aktiven von CHF 75'364.60 und dem gesamten Fremdkapital von CHF 0.--. Da die Gesellschaft

bereits Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

Tagbuch Nr. 2976 vom 24.06.2002  
(00532210 / CH-100.3.008.927-6)

■ **Restaurant Michaelshof Guido Bachmann**, in Littau, Betrieb eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 97 vom 26.05.1997, S. 3505). Firma neu: **Restaurant Matt Guido Bachmann**. Domizil neu: Riggrasse 3, 6014 Littau.

Tagbuch Nr. 2977 vom 24.06.2002  
(00532212 / CH-100.1.013.707-0)

■ **Th. Willy AG, Luzern**, in Luzern, Als Familienbetrieb Handel mit Automobilen, Zubehör- und Ersatzteilen für Automobile, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2001, S. 7933). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Snelly, Rudolf genannt Rolf, von Luzern, in Wohlenschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Sandra, von Root, in Arth, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gabriel, Paul, von Ennetbürgen, in Schwarzenberg, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagbuch Nr. 2978 vom 24.06.2002  
(00532534 / CH-100.3.010.959-7)

#### Lösungen

##### Radiations

##### Cancelazioni

■ **Arnold & Sohn, vorm. Ida Kurmann**, in Luzern, Sargmagazin und Sargfabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 28.01.1985, S. 336). Die Gesellschaft hat sich auf den 31.12.2001 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Fremdkapital sind an die neue Arnold & Sohn Bestattungsdienst AG, in Luzern, übergegangen.

Tagbuch Nr. 2979 vom 24.06.2002  
(00532536 / CH-100.2.004.236-9)

■ **Bozzetti + Partner Versicherungen**, in Luzern, Verkauf von Versicherungen als Generalagent für die Zentralschweiz, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 31.07.2000, S. 5217). Die Gesellschaft hat sich auf den 15.06.2002 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagbuch Nr. 2980 vom 24.06.2002  
(00532538 / CH-100.2.014.800-7)

■ **Heini & Co., Conditorei**, in Luzern, Betrieb einer Bäckerei, Conditorei und eines Cafés, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 10.04.1990, S. 1402). Die Gesellschaft hat sich auf den 31.12.2001 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Fremdkapital sind an die neue Heini Conditorei AG, in Luzern, übergegangen.

Tagbuch Nr. 2981 vom 24.06.2002  
(00532540 / CH-100.2.012.544-1)

■ **Probst Luzern AG in Liquidation**, in Luzern, Erwerb von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5657). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

Tagbuch Nr. 2982 vom 24.06.2002  
(00532214 / CH-100.3.018.652-3)

#### NE

#### Neueintragungen

##### Nouvelles inscriptions

##### Nuove iscrizioni

■ **Bureau technique bâtiment génie-civil Tomat Alexandre**, à La Chaux-de-Fonds, Le Crêt-du-Loche, rue des Heres 7. Titulaire: Tomat Alexandre Roger Amelio, de Muriaux, à La Chaux-de-Fonds. Conduite de travaux bâtiment génie-civil. Journal no 1716 du 24.06.2002  
(00533346 / CH-645.4.095.845-6)

■ **CMC Transactions Sàrl**, à Neuchâtel, rue du Bassin 6. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statut du 07.06.2002. But: réalisation de fusions, d'acquisitions et de ventes de sociétés, ainsi que de courtage en général. Capital: CHF 20'000. Associés: Benoit Charles-Henri, de La Sagne, à Düligen, Brodard Christian, de La Roche, à Thielle-Wavre, Girolami Marco, d'Italie, au Landern, et Stalder Philippe, de Marbach (LU), à La Chaux-de-Fonds, chacun d'eux avec une part sociale de CHF 5'000. Gérants: les associés Benoit Charles-Henri, Brodard Christian, Girolami Marco et Stalder Philippe, lesquels signent collectivement à deux. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 1682 du 21.06.2002  
(00533312 / CH-645.4.095.840-9)

■ **CRS solutions, Fatton**, à Lignières, chemin de Chemarin 3. Chef de la maison: Fatton Eveline, des Verrières, à Lignières. Développement et fabrication de prototype mécanique; étude de l'exploitation du projet; conseils et mise en place des réglementations MSS. Journal no 1717 du 24.06.2002  
(00532968 / CH-645.4.095.846-4)

■ **Delley Conseils en entreprises**, à Neuchâtel, rue Jean-de-la-Grange 14. Titulaire: Delley Ivan Placide Fernand, de Delley, de Fehren. Conseils en entreprises et en gestion de ressources humaines.  
 Journal no 1718 du 24.06.2002  
 (00532970 / CH-645.4.095.847-2)

■ **EE INVESTMENT AG**, à Neuchâtel, rue de l'Evole 98. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19.06.2002. But: fourniture de prestations de services, conseils développement et commercialisation de produits dans le secteur financier, ainsi que la gestion de sa fortune propre. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Convocations et communications aux actionnaires: Feuille officielle suisse du commerce. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou plusieurs membres: Rod Beisemann Anne Sylvie, de Ropraz, au Pâquier (NE), est administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle de Boesler Erik, d'Allemagne, à Neuchâtel, directeur. Réviseur: S. Piffaretti SA, à Corcelles-Cormondrèche.  
 Journal no 1683 du 21.06.2002  
 (00533314 / CH-645.4.095.841-7)

■ **Impessa Management SA**, à Neuchâtel, rue de l'Evole 98. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19.06.2002. But: fourniture de prestations de services, conseils, publications, développement et commercialisation de produits dans le secteur financier, ainsi que la gestion de sa fortune propre. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Convocations et communications aux actionnaires: Feuille officielle suisse du commerce. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou plusieurs membres: Rod Beisemann Anne Sylvie, de Ropraz, au Pâquier (NE), est administratrice unique avec signature individuelle. Réviseur: S. Piffaretti SA, à Corcelles-Cormondrèche.  
 Journal no 1684 du 21.06.2002  
 (00532936 / CH-645.4.095.842-5)

■ **Menuiserie-Charpente-Toiture, Paul Chédel**, à Saint-Sulpice NE, Le Tirage. Chef de la maison: Chédel Paul Emile, des Bayards, à Saint-Sulpice (NE). Exploitation d'une menuiserie, charpenterie, couverture; travaux sur mandats.  
 Journal no 1719 du 24.06.2002  
 (00532972 / CH-645.4.095.848-8)

■ **SUSS MicroOptics SA [SUSS MicroOptics AG] [SUSS MicroOptics Inc.]**, à Neuchâtel, rue Jaquet-Droz 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19.06.2002. But: développement et production de tous éléments et appareillages dans les secteurs de la micro-optique et microtechnique; consultant dans ces domaines. Capital-actions: CHF 500'000, entièrement libéré, divisé en 500'000 actions de CHF 1, nominatives, liées selon statuts et munie d'un droit de préemption statutaire. Convocations et communications aux actionnaires: par lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Lichtenberg Claus, d'Allemagne, à Munich, D, président, Buhlmann Charles, de Rikhenbach (LL), à La Chaux-de-Fonds, secrétaire, et Essig Pius, de Mettau, à Villigen. Signature individuelle du président ou du secrétaire, ou collective à deux de Essig Pius. Signature individuelle de Völkel Reinhard, d'Allemagne, à Neuchâtel, directeur général. Signature collective à deux de Eisner Martin, d'Allemagne, à Neuchâtel, et Weible Kenneth J., des Etats-Unis, à Neuchâtel, directeurs. Réviseur: ADM Audit S.A., à La Chaux-de-Fonds.  
 Journal no 1685 du 21.06.2002  
 (00532938 / CH-645.4.095.843-0)

■ **SWS Network, Minuti et Villars**, à Neuchâtel, rue de l'Écluse 36d. Société en nom collectif qui a commencé le 01.06.2002. Associés: Minuti David, d'Italie, à Neuchâtel, et Villars Frédéric, de Evand, à Colombier (NE). Design de site internet et développement de logiciels.  
 Journal no 1720 du 24.06.2002  
 (00532974 / CH-645.4.095.849-3)

■ **TeleRapid & Marine Electronics Philippe Genoud**, à Saint-Blaise, Grand-Rue 9. Chef de la maison: Genoud Philippe François, de Châtel-Saint-Denis, à Coffrane. Vente, location, réparations de radios, télévisions, matériel électronique pour la navigation ainsi que de la documentation pour la navigation.  
 Journal no 1686 du 21.06.2002  
 (00532940 / CH-645.4.095.844-1)

#### Mutationen

Mutazioni  
 Mutazioni

■ **B-FLY SA**, à Neuchâtel, exploitation d'établissements publics. (FOSC du 14.06.2002, p. 11). Chevalley Gregory Kim n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Li Calzi Mariano, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds, président, Li Calzi Stefania, vice-présidente, et Li Calzi Mirella, secrétaire, toutes deux de et à La Chaux-de-Fonds. Signature individuelle du président, les autres membres du conseil d'administration n'exercent pas la signature sociale.  
 Journal no 1721 du 24.06.2002  
 (00533348 / CH-645.1.008.866-3)

■ **Baumüller (Schweiz) Services AG**, à Neuchâtel, prise de participations dans des entreprises et sociétés du groupe 'Baumüller', etc. (FOSC du 20.06.2002, p. 11). La publication de

l'inscription n°1595 du 14.06.2002 est rectifiée en ce sens l'administrateur président est domicilié à Nürnberg, D (et non pas Nürnberg, D).  
 Journal no 1687 du 21.06.2002  
 (00532942 / CH-645.4.095.826-2)

■ **Boegli-Gravures SA**, à Marin-Epagnier, gravures en tous genres, etc. (FOSC du 28.06.2001, p. 4885). Boegli Anabella, de Seeberg, à Marin-Epagnier est membre du conseil d'administration; elle n'exerce pas la signature sociale.  
 Journal no 1688 du 21.06.2002  
 (00533316 / CH-645.1.002.195-5)

■ **CSM Instruments SA**, précédemment à Neuchâtel, recherche, développement d'instruments et d'équipement de mesure et d'analyse de matériaux, etc. (FOSC du 03.01.2002, p. 11). Nouveau siège: Peseux, rue de la Gare 4. Statuts modifiés le 17.06.2002.  
 Journal no 1690 du 21.06.2002  
 (00533320 / CH-645.1.008.790-4)

■ **EXES Sàrl**, à La Chaux-de-Fonds, service informatique et développement, etc. (FOSC du 08.02.1999, p. 886). Nouvelle adresse: rue Philippe-Henri-Mathey 23.  
 Journal no 1722 du 24.06.2002  
 (00533350 / CH-645.1.008.761-4)

■ **Fondation de l'Ancien Hôtel Henchoz pour les appartements protégés au Val-de-Travers**, à Travers (FOSC du 19.02.1990, p. 653). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.  
 Journal no 1691 du 21.06.2002  
 (00533322 / CH-645.0.601.037-9)

■ **Fondation de l'Association neuchâteloise des industriels de l'horlogerie, de la microtechnique et des branches affiliées (ANIM) en faveur d'oeuvres d'utilité publique et de bienfaisance**, Le Locle (FOSC du 06.09.2000, p. 6102). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.  
 Journal no 1692 du 21.06.2002  
 (00532944 / CH-645.0.301.047-1)

■ **Fondation de l'Aubier**, à Rochefort, développer dans tous les domaines de la vie une recherche basée sur les méthodes de la science de l'esprit développée par Rudolf Steiner, etc. (FOSC du 19.07.1993, p. 3764). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.  
 Journal no 1693 du 21.06.2002  
 (00532946 / CH-645.1.007.769-8)

■ **Fondation de l'Hôpital du Val-de-Travers**, à Couvet (FOSC du 09.11.1999, p. 7628). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.  
 Journal no 1694 du 21.06.2002  
 (00532948 / CH-645.0.601.038-7)

■ **Fondation de l'Hôtel de Ville du Landeron**, Le Landeron, promouvoir l'animation de l'Hôtel de Ville du Landeron et, en second lieu, la vie culturelle de la localité, etc. (FOSC du 27.10.2000, p. 7349). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.  
 Journal no 1695 du 21.06.2002  
 (00532950 / CH-645.0.401.203-1)

■ **Fondation de l'Orchestre de chambre de Neuchâtel**, à Neuchâtel, promouvoir la vie musicale à Neuchâtel et dans le canton, etc. (FOSC du 23.08.1999, p. 5748). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.  
 Journal no 1696 du 21.06.2002  
 (00533324 / CH-645.0.401.219-1)

■ **Fondation de prévoyance de Jean Singer et Cie S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 17.06.1996, p. 3580). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.  
 Journal no 1697 du 21.06.2002  
 (00533326 / CH-645.0.201.086-0)

■ **Fondation de prévoyance de la Maison S. Facchini S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 11.03.1999, p. 1626). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.  
 Journal no 1698 du 21.06.2002  
 (00533328 / CH-645.0.401.189-0)

■ **Fondation de prévoyance de Sohorec S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 06.12.1980, p. 3983). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.  
 Journal no 1699 du 21.06.2002  
 (00533330 / CH-645.0.401.231-6)

■ **Fondation de prévoyance du Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique (SA - Recherche et Développement)**, à Neuchâtel (FOSC du 30.09.1998, p. 6723). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.  
 Journal no 1700 du 21.06.2002  
 (00532952 / CH-645.1.006.636-3)

■ **Fondation de prévoyance du personnel de la Maison de Santé de Préfargier**, à Marin-Epagnier (FOSC du 24.03.2000, p. 2010). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.  
 Journal no 1701 du 21.06.2002  
 (00532954 / CH-645.0.401.209-9)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel cadre de l'entreprise F. Bernasconi & Cie en liquidation**, Les Geneveys-sur-Coffrane (FOSC du 01.06.2001, p. 4155). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.  
 Journal no 1702 du 21.06.2002  
 (00532956 / CH-645.1.000.711-9)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Bergeon & Cie S.A.**, Le Locle (FOSC du 03.12.1990, p. 4804). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.  
 Journal no 1703 du 21.06.2002  
 (00532958 / CH-645.0.301.066-2)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Felco S.A.**, Les Geneveys-sur-Coffrane (FOSC du 14.09.1992, p. 4313). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.  
 Journal no 1704 du 21.06.2002  
 (00533332 / CH-645.0.501.051-5)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise Constructeurs Comina S.A.**, à Saint-Aubin-Sauges (FOSC du 13.06.2002, p. 7). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.  
 Journal no 1708 du 21.06.2002  
 (00533340 / CH-645.1.008.284-3)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Entreprise Turuani SA, Neuchâtel**, à Neuchâtel (FOSC du 25.04.1994, p. 2239). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.  
 Journal no 1709 du 21.06.2002  
 (00532960 / CH-645.0.401.237-7)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison A. Hildenbrand & Cie**, à Saint-Blaise (FOSC du 14.02.1987, p. 600). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.  
 Journal no 1705 du 21.06.2002  
 (00533334 / CH-645.0.401.200-7)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Guyot et Cie S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 01.03.2001, p. 1558). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.  
 Journal no 1706 du 21.06.2002  
 (00533336 / CH-645.0.201.106-4)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Metanova S.A.**, à Cressier (FOSC du 15.01.1990, p. 160). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.  
 Journal no 1707 du 21.06.2002  
 (00533338 / CH-645.0.401.213-8)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Mikron S.A.**, à Boudry (FOSC du 15.04.2002, p. 8). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.  
 Journal no 1710 du 21.06.2002  
 (00532962 / CH-645.1.004.405-2)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Miremont S.A. et HJBO Service S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 02.07.1998, p. 4572). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.  
 Journal no 1711 du 21.06.2002  
 (00532964 / CH-645.1.006.396-7)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Nussli S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 26.11.1983, p. 4076). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.  
 Journal no 1712 du 21.06.2002  
 (00532966 / CH-645.0.201.056-1)

■ **HJB SA**, à Bôle, fabrication et commercialisation d'outillages de précision, etc. (FOSC du 13.04.1999, p. 2375). Nouvelle adresse: rue du Verger 11.  
 Journal no 1713 du 21.06.2002  
 (00533342 / CH-645.1.008.051-9)

■ **Imprimerie Jacot S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 19.10.2001, p. 8190). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, en date du 10-06-2002.  
 Journal no 1723 du 24.06.2002  
 (00533352 / CH-645.1.007.817-1)

■ **Lutz Engineering Sà r.l. en liquidation**, à Neuchâtel (FOSC du 28.05.2002, p. 8). Par jugement du 23.05.2002, le Tribunal civil du district de Neuchâtel, a prononcé la faillite de la société.  
 Journal no 1724 du 24.06.2002  
 (00533354 / CH-645.1.002.123-8)

■ **Membrag SA**, à Boudry, fabrication, commerce dans le domaine des pièces, des appareils et des accessoires électroniques, etc. (FOSC du 05.10.2001, p. 7760). Nouvelle raison sociale: **Dätwyler Fiber Optics SA [Därwyler Fiber Optics AG] [Dätwyler Fiber Optics Inc.]**. Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 4'000'000 par l'émission de 3'900 actions de CHF 1'000, nominatives. Capital-actions: CHF 4'000'000, entièrement libéré, divisé en 4'000 actions de CHF 1'000, nominatives. Statuts modifiés le 17.06.2002.  
 Journal no 1714 du 21.06.2002  
 (00533344 / CH-120.3.000.410-3)

■ **Omnicom System Management Sàrl**, à Fontaines (NE), prestations de services, conseils, achat et vente plus particulièrement dans le domaine de l'informatique. (FOSC du 15.04.1997, p. 2510). Monbaron Jean-Jacques n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés.  
 Journal no 1725 du 24.06.2002  
 (00532976 / CH-645.1.001.823-9)

■ **Promotion G3 SA**, à Neuchâtel, promotion, achat et vente, courtage, gestion et administration de biens mobiliers et immobiliers. (FOSC du 22.01.1999, p. 494). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Promotion G3 SA en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Guyot Gérard Roland, lequel continue de signer individuellement.  
 Journal no 1726 du 24.06.2002  
 (00532978 / CH-645.1.008.733-9)

■ **Swisstronic AG**, à Colombier NE, production, recherche, développement, distribution et prestations de services dans les domaines de l'informatique, etc. (FOSC du 14.06.2002, p. 11). Chevalley Gregory Kim n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Li Calzi Mariano, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds, président, Li Calzi Stefania, vice-présidente, et Li Calzi Mirella, secrétaire, toutes deux de et à La Chaux-de-Fonds. Signature individuelle du président, les autres membres du conseil d'administration n'exercent pas la signature sociale.  
 Journal no 1727 du 24.06.2002  
 (00532980 / CH-645.1.009.256-5)

#### Lösungen

Radiations  
 Cancellazioni

■ **BOSC Sàrl en liquidation**, à Neuchâtel, courtage, achat, vente, construction, transformation et négociation dans le domaine de l'immobilier, etc. (FOSC du 21.03.2002, p. 12). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.  
 Journal no 1689 du 21.06.2002  
 (00533318 / CH-645.1.005.038-0)

■ **Vincent Bindith, encaveur**, à Cortaillod, encavage et vente de vins indigènes, etc. (FOSC du 24.07.1991, p. 3226). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.  
 Journal no 1728 du 24.06.2002  
 (00532982 / CH-645.1.004.420-3)

NW

#### Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
 Nuove iscrizioni

■ **CPMI AG**, in Hergiswil NW, Hirsensweg 6, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.06.2002. Zweck: Erbringung von Beratungs- und Management-Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Durchführung von Turnarounds, Restrukturierungen, Gründungen und Wiederaufbau von Unternehmen und Unternehmensteilen sowie Interims-Management in den Bereichen Industrie und Handel inklusive Detailhandel, Financial Services einschließlich Banken; Erbringung von Dienstleistungen und sonstigen Leistungen und Vornahme aller sonstigen hiermit zusammenhängenden Geschäfte zum Zweck der Gewinnerzielung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten, verwalten, verwerten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre und Nutzniesser. Sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, kann der Verwaltungsrat Mitteilungen auch durch einmalige Publikation im SHAB vornehmen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Dähler, Thomas, von Seftigen, in Hergiswil NW, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Dähler-Schleiden, Ulrike, von Seftigen, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Alconsa Finanz AG, in Stansstad, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 749 vom 24.06.2002  
 (00532244 / CH-150.3.002.690-5)

■ **Swissint GmbH**, in Stans, Breitenweg 10, 6370 Stans, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.06.2002. Zweck: Unternehmensberatung, insbesondere in den Bereichen Kader- und Vorstandspersonal und Personal für die Informatikbereiche sowie Durchführung von Vermittlungs- und Beratungsgeschäften; kann sich an andere

ren Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften, Unternehmen, Immaterialgüterrechte und Wertschriften im Rahmen des Gesetzes erwerben, errichten, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Scheuber, Josef K., von Wolfenschiessen, in Stans, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Habelt, Dr. Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Baden-Baden (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Tagebuch Nr. 750 vom 24.06.2002 (00532246 / CH-150.4.000.608-2)

## Mutationen

### Mutations Mutazioni

**■ Alrest Holding AG**, in Hergiswil NW, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 29. 03. 2000, S. 2103). Statutenänderung: 21. 03. 2002. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 1'000'000.--]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 756 Namenaktien zu CHF 500.-- und 6'220 Stimmrechts-Namenaktien zu CHF 100.--]. Partizipationsscheine: [gestrichen: CHF 150'000.--]. Partizipationsscheine: [keine] [gestrichen: 15'000 Inhaber-Genussscheine (Partizipationsscheine) zu CHF 10.--]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 27./30.05.1988 Uebnahme von 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- der 'Alrest Verwaltungs AG', Basel, 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- der 'Shakespeare Pub AG', Hergiswil NW, 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-- der 'Peperoni Restaurant AG', Hergiswil NW, und 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-- der 'Hardy's Restaurant AG', Hergiswil NW, zum Preis von total CHF 600'000.--, wovon CHF 500'000.-- an das Grundkapital angerechnet werden.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bei der Kapitalherabsetzung vom 21.03.2002 wird der Nennwert der 756 Namenaktien zu CHF 500.-- auf CHF 50.-- herabgesetzt und je CHF 450.-- pro Aktie zurückbezahlt und der Nennwert der 6'220 Stimmrechts-Namenaktien zu CHF 100.-- auf CHF 10.-- herabgesetzt und je CHF 90.-- pro Stimmrechts-Namenaktie zurückbezahlt sowie alle 15'000 Inhaber-Genussscheine (Partizipationsscheine) zu CHF 10.-- vernichtet und der Herabsetzungsbetrag von CHF 150'000.-- zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 18.06.2002 festgestellt. In einem weiteren Schritt werden die Stimmrechts-Namenaktien aufgehoben und der Nennwert aller Aktien auf CHF 100.-- festgelegt. Tagebuch Nr. 751 vom 24.06.2002 (00532248 / CH-150.3.001.205-4)

**■ HVD Holding AG**, in Hergiswil NW, Beteiligung an Firmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 2002, S. 9, Publ. 447316). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Meyer, Beat, von Luzern, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Hans, von Luzern und Meggen, in Meggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; van Duijje, Hermanus, niederländischer Staatsangehöriger, in Athen (GR), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]. Tagebuch Nr. 752 vom 24.06.2002 (00532566 / CH-150.3.001.542-5)

**■ Berichtigung des im SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 2002, S. 8, publizierten TB-Eintrags Nr. 722 vom 17. 06. 2002. Oaktree Capital AG**, in Hergiswil NW, Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 2002, S. 8, Publ. 520778). Domizil richtig: Sonnenbergstrasse 39, 6052 Hergiswil. [nicht: Landweg 1, 6052 Hergiswil]. Tagebuch Nr. 753 vom 24.06.2002 (00532568 / CH-350.3.001.637-0)

## OW

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

**■ PRO SENECTUTE KANTON OBWALDEN - Für das Alter**, in Sarnen, Brinligstrasse 118, 6060 Sarnen, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 3. 06. 2002. Zweck: Die Stiftung bezweckt, das Wohl, die Würde und die Rechte der älteren Menschen im Kanton Obwalden zu erhalten und zu fördern. Sie hält sich dabei an die Richtlinien von PRO SENECTUTE SCHWEIZ. Zusammen mit anderen privaten oder öffentlichen Institutionen kann sie auch zum Wohl weiterer Bevölkerungsgruppen beitragen. Organisation: Stiftungsverammlung, Stiftungsrat von 5 Mitgliedern, Geschäftsstelle und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Zutter, Vreni, von Sarnen und Utendorf, in Sarnen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Villiger, Markus, von Sins, in Alpnach Dorf (Alpnach), Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bussmann, Elisabeth, von Emmen, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Cornelia, von Malers, in Alpnach Dorf (Alpnach), Mitglied, mit

Kollektivunterschrift zu zweien; Csomor, Patrick, von Buchrain, in Sachseln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eigensatz, Heidi, von Kriens und Reiden, in Stans, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 302 vom 24.06.2002 (00532560 / CH-140.7.002.451-7)

**■ von Rotz René Kundenmaurer/Plattenleger**, in Alpnach, Hofmätelstrasse 1, 6055 Alpnach Dorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kundenmaurer und Plattenleger. Eingetragene Personen: von Rotz, René, von Kerns, in Alpnach (Alpnach), Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 303 vom 24.06.2002 (00532562 / CH-140.1.002.452-6)

### Mutationen Mutations Mutazioni

**■ Obwaldner Kantonbank**, in Sarnen, Förderung der volkswirtschaftlichen Entwicklung in Obwalden und Verschönerung von Einnahmen für den Staat, insbesondere durch Tüftung aller anerkannten Bankgeschäfte nicht spekulativen Charakters. öffentlich-rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 87 vom 07. 05. 2002, S. 7, Publ. 459444). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Naeggeli, Beat, von Bern und Zürich, in Sachseln, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thürg, Bruno, von Kriens, in Kriens, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 304 vom 24.06.2002 (00532564 / CH-140.8.000.709-5)

**■ Wohnbau AG Sarnen**, in Sarnen, An- und Verkauf, Überbaugung und Verwaltung von Liegenschaften in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17. 06. 1997, S. 4188). Domizil neu: c/o Igeha Treuhand AG, Marktstrasse 10, 6060 Sarnen. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Orfida Treuhand und Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Igeha Treuhand AG, in Sarnen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 305 vom 24.06.2002 (00532240 / CH-140.3.000.608-5)

### Löschungen Radiations Cancellazioni

**■ Restaurant Krone, Eliane und Dominik Discher-Sigrist**, in Alpnach, Führen des Restaurants Krone, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 11. 04. 2000, S. 2429). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 306 vom 24.06.2002 (00532242 / CH-140.2.002.170-0)

## SG

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

**■ Arnold Fink, BP-Service**, in Oberbüren, Sandackerstrasse 16, 9245 Oberbüren, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: BP-Tankstelle und Shop. Eingetragene Personen: Fink, Arnold, von Tinizong-Rona, in Wil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Fink-Schmuki, Cäcilia, von Tinizong-Rona und Eschenbach SG, in Wil SG, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 4523 vom 24.06.2002 (00533042 / CH-320.1.051.793-5)

**■ Glükler's Terris Decor**, in Au SG, Büchelstrasse 23, 9434 Au, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kunsthandwerkliche Tonfiguren und Dekorartikel. Eingetragene Personen: Glükler, Angela, von Au SG und Basel, in Au SG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Glükler, Gerhard, von Basel, in Au SG, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4524 vom 24.06.2002 (00532714 / CH-320.1.051.794-0)

**■ Grenzkiosk Brigitte Egger**, in St. Margrethen, Grenzstrasse, 9430 St. Margrethen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kioskbetrieb. Eingetragene Personen: Egger-Meyer, Brigitte, von Eggersriet, in Romanshorn, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4525 vom 24.06.2002 (00532716 / CH-320.1.051.795-1)

**■ Krüsi Landmaschinen GmbH**, in St. Gallen, Speicherstrasse 171a, St. Gallen, 9042 Speicher, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 06. 2002. Zweck: Handel mit und Ausführen von Reparaturarbeiten an Maschinen und Geräten aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Krüsi-Eisenhut, Werner, von Speicher, in Speicher, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit ei-

ner Stammeinlage von CHF 19'000.--; Krüsi-Eisenhut, Elisabeth, von Speicher, in Speicher, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 4527 vom 24.06.2002 (00532718 / CH-320.4.051.797-5)

**■ two are pii AG**, in Widnau, Rheinstrasse 70, 9443 Widnau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 06. 2002. Zweck: Aufbau und Führung von fremden und eigenen Gastronomiebetrieben. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, welche mit ähnlichen Zwecken im In- und Ausland tätig sind sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder per Fax. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Sieber, Peter, von Widnau, in Widnau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sieber, Margareta, von St. Gallen, in Widnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steingruber, Simon, von Schönengrund, in Thal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keel + Schöpfer Treuhand AG, in Alträtten, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4528 vom 24.06.2002 (00533044 / CH-320.3.051.798-1)

**■ wep-events Paul W. Weder**, in Wil SG, Grubensteig 9, 9500 Wil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Management und -support zur Förderung von MusikerInnen, Musikproduktionen und -vertrieb, Organisation von Events sowie Handel mit Waren aller Art, vorwiegend Musikinstrumente, Equipment und Artikel im Zusammenhang mit Events. Eingetragene Personen: Weder, Paul, von Diepoldsau, in Wil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Weder, Philippe, von Diepoldsau, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chichkova, Borislava Pentcheva, bulgarische Staatsangehörige, in Yambol (Bulgarien), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4529 vom 24.06.2002 (00533046 / CH-320.1.051.799-8)

### Mutationen Mutations Mutazioni

**■ Assurinvest AG**, in Schmerikon, Pensionskassenberatung und Pensionskassenverwaltung, unabhängige Beratung in Vorsorge-, Steuer- und Vermögensoptimierung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 2002, S. 9, Publ. 441436). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Avora AG, in Schmerikon. Aktiven von CHF 110'379.09 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 10'113.52 gehen gemäss Vertrag vom 07.06.2002 und Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Tagebuch Nr. 4530 vom 24.06.2002 (00533048 / CH-320.3.025.746-3)

**■ Avora AG**, in Schmerikon, unabhängige Beratungen in Vorsorge-, Steuer- und Vermögensoptimierung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 03. 11. 2000, S. 7493). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 11.06.2002 infolge Fusion mit der Assurinvest AG, in Schmerikon. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Assurinvest AG über. Tagebuch Nr. 4531 vom 24.06.2002 (00533050 / CH-320.3.045.199-7)

**■ Baugenossenschaft Krüzern**, in St. Gallen, Errichtung von Wohnbauten und Abgabe von Wohnungen zu vorteilhaften Mietzinsen, Genossenschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 1998, S. 5277). Statutenänderung: 4. 05. 1990, 19. 04. 2002. Zweck neu: In gemeinsamer Selbsthilfe preisgünstigen Wohnraum zu vermitteln und diesen dauernd der Spekulation zu entziehen. Die Tätigkeit der Genossenschaft ist nicht gewinnstrebig. Die Genossenschaft erstellt, vermietet und verkauft in erster Linie preisgünstige Wohnungen und Gewerberäume in erster Linie an ihre Mitglieder und deren Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Pflichten neu: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilsschein zu CHF 1'000.-- zu übernehmen. Tagebuch Nr. 4532 vom 24.06.2002 (00532720 / CH-320.5.001.080-6)

**■ Bivag AG**, in Waldkirch, Planung und Erstellung von Hoch- und Tiefbauten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 30. 06. 1994, S. 3661). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 21.06.2002 infolge Fusion mit der Sieber-Maschinen AG, Zuzwil, in Zuzwil SG. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Sieber-Maschinen AG, Zuzwil, über. Tagebuch Nr. 4533 vom 24.06.2002 (00532722 / CH-320.3.022.649-7)

**■ Carlink GmbH**, in St. Gallen, Handel mit Motorfahrzeugen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 142 vom 26. 07. 1999, S. 5078). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2002, S. 17) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 4534 vom 24.06.2002 (00532724 / CH-320.4.064.672-2)

**■ DLS Lehrmittel AG**, in Wil SG, Handel mit Büchern, insbesondere Lehrmittel und Waren aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 27. 01. 1998, S. 614). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Huser, Eugen, von Wettingen, in Münchwilen TG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhart, Peter, von Amlikon-Bissegg, in Wil SG, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4535 vom 24.06.2002 (00532726 / CH-320.3.033.760-5)

**■ E-MAXX AG**, in Gossau SG, Planung, Konzeption und Bereitstellung von verkaufsfördernden Massnahmen (Promotion) für Theater-, Tanz-, Film- und Musikproduktionen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2002, S. 10, Publ. 505506). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Andreas, von Sarmentorf, in Kronbühl (Wittenbach), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Silvestri, Michaela, von Buchs SG, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zahner, Martin, von Kalbrunn, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4536 vom 24.06.2002 (00532728 / CH-320.3.051.689-6)

**■ Foto Lautenschlager + Co.**, in St. Gallen, Fotografiegeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 12. 02. 1999, S. 1006). Domizil neu: Schützengasse 2, 9000 St. Gallen. Die Kommanditistin Janine Lautenschlager ist mündig. Die Vertretung der Kommanditistin durch die gesetzliche Vertretlerin Alice Lautenschlager Schläfli-Künzle fällt dahin. [gestrichen: Die Kommanditistin Janine Lautenschlager ist im Zeitpunkt der Eintragung minderjährig. Vertreterin der Kommanditistin: Alice Lautenschlager Schläfli-Künzle, von Horriwil, in St. Gallen]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lautenschlager, Janine, von Simach, in St. Gallen, Kommanditistin, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditissumme von CHF 5'000.-- [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]. Tagebuch Nr. 4537 vom 24.06.2002 (00533052 / CH-320.2.045.851-4)

**■ Fruit Service Holding AG**, in St. Gallen, Erwerb, Halten sowie Veräusserungen von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 2002, S. 9, Publ. 520982). Statutenänderung: 21. 06. 2002. Zweck neu: Erwerb, Halten sowie Veräusserungen von Beteiligungen, Erbringung von Dienstleistungen an Tochtergesellschaften und verbundene Unternehmen sowie Erwerb und Verwaltung von Lizenzen und Namensrechten. Die Gesellschaft Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lisch, Leonhard, italienischer Staatsangehöriger, in Lana (I), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4538 vom 24.06.2002 (00533054 / CH-350.3.007.658-2)

**■ Jürgen Mühlert**, in St. Gallen, Restaurationsbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 16 vom 25. 01. 1999, S. 539). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arbon vom 13.05.2002 der Konkurs eröffnet worden. Tagebuch Nr. 4539 vom 24.06.2002 (00533056 / CH-320.1.045.734-2)

**■ Meyer Druck AG Jona**, in Jona, Herstellung von graphischen Erzeugnissen aller Art und Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 2001, S. 4759). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Meyer, Dr. Armin, von Hallau, in Mellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bono, Ruedi, von Galgenen, in Jona, Mitglied und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Carl, von Hallau, in Bäch SZ (Freienbach), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4540 vom 24.06.2002 (00533058 / CH-320.3.019.457-1)

**■ OREBAC AG**, in Grabs, Beratung beim Einsatz von Bankprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 2001, S. 4758). Statutenänderung: 19. 06. 2002. Aktienkapital neu: CHF 500'000.-- [bisher: CHF 200'000.--]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.--. Aktien neu: 500 Inhaberkarten zu CHF 1'000.-- [bisher: 200 Inhaberkarten zu CHF 1'000.--]. Tagebuch Nr. 4541 vom 24.06.2002 (00532730 / CH-320.3.050.020-1)

**■ Orgama AG**, in Thal, Kauf, Verkauf, Verwaltung, Planung und Finanzierung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2001, S. 1867). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Friedli, Hansruedi, von Landiswil, in Niederteufen (Teufen AR), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4542 vom 24.06.2002 (00532732 / CH-320.3.003.542-1)

**■ ROBRU Altstätten GmbH**, in Altstätten, Vermietung von Arbeitshebebahnen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 87 vom 07. 05. 2001, S. 3384). Die Gesellschaft [neu: ROBRU Hebebahnen GmbH] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Trimmis (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2002, S. 9) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 4543 vom 24.06.2002 (00532734 / CH-320.4.044.287-5)

**■ SAW Spannbetonwerk AG**, in Widnau, Herstellung von und Handel mit Spann- und Stahlbeton-Erzeugnissen samt Zubehörteilen und anderen Artikeln der Baubranche usw. Aktiengesellschaft

sellschaft (SHAB Nr. 222 vom 14.11.2000, S. 7732). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei, Heinrich, von Widnau, in Widnau, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 4544 vom 24.06.2002 (00532736 / CH-320.3.000.218-9)

■ **Sieber-Lagertechnik AG**, in Zuzwil SG, Planung, Entwicklung und Fertigung von technischen Systemen aller Art, insbesondere von vollautomatischen Lager-Systemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 22.01.1993, S. 345). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 21.06.2002 infolge Fusion mit der Sieber-Maschinen AG, Zuzwil, in Zuzwil SG. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Sieber-Maschinen AG, Zuzwil, über. Tagebuch Nr. 4545 vom 24.06.2002 (00533060 / CH-320.3.011.248-7)

■ **Sieber-Maschinen AG, Zuzwil**, in Zuzwil SG, Fabrikation von, Vermittlung von und Handel mit Spezialmaschinen aller Branchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 30.06.1994, S. 3661). Statutenänderung: 21.06.2002. Zweck neu: Fabrikation von, Vermittlung von und Handel mit Spezialmaschinen aller Branchen; Planung und Erstellung von Hoch- und Tiefbauten aller Art; Erstellung von Bauten als Generalunternehmerin; An- und Verkauf, Vermittlung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 150'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 150'000.--. Aktien neu: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 21.06.2002 die Sieber-Lagertechnik AG, in Zuzwil SG, durch Fusion. Aktiven von CHF 1'160'049.65 und Passiven von CHF 1'0'000.-- (Fremdkapital) gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 50 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- der übernehmenden Gesellschaft. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 21.06.2002 die Bivag AG, in Waldkirch, durch Fusion. Aktiven von CHF 257'288.10 und Passiven von CHF 120'000.-- (Fremdkapital) gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 50 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- der übernehmenden Gesellschaft. Tagebuch Nr. 4546 vom 24.06.2002 (00533062 / CH-320.3.010.419-5)

■ **Weidmann Bruweg AG**, in Bad Ragaz, Herstellung, Verkauf von und Handel mit Werkzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2002, S. 9, Publ. 495402). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eberle, Rudolf, in Flums und Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4547 vom 24.06.2002 (00533064 / CH-320.3.038.079-0)

■ **Wogono St. Gallen**, in St. Gallen, sie bezweckt, ihren Mitgliedern durch Bau, Finanzierung und Kauf preisgünstigen Wohn- und Lebensraum zu verschaffen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 70 vom 13.04.1999, S. 2371). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schfer, Werner, von Teufen AR, in St. Gallen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aubert, André, in Le Chenit, in Steinhörnen (Eggenach), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schegg, Elisabeth genannt Lisa, von Berneck, in St. Gallen, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blocher, Sara, von Zürich, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinlin, Claudia, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stettler, Hans Ulrich, von Buchholterberg, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoffel, Antie, von Vals, in St. Gallen, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hauser, Regula, von Egnach und Grub AR, in Grub SG (Eggersriet), Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Antenen, Reto, von Eggwil und St. Gallen, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Kaspar, von Untervaz, in Arbon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rehmann, Adrian, von Kaisen, in Ennetbaden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trachsel, Daniel, von Jaberg, in Münchenbuchsee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Würth, Rolf, von Zürich und Berg SG, in Lamone, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4548 vom 24.06.2002 (00533066 / CH-320.5.025.364-1)

■ **Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil**, in Oberuzwil, Bereitstellung günstiger, preiswerter Wohngelegenheiten usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 201 vom 30.08.1988, S. 3571). Statutenänderung: 26.04.2002. Firma neu: **Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl Oberuzwil**. Zweck neu: Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaus. Die Tätigkeit der Genossenschaft ist nicht gewinnstrebig. Erstellung, Vermietung und Verkauf von preisgünstigen Wohnungen. Die Genossenschaft kann unbebaute und bebauete Liegenschaften und Baurechte erwerben, belasten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber, Katharina, von Langnau im Emmental, in Oberuzwil, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Gallus, von Fischingen, in Oberuzwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederer, Ernst, von Wolfthalen, in Oberuzwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Utiger, Doris, von Baar, in Oberuzwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene

Personen neu oder mutierend: Müller, Ruth, von Röttenbach im Emmental, in Oberuzwil, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4549 vom 24.06.2002 (00532738 / CH-320.5.016.658-5)

### Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Betriebsinformatik & Consulting Lavanchy**, in St. Gallen, Betriebsinformatik, Consulting, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 18.05.1998, S. 3366). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 4550 vom 24.06.2002 (00532740 / CH-320.1.039.337-0)

■ **Carlos Lavanchy**, in St. Gallen, Consulting, Einzelfirma (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2001, S. 1867). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 4551 vom 24.06.2002 (00532742 / CH-320.1.049.517-1)

■ **Comdesign AG in Liquidation**, in Rapperswil SG, Erbringung von Dienstleistungen für Marketing usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18.03.2002, S. 10, Publ. 388256). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRG von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 4552 vom 24.06.2002 (00532744 / CH-320.3.050.610-5)

■ **ZMB Zargen-Montagen-Breu**, in Rorschach, Baumontagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 234 vom 04.12.1997, S. 8759). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 4554 vom 24.06.2002 (00533068 / CH-320.1.039.413-6)

■ **Zum goldige Herzli AG**, in St. Gallen, Führung von Verkaufsgeschäften für Schmuck und Juwelen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2001, S. 4622). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldenerf. SHAB Nr. 118 vom 21.06.2001, S. 4675]. Tagebuch Nr. 4555 vom 24.06.2002 (00533070 / CH-320.3.021.220-3)

### SH

### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Ch. Waldvogel Architektur GmbH**, in Schaffhausen, Promenade 29, 8200 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.06.2002. Zweck: Beratungen und Projekterarbeitung im Bereich der Baubranche, Eridigung von Architektur- und Ingenieurarbeiten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Waldvogel Roger, Christina, von Schaffhausen, in Beringen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Rogger-Waldvogel, Kurt, von Oberkirch, in Beringen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 840 vom 24.06.2002 (00532704 / CH-290.4.014.151-4)

■ **ELCOPEMA Peter Mayr GmbH**, in Schaffhausen, Rempfergasse 24, 8200 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.06.2002. Zweck: Ausführung von elektrotechnischen Installationen und Sicherheitsanlagen. Stammkapital: CHF 40'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der im Handelsregister eingetragenen Kommanditgesellschaft ELOPEMA Peter Mayr & Co., in Schaffhausen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Juni 2002 und Übernahmebilanz per 1. Januar 2002 Aktiven von CHF 10'723.30 und Passiven von CHF 48'405.80 zum Preise von CHF 55'317.50, wovon CHF 40'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 15'317.50 dem Sacheinleger Peter Mayr als Darlehensforderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mayr-Bührer, Peter, von Schaffhausen, in Guntmadingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Mayr-Bührer, Heidi, von Schaffhausen, in Guntmadingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Tagebuch Nr. 841 vom 24.06.2002 (00533026 / CH-290.4.014.152-2)

■ **Jenny Voglstätter**, in Neuhausen am Rheinflall, Rundbühlstrasse 6, 8212 Neuhausen am Rheinflall, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Management von Gastronomiebetrieben. Eingetragene Personen: Voglstätter, Jenny, von Feuerthalen, in Jona, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 842 vom 24.06.2002 (00533028 / CH-290.1.014.153-6)

### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **ANIMAR-VERLAG, Anita Giger**, in Ramsen, Beratung und Organisation im Werbebereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 65 vom 31.03.2000, S. 2171). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach 8264 Eschenz, Hauptstrasse 31 (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 12) im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 843 vom 24.06.2002 (00533030 / CH-290.1.013.490-3)

■ **BIX Holding AG**, in Neuhausen am Rheinflall, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 06.07.1999, S. 4572). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Tagebuch Nr. 844 vom 24.06.2002 (00533032 / CH-290.3.013.108-6)

■ **Kiarmo & Stulz AG**, in Neuhausen am Rheinflall, Kesselbau, Anlagebau und Industriemontagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2001, S. 8105). Statutenänderung: 9.01.2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.--. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beltrame, Susanne, von Amoldingen, in Volketswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imhof, Kurt, von Goppisberg, in Nefenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 845 vom 24.06.2002 (00533034 / CH-020.3.019.507-8)

### SO

### Kanton Solothurn

### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Automalerei Sollberger GmbH**, in Derendingen, Luzernerstrasse 102, 4552 Derendingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.06.2002. Zweck: Betrieb einer Automalerei, Auto- und Industrielackierung, Anfertigung von Metallteilen sowie Instandsetzung beschädigter Fahrzeuge. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt mit ihm in Zusammenhang stehen, ferner Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sollberger-Mathis, Heidi, von Wymigen, in Derendingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Roth, Hans, von Worb, in Biberist, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 2019 vom 24.06.2002 (00532390 / CH-241.4.002.358-5)

■ **Dental-Keramik Kofmehl GmbH**, in Biberist, Bernstrasse 6, 4562 Biberist, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.06.2002. Zweck: Führung eines zahntechnischen Labors sowie Handel mit zahntechnischen Materialien. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, ferner alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein könnten, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Dental Keramik Kuno Kofmehl', in Biberist, gemäss Bilanz per 31.12.2001 mit Aktiven (ohne das Mietzinskonto und ohne die Liegenschaft) von CHF 158'247.57 und Passiven (ohne die Hypothek) von CHF 35'931.90, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 102'315.67 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kofmehl-Grolimund, Magdalena, von Derendingen, in Bolken, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Kofmehl, Patrik Kuno, von Derendingen, in Biberist, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Diethelm, Urs, von Weinfelden, in Recherswil, Gesellschafter, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Kocher, Rebecca, von Port, in Allmendingen, Gesellschafterin, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Kofmehl, Lukas Simon, von Derendingen, in Bolken, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Tagebuch Nr. 2020 vom 24.06.2002 (00532392 / CH-241.4.002.359-0)

■ **event-one showservice hasenfratz**, in Winznau, Rebenfluhweg 46, 4652 Winznau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Konzeption, Installation, Verkauf und Vermietung von Beleuchtungs- und Beschallungsanlagen. Erbringen von Dienstleistungen aller Art in der Unterhaltungselektronik wie Licht, Ton, Pyrotechnik usw. sowie Handel mit Produkten aller Art. Eingetragene Personen: Hasenfratz, Patrik, von Trimbach, in Winznau, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Hasenfratz, Elisabeth, von Trimbach, in Winznau, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 2021 vom 24.06.2002 (00532394 / CH-241.1.002.360-9)

■ **FISA Heizung und Sanitär GmbH**, in Dulliken, Rebhalde 8, 4657 Dulliken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.06.2002. Zweck: Dienstleistungen und Handel, Reparaturen und Neuinstallationen aller Art im Bereich Heizung und Sanitär. Kann zudem alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, ferner im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an andern Unternehmen beteiligen, im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Fischetti Salvatore, Heizung und Sanitär', in Dulliken, gemäss Übernahmebilanz per 01.01.2002 mit Aktiven von CHF 90'682.40 und Passiven von CHF 9'613.--, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 61'069.40 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fischetti, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Dulliken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Fischetti, Maria, italienische Staatsangehörige, in Dulliken, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 2022 vom 24.06.2002 (00532632 / CH-241.4.002.361-2)

■ **Heinz Minger Küchen**, in Langendorf, Hubelackerstrasse 3, 4513 Langendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung von und Handel mit Kücheneinrichtungen. Eingetragene Personen: Minger, Heinz, von Hessigkofen, in Langendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2023 vom 24.06.2002 (00532634 / CH-241.1.002.362-5)

■ **Mantscho GmbH**, in Gerlafingen, Kriegstettenstrasse 49, 4563 Gerlafingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.06.2002. Zweck: Führung eines Gastgewerbetriebes. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei andern Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle anderen Geschäfte eingehen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt mit ihm in Zusammenhang stehen, ferner Liegenschaften erwerben, besitzen, vermieten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Özpölat, Filiz, türkische Staatsangehörige, in Grenchen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Özpölat, Ökkes, von Ueberstorf, in Dillingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 2024 vom 24.06.2002 (00532636 / CH-241.4.002.363-3)

■ **People Shop (Makal Kaddel)**, in Solothurn, Zuchwilstrasse 43, 4500 Solothurn, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 13.06.2002. Zweck: Unterstützung und Förderung der tamilischen Volksangehörigen im Kanton Solothurn hinsichtlich Aus- und Weiterbildung, Durchführung kultureller Anlässe, Pflege des gesellschaftlichen Lebens sowie materielle Unterstützung von Tamielen in Sri Lanka. Mittel: Unverzinsliche Darlehen von Mitgliedern, Mitgliedbeiträge, Spenden und Zuwendungen, Erträge aus öffentlichen Veranstaltungen, Zinsen aus dem Vereinsvermögen, Erträge aus der Führung eines Verkaufsladens. Organisation: Generalversammlung und Vorstand von 3 bis 5 Mitgliedern. Eingetragene Personen: Paranthilairajah, Nallathambi, Bürger von Sri Lanka, in Zuchwil, Präsident des Vorstandes, mit Einzelunterschrift; Ketheswaran, Tharmalingam, Bürger von Sri Lanka, in Solothurn, Vizepräsident des Vorstandes, mit Einzelunterschrift; Vasanthan, Sivakuru, Bürger von Sri Lanka, in Zuchwil, Mitglied des Vorstandes und Aktuar, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2025 vom 24.06.2002 (00532638 / CH-241.6.002.364-0)

■ **Purchase GmbH**, in Olten, Louis-Giroud-Strasse 20, 4600 Olten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24.06.2002. Zweck: Organisation und Durchführung von Partys und sonstigen Events. Kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Grundeigentum, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 44'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Leimbach, Remko, von Basel, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 22'000.--; Arte Konferenzzentrum AG, in Olten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung,

mit einer Stammeinlage von CHF 22'000.--, Pallas, Jorgos, von Leissigen, in Olten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2026 vom 24.06.2002  
(00532640 / CH-241.4.002.365-7)

#### Mutationen

Mutazioni  
Mutazioni

■ **Amor Dienstleistungs AG**, in Oensingen, Betrieb eines Partnerwahlstudios usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 08. 01. 1999, S. 110). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Removia AG, in Solothurn, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stephan Büttiker, in Oberbuchstien, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2027 vom 24.06.2002  
(00532396 / CH-240.3.000.543-4)

■ **Buchversand H.R. Kopp**, bisher in Burgdorf, Einzelirma (SHAB Nr. 194 vom 09. 10. 1997, S. 7373). Sitz neu: Zuchwil. Domizil neu: Dorfackerstrasse 25/53, 4528 Zuchwil. Zweck: Handel mit Büchern und Zeitschriften. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kopp, Hans Rudolf, von Wiedlisbach, in Zuchwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Burgdorf].

Tagebuch Nr. 2028 vom 24.06.2002  
(00532398 / CH-053.1.000.492-2)

■ **Clochard AG**, in Steinhof, Betrieb einer oder mehrerer Bekleidungs-Boutiquen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 2002, S. 13, Publ. 377438). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 21.06.2002 infolge Fusion mit der 'Pot Shop AG' (neu: 'Clochard AG'), in Steinhof. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf die 'Pot Shop AG' (neu: 'Clochard AG') über.

Tagebuch Nr. 2029 vom 24.06.2002  
(00532400 / CH-251.3.000.150-7)

■ **Emurli Gerüstbau**, bisher in Burgdorf, Einzelirma (SHAB Nr. 193 vom 04. 10. 2000, S. 6767). Sitz neu: Gerlafingen. Domizil neu: Kornfeldstrasse 6, 4563 Gerlafingen. Zweck: Gerüstbau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Emurli, Jusuf, mazedonischer Staatsangehöriger, in Gerlafingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Burgdorf].

Tagebuch Nr. 2030 vom 24.06.2002  
(00532402 / CH-053.1.014.927-1)

■ **M.S.B.O.S.S. Modern Software Business Oriented Software Systems AG**, in Derendingen, Beratung Dritter in Belangen der Unternehmensführung und -organisation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 11. 04. 1996, S. 2040). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Copera AG, in Solothurn, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: sol-tax treuhand GmbH, in Luterbach, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2031 vom 24.06.2002  
(00532642 / CH-260.3.000.364-2)

■ **Mühlemann Holding AG**, in Biberist, Halten von Beteiligungen der Mühlemann-Gruppe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2002, S. 13, Publ. 326310). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hirschi, Christian, von Eggwil, in Kirchberg BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meik, Olaf, deutscher Staatsangehöriger, in Tscheppach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2032 vom 24.06.2002  
(00532644 / CH-251.3.000.519-8)

■ **Pelletech AG**, in Egerkingen, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb sowie anderweitige Verwertung von Wirkstoffträgern in Kugelform (Pellets) usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2001, S. 1865). Domizil neu: c/o Sping Pharma AG, Frotschackerstrasse 6, 4622 Egerkingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Birrenbach, Dr. Gerd, von Bundesrepublik Deutschland, in Kappel SO, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inderbitzin, Dr. Silvio, von Morschach, in Horw, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertreter Direktor]; Langanauer, Dr. Marcel, von Andwil SG, in Laupersdorf, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertreter Direktor]; Huber, Dr. Peter A., von Zürich, in Kappel SO, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2033 vom 24.06.2002  
(00532646 / CH-240.3.000.001-9)

■ **Pot Shop AG**, in Steinhof, Betrieb einer oder mehrerer Bekleidungs-Boutiquen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 2002, S. 13, Publ. 377496). Statutenänderung: 21. 06. 2002. Firma neu: **Clochard AG**. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die 'Clochard AG', in Steinhof. Aktiven von CHF 1'504'706.35 und Passiven von CHF 497'508.88 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 21.06.2002 und Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

Tagebuch Nr. 2034 vom 24.06.2002  
(00532648 / CH-251.3.000.149-8)

■ **Raiffeisenbank Weissenstein**, in Oberdorf SO, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankmässigen Formen zu tätigen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 70 vom 12. 04. 2002, S. 10, Publ. 424430). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jacques, Marcel, von Feldbrunnen-St. Niklaus, Rüttenen, in Rüttenen, Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michel, Marcel, von Rüttenen, in Rüttenen, Bankleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Bankleiter-Stellvertreter]; Gianini, David, von Paradiso, in Rüttenen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2035 vom 24.06.2002  
(00532404 / CH-255.5.000.075-1)

■ **Raiffeisenbank Zentralgäu**, in Egerkingen, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankmässigen Formen zu tätigen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 65 vom 05. 04. 2002, S. 14, Publ. 414900). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bader, Jeanette, von Holderbank SO, in Holderbank SO, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2036 vom 24.06.2002  
(00532406 / CH-240.5.000.068-3)

■ **Re Cycler GmbH**, in Bettlach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1995, S. 5731). Statutenänderung: 11. 06. 2002. Firma neu: **Esther Schütz GmbH**. Domizil neu: Markusstrasse 7, 2544 Bettlach. Zweck neu: Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften sowie deren Verwaltung. Kann Dienstleistungen jeglicher Art erbringen und als Vermittlerin oder Agentin tätig werden, ferner sich an Unternehmen verwandter Art im In- und Ausland beteiligen sowie Finanzierungen auf eigene oder fremde Rechnung vornehmen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Film Share Corporation B.V., in Amsterdam (NL), Gesellschafter, ohne Zeichnungsrechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Kupper, Paul, von Laupersdorf, in Bettlach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schütz, Esther, von Sumiswald und Laupersdorf, in Bettlach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.

Tagebuch Nr. 2037 vom 24.06.2002  
(00532408 / CH-254.4.000.768-1)

■ **Zidatech AG**, in Hägendorf, Erbringung von Dienstleistungen aller Art für die elektronische Datenverarbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 14. 09. 2000, S. 6298). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stoop, Frank, von Amden, in Bottenwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2038 vom 24.06.2002  
(00532410 / CH-249.3.001.665-5)

#### Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Dental Keramik Kuno Kofmehl**, in Biberist, Herstellung und Vertrieb von prothetischem Zahnersatz. Einzelirma (SHAB Nr. 49 vom 28. 02. 1984, S. 717). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Dental-Keramik Kofmehl GmbH', in Biberist, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 2039 vom 24.06.2002  
(00532650 / CH-251.1.000.950-6)

#### Mutationen

Mutazioni  
Mutazioni

■ **AWR Solutions GmbH**, in Küssnacht am Rigi, Dienstleistungen in Rechnungswesen, Buchführung, Übersetzungen, Informatik und Organisation, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 2001, S. 3979). Statutenänderung: 17. 06. 2002. Firma neu: **ACR Solutions GmbH**. Domizil neu: Oberdorf 4, 6403 Küssnacht am Rigi. Zweck neu: Dienstleistungen in den Bereichen Administration, Public Relations, Informatik und Organisation; kann sich an anderen gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen und Immobilienwirtschaft aller Art tätigen. Stammkapital neu: CHF 30'000.-- [bisher: CHF 25'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wyr, Josef, von Visp, in Küssnacht am Rigi, Gesellschafter, ohne Zeichnungsrechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chiani-Roth, Anita, von Wartau, in Küssnacht am Rigi, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Villiers, Rico, von Sursee, in Immensee, Gesellschafter, ohne Zeichnungsrechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].

Tagebuch Nr. 1633 vom 24.06.2002  
(00532216 / CH-130.0.011.699-2)

■ **Bank Linth**, in Freienbach, Betrieb aller Arten von Bankgeschäften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 86 vom 06. 05. 2002, S. 12, Publ. 457942), mit Hauptsitz in: Uznach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sarasin, Dr. David, von Basel, in Zollikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1634 vom 24.06.2002  
(00532218 / CH-130.0.004.154-3)

■ **Bank Linth**, in Lachen, Betrieb aller Arten von Bankgeschäften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 86 vom 06. 05. 2002, S. 12, Publ. 457930), mit Hauptsitz in: Uznach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sarasin, Dr. David, von Basel, in Zollikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1635 vom 24.06.2002  
(00532220 / CH-130.0.002.212-3)

■ **Bank Linth**, in Galgenen, Betrieb aller Arten von Bankgeschäften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 86 vom 06. 05. 2002, S. 12, Publ. 457938), mit Hauptsitz in: Uznach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sarasin, Dr. David, von Basel, in Zollikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1636 vom 24.06.2002  
(00532222 / CH-130.0.002.943-9)

■ **Bank Linth**, in Altendorf, Betrieb aller Arten von Bankgeschäften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 86 vom 06. 05. 2002, S. 12, Publ. 457940), mit Hauptsitz in: Uznach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sarasin, Dr. David, von Basel, in Zollikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1637 vom 24.06.2002  
(00532542 / CH-130.0.004.153-8)

■ **Bisig Holzbau + Bedachungen**, in Einsiedeln, Holzbau, Zimmerer, Bedachungen und Fassadenbau, Einzelirma (SHAB Nr. 105 vom 02. 06. 1994, S. 3071). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts Einsiedeln vom 5.6.2002 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 1638 vom 24.06.2002  
(00532544 / CH-130.0.003.761-6)

■ **Charles Vögele Holding AG**, in Freienbach, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2002, S. 10, Publ. 399002). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Loosli, Hansueli, von Wüssachen, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bothe, Bernd, von Deutschland, in Düsseldorf (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sauter, Daniel, von Zürich, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1639 vom 24.06.2002  
(00532546 / CH-130.0.009.206-7)

■ **Hanspeter Widmer, Atelier für Werbung und Grafik**, in Küssnacht am Rigi, Allgemeine visuelle Gestaltung von Print- und Computermudern, Einzelirma (SHAB Nr. 19 vom 27. 01. 2000, S. 597). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Horw (SHAB Nr. 115 vom 18.06.2002, S. 10) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1640 vom 24.06.2002  
(00532548 / CH-130.0.010.980-5)

■ **Horat Albert**, in Schwyz, Ausführung von Warentransporten aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 239 vom 07. 12. 1989, S. 4948). Domizil neu: Im Bärli, Hagen, 6430 Schwyz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Horat, Albert, von Schwyz, in Schwyz, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ibach].

Tagebuch Nr. 1641 vom 24.06.2002  
(00532224 / CH-130.0.000.257-3)

■ **Innendekorationen Carlo Mühlemann GmbH**, in Ingenbühl, Handel mit und Verarbeitung von Bodenbelägen und Betrieb eines Innendekorationsgeschäftes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 1997, S. 179). Firma neu: **Innendekorationen Carlo Mühlemann GmbH** in Liquidation. Mit Verfügung vom 21.5.2002 hat der Einzelrichter des Bezirksgerichts Schwyz über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 27.5.2002 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 1642 vom 24.06.2002  
(00532226 / CH-130.0.008.601-9)

■ **Kühne & Nagel Management AG**, in Feusisberg, Weltweite Durchführung aller Management-Geschäfte der Spedition und des Transport, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2001, S. 8921). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt durch Fusion die Nakurail AG, in Schinddelleg, Gemeinde Feusisberg, Aktiven von CHF 135'000.-- und Passiven von CHF 4'000.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 24.6.2002 und Fusionsbilanz per 1.1.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

Tagebuch Nr. 1643 vom 24.06.2002  
(00532228 / CH-130.0.002.202-1)

■ **Lukas AG**, in Alpthal, Vertrieb von Fräs-, Schleif- und Polierwerkzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 09. 08. 2000, S. 5420). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Halm, Ursula, von Zürich und Willisau Stadt, in Unteriberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Halm, Robert, von Willi-

sau Stadt, in Unteriberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Beeler, Urs, von Sattel, in Wollerau, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1644 vom 24.06.2002  
(00532230 / CH-020.3.916.305-0)

■ **Maler-express, M. Hochuli**, in Schwyz, Ausführung von Maler-, Tapezier- und Renovationsarbeiten, Einzelirma (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 1997, S. 1865). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochuli-Regli, Markus, von Reitnau, in Seewen SZ, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ibach].

Tagebuch Nr. 1645 vom 24.06.2002  
(00532550 / CH-130.0.006.991-0)

■ **Nakurail AG**, in Feusisberg, Vermittlung und Durchführung von Bahntransporten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 2001, S. 8961). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24.6.2002 infolge Fusion mit der Kühne & Nagel Management AG, in Schinddelleg, Gemeinde Feusisberg. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 1.1.2002 durch Universalsukzession auf die Kühne & Nagel Management AG über.

Tagebuch Nr. 1646 vom 24.06.2002  
(00532552 / CH-130.0.007.030-9)

■ **Private Partners AG**, in Wollerau, Beratung von Privatpersonen im Bereich der Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 2001, S. 10221). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 115 vom 18.06.2002, S. 19) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1647 vom 24.06.2002  
(00532554 / CH-130.0.011.725-2)

■ **Raiffeisenbank Waldstätte**, in Ingenbühl, Bankinstitut, Genossenschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 2002, S. 12, Publ. 308558). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnetzer, Christian, von Zürich und Gächlingen, in Seewen SZ, Bankleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Damien, von Schwyz, in Morschach, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 1648 vom 24.06.2002  
(00532556 / CH-130.0.001.318-1)

■ **Remo Wüst Bäckerei + Konditorei AG**, bisher in Galgenen, Handel mit, Herstellung und Vertrieb von Backwaren, Konditorei- und Confitierartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30. 03. 2001, S. 2364). Statutenänderung: 21. 06. 2002. Sitz neu: Wangen SZ. Domizil neu: Leuholz 19, 8855 Wangen SZ.

Tagebuch Nr. 1649 vom 24.06.2002  
(00532232 / CH-130.0.012.075-4)

■ **Ricom GmbH Agentur für Marketing und Kommunikation**, in Küssnacht am Rigi, Beratung von Unternehmen, insbesondere in den Bereichen Organisation, Marketing, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 7 vom 12. 01. 1999, S. 189). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 117 vom 20.6.2002, S. 10) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1650 vom 24.06.2002  
(00532234 / CH-130.0.004.535-2)

■ **Sechholzer Bruno**, in Schwyz, Elektrotableaubau, Einzelirma (SHAB Nr. 115 vom 21. 05. 1982, S. 1638). Domizil neu: Franzosenstrasse 69, 6423 Seewen SZ.

Tagebuch Nr. 1651 vom 24.06.2002  
(00532236 / CH-130.0.000.562-7)

■ **SPECTRO solutions AG**, in Küssnacht am Rigi, Herstellung und Vertrieb von Miniaturspektrometern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9964). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Dr. Robert, von Luzern, in Lengnau AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Schwaller, Dr. Peter, von Dettligen und Endingen, in Endingen, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 1652 vom 24.06.2002  
(00532238 / CH-100.3.025.079-1)

#### Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Schlaich Herbert**, in Schwyz, Betrieb einer Café-Confiterie, Einzelirma (SHAB Nr. 72 vom 12. 04. 2001, S. 2758). Mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts Schwyz vom 12.6.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1655 vom 24.06.2002  
(00532558 / CH-130.0.000.600-5)

#### Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Verein für christliche Privatschulen**, in Pfylen, c/o Alfred Hohl, Wiedenstrasse 9a, 8505 Pfylen, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 9. 02. 2002. Zweck: Gründung und Betrieb von

Schulen auf biblisch-christlicher Basis. Zu diesem Zweck kann der Verein Immobilien und alle für den Schulbetrieb notwendigen Einrichtungen mieten oder erwerben. Die Schulen stehen allen offen, welche sich mit dem Schulleib und dem Schulreglement schriftlich einverstanden erklären. Mittel: Schulgelder, Mitgliederbeiträge, Kollekte, Spenden und übrige Einnahmen. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von mindestens 3 Mitgliedern und Rechnungsrevisoren. Eingetragene Personen: Hohl, Alfred, von Wolfhalden, in Pfyn, Präsident, mit Einzelunterschrift; Boshart, Arthur, von Fischingen, in Dussnang (Fischingen), Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2139 vom 24.06.2002  
(00532808 / CH-440.6.015.475-3)

#### Mutationen

##### Mutations

##### Mutazioni

■ **B+T Versicherungstreuhand GmbH**, in Kreuzlingen, Betrieb eines Versicherungs-Maklerbüros, Beratung und Betreuung in den Bereichen Versicherungsschutz und Finanzanlagen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 104 vom 31.05.2001, S. 4111). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Truninger, Peter, von Wiesendangen, in Scherzingen (Münsterlingen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Truninger-Huber, Clara, von Wiesendangen, in Scherzingen (Münsterlingen), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Tagebuch Nr. 2140 vom 24.06.2002 (00532810 / CH-440.4.014.529-4)

■ **Bertet + Marti AG**, in Lengwil, Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten, Betrieb eines Architekturbüros sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30.03.2001, S. 2371). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 21.06.2002 infolge Fusion mit der Hans Allmendinger AG in Horn. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Hans Allmendinger AG über. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bertet, Hugo, von Lengwil, in Münsterlingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Marti, Victor, von Berg TG, in Oberhofen bei Kreuzlingen (Lengwil), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allmendinger, Peter, von Horn, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2141 vom 24.06.2002  
(00532812 / CH-440.3.004.103-5)

■ **BF Business Facilities GmbH**, bisher in Bottighofen, Entwicklung, Handel und Vermittlung von Hard- und Software usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 167 vom 31.08.1998, S. 6011). Statutenänderung: 10.06.2002. Firma neu: **Reichsteiner Design GmbH**. Sitz neu: Kreuzlingen. Domizil neu: c/o Wüst Treuhand, Wydenmösslistrasse 20, 8280 Kreuzlingen. Zweck neu: Dienstleistungen im Unterhaltungs- und Beratungs-, Werbeaktivitäten sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke, Lizenzen, Patente und Rechte erwerben, verwalten, belasten und veräussern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brischgi, Peter, von Sarnen, in Bottighofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Fiel, Michael, österreichischer Staatsangehöriger, in Götzis (A), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reichsteiner, Michael, von Heiden, in Neuwilen (Kemmental), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Tagebuch Nr. 2142 vom 24.06.2002 (00533184 / CH-440.4.010.539-9)

■ **Breitenmoser + Keller AG**, in Münchwilen TG, Fabrikation und Vertrieb von Metallwaren. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 26.01.1998, S. 580). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breitenmoser-Brunschweiler, Elisabeth, von Aadorf und Mosnang, in Aadorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2143 vom 24.06.2002  
(00533186 / CH-440.3.003.074-4)

■ **BW Apparatebau Boris Wismer AG**, in Hauptwil-Gottshaus, Entwicklung, Herstellung und Montage von Bestandteilen und Apparaten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 02.05.1996, S. 2514). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Hälg, in Gossau SG, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2144 vom 24.06.2002  
(00533188 / CH-440.3.001.356-3)

■ **DELEC AG Frauenfeld**, in Frauenfeld, EDV-Beratung, Erstellung von und Handel mit Computer-Hard- und -Software usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03.05.2001, S. 3300). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Manser, Emil, von Appenzell und Neftenbach, in Hünikon (Neftenbach), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Bruno, von Wigoltingen, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelprokura]; Vonlanthen, Erich, von Schmitzen PR, in Altnau, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelprokura]; Schaub, Guido, von Winterthur und Häfeltingen, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 2145 vom 24.06.2002  
(00533190 / CH-440.3.001.221-4)

■ **E. Traber GmbH**, in Horn, Handel mit Kunstgegenständen, insbesondere mit Bildern und Skulpturen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 151 vom 08.08.1991, S. 3455). Firma neu: **E. Traber GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 17.06.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Traber, Eugen, von Amriswil, in Horn, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Traber, Leonie, von Amriswil, in Horn, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 2146 vom 24.06.2002  
(00532814 / CH-440.4.005.688-2)

■ **Hans Allmendinger AG**, in Horn, Handel mit Waren aller Art, insbesondere des Bauhaupt- und Baunebenhandels, sowie Transport von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2001, S. 5065). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Bertet + Marti AG, in Lengwil. Aktiven von CHF 2'161'562.32 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 44'222.-- der Bertet + Marti AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 12.12.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, dabei sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dementsprechend diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.  
Tagebuch Nr. 2147 vom 24.06.2002  
(00532816 / CH-440.3.005.259-7)

■ **Patronaler Fonds der Firma Baiter AG**, in Aadorf, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit usw. Stiftung (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2001, S. 7331). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baiter-Abersold, Ruth, von Winterthur, in Aadorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baiter, Hans Philipp, von Winterthur, in Aadorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2148 vom 24.06.2002  
(00532818 / CH-440.7.004.803-1)

■ **Personalfürsorge der Firma Zahn & Co.**, in Kreuzlingen, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter usw. Stiftung (SHAB Nr. 16 vom 27.01.1992, S. 376). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weiler, Monika, von Waldstatt, in Schönenbaumgarten (Langrickenbach), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Güttingen].  
Tagebuch Nr. 2149 vom 24.06.2002  
(00532820 / CH-440.7.004.530-4)

■ **Schiess und Bleiker Parkett AG**, in Erlen, Handel mit und Verlegen von Parketthböden. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29.12.2000, S. 8933). Statutenänderung: 19.06.2002. Firma neu: **Schiess Parkett AG**. Domizil neu: Hauptstrasse 27, 8586 Erlen. Zweck neu: Handel mit und Verlegen von Parketthböden. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktien neu: 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas vorschreibt, durch Publikation im SHAB oder sofern alle Adressen bekannt sind durch eingeschriebenen Brief.  
Tagebuch Nr. 2150 vom 24.06.2002  
(00533192 / CH-440.3.004.946-8)

■ **Sennereigenossenschaft Güttingen**, in Güttingen, Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder und der milchwirtschaftlichen Interessen im allgemeinen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 238 vom 08.12.1998, S. 8389). Domizil neu: c/o Armin Vogt, Stogge, 8594 Güttingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Moritz, von Rithli SG, in Güttingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rutishauser-Marolf, Willi, von Langrickenbach, in Güttingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg, Guido, von Frick, in Güttingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogt, Armin, von Güttingen, in Güttingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar]; Leuggler, Reto, von Altnau, in Güttingen, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egloff, Walter, von Tägerwilen, in Altnau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 2151 vom 24.06.2002  
(00533194 / CH-440.5.009.385-4)

■ **Verein zur Förderung des Schweizer Kinderfussballs**, in Amriswil, Förderung des Schweizer Kinderfussballs usw. Verein (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2001, S. 5696). Statutenänderung: 16.01.2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]  
Tagebuch Nr. 2152 vom 24.06.2002  
(00533196 / CH-440.6.014.702-9)

#### Distretto di Bellinzona (TI)

##### Mutationen

##### Mutations

##### Mutazioni

■ **AXIS ENGINEERING SA**, in Monte Carasso, la vendita, la revisione e la manutenzione di caldaie, la progettazione, la posa e la manutenzione di impianti sanitari, di riscaldamento e di ventilazione, Società anonima (FUSC no. 37 del 22.2.2002, pagina 11, publ. 355242). Persone dimissionarie e firme cancellate: Puddu, Ezio, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione.]  
Giornale no 522 del 24.06.2002  
(00533200 / CH-500.3.005.044-0)

■ **Diemme Montaggi SA**, in Bellinzona, L'esecuzione di ogni genere di opere e lavori di falegnameria, montaggio e posa serramenti, porte ed infissi di ogni genere, l'acquisto e la vendita al dettaglio e all'ingrosso, Società anonima (FUSC no. 232 del 30.11.1998, pagina 8170). Nuovo recapito: c/o Fidetim SA, Piazza R. Simen 7, 6500 Bellinzona.  
Giornale no 523 del 24.06.2002  
(00532822 / CH-500.3.000.738-6)

■ **Feine Blumen AG**, in Bellinzona, L'assunzione di partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 66 del 7.4.1999, pagina 2230). Nuovo recapito: c/o Fidetim SA, Piazza R. Simen 7, 6500 Bellinzona.  
Giornale no 524 del 24.06.2002  
(00532824 / CH-514.3.007.552-8)

■ **Fondazione Centro Anziani Firegna**, in Lumino, La fondazione ha per scopo la costruzione, rispettivamente la ristrutturazione o l'acquisto di uno stabile da destinare a centro per persone anziane, la sua gestione e/o la realizzazione, Fondazione (FUSC no. 173 del 7.9.1999, pagina 6142). Atto di costituzione modificato: 23.1.2002. Atto di fondazione modificato il 23.1.2002, su punti non soggetti a pubblicazione.  
Giornale no 525 del 24.06.2002  
(00532826 / CH-500.7.004.280-6)

■ **Nordic Shipping Company SA**, in Bellinzona, La promozione, lo sviluppo e l'esercizio di attività industriali, commerciali e di servizi in genere, Società anonima (FUSC no. 232 del 30.11.1998, pagina 8170). Nuovo recapito: c/o Fidetim SA, Piazza R. Simen 7, 6500 Bellinzona.  
Giornale no 526 del 24.06.2002  
(00532828 / CH-500.3.002.001-9)

■ **RIVO SA**, in Bellinzona, lo studio, la consulenza, progettazione, realizzazione e commercializzazione di impianti, macchinari, attrezzature e tecnologie per complessi produttivi in campo industriale, Società anonima (FUSC no. 35 del 20.2.2002, pagina 10, publ. 351046). Nuovo recapito: c/o Fidetim SA, Piazza R. Simen 7, 6500 Bellinzona.  
Giornale no 527 del 24.06.2002  
(00533202 / CH-500.3.005.057-8)

■ **Rullo d'oro Sagi**, in Bellinzona, Il commercio in Svizzera e all'estero, nonché l'esportazione di veicoli d'occasione, la gestione di un'impresa di pittura e di pulizia, la partecipazione ad altre società svizzere o estere, Società a garanzia limitata (FUSC no. 192 del 3.10.2000, pagina 6748). Statuti modificati: 21.6.2002. Nuovo capitale sociale: CHF 30'000.-- [finora: CHF 20'000.--]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Gharib-Touma, Rania, cittadina siriana, in Bellinzona, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Gharib, Antonyos, cittadino siriano, in Bellinzona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: con una quota da CHF 19'000.--]; Gharib, Hanna, cittadina siriana, in Bellinzona, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--; Gharib, Chamoun, da Bellinzona, in Bellinzona, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--.  
Giornale no 521 del 24.06.2002  
(00533198 / CH-500.4.003.467-5)

■ **Serein SA**, in Bellinzona, La compra, la vendita e la gestione di beni immobili, Società anonima (FUSC no. 210 del 30.10.2001, pagina 8491). Nuovo recapito: c/o Fidetim SA, Piazza R. Simen 7, 650 Bellinzona.  
Giornale no 528 del 24.06.2002  
(00533204 / CH-500.3.000.933-7)

■ **Tibral SA**, in Bellinzona, L'acquisto, la vendita, l'amministrazione e l'edificazione di beni immobili. Società anonima (FUSC no. 207 del 25.10.2001, pagina 8353). Nuovo recapito: c/o Fidetim SA, Piazza R. Simen 7, 6500 Bellinzona.  
Giornale no 529 del 24.06.2002  
(00533206 / CH-500.3.000.895-1)

■ **World Jeans SA**, in Bellinzona, L'attività commerciale nel settore dell'abbigliamento e della moda e in particolare: l'acquisto e la vendita al dettaglio e all'ingrosso di abbigliamento maschile e femminile, Società anonima (FUSC no. 232 del 30.11.1998, pagina 8171). Nuovo recapito: c/o Fidetim SA, Piazza R. Simen 7, 6500 Bellinzona.  
Giornale no 530 del 24.06.2002  
(00533208 / CH-500.3.002.069-2)

#### Distretto di Lugano (TI)

##### Neueintragen

##### Nouvelles inscriptions

##### Nuove iscrizioni

■ **Gestam Consult Global Insurance SA**, in Pregassona, Via Ceresio 43, 6963 Pregassona, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20.6.2002. Scopo: La consulenza e l'analisi finanziaria (ivi compresa la pianificazione fiscale) in ambito assicurativo, l'amministrazione, la gestione e l'esercizio di attività di vendita di prodotti, gestione di portafogli, la mediazione di contratti in tutti i rami assicurativi, inclusa la vendita di prodotti vita, facenti capo a fonti di investimento con l'ausilio di professionisti esterni operanti nello specifico ramo, la partecipazione in altre società aventi scopo analogo o simile, l'assunzione di rappresentanze nazionali ed estere. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Bradanini, Alberto, da Lugano, in Origgio, amministratore unico, con firma individuale; Gestam Consult Audit Services SA, in Pregassona, ufficio di revisione.

Giornale no 3791 del 24.06.2002  
(00532830 / CH-514.3.026.348-1)

■ **GlobS Consulting di M. Cavadini**, in Rivera, Soresina, 6802 Rivera, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Consulenza nell'ambito delle telecomunicazioni, dell'elettronica, dell'informatica, della gestione aziendale e finanziaria, nonché la progettazione e commercializzazione di prodotti tecnologici. Persone iscritte: Cavadini, Marco, da Chiasso, in Rivera, titolare, con firma individuale.  
Giornale no 3792 del 24.06.2002  
(00532832 / CH-514.1.026.349-4)

■ **GPI Engineering Sagl**, in Lugano, Via Cantonale 19, 6900 Lugano, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21.6.2002. Scopo: La ricerca e lo sviluppo di sistemi di propulsione ad iniezione a gas, prestazioni di servizi per assistenza e manutenzione di apparecchiature in genere; acquistare beni immobili all'estero. Potrà partecipare ad imprese similari. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Rettani, Dott. Marco, cittadino italiano, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--; Gesparfin SA, in Poschiavo, socia, con una quota da CHF 19'000.--.

Giornale no 3793 del 24.06.2002  
(00532834 / CH-514.4.026.350-2)

■ **Pan Con Tomate Decorazione Sagl**, in Lugano, Piazza Cioccaro 11, 6900 Lugano, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20.6.2002. Scopo: L'esercizio di un negozio di oggettistica, mobili, soppromobili e articoli etnici. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Terabuso, Eléonore, cittadina francese, in Pregassona, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 11'000.--; Marti-Feced, Michele, cittadina francese, in Barcellona (E), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 9'000.--.

Giornale no 3794 del 24.06.2002  
(00533210 / CH-514.4.026.351-8)

■ **Sedara AG**, in Pregassona, Via Ceresio 43, 6963 Pregassona, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20.6.2002. Scopo: Attività nel settore informatico, sviluppo e commercio di componenti elettroniche, consulenza nei settori informatici e dell'elettronica; la società può partecipare ad altre società aventi analogo scopo e aprire succursali in Svizzera e all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 1000 azioni al portatore da CHF 100.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Bradanini, Alberto, da Lugano, in Origgio, amministratore unico, con firma individuale; Werner, Daniela, cittadina germanica, in Campione d'Italia (I), direttrice, con firma individuale; STC Consulting AG, in San Gallo, ufficio di revisione.  
Giornale no 3795 del 24.06.2002  
(00533212 / CH-514.3.026.352-9)

■ **SPI Società Privata di Investimenti SA**, in Lugano, Via Lucerna 6, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20.6.2002. Scopo: L'acquisto, la vendita e l'intermediazione immobiliare, l'amministrazione e la detenzione di immobili; la promozione immobiliare; l'effettuazione di investimenti, la compra, vendita e l'intermediazione nel campo del commercio mobiliare; la partecipazione a società aventi scopo simile. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 1000 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Lörer nata Scherrer, Carine, da Satigny, Thun e Spiez, in Chaméy (Pregny-Chambéy), amministratrice unica, con firma individuale; Lörer, Manfred, cittadino germanico, in Zug, direttore, con firma individuale; WEY & SPIESS Treuhand e Revisions AG, in Zug, ufficio di revisione.  
Giornale no 3796 del 24.06.2002  
(00533214 / CH-514.3.026.353-7)

■ **TIconnect SA**, in Cadempino, Via Ponteggia, 6814 Cadempino, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20.6.2002. Scopo: Sviluppo, progettazione, costruzione e commercializzazione di componenti e sistemi per l'elaborazione e la trasmissione di dati. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Häner, Paul, da Zullwil, in Claro, presidente, con firma collettiva

a due; Breiden, Rudolf, cittadino germanico, in Düsseldorf (D), membro, con firma collettiva a due; Tschudi, Franziska, da Glarus e Sumiswald, in Jona, membro, con firma collettiva a due; Lakovic nata Napoli, Angela, cittadina italiana, in Agno, con procura collettiva a due; Ranzi Ricciardi, Michela, da Pregassona, in Ponte Capriasca, con procura collettiva a due; Alba Servizi Fiduciari SA, in Lugano, ufficio di revisione.  
Giornale no 3797 del 24.06.2002 (00533216 / CH-514.3.026.354-5)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **AAA Gebäude GmbH**, in Savosa, esecuzione di mandati di costruzione, Società a garanzia limitata (FUSC no. 113 del 2.4.2002, pagina 16, publ. 511954). Statuti modificati: 24.6.2002. Nuova ragione sociale: **LS Costruzioni GmbH**.  
Giornale no 3799 del 24.06.2002 (00532836 / CH-020.4.020.105-0)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 3382 del 6.6.2002, pubblicato nel FUSC no. 111 del 12.6.2002 p. 11. **Acquasolution SA**, in Capriasca, lavorazione del legno, Società a garanzia limitata (FUSC no. 111 del 12.6.2002, pagina 11, publ. 507474). Ragione sociale esatta: **Acquasolution Sagl**.  
Giornale no 3800 del 24.06.2002 (00532838 / CH-514.4.012.250-8)

■ **Agon SA in liquidazione**, finora in Breganzona, commercio di ogni genere, Società anonima (FUSC no. 62 del 2.4.2002, pagina 16, publ. 407200). Statuti modificati: 24.6.2002. Nuova ragione sociale: **Agon SA**. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Corso Elvezia 23, 6900 Lugano. La situazione legale è ristabilita quanto al recapito giusta gli art. 88a e 86 ORC. Lo scioglimento è revocato giusta l'art. 86 cpv. 3 ORC. [radiati: La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 88a e 86 ORC. Nuove persone iscritte o modificate: Triebold, Eddie, da Grenchen, in Mumpf, amministratore unico, con firma individuale [finora: amministratore unico e liquidatore].  
Giornale no 3801 del 24.06.2002 (00532840 / CH-514.3.003.637-3)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 3309 del 4.6.2002, pubblicato nel FUSC no. 109 del 10.6.2002 p. 12. **Amplitrade SA**, in Lugano, la gestione centralizzata degli acquisti di proteste acustiche, Società anonima (FUSC no. 109 del 10.6.2002, pagina 12, publ. 504278). Persona iscritta: Tragatsch, Stefan, da Küsnacht am Rigi, in Küsnacht am Rigi, con procura collettiva a due [non con procura collettiva a due con il presidente].  
Giornale no 3802 del 24.06.2002 (00532842 / CH-514.3.017.224-1)

■ **BCM AG**, finora in Agno, la fornitura di ogni tipo di servizio, Società anonima (FUSC no. 197 del 11.10.2001, pagina 7937). Statuti modificati: 19.6.2002. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Lucchini 12, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Schultheiss, Rudolf, cittadino austriaco, in Biel BE, presidente, con firma individuale; Blaser, Ilse, da Trubschachen, in Ipsach, membro, senza diritto di firma; Bréchet, Tanja, da Soyhières, in Biel BE, membro, senza diritto di firma; Wyss + Partner Treuhand AG, in Biel BE, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Gut, Roger, da Zurigo, in Figino (Barbengo), amministratore unico, con firma individuale; Revivest Revision + Treuhand AG, in Buchs SG, ufficio di revisione.  
Giornale no 3803 del 24.06.2002 (00533218 / CH-073.010.366-2)

■ **CLINICA SANTA RITA SA**, in Sonvico, la gestione di istituti ospedalieri, Società anonima (FUSC no. 63 del 30.3.2001, pagina 2373). Statuti modificati: 18.6.2002. Nuovo capitale azionario: CHF 1'000'000.-- [finora: CHF 200'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 1'000'000.--. Azioni: 1'000 azioni al portatore da CHF 1'000.-- [finora: 200 azioni al portatore da CHF 1'000.--].  
Giornale no 3804 del 24.06.2002 (00533220 / CH-514.3.004.322-0)

■ **Dr. iur. Massimo Scaglioni**, in Lugano, consulenza giuridica, Ditta individuale (FUSC no. 132 del 10.7.1996, pagina 4142). Nuovo recapito: Piazza Riforma 5, 6900 Lugano.  
Giornale no 3805 del 24.06.2002 (00533222 / CH-514.1.011.525-9)

■ **Euranko Trading Ltd**, in Sorengo, commercio nel settore metallurgico, Società anonima (FUSC no. 51 del 15.3.1999, pagina 1701). Persone dimissionarie e firme cancellate: Lardi + Partners SA, Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: CERTIFICA SA, in Lugano, ufficio di revisione.  
Giornale no 3806 del 24.06.2002 (00533224 / CH-514.3.019.944-2)

■ **Every Car Sagl**, finora in Croglione, esercizio di autotifficina, Società a garanzia limitata (FUSC no. 135 del 14.7.1995, pagina 3982). Statuti modificati: 20.6.2002. Nuova sede: Agno. Nuovo recapito: Via Campagna, 6982 Agno. Nuove persone iscritte o modificate: Nodari, Nicola, da Ascona, in Caslano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: in Croglione].  
Giornale no 3807 del 24.06.2002 (00532844 / CH-514.4.008.583-1)

■ **Falegnameria Shadlou SA**, finora in Lugano, lavorazione artigianale del legno, Società anonima (FUSC no. 115 del 16.6.1995, pagina 3382). Statuti modificati: 24.5.2002. Nuova sede: Davesco-Soragno. Nuovo recapito: Via Sonvico 26, 6964 Davesco-Soragno. Persone dimissionarie e firme cancellate: Shadlou, Alessandra, da Rossa, in Breganzona, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Shadlou Mashadi, Sadegh, da Rossa, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale [finora: cittadino iraniano, direttore].  
Giornale no 3808 del 24.06.2002 (00532846 / CH-514.3.000.939-3)

■ **Fidirex Corporate SA**, in Lugano, la consulenza organizzativa e aziendale, Società anonima (FUSC no. 82 del 30.4.2002, pagina 13, publ. 449702). Statuti modificati: 20.6.2002. Nuovo scopo: La consulenza organizzativa e aziendale, progettazione, realizzazione e commercializzazione di prodotti informatici e telematici, la partecipazione a società, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari, questi ultimi soltanto all'estero, ed in genere esplicitare ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale. Operazioni di carattere fiduciario, segnatamente consulenze fiscali, commerciali, costituzione, trasformazione e liquidazione di società, sorveglianza di succursali e partecipazioni finanziarie, l'impianto e la tenuta di contabilità, contenzioso e revisioni contabili, perizie sulla gestione di aziende private, di amministrazioni pubbliche, amministrazioni di fondi altrui e genenza di immobili.  
Giornale no 3809 del 24.06.2002 (00532848 / CH-514.3.012.746-1)

■ **Fondazione Luisa Flaiano**, in Paradiso, opere in favore di persone portatrici di handicap, Fondazione (FUSC no. 159 del 19.8.1996, pagina 4988). Nuove persone iscritte o modificate: ADRIANO BALLABIO & CO SA, in Lugano, ufficio di revisione.  
Giornale no 3810 del 24.06.2002 (00532850 / CH-514.7.010.007-9)

■ **GloboFin SA Investment Consultants**, in Gentilino, consulenza in campo finanziario, Società anonima (FUSC no. 144 del 27.7.2001, pagina 5801). Nuove persone iscritte o modificate: Liebig, Michael, da Botighofen, in Botighofen, direttore, con firma individuale.  
Giornale no 3811 del 24.06.2002 (00533226 / CH-514.3.025.577-6)

■ **Interpresent AG**, in Pambio-Noranco, prestazioni di servizio nel settore della pubblicità, Società anonima (FUSC no. 217 del 8.11.2001, pagina 8785). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fuchs, Karl-Heinz, cittadino germanico, in Campione d'Italia, direttore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Haelelin, Walter, da Gossau e Uzwil, in Mosca (Russia), direttore, con firma individuale.  
Giornale no 3812 del 24.06.2002 (00533228 / CH-170.3.014.945-8)

■ **JIL SANDER SA, Lussemburgo, succursale di Bioggio**, finora in Bioggio, commercio di articoli di abbigliamento, Succursale (FUSC no. 4 del 8.1.2001, pagina 138), con sede principale a Lussemburgo. Nuova ditta o ragione sociale della succursale: **JIL SANDER SA, Lussemburgo, succursale di Paradiso**. Nuova sede: Paradiso. Nuovo recapito: Via Pambio 1, 6900 Paradiso. Nuove disposizioni per la succursale: Trasferimento di sede deciso con risoluzione del consiglio di amministrazione del 10.06.2002.  
Giornale no 3813 del 24.06.2002 (00533230 / CH-514.9.025.254-9)

■ **Nottingley Trading Limited, Londra, Succursale di Cadempino**, in Cadempino, meccanica di precisione, Succursale (FUSC no. 26 del 9.2.1998, pagina 974), con sede principale a Londra. Nuova ditta o ragione sociale della succursale: **CHALLENGE TECH LTD, Londra, Succursale di Cadempino**. Nuovo nome della ditta della sede principale: **CHALLENGE TECH LTD**. Data dei nuovi statuti della sede principale: 11.02.2000. Persone dimissionarie e firme cancellate: Coulteridge, Caragh, cittadina irlandese, in Sark (Channel Islands), amministratrice; Coulteridge, Simon, cittadino britannico, in Sark (Channel Islands), amministratore. Nuove persone iscritte o modificate: Hogan, Sean, cittadino britannico, in Limassol (Cipro), membro; Norton, Gerard, cittadino britannico, in Monaco (MC), membro.  
Giornale no 3814 del 24.06.2002 (00533232 / CH-514.9.013.508-7)

■ **QONIX SA**, in Melide, la promozione e la vendita all'ingrosso di apparecchi elettrici, Società anonima (FUSC no. 133 del 12.7.2001, pagina 5344). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Rancate (FUSC del 19.06.2002 no. 116 pag. 14).  
Giornale no 3815 del 24.06.2002 (00532852 / CH-514.3.025.551-6)

■ **Roc-Holding SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 48 del 8.3.2000, pagina 1590). Nuova ragione sociale: **Roc-Holding SA in liquidazione**. In scioglimento: 21.06.2002. Nuove persone iscritte o modificate:

Bernardoni, Dott. Giorgio, da Sorengo, in Montagnola, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].  
Giornale no 3816 del 24.06.2002 (00532854 / CH-514.3.005.714-5)

■ **Sahib SA**, finora in Paradiso, articoli nel campo dell'abbigliamento, Società anonima (FUSC no. 194 del 9.10.1997, pagina 7388). Statuti modificati: 21.6.2002. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Ariosto 3, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Jaggi, Simone, da Neggio, in Neggio, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Schmid, Rodolfo, da Suhr, in Carabba, amministratore unico, con firma individuale.

■ **Società Anonima GDS global com**, in Lugano, organizzazione di campagne pubblicitarie, Società anonima (FUSC no. 227 del 22.11.2001, pagina 9201). Persone dimissionarie e firme cancellate: Hellrich, Martin, da Ascona, in Morbio Superiore, con procura collettiva a due con il delegato.  
Giornale no 3818 del 24.06.2002 (00532858 / CH-514.3.021.042-2)

■ **STG Asset Management AG, succursale di Lugano**, in Lugano, transazioni su titoli intese come operazioni per la clientela senza assunzione professionale di capitali sul mercato pubblico, Succursale (FUSC no. 80 del 26.4.2002, pagina 13, publ. 445868), con sede principale a Basilea. Persone dimissionarie e firme cancellate: Grumbacher, Jacques, da Basilea, in Muttenz, membro del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Conrad, Hans Peter, da Sils im Domleschg e Lucerna, in Freienbach, membro del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due [finora: in Lucerna].  
Giornale no 3819 del 24.06.2002 (00533234 / CH-514.9.025.772-7)

■ **Summa SA in liquidazione**, in Lugano, amministrazioni, Società anonima (FUSC no. 198 del 12.10.2001, pagina 7969). Nuovo recapito: Via Perì 9B, c/o Taurus Financial Services SA, Sussursale di Lugano, 6900 Lugano.  
Giornale no 3820 del 24.06.2002 (00533236 / CH-514.3.003.203-4)

■ **Sunny Holding SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 252 del 31.12.1996, pagina 8097). Statuti modificati: 18.6.2002. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000.-- [capitale azionario liberato finora CHF 50'000.--].  
Giornale no 3821 del 24.06.2002 (00533238 / CH-514.3.012.249-4)

■ **Taurus Financial Services SA, Sussursale di Lugano**, in Lugano, attività nel campo della gestione di imprese, Succursale (FUSC no. 124 del 29.6.2001, pagina 4929), con sede principale a Ginevra. Nuovo recapito: Via Perì 9B, 6900 Lugano.  
Giornale no 3822 del 24.06.2002 (00533240 / CH-514.9.025.349-2)

■ **Tema Travels SA in liquidazione**, in Lamone, gestione di agenzie di viaggi, Società anonima (FUSC no. 101 del 29.5.2002, pagina 13, publ. 487952). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bemasconi, Soraya, da Chiasso, in Chiasso, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di revisore].  
Giornale no 3823 del 24.06.2002 (00532860 / CH-514.3.005.405-0)

■ **Ul Magiur SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 48 del 8.3.2000, pagina 1590). Nuova ragione sociale: **Ul Magiur SA in liquidazione**. In scioglimento: 21.06.2002. Nuove persone iscritte o modificate: Bernardoni, Giorgio, da Sorengo, in Montagnola, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].  
Giornale no 3824 del 24.06.2002 (00532862 / CH-514.3.001.493-9)

■ **UPSOS SA**, in Lugano, ricerca e la consulenza nel campo del marketing, Società anonima (FUSC no. 187 del 26.9.2000, pagina 6579). Persone dimissionarie e firme cancellate: Provioli, Luigi, cittadino italiano, in Bettola (I), presidente, con firma collettiva a due; Mion, Fabrizio, da Lugano, in Montagnola, membro, con firma collettiva a due; Alba Servizi Fiduciari SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Bernardoni, Alberto, da Sorengo, in Davesco-Soragno, amministratore unico, con firma individuale [finora: membro, con firma collettiva a due]; EG Fideiservices SA, in Paradiso, ufficio di revisione.  
Giornale no 3825 del 24.06.2002 (00532864 / CH-514.3.024.914-5)

■ **Wamas SA**, in Lugano, partecipazione a società finanziarie, Società anonima (FUSC no. 90 del 13.5.2002, pagina 13, publ. 465796). Statuti modificati: 24.6.2002. Nuovo scopo: La consulenza, la prestazione di servizi di qualsiasi genere, la partecipazione a società finanziarie, industriali e commerciali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, l'assunzione di incarichi fiduciari, la compra, la vendita, l'amministrazione di beni mobili e immobili.  
Giornale no 3826 del 24.06.2002 (00532866 / CH-514.3.005.723-4)

■ **Wildhaber + Meyer AG**, finora in Lenzburg, Holzbau, Società anonima (FUSC no. 189 del 1.10.2001, pagina 7598). Statuti originari: 04.02.1994. Statuti modificati: 18.6.2002. Nuova ragione sociale: **BENJI AG**. Nuova sede: Massagno. Nuovo recapito: Via Ceresio 7, 6900 Massagno. Nuovo scopo: L'assunzione di lavori nel campo della ristrutturazione e della costruzione di edifici; la compra, la vendita, l'intermediazione di immobili nonché la loro amministrazione; la costituzione, la compra, la vendita, l'assunzione e/o partecipazione a imprese; la società può partecipare ad altre imprese o costituirne di nuove, acquistare, concedere in affitto o fusionare con tali imprese, come pure concludere ogni negozio che è in relazione o nell'interesse dello scopo sociale; l'acquisto di partecipazioni e il finanziamento di imprese, l'esecuzione delle relative transazioni finanziarie, incluso la concessione di prestiti, di fidejussioni e di altre garanzie. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 200 azioni nominative da CHF 500.-- [finora: 100 azioni nominative da CHF 1'000.--]. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante lettera. Limitazione della trasferibilità: La trasferibilità delle azioni nominative è regolata dallo statuto. Persone dimissionarie e firme cancellate: Wildhaber, Stefan, da Walenstadt, in Seengen, amministratore unico, con firma individuale; Realit Revisions AG, in Lenzburg, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Rosenberger, Markus, da Kilchberg ZH, in Lupfig, amministratore unico, con firma individuale; Audex AG, in Gams, ufficio di revisione.  
Giornale no 3827 del 24.06.2002 (00532868 / CH-020.3.008.001-1)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Algroto SA in liquidazione**, in Lugano, la gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 54 del 19.3.2002, pagina 12, publ. 390964). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.  
Giornale no 3828 del 24.06.2002 (00533242 / CH-020.3.902.083-1)

#### Distretto di Mendrisio (IT)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ALPITRADE LOGISTIC AG**, in Chiasso, Corso San Gottardo 86, 6830 Chiasso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22.6.2002. Scopo: L'acquisto, la vendita e l'intermediazione di prodotti di ogni genere, in particolare di prodotti elettronici e di comunicazione mobile di qualsiasi genere. La società potrà inoltre acquistare, gravare, gestire, amministrare e vendere beni immobili in Svizzera e all'estero, nonché partecipare a società e imprese immobiliari, commerciali o di altro genere con sede e/o attività in Svizzera e all'estero. Beni immobili in Svizzera o partecipazioni a società e imprese immobiliari con beni immobili in Svizzera possono tuttavia essere acquisiti (senza procedura di assoggettamento LAFE) solo a condizione che gli immobili siano destinati all'esercizio di un'attività economica giusta l'art. 2 cpv. 2 lett. a) LAFE. La società potrà gestire ed amministrare alberghi, pensioni, ristoranti. La società potrà inoltre sviluppare, acquistare, vendere, ricevere in uso e concedere in uso tecnologie, know-how tecnico, brevetti industriali e diritti di proprietà industriale in genere nonché eseguire operazioni finanziarie. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Stormi, Giovanni, da Lugaggia, in Lugaggia, amministratore unico, con firma individuale; Interfida, in Chiasso, ufficio di revisione.  
Giornale no 904 del 24.06.2002 (00533244 / CH-524.3.009.510-1)

■ **TECHNOCELL SUISSE SA**, in Morbio Inferiore, Via Vela 39, 6834 Morbio Inferiore, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22.6.2002. Scopo: Il commercio, l'import e l'export, l'intermediazione di prodotti di ogni genere, segnatamente di prodotti elettronici e di comunicazione mobile di ogni genere, in connessione in particolare con il territorio svizzero. La società potrà inoltre acquistare, gravare, gestire, amministrare e vendere beni immobili in Svizzera e all'estero, nonché partecipare a società e imprese immobiliari, commerciali o di altro genere con sede e/o attività in Svizzera e all'estero. Beni immobili in Svizzera o partecipazioni a società e imprese immobiliari con beni immobili in Svizzera possono tuttavia essere acquisiti (senza procedura di assoggettamento LAFE) solo a condizione che gli immobili siano destinati all'esercizio di un'attività economica giusta l'art. 2 cpv. 2 lett. a) LAFE. La società potrà gestire ed amministrare alberghi, pensioni, ristoranti. La società potrà inoltre sviluppare, acquistare, vendere, ricevere in uso e concedere in uso tecnologie, know-how tecnico, brevetti industriali e diritti di proprietà industriale in genere, nonché eseguire operazioni finanziarie. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Tagliabue, Egidio, cittadino italiano, in Cernobbio (I), presidente e delegato, con firma individuale; Gada, Dott. Elbio, da Giubiasco, in Giubiasco, membro, con firma collettiva a due; Stormi, Giovanni, da Lugaggia, in Lugaggia, membro, con firma collettiva a due; Interfida, in Chiasso, ufficio di revisione.  
Giornale no 905 del 24.06.2002 (00533246 / CH-524.3.009.511-6)

**Mutationen**Mutations  
Mutazioni

■ **Arte-Gioielli SA**, in Mendrisio, la creazione di gioielli ed in genere di prodotti della lavorazione orafa, Società anonima (FUSC no. 231 del 28. 11. 2001, pagina 9367). Persone dimissionarie e firme cancellate: Roberto Franchini, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Primafid di Cristina Mademi, in Lugano, ufficio di revisione.  
Giornale no 906 del 24.06.2002  
(00533248 / CH-524.3.005.736-2)

■ **Banca dello Stato del Cantone Ticino**, in Chiasso, favorevole lo sviluppo economico del Cantone, Succursale (FUSC no. 114 del 17. 6. 2002, pagina 14, publ. 513340), con sede principale a Bellinzona. Nuove persone iscritte o modificate: Genetelli, Rolando, da Preonzo, in Preonzo, vice-presidente del consiglio di amministrazione e membro della commissione del consiglio, con firma collettiva a due [finora: segretario del consiglio di amministrazione e membro della commissione del consiglio]; Padlina, Gabriele, da Brione sopra Minusio, in Mendrisio, segretario del consiglio di amministrazione e membro della commissione del consiglio, con firma collettiva a due [finora: membro del consiglio di amministrazione e membro della commissione del consiglio]; Paglia, Erto, da Morbio Superiore, in Anzonico, membro del consiglio di amministrazione e della commissione del consiglio, con firma collettiva a due [finora: membro, senza diritto di firma].  
Giornale no 907 del 24.06.2002  
(00532870 / CH-524.9.001.442-4)

■ **Cargo Svizzera-Italia S.r.l.**, Milano, Succursale di Chiasso, in Chiasso, gestione di un 'Centro Qualità' nell'interesse delle Ferrovie dello Stato, Roma (FS) e delle Ferrovie Federali Svizzere, Berna (FFS). Succursale (FUSC no. 198 del 12. 10. 1999, pagina 6984), con sede principale a Milano (I). Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.  
Giornale no 908 del 24.06.2002  
(00532872 / CH-524.9.008.500-0)

■ **M.P.J. SAGL**, in Morbio Inferiore, gestione di una casa di spedizione, Società a garanzia limitata (FUSC no. 114 del 17. 6. 2002, pagina 14, publ. 513764). Nuovo recapito: Via Bave 4, 6834 Morbio Inferiore.  
Giornale no 909 del 24.06.2002  
(00532874 / CH-524.4.009.496-5)

■ **Manegra AG**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo, la gestione di immobili o di terreni, con o senza accessori: l'acquisto, la vendita di azioni, di quote di società... Società anonima (FUSC no. 184 del 23. 9. 1998, pagina 6566). Nuova ragione sociale: **Manegra AG in liquidazione**. In scioglimento: 20.06.2002. Nuove persone iscritte o modificate: Doninelli, Stefania, nata Binaghi, da Meride, in Meride, liquidatrice, con firma individuale [finora: amministratrice unica].  
Giornale no 910 del 24.06.2002  
(00532876 / CH-524.3.003.289-5)

■ **Novametal SA**, in Rancate, Produzione e commercio anche per rappresentanza e commissione di prodotti in acciaio inossidabile e metallici in genere, plastici, affini e similari, Società anonima (FUSC no. 56 del 21. 3. 2001, pagina 2091). Persone dimissionarie e firme cancellate: Revifida SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: CERTIF-CA SA, in Lugano, ufficio di revisione.  
Giornale no 911 del 24.06.2002  
(00532878 / CH-524.3.006.949-0)

■ **Trans-Shipping SA**, in Chiasso, la organizzazione di trasporti internazionali, le operazioni di spedizioni, di sdoganamento, di importazioni e esportazioni di merci per via terrestre, fluviale e marittima, Società anonima (FUSC no. 193 del 4. 10. 2000, pagina 6774). Statuti modificati: 21. 6. 2002. Nuova ragione sociale: **TRANS SHIPPING & INVESTMENTS AG**. Nuovo scopo: L'organizzazione di trasporti internazionali, le operazioni di spedizioni, di sdoganamento, di importazioni ed esportazioni di merci per via terrestre, fluviale e marittima, compravendita di beni mobili ed immobili, affitto, gestione immobili in Svizzera (in conformità alla LAFE, Legge federale del 16 dicembre 1983, sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero) e all'estero, costruzioni in campo edile, gestione imprese edili; potrà altresì detenere partecipazioni in altre società in Svizzera e all'estero, eseguire operazioni finanziarie e fiduciarie. Persone dimissionarie e firme cancellate: Porro, Franco, da Chiasso, in Chiasso, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Mini, Marino, da Capriasca, in Chiasso, amministratore unico, con firma individuale.  
Giornale no 912 del 24.06.2002  
(00532872 / CH-524.3.004.630-2)

VD

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Accroald Sàrl**, a Lausanne, Monthleson, route du Jorat 39, chez Ludovic Picard. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 18 juin 2002. But: travaux de modification technique et esthétique de motocycles; création, conception, vente et distribution de pièces originales ayant un rapport avec le domaine des motocycles. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés-gérants avec signature individuelle: Christophe Tosi, à Vitry-sur-Seine (F), et Ludovic Picard, à Lausanne, tous deux de France, chacun avec une part de CHF 10'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.  
Journal no 6106 du 24.06.2002  
(00533254 / CH-550.1.030.177-9)

■ **Balmelli SA**, a Lonay, chemin du Parc 5. Nouvelle société anonyme. Statuts: 17 juin 2002. But: entreprise générale de construction, béton armé, génie civil, routes et autres travaux publics. Reprise de biens envisagée: matériel, machines de chantier, outillage et véhicules pour CHF 600'000 au maximum. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Jean-Pierre Rosset, des Bayards, à Lonay, président, et François Martinet, de Mont-la-Ville, à Morsens (VD), avec signature collective à deux. Réviseur: FIDSWISS S.A., à Pully.  
Journal no 6107 du 24.06.2002  
(00533256 / CH-550.1.030.178-7)

■ **BRANCHINA Tino**, a Renens (VD), route de Crissier 4. Titulaire: Agatino Branchina, d'Italie, à Renens (VD). Peinture, pose de papiers peints et rénovation.  
Journal no 6108 du 24.06.2002  
(00532878 / CH-550.1.030.179-5)

■ **Buanderies finances, GÉRALD DAMON**, a Puidoux, La Roche-Dessus. Titulaire: GÉRALD DAMON, d'Aubonne, à Puidoux. Objet: financement, location et vente d'appareils de buanderie et blanchisserie dans le domaine industriel, hôtelier et hospitalier.  
Journal no 6109 du 24.06.2002  
(00532880 / CH-550.1.030.180-5)

■ **EG-JON SOILS LTD, Belize City, Belize, succursale de Prilly**, a Prilly, chemin du Platane 3. Succursale de EG-JON SOILS LTD, à Belize City, international business company inscrite au Registre des sociétés du Belize le 11 mai 2001. But: construction de chapes, isolation, carrelage. Capital-actions entièrement libéré: USD 50'000, divisé en 50'000 actions de USD 1. Administration: Géraldine Hasani, de Chamoussin, à Prilly. La succursale est engagée par la signature individuelle d'Aziz Hasani, de Yougoslavie, à Prilly, directeur.  
Journal no 6110 du 24.06.2002  
(00532882 / CH-550.1.030.181-0)

■ **HIGHWAY Informatique, Abdennour**, a Bex, chemin du Châtillon 1. Titulaire: Bassim Abdennour, de Lausanne, à Bex. Commerce de matériel informatique.  
Journal no 6111 du 24.06.2002  
(00532884 / CH-550.1.030.182-1)

■ **InterPro Holdings SA (InterPro Holdings Ltd)**, à Montreux, Grand-Rue 92. Nouvelle société anonyme. Statuts: 17 juin 2002. But: acquisition, détention, gestion durable et aliénation de participations; octroi de financement et de garanties à des sociétés affiliées. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100'000 actions au porteur de CHF 1. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Pascal Pittet, de Villars-le-Terroir, à Yveaux, avec signature individuelle. Réviseur: Multifiduciaire Léman SA, à Montreux.  
Journal no 6112 du 24.06.2002  
(00533258 / CH-550.1.030.183-6)

■ **Technicool Ch. Snijders**, a Montcherand, La Riétaz. Titulaire: Christian Snijders, de Vaulion, à Montcherand. Objet: commerce, maintenance et montage d'appareils de climatisation et services y relatifs; maintenance d'appareils de ventilation et service y relatifs.  
Journal no 6113 du 24.06.2002  
(00533260 / CH-550.1.030.184-4)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Ampa Finance Holding S.A.**, a Buchillon (FOSC du 15.09.1997, p. 6789). CM conseils et management S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Office de contrôle et d'expertise S.A., à Lausanne.  
Journal no 6114 du 24.06.2002  
(00533262 / CH-550.0.139.405-9)

■ **Asile des aveugles**, a Lausanne, fondation (FOSC du 21.01.2002, p. 15). Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président: François Logoz, de Goumoens-la-Ville, à Lausanne.  
Journal no 6115 du 24.06.2002  
(00533264 / CH-550.0.097.073-3)

■ **BAUMGARTNER PAPIERS SA**, a Crissier, commerce de papiers (FOSC du 17.06.2002, p. 14). Rectificatif. Les actions ne sont soumises à aucune restriction de transmissibilité.  
Journal no 6116 du 24.06.2002  
(00532886 / CH-550.1.028.065-4)

■ **Cantor S.A.**, a Buchillon, prestation de services dans le domaine du management (FOSC du 30.07.1997, p. 5458). CM conseils et management S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Office de contrôle et d'expertise S.A., à Lausanne.  
Journal no 6117 du 24.06.2002  
(00532888 / CH-550.0.136.681-5)

■ **CMC Vevey S.A.**, a Vevey, conseils en matière d'entreprise, de personnel et de carrière, et plus particulièrement placement de cadres supérieurs et de main d'oeuvre qualifiée (FOSC du 11.09.2001, p. 7079). Guy Lüdi signe désormais collectivement à deux.  
Journal no 6118 du 24.06.2002  
(00532890 / CH-550.1.026.450-3)

■ **Deresia S.A.**, a Lausanne, commerce de produits chimiques (FOSC du 31.08.2001, p. 6746). Yvette Rossi n'est plus administratrice; sa signature est radiée.  
Journal no 6119 du 24.06.2002  
(00532892 / CH-550.0.168.416-7)

■ **Garbo café S.A.**, a Lausanne (FOSC du 21.10.1997, p. 7668). Dissolution: 13 juin 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Garbo café S.A. en liquidation**. Daniel von Wyss, qui n'est plus administrateur, est liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Verbier, chez Daniel von Wyss.  
Journal no 6120 du 24.06.2002  
(00532894 / CH-550.0.087.390-1)

■ **HEALTHCAP IV SA**, a Lausanne, services et conseils auprès d'entreprises actives dans le domaine de la santé (FOSC du 19.06.2002, p. 15). Rectificatif. Raison sociale exacte: **HEALTHCAP IV GP SA**.  
Journal no 6122 du 24.06.2002  
(00532898 / CH-550.1.030.063-2)

■ **Jacques Romann Sàrl**, a La Tour-de-Peilz, commerce de toute marchandise (FOSC du 23.04.1999, p. 2655). Statuts modifiés le 17 juin 2002. Capital social porté de CHF 20'000 à CHF 100'000, la part de CHF 20'000 de l'associé Jacques Romann étant portée de CHF 20'000 à CHF 100'000. Capital social entièrement libéré: CHF 100'000.  
Journal no 6121 du 24.06.2002  
(00533266 / CH-550.0.165.560-7)

■ **JAS Communication S.A. en liquidation**, a Prévèrenges, conception, réalisation et hébergement de sites Internet, en faillite (FOSC du 17.01.2002, p. 16). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 13 juin 2002.  
Journal no 6123 du 24.06.2002  
(00533270 / CH-550.0.144.881-7)

■ **Maillard Créations S.A.**, succursale d'Echallens, pépinières, aménagement de terrains (paysagiste), maçonnerie et génie civil, terrassements (FOSC du 17.02.2000, p. 1107). Siège principal: Bercher. La signature de Rodolphe Maillard est radiée. Frédéric Maillard signe désormais individuellement.  
Journal no 6125 du 24.06.2002  
(00532896 / CH-550.0.178.341-5)

■ **Maillard Créations S.A.**, succursale de Champverry, pépinières, aménagement de terrains (paysagiste), maçonnerie et génie civil, terrassements (FOSC du 31.01.1990, p. 386). Siège principal: Bercher. La signature de Rodolphe Maillard est radiée. Frédéric Maillard signe désormais individuellement.  
Journal no 6126 du 24.06.2002  
(00532898 / CH-550.0.174.489-7)

■ **Maillard Créations S.A.**, a Bercher, pépinières, aménagement de terrains (paysagiste), maçonnerie et génie civil, terrassements (FOSC du 17.12.2001, p. 9923). Rodolphe Maillard n'est plus président; il reste administrateur et signe désormais individuellement.  
Journal no 6124 du 24.06.2002  
(00533272 / CH-550.0.172.935-7)

■ **MCR et Associés Ingénieurs civils Sà r.l.**, a Vevey (FOSC du 18.01.1999, p. 356). Nouvelle adresse: rue des Moulins 48.  
Journal no 6127 du 24.06.2002  
(00532900 / CH-550.0.164.283-9)

■ **Occa'z en stock Sà r.l.**, a Vich (FOSC du 11.11.1999, p. 7686). Fabienne Zingg et Hugo Zingg sont désormais à Saint-Cergue.  
Journal no 6128 du 24.06.2002  
(00532902 / CH-550.0.135.620-6)

■ **Papex SA**, a Belmont-sur-Lausanne, promotion et réalisation d'opérations commerciales ou industrielles (FOSC du 23.04.2002, p. 14). Dissolution: 18 juin 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Papex SA en liquidation** par l'administratrice Marianne Cudré, liquidatrice avec signature individuelle.  
Journal no 6129 du 24.06.2002  
(00533274 / CH-550.0.088.213-5)

■ **Philippe Boulenaz S. à r.l.**, a Crissier, commerce et réparation de machines agricoles et exploitation d'un atelier de constructions mécaniques (FOSC du 01.12.1997, p. 8666). Didier Boulenaz est désormais à La Rippe.  
Journal no 6130 du 24.06.2002  
(00533276 / CH-550.0.130.300-9)

■ **Politec Emplois Sà r.l.**, a Eclépens, exploitation d'un bureau de placement de personnel temporaire et fixe dans le domaine du montage et de l'entretien de machines, ainsi que dans celui de l'immobilier (FOSC du 25.11.1996, p. 7248). Nouvelle adresse: Z.I. Les Portettes.  
Journal no 6131 du 24.06.2002  
(00533278 / CH-550.0.172.976-0)

■ **Prosols, Vito Franzone**, a Sottens, pose de sols (FOSC du 23.08.2001, p. 6492). Siège transféré à Lausanne, chemin des Bossons 31, chez Roger Varidel. Le titulaire est désormais domicilié à Lausanne.  
Journal no 6132 du 24.06.2002  
(00533280 / CH-550.1.026.206-2)

■ **PSI Fiduciaire et Gérance Sà r.l.**, a Lutry (FOSC du 20.06.2001, p. 4625). Nouvelle adresse des bureaux: Lausanne, chemin du Trabandan 28.  
Journal no 6133 du 24.06.2002  
(00532904 / CH-550.1.011.174-1)

■ **PX PARX SA**, a Renens (VD), vente, entretien et réparation d'appareils destinés à la bureautique (FOSC du 26.07.2001, p. 5769). Statuts modifiés le 18 juin 2002. Nouvelle raison sociale: **PR PARX SA**.  
Journal no 6134 du 24.06.2002  
(00532906 / CH-550.1.006.356-7)

■ **Reogest Sà r.l.**, a Châtillens, exploitation d'établissements publics, notamment restaurants, hôtels, café-restaurants, bars, night-clubs (FOSC du 21.09.1999, p. 6459). Nouvelle adresse: Ancienne-Route 1. Gérald Cattaneo est désormais à Attalens.  
Journal no 6135 du 24.06.2002  
(00532908 / CH-550.0.168.096-0)

■ **SGT Grinding Technology Sà r.l. en liquidation**, à Gländ, fabrication, reconstruction et commerce de machines-outils, en faillite (FOSC du 11.03.2002, p. 18). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 12 juin 2002.  
Journal no 6136 du 24.06.2002  
(00532910 / CH-550.0.129.541-1)

■ **Taxi-Lac Millic**, a Montreux (FOSC du 30.06.2000, p. 4439). Siège transféré à Villeneuve (VD), rue des Fortifications 22.  
Journal no 6137 du 24.06.2002  
(00533282 / CH-550.0.049.066-9)

■ **Tridel S.A.**, a Lausanne, traitement des déchets urbains, légalement admissibles, dans une installation d'incinération au sens de la législation fédérale (FOSC du 04.09.2001, p. 6856). Statuts modifiés le 20 juin 2002. Capital-actions porté de CHF 300'000 à CHF 11'000'000 par l'émission de 10'700 actions nominatives de CHF 1'000. Capital-actions entièrement libéré: CHF 11'000'000, divisé en 11'000 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité.  
Journal no 6138 du 24.06.2002  
(00533284 / CH-550.0.093.992-2)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **HIGHWAY Informatique, Abdennour**, a Yverdon-les-Bains, commerce de matériel informatique (FOSC du 18.11.1999, p. 7847). La raison est radiée par suite de remise de commerce.  
Journal no 6139 du 24.06.2002  
(00533286 / CH-550.0.045.484-4)

■ **Pub des Messageries, Mouglin Aurore**, a Orbe (FOSC du 13.08.1996, p. 4843). La raison est radiée par suite de remise de commerce.  
Journal no 6140 du 24.06.2002  
(00533288 / CH-550.0.018.495-1)

VS

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **ABV Ritz GmbH**, in Naters, Belalpstrasse 4, 3904 Naters, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 20.06.2002. Zweck: Durchführung von Revisionen, Führung von Buchhaltungen, Erteilen von Steuerberatungen, Durchführung von Verwaltungen, Vornahme administrativer Tätigkeiten sowie Durchführung von allen übrigen Treuhänderfunktionen. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Eingetragene

ZG

Personen: Ritz, Stefan, von Bitsch und Ried-Mörel, in Naters, Gesellschaftlicher und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bürki-Ritz, Rita, von Bitsch und Obereg, in Susten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Tagebuch Nr. 640 vom 24.06.2002 (00533290 / CH-600.4.011.347-4)

■ **Phytodor AG**, in Brig-Glis, Oberer Sallinadam 16, 3902 Glis, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 21. 06. 2002. Zweck: Gesundheitsberatung, Herstellung und Vertrieb nichtmedizinischer auf ganzheitliche und natürliche Weise gewonnenen Pflanzen-Auszüge (Bachblüten, ätherisch duftende Essenzen, farb- und lichtaktivierte, alkoholisierte Auszüge) sowie das Halten von Kursten in ganzheitlichen Therapien. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage / -übernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Phytodor Willy Küttel', in Brig-Glis, gemäß Übernahmehilanz per 01.01.2002 mit Aktiven (flüssige Mittel, Forderungen aus Lieferungen und Leistungen, Rückstellungen etc.) von CHF 394'358.80 und Passiven (Schulden aus Lieferungen und Leistungen, Rückstellungen etc.) von CHF 347'720.--, im Werte und zum Preise von CHF 359'638.80 wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden und der Rest als Darlehen bestehen bleibt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Küttel, Willi, von Schüpflheim, in Ennetbürgen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Hug, Helene, von Stans, in Ennetbürgen, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates und Sekretärin, mit Einzelunterschrift; Heldner, Alois, von Zeneggen, in Gampel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 641 vom 24.06.2002 (00532912 / CH-600.3.011.348-3)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2002, S. 18, publizierten TB-Eintrags Nr. 551 vom 10. 06. 2002. **Argessa AG**, in Ergisch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2002, S. 18). Domizil neu: c/o Gerhard Eggs, 3947 Ergisch. Postadresse streichen: Argessa AG, c/o EnAlpin Wallis AG, Littermaring 2, 3930 Visp. Tagebuch Nr. 642 vom 24.06.2002 (00532914 / CH-600.3.000.306-7)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Phytodor Willy Küttel**, in Brig-Glis, Einzelirma (SHAB Nr. 90 vom 10. 05. 1995, S. 2600). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Phytodor AG', in Brig-Glis, übergegangen. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 643 vom 24.06.2002 (00532916 / CH-600.1.004.868-2)

■ **Restaurant Gestelnburg, Seiler & Co.**, in Niedergesteln, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 21. 05. 1997, S. 3392). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 644 vom 24.06.2002 (00532918 / CH-600.2.003.121-2)

Bas-Valais (VS)

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Café-restaurant de l'Union S.à r.l.**, à Vouvry, Avenue du Valais 3, 1896 Vouvry, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 20. 06. 2002. But: exploitation d'un café-restaurant; à cet effet, la société peut exercer toute activité financière, commerciale ou industrielle, mobilière ou immobilière convergentes à ses buts. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Favre née Bangard, Micheline, de Chamossion, à Collombey-Muraz, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Bangard, Georges, de Lésyln, à Collombey-Muraz, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--. Journal no 580 du 24.06.2002 (00533292 / CH-621.4.006.618-8)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **André Yerly**, à Orsières, garage et services d'ambulances, raison individuelle (FOSC du 11. 03. 1987, p. 960). Par décision judiciaire du 07.05.2002, le titulaire de cette raison individuelle a été déclaré en état de faillite. Journal no 582 du 24.06.2002 (00533294 / CH-621.1.004.459-7)

■ **CYBER ZONE MARTIGNY SARL**, à Martigny, magasin de divertissements, location et vente de DVD, jeux vidéo, etc... (FOSC no 57 du 22. 03. 2002, p. 16). Nouvelle adresse: Av. de la Gare 1, 1920 Martigny. Journal no 583 du 24.06.2002 (00533296 / CH-621.4.006.632-8)

■ **TRB CHEMEDICA SA**, à Vouvry, tous produits pharmaceutiques, chimiques, médicaux et dentaires (FOSC no 37 du 22. 02. 2002, p. 13). Personnes et signatures radiées: Doninelli, Stefania, de Meride, à Meride, vice-présidente, avec signature collective à deux; Fiduciaire Aloys de Perrot SA, à Genève, organe de révision; Magnette, François, citoyen belge, à Bevaix, directeur général, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Bünter, René-Pierre, de Wolfenschiessen, à Venthône, administrateur et directeur général, avec signature collective à deux; Gestoval Société Fiduciaire, à Genève, organe de révision. Journal no 584 du 24.06.2002 (00532920 / CH-621.3.000.230-1)

Valais Central (VS)

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Besuva SA**, à Montana, c/o Fiduciaire de Crans-Montana (FCM) SA, Immeuble Genziana A, 3962 Montana, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10. 06. 2002. But: participation financière à toute société ou entreprise financière, commerciale ou industrielle, en Suisse ou à l'étranger, toutes affaires convergentes. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré. Actions: 100 actions au porteur de CHF 1'000.--. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Cordonier, Denis, de Montana, à Montana, président, avec signature individuelle; Cordonier, Christophe, de Montana, à Montana, vice-président, avec signature individuelle; G. Clivaz Bureau Fiduciaire SA, à Lens, organe de révision. Journal no 1011 du 24.06.2002 (00532922 / CH-626.3.007.137-1)

■ **Scott Pub Luis Rodrigues**, à Sierre, Route des Falaises 1, 3960 Sierre, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: café, bar, pub. Personne inscrite: Rodrigues, Luis, citoyen portugais, à Vercorin (Chalais), titulaire, avec signature individuelle. Journal no 1012 du 24.06.2002 (00532924 / CH-626.1.007.138-5)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Balengiani SA**, à Lens, fabrication, achat et vente ainsi que l'importation et l'exportation de bijouterie de fantaisie et autres produits similaires, société anonyme (FOSC no 152 du 12. 08. 1997, p. 5761). Nouvelle raison sociale: **Balengiani SA en liquidation**. La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 10.06.2002. Personnes et signatures radiées: Tonchev, Atanas, d'Ayent, à Ayent (Ayent), administrateur unique, avec signature individuelle; Fiduciaire Comptag, Vouillamoz Patrice, à Saillon: Vouillamoz, Patrice, de Saillon, à Saillon, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Balladone, Patrick, de Arnex-sur-Orbe, à Montreux, administrateur unique et liquidateur, avec signature individuelle; Fiduciaire du Quai SA, à Aigle, organe de révision. Journal no 1013 du 24.06.2002 (00532926 / CH-626.3.000.138-3)

■ **Bureau d'ingénieurs Simon Crettaz Sàrl**, à Sierre, exploitation d'un bureau d'ingénieurs exerçant toutes activités liées aux professions d'ingénieur civil, de géomètre ou d'architecte, société à responsabilité limitée (FOSC no 19 du 29. 01. 2002, p. 13). Nouvelle succursale: Grimentz. Journal no 1014 du 24.06.2002 (00533298 / CH-626.4.006.630-7)

■ **Cash'ngo Sion Sàrl**, à Sion, exploitation à son nom ou au nom d'une autre enseigne d'un commerce effectuant l'achat, la vente et le troc d'objets d'occasion ou éventuellement neufs, société à responsabilité limitée (FOSC no 50 du 13. 03. 2001, p. 1871). Inscription ou modification de personnes: Routhier, Michel, de Liddes, à Bramois (Sion), associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.-- [Précédemment: associé et gérant, avec signature individuelle]; Schaller, Yves, de Corban, à Valeyres-sous-Montagny, gérant, avec signature individuelle [Précédemment: à Saint-Germain-Le-Rochoux (F)]. Journal no 1015 du 24.06.2002 (00533300 / CH-626.4.005.863-3)

■ **DIDIER JORIS SA**, à Chamossion, toutes activités dans le domaine viticole et vinicole, commerce de vins en vrac et en bouteilles, etc... Société anonyme (FOSC no 62 du 02. 04. 2002, p. 19). Inscription ou modification de personne: Rentsch, Rudolf, de Köniz, à Wangen bei Olten, président, sans droit de signature [Précédemment: vice-président]. Journal no 1016 du 24.06.2002 (00533302 / CH-626.3.004.940-7)

■ **EGR SA en faillite**, à Sion, restauration, transformation, entretien d'immeubles ainsi que l'achat et la vente de biens mobiliers et immobiliers, société anonyme (FOSC no 54 du 19. 03. 2002, p. 14). Raison sociale radiée, conformément à l'art. 66, al 2 ORC. Journal no 1017 du 24.06.2002 (00533304 / CH-626.3.000.550-7)

■ **Farner Air Services Swiss SA**, à Sion, fabrication et vente d'avions, de parties d'avion, de moteurs d'avions, de tout matériel aéronautique, réparation d'avions, société anonyme (FOSC no 242 du 13. 12. 2001, p. 9826). Modification des statuts: 27. 05. 2002. Nouveau but: achat, vente, location, échange, entretien, réparation et modification de tous avions, hélicoptères et aéronefs de quelque type que ce soit, ainsi que de tous moteurs, cellules, appareils vérificateurs ou enregistreurs, pièces détachées et accessoires divers pouvant concerner l'aviation; exploitation de toutes écoles de pilotage; représentation de toutes compagnies pétrolières; exploitation d'ateliers de mécanique, de menuiserie, de chaudronnerie, de plastique et de laboratoires spécifiques tels que hydraulique, pneumatique, instrument de bord, électricité, radio, météorologie et leurs accessoires; prise de tous brevets suisses ou étrangers se rapportant d'une façon directe ou indirecte aux objets ci-dessus indiqués; assistance des avions au niveau des escales; toutes prestations de commissariat et de services; la société pourra effectuer, en Suisse et à l'étranger, d'une manière générale toutes opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières ou immobilières en rapport direct ou indirect avec son but. Journal no 1018 du 24.06.2002 (00532928 / CH-626.3.000.604-6)

■ **Georges Clavier & Fils SA Sierre**, à Sierre, exploitation d'un commerce de vins, société anonyme (FOSC no 127 du 05. 07. 1999, p. 4532). Inscription ou modification de personnes: Clavier, Michel, de Miège, à Sierre, président, avec signature collective à deux [Précédemment: président et directeur]; Carron, Emmanuel, de Fully, à Fully, directeur, avec signature collective à deux. Journal no 1019 du 24.06.2002 (00532930 / CH-626.3.003.342-0)

■ **MC Microcom SA**, à Montana, toutes opérations dans le domaine de la robotique, de l'électronique, de l'informatique, de la radiocommunication, de la technique et du laboratoire dentaires, société anonyme (FOSC no 82 du 29. 04. 1999, p. 2815). Personne et signature radiée: Berclaz, Michel, de Mollens, à Randogne, administrateur unique, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Rey, Francis, de Montana, à Montana, administrateur unique, avec signature individuelle. Journal no 1020 du 24.06.2002 (00532932 / CH-626.3.001.014-6)

■ **MIREMONT IMMOBILIERE SA**, à Sion, immobilier, société anonyme (FOSC no 5 du 09. 01. 2002, p. 17). Personne et signature radiée: Fiduciaire Fidag SA, à Martigny, organe de révision. Inscription ou modification de personne: BFB Fidam Révision, à Lausanne, organe de révision. Journal no 1021 du 24.06.2002 (00532934 / CH-626.3.001.052-8)

■ **Société Générale d'Affichage**, à Sion, publicité, succursale (FOSC no 37 du 22. 02. 2002, p. 14). avec siège principal à: Genève. Inscription ou modification de personnes: Schmid, Carlo, de Obereg, à Obereg, administrateur, avec signature collective à deux; Scheidegger, Markus, de Berne, à Muri bei Bern, administrateur, avec signature collective à deux. Journal no 1022 du 24.06.2002 (00533306 / CH-626.9.004.871-2)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **ACP SA en faillite**, à Sion, service pour toutes applications technico-commerciales, compris la gérance de telles sociétés en tant que fiduciaire, conseiller, administrateur, gérant, société anonyme (FOSC no 56 du 21. 03. 2002, p. 18). Raison sociale radiée, conformément à l'art. 66, al 2 ORC. Journal no 1023 du 24.06.2002 (00533308 / CH-626.3.000.005-3)

■ **Liam SA en faillite**, à Sion, exploitation d'une boutique de mode et d'accessoires Alain Manoukian, société anonyme (FOSC no 56 du 21. 03. 2002, p. 19). Raison sociale radiée, conformément à l'art. 66, al 2 ORC. Journal no 1024 du 24.06.2002 (00533310 / CH-626.3.000.950-1)

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **D. Schnell Consulting**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 63, 6302 Zug, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Schnell, David J., Heimat: Berg SG, in Uster, Inhaber mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5959 vom 24.06.2002 (00532264 / CH-170.1.005.364-0)

■ **itmatik GmbH**, Sitz: Hünenberg, Domizil: Bösch 67, 6331 Hünenberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.06.2002. Zweck: Beratung, Engineering und Erstellung von Informatik- und Telematikanlagen, Einführung von Applikationen sowie Schulung der Anwender auf den neuen Systemen, Erbringung von Know How und Programmierung von Telematiksystemen und Lösungen im Informatik-/Telematikbereich, Erbringung von Dienstleistungen im Rahmen von Beratung und Ausführungen für andere Dienstleistungsbetriebe, Projektierung, Verkauf und Installation von Hardware und Software für Informatiksysteme sowie Handel mit und Vermittlung von dazugehörigen Produkten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Beez, Roland, Heimat: Baar, in Hünenberg, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 14'000; Keller, Andreas, Heimat: Bonaduz, in Obfelden, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 6'000. Tagebuch Nr. 5956 vom 24.06.2002 (00532258 / CH-170.4.003.783-8)

■ **Meier Burley Associates GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Ernst & Young AG, Bundesplatz 1, 6304 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.06.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Versicherungsbereich, insbesondere Beratung, Maklerstätigkeit und Vermittlung von Versicherungsverträgen sowie Verwaltung und Betreuung von Captive-Gesellschaften; kann Grundeigentum erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Martin Theophil, Heimat: Erlenbach ZH, Zürich, in Weiningen ZH, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Burley, Iain Stuart, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Athen (GR), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000. Tagebuch Nr. 5997 vom 24.06.2002 (00532622 / CH-170.4.003.785-9)

■ **Rolf Hinnen Informatik GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 63, 6300 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.06.2002. Zweck: EDV-Dienstleistungen, Vertrieb von Computer Hard- und Software sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien vermitteln, erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hinnen, Rolf, Heimat: Zürich, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Tuena, Verena, Heimat: Poschiavo, in Zürich, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000. Tagebuch Nr. 5951 vom 24.06.2002 (00532256 / CH-170.4.003.781-4)

■ **Tambo AG**, Sitz: Baar, Domizil: c/o Thomas Künzi, Birststrasse 10, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.06.2002. Zweck: Halten von Beteiligungen, Beratung in finanztechnischen Bereichen sowie Abwicklung von Finanzierungen; kann alle Geschäfte des Immobilienverkehrs übernehmen sowie Beteiligungen an anderen Gesellschaften erwerben, verwalten oder finanzieren. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zillig & Partner Treuhand AG, in Baar, Revisionsstelle, Künzi, Thomas, Heimat: Utigen, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5988 vom 24.06.2002 (00532612 / CH-170.3.025.647-5)

■ **Uchesco GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: Hanswaldmann Strasse 10, 6340 Baar, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.05.2002. Zweck: Handel mit Produkten aller Art und übernimmt Vertretungen für die Schweiz und das Fürstentum Liechtenstein; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ezeaku-Simonin, Patrizia, Heimat: Zug, in Zug, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000; Anyanwu, Sylvie, Heimat: Oesterreich, in Lustenau (AT), Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000. Tagebuch Nr. 5977 vom 24.06.2002 (00532598 / CH-170.4.003.784-3)

■ **WESTrun GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: Ibelweg 18a, 6300 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.06.2002. Zweck: Consultingaufgaben im Bereich Management und Geschäftsführung; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan:

SHAB. Eingetragene Personen: Wenger, Stefan, Heimat: Hemberg, in Neftenbach, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteile: CHF 15'000; Brenner, Paul E., Heimat: Weinfelden, in Kastanienbaum, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteile: CHF 5'000.  
 Tagebuch Nr. 5954 vom 24.06.2002  
 (00532578 / CH-170.4.003.782-2)

**Mutationen**  
 Mutations  
 Mutazioni

■ **4MEDIA GROUP AG**, Sitz: Baar, Entwicklung, Realisation und Vertrieb von Software-Lösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05.04.2002, S. 19, Id. 414218). Eingetragene Personen: Göltsch: [Duss, Anton, Heimat: Buchrain, Schüpfheim, in Hünenberg, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
 Tagebuch Nr. 5979 vom 24.06.2002  
 (00532602 / CH-170.3.012.763-2)

■ **ACN Anlagenbau für Chemie und Umweltschutz AG**, Sitz: Baar, Planung und Bau von Anlagen für chemische Prozesse und für die Umweltindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2001, S. 5735). Lösung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2002, Seite 6); Firma neu: Tivona 009 AG.  
 Tagebuch Nr. 5984 vom 24.06.2002  
 (00532290 / CH-280.3.002.518-5)

■ **Acton Treuhand AG (Acton Fiduciaire SA) (Acton Fiduciary Ltd)**, Sitz: Zug, Treuhändgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07.12.2001, S. 9648). Eingetragene Personen Neu: Stalder, Karl-Heinz, Heimat: Sumiswald, in Buonas, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 5991 vom 24.06.2002  
 (00532294 / CH-170.3.010.363-5)

■ **AVS Systeme AG (AVS Systeme SA) (AVS Systeme Ltd)**, Sitz: [bisher: R. Risch ], Betrieb eines Generalunternehmens für professionelle Audio-Video-Systeme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 02.04.2002, S. 20, Id. 406346). Statutenänderung: 21.06.2002. Sitz Neu: Hünenberg. Domizil Neu: Bösch 45, 6331 Hünenberg.  
 Tagebuch Nr. 5963 vom 24.06.2002  
 (00532588 / CH-170.3.019.002-9)

■ **BAKO AG Zug**, Sitz: Zug, Erbringen sämtlicher Immobilien-treuhand-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2002, S. 17, Id. 324810). Eingetragene Personen Neu: AWT/Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle. Göltsch: [KPMG Fides Peat, in Aarau, Revisionsstelle].  
 Tagebuch Nr. 5989 vom 24.06.2002  
 (00532614 / CH-400.3.016.645-4)

■ **Bau Gips GmbH**, Sitz: Menzingen, Renovations-, Gips- und Unterhaltsarbeiten an Bauten, GmbH (SHAB Nr. 82 vom 27.04.2000, S. 2823). Eingetragene Personen: Gerding-Joller, Ruth, Heimat: Camuns, in Finstertsee, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteile: CHF 49'000 [bisher: in Edlibach].  
 Tagebuch Nr. 5978 vom 24.06.2002  
 (00532600 / CH-170.4.002.593-6)

■ **Benco, Burgherr Engineering + Consulting**, Sitz: Cham, Unternehmensberatung und Schulung, Einzel firma (SHAB Nr. 212 vom 01.11.1994, S. 5979). Domizil Neu: Seehofstrasse 9c, 6330 Cham.  
 Tagebuch Nr. 5985 vom 24.06.2002  
 (00532606 / CH-170.1.003.236-5)

■ **Brüel & Kjaer (International) Ltd (Brüel & Kjaer (International) AG) (Brüel & Kjaer (International) SA)**, Sitz: Risch, Koordinierung der Tätigkeit des zum Konzern der A/S Brüel & Kjaer, Naerum/Dänemark gehörenden Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22.04.2002, S. 14, Id. 437894). Firma Neu: Brüel & Kjaer (International) Ltd in Liquidation. Übersetzungen der Firma Neu: (Brüel & Kjaer (International) AG in Liquidation). (Brüel & Kjaer (International) SA en liquidation). Göltsch: [(Brüel & Kjaer (International) AG), (Brüel & Kjaer (International) SA)]. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 19.06.2002. Eingetragene Personen: Geändert: Frey, Martin, Heimat: Basel, in Zollikon, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].  
 Tagebuch Nr. 5964 vom 24.06.2002  
 (00532266 / CH-170.3.003.246-7)

■ **Corthésy, Partner AG**, Sitz: [bisher: Zürich ], Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 03.12.1997, Seite 8713). Statutenänderung: 19.06.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Zeughausgasse 7a, 6300 Zug. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Anlageberatung und Vermögensverwaltung, kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Namensaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Blum, Dr. Claude, Heimat: Zürich, in Oberrieden, Mitglied mit Einzelunterschrift; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle; Corthésy, Jean François Dominique,

Heimat: Brenles, Dompierre VD, in Saltden (UK), Direktor mit Einzelunterschrift. Neu: Gasser, Felix, Heimat: Zürich, in Zürich, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 5981 vom 24.06.2002  
 (00532284 / CH-020.3.005.952-2)

■ **CPM-Customized Personnel Management AG (CPM-Customized Personnel Management SA) (CPM-Customized Personnel Management Ltd)**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereiche der Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2002, S. 19, Id. 6746). Eingetragene Personen Neu: WAGNER & PARTNER AG, ROTKREUZ, in Risch, Revisionsstelle. Göltsch: [Rekonta Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle].  
 Tagebuch Nr. 5970 vom 24.06.2002  
 (00532592 / CH-170.3.022.445-7)

■ **Emerson Process Management AG**, Sitz: Baar, Kauf, Produktion Zusammenstellung, Vertrieb und Verkauf aller Arten von technischen Instrumentierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31.05.2002, S. 14, Id. 491790). Eingetragene Personen: Göltsch: [Dik, Jan Willem, Heimat: Niederlande, in Hagen-dorn, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
 Tagebuch Nr. 5992 vom 24.06.2002  
 (00532376 / CH-170.3.018.239-6)

■ **GBS Worldwide GmbH**, Sitz: Zug, Vertrieb, An- und Verkauf sowie die Installation von Computersystemen, GmbH (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2001, S. 682). Eingetragene Personen Göltsch: [Trentini, Monica, Heimat: Giubiasco, in Hirzel, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift].  
 Tagebuch Nr. 5968 vom 24.06.2002  
 (00532274 / CH-290.4.007.867-1)

■ **Gebemark Aktiengesellschaft für Marktforschungsberatung (Gebemark Società di consulenza per ricerche di mercato) (Gebemark Marketing Consultants Company Ltd) (Gebemark Société Anonyme de Conseils et d'Etudes de Marché) (Gebemark Sociedad de consulta para investigacion del mercado)**, Sitz: Zug, Beratung, Marktforschung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 14.05.1997, S. 3230). Eingetragene Personen Neu: Vögeli, Alexander, Heimat: Unterreggen, in Rüschlikon, Mitglied mit Einzelunterschrift. Göltsch: [Rossi, John, Heimat: Croglio, in Paradiso, Mitglied mit Einzelunterschrift].  
 Tagebuch Nr. 5957 vom 24.06.2002  
 (00532260 / CH-170.3.005.172-4)

■ **Globix Internet Exchange AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Internet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14.07.2000, S. 4822). Firma Neu: **Globix Internet Exchange AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 18.06.2002. Eingetragene Personen Geändert: Mock, Bruno, Heimat: Zürich, Hirsau, in Küsnacht ZH, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kalt, Erich A., Heimat: Zug, in Zug, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Göltsch: [Tudor St John of Bletso, Lord Anthony, Heimat: Vereinigtes Königreich, in London (UK), Präsident mit Einzelunterschrift].  
 Tagebuch Nr. 5952 vom 24.06.2002  
 (00532574 / CH-170.3.023.952-0)

■ **Gutamo AG**, Sitz: Zug, Handel mit Massengütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20.02.1997, S. 1156). Eingetragene Personen Neu: MT Treuhand & Revisionsstellen AG, in Zug, Revisionsstelle. Göltsch: [Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle].  
 Tagebuch Nr. 5982 vom 24.06.2002  
 (00532286 / CH-170.3.007.200-3)

■ **Hapimag**, Sitz: Baar, Erstellung, Erwerb, Miete, Verwaltung und Betrieb von Feriendörfern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2002, S. 17, Id. 489458). Eingetragene Personen Göltsch: [Bergamin, Dr. Stephan, Heimat: Vaz/Obervaz, in Küsnacht ZH, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
 Tagebuch Nr. 5976 vom 24.06.2002  
 (00532282 / CH-170.3.000.425-2)

■ **Iberostar International AG**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf, Vermarktung und Lizenzierung von Markenrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06.03.1998, S. 1611). Eingetragene Personen Geändert: Studer, Peter Georg, Heimat: Luzern, Maschwanden, in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Zug].  
 Tagebuch Nr. 5994 vom 24.06.2002  
 (00532616 / CH-170.3.021.786-2)

■ **Ifra**, Sitz: Zug, Modernisierung der Prozesse im Medienwesen ('Publishing'), Verein (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1630). Eingetragene Personen Neu: Mittelbach, Reiner, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Darmstadt (DE), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Göltsch: [Böttcher, Günther W., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Darmstadt (DE), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
 Tagebuch Nr. 5971 vom 24.06.2002  
 (00532594 / CH-170.6.000.007-8)

■ **Inroka AG (Inroka SA) (Inroka Ltd)**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Handel mit Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 25.08.1997, S. 6182). Domizil Neu: c/o Caminada Treuhand AG Zug, Baaerstrasse 112, 6302 Zug.  
 Tagebuch Nr. 5975 vom 24.06.2002  
 (00532280 / CH-170.3.014.349-1)

■ **Interwand AG (Interwand SA) (Interwand Ltd)**, Sitz: Zug, Import, Export, Vermittlung und Vertrieb, Produktion sowie Montage von Trennwänden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 17.02.1999, S. 1094). Eingetragene Personen Neu: Pedroja, Dr. Graziano, Heimat: Brione sopra Minusio, in Veltheim AG, Mitglied mit Einzelunterschrift. Göltsch: [Bombeli, Max, Heimat: Zürich, in Gattikon, Mitglied mit Einzelunterschrift].  
 Tagebuch Nr. 5967 vom 24.06.2002  
 (00532272 / CH-170.3.019.468-1)

■ **INTERZUG AG (INTERZUG SA) (INTERZUG LTD) (INTERZUG INC)**, Sitz: Zug, Technologietransfer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2000, S. 1213). Eingetragene Personen Neu: WEY & SPIESS Treuhand und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Göltsch: [Wey & Spiess, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle].  
 Tagebuch Nr. 5960 vom 24.06.2002  
 (00532582 / CH-170.4.002.520-7)

■ **LEGO Schweiz AG**, Sitz: Baar, Entwicklung und Herstellung in der Schweiz von Spielwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2001, S. 5304). Eingetragene Personen Geändert: Jutz, Hanspeter, Heimat: Linden, in Adligenswil, Vorsitzender der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Braunschweiler, Peter, Heimat: Zürich, Illnau-Effretikon, in Thalwil, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Neu: Wiprächtiger, Hans, Heimat: Hergiswil bei Willisau, in Hergiswil bei Willisau, Mitglied der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glauser, Hans-Jörg, Heimat: Zauggenried, in Steinhausen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Felchlin, Josef, Heimat: Lauzer, in Emmenbrücke, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pelli, Armin, Heimat: Iso, in Cham, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Jörg, Heimat: Dietwil, in Baar, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; McCarthy, Peter, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Kriens, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Göltsch: [Grob, Walter, Heimat: Küsnacht ZH, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Niederberger, Heinz, Heimat: Dallenwil, in Horw, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].  
 Tagebuch Nr. 5955 vom 24.06.2002  
 (00532580 / CH-170.3.001.843-7)

■ **LITE-ON (Europe) AG (LITE-ON (Europe) SA) (LITE-ON (Europe) Inc.)**, Sitz: Baar, Vertrieb der von der Firma Lite-On Electronics, Inc., Taipei, Taiwan, hergestellten Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2001, S. 9370). Firma Neu: **LITE-ON (Europe) AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: (LITE-ON (Europe) SA en liquidation), (LITE-ON (Europe) Inc. in liquidation) Göltsch: [(LITE-ON (Europe) SA), (LITE-ON (Europe) Inc.)]. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 20.06.2002. Eingetragene Personen Neu: Fiscom Consulting GmbH, in Baar, Liquidatorin. Göltsch: [Zumbach-Kälin, Judith, Heimat: Einsiedeln, in Baar, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien]; [Barrois, Daniel, Heimat: Frankreich, in Bazemont (FR), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Müller, Frank, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Kaltenkirchen (DE), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Soong, Raymond, Heimat: Taiwan, in Taipei (TW), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Blum, Walter C., Heimat: Wald ZH, in Wädenswil, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Humm, Markus, Heimat: Sevelen, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Higgs, Peter, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Oxford (UK), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Mohammed, Afzul, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Newcastle upon Tyne (UK), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Prinzen, Roland, Heimat: Kaiseraugst, in Urdikon, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].  
 Tagebuch Nr. 5983 vom 24.06.2002  
 (00532288 / CH-170.3.013.219-5)

■ **Luna Tours AG (Luna Tours SA) (Luna Tours SA) (Luna Tours Ltd)**, Sitz: [bisher: Zollikofen ], Vermittlung, Verkauf und Organisation aller Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 26.07.1999, Seite 5072). Statutenänderung: 17.06.2002. Firma Neu: **Lic - Anatom**. Übersetzungen der Firma Göltsch: [(Luna Tours SA), (Luna Tours SA), (Luna Tours Ltd)]. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Officeconnection GmbH, Untermüli 6, 6300 Zug. Zweck Neu: Herstellung und Handel sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Dentalartikeln; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, bebauen, veräußern, vermitteln, verpachten und verwalten. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100'000 Inhaberaktien zu CHF 1 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Straumann, Bruno, Heimat: Dielsdorf, Bretzwil, in Dieltikon, Mitglied mit Einzelunterschrift; UTG-Unabhängige Treuhandgesellschaft m.B.H., in Baar, Revisionsstelle. Göltsch: [Bouslama, Mohamed, Heimat: Hergiswil bei Willisau, in Zollikofen, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Möri Treuhand AG, in Zollikofen, Revisionsstelle].  
 Tagebuch Nr. 5993 vom 24.06.2002  
 (00532378 / CH-035.3.011.407-6)

■ **MPM SWISS AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2001, S. 814). Eingetragene Personen Geändert: Maier, Günther E., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Monaco (MC), Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]; Blum, Eric, Heimat: Oberwiltach, in Zug, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien

[bisher: in Mühleberg]; Negro, Daniele, Heimat: Münchenbuchsee, in Cham, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Heimat: Italien, in Zollikofen]; REFDAR MOORE STEPHENS AG, in Zug, Revisionsstelle [bisher: Refidar Treuhand-Gesellschaft].  
 Tagebuch Nr. 5953 vom 24.06.2002  
 (00532576 / CH-170.3.018.675-1)

■ **Pergamon AG**, Sitz: Zug, Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 26.06.2000, S. 4302). Firma Neu: **Pergamon AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 20.06.2002. Eingetragene Personen Geändert: Blum, Dr. Richard E., Heimat: Schwyz, in Walchwil, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].  
 Tagebuch Nr. 5987 vom 24.06.2002  
 (00532610 / CH-170.3.013.826-6)

■ **Precious Woods Holding AG (Precious Woods Holding SA) (Precious Woods Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Gründung, Erwerb, dauernde Verwaltung, Unterstützung und Veräußerung von Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2002, S. 18, Id. 385788). Statutenänderung: 17.06.2002. Bemerkungen Neu: Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.  
 Tagebuch Nr. 5986 vom 24.06.2002  
 (00532608 / CH-170.3.025.110-6)

■ **SANAZUG AG (SANAZUG SA) (SANAZUG LTD) (SANAZUG INC)**, Sitz: Zug, Internationaler Handel mit pharmazeutischen, chemischen und kosmetischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27.11.2000, S. 8058). Eingetragene Personen Neu: WEY & SPIESS Treuhand und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Göltsch: [Wey & Spiess, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle].  
 Tagebuch Nr. 5958 vom 24.06.2002  
 (00532262 / CH-170.3.024.298-3)

■ **Scantobacco AG**, Sitz: Cham, Handel mit sowie Import, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2002, S. 16, Id. 521288). Nachtrag: Zweck Neu: Handel mit sowie Import, Export und Transit von Waren aller Art, insbesondere von Non-Food-Artikeln und Genussmitteln; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Immaterialgüterrechte aller Art erwerben, verkaufen und verwerten, Vertretungen übernehmen, Grundeigentum und Immobilien vermitteln, kaufen, renovieren, verwalten und verkaufen sowie auch Dienstleistungen auf dem Immobiliensektor für Dritte erbringen.  
 Tagebuch Nr. 5980 vom 24.06.2002  
 (00532604 / CH-170.3.006.524-8)

■ **Swift Textiles Europe Limited, Isle of Man, Zug Branch**, Sitz: Zug, Weltweite Beteiligung an Gesellschaften der Textilbranche, Zweigniederlassung einer Private Company limited by shares mit Hauptsitz in Isle of Man (Vereinigtes Königreich) (SHAB Nr. 92 vom 14.05.2001, S. 3613). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Sidler, Judith, Heimat: Küsnacht an Rigi, in Weggis, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift. Göltsch: [Aeschlimann, Rudolf, Heimat: Langnau im Emmental, in Richterswil, Direktor mit Einzelunterschrift].  
 Tagebuch Nr. 5995 vom 24.06.2002  
 (00532618 / CH-170.9.000.668-2)

■ **SwissFlock AG (SwissFlock SA) (SwissFlock Inc.)**, Sitz: Zug, Forschung, Weiterentwicklung, Produktion und Fabrikation von sowie Handel mit allen unter der Bezeichnung 'Flock' bekannten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2002, S. 17, Id. 310570). Bemerkungen Neu: weitere Geschäftslokale: Gerliswilstrasse 25, 6021 Emmenbrücke.  
 Tagebuch Nr. 5961 vom 24.06.2002  
 (00532584 / CH-170.3.025.341-8)

■ **Südbau Aktiengesellschaft (Südbau Société Anonyme) (Südbau Corporation)**, Sitz: Baar, Erwerb und Bewirtschaftung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 03.06.1999, S. 3710). Eingetragene Personen Neu: Hirt, Rolf, Heimat: Lenzburg, in Ebmatingen, Mitglied mit Einzelunterschrift; Acoma Treuhand AG, in Lachen, Revisionsstelle. Göltsch: [Altiata AG, in Lachen SZ, Revisionsstelle]; [Hediger, Daniela, Heimat: Reinach AG, in Obstdalen, Mitglied mit Einzelunterschrift].  
 Tagebuch Nr. 5962 vom 24.06.2002  
 (00532586 / CH-170.3.022.894-1)

■ **Termalit AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22.07.1997, S. 5197). Eingetragene Personen Neu: Pedroja, Dr. Graziano, Heimat: Brione sopra Minusio, in Veltheim AG, Mitglied mit Einzelunterschrift. Göltsch: [Bombeli, Max, Heimat: Zürich, in Gattikon, Mitglied mit Einzelunterschrift].  
 Tagebuch Nr. 5966 vom 24.06.2002  
 (00532270 / CH-170.3.016.269-3)

■ **Trimet AG**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Metallen und Rohstoffen zur Aluminiumherzeugung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07.09.2001, S. 7002). Statutenänderung: 20.06.2002. Zweck Neu: Kauf und Verkauf von Metallen und Rohstoffen zur Aluminiumherzeugung auf eigene Rechnung; kann Patente und Lizenzen erwerben und verkaufen und Beratungen aller Art durchführen, Anlage- und Darlehensgeschäfte jeglicher Art tätigen sowie Bürgschaften eingehen und Sicherheiten zugunsten Dritter leisten.  
 Tagebuch Nr. 5990 vom 24.06.2002  
 (00532292 / CH-514.3.006.535-8)

**Trinity Industries GmbH (Trinity Industries Ltd. Liab. Co.)**, Sitz [bisher: Baar ], Herstellung, Verkauf und Reparatur von Eisenbahnwagen, GmbH (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2001, S. 9332). Statutenänderung: 20.06.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Acton Treuhand AG, Innere Güterstrasse 4, 6304 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Trinity Industries International Holdings AG, in Baar, Gesellschafterin, Stammmittel: CHF 20'000 [bisher: Stammmittel: CHF 19'000]. Neu: Schmalbruch, Christian, Heimat: Vereinigte Staaten, in Kilchberg ZH, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Rice, Schuyler Theis, Heimat: Vereinigte Staaten, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammmittel: CHF 1'000]; [Slovacek, Frank, Heimat: Vereinigte Staaten, in Dallas (US), Prokurist mit Einzelprokura].  
Tagebuch Nr. 5999 vom 24.06.2002  
(00532382 / CH-170.4.002.807-4)

**Trinity Industries International Holdings AG (Trinity Industries International Holdings Limited) (Trinity Industries International Holdings SA)**, Sitz [bisher: Baar ], Erwerb und Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2001, S. 5488). Statutenänderung: 20.06.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Acton Treuhand AG, Innere Güterstrasse 4, 6304 Zug. Eingetragene Personen Neu: Schmalbruch, Christian, Heimat: Vereinigte Staaten, in Kilchberg ZH, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Rice, Schuyler Theis, Heimat: Vereinigte Staaten, in Dallas (US), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 6000 vom 24.06.2002  
(00532384 / CH-170.3.023.593-6)

**TVS Reisen AG**, Sitz: Zug, Abwicklung von Reisen für Dritte mittels Reiseplanung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2002, S. 18, Id. 303944). Domizil Neu: c/o lic. iur. Peter A. ten, Neugasse 4, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: ten, lic. iur. Peter A., Heimat: Zug, Untertäger, in Untertäger, Mitglied mit Einzelunterschrift; MT Treuhand & Revisionsstellen AG, in Zug, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 5969 vom 24.06.2002  
(00532390 / CH-170.3.020.551-1)

**Villiger Wirtschaftsberatung**, Sitz: Zug, Betriebswirtschaftliche Beratung, Einzelfirma (SHAB Nr. 8 vom 14.01.1998, S. 253). Eingetragene Personen Geändert: Villiger, Albert, Heimat: Auw, in Sins, Inhaber mit Einzelunterschrift [bisher: in Hünenberg].  
Tagebuch Nr. 5996 vom 24.06.2002  
(00532620 / CH-170.1.002.905-0)

**Lösungen  
Radiators  
Cancellazioni**

**Baugnossenschaft Neuko in Liquidation**, Sitz: Risch, Saffnung und Vermietung von gesunden Wohnungen, Gennossenschaft (SHAB Nr. 68 vom 09.04.1999, S. 2300). Lösung: DiLiquidation ist durchgeführt, Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 5973 vom 24.06.2002  
(00532276 / CH-170.5.000.195-6)

**da rin, vnRhein.com-Informatik**, Sitz: Zug, Durchführung von Computerkursen und Ausbildungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 16.03.2001, S. 1972). Bemerkungen Neu: Konkurs: Über den 19.04.2001 wurde am 10.09.2001 der Konkurs eröffnet, das Vermögen jedoch am 23.10.2001 mangels Aktiven eingestellt. Nach dem Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma gelöscht.  
Tagebuch Nr. 595 vom 24.06.2002  
(00532268 / CH-170.1.004.981-2)

**Eltrax AG in liquidation (Eltrax SA in liquidation)**, Sitz: Steinhausen, Herstellung, Vertrieb, Verwertung, Installation und Unterhalt von Computer-Systemen, tiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 22.12.2000, S. 878). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 5972 vom 24.06.2002  
(00532596 / CH-179.009.774-7)

**Helservices IC, Houston USA, Zweigniederlassung Zug**, Sitz: Zug, Vertretungsdienste, Zweigniederlassung einer Limited Liability Company mit Hauptsitz in Houston (Vereinigte Staaten) (StB Nr. 247 vom 21.12.1998, S. 8691). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Lösung: infolge Aufhebung der Zweigniederlassung.  
Tagebuch Nr. 5998 vom 24.06.2002  
(00532380 / CH-179.000.617-0)

**Sky Active AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Durchführung, Organisation, Planung, Erstellung und Vermarktung von Seminaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14.05.2002, S. 18, Id. 466896). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 5974 vom 24.06.2002  
(00532278 / CH-170.3.01847-5)

**ZH  
Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni**

**Bemi Reinigungsdienst, D. Misturelli**, in Pfäffikon, Schärerackerstrasse 1, 8350 Pfäffikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reinigungen und Hauswartungen. Eingetragene Personen: Misturelli, Diego, italienischer Staatsangehöriger, in Pfäffikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Misturelli-Bernardini, Maria, italienische Staatsangehörige, in Pfäffikon, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 15388 vom 24.06.2002  
(00532296 / CH-020.1.040.872-3)

**BM Fit Treuhand GmbH**, in Opfikon, Wydackerstrasse 10, 8152 Glattbrugg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31.05.2002, 21.06.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandbereich und Buchhaltungen; kann alle Geschäfte tätigen, welche direkt oder indirekt mit diesem Zweck in Zusammenhang stehen und sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branchen betreiben und Vertretungen aller Art übernehmen oder vergeben, im In- und Ausland Zweigniederlassungen eröffnen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Müller, Brigitte, von Opfikon und Winterthur, in Opfikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Müller, Christian, von Opfikon und Winterthur, in Opfikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.  
Tagebuch Nr. 15389 vom 24.06.2002  
(00532052 / CH-020.4.025.229-5)

**BOLDECO Schweiz AG**, in Uster, Seestrasse 60a, 8610 Uster, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.06.2002. Zweck: Projektierung, Herstellung und Vertrieb von Anlagen zur industriellen Gasreinigung und peripherer Komponenten wie Schlauchfilter, Elektrofilter, Luftkühler, Verdampfungskühler, Wäscher und Gebläse; kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Liegenschaften erwerben und veräussern, Vermögen verwalten, Darlehen gewähren sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragene Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Parola, Angelo, von Lugano, in Morcote, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Werner, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Gossau ZH, mit Einzelunterschrift; Boldracci, Massimo, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), mit Einzelunterschrift; Weber Treuhand + Revisionen GmbH, in Würenlos, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 15390 vom 24.06.2002  
(00532054 / CH-020.3.025.901-6)

**DAMOVO Global AG (DAMOVO Global SA) (DAMOVO Global Ltd)**, in Wangen-Brüttisellen, c/o DAMOVO Schweiz AG, Ruckstuhlstrasse 19, 8306 Brüttisellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.06.2002. Zweck: Erwerb von Betriebsmitteln aller Art sowie Entwicklung von Geschäftsstrategien für die DAMOVO-Gruppe; alle Tätigkeiten, die der Förderung des Hauptzweckes dienen, namentlich kann die Gesellschaft im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen oder erwerben, auf eigene Rechnung oder treuhänderisch Finanzgeschäfte aller Art eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Post, Telefax oder E-mail an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch einmalige Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Attridge, Patrick, britischer Staatsangehöriger, in Maidenhead (Berkshire/GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moll, Andreas, von Basel und Starrkirch-Wil, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Höfliger, Bruno, von Freienbach, in Kloten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 15391 vom 24.06.2002  
(00532056 / CH-020.3.025.902-4)

**Erni + Leder Architekten GmbH**, in Dielsdorf, Gumpenwiesenstrasse 13, 8157 Dielsdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.06.2002. Zweck: Erbringt Planungsarbeiten im Architekturbereich und übernimmt Bauführungen aller Art; kann sich an Unternehmen beteiligen, Liegenschaften im In- und Ausland erwerben und veräussern sowie alles vorkommen, was die Erreichung des Geschäftszweckes direkt oder indirekt fördert. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Erni, Urs, von Escholzmatt und Ruswil, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage

von CHF 10'000.--; Leder, Pascal, von Zürich, in Niederhasli, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.  
Tagebuch Nr. 15393 vom 24.06.2002  
(00532298 / CH-020.4.025.306-0)

**Eurotrans Finanz AG**, in Zürich, Bahnhofplatz 3, 8001 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Eurotrans Finanz AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zug. Handelsregistertragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Zug. Zweck Hauptsitz: Erbringen von Dienstleistungen im Finanz-, Verwaltungs-, Marketing-, Reise- und Touristik-Bereich, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art; kann Handel und Vermittlung von Waren aller Art betreiben, Im- und Export tätigen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften vermitteln, Patente, Lizenzen, Fabrikationsverfahren, Handelsmarken und andere immaterielle Rechte erwerben, verwalten, veräussern oder sonstwie übertragen sowie Tochtergesellschaften errichten. Eingetragene Personen: Brahimi, Nderim, von Zürich, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 15394 vom 24.06.2002  
(00532300 / CH-020.9.001.746-0)

**Ferdurdurke Verlag, Rohr**, in Zürich, Carmenstrasse 25, 8052 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Buchverlag. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft Ferdurdurke Verlag, Baschung & Rohr, in Zürich, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Rohr, Max, von Hunzenschwil, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 15395 vom 24.06.2002  
(00532302 / CH-020.1.040.873-9)

**Ferien Online AG**, in Dietlikon, Neue Winterthurerstrasse 30, 8305 Dietlikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.06.2002. Zweck: Vermittlung von Ferien- und Reiseangeboten aller Art, kann eigene Angebote von Ferien- und Reiseprogrammen sowie Hotelarrangements einkaufen oder zusammenstellen und diese im Direktverkauf und Fachhandel anbieten, Handel mit Waren aller Gattungen betreiben oder selbst Produkte produzieren und herstellen lassen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland eröffnen und sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen sowie Grundigentum erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief, sofern deren Adressen bekannt sind. Eingetragene Personen: Kwok, Sam, von Luzern, in Illnau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schmid, René, von Nidwil, in Jona, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 15396 vom 24.06.2002  
(00532304 / CH-020.3.025.903-2)

**Frei Weilandstaunden AG**, in Trüllikon, Breitestrasse 5, 8465 Wildensbuch, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.06.2002. Zweck: Produktion von Wildstauden, Prachtstauden und seltenen Kleingehölzen nach biologischen Richtlinien, besonders auch unter dem Gesichtspunkt der Arterhaltung; kann Würz- und Heilkräuter, Polster- und Alpenpflanzen nach biologischen Richtlinien kultivieren, vorwärtete Pflanzen, Stauden und Kräuter vermarkten, Lizenzen auf dem Gebiet der Pflanzenveredelung erwerben oder vergeben, alle Geschäfte tätigen, die zur Erreichung des Geschäftszweckes nötig oder nützlich sind oder diesen sinnvoll ergänzen, sowie Liegenschaften erwerben, veräussern, mieten und vermieten. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch gewöhnlichen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Weiler, Peter S., von Zürich und Ittingen, in Trüllikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Frei-Glaus, Hans, von Neftenbach, in Trüllikon, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Frei-Glaus, Elsbeth, von Neftenbach, in Trüllikon, Delegierte, mit Einzelunterschrift; Bösch, Ulrich, von Ebnat-Kappel, in Bubikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schaltegger, Heinz, von Bissegg und Winterthur, in Andelfingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stoll Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 15397 vom 24.06.2002  
(00532306 / CH-020.3.025.904-8)

**GastroNET GmbH**, in Egg, Gewerbestrasse 12a, 8132 Egg bei Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.06.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informatik, Handel und Installation von Computerkassensystemen, sowie Erstellung und Handel mit Software im Bereich der Gastronomie und Hotellerie; ist berechtigt, Zweigniederlassungen zu errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufzunehmen, sich an Unternehmen aller Art zu beteiligen, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten, zu veräussern sowie alle Geschäfte durchzuführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schiesser, Michael, von Leutwil, in Stäfa, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Schiesser, Morena, von Leutwil, in Stäfa, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.  
Tagebuch Nr. 15398 vom 24.06.2002  
(00532058 / CH-020.4.025.307-1)

**Harga Druck GmbH**, in Opfikon, Fabrikstrasse 11 - 13, 8152 Glattbrugg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.06.2002. Zweck: Betrieb einer Druckerei; kann alle kommerziellen, finanziellen oder andere Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen in gleichen oder ähnlichen Geschäftsbereichen im In- und Ausland beteiligen oder derartige Unternehmen errichten, erwerben oder finanzieren, Liegenschaften erwerben, halten und veräussern und ihren Sitz an einen anderen Ort im In- und Ausland verlegen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage/Sachübernahmevertrag vom 21.06.2002 das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma HARGA-DRUCK Heinz Hardmeier, in Opfikon, gemäss Übernahmehilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 187'026.34 und Passiven von CHF 140'195.25, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 26'831.09 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hardmeier, Heinz, von Zumikon, in Oberglatt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Hardmeier-Hafer, Margrith, von Zumikon, in Oberglatt, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 15399 vom 24.06.2002  
(00532060 / CH-020.4.025.308-6)

**INSPIRAMA Genossenschaft**, in Zürich, Leutschenbachstrasse 95, 8050 Zürich, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3.04.2002. Zweck: Bezweckt, a) in gemeinsamer Unterstützung der Genosschafter gegenüber der Genossenschaft (ZPS) der Öffentlichkeit wieder zugänglich zu machen; b) die Sammlung als Ganzes zu führen und zu fördern sowie in ausgewählten Bereichen - entsprechend der finanziellen Möglichkeiten - zu aktualisieren; c) im Zusammenhang mit der Sammlung Aus- und Weiterbildung anzubieten; d) die wirtschaftlichen, technischen, sozialen und kulturellen Ideale und Interessen, die mit der Sammlung als Kultur- und Innovationsgut im engeren und weiteren Sinne verbunden sind, in gemeinnütziger Art zu fördern; besitzt den Charakter einer Non-Profit-Organisation; Aufgabe bei der Verfolgung des Zweckes ist es, zur Bildung eines effizienten Innovationsbewusstseins in Wirtschaft, Dienstleistung, Forschung, Lehre und Politik im Rahmen der Innovationskultur beizutragen; kann hierzu Aktionen zur Innovationsförderung unterstützen oder selber einleiten und durchführen sowie gemeinnützige Einrichtungen fördern und selbst schaffen; kann zur Aussonderung bestimmter Leistungen, die den Zweck des Non-Profit-Charakters nicht erfüllen können, die Gründung von juristischen Personen (z.B. Institute, Betriebsgesellschaften usw.) vorsehen. Anteilsscheine: CHF 500.-- und CHF 1'000.--. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genosschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilsschein zu CHF 500.-- oder CHF 1'000.-- zu übernehmen. Die Genosschafter sind verpflichtet, die Interessen der Genossenschaft zu wahren und zu fördern. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Etter, Thomas, von Ried bei Kerzers, in Büländorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Gerold, von Oberherendingen, in Sirmach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hepoch, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil, Mitglied, Aktuar und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 15400 vom 24.06.2002  
(00532062 / CH-020.5.000.355-0)

**Johann Bösch AG, Schreinerei und Innenausbau**, in Russikon, Madetswilerstrasse 27, 8332 Russikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.06.2002. Zweck: Ausführung aller in das Tätigkeitsgebiet eines Schreinereibetriebes fallenden Arbeiten; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 72'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/-übernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Johann Bösch, in Russikon, gemäss Übernahmehilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 168'509.04 und Passiven von CHF 96'119.08, wofür 100 zu jeweils 72% liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgeben und CHF 389.96 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bösch, Johann, von Seedorf UR, in Russikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bösch, Ruth, von Seedorf UR und Zürich, in Russikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bösch, Yves, von Seedorf UR, in Pfäffikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Paul Schmassmann AG, Kaufmännisch-juristisches Treuhandbüro, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 15401 vom 24.06.2002  
(00532064 / CH-020.3.025.905-3)

**MERCO CONSULTING GMBH**, in Wettwil am Albis, Poststrasse 3, 8907 Wettwil am Albis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.06.2002. Zweck: Erbringung von Informatik- und Beratungsdienstleistungen sowie Verkauf von Hardware und Software; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen,

gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Darlehen aufnehmen und gewähren. Stammkapital: CHF 20'000.-- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Merazzi, Marco, von Arvigo, in Wetswil am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Obrist-Naef, Esther, von Zürich und Sulz AG, in Wetswil am Albis, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Tagbuch Nr. 15402 vom 24.06.2002 (00532308 / CH-020.4.025.309-4)

■ **Rest. Pizzeria Schwanen, Yalcin**, in Schwerzenbach, Greifenseestrasse 2, 8603 Schwerzenbach, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Führung eines Restaurants. Übernimmt das Geschäft der erloschene Einzelzella Rest. Schwanen, Parmaksiz, in Schwerzenbach, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Yalcin, Hasan, türkischer Staatsangehöriger, in Schwerzenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 15403 vom 24.06.2002 (00532310 / CH-020.1.040.874-7)

■ **Salsadance Tanzschule M. Briguglio**, in Opfikon, Kirchsteig 20, 8152 Glattpark, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Unterrichten von Lateinamerikanischen Tänzen. Organisation von Partys sowie Verkauf von Tanzkleidern und -schuhen. Eingetragene Personen: Briguglio, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 15404 vom 24.06.2002 (00532312 / CH-020.1.040.875-5)

■ **Sheherazad, Y. Shafei**, in Zürich, Seefeldstrasse 14, 8008 Zürich, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Verkaufsladen, vor allem Schmuck. Eingetragene Personen: Shafei, Yusuf, israelischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Denis Shafei, Aliye, von Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 15405 vom 24.06.2002 (00532314 / CH-020.1.040.876-0)

■ **TRIMODUL GmbH**, in Wiesendangen, Dorfstrasse 44, 8542 Wiesendangen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.06.2002. Zweck: Verwaltung, Kauf und Verkauf sowie Planung, Erstellung und Umbau von Liegenschaften aller Art; kann als Generalunternehmerin auftreten; kann in der Schweiz oder im Ausland alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen und Firmen im In- und Ausland beteiligen oder derartige Unternehmen errichten, erwerben oder finanzieren. Stammkapital: CHF 21'000.--; Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Valda Colonna, Caroline, von Wiesendangen, in Wiesendangen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Colonna, Claudio, von Langnau am Albis, in Wiesendangen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Valda, Thomas, von Wiesendangen, in Wiesendangen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; Tagbuch Nr. 15406 vom 24.06.2002 (00532066 / CH-020.4.025.310-3)

■ **Töff-Bekleidung Swiss Zürich GmbH**, in Zürich, Opfikonstrasse 96, 8050 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.05.2002, 20.06.2002. Zweck: Erwerb und Verkauf von Motorradbekleidung und Zubehör auf dem Gebiet der gesamten Schweiz sowie die Organisation und die Vermittlung von Club- und Motorradreisen und Versicherungsverträgen; kann alle Geschäfte tätigen und Verträge abschliessen, welche geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern und/oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--; Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dätwyler-Buchmann, Margrit, von Staffebach, in Wetzikon ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Dätwyler, Sascha, von Staffebach, in Wetzikon ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Tagbuch Nr. 15407 vom 24.06.2002 (00532068 / CH-020.4.025.311-9)

■ **ÖZDEMİR IMPORT - EXPORT**, in Stallikon, Sellenbühl 4, 8143 Stallikon, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Özdemir, Yakup, türkischer Staatsangehöriger, in Stallikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 15408 vom 24.06.2002 (00532070 / CH-020.1.040.877-1)

■ **Belté Schweiz AG**, in Urdorf, Handel mit Getränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27.03.2002, S. 16, Publ. 402294). Statutenänderung: 21.06.2002. Aktienkapital neu: CHF 3'100'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3'100'000.--. Aktien neu: 31'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 21.06.2002 einen Teil der Aktiven und Passiven der Sanellegro S.p.A., in Milano (Italien) nämlich den Geschäftsbereich Tee-Getränk-Geschäft 'BELTE', gemäss Übernahmehilanz per 31.05.2002, wonach die übernommenen Aktiven CHF 94'800'000.-- und die übernommenen Passiven CHF 0.-- betragen, wofür 30'000 Namenaktien zu CHF 100.-- ausgegeben werden. Tagbuch Nr. 15418 vom 24.06.2002 (00532322 / CH-020.3.025.311-0)

■ **Beyer Chronometrie AG**, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit Uhren und Schmuck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.1999, S. 6945). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zahn-Beyer, Muriel A., von Zürich und Rheinau, in Küsnacht ZH, Delegierte, mit Einzelunterschrift [bisher: in Herrliberg]; OBT AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 15419 vom 24.06.2002 (00532324 / CH-020.3.903.132-6)

■ **A. Sami, Transporte**, in Zürich, Ausführen von Transporten (Sachen) sowie Umzügen im In- und Ausland und Anbieten von Entsorgungsmitteln Abfuhrwesen, Einzelzella (SHAB Nr. 162 vom 26.09.1997, S. 6223). Firma neu: **Alia Sami, Transporte**. Domizil neu: Friesenstrasse 8, 8050 Zürich. Tagbuch Nr. 15410 vom 24.06.2002 (00532316 / CH-020.1.013.481-9)

■ **Allianz Versicherung (Schweiz) AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2002, S. 17, Publ. 494918). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden:] [gestrichen: Lugano]. Tagbuch Nr. 15412 vom 24.06.2002 (00532318 / CH-020.3.905.620-7)

■ **AMDATA GmbH**, bisher in Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 123 vom 29.06.1999, S. 4348). Gründungsstatuten: 21.06.1999. Statutenänderung: 5.06.2002. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Aemlerstrasse 78, 8003 Zürich. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Gebiete der EDV und der Datentechnik, Entwicklung von Software sowie Einrichtung und Wartung von Netzwerken; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen, alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern, sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: EDV Hard- und Software gemäss Aufstellung zum Sacheinlagevertrag vom 21.6.1999 zum Preise von CHF 11'050.--, wofür CHF 10'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ambühl, Luzius Maximilian, von Sigriswil, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [wie bisher]; Ambühl, Daniel Ulrich, von Sigriswil, in Kreuzlingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [wie bisher]. Tagbuch Nr. 15413 vom 24.06.2002 (00532320 / CH-170.4.002.429-5)

■ **Aschwanden AG Winterthur**, in Winterthur, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2001, S. 674). Firma neu: **Aschwanden AG Winterthur in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21.05.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aschwanden, Karl, von Isenthal, in Winterthur, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Aschwanden, Ruth, von Isenthal, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 15414 vom 24.06.2002 (00532072 / CH-020.3.901.812-5)

■ **AutoForm Engineering GmbH**, in Neerach, Entwicklung, Verkauf und Wartung von Software im umformtechnischen Bereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2001, S. 9093). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kubli, Waldemar, von Nestal, in Neerach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--]; AutoForm AG, in Neerach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Tagbuch Nr. 15415 vom 24.06.2002 (00532074 / CH-020.4.000.894-8)

■ **Bachmann & Spitzer AG**, in Rütli ZH, Führung eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19.09.2000, S. 6397). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Uznach (SHAB Nr. 115 vom 18.06.2002, S. 11) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 15416 vom 24.06.2002 (00532076 / CH-020.3.902.680-3)

■ **BAUPART Bau-Partner Zürich Nord GmbH**, in Zürich, Baubetreuung, Planung, Leitung und Durchführung von Renovierungen, Neubauten und Umbauten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 213 vom 02.11.2001, S. 8608). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumler, Arno, von Schüpfheim, in Zug, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 26'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 15417 vom 24.06.2002 (00532078 / CH-020.4.018.227-5)

■ **Beyer Chronometrie AG**, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit Uhren und Schmuck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.1999, S. 6945). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zahn-Beyer, Muriel A., von Zürich und Rheinau, in Küsnacht ZH, Delegierte, mit Einzelunterschrift [bisher: in Herrliberg]; OBT AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 15419 vom 24.06.2002 (00532324 / CH-020.3.903.132-6)

■ **Beyer Chronometrie AG**, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit Uhren und Schmuck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.1999, S. 6945). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zahn-Beyer, Muriel A., von Zürich und Rheinau, in Küsnacht ZH, Delegierte, mit Einzelunterschrift [bisher: in Herrliberg]; OBT AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 15419 vom 24.06.2002 (00532324 / CH-020.3.903.132-6)

■ **Beyer Chronometrie AG**, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit Uhren und Schmuck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.1999, S. 6945). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zahn-Beyer, Muriel A., von Zürich und Rheinau, in Küsnacht ZH, Delegierte, mit Einzelunterschrift [bisher: in Herrliberg]; OBT AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 15419 vom 24.06.2002 (00532324 / CH-020.3.903.132-6)

■ **Continental Revision und Treuhand**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 04.04.2002, S. 18, Publ. 410540). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Hess Grant Thornton AG Zürich, in Zürich. Aktiven von CHF 3'076'210.29 und Passiven von CHF 1'640'091.72 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 17.05.2002 und Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalkzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich, in Zürich. Aktiven von CHF 4'236'777.44 und Passiven von CHF 2'301'110.10 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 17.05.2002 und Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalkzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Tagbuch Nr. 15420 vom 24.06.2002 (00532326 / CH-020.3.927.187-5)

■ **CSE Creative Service for Economy AG**, in Zürich, Erstellen von Vorsorgeanalysen, Erstellen von Machbarkeitsstudien und Projektfinanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28.09.2001, S. 7562). Firma neu: **CSE Creative Service for Economy AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Tagbuch Nr. 15421 vom 24.06.2002 (00532328 / CH-035.3.009.685-7)

■ **Delphi Credit Svenska AG**, in Zürich, Gewährung von Krediten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2002, S. 22, Publ. 6843). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 13.06.2002 infolge Fusion mit der Delphi Finanz Svenska AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2002 durch Universalkzession auf die Delphi Finanz Svenska AG über. Tagbuch Nr. 15422 vom 24.06.2002 (00532330 / CH-020.3.004.421-0)

■ **Delphi Finanz Svenska AG**, in Zürich, Finanzberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2002, S. 19, Publ. 493026). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Delphi Credit Svenska AG, in Zürich. Aktiven von CHF 36'920'505.02 und Passiven von CHF 36'799'964.26 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 06.06.2002 und Fusionsbilanz per 01.01.2002 durch Universalkzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Tagbuch Nr. 15423 vom 24.06.2002 (00532080 / CH-130.0.006.244-8)

■ **Dida Reinigungs GmbH**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen in der Reinigung aller Arten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 101 vom 24.05.2000, S. 3514). Domizil neu: Leonhard Ragaz-Weg 3, 8055 Zürich. Tagbuch Nr. 15424 vom 24.06.2002 (00532082 / CH-020.4.019.552-1)

■ **Disa Holding AG**, in Zürich, Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 21.05.2002, S. 17, Publ. 475340). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schaffhausen (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2002, S. 11) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 15425 vom 24.06.2002 (00532084 / CH-020.3.006.680-3)

■ **E. Wendling & Partner GmbH, Management Consultants and Consulting Engineers**, bisher in Neerach, Consultants für Wirtschaft und öffentliche Verwaltung im Strategie- und Service-Management, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 198 vom 12.10.2001, S. 7973). Statutenänderung: 21.06.2002. Firma neu: **Dr. Walter, Wendling & Partner GmbH**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Weinbergstrasse 113, 8006 Zürich. Stammkapital neu: CHF 40'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wendling, Ursula, deutsche Staatsangehörige, in Neerach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wendling, Erhard, deutscher Staatsangehöriger, in Neerach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Dr. Walter & Partner Management Consulting GmbH, Dreieich (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Riemann, Ulrich Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Oswego (New York/USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 15426 vom 24.06.2002 (00532086 / CH-020.4.024.105-9)

■ **Easynet AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2001, S. 4805). Statutenänderung: 9.04.2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Villat, Jean-

Christian, von Montfaverjier, in Regensdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Hicks, David Marvin, britischer Staatsangehöriger, in East Wickham (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Killias, Pierre-Alain, von Chur, in Prévèreges, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 15427 vom 24.06.2002 (00532332 / CH-020.3.023.072-6)

■ **Elektrowatt GmbH**, in Zürich, Vertrieb von Stromversorgungen jedwelter Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 171 vom 04.09.2000, S. 6018). Statutenänderung: 7.06.2002. Domizil neu: c/o Siemens Building Technologies AG, Bellerivestrasse 36, 8008 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wilms, Dr. Egbert, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Transadvice GmbH, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siemens Building Technologies AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Knaus, Dr. Jürg, von Zürich und Alt St. Johann, in Meilen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Venzin, Erich, von Medel (Lucmagn), in Schleinikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 15428 vom 24.06.2002 (00532334 / CH-020.4.021.441-1)

■ **FIMAT Switzerland AG**, in Zürich, Vermittlung sämtlicher auf den Finanzmärkten im In- und Ausland getätigter Geschäfte im Sinne von Brokerage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28.03.2002, S. 19, Publ. 404090). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Daniel, von Dübendorf und Zürich, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 15429 vom 24.06.2002 (00532336 / CH-020.3.908.772-9)

■ **flowcube communications ag**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2001, S. 7156). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steger, Elisabeth, von Dietikon, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 15430 vom 24.06.2002 (00532338 / CH-020.3.025.008-9)

■ **Gallet Group AG**, in Zollikon, Handel mit Uhren und Schmuck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12.04.2002, S. 17, Publ. 423692). Statutenänderung: 21.06.2002. Aktienkapital neu: CHF 670'000.-- [bisher: CHF 500'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 670'000.--. Aktien neu: 6'700 Inhaberkzessionen zu CHF 100.-- [bisher: 5'000 Inhaberkzessionen zu CHF 100.--]. Tagbuch Nr. 15431 vom 24.06.2002 (00532088 / CH-020.3.904.973-9)

■ **Gehr. ISELI Aktiengesellschaft**, in Zürich, Nutzbarmachung des Gebäudes ISELHOF an der Josefstrasse 25, 8005 Zürich sowie Verwaltung ihres Vermögens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2001, S. 5574). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruckli, Thomas von Zürich in Davron (F), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagbuch Nr. 15432 vom 24.06.2002 (00532090 / CH-020.3.913.963-7)

■ **General Lock Management AG**, in Zürich, Management von in- und ausländischen Künstlern und Jodels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03.05.2002, S. 17, Publ. 455892). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Activa-Corn AG, in Lachen, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 15433 vom 24.06.2002 (00532092 / CH-130.0.004.482-0)

■ **Hans Ulrich Gübeli, Informatik, Organisation und Schulung**, bisher in Zürich, Ausführung im Aufträgen im Bereich Informatik, Organisation und Schung, Einzelzella (SHAB Nr. 40 vom 26.02.1993, S. 970). Sitz neu: Steinmaur. Domizil neu: Im Chëfbach 13, 8162 Steinmaur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gübeli, Hans Rich, von Goldingen, in Steinmaur, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]. Tagbuch Nr. 15434 vom 24.06.2002 (00532094 / CH-020.1.004.017-7)

■ **Heidi Rüegg Tunnel-Imbiss**, in Zürich, Zubereitung und Verkauf von Ess- und Trinkwaren, Einzelzella (SHAB Nr. 122 vom 28.06.1999, S. 4307). Postresse neu: Heidi Rüegg, Blütenstrasse 7, 8057 Zürich. Tagbuch Nr. 15435 vom 24.06.2002 (00532340 / CH-020.1.017.598-1)

■ **Hess Grant Thornton AG Zürich**, in Zürich, Revisionsmandate, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 10.05.2001, S. 3518). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 05.06.2002 infolge Fusion mit der Continental Revision und Treuhand, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalkzession auf die (ntlnz) Revision und Treuhand über. Tagbuch Nr. 15436 vom 24.06.2002 (00532342 / CH-020.3.003.157-3)

■ **Immomag Immobilienmanagement Willi Hartmann**, in Zürich, Bewirtschaftung von und Handel mit Immobilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 85 vom 02.05.2000, S. 2922). Domizil neu: Dohlenweg 28, 8050 Zürich.  
Tagebuch Nr. 15437 vom 24.06.2002  
(00532344 / CH-020.1.019.515-5)

■ **IPS International Promoting Service Marketing AG**, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 15.12.2000, S. 8549). Statutenänderung: 7.06.2002. Firma neu: **B & S DACHDECKER & SPENGLER AG**. Sitz neu: Niederglatt. Domizil neu: Brunnenwiesenstrasse 15, 8172 Niederglatt. Zweck neu: Bauunternehmung in den Sparten Dachdeckung sowie Spenglerei; kann als Generalunternehmerin auftreten und Beratungen auf diesen Gebieten vornehmen, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen und Rechte erwerben. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Meier, Michael, von Biel BE, in Schwyz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gesellschaft für Interne und Externe Revision AG, in Baar, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pastorelli, Vincenzo, von Kilchberg ZH, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Staudacher, Bruno Beat, von Tarasp, in Zollikon, Direktor, mit Einzelunterschrift; Gesellschaft für Interne und Externe Revision AG, in Baar, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 15438 vom 24.06.2002  
(00532346 / CH-160.3.003.638-1)

■ **Jakob Näf-Messlerli-Stiftung**, in Wallisellen, Bau und Betrieb eines Alterswohnheims auf dem Grundstück Kat. Stiftung (SHAB Nr. 79 vom 25.04.1994, S. 2237). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bosshard, Robert, von Winterthur, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thalman, Gerhard, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 15439 vom 24.06.2002  
(00532096 / CH-020.7.902.817-2)

■ **just GmbH**, in Nürensdorf, Produktion und Vertrieb (Handel) von Möbeln nach eigenen Ideen oder Kundenwünschen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 153 vom 11.08.1998, S. 5537). Firma neu: **just GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 11.04.2002 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Jürgen Fischer, Albrechtstrasse 11, 8406 Winterthur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Jürgen, von Birsfelden, in Winterthur, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Nürensdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Erb, Stefan, von Volken, in Volken, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 15440 vom 24.06.2002  
(00532098 / CH-020.4.018.900-2)

■ **K. & A. Hirtzel**, in Wetzikon ZH, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 18.11.1996, S. 7079). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Honegger, Hiltl, Anna Elisabetha, von Hinwil, in Wetzikon, Gesellschafter, mit KU zu dreien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honegger, Jürg, von Hinwil, in Wetzikon ZH, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu dreien; Honegger, Urs, von Hinwil, in Niederlenz, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 15441 vom 24.06.2002  
(00532100 / CH-020.2.901.654-5)

■ **klicket AG**, in Zürich, Entwicklung von EDV-gestützten Ticketvertriebssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2002, S. 2020, Publ. 460568). Statutenänderung: 21.06.2002. Aktienkapital neu: CHF 456'000.- [bisher: CHF 220'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 456'000.-. Aktien neu: 4'560 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 2'200 Namenaktien zu CHF 100.-].  
Tagebuch Nr. 15442 vom 24.06.2002  
(00532102 / CH-020.4.024.139-6)

■ **Leiner Brothers, Lebro**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 17.04.1984, S. 1354). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leiner, Abraham Abi, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Antwerpen (Belgien)].  
Tagebuch Nr. 15443 vom 24.06.2002  
(00532104 / CH-020.2.902.164-4)

■ **Letsplace!T.com AG**, in Zürich, Beratung im Bereich von Firmengründungen und -entwicklungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 24.10.2000, S. 7248). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Singenberger, Beda, von Fischingen und Zürich, in Uitikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Jörin, Daniel Eric, von Waldenburger, in Weggis, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann, Gerard, von Winterthur, in Meilen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hofmann-Corsano, Loredana, von Kloten, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revdata Revisions- & Beratungs-AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Revdata Revisions- & Beratungs-AG].  
Tagebuch Nr. 15444 vom 24.06.2002  
(00532348 / CH-020.3.023.411-4)

■ **Maxibit Systems AG**, in Dübendorf, Handel, Vermittlung, Import, Export, Kauf, Verkauf und Produktion von Produkten von Präsentationshilfsmitteln und grafischen Gütern auf

dem schweizerischen und internationalen Markt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8031). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Huber, Rudolf, von Unterlunkhofen, in Stein am Rhein, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vareni, Fabio, italienischer Staatsangehöriger, in Weisingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 15445 vom 24.06.2002  
(00532350 / CH-020.3.025.109-8)

■ **Mediawork-x GmbH**, bisher in Wallisellen, Generierung von Daten und publizistischen Inhalten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 62 vom 02.04.2002, S. 21, Publ. 406070). Statutenänderung: 21.05.2002. Sitz neu: Küsnacht ZH. Domizil neu: Seestrasse 134, 8700 Küsnacht. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rascoe, André, von Schinznach Dorf, in Regensdorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bua, Tamara, italienische Staatsangehörige, in Zollikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-; Bua, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-].  
Tagebuch Nr. 15446 vom 24.06.2002  
(00532352 / CH-020.4.024.852-3)

■ **Mercer Management Consulting AG**, in Zürich, Unternehmensberatung auf allen Gebieten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8034). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 21.06.2002 infolge Fusion mit der Mercer Management Consulting Group AG (neu: Mercer Management Consulting AG), in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2002 durch Universalsukzession auf die Mercer Management Consulting Group AG über. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rochat, Dominique, von Genf, in Chêne-Bougeries, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häberlin, Patrik A., von Mauren, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jeannot, François, von Les Ponts-de-Martel, in Erlenbach ZH, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Peter, von Langnau im Emmental, in Grünwald (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caballaveta, Mathias, von Breil/Brigels, in Rüschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolf-Metternich, Ferdinand, von St. Gallen, in Teufen AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 15447 vom 24.06.2002  
(00532354 / CH-020.3.927.201-0)

■ **Mercer Management Consulting Group AG**, in Zürich, Erbringung von Generaldienstleistungen mit Schwerpunkt in der Beratung von Wirtschaftsunternehmen und sonstigen Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8034). Statutenänderung: 21.06.2002. Firma neu: **Mercer Management Consulting AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Mercer Management Consulting SA**) (Mercer Management Consulting Ltd.). Aktienkapital neu: CHF 2'985'000.- [bisher: CHF 2'500'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'985'000.-. Aktien neu: 2'985 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 2'500 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 21.06.2002 die Mercer Management Consulting AG, in Zürich, durch Fusion. Aktiven von CHF 8'528'427.- und Passiven von CHF 4'796'372.- gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Alleinvertreterin der übernommenen Gesellschaft erhält dafür 485 vollliberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- der übernehmenden Gesellschaft. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Peter, von Langnau im Emmental, in Grünwald (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Dowd, James W., Bürger der USA, in Winchester (Massachusetts/USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jeannot, François, von Les Ponts-de-Martel, in Erlenbach ZH, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Tobias, von Winterthur, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; D'Inca, Joris, italienischer Staatsangehöriger, in Nefenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fopp, Leonhard, von Davos, in Dietlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nyfeler, Stefan, von Basel, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trapp, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Karer, Norman, von Fällanden, in Fällanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strebe, Lothar, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Höhmann, Lars, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Christine Clara Maria, von Schwändi, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schärz, Markus, von Därligen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 15448 vom 24.06.2002  
(00532106 / CH-320.3.023.493-8)

■ **Palita AG**, in Wädenswil, Betrieb einer Taxi- und Transportfirma, sowie Kleinbusvermietungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2001, S. 6016). Firma neu: **Palita AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv sowie Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlich vorgeschriebenen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Marti, Heinrich, von Zell LU, in Freienbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 15454 vom 24.06.2002  
(00532360 / CH-020.3.005.307-0)

■ **Paul Messerli**, in Winterthur, Einzelfirma (SHAB Nr. 145 vom 25.06.1984, S. 2274). Zweck neu: Maler- und Tapezierergeschäft sowie Handwerkservice, insbesondere Ausführung von Maler-, Tapezierer-, Abruch-, Maurer- und Gipserarbeiten sowie Fassadenisolationen, und Fassadenrenovierungen.  
Tagebuch Nr. 15455 vom 24.06.2002  
(00532362 / CH-020.1.911.900-1)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Querop Handels AG 6037 Root**, bisher in Root, Stiftung (SHAB Nr. 12 vom 20.01.1998, S. 424). Gründungsurkunde: 15.06.1962. Urkundenänderung: 1.11.2001. Name neu: **Personalfürsorgestiftung der Firma Querop-Handels AG**. Sitz neu: Dällikon. Domizil neu: c/o Querop-Handels AG, Buchenstrasse 31, 8108 Dällikon. Zweck neu: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Querop-Handels AG, in Dällikon, sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungsleistungen in Notlagen infolge Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit etc.; kann zur wirtschaftlichen Sicherung der erwähnten Vorsorgennehmer bei Alter, Tod und Invalidität im Rahmen der Gleichbehandlung weitere Leistungen gewähren, wie beispielsweise Leistungserhöhungen für Arbeitnehmer der Übergangsgeneration, die noch nicht in den Genuss der vollen Leistungen der gesetzlichen beruflichen Vorsorge kommen. Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich. Organisation neu: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rutz, Paul O., von Meilen, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Müller, Max, von Gächlingen, in Bronschhofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Kägi, Rudolf, von Bubikon, in Bubikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hinwil].  
Tagebuch Nr. 15456 vom 24.06.2002  
(00532114 / CH-100.7.020.528-0)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Querop-Handels AG**. Sitz neu: Dällikon. Domizil neu: c/o Querop-Handels AG, Buchenstrasse 31, 8108 Dällikon. Zweck neu: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Querop-Handels AG, in Dällikon, sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungsleistungen in Notlagen infolge Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit etc.; kann zur wirtschaftlichen Sicherung der erwähnten Vorsorgennehmer bei Alter, Tod und Invalidität im Rahmen der Gleichbehandlung weitere Leistungen gewähren, wie beispielsweise Leistungserhöhungen für Arbeitnehmer der Übergangsgeneration, die noch nicht in den Genuss der vollen Leistungen der gesetzlichen beruflichen Vorsorge kommen. Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich. Organisation neu: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rutz, Paul O., von Meilen, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Müller, Max, von Gächlingen, in Bronschhofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Kägi, Rudolf, von Bubikon, in Bubikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hinwil].  
Tagebuch Nr. 15456 vom 24.06.2002  
(00532114 / CH-100.7.020.528-0)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Dr. Alfred Bihler**, in Zürich, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterfirma 'Dr. Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3538). Domizil neu: c/o Dr. Alfred Bihler Rechtsanwalt, Bellevestrasse 209, 8008 Zürich.  
Tagebuch Nr. 15457 vom 24.06.2002  
(00532116 / CH-020.7.900.763-6)

■ **Pestalozzi-Ulrich-Stiftung**, in Zürich, Unterstützung bedürftiger Blindenfürsorge - Unternehmen des Inlandes und event. Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1644). Domizil neu: c/o Ulrich Pestalozzi, Pilatusstrasse 16a, 8032 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hugentobler, Dr.

Adolf, von St. Gallen und Uzwil, in Dürnten, Mitglied und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von St. Gallen & Uzwil, in Zürich].  
Tagebuch Nr. 15458 vom 24.06.2002  
(00532118 / CH-020.7.903.073-5)

■ **Pitrag Technology AG**, in E m b r a c h, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2001, S. 4673). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wirth, Heinz, von Turbenthal, in Bülach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 15459 vom 24.06.2002  
(00532120 / CH-020.3.006.639-6)

■ **Prof. Dr. H. Feichtinger Consulting GmbH**, bisher in Zürich, Beratung auf dem Gebiet der Verfahrenstechnik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 20.02.1996, S. 989). Statutenänderung: 6.06.2002. Firma neu: **HFC-Consulting GmbH**. Sitz neu: Egg. Domizil neu: Im Bad 1, 8132 Hinteregg.  
Tagebuch Nr. 15460 vom 24.06.2002  
(00532364 / CH-020.4.001.645-5)

■ **Radio Eviva AG für Volkskultur**, in Zürich, Veranstaltung eines unabhängigen Radioprogrammes für Volksmusik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 28.04.1998, S. 2843). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ingenbühl (SHAB Nr. 115 vom 18.06.2002, S. 13) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 15461 vom 24.06.2002  
(00532366 / CH-020.3.020.672-9)

■ **REG Real Estate AG**, in Zürich, Halten von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2001, S. 7818). Statutenänderung: 17.06.2002. Aktienkapital neu: CHF 26'000'000.- [bisher: CHF 16'208'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 26'000'000.-. Aktien neu: 26'000 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 16'208 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 17.06.2002 die Immobilien-Gesellschaft Rhein AG, in Rheinfelden, durch Fusion. Aktiven von CHF 72'252'195.- und Passiven von CHF 56'331'586.- gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionärin der übernommenen Gesellschaft erhält dafür 9'792 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- der übernehmenden Gesellschaft. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Günthard, Ulrich, von Schönenberg ZH, in Aesch bei Birmsdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flückiger, Denise, von Auswil, in Bonstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Walter, von Osteringen, in Männedorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bertschinger, Kurt, von Fischenthal, in Neerach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ristow, Dr. Lutz, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frutig, Thomas P., von Basel und Meikirch, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Katho, Boris, von Birsfelden, in Suhr, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 15462 vom 24.06.2002  
(00532368 / CH-020.3.912.356-8)

■ **Remerie Immobilien AG**, bisher in Turbenthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2001, S. 8789). Statutenänderung: 19.06.2002. Sitz neu: Zell ZH. Domizil neu: Müllwiesstrasse 10, 8487 Zell.  
Tagebuch Nr. 15463 vom 24.06.2002  
(00532370 / CH-020.3.000.313-9)

■ **Rüegg + Sieger AG**, in Zürich, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2000, S. 833). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ulshöfer, Dieter, von Zürich, in Berikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Ulshöfer, Walter, von Zürich, in Bergdietikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oehninger, Beat, von Rümlang und Zell ZH, in Rümlang, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 15464 vom 24.06.2002  
(00532122 / CH-020.3.000.771-7)

■ **Sennereigenossenschaft Unterschlatt**, in Schlatt ZH, Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhl-, Milch-, Genossenschaft (SHAB Nr. 209 vom 09.09.1985, S. 3442). Firma neu: **Sennereigenossenschaft Unterschlatt in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 04.05.2001 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Anliker, Hans, von Rohrbach B. Hutwil, in Schlatt B. Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amstutz, Kurt, von Sigriswil, in Schlatt B. Winterthur, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ganz, Richard, von Buch am Irchel, in Schlatt B. Winterthur, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Badertscher, Hans, von Eggwil, in Schlatt ZH, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Siegenthaler, Peter, von Schangnau, in Schlatt ZH, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung; Hofmann, Urs, von Schlatt ZH, in Schlatt ZH, Mitglied, Aktuar und Liquidator, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 15465 vom 24.06.2002  
(00532124 / CH-020.5.901.414-9)

■ **Sidéco Inneneinrichtungen AG**, in Richterswil, Betrieb eines Inneneinrichtungsgeschäftes sowie Durchführung aller in dessen Bereich fallenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17.11.1995, S. 6302). Statutenänderung: 30.05.2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-.

Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Simmler, Walter, von Schaffhausen und Beringen, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Simmler, André, von Schaffhausen und Beringen, in Feusberg, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Horgen, Mitglied].  
Tagebuch Nr. 15466 vom 24.06.2002  
(00532126 / CH-020.3.005.513-3)

■ **Stahel Invest**, in Zürich, Einzel firma (SHAB Nr. 86 vom 04. 05. 2001, S. 3329). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 05.04.2001 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagebuch Nr. 15467 vom 24.06.2002  
(00532128 / CH-020.1.005.148-9)

■ **Staub Holding AG**, in Männedorf, Erwerb und Halten von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5576). Statutenänderung: 6. 06. 2002. Aktien neu: 4'800 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 480 Namenaktien zu CHF 10'000.--].  
Tagebuch Nr. 15468 vom 24.06.2002  
(00532130 / CH-020.3.925.036-0)

■ **Stivo AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 2002, S. 19, Publ. 447024). Statutenänderung: 15. 05. 2002. Zweck neu: Planung und Ausführung von haustechnischen Anlagen, speziell von Heizungs-, Lüftungs-, Klima- und Kälteanlagen für Industrie, Handel und Gewerbe, sowie Handel mit in diesem Geschäftsbereich üblichen Waren; kann alle Rechtsgeschäfte tätigen, welche mittelbar oder unmittelbar den Geschäftszweck zu fördern geeignet sind, Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten, sich an in- und ausländischen Unternehmen beteiligen, solche gründen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktien neu: 2'100 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 210 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Aktive und Passive des Geschäftes der Kollektivgesellschaft "Stivo", Stiefel, Voigtmann & Co., in Winterthur gemäss Bilanz per 31.12.1971 zum Preise von CHF 213'254.85, wovon CHF 207'000.-- auf das Grundkapital angerechnet.] [Das statutarische Vorkaufsrecht der Gründer ist aufgehoben.] [gestrichen: Die Statuten räumen in ihnen genannten Gründern ein Vorkaufsrecht an den Aktien ein.] Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch persönlichen Brief.  
Tagebuch Nr. 15469 vom 24.06.2002  
(00532372 / CH-020.3.925.326-3)

■ **Swiss Pro International AG**, in Zürich, Unternehmens- und Personalberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2002, S. 20, Publ. 381344). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Baden, Revisionstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Thomas W., in Zürich und Uitikon, in Maur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uitikon]; Rüschi Treuhand AG, in Zürich, Revisionstelle.  
Tagebuch Nr. 15470 vom 24.06.2002  
(00532374 / CH-020.3.021.556-3)

■ **Symphony-Line AG**, in Zürich, Handel mit Ton-, Audio-, visuellen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 1999, S. 7450). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Timothy, von Horgen, in Buchs AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Welti, Adrian, von Gipf-Oberfrick, in Oberbuchstien, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 15471 vom 24.06.2002  
(00532456 / CH-020.3.925.627-4)

■ **TISCOM Systems**, in Zürich, Entwicklung und Vermarktung von technisch und qualitativ hochstehenden EDV-Lösungen sowie Durchführung aller damit zusammenhängender Tätigkeiten und Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 29. 05. 2002, S. 19, Publ. 487164). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Camenzind, Marcel, von Gersau, in Langnau am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Retica, Claudio, von Neuenhof, in Berikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 15472 vom 24.06.2002  
(00532458 / CH-020.3.001.513-4)

■ **Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2001, S. 5308). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 05.06.2002 infolge Fusion mit der Continental Revision und Treuhand, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf die Continental Revision und Treuhand über.  
Tagebuch Nr. 15473 vom 24.06.2002  
(00532132 / CH-020.3.926.952-9)

■ **Trigema AG**, in Zürich, Übernahme von Aufträgen aus dem Bereich des Treuhand- und Revisionswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 2002, S. 19, Publ. 447034). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siegrist, Marlies, von Meisterschwanden, in Steinhäusern, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 15474 vom 24.06.2002  
(00532134 / CH-020.3.926.828-9)

■ **TSZ Teppich Shop AG**, in Zürich, Handel mit Uebernahme von Vertretungen und Vertrieb von Artikeln der Teppichbranche und der Wohnausstattung, Aktiengesellschaft (SHAB

Nr. 99 vom 27. 05. 2002, S. 20, Publ. 483308). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wey & Spiess, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: WEG & SPIESS Treuhand und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 15475 vom 24.06.2002  
(00532136 / CH-020.3.927.063-3)

■ **UFG Universal Financial Group AG**, in Zürich, Vermögensverwaltung für eigene und fremde Rechnung sowie Finanzberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03. 09. 2001, S. 6814). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fidartis Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 15476 vom 24.06.2002  
(00532138 / CH-020.3.024.967-5)

■ **Unit.Net AG**, in Zürich, Entwicklung von Konzeptlösungen im EDV-Umfeld, speziell im Internet- und Kommunikationsbereich, Handel und Vertrieb elektronischer Apparate, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 2002, S. 21, Publ. 493108). Statutenänderung: 24. 06. 2002. Aktienkapital neu: CHF 1'005'020.-- [bisher: CHF 739'200.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'005'020.--. Aktien neu: 100'502 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 73'920 Namenaktien zu CHF 10.--].  
Tagebuch Nr. 15477 vom 24.06.2002  
(00532460 / CH-020.3.906.080-9)

■ **UP AG**, in Affoltern am Albis, Übernahme von Vertretungen und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 2002, S. 22, Publ. 448644). Zweigniederlassung neu: Bad Ragaz.  
Tagebuch Nr. 15478 vom 24.06.2002  
(00532462 / CH-020.3.927.421-6)

■ **Urnesa AG**, in Zumikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23. 05. 2002, S. 19, Publ. 479726). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Stein AG (SHAB Nr. 115 vom 18.06.2002, S. 2) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 15505 vom 24.06.2002  
(00532490 / CH-020.3.927.443-7)

■ **ValueFirst Management Consulting Limited**, in Thalwil, Management- und Informatik-Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2001, S. 9017). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Barothly, Thomas, von Eggwil, in Rothenmund, Mitglied; mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sarasin, David, von Basel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sciamanna, Ursin, von Domat/Ems, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 15479 vom 24.06.2002  
(00532464 / CH-020.3.023.891-7)

■ **Wachter Licht AG**, in Volketswil, Handel und Produktion mit Licht und Beleuchtung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 17. 04. 1996, S. 2165). Domizil neu: Juchstrasse 28, 8604 Volketswil [behördliche Umadressierung].  
Tagebuch Nr. 15480 vom 24.06.2002  
(00532466 / CH-020.3.007.186-7)

■ **White Consulting AG**, in Zürich, Gastronomieunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2001, S. 2043). Firma neu: **White Consulting AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.  
Tagebuch Nr. 15481 vom 24.06.2002  
(00532140 / CH-170.3.006.057-4)

■ **Wohngenossenschaft Schöneegg**, in Oberrieden, Bereitstellung von günstigem Wohnraum für ihre Mitglieder, wobei die Idee des gemeinschaftlichen Wohnens zu Grunde liegt, Genossenschaft (SHAB Nr. 144 vom 28. 07. 1999, S. 5139). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arcement, Susanne, von Zürich und Menziken, in Zürich, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberrieden].  
Tagebuch Nr. 15482 vom 24.06.2002  
(00532142 / CH-020.5.901.705-9)

#### Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Aesthet Siebdruck-Atelier G. Szále**, in Rüslikon, Einzel firma (SHAB Nr. 294 vom 18. 12. 1987, S. 4915). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 15483 vom 24.06.2002  
(00532144 / CH-020.1.900.174-9)

■ **Allversa Messmer**, in Zürich, Neutrale Versicherungsberatung, Einzel firma (SHAB Nr. 169 vom 02. 09. 1998, S. 6061). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 15484 vom 24.06.2002  
(00532146 / CH-020.1.015.739-5)

■ **Atelier 140, Corrales Cea**, in Zürich, Verkauf und Produktion von Mode- und Accessoiren sowie Führen eines Ateliers für Massanfertigungen, Einzel firma (SHAB Nr. 87 vom 06. 05. 1999, S. 2988). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 15485 vom 24.06.2002  
(00532468 / CH-020.1.017.281-0)

■ **Ferdurdurke Verlag, Baschung & Rohr**, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 07. 05. 1987, S. 1814). Die Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Peter Baschung aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Max Rohr als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Ferdurdurke Verlag, Rohr, in Zürich, fortgesetzt.  
Tagebuch Nr. 15486 vom 24.06.2002  
(00532470 / CH-020.2.901.029-2)

■ **Florian Nathan**, in Zürich, Kunsthandel, Einzel firma (SHAB Nr. 107 vom 08. 06. 1998, S. 3864). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 15487 vom 24.06.2002  
(00532472 / CH-020.1.015.224-4)

■ **Grund Productions**, in Zürich, Verwaltung des musikalischen Erbes der Familie Grund, Einzel firma (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 1999, S. 5775). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 15488 vom 24.06.2002  
(00532474 / CH-020.1.016.936-1)

■ **H.M. Fehr-Cabral**, in Zürich, Vermittlung von kommerziellen Verbindungen, insbesondere von und nach Brasilien, Einzel firma (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 1991, S. 2731). Über den Inhaber dieser Einzel firma ist mit Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren des Bezirksgerichts Einsiedeln vom 18.04.2002 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 31.05.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 15489 vom 24.06.2002  
(00532148 / CH-020.1.000.889-1)

■ **HARGA-DRUCK Heinz Hardmeier**, in Opfikon, Druckerei, Einzel firma (SHAB Nr. 124 vom 02. 07. 1997, S. 4599). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Harga Druck GmbH, in Opfikon, erloschen.  
Tagebuch Nr. 15490 vom 24.06.2002  
(00532150 / CH-020.1.012.817-9)

■ **Hosta Immobilien AG in Liq.**, in Stäfa, Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung sowie Veräusserung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2001, S. 2043). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 15491 vom 24.06.2002  
(00532152 / CH-020.3.912.101-3)

■ **Ines Saradjen**, in Zürich, Büro für gewerbliche Kreditvermittlung, Einzel firma (SHAB Nr. 33 vom 18. 02. 1991, S. 690). Eintrag von Amtes wegen gem. Art. 60 Abs. 1 und 2 HRGv. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 15492 vom 24.06.2002  
(00532154 / CH-020.1.915.448-6)

■ **Johann Bösch**, in Russikon, Betrieb einer Schreinerei, Einzel firma (SHAB Nr. 147 vom 01. 08. 1989, S. 3203). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Johann Bösch AG, Schreinerei und Innenausbau, in Russikon, erloschen.  
Tagebuch Nr. 15493 vom 24.06.2002  
(00532156 / CH-020.1.902.238-9)

■ **La Paesanello, Italienische Spezialitäten, Incredoma**, in Winterthur, Einzel firma (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2001, S. 5852). Über den Inhaber dieser Einzel firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Pfäffikon vom 16.04.2002 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 22.05.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 15494 vom 24.06.2002  
(00532476 / CH-020.1.022.193-3)

■ **Laser-Scene Markus Stutz**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, insbesondere im elektronischen Bereich, Einzel firma (SHAB Nr. 134 vom 14. 07. 1993, S. 3668). Eintrag von Amtes wegen gem. Art. 60 Abs. 1 und 2 HRGv. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 15495 vom 24.06.2002  
(00532478 / CH-020.1.004.696-2)

■ **Mariette Althaus**, in Zürich, Büro für Übersetzungen von deutscher und englischer in die französische Sprache, Einzel firma (SHAB Nr. 158 vom 13. 07. 1987, S. 2805). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 15496 vom 24.06.2002  
(00532480 / CH-020.1.900.313-0)

■ **Nelly Gfeller, Inhaber Georg Rechnitz**, in Zürich, Betrieb einer Boutique sowie Handel mit kunstgewerblichen Gegenständen, Einzel firma (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1994, S. 6931). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 15497 vom 24.06.2002  
(00532482 / CH-020.1.007.546-0)

■ **Organisation Zoller SA**, in Horgen, Bezweckt den Betrieb eines Beratungsbüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1991, S. 5120), mit Hauptsitz in Vevey. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 63 vom 30.03.1995, S. 1762) von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 15498 vom 24.06.2002  
(00532158 / CH-020.9.900.860-8)

■ **Pablo Carlini, Hot Tang Tropical Shop**, in Zürich, Verkauf von Bademode, Freizeit- und Sportbekleidung sowie Schmuck, Einzel firma (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 1994, S. 4446). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 15499 vom 24.06.2002  
(00532160 / CH-020.1.004.295-2)

■ **Paul Fleury Architekturbüro**, in Winterthur, Einzel firma (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1994, S. 6759). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 17.03.1995 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 15500 vom 24.06.2002  
(00532162 / CH-020.1.004.297-3)

■ **Peter Matzenauer Bedachungen**, in Uster, Ausführung von Dachdeckerarbeiten, Einzel firma (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4672). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 15501 vom 24.06.2002  
(00532164 / CH-020.1.911.477-2)

■ **Rest. Schwanen, Parmaksiz**, in Schwerzenbach, Führen des Restaurants Schwanen, Einzel firma (SHAB Nr. 171 vom 04. 09. 1998, S. 6123). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neue Einzel firma Rest. Pizzeria Schwanen, Yalcin, in Schwerzenbach, erloschen.  
Tagebuch Nr. 15502 vom 24.06.2002  
(00532484 / CH-020.1.015.762-7)

■ **SRM AG in Liquidation**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 2002, S. 18, Publ. 387802). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 15503 vom 24.06.2002  
(00532486 / CH-320.3.030.258-6)

■ **Thomas Hunziker Montagen**, in Zürich, Erbringen von baugewerblichen Leistungen, insbesondere von Montagearbeiten, Einzel firma (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 2001, S. 7445). Über den Inhaber dieser Einzel firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 05.02.2002 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 17.05.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 15504 vom 24.06.2002  
(00532488 / CH-020.1.022.519-8)

■ **W. Rechsteiner, "WARECH"**, in Dürnten, Technisches Büro für Maschinenbau, Einzel firma (SHAB Nr. 195 vom 22. 08. 1966, S. 2669). Der Firmeninhaber ist gestorben. Über seinen Nachlass ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 16.01.2002 die konkursamtliche Nachlassliquidation angeordnet worden. Das Verfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 22.01.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 15506 vom 24.06.2002  
(00532166 / CH-020.1.914.817-7)

■ **Wohndesign Fritschi**, in Zürich, Möbel- und Innenausbau, Einzel firma (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 1994, S. 6646). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 15507 vom 24.06.2002  
(00532168 / CH-020.1.007.459-7)

**Konkurse**  
**Faillites**  
**Fallimenti**

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Öffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinslauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfänderlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht die Eintragung in das öffentliche Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkseigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dingslich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 SIOGB) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolgen bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 SIOGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige betöhlen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échû ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étagé d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti e le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEP). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già dissolto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale

e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingenuazione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codébitori, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

**AG**

**Vorläufige Konkursanzeige**  
**Avis d'ouverture de faillite préalable**  
**Apertura provvisoria di fallimento**

1. **Schuldnerin: MCC, Marketing and Communication Consulting GmbH**, Haus Zentrum, 5702 **Niederlenz**  
2. **Datum der Konkursöffnung:** 18.06.2002  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt des Bezirks Lenzburg  
5036 Oberentfelden  
(00527434)

1. **Schuldner/in: Bysäth Manfred**, von Gadmen BE, geboren 09.08.1945, Sandstrasse 54b, 5412 **Gebenstorf**  
2. **Datum der Konkursöffnung:** 10.04.2002  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt des Bezirks Baden  
5402 Baden  
(00531918)

1. **Schuldner/in: Hänggi René**, von Meltingen, geboren 12.07.1942, whft. gew. Juchgasse 14, 4314 **Zeiningen, Zt. unbek. Aufenthalts**  
2. **Datum der Konkursöffnung:** 21.06.2002  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
3. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma René Hänggi Schiffbau + Seefahrt, Juchgasse 14, 4314 Zeiningen.  
Konkursamt des Bezirks Rheinfelden  
5201 Brugg 1  
(00531962)

1. **Schuldner/in: Mangino Vincenzo**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 15.10.1963, Neumattstrasse 11B, 5070 **Frick**  
2. **Datum der Konkursöffnung:** 05.06.2002  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
3. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Vincenzo Mangino, Ausführung von Gipserarbeiten, Stieracker 14, 5070 Frick.  
Konkursamt des Bezirks Laufenburg  
5200 Brugg  
(00533768)

1. **Schuldner/in: Besmer Heinz**, von Oberägeri ZG, geboren 11.08.1945, Meienberg 1419, 5643 **Sins**  
2. **Datum der Konkursöffnung:** 13.06.2002  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
3. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirmen Kolin-Zoo Heinz Besmer und Tresor-Handel-Besmer mit Domizil an der Poststrasse 13, 6300 Zug.  
Konkursamt des Bezirks Muri  
5201 Brugg 1  
(00533774)

1. **Schuldnerin: Beauty Med GmbH**, Rifeidweg 21, 4322 **Mumpf**  
2. **Datum der Konkursöffnung:** 19.06.2002  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
3. **Bemerkungen:** Beratung für optimale Körperpfigung und Vermittlung von schönheitschirurgischen Dienstleistungen.  
Konkursamt des Bezirks Rheinfelden  
5201 Brugg 1  
(00533782)

1. **Schuldner/in: Scherrer Richard**, von Alt St. Johann, geboren 22.05.1964, Luzernerstrasse 56 B, 5830 **Muri AG**

2. **Datum der Konkursöffnung:** 20.06.2002  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt des Bezirks Muri  
5201 Brugg 1  
(00533790)

**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
**Publication de faillite/appeal aux créanciers**  
**Publicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Strässle Christoph**, von Kirchberg SG, geboren 11.12.1970, Salzbodenstrasse 12, 4510 **Rheinfelden**  
2. **Konkursöffnung:** 17.05.2002  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist:** 02.08.2002  
5. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma CS-Lautsprecheranlagen, Ch. Strässle mit gleichem Domizil.  
Konkursamt des Bezirks Rheinfelden  
5201 Brugg 1  
(00527420)

1. **Schuldner/in: Papp Geza**, von Niederlenz, geboren 29.03.1936, gestorben 26.03.2002, 5102 **Ruppertswil**  
2. **Konkursöffnung:** 05.06.2002  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist:** 02.08.2002  
Konkursamt des Bezirks Lenzburg  
5036 Oberentfelden  
(00527428)

1. **Schuldner/in: Schatzmann Karl**, von Hausen AG, geboren 22.08.1942, gestorben 15.11.2001, whft. gew. Hauptstrasse 47, 5200 **Brugg AG**  
2. **Konkursöffnung:** 21.05.2002  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist:** 11.07.2002  
5. **Bemerkungen:** Der Verstorbene war Eigentümer der folgenden Grundstücke:  
- GB Brugg Nr. 432, Plan 81  
- GB Brugg Nr. 505, Plan 81  
Gläubiger, die ihre Forderungen bereits im öffentlichen Inventar eingegeben haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.  
Konkursamt Brugg  
5201 Brugg 1  
(00527432)

1. **Schuldner/in: Vermelco GmbH**, Hardstrasse 41, 5430 **Wettingen**  
2. **Konkursöffnung:** 10.04.2002  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist:** 02.08.2002  
Konkursamt des Bezirks Baden  
5402 Baden  
(00527436)

1. **Schuldner/in: ISIS-Therm AG**, mit Sitz in Gebenstorf, Ringstrasse 32, 5300 **Vogelsang - Turgi**  
2. **Konkursöffnung:** 07.06.2002  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist:** 31.07.2002  
5. **Bemerkungen:** c/o Ineichen Treuhand und Informatik AG, Bahnhofstrasse 103c, 5430 Wettingen  
Konkursamt des Bezirks Baden  
5402 Baden  
(00527464)

1. **Schuldner/in: Hug Hans**, von Herbetswil SO, geboren 14.11.1940, Delfterstrasse 25, 5004 **Aarau**  
2. **Konkursöffnung:** 10.06.2002  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist:** 02.08.2002  
5. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Hans Hug, Ausführung von Heizungsinstallationen, gleiche Adresse  
Konkursamt des Bezirks Aarau  
5036 Oberentfelden  
(00529440)

1. **Schuldner/in: Béchir René Robert**, von Zürich und Courchavon, geboren 08.09.1941, gestorben 27.06.2001, whft. gew. Zürcherstrasse 1202, 5210 **Windisch**  
2. **Konkursöffnung:** 21.05.2002  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist:** 11.07.2002  
5. **Bemerkungen:** Gläubiger, die ihre Forderungen bereits im öffentlichen Inventar eingegeben haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.  
Konkursamt Brugg  
5201 Brugg 1  
(00529446)

1. **Schuldner/in: Koch Roland**, von Wolhusen, geboren 19.11.1958, Dorf 50, 5708 **Birrwil**  
2. **Konkursöffnung:** 19.06.2002

3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist:** 01.08.2002  
5. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Roland Koch, Restaurant Buurestube, Birrwil.  
Konkursamt Kulm  
5036 Oberentfelden  
(00530050)

1. **Schuldnerin: GHS Marketing AG**, Pilgerstrasse 61, 5405 **Baden-Dättwil**  
2. **Konkursöffnung:** 13.05.2002  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist:** 31.07.2002  
Konkursamt des Bezirks Baden  
5402 Baden  
(00531920)

1. **Schuldnerin: R. Jost + Co.**, Aaraustrasse 5, 5105 **Wildegg**  
2. **Konkursöffnung:** 18.06.2002  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist:** 02.08.2002  
Konkursamt Lenzburg  
5600 Lenzburg  
(00531940)

1. **Schuldnerin: Franz Koch Gips und Verputz GmbH**, Hilfikerstrasse 5, 5619 **Büttikon AG**  
2. **Konkursöffnung:** 24.06.2002  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist:** 02.08.2002  
Konkursamt des Bezirks Bremgarten  
5400 Baden  
(00533770)

1. **Schuldnerin: Franz Koch Transport AG**, Hilfikerstrasse 5, 5619 **Büttikon AG**  
2. **Konkursöffnung:** 24.06.2002  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist:** 02.08.2002  
Konkursamt des Bezirks Bremgarten  
5400 Baden  
(00533772)

1. **Schuldnerin: Franz Koch Gerüstbau AG**, Hilfikerstrasse 5, 5619 **Büttikon AG**  
2. **Konkursöffnung:** 24.06.2002  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist:** 02.08.2002  
Konkursamt des Bezirks Bremgarten  
5400 Baden  
(00533778)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
**Suspension de la procédure de faillite**  
**Sospensione della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldnerin: Basis pro Domo AG**, Breitenstrasse 28, 5734 **Reinach AG**  
2. **Konkursöffnung:** 24.05.2002  
3. **Konkurseinstellung:** 10.06.2002  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 11.07.2002  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
Konkursamt Kulm  
5036 Oberentfelden  
(00527418)

1. **Schuldnerin: Christoph Strohmaier AG**, Bellikonstrasse 216, 8967 **Widen**  
2. **Konkurseinstellung:** 12.06.2002  
3. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 11.07.2002  
4. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
Konkursamt des Bezirks Bremgarten  
5400 Baden  
(00527426)

1. **Schuldnerin: Maba Trading GmbH**, Landstrasse 73, 5073 **Gipf-Oberfrick**  
2. **Konkursöffnung:** 27.05.2002  
3. **Konkurseinstellung:** 17.06.2002  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 11.07.2002

5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt des Bezirks Laufenburg  
5201 Brugg

(00527468)

1. **Schuldner/in: Stadler René, ausgeschlagene Erbschaft**, von Birwil, geboren 25.05.1955, gestorben 13.10.2001, whft. gew. Dorfstrasse 22, 5314 Kleindöttingen

2. **Konkurrenzeröffnung:** 22.05.2002

3. **Konkurrenzerstellung:** 24.06.2002

4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 11.07.2002

5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'500

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt des Bezirks Zurzach  
5201 Brugg 1

(00531952)

1. **Schuldner/in: W. Köbeli AG**, c/o Erwin Köbeli, Wallisweg 6, 5742 Kölliken

2. **Konkurrenzeröffnung:** 21.05.2002

3. **Konkurrenzerstellung:** 17.06.2002

4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 11.07.2002

5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt des Bezirks Zofingen  
5036 Oberentfelden

(00533822)

**Kollokationsplan und Inventar**  
**Etat de collocation et inventaire**  
**Graduatoria e inventario**

SchKG - LP - LEF 240 - 121

1. **Schuldner/in: Lehmann Protech AG**, Aumattstrasse 5, 5210 Windisch

2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg ab 01.07.2002 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt Brugg  
5201 Brugg 1

(00527430)

1. **Schuldner/in: Schärer Adelheid**, von Herznach, geboren 07.05.1933, Schüracherweg 4, 5235 Rüfenach AG

2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg ab 01.07.2002 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

Konkursamt Brugg  
5201 Brugg 1

(00529430)

1. **Schuldner/in: Customer Care AG**, Kaiserstrasse 8, 4310 Rheinfelden

2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden in Brugg ab dem 01.07.2002 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Gerichtspräsidium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

Konkursamt des Bezirks Rheinfelden  
5201 Brugg 1

(00529852)

1. **Schuldner/in: Gürber Cornelia**, von Wertheimstein LU, geboren 27.10.1965, Blüthenstrasse 40, 5610 Wohlen AG

2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 01. Juli 2002 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt des Bezirks Bremgarten  
5400 Baden

(00530294)

1. **Schuldner/in: Sternen Gastro GmbH**, Henschikerstrasse 2, 5605 Dottikon

2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 01. Juli 2002 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt des Bezirks Bremgarten  
5400 Baden

(00533764)

1. **Schuldner/in: Schnurrenberger Manuela**, von Sternenberg ZH, geboren 10.07.1981, Margelackerweg 2, 5610 Wohlen AG

2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 1. Juli 2002 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt des Bezirks Bremgarten  
5400 Baden

(00533784)

1. **Schuldner/in: Singer Sandra**, von Ermatingen TG, geboren 10.09.1973, Seidenstrasse 35, 5200 Brugg

2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg in Brugg ab 01.07.2002 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt Brugg  
5201 Brugg 1

(00533862)

1. **Schuldner/in: car4you Holding AG**, Rütistrasse 6, 5400 Baden

2. **Bemerkungen:** Zwei Nachträge zum Kollokationsplan liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden ab 01. Juli 2002 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Nachtrags sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten der Nachtrag als anerkannt betrachtet wird.

Konkursamt des Bezirks Baden  
5400 Baden

(00533902)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
**Chiusura della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Kirchofer Max**, von Auenstein AG, geboren 05.04.1953, Trieschweg 31, 5033 Buchs

2. **Datum des Schlusses:** 14.06.2002

Konkursamt des Bezirks Aarau  
5036 Oberentfelden

(00527424)

1. **Schuldner/in: Hauri Andreas**, von Hirschtal, geboren 13.03.1961, Bernstrasse 180, 4852 Rothrist

2. **Datum des Schlusses:** 17.06.2002

Konkursamt des Bezirks Zofingen  
5036 Oberentfelden

(00527438)

**Verschiedenes**  
**Diversi**

Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldner/in: Innova Verwaltungs AG**, 5000 Aarau

2. **Bemerkungen:** Im Spezialliquidationsverfahren der Innova Verwaltungs AG, 5000 Aarau, werden folgende Grundstücke freihändig verkauft:

- GB Wettingen Nr. 4190 zum Preis von CHF 3'250'000.- (konkursamtliche Schätzung: CHF 3'200'000.-),  
- GB Wettingen Nr. 967 zum Preis von CHF 1'830'000.- (konkursamtliche Schätzung: CHF 1'900'000.-).

Die unbekanntenen Inhaber der nicht eingereichten Schuldbriefe

- per CHF 1'000'000.- vom 04.10.1989, lastend im 9. Rang auf GB Wettingen Nr. 4190 und  
- per CHF 1'000'000.- vom 04.10.1989, lastend im 6. Rang auf GB Wettingen Nr. 967

erhalten hiermit Gelegenheit, bis spätestens 15.07.2002 (Posteingang bei der Konkursverwaltung) gegen die geplante freihändige Verwertung obgenannter Grundstücke unter gleichzeitiger Einreichung der Schuldbriefe und Geltendmachung der Pfandforderung sowie Beibringung der entsprechenden Belege schriftlich Einsprache zu erheben. Allfällige Höherangebote sind mit Finanzierungsnachweis ebenfalls bis spätestens 15.07.2002 bei der Konkursverwaltung einzureichen.

Gehen innert Frist keine Einsprachen bei der Konkursverwaltung ein, gilt dies als Zustimmung der unbekanntenen Inhaber obgenannter Schuldbriefe zur freihändigen Verwertung von GB Wettingen Nr. 4190 zum Preis von CHF 3'250'000.- und GB Wettingen Nr. 967 zum Preis von CHF 1'830'000.-.

Konkursamt des Bezirks Aarau  
5036 Oberentfelden

(00533762)

**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
**Publication de faillite/appeal aux créanciers**  
**Publicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Möri Otto**, von Kappelen BE, geboren 26.08.1961, Dorfstrasse 11, 3054 Schüpfen

2. **Konkurrenzeröffnung:** 20.06.2002

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist:** 03.08.2002

5. **Bemerkungen:** Prosim Montagen, Ausstellungsbau/Küchenbau (alte Adresse: Chasserweg 2, 3250 Lyss)

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Aarberg  
3270 Aarberg

(00533838)

1. **Schuldner/in: Hager-Aebischer Erika**, Allrounderin, von Adelboden BE, geboren 01.06.1960, Dorfstrasse 17, 3283 Niederried bei Kalnach

2. **Konkurrenzeröffnung:** 24.06.2002

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist:** 03.08.2002

5. **Bemerkungen:** (alte Adresse: Schwarzenburgerstrasse 783, 3145 Niederscherli)

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Aarberg  
3270 Aarberg

(00533842)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
**Suspension de la procédure de faillite**  
**Sospensione della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Ackermann Adrian**, von Burg II, geboren 29.01.1968, Hohlweg 7, 4117 Burg im Leimental

2. **Konkurrenzeröffnung:** 13.06.2002

3. **Konkurrenzerstellung:** 24.06.2002

4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 08.07.2002

5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Laufen  
4242 Laufen

(00533756)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
**Vente au enchères forcée d'immeubles**  
**Vendita all'incanto forzata di fondi**

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Schuldner/in: Teto Immobilien AG**, Rünenbergerstrasse 28, 4460 Gelterkinden

2. **Ort und Datum der Steigerung:** 4437 Waldenburg, 15.08.2002.

3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Sitzungszimmer der Bezirksschreiberei Waldenburg, Hauptstrasse 21

4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 08.07.2002 bis 18.07.2002

Ort: Waldenburg

Konkursamtliche Grundstücksteigerung im Auftrag des Konkursamtes Sissach/NBESichtigung der Liegenschaften: Nach telefonischer Vereinbarung (Tel. 061 965 97 90).

5. **Steigerungsbobjekte:** Grundstück und Zugehör: Parzelle Nr. 1713 im Grundbuch Bretzwil, mit 599 m<sup>2</sup> Acker, Wiese, "Mühlematten"; Parzelle Nr. 1722 im Grundbuch Bretzwil, mit 493 m<sup>2</sup> Acker, Wiese, "Mühlematten"; Parzelle Nr. 1723 im Grundbuch Bretzwil, mit 397 m<sup>2</sup> Acker, Wiese, "Mühlematten".

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(00529534)

**Kollokationsplan und Inventar**  
**Etat de collocation et inventaire**  
**Graduatoria e inventario**

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur/débitrice: Silvestre née Da Silva Gomes Fatima Maria**, employée d'usine, nationalité: Portugal, né(e) le 14.01.1961, rue François Guillimann 4, 1700 Fribourg

Konkursamtliche Schätzung für Parzelle Nr. 1713: CHF 101'830.-

Konkursamtliche Schätzung für Parzelle Nr. 1722: CHF 98'600.-

Konkursamtliche Schätzung für Parzelle Nr. 1723: CHF 79'400.-

Die Parzellen werden zuerst einzeln versteigert und anschliessend werden die Parzellen Nr. 1722 und 1723 noch gemeinsam aufgerufen.

6. **Bemerkungen:** Sicherheitsleistungen: Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung an die Kaufsumme zu leisten von CHF 50'000.- pro Parzelle, Anzahlung entweder Barzahlung, oder durch Deponierung von Bankgarantien oder Bankcheck. Ohne Abrechnung am Zuschlagspreis hat der Ersteigerer zusätzlich zu bezahlen: die Kosten der Eigentumsübertragung und die Handänderungssteuer.

Konkursamt Waldenburg  
4437 Waldenburg

(00527444)

**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
**Publication de faillite/appeal aux créanciers**  
**Publicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débiteur/débitrice: Denux Renée France**, ensemblière, de Pfäffikon ZH, Ferme du Château 3, 1745 Lentigny

2. **Déclaration de faillite:** 03.06.2002

3. **Procédure:** sommaire

4. **Echéance pour la remise:** 29.07.2002

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(00529516)

1. **Débiteur/débitrice: Chaupond Bernard, succession répudiée**, de Montagny FR, né(e) le 06.04.1948, avenue de Granges-Paccot 4, 1700 Fribourg

2. **Déclaration de faillite:** 26.04.2002

3. **Procédure:** sommaire

4. **Echéance pour la remise:** 29.07.2002

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(00529518)

1. **Débiteur/débitrice: Aeby Jean-Bernard, succession répudiée**, de Fribourg et St. Sylvestre, né(e) le 17.07.1964, v.v. Impasse de la Plôtscha 5, 1700 Fribourg

2. **Déclaration de faillite:** 27.05.2002

3. **Procédure:** sommaire

4. **Echéance pour la remise:** 29.07.2002

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(00529520)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
**Suspension de la procédure de faillite**  
**Sospensione della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débiteur/débitrice: Schenk Peter**, Informatiker, de Röhrenbach I.E., né(e) le 25.02.1977, Archstrasse 31, 4579 Gossliwil

2. **Déclaration de faillite:** 20.03.2002

3. **Suspension de faillite:** 12.06.2002

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 08.07.2002

5. **Avance de frais:** CHF 5'000

*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*

6. **Remarques:** (bis 31. Januar 2002: Krommenmatte 3, 3210 Kerzers), Inhaber der Einzelfirma Schenk-Informatik, Informatikdienstleistungen, in 3210 Kerzers, Krommenmatte 3.

Das am 20.3.2002 eröffnete Konkursverfahren wurde durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Sensebezirks in Murten, vom 12. Juni 2002 mangels Massvermögen wieder eingestellt.

Falls kein Gläubiger binnen zehn Tagen ab dieser Bekanntmachung mittels Leistung eines Kostenvorschusses von CHF 5'000.- die Durchführung des Konkurses verlangt, wird das Verfahren gemäss Art. 230 Abs. 2 SchKG geschlossen.

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(00529534)

**Kollokationsplan und Inventar**  
**Etat de collocation et inventaire**  
**Graduatoria e inventario**

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur/débitrice: Silvestre née Da Silva Gomes Fatima Maria**, employée d'usine, nationalité: Portugal, né(e) le 14.01.1961, rue François Guillimann 4, 1700 Fribourg

2. **Remarques:** Délai pour intenter action en opposition devant le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg; vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé (biens saisissables, art. 32 OAOF).

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(00529522)

1. **Débiteur/débitrice: Helfer Christian, succession répu-  
diée,** de Fribourg, né(e) le 01.06.1941, q.v. impasse de la  
Forêt 24, 1700 Fribourg

2. **Remarques:** Délai pour intenter action en opposition devant le Président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle; vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est également déposé.

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(00529532)

1. **Débiteur/débitrice: Vojtek Oto,** nationalité: République  
tchèque, né(e) le 02.12.1969, en Pilloutan (La Roche),  
1733 Treyvaux

2. **Remarques:** Délai pour intenter action en opposition devant le Président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle; vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est également déposé (art. 32 OAOF).

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(00529544)

1. **Schuldner/in: Clément Frass Madeleine,** Angestellte,  
von Düringen, geboren 08.01.1958, Carolinestrasse 6,  
3185 Schmitzen

2. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Sensebezirks in Tafers anhängig zu machen, ansonsten der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird. Das Inventar, Kompetenzstücke (Art. 32 KOV) und Eigentumsansprüche (Art. 260 SchKG, 47/49 KOV) unbegriffen, liegt ebenfalls auf.

Konkursamt Freiburg  
1701 Freiburg

(00529552)

### Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débiteur/débitrice: Brülhart Albert,** mécanicien, de  
Ueberstorf, né(e) le 08.07.1963, route de Romont 24,  
1740 Neyruz

2. **Débiteur/débitrice: Brülhart Florence,** de Ueberstorf et  
Treyvaux, né(e) le 10.03.1969, route de Romont 24,  
1740 Neyruz

3. **Date de la clôture:** 10.06.2002

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(00529524)

1. **Débiteur/débitrice: Bourqui Jean, succession répu-  
diée,** architecte, de Parvagny-le-Grand et Murist, né(e) le  
03.08.1938, q.v. Champ Montant 6, 1723 Marly

2. **Date de la clôture:** 10.06.2002

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(00529530)

### Konkursamtliche Grundstückstelgerung Vente aux enchères forcée d'immeubles Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Débiteur: Sabois SA, 1700 Fribourg**

2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1700 Fribourg,  
26.09.2002.

3. **Heure/local:** 10.00 Heure, salle des ventes, avenue de Beau-  
regard 13 (6e étage)

4. **Objets des enchères:** Immeuble: commune de Groley  
Registre foncier  
a) 10'058 PPE de l'imm. Art. 941, Bureau, WC et local d'ar-  
chives au sous-sol (unité 1-01)  
Estimation selon rapport de l'expert: CHF 92'000.-

5. **Remarques:** Dépôt des conditions de vente, de l'état des  
charges et servitudes: dès le 22 août 2002.  
Les immeubles seront adjugés à tout prix, au plus offrant et  
dernier enchérisseur.  
Visite de l'immeuble: mercredi 11 septembre à 14 h. (ren-  
dez-vous des amateurs sur place).  
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et,  
pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du com-  
merce.  
L'office attire l'attention des enchérisseurs sur les dispositi-  
ons de la loi fédérale du 30 avril 1997 sur l'acquisition

d'immeubles par des personnes à l'étranger.  
Renseignements: 026/305'39'91 (secteur IV). E-mail: Chol-  
letO@fr.ch. Site Internet: www.fr.ch/ovf.

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(00529528)

1. **Débiteur: Sabois SA, 1700 Fribourg**

2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1700 Fribourg,  
26.09.2002.

3. **Heure/local:** 11.00 Heure, salle des ventes, avenue de Beau-  
regard 13 (6e étage)

4. **Objets des enchères:** Immeuble: commune de Belfaux  
Registre foncier Art.  
a) 10'047 PPE de l'imm. Art. 804 appartement A1 de 3 1/2  
pièces aux combles avec cave et balcon

Estimation selon rapport de l'expert: CHF 215'000.-

5. **Remarques:** Dépôt des conditions de vente, de l'état des  
charges et servitudes: dès le 22 août 2002.  
Les immeubles seront adjugés à tout prix, au plus offrant et  
dernier enchérisseur.

Visite de l'immeuble: mercredi 11 septembre à 15 h. (ren-  
dez-vous des amateurs sur place).  
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et,  
pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du com-  
merce.

L'office attire l'attention des enchérisseurs sur les dispositi-  
ons de la loi fédérale du 30 avril 1997 sur l'acquisition  
d'immeubles par des personnes à l'étranger.  
Renseignements: tél. 026/305'39'91 (secteur IV). E-mail:  
CholletO@fr.ch. Site Internet: www.fr.ch/ovf.

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(00529538)

### Verschiedenes

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Débiteur: S.I. La Prairie Estavayer-le-Lac SA,**  
1470 Estavayer-le-Lac

2. **Remarques:** Le(s) détenteur(s) inconnu(s) de la cédule  
suivante, à savoir:  
- une cédule hypothécaire nominative de CHF 100'000.-  
grev. en 3e rang l'art. 2961 du RF de la commune d'Estavayer-le-Lac sont avisés que cette cédule hypothécaire à été radiée au RF de la Broye, à Estavayer-le-Lac, suite à la vente aux enchères publiques de l'immeuble du 20 juin 2002. Toute aliénation ou mise en gage des titres radiés ou modifiés pour une valeur supérieure à celle qu'il a conservé sera punie comme escroquerie.

Office cantonal des faillites Fribourg  
1701 Fribourg

(00529828)

GL

### Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldnerin: Glacom AG,** Gemeindehausplatz 3,  
8750 Glarus

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Konkursverwaltung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB vom 1. Juli 2002 bis am 22. Juli 2002 beim Kantonsgericht, Gerichtshaus, 8750 Glarus, schriftlich und im Doppel einzureichen. Allfällige Beschwerden gegen den Kollokationsplan oder das Inventar sind innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB vom 1. Juli 2002 bis am 10. Juli 2002 bei der Direktion des Innern, Aufsichtsbehörde für Schuldbetreiber und Konkurs, Zwillingstrasse 6, 8750 Glarus, schriftlich einzureichen. Soweit keine Klagen oder Beschwerden erfolgen, werden der Plan und die Verzeichnisse rechtskräftig.

Konkursamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus

(00529876)

GR

### Vorläufige Konkursanzeige Avis d'ouverture de faillite préalable Apertura provvisoria di fallimento

1. **Schuldnerin: Holzbaugeschäft Flütch AG Thusis,**  
Rosenhühweg 260, 7430 Thusis

2. **Datum der Konkurseröffnung:** 18.06.2002

**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3. **Bemerkungen:** Nach Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Gemeinschuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkurs-

gläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gemeinschuldnerin getilgt werden.

Konkursamt des Bezirks Hinterrhein  
7430 Thusis

(00529892)

### Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/appeal aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldnerin: Ocean Crown GmbH, Edenstr. 11 A, 7270  
Davos Platz**

2. **Datum der Konkurseröffnung:** 11.06.2002

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist:** 29.07.2002

Konkursamt Prättigau / Davos  
7270 Davos Platz

(00529444)

### Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Schwarz Walter Paul, ausgeschla-  
gene Erbschaft,** geboren 25.08.1953, whft. gew. He-  
roldstrasse 48, 7000 Chur

2. **Konkurseröffnung:** 05.06.2002

3. **Konkurseinstellung:** 17.06.2002

4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 08.07.2002

5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Bezirkes Plessur  
7001 Chur

(00527448)

### Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldnerin: Albin Bau AG Obersaxen,** Kantons-  
strasse, 7133 Obersaxen-Affieger

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Surselva, Rathaus, 7130 Ilanz, ab Freitag, 28. Juni 2002, während 20 Tagen zur Einsicht auf. Klagen zur Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb der Auflagefrist beim Vermittleramt am Ort des Konkurses anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Graubünden, Chur, einzureichen. Andernfalls werden der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet.

Konkursamt Surselva  
7130 Ilanz

(00533746)

1. **Schuldner/in: Marti Fritz,** von Rüeggisberg, geboren  
22.04.1958, Hühnerfarm, 7157 Siat

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Surselva, Rathaus, 7130 Ilanz, ab Freitag, 28. Juni 2002, während 20 Tagen zur Einsicht auf. Klagen zur Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb der Auflagefrist beim Vermittleramt am Ort des Konkurses anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Graubünden, Chur, einzureichen. Andernfalls werden der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet.

Konkursamt Surselva  
7130 Ilanz

(00533750)

1. **Schuldner/in: Villar Garcia Alejandro, ausgeschla-  
gene Erbschaft,** geboren 22.12.1934, whft. gew. Post-  
strasse 3, 7000 Chur

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern ab 28. Juni 2002 während 20 Tagen beim Konkursamt Chur zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim Kreispräsidenten des Kreises Chur, als Vermittler, anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen beim Kantonsgerichtsschuss Graubünden einzureichen. Andernfalls werden der Kollokationsplan sowie das Inventar als anerkannt betrachtet.

Konkursamt des Bezirkes Plessur  
7001 Chur

(00533788)

### Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Bigler Elisabeth,** Via Stredas 18, 7500 St.  
Moritz

2. **Datum des Schlusses:** 20.06.2002

3. **Bemerkungen:** Kiosk du Nord, "Nord-News"-Bigler

Konkursamt Bezirk Maloja  
7503 Samedan

(00529970)

1. **Schuldnerin: Garage Casotti AG,** Kieswerkstrasse 904,  
7204 Untervaz

2. **Datum des Schlusses:** 21.06.2002

Konkursamt des Bezirkes Landquart  
7205 Zizers

(00530084)

LU

### Vorläufige Konkursanzeige Avis d'ouverture de faillite préalable Apertura provvisoria di fallimento

1. **Schuldner/in: Roth Ronald,** Staatsbürgerschaft:  
Deutschland, geboren 19.05.1958, Moosmatstrasse 51,  
6005 Luzern

2. **Datum der Konkurseröffnung:** 12.06.2002

**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt Luzern-Stadt  
6000 Luzern

(00531922)

### Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldnerin: J & F Partner GmbH,** Angelrain 12,  
6043 Adligenswil

2. **Konkurseröffnung:** 29.05.2002

3. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 10.07.2002

4. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000

**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Luzern-Land  
6011 Kriens LU

(00529926)

1. **Schuldnerin: Müller-Meli Immobilien AG,** Gross-  
matte-Ost 8, 6014 Adligenswil

2. **Konkurseröffnung:** 05.06.2002

3. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 10.07.2002

4. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Luzern-Land  
6011 Kriens LU

(00529928)

1. **Schuldner/in: Schüpfer Markus,** geboren 18.09.1960,  
Mullwil, 6221 Rickenbach

2. **Konkurseröffnung:** 13.04.2002

3. **Konkurseinstellung:** 19.06.2002

4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 10.07.2002

5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Sursee  
6018 Buttisholz

(00533890)

NE

### Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/appeal aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débiteur/débitrice: Paganuzzi Françoise,** vendeuse,  
nationalité: Italie, né(e) le 03.04.1943, Fleur-de-Lys 23,  
2074 Marin-Epaginer

2. **Déclaration de faillite:** 22.04.2002

3. *Procédure*: sommaire  
 4. *Echéance pour la remise*: 29.07.2002  
 Office des faillites  
 2053 Cernier NE  
 (00530286)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
**Suspension de la procédure de faillite**  
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débitrice*: **EuroTalent SA**, rue du Temple-Neuf 11, 2000 Neuchâtel  
 2. *Déclaration de faillite*: 31.01.2002  
 3. *Suspension de faillite*: 17.06.2002  
 4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP*: 08.07.2002  
 5. *Avance de frais*: CHF 5'000  
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*  
 Office des faillites  
 2053 Cernier NE  
 (00533888)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
**Clôture de faillite**  
 Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 226

1. *Débitrice*: **Datronic S.A.**, Murgiers 8, 2416 Les Brenets  
 2. *Date de la clôture*: 21.06.2002  
 Office des faillites  
 2053 Cernier NE  
 (00533894)

NW

**Kollokationsplan und Inventar**  
**Eat de collocation et inventaire**  
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldnerin*: **Hima Schuh AG**, Gewerbehau, Rotlochstrasse, 6370 Stans  
 2. *Auflagefrist Kollokationsplan*: 28.06.2002 bis 18.07.2002  
 3. *Anfechtungsfrist Inventar*: 28.06.2002 bis 08.07.2002  
 Konkursamt Nidwalden  
 6370 Stans  
 (00529182)

**Verschiedenes**  
**Divers**  
 Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin*: **Yellow Bear Concept AG**, Seestrasse 47, 6052 Hergiswil  
 2. *Bemerkungen*: Mangels Erfüllung der formellen sowie materiellen Voraussetzungen wird auf die von ihrer Revisionsstelle eingereichten Überschuldungsanzeige der Yellow Bear Concept AG, Seestrasse 47, Hergiswil, nicht eingetreten.  
 Konkursamt Nidwalden  
 6370 Stans  
 (00533904)

SG

**Vorläufige Konkursanzeige**  
**Avis d'ouverture de faillite préalable**  
 Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin*: **Martin Räsamen AG**, 9533 Kirchberg  
 2. *Datum der Konkurseröffnung*: 17.06.2002  
*Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.*  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil 9242 Oberuzwil  
 (00530298)

**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
**Publication de faillite/apel aux créanciers**  
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldnerin*: **Gasser Herbert**, von Diepoldsau SG, geboren 06.01.1971, Oberdorfstrasse 3, 9444 Diepoldsau  
 2. *Konkurseröffnung*: 12.06.2002  
 3. *Verfahren*: summarisch

4. *Eingabefrist*: 29.07.2002  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs 9471 Buchs  
 (00527460)

1. *Schuldner/in*: **Frei Adolf, Verlassenschaft**, von Widnau SG, geboren 11.02.1934, gestorben 29.01.2002, whft. gew. Industriestrasse 40, 9430 St. Margrethen  
 2. *Konkurseröffnung*: 05.06.2002  
 3. *Verfahren*: summarisch  
 4. *Eingabefrist*: 31.07.2002  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen 9001 St. Gallen  
 (00529974)

1. *Schuldner/in*: **Forrer Andreas, Verlassenschaft**, von Wildthaus SG, geboren 19.12.1958, gestorben 26.04.2002, whft. gew. Im Gut 2147, 9658 Wildthaus  
 2. *Konkurseröffnung*: 16.05.2002  
 3. *Verfahren*: summarisch  
 4. *Eingabefrist*: 29.07.2002  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen 9001 St. Gallen  
 (00533866)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
**Suspension de la procédure de faillite**  
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in*: **Gallo Adriano, Verlassenschaft**, von Wartau SG, geboren 21.08.1979, gestorben 04.05.2002, whft. gew. Buganellaweg 2, 9475 Sevelen  
 2. *Konkurseröffnung*: 11.06.2002  
 3. *Konkurserstellung*: 20.06.2002  
 4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG*: 11.07.2002  
 5. *Kostenvorschuss*: CHF 4'500  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs 9471 Buchs  
 (00527452)

1. *Schuldner/in*: **Schwager Jürg**, dipl. Betriebsökonom KSZ, von Balterswil, geboren 02.06.1953, Watwilstrasse 19, 8726 Ricken  
 2. *Konkurseröffnung*: 29.04.2002  
 3. *Konkurserstellung*: 12.06.2002  
 4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG*: 11.07.2002  
 5. *Kostenvorschuss*: CHF 6'000  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Kalbrunn 8722 Kalbrunn  
 (00530246)

1. *Schuldnerin*: **J.C. Vaucher AG**, Sonnenhaldenstrasse 10, 8738 Uetliburg  
 2. *Konkurseröffnung*: 01.05.2002  
 3. *Konkurserstellung*: 12.06.2002  
 4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG*: 11.07.2002  
 5. *Kostenvorschuss*: CHF 6'000  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Kalbrunn 8722 Kalbrunn  
 (00530250)

1. *Schuldnerin*: **BST Trading, Balmer & Gandossi**, Kirchgasse 13, 9500 Wil  
 2. *Konkurseröffnung*: 10.06.2002  
 3. *Konkurserstellung*: 21.06.2002  
 4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG*: 11.07.2002  
 5. *Kostenvorschuss*: CHF 5'000  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil 9242 Oberuzwil  
 (00531942)

1. *Schuldner/in*: **Löhner Rudolf, Verlassenschaft**, von Niederhelfenschwil SG, geboren 24.11.1941, gestorben 18.05.2002, whft. gew. St. Gallenstrasse 50c, 9500 Wil  
 2. *Konkurseröffnung*: 30.05.2002  
 3. *Konkurserstellung*: 17.06.2002  
 4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG*: 11.07.2002

5. *Kostenvorschuss*: CHF 5'000  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil 9242 Oberuzwil  
 (00531946)

1. *Schuldnerin*: **Macwill GmbH**, Henuerstrasse 21, 9244 Niederuzwil  
 2. *Konkurseröffnung*: 07.05.2002  
 3. *Konkurserstellung*: 27.05.2002  
 4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG*: 11.07.2002  
 5. *Kostenvorschuss*: CHF 5'000

- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil 9242 Oberuzwil  
 (00531950)

1. *Schuldner/in*: **Thalmann-Meuter Werner**, von Jonschwil SG, geboren 13.05.1950, Allmend 1, 9602 Bazenheid  
 2. *Konkurseröffnung*: 14.06.2002  
 3. *Konkurserstellung*: 24.06.2002  
 4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG*: 11.07.2002  
 5. *Kostenvorschuss*: CHF 10'000

- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
 6. *Bemerkungen*: Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirmen "Werner Thalmann", Bausgeschäft, Zäpfenhusstrasse 1, 9602 Bazenheid und "Wethal, Handel + Vertrieb, Werner Thalmann", Allmend 1, 9602 Bazenheid  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil 9242 Oberuzwil  
 (00533868)

**Kollokationsplan und Inventar**  
**Eat de collocation et inventaire**  
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldnerin*: **SAPAG Treuhand AG**, Oberer Graben 26, 9000 St. Gallen  
 2. *Bemerkungen*: Der Kollokationsplan und das Konkursinventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Moosbrugstrasse 11, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 22. Juli 2002 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 11. Juli 2002 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen 9001 St. Gallen  
 (00527454)

1. *Schuldnerin*: **Hotel Acker AG Wildhaus**, 9658 Wildhaus  
 2. *Bemerkungen*: Der Kollokationsplan und das Konkursinventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Bahnhofstrasse 2, 9471 Buchs, nach telefonischer Vereinbarung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung von Kollokationsplan sind bis am 22. Juli 2002 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 11. Juli 2002 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs 9471 Buchs  
 (00527478)

1. *Schuldnerin*: **S + W Lebensmittel GmbH**, Wispel 8, 9472 Grabs  
 2. *Bemerkungen*: Der Kollokationsplan und das Konkursinventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Bahnhofstrasse 2, 9471 Buchs, nach telefonischer Vereinbarung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung von Kollokationsplan sind bis am 22. Juli 2002 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 11. Juli 2002 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs 9471 Buchs  
 (00527480)

1. *Schuldnerin*: **INOPLUS AG**, Stationsstrasse 6, 9303 Wittenbach  
 2. *Bemerkungen*: Der Kollokationsplan und das Konkursinventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Moosbrugstrasse 11, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 22. Juli 2002 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 11. Juli 2002 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen 9001 St. Gallen  
 (00527550)

1. *Schuldner/in*: **Slavik Branislav**, Klimamonteur, Staatsbürgerschaft Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 06.02.1943, Bettenstrasse 12, 9445 Rebstein  
 2. *Bemerkungen*: Kollokationsplan und Konkursinventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Bahnhofstrasse 2, 9471 Buchs, nach telefonischer Vereinbarung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung von Kollokationsplan sind bis am 22. Juli 2002 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 11. Juli 2002 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs 9471 Buchs  
 (00529864)

1. *Schuldner/in*: **Balci Mehmet Ali**, Hilfsarbeiter, Staatsbürgerschaft Türkei, geboren 05.03.1955, Konstanzerstrasse 31, 9500 Wil  
 2. *Bemerkungen*: Der Kollokationsplan und das Konkursinventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle, Wilerstrasse 22, 9242 Oberuzwil, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 22. Juli 2002 beim Bezirksgericht Wil, Weiherstrasse 9, 9500 Wil anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 11. Juli 2002 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil 9242 Oberuzwil  
 (00531944)

1. *Schuldnerin*: **Wild Patricia**, Kaufm. Angestellte, von Steinen SZ, geboren 12.01.1959, Schönastrasse 39, 9000 St. Gallen  
 2. *Bemerkungen*: Der Kollokationsplan und das Konkursinventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Moosbrugstrasse 11, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 22. Juli 2002 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 11. Juli 2002 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen 9001 St. Gallen  
 (00533754)

1. *Schuldner/in*: **Andrighetto Aldo**, Kaufmann, von Sumiswald BE, geboren 31.03.1953, Bielhofstrasse 4c, 9244 Niederuzwil  
 2. *Bemerkungen*: Der Kollokationsplan und das Konkursinventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle, Wilerstrasse 22, 9242 Oberuzwil, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 22. Juli 2002 beim Bezirksgericht Untertoggenburg, Bahnhofstrasse 12, 9230 Flawil anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 11. Juli 2002 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil 9242 Oberuzwil  
 (00533800)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
**Clôture de faillite**  
 Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in*: **Brunner Arnold**, Säger, von Krummenau, geboren 21.04.1961, Herrenmühlstrasse 2, 9652 Neu St. Johann  
 2. *Datum des Schlusses*: 19.06.2002

3. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma: Arnold Brunner, Sägerei/Holzhandel, Herrenmühlstrasse 2, 9652 Neu St. Johann  
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs 9471 Buchs  
(00527458)

1. **Schuldner/in: Thurnheer Patrick**, Werkzeugmacher, von Berneck, geboren 07.10.1966, Laubenstr. 6, 9444 Diepoldsau  
2. **Datum des Schlusses:** 21.06.2002  
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs 9471 Buchs  
(00527470)

1. **Schuldner/in: Aach Garage GmbH**, Autoreparaturwerkstätte, Aachweg 5, 9323 Steinach  
2. **Datum des Schlusses:** 21.06.2002  
Konkursamt des Kantons St. Gallen 9001 St. Gallen  
(00529920)

1. **Schuldner/in: Debrunner-Engel Marta, Verlassenschaft**, von Amlikon-Bissegg TG, geboren 04.08.1911, gestorben 05.02.2002, whft. gew. Pflegeheim Sonnmatt, 9244 Niederuzwil  
2. **Datum des Schlusses:** 24.06.2002  
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil 9242 Oberuzwil  
(00531944)

**Widerruf des Konkurses  
Révocation de faillite  
Revoca del fallimento**

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. **Schuldner/in: Giuliani-Klossner Arno**, von Poschiavo GR, geboren 22.01.1959, Unterepraparter, 9477 Trübbach  
2. **Bemerkungen:** Der am 13.9.2000 über Giuliani-Klossner Arno, Inhaber der Einzelfirma Giuliani Arno, Gerüstbau, Gipserarbeiten, Unterlagshöden mit Sitz in Wartau, eröffnete Konkurs wurde mit Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten von Werdenberg vom 20. Juni 2002 zufolge Rückzugs bzw. Bezahlung der geltend gemachten Forderungen widerrufen und dem Schuldner das Verfügungsrecht über sein Vermögen zurückgegeben.  
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs 9471 Buchs  
(00527446)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung  
Vente aux enchères forcée d'immeubles  
Vendita all'incanto forzata di fondi**

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Schuldner/in: Koller Philippe, Miteigentümer zur Hälfte**, geboren 12.11.1964, Postfach 235, 6019 Siggen  
2. **Schuldner/in: Koller-Doppmann Lucia, Miteigentümerin zur Hälfte**, geboren 24.12.1965, Eicherstr. 9, 6222 Gunzwil  
3. **Ort und Datum der Steigerung:** 9534 Gähwil, 15.08.2002  
4. **Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Restaurant Sternen-Nord, Nord  
5. **Steigerungsobjekte:** Grundbuch Kirchberg SG: Grundstück Nr. 5301, Nord, 9534 Gähwil, bestehend aus Wohnhaus mit Restaurant "Sternen", Vers.Nr. 1982, Scheune mit Zimmern Vers.Nr. 1983 und ca. 32.00 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Parkplatz, Wiese und Strasse  
Konkursamtliche Schätzung: CHF 737'890.-  
6. **Bemerkungen:** Auflage der Steigerungsbedingungen: 1.07.2002-11.07.2002.  
Das Grundstück kann nach tel. Vereinbarung mit dem Konkursamt (Tel. 071 955 90 51) besichtigt werden.  
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von CHF 100'000.- zu leisten.  
Es wird ausdrücklich auf Art. 257 ff SchKG, Art. 130 ff VZG, Art. 71 ff KOV sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.41) verwiesen.  
Diese Versteigerung erfolgt rechtshilfweise im Auftrag des Konkursamtes Sursee.  
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil 9242 Oberuzwil  
(00531954)

1. **Schuldner/in: Nussbaum Martin Robert**, Thundorferstrasse 74, 8500 Frauenfeld  
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 9200 Gossau, 30.07.2002  
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Restaurant Freihof, Flawiler Strasse 46  
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 12.07.2002 bis 22.07.2002  
Ort: St.Gallen  
5. **Steigerungsobjekte:** Im Auftrag des Konkursamtes des Kantons Thurgau gelangt die folgende Liegenschaft zur öffentlichen Versteigerung:  
Grundpfand:  
Grundbuch Gossau SG  
Stockwerk Eigentum Nr. 20568, 4-Zimmerwohnung im 2. OG Ost mit Keller Nr. 3, Ilgenstrasse 6, 9200 Gossau

Miteigentumsgrundstück Nr. 30244, Autoabstellplatz Nr. 1, Ilgenstrasse 7, 9200 Gossau  
Konkursamtliche Schätzung: CHF 311'000.-  
6. **Bemerkungen:** Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von CHF 50'000.- zu leisten. Der Rest der zu erbringenden Barzahlung ist innert 10 Tagen zu leisten.  
Es wird im weiteren auf Art. 257 ff SchKG, Art. 130 ff VZG, Art. 71 ff KOV sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 (SR 211.412.41) verwiesen. Die Liegenschaft kann auf telefonische Voranmeldung (Tel. 071 229 37 68) besichtigt werden.  
Konkursamt des Kantons St. Gallen 9001 St. Gallen  
(00533794)

1. **Schuldner/in: Ziltener Alois**, Bäckerweg 3, 9240 Uzwil  
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 9242 Oberuzwil, 09.08.2002  
3. **Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Rest. Dorfplatz, Wilerstrasse 3a  
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 28.06.2002 bis 11.07.2002  
Ort: Oberuzwil  
5. **Steigerungsobjekte:** Grundbuch Uzwil: Grundstück Nr. 602, Henaerstrasse 17, 9244 Niederuzwil; Wohnhaus mit Rest. "Löwen" und angebauten Garagen  
6. **Bemerkungen:** Das Grundstück kann nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt (Tel. 071 955 90 53, Fritz Buchschacher) besichtigt werden.  
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von CHF 50'000.- zu leisten.  
Es wird ausdrücklich auf Art. 257 ff SchKG, Art. 130 ff VZG, Art. 71 ff KOV sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.41) verwiesen.  
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil 9242 Oberuzwil  
(00533880)

**Verschiedenes  
Diversi**

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldner/in: Thür Martin Anton, Verlassenschaft**, Monteur, von Alstätten SG, geboren 11.06.1962, gestorben 01.11.2001, whft. gew. Seebleichestrasse 40, 9404 Rorschacherberg  
2. **Bemerkungen:** Spezialliquidation gemäss Art. 230a SchKG / Auflage Lastenverzeichnis  
In der Spezialliquidation gemäss Art. 230a SchKG über die Verlassenschaft Martin Anton Thür liegt das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Moosbrugstrasse 11, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind bis am 22. Juli 2002 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen. Andernfalls gilt das Lastenverzeichnis als anerkannt.  
- Grundbuchamt Rorschacherberg, 1/2 Miteigentum an Grundstück Nr. 593, Plan 26, Seebleichestr. 40, 9404 Rorschacherberg.  
Konkursamt des Kantons St. Gallen 9001 St. Gallen  
(00533812)

**Einstellung des Konkursverfahrens  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Tonles AG**, Rundbuckstrasse 6, 8212 Neuhausen am Rheinfall  
2. **Konkurseöffnung:** 13.05.2002  
3. **Konkurseinstellung:** 11.06.2002  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 08.07.2002  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 8'000  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
6. **Bemerkungen:** vormals JM Sontel AG, Bühlstrasse 42, 6038 Gisikon  
Konkursamt Schaffhausen 8201 Schaffhausen  
(00529436)

**Kollokationsplan und Inventar  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario**

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Schmid Roman**, Hochstrasse 73, 8200 Schaffhausen

2. **Bemerkungen:** Inventar und Kollokationsplan liegen für die Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.  
Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbeitrags- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes innert 20 Tagen beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten; die Fristen beginnen mit dieser Publikation zu laufen.  
Konkursamt Schaffhausen 8201 Schaffhausen  
(00529442)

**Schluss des Konkursverfahrens  
Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Garage Central AG Schaffhausen**, Spitalstrasse 5, 8200 Schaffhausen  
2. **Datum des Schlusses:** 19.06.2002  
Konkursamt Schaffhausen 8201 Schaffhausen  
(00529438)

**SO**

**Konkurspublikation/Schuldenruf  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232, RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Bossert Rolf**, geboren 10.02.1944, Lothurnstrasse 151, 4600 Olten  
2. **Konkurseöffnung:** 03.05.2002  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist:** 28.07.2002  
5. **Bemerkungen:** (Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 03.05.2002 (Datum der Konkurseöffnung) aufzurechnen).  
Konkursamt Olten 4603 Olten SO  
(00529434)

**Einstellung des Konkursverfahrens  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: DM Facts AG, ohne Domizil**  
2. **Konkurseöffnung:** 27.09.2001  
3. **Konkurseinstellung:** 13.06.2002  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 08.07.2002  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
6. **Bemerkungen:** Pfandgläubiger können für den Fall, dass kein Vorschuss geleistet wird, innert 20 Tagen, ab dieser Publikation gerechnet, die Verwertung der Pfänder durch das Konkursamt verlangen (Art. 230a, Abs. 2 SchKG).  
Wird weder der Vorschuss geleistet noch die Verwertung der Pfänder verlangt, werden die Aktiven nach Abzug der Kosten mit den darauf haftenden Lasten, jedoch ohne persönliche Schuldpflicht, auf den Kanton Solothurn übertragen (Art. 230a Abs. 3 SchKG).  
Lehnt das Finanzdepartement des Kantons Solothurn die Übertragung ab, verwertet das Konkursamt die Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).  
Konkursamt Olten 4603 Olten SO  
(00527456)

1. **Schuldner/in: Matkovic Josip, ausgeschlagene Verlassenschaft**, geboren 01.04.1942, gestorben 02.02.2001, whft. gew. Ruckackerweg 17, 4612 Wangen b/Olten  
2. **Konkurseöffnung:** 15.01.2002  
3. **Konkurseinstellung:** 13.06.2002  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 08.07.2002  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
6. **Bemerkungen:** Eigentümer zu 1/2 Miteigentumsanteil an GB Wangen b/Olten Nr. 2275.  
Erben, Gläubiger, Dritte, die ein Interesse geltend machen, können für den Fall, dass kein Vorschuss geleistet wird, innert einer Frist von 20 Tagen, ab dieser Publikation gerechnet, die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen, sofern sie die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten übernehmen (Art. 230a, Abs. 1 SchKG).  
Die Pfandgläubiger können für den Fall, dass weder Vorschuss noch Abtretung verlangt wird, innert der gleichen

Frist von 20 Tagen, ab dieser Publikation gerechnet, die Verwertung der Pfänder durch das Konkursamt verlangen. Wird weder der Vorschuss geleistet noch die Abtretung bzw. die Verwertung verlangt, werden die Aktiven nach Abzug der Kosten mit den darauf haftenden Lasten, jedoch ohne persönliche Schuldpflicht, auf den Kanton Solothurn übertragen (Art. 230a Abs. 3 SchKG).  
Lehnt das Finanzdepartement des Kantons Solothurn diese Übertragung ab, verwertet das Konkursamt die Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).  
Konkursamt Olten 4603 Olten SO  
(00529428)

1. **Schuldner/in: Spitteler Hans**, Fotograf, Baslerstrasse 85, 4632 Trimbach  
2. **Konkurseöffnung:** 05.11.1996  
3. **Konkurseinstellung:** 14.06.2002  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 08.07.2002  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Olten 4603 Olten SO  
(00531932)

**Kollokationsplan und Inventar  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario**

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Wyss Max, ausgeschl. Verlassenschaft**, geboren 17.06.1928, gestorben 11.12.2001, whft. gew. Ritterweg 3, 4600 Olten  
2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 20 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, 4600 Olten, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.  
Beschwerden auf Anfechtung des Inventars sind innert 10 Tagen bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht, 4500 Solothurn) einzureichen. Ebenfalls innert 10 Tagen sind Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

Konkursamt Olten 4603 Olten SO  
(00527450)

1. **Schuldner/in: Vollenwyder-Siegenthaler Katharina, ausgeschlagene Verlassenschaft**, geboren 04.03.1937, gestorben 29.12.2001, whft. gew. Kriegstettenstrasse 2, 4563 Gerlafingen  
2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt Solothurn-Lebern, Solothurn), andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet.  
Innert der Frist von 10 Tagen seit der Bekanntmachung sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Schuldbetreibung und Konkurskammer des Obergerichtes, Solothurn) einzureichen.  
Konkursamt Solothurn 4501 Solothurn  
(00531930)

**Schluss des Konkursverfahrens  
Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Baris Metzgerei GmbH**, Bahnhofstrasse 21, 4552 Derendingen  
2. **Datum des Schlusses:** 12.06.2002  
Konkursamt Solothurn 4501 Solothurn  
(00531924)

1. **Schuldner/in: De Rose Fernando**, Betriebsangestellter, geboren 15.08.1965, Looststrasse 1, 4653 Obergösgen  
2. **Datum des Schlusses:** 18.06.2002  
Konkursamt Olten 4603 Olten SO  
(00531936)

SZ

**Konkurspublikation/Schuldenruf**

 Publication de faillite/appeal aux créanciers  
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

 SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Heiz Bruno**, von Glarus, geboren 24.01.1954, Studenmatt 6, 6438 Ibach
  - Konkurrenzeröffnung:** 04.06.2002
  - Verfahren:** summarisch
  - Eingabefrist:** 29.07.2002
  - Bemerkungen:** Gesellschafter und Geschäftsführer der Heiz Reinigungen GmbH mit Sitz in Schwyz.
- Konkursamt Schwyz  
6430 Schwyz
- (00527462)

- Schuldner/in: R. Hafner Montageleitung GmbH**, Leuholz 13, 8855 Wangen SZ
  - Konkurrenzeröffnung:** 07.05.2002
  - Verfahren:** summarisch
  - Eingabefrist:** 31.07.2002
  - Bemerkungen:** Verwertung der Aktiven: Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller Aktiven beantragt (freihändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt March schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufforderungen von Gläubigern oder weiteren Interessenten sind innert der Eingabefrist schriftlich dem Konkursamt March einzureichen.
- Konkursamt March  
8853 Lachen
- (00530222)

- Schuldner/in: Gabrielli Erhard**, Staatsbürgerschaft: Österreich, geboren 07.05.1946, Kirchweg 4, 8863 Buttikon SZ
  - Konkurrenzeröffnung:** 12.06.2002
  - Verfahren:** summarisch
  - Eingabefrist:** 31.07.2002
- Konkursamt March  
8853 Lachen
- (00530228)

- Schuldner/in: Bestway 3000 AG**, Industriestrasse 31, Postfach 263, 8864 Reichenburg
  - Konkurrenzeröffnung:** 11.06.2002
  - Verfahren:** summarisch
  - Eingabefrist:** 31.07.2002
  - Bemerkungen:** Verwertung der Aktiven: Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller Aktiven beantragt (freihändig oder durch Versteigerung). Die Verwertung erfolgt im Sinne eines Nettoverkaufs nach Art. 243 Abs. 2 SchKG. Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 12. Juli 2002 beim Konkursamt March schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
- Konkursamt March  
8853 Lachen
- (00530240)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
 Suspension de la procédure de faillite  
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: ComSpirit AG**, Oststrasse 2, 8854 Siebnen-Schübelbach
  - Konkurrenzeröffnung:** 03.12.2001
  - Konkurrenzeröffnung:** 20.06.2002
  - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 08.07.2002
  - Kostenvorschuss:** CHF 4'000
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt March  
8853 Lachen
- (00530234)

- Schuldner/in: H.S. Samarkand SA**, Müllstrasse 3, 8852 Altendorf
  - Konkurrenzeröffnung:** 09.04.2002
  - Konkurrenzeröffnung:** 24.06.2002
  - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 08.07.2002
  - Kostenvorschuss:** CHF 5'000
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt March  
8853 Lachen
- (00530238)

TG

**Konkurspublikation/Schuldenruf**

 Publication de faillite/appeal aux créanciers  
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

 SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Seelandmail AG**, Konstanzerstrasse 19, 8274 Tägerwilen
  - Konkurrenzeröffnung:** 20.02.2002
  - Verfahren:** summarisch
  - Eingabefrist:** 02.08.2002
- Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld
- (00533776)

- Schuldner/in: Jetzet Marcel**, von St. Silvester FR, geboren 03.07.1965, gestorben 23.11.2001, 8585 Langrickenbach
  - Konkurrenzeröffnung:** 10.05.2002
  - Verfahren:** summarisch
  - Eingabefrist:** 02.08.2002
- Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld
- (00533780)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
 Suspension de la procédure de faillite  
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Knus-Götsch Rosmarie, Nachlass**, Verkäuferin, von Märstetten, geboren 25.01.1949, gestorben 17.10.2001, whft. gew. Kreuzlingerstrasse 3a, 8570 Weinfelden
  - Konkurrenzeröffnung:** 08.05.2002
  - Konkurrenzeröffnung:** 17.06.2002
  - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 11.07.2002
  - Kostenvorschuss:** CHF 5'000
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld
- (00529402)

- Schuldner/in: Immo Markt AG**, Lochstrasse 17, 8268 Salenstein
  - Konkurrenzeröffnung:** 15.03.2002
  - Konkurrenzeröffnung:** 19.06.2002
  - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 11.07.2002
  - Kostenvorschuss:** CHF 5'000
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld
- (00529406)

- Schuldner/in: NAMKA Liegenschaften AG (vormals Albert Ackermann Liegenschaften AG)**, Ribstr. 21, 8280 Kreuzlingen
  - Konkurrenzeröffnung:** 31.05.2002
  - Konkurrenzeröffnung:** 20.06.2002
  - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 11.07.2002
  - Kostenvorschuss:** CHF 3'000
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld
- (00529410)

- Schuldner/in: Savvidis Giorgios**, Staatsbürgerschaft: Griechenland, geboren 23.01.1966, Isenbühlstr. 8, 8536 Hüttwilen
  - Konkurrenzeröffnung:** 17.05.2002
  - Konkurrenzeröffnung:** 11.06.2002
  - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 11.07.2002
  - Kostenvorschuss:** CHF 5'000
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzellirma "Giorgios Savvidis".
- Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld
- (00533792)

**Kollokationsplan und Inventar**  
 Etat de collocation et inventaire  
 Grudatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Studer Stephan**, von Wissen SO, geboren 06.05.1922, gestorben 09.11.2000, whft. gew. Gartenweg 20, 8252 Schlatt
  - Aufsetzfrist Kollokationsplan:** 02.07.2002 bis 21.07.2002
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 02.07.2002 bis 11.07.2002
  - Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt 8253 Diessenhofen gerichtlich anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.
- Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld
- (00529414)

- Schuldner/in: Lugenwa-Mändli Patric, Nachlass**, von Luzern, geboren 10.06.1965, gestorben 15.08.2001, whft. gew. Dozwilerstrasse 36, 8580 Hefenhofen
  - Aufsetzfrist Kollokationsplan:** 02.07.2002 bis 22.07.2002
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 02.07.2002 bis 11.07.2002
  - Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt Utwil in 8580 Amriswil gerichtlich anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen. Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Artikel 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der Anfechtungsfrist des Inventars beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.
- Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld
- (00533798)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
 Clôture de faillite  
 Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 258

- Schuldner/in: Weber Christoph**, Verkäufer, von Zürich und Birwinken, geboren 01.12.1971, Rofenstrasse 3, 9220 Bischofszell
  - Datum des Schlusses:** 17.06.2002
  - Bemerkungen:** vormals wohnhaft in 9230 Flawil, Enzenbühlstrasse 42.
- Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld
- (00529416)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
 Vente aux enchères forcée d'immeubles  
 Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Schuldner/in: Baugesellschaft Seeweg AG**, Lochstrasse 17, 8268 Salenstein
- Ort und Datum der Steigerung:** 8510 Frauenfeld, 30.08.2002.
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Sitzungszimmer des Kant. Konkursamtes, Bahnhofstrasse 53 (1. Stock)
- Steigerungsobjekte:** Im Grundbuch Müchwilen  
1. Stockwerkeigentum Nr. S221 = 3/1000 Miteigentum an Nr. 956 Sonderrecht am Bastelraum im Untergeschoss im Haus C Konkursamtliche Schätzung: CHF 5'000.- Anzahlung: CHF 1'000.-  
2. Stockwerkeigentum Nr. S224 = 3/1000 Miteigentum an Nr. 956 Sonderrecht am Bastelraum im Untergeschoss im Haus C Konkursamtliche Schätzung: CHF 7'000.- Anzahlung: CHF 1'000.-  
3. Stockwerkeigentum Nr. S230 = 3/1000 Miteigentum an Nr. 956 Sonderrecht am Bastelraum im Untergeschoss im Haus D Konkursamtliche Schätzung: CHF 5'000.- Anzahlung: CHF 1'000.-  
4. Miteigentumsanteil Nr. M25231 = 41/1000 Miteigentum an Nr. S196 mit Autoeinsteilplatz Nr. 7 Konkursamtliche Schätzung: CHF 10'000.- Anzahlung: CHF 1'000.-  
5. Miteigentumsanteil Nr. M25233 = 41/1000 Miteigentum an Nr. S196 mit Autoeinsteilplatz Nr. 9 Konkursamtliche Schätzung: CHF 10'000.- Anzahlung: CHF 1'000.-  
6. Miteigentumsanteil Nr. M25238 = 41/1000 Miteigentum an Nr. S196 mit Autoeinsteilplatz Nr. 14 Konkursamtliche Schätzung: CHF 10'000.- Anzahlung: CHF 1'000.-  
7. Miteigentumsanteil Nr. M25239 = 41/1000 Miteigentum an Nr. S196 mit Autoeinsteilplatz Nr. 15 Konkursamtliche Schätzung: CHF 10'000.- Anzahlung: CHF 1'000.-  
8. Miteigentumsanteil Nr. M25245

- = 30/1000 Miteigentum an Nr. S196 mit Autoeinsteilplatz Nr. 21 Konkursamtliche Schätzung: CHF 10'000.- Anzahlung: CHF 1'000.-  
9. Miteigentumsanteil Nr. M25246 = 30/1000 Miteigentum an Nr. S196 mit Autoeinsteilplatz Nr. 22 Konkursamtliche Schätzung: CHF 10'000.- Anzahlung: CHF 1'000.-  
10. Miteigentumsanteil Nr. M25247 = 30/1000 Miteigentum an Nr. S196 mit Autoeinsteilplatz Nr. 23 Konkursamtliche Schätzung: CHF 10'000.- Anzahlung: CHF 1'000.-  
Beschrieb des zu Miteigentum aufgeteilten Stockwerkeigentums Im Grundbuch Müchwilen Stockwerkeigentum Nr. S196 = 65/1000 Miteigentum an Nr. 956 Sonderrecht an der Tiefgarage mit 26 Abstellplätzen im Untergeschoss Beschrieb des zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Grundstücks Im Grundbuch Müchwilen Liegenschaft Nr. 956 = 2'914 m2 Gebäudeteil unterirdisch (28 m2) (nv), Neugrütstrasse Gebäudeteil unterirdisch (28 m2) (nv), Neugrütstrasse Tiefgarage unterirdisch (613 m2) (nv), Neugrütstrasse Gebäude (nv), Neugrütstrasse (3 m2) Mehrfamilienhaus Assek.Nr. 451.687, Neugrütstrasse 23 (311 m2) Mehrfamilienhaus Assek.Nr. 451.688, Neugrütstrasse 21 (311 m2) Strasse, Weg (244 m2), Gartenanlage (2'042 m2)
- Bemerkungen:** Auflage Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnisse: ab 6. August 2002. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis pro Objekt die jeweils oben erwähnte Anzahlung in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Kant. Konkursamtes Frauenfeld, ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
- Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld
- (00533804)

**Verschiedenes**  
 Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Messmer Ulf**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 24.06.1955, Wallhäuserstrasse 4, 78465 Konstanz-Dingelshof
  - Bemerkungen:** vormals in D-78465 Konstanz, Zur Schifflande 12. Anerkennung des deutschen Insolvenzverfahrens nach Art. 166 IPRG Eingabefrist für Forderungen: Bis 2. August 2002 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.
- Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld
- (00533786)
- Schuldner/in: Paul Gempeler AG**, Brunnenackerstrasse 8, 9507 Stettfurt
  - Bemerkungen:** Im Nachlassverfahren über die Paul Gempeler AG, erfolgt im Auftrag der Dietrich Treuhand AG, Neugrütstrasse 66, 8600 Dübendorf 1, eine öffentliche Steigerung. Die an 3. Position aufgeführte Steigerung der Liegenschaft Nr. 648 im Grundbuch Stettfurt (2442 m2 Acker, Wiese, Weide) findet nicht statt. Die restlichen Liegenschaften werden gemäss Publikation vom 3. Mai 2002 am 3. Juli 2002 zur Versteigerung gebracht.
- Konkursamt des Kantons Thurgau  
8510 Frauenfeld
- (00533814)

**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
 Publication de faillite/appeal aux créanciers  
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

 SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Debitrice: MT Mediaticino Sagl**, 6966 Villa Luganese
- Dichiarazione di fallimento:** 03.01.2002
- Procedura:** sommaria
- Termine di notificazione:** 28.07.2002
- Osservazioni:** Avvertenza: I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Uffizio a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione. Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando

CHF 3'000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STP 64.III.167).

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(00532020)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Debitore/debitrice:* **Ampor Roger**, di Thunstetten BE, Nato il 05.07.1955, 6986 **Curio**
2. *Dichiarazione di fallimento:* 10.06.2002
3. *Sospensione del fallimento:* 18.06.2002
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 08.07.2002
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000

*Avvertenza:* Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.

*Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 8.7.2002, sotto cominatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(00529466)

1. *Debitore:* **Garico SA**, 6802 **Rivera**
2. *Dichiarazione di fallimento:* 08.04.2002
3. *Sospensione del fallimento:* 17.06.2002
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 08.07.2002
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000

*Avvertenza:* Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.

*Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 8.7.2002, sotto cominatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(00529470)

1. *Debitore:* **Genergest Promotion SA**, Corso San Gottardo 14, 6830 **Chiasso**
2. *Dichiarazione di fallimento:* 06.06.2002
3. *Sospensione del fallimento:* 12.06.2002
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 08.07.2002
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000

*Avvertenza:* Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.

*Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 08.07.2002, sotto cominatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 n.2-3 CP.

Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio  
6850 Mendrisio

(00529496)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Debitore:* **Gioielleria Tunesi SA**, 6900 **Lugano**
2. *Osservazioni:* Si rende noto che a datare dal 1. luglio 2002 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento sopracitato.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(00529462)

1. *Debitore:* **Cam Techn 2000 Sagi**, 6807 **Taverne**
2. *Osservazioni:* Si rende noto che a datare dal 1. luglio 2002 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento sopracitato.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno es-

sere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(00529464)

1. *Debitore/debitrice:* **Pola Arturo**, via Cattori 5, 6600 **Locarno**
2. *Termine di contestazione della graduatoria:* 02.07.2002 al 22.07.2002

Ufficio fallimenti di Locarno  
6600 Locarno TI

(00530202)

**Verschiedenes**

Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Debitore/debitrice:* **Kofmehl Stefan**, via Val Resa, Tendrasca, 6645 **Brione**
2. *Osservazioni:* Avviso d'incanto (art. 125 LEF) Es. n. 505386 ecc.

L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno informa che lunedì 8 luglio 2002, dalle ore 14.30 in avanti avrà luogo presso l'escusso un'asta pubblica per la vendita di: una scultura in marmo nero, raff. "Madonna", una scultura in marmo di Cristallina, intitolata "Donna pesce".

Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto. Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

Ufficio fallimenti di Locarno  
6600 Locarno TI

(00530204)

1. *Debitore/debitrice:* **Bozovic Nenad**, via Cittadella 7, 6600 **Locarno**
2. *Osservazioni:* Avviso d'incanto (art. 125 LEF) Es. n. 560716 ecc.

L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno informa che martedì 9 luglio 2002, dalle ore 14.30 in avanti avrà luogo presso l'escusso un'asta pubblica per la vendita di un'autovetture marca Mercedes Benz 300 e, colore grigio, mod. 1989.

Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto. Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

Ufficio fallimenti di Locarno  
6600 Locarno TI

(00530210)

1. *Debitore/debitrice:* **Frei Werner**, via Locarno 20, 6615 **Losone**
2. *Osservazioni:* Avviso d'incanto (art. 125 LEF) Es. n. 505901 ecc.

L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno informa che venerdì 12 luglio 2002, dalle ore 14.30 in avanti avrà luogo presso l'escusso un'asta pubblica per la vendita di: un'autovetture marca Subaru Justy 1.2i 4 WD, mod. 1991, colore verde, 2 televisori a colori, un cassettoni antico del 1600.

Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto. Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

Ufficio fallimenti di Locarno  
6600 Locarno TI

(00530214)

1. *Debitore/debitrice:* **Poncioni Dario**, via Buonamano 55, 6612 **Ascona**
2. *Osservazioni:* Avviso d'incanto (art. 125 LEF) Es. n. 537907 ecc.

L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno informa che giovedì 11 luglio 2002, dalle ore 14.30 in avanti avrà luogo presso l'escusso un'asta pubblica per la vendita di: un televisore a colori, marca Grundig, uno stereo marca Technics, un computer, marca Mac, con stampante, una lavastoviglie, una lavatrice, marca Electrolux, un'asciugatrice, marca Novamatic, una vetrina stile inglese, un buffet, un tavolo in cristallo, un armadio in stile cinese, un comodino in stile cinese, un quadro ad olio su tela, raffigurante "Natura".

Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto. Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

Ufficio fallimenti di Locarno  
6600 Locarno TI

(00530218)

1. *Debitore/debitrice:* **Marasco Mario**, 6760 **Faido**
2. *Osservazioni:* Esecuzione n. 105081 Incanto annullato

L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno informa che la vendita a pubblico incanto della quota di com-

proprietà di 1/2 della particella di spettanza di Marasco Mario, prevista per venerdì 5 luglio 2002 dalle ore 14.30, presso l'Aula civile, Palazzo Pretorio, Faido, è annullata.

Ufficio fallimenti di Faido  
6760 Faido

(00533878)

1. *Debitore:* **Crivelli Orlando SA**, 6932 **Breganzona**
2. *Osservazioni:* Differimento d'incanto:

L'Ufficio dei fallimenti del Distretto di Lugano comunica che, l'incanto previsto per il giorno di martedì 23 luglio 2002 dalle ore 14.30 in avanti, per la realizzazione dei beni immobili siti ai mappali 495 (quota di comproprietà 1/2 lett. "b") e 1473 (diritto per se stante e permanente) nel comune di Breganzona di spettanza della Massa fallimentare Orlando Crivelli SA e meglio come da FUC n. 32 del 19.04.2002 e FUSC di medesima data, è differito al 31 ottobre 2002 dalle ore 14.30 in avanti.

Le condizioni d'asta saranno depositate e visibili presso lo scrivente Ufficio dal 14.10.2002 e per 10 giorni consecutivi.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(00533892)

**VD**

**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Debitore/debitrice:* **von Virag Endré Béla**, **succes- sion répudiée**, de Eichberg SG, né(e) le 18.09.1933, décédé(e) le 01.11.2001, 1031 **Mex VD**
2. *Déclaration de faillite:* 07.06.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 08.07.2002.
5. *Remarques:* Le défunt était propriétaire des parcelles RF nos 1778, 1812, 1913 et 1924 à Renens et RF no 359 à Mex VD.

Les créanciers qui ont déjà produit leurs créances en mains du Tribunal d'arrondissement de la Côte exclusivement, lors de la procédure de bénéfice d'inventaire, sont dispensés de le faire à nouveau.

Office des faillites de Cossonay  
1304 Cossonay-Ville

(00529198)

1. *Debitore/debitrice:* **Cattani Berthe**, **succes- sion répudiée**, décédé(e) le 14.03.2002, q.v. chemin de Rovéréaz 23, 1000 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 08.05.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 28.07.2002

Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529212)

1. *Debitore/debitrice:* **Rey Cécile**, **succes- sion répudiée**, né(e) le 08.04.1907, décédé(e) le 26.03.2002, q.v. EMS Résidence l'Eaudine, ch. Bocherex 9, 1820 **Territet**
2. *Déclaration de faillite:* 06.06.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 28.07.2002

Office des faillites de Montreux  
1820 Montreux

(00529456)

1. *Debitore/debitrice:* **Spieser Ernst**, électro-technicien, de Lachen SZ, né(e) le 30.10.1958, Petits-Esserts 7, 1053 **Cugy**
2. *Déclaration de faillite:* 03.06.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 28.07.2002

Office des faillites d'Echallens  
1040 Echallens

(00529460)

1. *Debitore/debitrice:* **Loffing Pierre**, **succes- sion répudiée**, de Fribourg, né(e) le 05.12.1957, décédé(e) le 26.02.2002, q.v. domicilié chemin de Chandieu 36, 1000 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 30.05.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 11.04.2002

Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529478)

1. *Debitore/debitrice:* **Quadahi Aziz**, nationalité Algérie, né(e) le 22.06.1965, avenue de Morges 163, 1000 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 18.04.2002
3. *Procédure:* sommaire

Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529204)

4. *Echéance pour la remise:* 28.07.2002

Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529480)

1. *Debitrice:* **Allen and Partners SA**, 1000 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 02.05.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 28.07.2002

*Remarques:* But: gestion et administration de biens de toute nature, conseils, notamment en matière de gestion, d'investissement, de financement, de stratégie industrielle, de fusion, acquisition et restructuration de sociétés, spécialement en Europe, en Afrique et au Moyen-Orient.

Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529488)

1. *Debitore/debitrice:* **Kosztai Janos**, **succes- sion répudiée**, de Lausanne, né(e) le 19.03.1925, décédé(e) le 31.03.2002, q.v. domicilié avenue de Beaulieu 18, 1004 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 07.06.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 28.07.2002

Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529832)

1. *Debitore/debitrice:* **Goumaz Corinne Nelly**, **succes- sion répudiée**, de Sédilles VD, né(e) le 13.02.1962, décédé(e) le 12.01.2002, q.v. dom. Les Vergers-de-la-Gottaz 21, 1110 **Morges**
2. *Déclaration de faillite:* 04.03.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 28.07.2002
5. *Remarques:* fille de Roger Jules Goumaz et de Clotilde Jocelyne née Mingard.

Office des faillites de Morges  
1110 Morges

(00529836)

1. *Debitore/debitrice:* **Lathion Joël**, de Nendaz, né(e) le 04.09.1968, chemin de Ferreyres 13, 1806 **Saint-Légier**
2. *Déclaration de faillite:* 06.06.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 29.07.2002

Office des faillites de Vevey  
1800 Vevey

(00529854)

1. *Debitore/debitrice:* **Muller Benno Alexander**, **succes- sion répudiée**, information, de Wolfhalden AR, né(e) le 05.04.1956, décédé(e) le 25.02.2002, q.v. domicilié Rue St-Denis 16, 1040 **Echallens**
2. *Déclaration de faillite:* 23.05.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 28.07.2002

Office des faillites d'Echallens  
1040 Echallens

(00529896)

1. *Debitore:* **STRATMAN SA**, chemin de la Colline 3, 1510 **Moudon**
2. *Déclaration de faillite:* 30.05.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 28.07.2002

Office des faillites de Moudon-Oron  
1510 Moudon

(00531948)

1. *Debitore/debitrice:* **Mora Luis Alberto**, de Chavannes- Le-Chêne, né(e) le 14.11.1958, chemin du Devin 57bis, 1012 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 11.04.2002
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 08.07.2002
4. *Avance de frais:* CHF 5'000

*Indication:* La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529204)

1. *Debitore/debitrice:* **Mora Luis Alberto**, de Chavannes- Le-Chêne, né(e) le 14.11.1958, chemin du Devin 57bis, 1012 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 11.04.2002
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 08.07.2002
4. *Avance de frais:* CHF 5'000

*Indication:* La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529204)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Debitore/debitrice:* **Mora Luis Alberto**, de Chavannes- Le-Chêne, né(e) le 14.11.1958, chemin du Devin 57bis, 1012 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 11.04.2002
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 08.07.2002
4. *Avance de frais:* CHF 5'000

*Indication:* La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529204)

1. **Débiteur/débitrice: Wacek Dora Johanne, succession répudiée**, né(e) le 19.03.1909, décédé(e) le 01.04.2002, q.v. EMS Les Laureles, av. de Collonge, 1820 **Territet**
2. **Déclaration de faillite**: 12.06.2002
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 08.07.2002
4. **Avance de frais**: CHF 2'500

**Indication**: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de Montreux  
1820 Montreux

(00529458)

1. **Débiteur/débitrice: Chahid Khalid**, nationalité: Maroc, né(e) le 05.01.1962, 1032 **Romanel-sur-Lausanne**
  2. **Déclaration de faillite**: 11.10.2001
  3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 08.07.2002
  4. **Avance de frais**: CHF 3'500
- Indication**: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

**Remarques**: Raison social et but: Climair Services, Chahid, Installation et entretien d'appareils de ventilation, de climatisation et de chauffage; nettoyage des gaines de ventilation.

Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529468)

1. **Débiteur: La Lavandière SA**, Rue Busejéjour 28, 1003 **Lausanne**
  2. **Déclaration de faillite**: 16.05.2002
  3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 08.07.2002
  4. **Avance de frais**: CHF 3'000
- Indication**: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

**Remarques**: exploitation de pressing, teinturerie et blanchisseries; nettoyage et traitement de vêtements par des procédés chimiques.

Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529472)

1. **Débiteur/débitrice: Korkmaz Esref**, nationalité: Turquie, né(e) le 19.12.1961, Sainte-Luce 4B, 1003 **Lausanne**
  2. **Déclaration de faillite**: 28.02.2002
  3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 08.07.2002
  4. **Avance de frais**: CHF 3'500
- Indication**: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

**Remarques**: exploitation de pressing, teinturerie et blanchisseries; nettoyage et traitement de vêtements par des procédés chimiques.

Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529486)

1. **Débiteur: Equipement pour l'Habitat Sàrl**, chemin du Bon, 1133 **Lussy s/Morges**
  2. **Déclaration de faillite**: 15.01.2002
  3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 08.07.2002
  4. **Avance de frais**: CHF 4'000.00
- Indication**: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

**Remarques**: But: commerce de fournitures et d'équipements pour l'habitation, l'hôtellerie, etc.

Office des faillites de Morges  
1110 Morges

(00529826)

1. **Débiteur: Ambios SA**, rue des Communiaux 10, 1800 **Vevey**
  2. **Déclaration de faillite**: 30.05.2002
  3. **Suspension de faillite**: 17.06.2002
  4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 08.07.2002
  5. **Avance de frais**: CHF 3'000
- Indication**: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

**Remarques**: ayant pour but d'offrir des services dans les domaines de l'environnement et de la communication. Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens de la faillite, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'Office.

Office des faillites de Vevey  
1800 Vevey

(00529846)

1. **Débiteur: SCC Business Sàrl**, 1450 **Ste-Croix**
  2. **Déclaration de faillite**: 22.04.2002
  3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 08.07.2002
  4. **Avance de frais**: CHF 6'000.00
- Indication**: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

**Remarques**: exploitation d'un commerce d'e-business, de distribution et de vente de matériel informatique à des vendeurs, ainsi que d'un atelier technique de vente et de conseil dans le domaine de l'informatique, bureaux: Grand Rue 143, 1454 l'Auberson.

Office des faillites de Grandson  
1422 Grandson

(00529888)

1. **Débiteur: Société coopérative d'habitations "Espace"**, chemin du Cèdre 4, 1260 **Nyon**
  2. **Déclaration de faillite**: 15.01.2002
  3. **Suspension de faillite**: 02.05.2002
  4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 08.07.2002
  5. **Avance de frais**: CHF 4'000.00
- Indication**: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

**Remarques**: exploitation de pressing, teinturerie et blanchisseries; nettoyage et traitement de vêtements par des procédés chimiques.

Office des faillites de Nyon  
1260 Nyon

(00529890)

### Kollokationsplan und inventar

#### Etat de collocation et inventario

#### Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur/débitrice: Yersin Alexandre Régis**, de Rougemont, né(e) le 20.08.1981, avenue des Jordils 11, 1000 **Lausanne**
2. **Remarques**: L'état de collocation est déposé à l'Office. Délai pour intenter action en opposition au 18 juillet 2002, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529202)

1. **Débiteur: Corte SA**, chemin Praz-Devant, Vernand-Dessus, 1032 **Lausanne**
  2. **Remarques**: Entreprise de gypserie-peinture. Les états des charges et l'état de collocation sont déposés à l'Office.
- Délai pour intenter action en opposition au 18 juillet 2002, sinon les états des charges et l'état de collocation seront considérés comme acceptés.

La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété - art. 49 et 80 OAOF).

Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529206)

1. **Débiteur: Plongée au Grand Bleu Sàrl**, Pressoirs 7, 1027 **Lonay**
  2. **Remarques**: Liquidation spéciale limitée au droit de rétention conformément à l'article 230a al. 2 LP
- Date du dépôt: 28.06.2002  
Délai pour intenter action en opposition au 18 juillet 2002, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Morges  
1110 Morges

(00529228)

1. **Débiteur: Pneus Service de l'Ouest SA**, avenue du 14 Avril 25, 1020 **Renens**
  2. **Remarques**: Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de: l'admission d'une production tardive en 3e classe
- Délai pour intenter action en opposition: 18 juillet 2002  
Délai pour intenter action en opposition: 18 juillet 2002  
sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529484)

1. **Débiteur/débitrice: Villinger Antoine Denis Louis**, de Morges, né(e) le 09.04.1954, Noyers 6A, 1131 **Tolochenaz**
  2. **Remarques**: inscrit au RC sous raison individuelle: Antoine Villinger, à Morges, rue des Charpentiers 19, exploitation d'un commerce d'articles de pêche et de chasse.
- Date du dépôt: 28 juin 2002  
Délai pour intenter action en opposition au 18 juillet 2002, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OAOF) pendant 10 jours (art. 17 LP).

Office des faillites de Morges  
1110 Morges

(00529824)

1. **Débiteur/débitrice: Kaesermann Urs Josef**, de Bätterkinden BE, né(e) le 04.03.1954, chemin de Barilletzatz, 1122 **Romanel-sur-Morges**
  2. **Remarques**: L'état des charges relatif à l'immeuble sis sur la commune de Romanel-sur-Morges, parcelle RF 266, est déposé à l'office conformément aux art. 130 e ORFI et 73 e ch. 3 ORFI.
- Date du dépôt: 28 juin 2002.  
Délai pour intenter action en opposition au 18 juillet 2002, sinon l'état des charges sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Morges  
1110 Morges

(00529830)

1. **Débiteur/débitrice: Brönnimann Otto, succession répudiée**, de Zimmerwald BE, né(e) le 10.06.1935, q.v. EMS La Maison du Pèlerin, 1801 **Mont-Pèlerin**
  2. **Remarques**: Date du dépôt: 28 juin 2002. L'état de collocation est déposé et peut être consulté à l'Office.
- L'inventaire est également déposé (art. 32 OAOF). Les actions en contestations de l'état de collocation doivent être introduites d'ici au 18 juillet 2002, sinon il sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Vevey  
1800 Vevey

(00529858)

1. **Débiteur/débitrice: Kolly Berthe Hortense, succession répudiée**, né(e) le 11.03.1917, décédé(e) le 24.02.2002, q.v. dom. EMS Burier, 1815 **Clarens**
2. **Remarques**: L'état de collocation est déposé à l'Office. Délai pour intenter action en opposition: 18 juillet 2002, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Montreux  
1820 Montreux

(00531958)

1. **Débiteur/débitrice: Clerc Louise Elisabeth**, né(e) le 24.01.1907, décédé(e) le 17.03.2000, Home Clair-Soleil, 1024 **Ecublens**
  2. **Remarques**: fille de César Auguste et de Louise Elisabeth née Donniez
- Date du dépôt: 28 juin 2002  
Délai pour intenter action en opposition au 18 juillet 2002, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Morges  
1110 Morges

(00532016)

1. **Débiteur/débitrice: Gillieron Jean-Jacques, succession répudiée**, de Corcelles-le-Jorat, né(e) le 04.07.1922, décédé(e) le 08.12.2001, q.v. domiciliée Avenue Gare 45, 1022 **Chavannes**
  2. **Remarques**: fils d'Eugène Victor et de Marguerite née Legeuret
- Date du dépôt: 28 juin 2002  
Délai pour intenter action en opposition au 18 juillet 2002, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables - art. 32 OAOF) pendant 10 jours (art. 17 LP)

Office des faillites de Morges  
1110 Morges

(00532018)

1. **Débiteur/débitrice: Yolal Ali-Ulvi**, de Ferreyres VD, né(e) le 28.03.1957, exploitant et domicilié au Café de la Tine, 1313 **Ferreyres**
  2. **Remarques**: Date des dépôts: 28 juin 2002
- Délai pour intenter action en opposition au 18 juillet 2002, sinon l'état de collocation comprenant l'état des charges sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé. Il peut être attaqué dans un délai de dix jours dès la date du dépôt.

La cession des droits de la masse (art. 260 LP) doit être demandée dans le même délai au sujet des revendications de propriété admises par l'administration de la masse en faillite. A défaut, les décisions deviendront exécutoires.

Office des faillites de Cossonay  
1304 Cossonay-Ville

(00533760)

1. **Débiteur/débitrice: Galcotti Celeste**, plâtrier-peintre, nationalité: Italie, né(e) le 02.11.1938, Culturarz 46, 1095 **Lutry**
2. **Date de la clôture**: 17.06.2002
3. **Remarques**: inscrit au registre du commerce en tant qu'associé-gérant dans la société Visuel Color Sàrl, en faillite, à Lutry.

Office des faillites de Lavaux  
1096 Cully

(00529220)

1. **Débiteur/débitrice: Delley Paul, succession répudiée**, de Delley FR, né(e) le 30.08.1926, décédé(e) le

- 27.04.2001, q.v. domicilié Avenue de Bussy 37, 1510 **Moudon**
  - Remarques**: Par prononcés rendus les 6 et 13 juin 2002, M. le Président du Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois a prononcé la clôture de cette faillite et la réhabilitation de la mémoire du défunt.
- Office des faillites de Moudon-Oron  
1510 Moudon

(00529224)

1. **Débiteur/débitrice: Sarkis Karaguezian Olga, succession répudiée**, né(e) le 17.07.1912, décédé(e) le 28.04.2002, q.v. domiciliée chemin de Monribeau 2, 1005 **Lausanne**
  2. **Date de la clôture**: 24.05.2002
- Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529834)

1. **Débiteur/débitrice: Chesaux Lucienne, succession répudiée**, né(e) le 04.12.1929, décédé(e) le 02.07.2001, q.v. domiciliée chemin de Chandieu 24, 1006 **Lausanne**
  2. **Date de la clôture**: 24.05.2002
- Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529838)

1. **Débiteur/débitrice: Grobet Louisa, succession répudiée**, né(e) le 09.09.1914, décédé(e) le 17.10.2001, q.v. domiciliée avenue des Baumettes 120, 1020 **Renens**
  2. **Date de la clôture**: 24.05.2002
- Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529842)

1. **Débiteur/débitrice: Spicher Jean-Marcel, succession répudiée**, né(e) le 15.08.1938, décédé(e) le 03.08.2001, q.v. domiciliée rue de l'Industrie 5, 1005 **Lausanne**
  2. **Date de la clôture**: 24.05.2002
- Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529844)

1. **Débiteur/débitrice: Vincent Georgette, succession répudiée**, né(e) le 27.05.1925, décédé(e) le 27.08.2001, q.v. domiciliée route de Prilly 18, 1008 **Lausanne**
  2. **Date de la clôture**: 24.05.2002
- Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529848)

1. **Débiteur/débitrice: Santander José**, né(e) le 08.06.1952, anc. Vinet 15, act. Sallaz 31, 1010 **Lausanne**
  2. **Date de la clôture**: 30.05.2002
- Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529850)

1. **Débiteur/débitrice: Landercy Etienne**, né(e) le 24.06.1964, anc. Borde 28, act. Montely 28, 1007 **Lausanne**
  2. **Date de la clôture**: 29.05.2002
- Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529856)

1. **Débiteur/débitrice: Good Time SA**, chemin des Glycines 1, 1004 **Lausanne**
  2. **Date de la clôture**: 06.06.2002
- Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529860)

1. **Débiteur/débitrice: Levrat Roger**, né(e) le 17.11.1932, commerce d'ameublements, Pertuis 2, 1092 **Belmont-sur-Lausanne**
  2. **Date de la clôture**: 06.06.2002
- Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529862)

1. **Débiteur/débitrice: Luder André, succession répudiée**, né(e) le 03.08.1929, décédé(e) le 27.09.2001, q.v. Bergères 27, 1004 **Lausanne**
  2. **Date de la clôture**: 06.06.2002
- Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529866)

1. **Débiteur/débitrice: Fessler Jean-François, succession répudiée**, né(e) le 08.01.1946, décédé(e) le 09.11.2001, q.v. domicilié Boveresses 29, 1010 **Lausanne**
  2. **Date de la clôture**: 05.06.2002
- Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne

(00529870)

### Schluss des Konkursverfahrens

#### Clôture de faillite

#### Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débiteur/débitrice: Galcotti Celeste**, plâtrier-peintre, nationalité: Italie, né(e) le 02.11.1938, Culturarz 46, 1095 **Lutry**
2. **Date de la clôture**: 17.06.2002
3. **Remarques**: inscrit au registre du commerce en tant qu'associé-gérant dans la société Visuel Color Sàrl, en faillite, à Lutry.

Office des faillites de Lavaux  
1096 Cully

(00529220)

1. **Débiteur/débitrice: Delley Paul, succession répudiée**, de Delley FR, né(e) le 30.08.1926, décédé(e) le

- Débiteur/débitrice: Riso Salvatore, succession répudiée**, né(e) le 18.06.1948, décédé(e) le 04.10.2001, q.v. domicilié Montelly 61, 1007 **Lausanne**
- Date de la clôture:** 12.06.2002  
Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne  
(00529872)

- Débiteur/débitrice: Vagnoni Carmelo Santo**, né(e) le 12.12.1965, Sentier de la Gare 14, 1020 **Renens**
- Date de la clôture:** 17.06.2002  
Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne  
(00529874)

- Débiteur/débitrice: SMDT Sàrl**, Place de la Gare 12b, 1020 **Renens**
- Date de la clôture:** 17.06.2002  
Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne  
(00529880)

- Débiteur/débitrice: Petrarca Antonio**, né(e) le 17.06.1944, Saux 44, 1000 **Le Mont**
- Date de la clôture:** 17.06.2002  
Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne  
(00529882)

- Débiteur/débitrice: Crosset Rose Louise, succession répudiée**, né(e) le 15.07.1919, décédé(e) le 18.09.2001, q.v. domiciliée chemin de Contigny 8, 1007 **Lausanne**
- Date de la clôture:** 17.06.2002  
Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne  
(00529884)

- Débiteur/débitrice: Cordova José**, né(e) le 20.05.1958, route du Jorat 5, 1000 **Lausanne**
- Date de la clôture:** 17.06.2002  
Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne  
(00529886)

- Débiteur/débitrice: Usability Sciences Europe SA**, chemin des Chalets 7, 1279 **Chavannes-de-Bogis**
- Date de la clôture:** 19.06.2002  
Office des faillites de Nyon  
1260 Nyon  
(00532022)

- Débiteur/débitrice: Aubert Jérôme**, Rue des Fontaines, 1274 **Signy**
- Date de la clôture:** 18.06.2002  
Office des faillites de Nyon  
1260 Nyon  
(00532024)

- Débiteur/débitrice: CFM Assurances SA**, rue St-Jean 36, 1260 **Nyon**
- Date de la clôture:** 19.06.2002  
Office des faillites de Nyon  
1260 Nyon  
(00532026)

**Widerruf des Konkurses**  
Révocation de faillite  
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

- Débiteur/débitrice: Anken Ulrich**, de Höfen BE, né(e) le 31.12.1961, chemin Clos 2, 1122 **Romanel-sur-Morges**
- Date de la révocation:** 14.06.2002
- Remarques:** fils de Ulrich et de Marie née Tschan. Le Président du Tribunal d'arrondissement de la Côte à Nyon a ordonné la réintégration du débiteur dans la libre disposition de ses biens, inscrit au RC sous raison individuelle "Ouverture Relations & Communications, Ulrich Anken, à Romanel-sur-Morges".  
Office des faillites de Morges  
1110 Morges  
(00529454)

- Débiteur/débitrice: Känel André, succession répudiée**, de Bargen et Le Grand-Saconnex, né(e) le 11.03.1934, décédé(e) le 15.01.2000, q.v. domicilié Avenue Juste-Olivier 25, 1000 **Lausanne**
- Date de la révocation:** 06.06.2002
- Remarques:** Représentation et commerce d'agencement de villas  
Le Président du Tribunal d'arrondissement de Lausanne a en même temps ordonné la réhabilitation de la mémoire du défunt.  
Office des faillites de Lausanne  
1014 Lausanne  
(00529476)

**Verschiedenes**  
Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débiteur/débitrice: Gastro-Leader SA**, route de Denges 38, 1027 **Lonay**
- Remarques:** Liquidation spéciale limitée au droit de rétention conformément à l'art. 230a al. 2 LP.  
Date du dépôt: 28 juin 2002.  
Délai pour interter action en opposition au 18 juillet 2002, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendications de propriété, art. 49 et 80 OAOFF).  
Office des faillites de Morges  
1110 Morges  
(00529840)

- Débiteur/débitrice: Caravan Waibel Rolle SA**, route de Lausanne 10, 1180 **Rolle**
- Remarques:** Appel d'offres  
Matériel de camping: caravanes, outillage et halle d'exposition Lot 1: 4 caravanes pliables, 10 caravanes, 4 campings-cars  
lot 2: marchandise neuve et d'occasion en magasin  
lot 3: outillage d'atelier de réparation  
lot 4: bâtiment commercial à l'usage de halle d'exposition, magasin et atelier (parcelle 1224, droit distinct et permanent de superficie inscrit à titre de servitude à parcelle 186). Les intéressés sont invités à prendre rendez-vous auprès de l'office des faillites pour une visite des locaux et évaluation des objets mis en vente.  
Délai pour la remise des offres: 15 juillet 2002.  
Office des faillites de Rolle-Aubonne  
1180 Rolle  
(00533806)

**VS**

**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
Publication de faillite/appel aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débiteur/débitrice: Roth Marie-Agnès**, né(e) le 29.08.1962, Rue de l'Autoroute 33, 1907 **Saxon**
- Déclaration de faillite:** 18.03.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise:** 28.07.2002  
Office des faillites du district de Martigny  
1920 Martigny  
(00533836)

- Schuldnerein: Eberhard + Anthamatten AG, Ingenieurbüro, v.d. Anthamatten Urban**, Gliserallee 1, 3902 **Brig-Glis**
- Konkursöffnung:** 17.05.2002
- Bemerkungen:** Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger das ordentliche Kostenvorschuss leistet.  
Eingabefrist: 29. Juli 2002. Die Forderungen sind mit Wert 17.05.2002 aufzurechnen und unter Beilage der Beweismittel beim unterzeichneten Konkursamt einzugeben. Bereits in Betriebung gesetzte Forderungen sind ebenfalls anzumelden.  
Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerein über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerein getilgt werden.  
Die Konkursverwaltung beantragt, die Inventargegenstände (Büromöbiliar, -Einrichtungen, EDV-Anlagen, Fahrzeug) sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 10. Juli 2002 beim Konkursamt Bezirk Brig schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Gläubiger und weitere Interessenten können die Inventarliste anfordern und innert der gleichen Frist beim Konkursamt schriftliche Kaufangebote einreichen.  
Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind innert der Eingabefrist, unter Vorlage der Beweismittel, beim Konkursamt schriftlich geltend zu machen.  
Konkursamt Bezirk Brig  
3900 Brig  
(00533906)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldnerein: Interco Invest AG**, 3920 **Zermatt**
- Konkursöffnung:** 14.05.2002
- Konkurseinstellung:** 25.06.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 08.07.2002

- Kostenvorschuss:** CHF 5'000  
*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** v.d. Franz Schneider, Gliserallee 31 3902 Brig-Glis  
Konkursamt Visp  
3930 Visp  
(00533900)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Débiteur/débitrice: Métrailler Alois, succession répudiée**, 1870 **Monthey**
- Echéance de la contestation de l'état de collocation:** 28.06.2002 jusqu'au 18.07.2002
- Remarques:** L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OAOFF).  
Office des faillites  
1870 Monthey 2  
(00533742)

- Schuldnerein: Architekturbüro Bumann AG**, Haus Blo mattu 2, 3906 **Saas Fee**
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt ab 1. Juli 2002 zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen, gerechnet ab Beginn der Auflagefrist, beim Bezirksgericht Visp, 3930 Visp, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Konkursamt Visp  
3930 Visp  
(00529186)

- Débiteur/débitrice: Cassaz Claude**, 1950 **Sion**
- Remarques:** Date du dépôt de l'état de collocation: 28 juin 2002  
Délai pour contester: 20 jours dès la publication 18.07.2002  
Office des faillites de Sion  
1950 Sion  
(00533824)

- Débiteur/débitrice: Rey Léon Chrétien, succession répudiée**, 1950 **Sion**
- Remarques:** Date du dépôt de l'état de collocation: 28 juin 2002  
Délai pour contester: 20 jours dès la publication 18.07.2002  
Office des faillites de Sion  
1950 Sion  
(00533826)

- Débiteur/débitrice: Morard André, succession répudiée**, 1950 **Sion**
- Remarques:** Date du dépôt de l'état de collocation: 28 juin 2002  
Délai pour contester: 20 jours dès la publication 18.07.2002  
Office des faillites de Sion  
1950 Sion  
(00533828)

- Débiteur/débitrice: Nodari Giuseppe**, 1950 **Sion**
- Remarques:** Date du dépôt de l'état de collocation: 28 juin 2002  
Délai pour contester: 20 jours dès la publication 18.07.2002  
Office des faillites de Sion  
1950 Sion  
(00533830)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldnerein: Crapa AG v.d. Oberholzer Stefan**, vorm. Neue Simplonstr. 38, 3900 **Brig**
- Date des Schlusses:** 18.06.2002  
Konkursamt Bezirk Brig  
3900 Brig  
(00529168)

- Schuldnerein: Parkhaus Leukerbad AG**, 3954 **Leukerbad**
- Date des Schlusses:** 17.06.2002  
Konkursamt Leuk  
3946 Turtmann  
(00529170)

- Schuldnerein: Grichting Walter**, 3954 **Leukerbad**
- Date des Schlusses:** 17.06.2002  
Konkursamt Leuk  
3946 Turtmann  
(00529172)

- Schuldnerein: St. Laurent Alpentherme 51° Leukerbad AG**, 3954 **Leukerbad**
- Date des Schlusses:** 17.06.2002  
Konkursamt Leuk  
3946 Turtmann  
(00529174)

- Schuldnerein: Architekturbüro Bumann Karl AG**, 3954 **Leukerbad**
- Date des Schlusses:** 17.06.2002  
Konkursamt Leuk  
3946 Turtmann  
(00529176)

- Débiteur/débitrice: Bonvin Roland, succession répudiée**, 1978 **Lens**
- Date de la clôture:** 19.06.2002  
Office des faillites du district de Sierre  
3960 Sierre  
(00531938)

**Verschiedenes**  
Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débiteur/débitrice: Praplan Gérard**, 1978 **Lens**
- Remarques:** Tiers propriétaire: Bénédicte Chenel-Praplan, fille de Gérard Praplan, domiciliée à la rue Pasteur 5bis à 78760 Marly-le-Roi (France)  
Suite à la décision complémentaire du 21 mai 2001 du Juge II du district de Sierre, entrée en force le 6 février 2002, dans le cadre de l'action révocatoire à l'encontre de Bénédicte Chenel-Praplan et en vue de procéder à la réalisation des immeubles y relatifs, l'Office des faillites invite tous les créanciers concernés par les immeubles suivants à produire leurs créances.  
Immeubles  
Sur la commune de Lens  
Parcelle no 8e, plan no 25, nom local: Trionnaz, commune de Lens  
Pré 1'449 m2  
Parcelle no 71, plan no 42, nom local: Bigoron-Valençon, commune de Lens  
Pré 1'250 m2  
Parcelle no 135, plan no 42, nom local: Bigoron-Valençon, commune de Lens  
Taillis 250 m2  
Parcelle no 76, plan no 64, nom local: La Morache, commune de Lens  
Vigne 197 m2  
Parcelle no 124.a, plan no 66, nom local: La Bouillète, commune de Lens  
Pré 346 m2  
Parcelle no 1'362, plan no 17, nom local: La Délège, commune de Lens  
Pré 904 m2, sa part le 1/3  
Délai de production: 30 jours dès la présente publication.  
Seuls les créanciers concernés par ces immeubles peuvent produire.  
Office des faillites du district de Sierre  
3960 Sierre  
(00531956)

**ZG**

**Vorläufige Konkursanzeige**  
Avis d'ouverture de faillite préalable  
Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerein: BFC AG für Betriebs- und Finanzcontrolling-Systeme**, Aegeristrasse 35, 6340 **Baar**
- Date der Konkurseröffnung:** 20.06.2002  
*Hinweis:* Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.  
Konkursamt Zug  
6301 Zug  
(00529448)

- Schuldnerein: Papyrola AG**, Gartenstrasse 20, 6331 **Hünenberg**
- Date der Konkurseröffnung:** 11.06.2002  
*Hinweis:* Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden.

Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt Zug  
6301 Zug

(00530260)

**1. Schuldnerin: Garage Wördli AG**, Blickensdorferstrasse 15 B, 6340 Baar

**Datum der Konkursöffnung:** 13.06.2002  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

**3. Bemerkungen:** mit Werkstätte Sihltalstrasse 3, 6340 Sihlbrugg.  
Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt Zug  
6301 Zug

(00530266)

**1. Schuldnerin: BEKIMA GmbH**, Baarerstrasse 110c, 6300 Zug

**Datum der Konkursöffnung:** 11.06.2002  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

**3. Bemerkungen:** Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt Zug  
6301 Zug

(00530268)

**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

**1. Schuldnerin: Baumgartner Söhne AG**, Schutzengelstrasse 18, 6340 Baar

**2. Konkursöffnung:** 11.06.2002  
**3. Verfahren:** summarisch  
**4. Eingabefrist:** 29.07.2002  
**5. Bemerkungen:** Bäckerei mit Café und Laden. Filialen an der Dorfstrasse 29a in Baar (Brothüts) und Aegeristrasse 43, in Zug.

Konkursamt Zug  
6301 Zug

(00530272)

**1. Schuldnerin: Fuhrer Gertrud**, von Trubschachen BE, geboren 14.03.1948, Dietnikonerstrasse 35, 6340 Baar

**2. Konkursöffnung:** 07.06.2002  
**3. Verfahren:** summarisch  
**4. Eingabefrist:** 29.07.2002  
**5. Bemerkungen:** Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Immosearch fuhrer".

Konkursamt Zug  
6301 Zug

(00530276)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

**1. Schuldnerin: Orthoft AG**, Zugerstrasse 74, 6341 Baar

**2. Konkursöffnung:** 30.04.2002  
**3. Konkursanstellung:** 19.06.2002  
**4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 08.07.2002  
**5. Kostenvorschuss:** CHF 5'000

**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Zug  
6301 Zug

(00527466)

**1. Schuldnerin: BMH-Chemical Holding AG**, Baarerstrasse 43, 6304 Zug

**2. Konkursöffnung:** 24.05.2002  
**3. Konkursanstellung:** 18.06.2002  
**4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 08.07.2002

**5. Kostenvorschuss:** CHF 5'000  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Zug  
6301 Zug

(00527474)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Etat de collocation et inventaire  
Gratuatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

**1. Schuldnerin: Bo-Holz AG**, Chollerstrasse 3, 6300 Zug

**2. Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im SHAB vom 28. Juni 2002 durch Klageschrift im Doppel beim zuständigen Gericht anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Konkursamt Zug  
6301 Zug

(00530254)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

**1. Schuldnerin: HPE Electronic AG**, Aegeristrasse 48, 6300 Zug

**2. Datum des Schlusses:** 18.06.2002

Konkursamt Zug  
6301 Zug

(00527476)

ZH

**Vorläufige Konkursanzeige**  
Avis d'ouverture de faillite préalable  
Apertura provvisoria di fallimento

**1. Schuldnerin: SOLCON IT-Management AG**, Bernstr. 39/2, 8953 Dietikon

**2. Datum der Konkursöffnung:** 19.06.2002  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

**3. Bemerkungen:** Nach der Konkursöffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Konkursamt Dietikon  
8953 Dietikon

(00527402)

**1. Schuldnerin: Promovis GmbH**, Wassbergstr. 42, 8127 Forch

**2. Datum der Konkursöffnung:** 12.06.2002  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

**3. Bemerkungen:** Herstellung von und Handel mit Bürobedarf- und EDV-Artikeln usw.  
Nach der Konkursöffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Konkursamt Uster  
8610 Uster 1

(00527404)

**1. Schuldnerin: Ebone (Switzerland) GmbH**, Würzgrabenstr. 6, 8048 Zürich

**2. Datum der Konkursöffnung:** 18.06.2002  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

**3. Bemerkungen:** Nach der Konkursöffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden. Forderungen/Guthaben der Ebone (Switzerland) GmbH können mit befreiender Wirkung nur noch auf das Konto Nr. 1111.0610.000 (Zürcher Kantonbank, 8048 Zürich) getilgt werden. Das durch die Ebone (Switzerland) GmbH betriebene Glasfasernetz wird durch die Konkursverwaltung nicht weitergeführt. Der Betrieb ist somit per Konkursöffnung eingestellt.

Allfällige Eigentumsansprüche können ab sofort beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Postfach, 8048 Zürich, angemeldet werden. Forderungen (Wert Konkursöffnung, d.h. 18.6.2002) können beim unten genannten Konkursamt angegeben werden.

Im Zusammenhang mit dem Konkurs der Mutterhäuser in Holland sind somit in der Schweiz Konkursverfahren über die KPNQwest Schweiz AG, KPNQwest Assets Schweiz GmbH (die entsprechenden vorläufigen Konkursöffnungen wurden in der Ausgabe vom 14.6.2002 des Schweiz. Handelsamtsblattes publiziert) und Ebone (Switzerland) GmbH hängig. Sämtliche Verfahren werden durch das Konkursamt Altstetten-Zürich (Tel.Nr. 01/439 40 50) durchgeführt. Hingegen wurde über die KPNQwest Services Schweiz GmbH der Konkurs nicht eröffnet.

Konkursamt Altstetten-Zürich  
8048 Zürich

(00533748)

**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

**1. Schuldnerin: Widmer Roger**, von Heimiswil BE, Baslerstrasse 148, 8048 Zürich

**2. Konkursöffnung:** 28.05.2002  
**3. Verfahren:** summarisch  
**4. Eingabefrist:** 29.07.2002

Konkursamt Altstetten-Zürich  
8048 Zürich

(00527378)

**1. Schuldnerin: Geiges Heinz**, von Zürich, geboren 20.03.1966, Motorenstrasse 4 / BK 1, 8005 Zürich

**2. Konkursöffnung:** 07.05.2002  
**3. Verfahren:** summarisch  
**4. Eingabefrist:** 29.07.2002

Konkursamt Aussersihl-Zürich  
8026 Zürich

(00527380)

**1. Schuldnerin: Kienast Mirco Jan**, Taxifahrer, von Zollikon ZH, geboren 04.10.1976, Südstrasse 102, 8008 Zürich

**2. Konkursöffnung:** 13.05.2002  
**3. Verfahren:** summarisch  
**4. Eingabefrist:** 29.07.2002

Konkursamt Riesbach-Zürich  
8034 Zürich

(00527382)

**1. Schuldnerin: Frauenfelder Rudolf**, Nachlass, von Henggart ZH, geboren 12.02.1942, gestorben 08.02.2002, whft. gew. Alte Blindenholzstr. 22, 8610 Uster

**2. Verfahren:** summarisch  
**3. Eingabefrist:** 29.07.2002  
**4. Bemerkungen:** Wiedereröffnung einer konkursamtlichen Nachlassliquidation

Der Konkursrichter des Bezirksamtes Uster hat am 29. April 2002 über den Nachlass von Rudolf Frauenfelder die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 10. Mai 2002 mangels Aktiven eingestellt. Da nachträglich Guthaben zum Vorschein kamen, die bei der Konkursanstellung nicht bekannt waren, wurde die konkursamtliche Nachlassliquidation wieder eröffnet. Datum der Wiedereröffnung des Konkurses: 19. Juni 2002

Konkursamt Uster  
8610 Uster 1

(00527400)

**1. Schuldnerin: Walti Karl**, Erbschaft, von Wildberg ZH und Seon AG, geboren 12.04.1927, gestorben 06.04.2002, whft. gew. Nordstrasse 70, 8006 Zürich

**2. Konkursöffnung:** 05.06.2002  
**3. Verfahren:** summarisch  
**4. Eingabefrist:** 28.07.2002

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
8042 Zürich

(00527408)

**1. Schuldnerin: Richter Wilfried Karl Bruno**, Erbschaft, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 31.07.1945, gestorben 09.01.2002, whft. gew. Ottenweg 16, 8008 Zürich

**2. Konkursöffnung:** 07.06.2002  
**3. Verfahren:** summarisch  
**4. Eingabefrist:** 29.07.2002

Konkursamt Riesbach-Zürich  
8034 Zürich

(00527472)

**1. Schuldnerin: Kägi Marcel**, von Zürich und Bauma ZH, geboren 24.10.1957, Hohnrainstrasse 47, 8302 Kloten

**2. Konkursöffnung:** 14.03.2002  
**3. Verfahren:** summarisch  
**4. Eingabefrist:** 29.07.2002

Konkursamt Bassersdorf  
8303 Bassersdorf

(00529178)

**1. Schuldnerin: Truninger Erwin**, Nachlass, von Altikon ZH, geboren 22.04.1958, gestorben 23.01.2001, whft. gew. Selnaustr. 9, 8039 Zürich

**2. Konkursöffnung:** 24.04.2002  
**3. Verfahren:** summarisch  
**4. Eingabefrist:** 28.07.2002

Konkursamt Zürich-Altstadt  
8022 Zürich

(00529392)

**1. Schuldnerin: Althaus Najem Silvia**, von Unterlängnegg BE, geboren 12.09.1959, Kanzleistrasse 222, 8004 Zürich

**2. Konkursöffnung:** 28.05.2002  
**3. Verfahren:** summarisch  
**4. Eingabefrist:** 29.07.2002

Konkursamt Aussersihl-Zürich  
8026 Zürich

(00529412)

**1. Schuldnerin: Ketterer Alain Philippe**, von Zürich, geboren 02.11.1962, Seebahnstrasse 221, 8004 Zürich

**2. Konkursöffnung:** 21.05.2002  
**3. Verfahren:** summarisch  
**4. Eingabefrist:** 29.07.2002

Konkursamt Aussersihl-Zürich  
8026 Zürich

(00529422)

**1. Schuldnerin: Gnos Martin Bruno**, von Isenthal UR, geboren 04.06.1968, Birchsteg 5, 8050 Zürich

**2. Konkursöffnung:** 31.05.2002  
**3. Verfahren:** summarisch  
**4. Eingabefrist:** 28.07.2002

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
8042 Zürich

(00529426)

**1. Schuldnerin: MIC Networks GmbH**, Aathalstrasse 19, 8610 Uster

**2. Konkursöffnung:** 06.05.2002  
**3. Verfahren:** summarisch  
**4. Eingabefrist:** 29.07.2002

Konkursamt Uster  
8610 Uster 1

(00530180)

**1. Schuldnerin: Brüllmann Autotech GmbH**, mit Sitz in Elsau, Im Halbliacker 7, 8352 Rätterschen

**2. Konkursöffnung:** 17.06.2002  
**3. Verfahren:** summarisch  
**4. Eingabefrist:** 29.07.2002

**5. Bemerkungen:** Wiederaufnahme des am 23. November 2001 mangels Aktiven eingestellten Verfahrens.

Konkursamt Elgg  
8353 Elgg

(00533740)

**1. Schuldnerin: Nunes da Rocha Adriano**, Staatsbürgerschaft: Portugal, geboren 05.12.1971, Schwandenwiesen 12, 8052 Zürich

**2. Konkursöffnung:** 23.04.2002  
**3. Verfahren:** summarisch  
**4. Eingabefrist:** 29.07.2002

Konkursamt Oerlikon-Zürich  
8050 Zürich

(00533758)

**1. Schuldnerin: Kuratli Christian**, von Nessler SG, geboren 02.05.1953, Birmsendlerstrasse 603, 8055 Zürich

**2. Konkursöffnung:** 27.05.2002  
**3. Verfahren:** summarisch  
**4. Eingabefrist:** 29.07.2002

Konkursamt Altstetten-Zürich  
8048 Zürich

(00533896)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

**1. Schuldnerin: Bosshard-Razavi René Jakob**, Erbschaft, von Winterthur, geboren 15.03.1957, whft. gew. Wehntalstr. 8, 8057 Zürich 6

**2. Konkursanstellung:** 18.06.2002  
**3. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 08.07.2002

**5. Kostenvorschuss:** CHF 4'000

**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
8042 Zürich

(00527364)

1. **Schuldner/in: Frigerio Antonio, Erbschaft**, geboren 21.12.1926, gestorben 09.02.2002, whft. gew. Bürglistr. 11, 8400 Winterthur  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 25.04.2002  
3. **Konkurrenzerstellung:** 12.06.2002  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 08.07.2002  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 2'000  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
Konkursamt Wülflingen-Winterthur  
8401 Winterthur  
(00527368)

1. **Schuldner/in: Contadino GmbH**, Burstwiesenstrasse 35, 8606 Greifensee ZH  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 07.05.2002  
3. **Konkurrenzerstellung:** 14.06.2002  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 08.07.2002  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 10'000  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
Konkursamt Uster  
8610 Uster 1  
(00527370)

1. **Schuldner/in: Rodriguez Dominguez Francisco, Erbschaft**, Staatsbürgerschaft: Spanien, geboren 26.02.1957, gestorben 30.01.2002, whft. gew. Neugasse 76, 8005 Zürich  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 22.05.2002  
3. **Konkurrenzerstellung:** 07.06.2002  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 08.07.2002  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'500  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
Konkursamt Aussersihl-Zürich  
8026 Zürich  
(00527376)

1. **Schuldner/in: Zollinger Walter, Erbschaft**, von Oetwil am See ZH, geboren 02.12.1918, gestorben 04.03.2002, whft. gew. Kienastewiesweg 2, 8053 Zürich  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 29.04.2002  
3. **Konkurrenzerstellung:** 17.06.2002  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 08.07.2002  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'500  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
Konkursamt Hottingen-Zürich  
8030 Zürich  
(00527384)

1. **Schuldner/in: Agenzia Mediorama AG**, St. Gallerstrasse 61, Postfach 719, 8401 Winterthur  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 16.05.2002  
3. **Konkurrenzerstellung:** 18.06.2002  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 08.07.2002  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
Konkursamt Winterthur-Altstadt  
8401 Winterthur  
(00527392)

1. **Schuldner/in: Gisi Karl Heinz, Erbschaft**, von Basel BS und Wolfwil SO, geboren 24.03.1939, gestorben 18.01.2002, whft. gew. Sihlfeldstrasse 138, 8004 Zürich  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 12.03.2002  
3. **Konkurrenzerstellung:** 17.06.2002  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 08.07.2002  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'500  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
Konkursamt Aussersihl-Zürich  
8026 Zürich  
(00527412)

1. **Schuldner/in: Dumfort Josef**, Staatsbürgerschaft: Österreich, geboren 07.07.1938, Forchstrasse 14, 8610 Uster  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 07.05.2002  
3. **Konkurrenzerstellung:** 18.06.2002  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 08.07.2002

5. **Kostenvorschuss:** CHF 8'000  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
Konkursamt Uster  
8610 Uster 1  
(00527414)

1. **Schuldner/in: Avantfashion SA**, c/o Flurin von Planta, Schweizergasse 8, 8001 Zürich  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 12.06.2002  
3. **Konkurrenzerstellung:** 20.06.2002  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 08.07.2002  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 9'000.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
6. **Bemerkungen:** vorher Kantstrasse 18, 8044 Zürich  
Konkursamt Fluntern-Zürich  
8028 Zürich  
(00529190)

1. **Schuldner/in: PPM Data Management AG**, Hermettschloosstrasse 77, 8048 Zürich  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 23.05.2002  
3. **Konkurrenzerstellung:** 20.06.2002  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 08.07.2002  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 7'000.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
Konkursamt Alstetten-Zürich  
8048 Zürich  
(00529376)

1. **Schuldner/in: A + A Frischmärt GmbH**, Zürichstr. 1, 8610 Uster  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 06.06.2002  
3. **Konkurrenzerstellung:** 20.06.2002  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 08.07.2002  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
6. **Bemerkungen:** Handel mit und Verkauf von Lebensmitteln und anderen Konsumgütern usw.  
Konkursamt Uster  
8610 Uster 1  
(00529382)

1. **Schuldner/in: Ferrotec Tours AG**, Rautistr. 12, 8047 Zürich  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 30.04.2002  
3. **Konkurrenzerstellung:** 20.06.2002  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 08.07.2002  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 8'000.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
Konkursamt Alstetten-Zürich  
8048 Zürich  
(00529404)

1. **Schuldner/in: Salamone Dell'Avvocata & Selinger Pizz-Kurier**, Hohlstrasse 204, 8004 Zürich  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 07.03.2002  
3. **Konkurrenzerstellung:** 14.06.2002  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 08.07.2002  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 8'000  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
Konkursamt Aussersihl-Zürich  
8026 Zürich  
(00529868)

1. **Schuldner/in: Leonhard Electronic AG**, Freilagerstrasse 29, 8047 Zürich  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 16.04.2002  
3. **Konkurrenzerstellung:** 20.06.2002  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 08.07.2002  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 15'000  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
6. **Bemerkungen:** Jeder Pfandgläubiger kann innert der gleichen Frist beim Konkursamt schriftlich die Verwertung seiner Pfänder verlangen, sofern er sich zur Übernahme des

nicht gedeckten Teils der Liquidationskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss in der Höhe von CHF 10'000.- leistet.  
Konkursamt Alstetten-Zürich  
8048 Zürich  
(00529902)

1. **Schuldner/in: Rogger Markus**, von Künzacht ZH, geboren 12.11.1969, Kasernenstrasse 94, 8180 Bülach  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 18.04.2002  
3. **Konkurrenzerstellung:** 23.05.2002  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 08.07.2002  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
6. **Bemerkungen:** im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen als Inhaber der Einzelirma Rogger Hotel + Cars, Kasernenstrasse 94, 8180 Bülach.  
Konkursamt Bülach  
8180 Bülach ZH  
(00530192)

1. **Schuldner/in: Preloc, Würsten & Co**, Eigentaltstrasse 1, 8309 Nürensdorf  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 04.03.2002  
3. **Konkurrenzerstellung:** 22.05.2002  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 08.07.2002  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 7'000  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
Konkursamt Bassersdorf  
8305 Bassersdorf  
(00530194)

1. **Schuldner/in: Hafag AG (vormals Iso Frei Group AG)**, Rümikerstrasse 16, 8409 Winterthur  
2. **Konkurrenzeröffnung:** 17.07.2001  
3. **Konkurrenzerstellung:** 11.06.2002  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 08.07.2002  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur  
8401 Winterthur  
(00533738)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Meyer Werner Erwin**, von Zürich und Basel, geboren 21.04.1952, Stallikonstrasse 68, 8903 Birmensdorf  
2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zwanzig Tagen nach der Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 28. Juni 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, rechtshängig zu machen.  
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.  
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:  
a) beim Bezirksgericht Zürich, 8026 Zürich, als Aufsichtsbehörde:  
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;  
b) beim Konkursamt Schlieren:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
Konkursamt Schlieren  
8952 Schlieren  
(00523744)

1. **Schuldner/in: Onuba-Marchand Anuschka Gabriela**, von Hettlingen ZH und Effingen AG, geboren 27.09.1967, Rautistrasse 341, 8048 Zürich  
2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Alstetten-Zürich, Alstetterstrasse 142, 8048 Alstetten-Zürich, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zwanzig Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 28.06.2002 durch Klageschrift (im

Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, anzuhängen.  
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert 10 Tagen sind schriftlich einzureichen:  
a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:  
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke  
b) beim Konkursamt Alstetten-Zürich, Postfach, 8048 Zürich:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
Konkursamt Alstetten-Zürich  
8048 Zürich  
(00523746)

1. **Schuldner/in: Onuba Felix Gareth**, Staatsbürgerschaft: Nigeria, geboren 25.12.1970, Rautistrasse 341, 8048 Zürich  
2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Alstetten-Zürich, Alstetterstrasse 142, 8048 Alstetten-Zürich, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zwanzig Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 28.06.2002 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, anzuhängen.  
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert 10 Tagen sind schriftlich einzureichen:  
a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:  
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke  
b) beim Konkursamt Alstetten-Zürich, Postfach, 8048 Zürich:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
Konkursamt Alstetten-Zürich  
8048 Zürich  
(00523748)

1. **Schuldner/in: Wüthrich Peter**, Bauunternehmer, von Thunstein BE, geboren 09.02.1956, Staudenbühlstrasse 118, 8052 Zürich  
2. **Bemerkungen:** Infolge einer verspäteten Forderungseingabe liegt der ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 850 Zürich, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB vom 28. Juni 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.  
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Konkursamt Oerlikon-Zürich  
8050 Zürich  
(00527362)

1. **Schuldner/in: André Beuret & Partner AG**, Badenerstrasse 816, 8048 Zürich  
2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Alstetten-Zürich, Alstetterstr. 142, 8048 Alstetten-Zürich zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zwanzig Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 28. Juni 2002 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, anzuhängen.  
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert 10 Tagen sind schriftlich einzureichen:  
beim Konkursamt Alstetten-Zürich, Postfach, 8048 Zürich:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
Konkursamt Alstetten-Zürich  
8048 Zürich  
(00527386)

1. **Schuldnerin: HostLog AG in Liquidation**, Thurgauerstr. 40, 8050 Zürich

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstr. 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtsfähig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Oerlikon-Zürich schriftlich einzureichen:  
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Oerlikon-Zürich  
 8050 Zürich

(00527398)

1. **Schuldner/in: Hintermann Manuela**, von Niederhasli ZH, geboren 12.12.1972, Loowiesenstrasse 33, 8106 Adlikon-Regensdorf

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hönegg-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. Juni 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf rechtsfähig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:  
 a) beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;  
 b) beim Konkursamt Hönegg-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Hönegg-Zürich  
 8049 Zürich

(00527406)

1. **Schuldnerin: ICU-IT Services AG**, Wehtalerstrasse 190, 8105 Regensdorf

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hönegg-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. Juni 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf rechtsfähig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:  
 beim Konkursamt Hönegg-Zürich:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Hönegg-Zürich  
 8049 Zürich

(00527410)

1. **Schuldner/in: Maurer Anja Karin**, von Zollikon ZH, geboren 22.07.1955, Pflugsteinstrasse 34, 8703 Erlenbach

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küssnacht zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. Juni 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen rechtsfähig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:  
 a) beim Bezirksgericht Meilen als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke; b) beim Konkursamt Küssnacht: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

Konkursamt Küssnacht  
 8700 Küssnacht

(00527416)

1. **Schuldnerin: Olsen & Associates AG**, Seefeldstrasse 233, 8008 Zürich

2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Riesbach-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28.06.2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtsfähig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Riesbach-Zürich Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet schriftlich einzureichen.

Konkursamt Riesbach-Zürich  
 8034 Zürich

(00529878)

1. **Schuldner/in: Amiet Urs**, von Thun BE, geboren 05.01.1966, Roswiesenstrasse 7, 8309 Birchwil-Nürensdorf

2. **Bemerkungen:** Über den Inhaber der je im Handelsregister eingetragenen Einzelfirmen

- Sunny-Tel, Urs Amiet, Binzstrasse 18, 8045 Zürich (seit Januar 2001 Opikonstrasse 45, 8304 Wallisellen),  
 - Business Revolution, Urs Amiet, Binzstrasse 18, 8045 Zürich,

liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bassersdorf zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes rechtsfähig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:  
 a) beim Bezirksgericht als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b) beim Konkursamt Bassersdorf: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Bassersdorf  
 8303 Bassersdorf

(00529904)

1. **Schuldner/in: Métraux Broger, geb. Sommer Anita Doris Hermine, Nachlass**, von Zürich und Appenzel AI, geboren 28.08.1937, whft. gew. Freudenbergrasse 11, 8044 Zürich

2. **Bemerkungen:** Das öffentliche Inventar liegt den Beteiligten beim Notariat Fluntern-Zürich bis zum 29. Juli 2002 zur Einsichtnahme auf.

Konkursamt Fluntern-Zürich  
 8028 Zürich

(00529994)

1. **Schuldner/in: Müller Sonja, Nachlass**, von Vorderwald AG, geboren 24.04.1958, gestorben 23.10.2000, whft. gew. Dörlfstrasse 17, 8903 Birmsendorf

2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenzeichnisses sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. Juni 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtsfähig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Konkursamt Schlieren  
 8952 Schlieren

(00530118)

1. **Schuldner/in: Moreno José**, Staatsbürgerschaft: Spanien, geboren 12.03.1954, Baumackerstrasse 47, 8050 Zürich

2. **Bemerkungen:** (neu wohnhaft: Zielackerstrasse 25, 8304 Wallisellen), Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma "Löwen-Bar José Moreno", Baumackerstrasse 47, 8050 Zürich

Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. Juni 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtsfähig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Konkursamt Oerlikon-Zürich  
 8050 Zürich

(00530144)

2. **Bemerkungen:** (neu wohnhaft: Zielackerstrasse 25, 8304 Wallisellen), Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma "Löwen-Bar José Moreno", Baumackerstrasse 47, 8050 Zürich

Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 28. Juni 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtsfähig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Bezirksgericht Zürich, als Aufsichtsbehörde, Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke und beim Konkursamt Oerlikon-Zürich Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich einzureichen.

Konkursamt Oerlikon-Zürich  
 8050 Zürich

(00530144)

1. **Schuldnerin: Fitac AG in Liquidation**, Bahnhofstrasse 73, 8001 Zürich

2. **Bemerkungen:** Das Lastenverzeichnis liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich (Altstadt) zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenzeichnisses sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. Juni 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtsfähig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis rechtskräftig.

Konkursamt Zürich-Altstadt  
 8022 Zürich

(00531928)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
 Clôture de faillite  
 Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Kägi-Schuler Ursula**, Hausfrau, von Bäretswil ZH, geboren 30.05.1949, Metmenriedstrasse 21, 8606 Nänikon-Uster

2. **Datum des Schlusses:** 14.06.2002

3. **Bemerkungen:** Inhaberin der Einzelfirma Kägi Tech, Brunnenstrasse 21, 8610 Uster.

Konkursamt Uster  
 8610 Uster 1

(00527366)

1. **Schuldner/in: Peter Patrick**, von Neftenbach ZH und Untergösgen AG, geboren 15.04.1972, Bleicherstrasse 32, 8953 Dietikon

2. **Datum des Schlusses:** 18.06.2002

3. **Bemerkungen:** nunmehr Althausstr. 14, 8957 Spreitenbach

Konkursamt Dietikon  
 8953 Dietikon

(00527372)

1. **Schuldnerin: Executive Traveller AG**, Obstgartenstrasse 25, 8302 Kloten

2. **Datum des Schlusses:** 25.03.2002

Konkursamt Bassersdorf  
 8303 Bassersdorf

(00527574)

1. **Schuldner/in: Greco Bruno**, Briefträger, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 01.09.1954, In Böden 70, 8046 Zürich

2. **Datum des Schlusses:** 17.06.2002

Konkursamt Oerlikon-Zürich  
 8050 Zürich

(00527388)

1. **Schuldner/in: Zivojnov Djurica**, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 02.08.1970, Rebrainstrasse 55, 8106 Adlikon-Regensdorf

2. **Datum des Schlusses:** 17.06.2002

Konkursamt Hönegg-Zürich  
 8049 Zürich

(00527390)

1. **Schuldnerin: Mitchell Madison Group (Switzerland) GmbH**, Bahnhofstrasse 52, 8001 Zürich

2. **Datum des Schlusses:** 18.06.2002

Konkursamt Zürich-Altstadt  
 8022 Zürich

(00527394)

1. **Schuldnerin: Sport College Ausbildungs-GmbH**, Badenerstrasse 623, 8048 Zürich

2. **Datum des Schlusses:** 20.06.2002

Konkursamt Altstetten-Zürich  
 8048 Zürich

(00529370)

1. **Schuldner/in: Kolb Mirjana**, Raumpflegerin, von Zürich, geboren 15.02.1962, Holzlegistr. 22, 8408 Winterthur

2. **Datum des Schlusses:** 18.06.2002

Konkursamt Wülflingen-Winterthur  
 8401 Winterthur

(00529388)

1. **Schuldner/in: Vock Charles Heinz**, von Zürich, geboren 01.05.1948, im Spitzler 19, 8902 Urdorf

2. **Datum des Schlusses:** 21.06.2002

Konkursamt Schlieren  
 8952 Schlieren

(00529900)

1. **Schuldnerin: Hultegger AG**, Bahnhofstrasse 52, 8712 Stäfa

2. **Datum des Schlusses:** 20.06.2002

Konkursamt Stäfa  
 8712 Stäfa

(00529954)

1. **Schuldner/in: Schlegel Rolf**, von Zürich, geboren 17.07.1966, Unterweg 60, 8180 Bülach

2. **Datum des Schlusses:** 17.06.2002

3. **Bemerkungen:** vor 31.3.2001 wohnhaft gewesen in 8555 Mülhlheim Dorf TG, bzw. 8357 Güntershausen bei Aadorf TG.

Konkursamt Bülach  
 8180 Bülach ZH

(00530196)

1. **Schuldner/in: Wallnöfer-Schillaci Maria Pia**, von Niederlenz AG und Buchs SG, geboren 20.12.1965, 8193 Eglisau

2. **Datum des Schlusses:** 11.06.2002

3. **Bemerkungen:** (nun neu Maria Pia Schillaci), nun wohnhaft in 5525 Fischbach-Gösgikon, Mellingerstrasse 13

Konkursamt Eglisau  
 8193 Eglisau

(00530290)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
 Vente aux enchères forcée d'immeubles  
 Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Schuldner/in: Meier Kurt Oskar**, von Oberlengwil-Oberhofen, geboren 20.02.1949, Gehstr. 9, 8908 Hedingen, derzeit unbek. Aufenthalts

2. **Ort und Datum der Steigerung:** 8910 Affoltern a.A., 11.07.2002

3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Hotel/Restaurant Löwen (Saal im 1. Stock), Bahnhofplatz 1

4. **Steigerungsobjekte:** In der Gemeinde Hedingen Grundbuch Blatt 3175, Stockwerkeigentum, 141/1000 Miteigentum an Kataster Nr. 1558 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung im Obergeschoss / 1. Dachgeschoss / 2. Dachgeschoss und im Kellerabteil im Untergeschoss des Hauses Gehstr. 9

Beschrieb Hauptliegenschaft des Stockwerkeigentums: Grundbuch Blatt 3165, Kataster Nr. 1558, Plan 2 Wohnhaus, Gehstrasse 11, Vers.-Nr. 836, Wohnhaus, Gehstr. 9, Vers.-Nr. 1073, Unterveraugarage, Vers.-Nr. 1074, mit 1'192 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Rain.

Anmerkungen und Dienstbarkeiten zu Grundbuch Blatt 3175 und Kataster Nr. 1558 laut Lastenverzeichnis. Konkursamtliche Schätzung: CHF 540'000.-

5. **Bemerkungen:** Besichtigung des Steigerungsobjektes: Dienstag, 2. Juli 2002, 9-11 Uhr oder nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Affoltern (Tel. 01 763 44 66).

Die rechtskräftigen Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis können beim Konkursamt Affoltern, Bahnhofplatz 9, 8910 Affoltern a.A., eingesehen werden.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis CHF 40'000.- in bar oder mit Bankeckung, ausgestellt von einer Bank mit Sitz in der Schweiz, zu bezahlen (keine Privatchecks).

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983, auf die Verordnung über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewV) vom 1. Oktober 1984 und auf die diesbezüglichen Bestimmungen in der Steigerungsbedingungen aufmerksam gemacht.

Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen.

Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Konkursamt Affoltern  
 8910 Affoltern a.A.

(00533752)

**Verschiedenes**

Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Lienhard André**, von Zürich und Uerkheim AG, geboren 18.09.1972, Grätzlistrasse 2, 8152 Glatbrugg
- Bemerkungen: Konkursverfahren Richtigstellung der falschen Veröffentlichung vom 14.6.02 bzw. vom 21.06.02**  
Sehr geehrter Herr Lienhard  
Am 11. September 1994 wurde über Sie der Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde durchgeführt und am 2. März 1995 abgeschlossen.  
Wir bestätigen Ihnen, dass alle geltend gemachten Forderungen von Ihnen bezahlt wurden.  
Konkursamt Wallisellen  
8304 Wallisellen  
(00529542)

**Nachlassverträge  
Concordats  
Concordati**

AG

**Verhandlung  
über die Bestätigung des Nachlassvertrages  
Négociation à propos de la confirmation du concordat  
Negozio a proposito della conferma del concordato**

SchKG - LP - LEF 304, 332

- Schuldner/in: Paroz Roger**, Neuwiese 154, 5304 Unterendingen
- Verhandlung am:** 26.08.2002
- Ort der Verhandlung:** 5330 Zurzach
- Bemerkungen:** Am Bezirksgericht Zurzach (Gerichtspräsidium, Hauptstrasse 50, 5330 Zurzach, 2. Stock), findet die Verhandlung über den Nachlassvertrag des Paroz Roger, Sachwalter: Dr. D. Hunkler, Rechtsanwalt, Bahnhofplatz 9, 8023 Zürich, gemäss Art. 304 SchKG statt, an welcher die Gläubiger allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag schriftlich oder mündlich anbringen können.  
Bezirksgericht Zurzach  
5330 Zurzach  
(00531976)

GE

**Provisorische Nachlassstundung  
Sursis concordataire provisoire  
Moratoria concordataria provisoria**

SchKG - LP - LEF

- Débitrice: Bureau Genevois d'Adresses et de Publicité**, rue de Veyrot 3, 1217 Meyrin
- Commissaire provisoire:** Me Vincent Jeanneret, Cours de Rive 10, case postale 3054, 1211 Genève 3
- Remarques:** Octroi du sursis provisoire: le sursis provisoire a été accordé au Bureau Genevois d'Adresses et de Publicité par la 14e Chambre du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève (jugement no JTP/5846/2002) du 10 mai 2002, notifié le 13 mai 2002.  
Durée du sursis provisoire: 2 mois, soit jusqu'au 10 juillet 2002.  
Schellenger Wittermer  
1211 Genève 3  
(00533860)

GR

**Nachlassstundung  
Sursis concordataire  
Moratoria concordataria**

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldner/in: Collenberg Ilanz AG**, Via S. Clau Sura 20, 7130 Ilanz
- Dauer der Nachlassstundung:** 6 Monate
- Eingabefrist für Forderungen:** 19.07.2002
- Sachwalter:** Alfina Treuhand AG, Gartenstrasse 3, 7001 Chur
- Bemerkungen:** Der Bezirksgerichtsausschuss Surselva als Nachlassbehörde hat am 10. Juni 2002 der Firma Collenberg Ilanz AG, mit Sitz in 7130 Ilanz, eine Nachlassstundung von 6 Monaten, beginnend am 13. Juni 2002 und endend am 12. Dezember 2002, bewilligt und die Unterzeichnete als Sachwalterin bestellt.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 13. Juni 2002) unter separater Angabe allfälliger Verzugszinsen sowie von Vorzugs-, Retentions- und Pfandrechten unter Beflage der Beweismittel innerhalb der Eingabefrist von 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung im SHAB, d.h. bis spätestens 19. Juli 2002, bei der unterzeichneten Sachwalterin anzumelden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet

anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.  
Ort und Zeitpunkt der Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.  
Die Akten können während 20 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters, Gartenstrasse 3, Chur, eingesehen werden.

Alfina Treuhand AG  
7001 Chur

(00531978)

- Schuldner/in: EHC Chur Sport AG**, Kasernenstrasse 95, Postfach 206, 7007 Chur
- Dauer der Nachlassstundung:** 6 Monate
- Sachwalter:** BMU Treuhand AG
- Bemerkungen:** Der Bezirksgerichtsausschuss Plessur als Nachlassgericht hat mit Beschluss vom 21.6.2002, mitgeteilt im Dispositiv am 24.6.2002, in Sachen EHC Chur Sport AG, Gesuchstellerin, betr. Gesuch um Nachlassstundung, erkannt:  
Der Gesuchstellerin wird eine Nachlassstundung für die Dauer von sechs Monaten, beginnend ab 21. Juni 2002, gewährt.  
Als ordentliche Sachwalterin wird die BMU Treuhand AG, Härberstrasse 9, 7000 Chur, mit Mandatsführung durch R. Andreoli / P. Wettstein, eingesetzt.

Bezirksgericht Plessur  
7002 Chur

(00532010)

LU

**Bestätigung des Nachlassvertrages  
Homologation du concordat  
Omologazione del concordato**

SchKG - LP - LEF 306+, 308, 322

- Schuldner/in: Rogger Moritz**, Hotel/Restaurant Feld, Luzernstrasse 46, 6208 Oberkirch
- Nachlassvertrag bestätigt am:** 05.06.2002  
*Hinweis: Dem ehemaligen Sachwalter oder einem Dritten können zur Durchführung und zur Sicherstellung der Erfüllung des Nachlassvertrages Überwachungs-, Geschäftsführungs- und Liquidationsbefugnisse übertragen werden.*
- Bemerkungen:** Als Liquidationsorgane wurden bestellt:  
Liquidator:  
HP, Stamm + Co, Sachwalterbüro, Seidenhofstrasse 14, 6003 Luzern  
Gläubigerausschuss:  
- Luzerner Kantonalbank, vertreten durch Herrn Adrian Gerber, 6002 Luzern  
- A. Bieri-Lötscher, Oberstadt Metz, 6210 Sursee  
- Stefan Bucher, Rathausäckerei, 6210 Sursee  
Der Entscheid ist rechtskräftig.  
Die dem Nachlassschuldner bewilligte Stundung ist mit der Veröffentlichung dieses Entscheides im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendet.  
HP, Stamm + Co., Sachwalterbüro  
6002 Luzern  
(00533846)

TI

**Bestätigung des Nachlassvertrages  
Homologation du concordat  
Omologazione del concordato**

SchKG - LP - LEF 306+, 308, 322

- Debitrice: Tintoria di Stabio SA**, 6855 Stabio
- Concordato confermato il:** 13.06.2002
- Osservazioni:** Il Pretore della Giurisdizione di Mendrisio-Nord, avv. Laura Beroggi comunica che, con sentenza 13 giugno 2002, cresciuta in giudicato, ha omologato il concordato ordinario concesso il 6 luglio 2001 alla ditta Tintoria di Stabio SA, Stabio.  
Pretura di Mendrisio-Nord  
6850 Mendrisio  
(00533886)

VD

**Verhandlung  
über die Bestätigung des Nachlassvertrages  
Négociation à propos de la confirmation du concordat  
Negozio a proposito della conferma del concordato**

SchKG - LP - LEF 304, 332

- Débitrice/débitrice: Leclerc Philippe**, chemin Somaïs 18, 1009 Pully
- Date de la négociation:** 11.07.2002
- Lieu des négociations:** 1000 Lausanne

- Remarques:** A vous, tous tiers intéressés.  
Le président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne statue en son audience du jeudi 11 juillet 2002, à 11:00 heures, à Lausanne, Palais de Justice de Montbenon, Tribunal d'arrondissement, sur l'homologation du concordat de Philippe Leclerc, chemin Somaïs 18, 1009 Pully.  
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir tous renseignements utiles sur la situation du débiteur.  
L'effet suspensif est accordé en ce sens qu'aucune mesure de réalisation ne peut intervenir jusqu'à droit connu sur la requête.  
Tribunal d'arrondissement de Lausanne  
1014 Lausanne  
(00529504)

**Bestätigung des Nachlassvertrages  
Homologation du concordat  
Omologazione del concordato**

SchKG - LP - LEF 306+, 308, 322

- Débitrice: La Tapissière SA**
- Concordat confirmé le:** 11.04.2002
- Remarques:** Par décision du 11 avril 2002, communiquée le 19 juin 2002, le président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne a homologué le concordat du 15 mars 2002 présenté par la société La Tapissière SA pr not. M. Serge Pache, administrateur, chemin du Raidillon 32, Epalinges, désigné en qualité d'exécuteur du concordat M. Michel Favre, Fiduciaire Michel Favre SA, chemin du Grand-Record 7, Echallens, et révoqué l'effet suspensif accordé le 7 février 2001.  
Tribunal d'arrondissement de Lausanne  
1014 Lausanne  
(00529492)

VS

**Verhandlung  
über die Bestätigung des Nachlassvertrages  
Négociation à propos de la confirmation du concordat  
Negozio a proposito della conferma del concordato**

SchKG - LP - LEF 304, 332

- Schuldner/in: Buman Alois**, Haus Azalea, 3906 Saas Fee
- Verhandlung am:** 29.07.2002
- Ort der Verhandlung:** 3906 Saas Fee
- Bemerkungen:** Ich gebe hiermit allen Beteiligten bekannt, dass die Gläubigerversammlung am 29. Juli 2002 um 14:00 Uhr im Saal des Hotels Mischabel in Saas-Fee stattfanden wird.  
Aktenaufgabe: ab dem 8. Juli 2002 bei Supersaxo - Treuhand & Revision, Haus Avena, 3906 Saas-Fee.  
Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Oscar Supersaxo, Saas-Fee  
Supersaxo Treuhand & Revision  
3906 Saas-Fee  
(00533802)

**Verschiedenes  
Divers  
Diversi**

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Summermatter Bernhard**, 3930 Visp
- Bemerkungen:** Einberufung der Gläubigerversammlung Gemäss Art. 301 SchKG  
Die Gläubiger werden hiermit zur Gläubigerversammlung nach Art. 302 SchKG eingeladen wie folgt:  
Datum: Montag, 29. Juli 2002  
Ort: Saal Restaurant Casa Luce, Seewjenerstrasse 6, 3930 Visp  
Zeit: 17 Uhr  
Die Akten liegen 20 Tage vor der Versammlung beim dafür beauftragten Treuhandbüro Zenhäusern Treuhand AG in Visp auf und können dort auf telefonische Voranmeldung hin von den Gläubigern eingesehen werden.  
Die dem Sachwalter bekannten Gläubiger werden mittels uneingeschriebenem Brief zur Versammlung separat eingeladen. Die Traktanden der Gläubigerversammlung ergeben sich aus Art. 302 SchKG.  
Rechtsanwalt Georges Schmid  
3930 Visp  
(00529958)

ZG

**Verhandlung  
über die Bestätigung des Nachlassvertrages  
Négociation à propos de la confirmation du concordat  
Negozio a proposito della conferma del concordato**

SchKG - LP - LEF 304, 332

- Schuldner/in: RID Internet AG**, Altgasse 82, 6340 Baar
- Bemerkungen:** Gläubigerversammlung  
Im Nachlassstundungsverfahren der RID Internet AG findet die Gläubigerversammlung statt am Montag, 5. August 2002, 09:00 Uhr, in den Büros von Stadlin Advokatur/Nota-

riat, Baarerstrasse 12, 6300 Zug.  
An der Gläubigerversammlung wird die Nachlassschuldnerin einen Nachlassvertrag mit Prozentvergleich vorschlagen.  
Die Akten können vom 12. Juli 2002 bis 2. August 2002 nach Voranmeldung in den Büros des Sachwalters eingesehen werden.

Roman Giger, lic. iur.  
6300 Zug  
(00533744)

ZH

**Bestätigung des Nachlassvertrages  
Homologation du concordat  
Omologazione del concordato**

SchKG - LP - LEF 306+, 308, 322

- Schuldner/in: Swisargo AG**, Balz Zimmermann-Strasse, 8302 Kloten
- Nachlassvertrag bestätigt am:** 19.06.2002
- Bemerkungen:** Der Nachlassrichter des Bezirksgerichtes Bülach hat mit Verfügung vom 19. Juni 2002 den Nachlassvertrag zwischen der Swisargo AG und ihren Gläubigern bestätigt. Als Liquidatorin ist gewählt: Transliq AG, Schwabengasse 5/7, 3001 Bern. Als Mitglieder des Gläubigerausschusses sind gewählt: Fischer Transport AG, v.d. RA U. Bürgi, Herr R. Largo, Herr G. Kalczyk. Dieser Entscheid ist rechtskräftig.  
Transliq AG  
Internet: <http://www.transliq.ch>  
e-mail: [transliq@transliq.ch](mailto:transliq@transliq.ch)  
3001 Bern  
(00529922)

**Schuldbetreibungen  
Poursuites pour dettes  
Esecuzioni**

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es erhebt hiermit an die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Inmört der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Inmört der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind inmört der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORF du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 3a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà édue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a OR), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori pignoratici e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le istruazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

AG

**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**  
**Vente aux enchères forcée d'immeubles**  
**Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni**

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in:** Jenni Christian, geboren 10.06.1922, Riedholzweg 6, 5312 Döttingen
- Schuldner/in:** Jenni Martin, geboren 19.10.1957, Hauptstrasse 19, 5330 Zurzach
- Ort und Datum der Steigerung:** 5608 Stetten, 23.08.2002
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Gemeindehaus Stetten, Ortsbürger-saal (Dachgeschoss)
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 09.08.2002 bis 19.08.2002  
**Ort:** Betreibungsamt Stetten\*  
\*während der üblichen Bürozeiten.  
Eingabefrist: 2. August 2002.  
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1.-3. Rang.
- Steigerungsobjekte:** Grundpfand: GB Stetten Nr. 71 A, Parzelle 487, 146 m<sup>2</sup> Grundstückfläche, direkt an Kantonsstrasse K 414 anstossend. Einseitig angebautes Wohnhaus in baufälligem Zustand. Baujahr ca. 1800.  
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 75'000.-  
Weitere Auskünfte erteilt das Betreibungsamt Stetten unter der Telefonnummer 056 485 85 35.
- Bemerkungen:** Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 15'000.- in bar oder mit einem Bankcheck einer schweizerischen Bank (keine Privatchecks) an die Order des Betreibungsamtes Stetten zu leisten, welche vollumfänglich am Kaufpreis angerechnet wird, sowie einen Betrag von CHF 5'000.-, welcher zur Sicherung der Verwertungskosten dient.  
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Betreibungsamt Stetten  
5608 Stetten

(00529494)

BL

**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**  
**Vente aux enchères forcée d'immeubles**  
**Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni**

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in:** Jenzler Walter, Carmenstr. 8, 4123 Allschwil
- Ort und Datum der Steigerung:** 4102 Binningen, 24.09.2002
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Bezirksschreiberei Binningen, Sitzungszimmer 105, Weihermattstr. 2
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 26.08.2002 bis 03.09.2002  
**Ort:** Binningen  
Eigentümer: Jenzler Walter, Carmenstr. 8, 4123 Allschwil.  
Eingabefrist: 5. August 2002.
- Steigerungsobjekte:** Grundstück und Zugehör: Parz.-Nr. A-1770, GB-Allschwil, 3 a 76 m<sup>2</sup>, Hofraum und Garten mit Wohnhaus Nr. 8, Carmenstrasse, 4123 Allschwil  
Brandlagerschätzung: CHF 44'400.-  
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 445'000.-
- Bemerkungen:** Sicherheitsleistungen durch den Ersteigerer anlässlich der Steigerung:  
a) Kaufsumme: Anzahlung von CHF 100'000.-, entweder Barzahlung, Deponierung von Wertschriften, Bankgarantien oder schriftlich, auf Gantdatum beizubringende Finanzierungszusage einer erstklassigen Bank. (Inbegriffen sind die Kosten der Verwertung, werden jedoch vom Kaufpreis in Abzug gebracht. Wird nur das Mindestangebot erzielt, sind die Verwertungskosten zusätzlich zum Kaufpreis zu bezahlen). 2.5% Handänderungssteuer, ausgenommen Bürgen und Pfandeiengüter (§ 82, lit. G, Steuergesetz) bzw. 1.25% bei Befreiung (nach § 82 Abs. 2 Steuergesetz) sowie die Gebühren des Grundbuchamtes sind zusätzlich zum Kaufpreis zu bezahlen.  
b) Grundstücksgewinnsteuer: Das Grundstück haftet dem Kanton Basel-Landschaft als Pfand für die aus dieser Versteigerung allenfalls entstehende Grundstücksgewinnsteuer (Art. 836 ZGB und § 194 lit. e EGZGB)  
Die Grundstücksgewinnsteuerforderung, welche gemäss § 75 StG in Verbindung mit Art. 656 Abs. 2 ZGB im Zwangsverwertungsverfahren von Grundstücken erst im Zeitpunkt des Zuschlages entsteht und gemäss § 73 StG mit der Zustimmung der Einschätzungsanzeige fällig wird, ist aus diesen Gründen im Lastenverzeichnis nicht aufgeführt und wird deshalb im Zuschlagspreis auch nicht eingerechnet.  
Gestützt auf den Bundesgerichtsentscheid, BGE 122 III 246, ist die Grundstücksgewinnsteuer zu den Verwertungskosten zu zählen; diese werden deshalb gestützt auf Art. 144 Abs. 3 SchKG vorweg aus dem Erlös bezahlt. An die Pfandgläubiger wird demnach lediglich der Reinerlös verteilt.  
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Credit Suisse als Grundpfandgläubiger.

Es findet nur eine Steigerung statt.  
Besichtigung: Dienstag, 3. September 2002, 13.30-14.30 Uhr.

Betreibungsamt Binningen  
Binningen  
(00533820)

- Schuldner/in:** Halter Max, Sommerhalde 12, 4102 Binningen
- Ort und Datum der Steigerung:** 4102 Binningen, 24.09.2002
- Zeit/Lokal:** 16.00 Uhr, Bezirksschreiberei Binningen, Sitzungszimmer 105, Weihermattstr. 2, 4102 Binningen
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 26.08.2002 bis 03.09.2002  
**Ort:** Binningen  
Eigentümer: Halter Max, Sommerhalde 12, 4102 Binningen.  
Eingabefrist: 5. August 2002.
- Steigerungsobjekte:** Grundstück und Zugehör: Parz.-Nr. 2445, GB-Binningen, 8 a 04 m<sup>2</sup>, Hofraum und Garten mit Wohnhaus Nr. 12, Auf der Hueb/Sommerhalde, 4102 Binningen.  
Brandlagerschätzung 1982: CHF 64'300.-  
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 869'700.-
- Bemerkungen:** Sicherheitsleistungen durch den Ersteigerer anlässlich der Steigerung:  
a) Kaufsumme: Anzahlung von CHF 184'000.-, entweder Barzahlung, Deponierung von Wertschriften, Bankgarantien oder schriftlich, auf Gantdatum beizubringende Finanzierungszusage einer erstklassigen Bank. (Inbegriffen sind die Kosten der Verwertung, werden jedoch vom Kaufpreis in Abzug gebracht. Wird nur das Mindestangebot erzielt, sind die Verwertungskosten zusätzlich zum Kaufpreis zu bezahlen). 2.5% Handänderungssteuer, ausgenommen Bürgen und Pfandeiengüter (§ 82, lit. G, Steuergesetz) bzw. 1.25% bei Befreiung (nach § 82 Abs. 2 Steuergesetz) sowie die Gebühren des Grundbuchamtes sind zusätzlich zum Kaufpreis zu bezahlen.  
b) Grundstücksgewinnsteuer: Das Grundstück haftet dem Kanton Basel-Landschaft als Pfand für die aus dieser Versteigerung allenfalls entstehende Grundstücksgewinnsteuer (Art. 836 ZGB und § 194 lit. e EGZGB)  
Die Grundstücksgewinnsteuerforderung, welche gemäss § 75 StG in Verbindung mit Art. 656 Abs. 2 ZGB im Zwangsverwertungsverfahren von Grundstücken erst im Zeitpunkt des Zuschlages entsteht und gemäss § 73 StG mit der Zustimmung der Einschätzungsanzeige fällig wird, ist aus diesen Gründen im Lastenverzeichnis nicht aufgeführt und wird deshalb im Zuschlagspreis auch nicht eingerechnet.  
Gestützt auf den Bundesgerichtsentscheid, BGE 122 III 246, ist die Grundstücksgewinnsteuer zu den Verwertungskosten zu zählen; diese werden deshalb gestützt auf Art. 144 Abs. 3 SchKG vorweg aus dem Erlös bezahlt. An die Pfandgläubiger wird demnach lediglich der Reinerlös verteilt.  
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen diverser Pfandgläubiger.  
Es findet nur eine Steigerung statt.  
Besichtigung: Freitag, 6. September 2002, 13.30-14.30 Uhr.  
Betreibungsamt Binningen  
Binningen  
(00533834)

- Schuldner/in:** Steiger Johanna + Peter, Ob dem Fichtenrain 14, 4106 Therwil
- Ort und Datum der Steigerung:** 4102 Binningen, 24.09.2002
- Zeit/Lokal:** 15.00 Uhr, Bezirksschreiberei Binningen, Sitzungszimmer 105, Weihermattstr. 2
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 26.08.2002 bis 03.09.2002  
**Ort:** Binningen  
Eigentümer: Steiger Johanna + Peter, Ob dem Fichtenrain 14, 4106 Therwil, z. gesamt Hand als einfache Gesellschaft
- Steigerungsobjekte:** Grundstück und Zugehör: Parz.-Nr. 3955, GB-Therwil, 3 a 35 m<sup>2</sup>, Hofraum und Garten mit Wohnhaus Nr. 14, Ob dem Fichtenrain, 4106 Therwil, Eigentum an Parz.-Nr. 3957, GB-Therwil, 42 m<sup>2</sup>, Hofraum und Garten mit Garage Nr. 14a, Ob dem Fichtenrain, 4106 Therwil, 1/6 Miteigentum an Parz.-Nr. 3960, GB-Therwil, Korporationsparzelle, 1 a 77 m<sup>2</sup>, Ob dem Fichtenrain, 4106 Therwil  
Brandlagerschätzung 1989: CHF 59'700.-  
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 622'500.-
- Bemerkungen:** Sicherheitsleistungen durch den Ersteigerer anlässlich der Steigerung:  
a) Kaufsumme: Anzahlung von CHF 134'000.-, entweder Barzahlung, Deponierung von Wertschriften, Bankgarantien oder schriftlich, auf Gantdatum beizubringende Finanzierungszusage einer erstklassigen Bank. (Inbegriffen sind die Kosten der Verwertung, werden jedoch vom Kaufpreis in Abzug gebracht. Wird nur das Mindestangebot erzielt, sind die Verwertungskosten zusätzlich zum Kaufpreis zu bezahlen). 2.5% Handänderungssteuer, ausgenommen Bürgen und Pfandeiengüter (§ 82, lit. G, Steuergesetz) bzw. 1.25% bei Befreiung (nach § 82 Abs. 2 Steuergesetz) sowie die Gebühren des Grundbuchamtes sind zusätzlich zum Kaufpreis zu bezahlen.  
b) Grundstücksgewinnsteuer: Das Grundstück haftet dem Kanton Basel-Landschaft als Pfand für die aus dieser Versteigerung allenfalls entstehende Grundstücksgewinnsteuer (Art. 836 ZGB und § 194 lit. e EGZGB)  
Die Grundstücksgewinnsteuerforderung, welche gemäss § 75 StG in Verbindung mit Art. 656 Abs. 2 ZGB im Zwangsverwertungsverfahren von Grundstücken erst im Zeitpunkt des Zuschlages entsteht und gemäss § 73 StG mit der Zustimmung der Einschätzungsanzeige fällig wird, ist aus diesen Gründen im Lastenverzeichnis nicht aufgeführt und wird deshalb im Zuschlagspreis auch nicht eingerechnet.  
Gestützt auf den Bundesgerichtsentscheid, BGE 122 III 246, ist die Grundstücksgewinnsteuer zu den Verwertungskosten zu zählen; diese werden deshalb gestützt auf Art. 144 Abs. 3 SchKG vorweg aus dem Erlös bezahlt. An die Pfandgläubiger wird demnach lediglich der Reinerlös verteilt.  
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Credit Suisse als Grundpfandgläubiger.

deshalb im Zuschlagspreis auch nicht eingerechnet.  
Gestützt auf den Bundesgerichtsentscheid, BGE 122 III 246, ist die Grundstücksgewinnsteuer zu den Verwertungskosten zu zählen; diese werden deshalb gestützt auf Art. 144 Abs. 3 SchKG vorweg aus dem Erlös bezahlt. An die Pfandgläubiger wird demnach lediglich der Reinerlös verteilt.  
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der UBS AG Basel als Grundpfandgläubiger.  
Es findet nur eine Steigerung statt.  
Besichtigung: Dienstag, 3. September 2002, 15.30-16.30 Uhr.  
Betreibungsamt Binningen  
Binningen  
(00533844)

FR

**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**  
**Vente aux enchères forcée d'immeubles**  
**Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni**

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Débitur/débitrice:** Bachmann Josef, agriculteur, 1699 Pont
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1618 Châtel-Del-Denis, 10.09.2002
- Heure/local:** 15.00 Heure, salle du Tribunal, bâtiment administratif  
Délat pour les productions: 18 juillet 2002  
Dépôt pour les conditions de mises, de l'état des charges et des servitudes dès le 30 juillet 2002
- Objets des enchères:** Immeubles: Commune de Pont  
Reg. foncier art. 37  
Champ d'Illens  
ass. no 3, habitation, rural (partiel) et place de 1'484 m<sup>2</sup>  
D-Prise d'eau avec no 146 pour 1/2 sur art. 95 de Porsel avec no 5 pour 1/2 PJ no 1508 S  
D/Ch. Chemin selon plan  
Ch.-4 bornes de polygones  
Ch.-Passage d'une conduite d'eau en faveur de l'A.V.G.G. selon convention  
Ch.-Passage de conduites d'eaux usées, selon plan spécial, en faveur de l'Association VOG à Oron-la-Ville  
Reg. foncier art. 38  
Es Rochettes  
ass. no 3, habitation, rural (partiel), et place de 246 m<sup>2</sup>  
pré et champ de 52'132 m<sup>2</sup>  
Ch.-Doit recevoir les eaux de drainage du no 49  
Ch.-Passage d'une conduite d'eau en faveur de l'A.V.G.G. selon convention  
Reg. foncier art. 68  
Pra Bidjan, champ de 5'426 m<sup>2</sup>  
Estimation de l'Office des poursuites: CHF 900'000.-  
La vente est requise par le créancier gagiste en 1er à 3e rang.  
Office des poursuites de la Veveyse  
1618 Châtel-St-Denis  
(00533908)

- Débitur/débitrice:** Egger Daniel, rue de la Coulouvrenière 27, 1204 Genève
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1618 Châtel-St-Denis, 10.09.2002
- Heure/local:** 09.00 Heure, salle du Tribunal, bâtiment administratif, Châtel-St-Denis  
Délat pour les productions: 18 juillet 2002  
Dépôt pour les conditions de mises, de l'état des charges et des servitudes dès le 30 juillet 2002.
- Objets des enchères:** Immeubles: Commune de Porsel  
Reg. foncier art. 358  
La Fin, pré de 3'950 m<sup>2</sup>  
D- passage à pied sur l'art. 171, 236  
Doit le passage à l'art. 171  
Reg. foncier art. 359  
La Fin, pré de 7'175 m<sup>2</sup>  
D- passage à pied sur l'art. 171, 236  
Doit le passage à l'art. 142 et un sentier de servitude  
Reg. foncier art. 362  
Les Muraillies, pré et champ de 19'746 m<sup>2</sup>  
Grévé d'un sentier de servitude et d'une borne polygonométrique  
D- passage à pied sur l'art. 171, 236  
Ch.- passage pour trois véhicules en faveur de l'art. 360.  
Reg. foncier art. 363  
Planche du Riaux, bois de 2'259 m<sup>2</sup>  
Reg. foncier art. 364  
Les Pontières, champ de 4'010 m<sup>2</sup>  
Reg. foncier art. 492  
La Fin, pré de 4'044 m<sup>2</sup>  
Reg. foncier art. 360  
Les Muraillies, ass. no 48, habitation, rural, ass. no 80, remise, garage, place et pré de 7'075 m<sup>2</sup>.  
D- passage à pied sur les art. 171 et 236  
Ch.-Grévé d'un sentier de servitude  
Surface totale: 48'529 m<sup>2</sup>  
Estimation de l'Office des poursuites: terrains CHF 150'000.-  
bâtimens: néant (détruits)  
La vente est requise par le créancier gagiste en 1er à 5e rang.  
Office des poursuites de la Veveyse  
1618 Châtel-St-Denis  
(00533910)

**Zahlungsbefehle**  
**Commandements de payer**  
**Preceiti esecutivi**

SchKG - LP - LEF 69

- Débitur/débitrice:** Dorier Daniel, Résidence Acropolis Bât. F, Av. Pauliani 9, F-66000 Nice, France
- Orde de payer n°:** 599580
- Créancier:** Etat de Fribourg, 1700 Fribourg
- Représentant:** Service cantonal des contributions, 1700 Fribourg
- Remarques:** Créance: CHF 1'224.45 plus intérêts à 4% dès le 11.04.2002 + CHF 73.50 intérêts échus + CHF 3.- frais de contentieux + CHF 70.- frais du commandement de payer + les frais de la présente publication.  
Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Impôt sur le revenu et la fortune: Impôt cantonal et communal 2000 Désignation de l'immeuble: Commune de Charmey, art. 4672 (anc. no 1960).  
Le débiteur est sommé de payer dans le délai de six mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes-ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.  
Si le débiteur ou le tiers propriétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou le droit de gage, ils doivent former opposition auprès de l'office soussigné, verbalement ou par écrit, dans les 10 jours dès la notification du présent commandement de payer. Faute par le débiteur d'obtempérer au commandement de payer ou faute d'opposition de la part du débiteur ou du tiers propriétaire, l'immeuble sera vendu à la réquisition du créancier.  
Le présent commandement de payer no 599580 est notifié au débiteur par la présente insertion.

Office des Poursuites de la Gruyère  
1630 Bulle

(00529506)

**Verschiedenes**  
**Divers**  
**Diversi**

SchKG - LP - LEF

- Débitur/débitrice:** Droux Marcel
- Remarques:** Annulation d'une vente immobilière  
La vente prévue pour le 11 juillet 2002 à 10h00, en salle des ventes de l'Office des poursuites de la Sarine à Fribourg, des articles nos 514, 516, 517 et 549 sur la commune de Vuismens-en-Ogoz propriété de Droux Marcel, est annulée.  
Office des poursuites de la Sarine  
1702 Fribourg  
(00531966)

- Débitur/débitrice:** Peyraud Jean-Marc
- Débitur/débitrice:** Cremona Michelangelo
- Remarques:** Révocation d'une vente d'immeuble  
La vente immobilière de l'art. no 798 (art. de base), ainsi que des art. en PPE no 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840 plan 6, « Au Village », sis sur la commune de Tomy-le-Grand, propriété de Peyraud Jean-Marc et Cremona Michelangelo en copropriété chacun pour une demie, annoncée pour le mercredi 3 juillet 2002 dans la salle du tribunal de la Glâne, rue des Moines 58, 1680 Romont, est révoquée. Les réquisitions de vente ont été retirés.  
Office des poursuites de la Glâne-Romont  
1680 Romont  
(00533810)

GL

**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**  
**Vente aux enchères forcée d'immeubles**  
**Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni**

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in:** Marti Fritz, geboren 06.01.1950, Berg-halde 6, 8332 Russikon
- Ort und Datum der Steigerung:** 8750 Glarus, 13.09.2002
- Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus, Zwinglistrasse 8, Konferenzraum 3, Stock
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 20.08.2002 bis 30.08.2002  
**Ort:** Glarus, Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus, Gerichtshausstr. 34  
Eingabefrist: 28. Juni 2002 bis 5. August 2002.
- Steigerungsobjekte:** Grundpfand: In der Gemeinde Nidfurn, Parz. Nr. 300, Plan P05.  
Gebäude, Assk. Nr. 142, mit 5 a 20 m<sup>2</sup> Gesamtfläche, Wiese, im Lochergang in Nidfurn liegend.  
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 50'000.-
- Bemerkungen:** nun wohnhaft: Commandante Marmolejo 13, Dom-Higüey.  
Besichtigung: Nach telefonischer Voranmeldung (Tel. 055 646 62 30)  
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubiger im 1. Rang. Der Ersteigerer hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Anrechnung am Zuschlagspreis CHF 20'000.- in bar oder mit anerkanntem Bankcheck als Kostenvorschuss zu bezahlen.  
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland

(BewG) vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Betreibungsamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus

(00531964)

- Schuldner/in:** **Iselin-Fetzel Christoph**, geboren 09.08.1911, Alterszentrum, 8762 **Schwanden**
- Ort und Datum der Steigerung:** 8750 Glarus, 13.09.2002
- Zeit/Lokal:** 15.30 Uhr, Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus, Zwinglistrasse 8, Konferenzraum 3. Stock
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 20.08.2002 bis 30.08.2002  
**Ort:** Glarus, Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus, Gerichtshausstr. 34  
Eingabefrist: 28. Juni 2002 bis 5. August 2002.
- Steigerungsobjekte:** Grundpfand: In der Gemeinde Glarus, Parz. Nr. 455, Plan Nr. P06, Gebäude, Assek. Nr. 1120, mit 144 m<sup>2</sup> Gesamtläche, Hausschwung, an der Burgstrasse 65 in Glarus liegend.  
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 380'000.-
- Bemerkungen:** vertr. durch: Beistand Lehner Felix, c/o Treuhandbüro Bernet + Lehner, Bankstrasse 7, 8750 Glarus.  
Besichtigung: Nach telefonischer Voranmeldung (Tel. 055 646 62 30)  
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin mit dem gesetzlichen Pfandrecht. Der Ersteigerer hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Anrechnung am Zuschlagspreis CHF 20'000.- in bar oder mit anerkanntem Bankcheck als Kostenvorschuss zu bezahlen.  
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
Betreibungsamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus

(00531980)

- Schuldner/in:** **Rosenast Dieter**, geboren 27.07.1952, Postfach, 6999 **Aslano**, nun **unbek. Aufenthalt**
- Ort und Datum der Steigerung:** 8750 Glarus, 13.09.2002
- Zeit/Lokal:** 10.30 Uhr, Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus, Zwinglistrasse 8, Konferenzraum 3. Stock
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 20.08.2002 bis 30.08.2002  
**Ort:** Glarus, Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus, Gerichtshausstr. 34  
Eingabefrist: 28. Juni 2002 bis 5. August 2002.
- Steigerungsobjekte:** Grundpfand: In der Gemeinde Sool, Parz. Nr. 53, Plan Nr. P02, Gebäude, Assek. Nr. 191, mit 2 a 24 m<sup>2</sup>, Gesamtläche, Gebäude (übrige) im Bül in Sool liegend.  
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 50'000.-
- Bemerkungen:** Alleinerbe des Rosenast August.  
Besichtigung: Nach telefonischer Voranmeldung (Tel. 055 646 62 30)  
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang. Der Ersteigerer hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Anrechnung am Zuschlagspreis CHF 20'000.- in bar oder mit anerkanntem Bankcheck als Kostenvorschuss zu bezahlen.  
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
Betreibungsamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus

(00531984)

- Schuldner/in:** **Alwa Immobau AG**, 8754 **Netstal**
- Ort und Datum der Steigerung:** 8750 Glarus, 13.09.2002
- Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus, Zwinglistrasse 8, Konferenzraum 3. Stock
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 20.08.2002 bis 30.08.2002  
**Ort:** Glarus, Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus, Gerichtshausstr. 34  
Eingabefrist: 28. Juni 2002 bis 5. August 2002.
- Steigerungsobjekte:** Grundpfand: In der Gemeinde Ennenda, Parz. Nr. 57, Plan Nr. 4, Wohnhaus mit Anbau, Vers. Nr. 794, mit 1 a 99 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Platz, Garten, Wiese (Rain) an der Frenzgasse 8 in Ennenda liegend.  
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 250'000.-
- Bemerkungen:** Alwa Immobau AG, ohne Organe, c/o Vormundschaftsbehörde Netstal, Gemeindehaus, 8754 Netstal.  
Besichtigung: Nach telefonischer Voranmeldung (Tel. 055 646 62 30)  
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang. Der Ersteigerer hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Anrechnung am Zuschlagspreis CHF 20'000.- in bar oder mit anerkanntem Bankcheck als Kostenvorschuss zu bezahlen.  
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
Betreibungsamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus

(00531986)

- Schuldner/in:** **Dick Andreas**, geboren 24.09.1962, Bündner Arena, 7408 **Cazis**
- Ort und Datum der Steigerung:** 8750 Glarus, 13.09.2002
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus, Zwinglistrasse 8, Konferenzraum 3. Stock
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 20.08.2002 bis 30.08.2002  
**Ort:** Glarus, Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus, Gerichtshausstr. 34  
Eingabefrist: 28. Juni 2002 bis 5. August 2002.
- Steigerungsobjekte:** Grundpfand: In der Gemeinde Schwanden, Parz. Nr. 559, Plan Nr. P06, Gebäude, Assek. Nr. 377, mit 72 m<sup>2</sup> Gesamtläche, Hausschwung, im Dorf in Schwanden liegend.  
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 280'000.-
- Bemerkungen:** Besichtigung: Nach telefonischer Voranmeldung (Tel. 055 646 62 30)  
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin mit dem gesetzlichen Pfandrecht. Der Ersteigerer hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Anrechnung am Zuschlagspreis CHF 20'000.- in bar oder mit anerkanntem Bankcheck als Kostenvorschuss zu bezahlen.  
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
Betreibungsamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus

(00531994)

- Schuldner/in:** **Gähler-Maurer Walter**, Schwertgasse 2, 8750 **Glarus**
- Schuldner/in:** **Gähler-Maurer Sonja**, Schwertgasse 2, 8750 **Glarus**
- Ort und Datum der Steigerung:** 8750 Glarus, 13.09.2002
- Zeit/Lokal:** 11.30 Uhr, Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus, Zwinglistrasse 8, Konferenzraum 3. Stock
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 20.08.2002 bis 30.08.2002  
**Ort:** Glarus, Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus, Gerichtshausstr. 34  
Eingabefrist: 28. Juni 2002 bis 5. August 2002.
- Steigerungsobjekte:** Grundpfand: In der Gemeinde Glarus, Parz. Nr. 1049, Plan Nr. P09, Gebäude, Assek. Nr. 519, mit 1 a 33 m<sup>2</sup>, Gebäude, Hausschwung an der Schwertgasse 2 in Glarus liegend.  
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 530'000.-
- Bemerkungen:** Besichtigung: Nach telefonischer Voranmeldung (Tel. 055 646 62 30)  
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. bis 5. Rang. Der Ersteigerer hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Anrechnung am Zuschlagspreis CHF 20'000.- in bar oder mit anerkanntem Bankcheck als Kostenvorschuss zu bezahlen.  
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
Betreibungsamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus

(00531998)

- Schuldner/in:** **Bilaag GmbH**, c/o Laager Meinrad, Mattstr. 23, 8762 **Schwanden**
- Ort und Datum der Steigerung:** 8750 Glarus, 13.09.2002
- Zeit/Lokal:** 11.00 Uhr, Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus, Zwinglistrasse 8, Konferenzraum 3. Stock
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 20.08.2002 bis 30.08.2002  
**Ort:** Glarus, Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus, Gerichtshausstr. 34  
Eingabefrist: 28. Juni 2002 bis 5. August 2002.
- Steigerungsobjekte:** Grundpfand: In der Gemeinde Nidfurn, Parz. Nr. 3, Plan 1, Restaurant/Café (Bahnhöfli), Vers. Nr. 1, Oekonomiegebäude, Vers. Nr. 212, mit 8 a 44 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Garten, Platz, Wiese im Erlen in Nidfurn liegend.  
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 320'000.-
- Bemerkungen:** Besichtigung: Nach telefonischer Voranmeldung (Tel. 055 646 62 30)  
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang. Der Ersteigerer hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Anrechnung am Zuschlagspreis CHF 20'000.- in bar oder mit anerkanntem Bankcheck als Kostenvorschuss zu bezahlen.  
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
Betreibungsamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus

(00532000)

- Schuldner/in:** **Alwa Immobau AG**, 8754 **Netstal**
- Ort und Datum der Steigerung:** 8750 Glarus, 13.09.2002
- Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus, Zwinglistrasse 8, Konferenzraum 3. Stock
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 20.08.2002 bis 30.08.2002  
**Ort:** Glarus, Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus, Gerichtshausstr. 34  
Eingabefrist: 28. Juni 2002 bis 5. August 2002.

- Steigerungsobjekte:** Grundpfand: In der Gemeinde Glarus, Parz. Nr. 1099, Plan Nr. 10, Wohnhaus mit Anbau, Vers. Nr. 371, mit 1 a 63 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Garten, Platz, an der Sandstrasse 7 in Glarus liegend.  
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 430'000.-
- Bemerkungen:** Alwa Immobau AG, ohne Organe, c/o Vormundschaftsbehörde Netstal, Gemeindehaus, 8754 Netstal.  
Besichtigung: Nach telefonischer Voranmeldung (Tel. 055 646 62 30)  
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin mit dem gesetzlichen Pfandrecht. Der Ersteigerer hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Anrechnung am Zuschlagspreis CHF 20'000.- in bar oder mit anerkanntem Bankcheck als Kostenvorschuss zu bezahlen.  
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
Betreibungsamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus

(00533766)

GR

Verschiedenes  
Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in:** **Weibel Sacha**, Le Chêne 7, 1308 **Dailens**
- Bemerkungen:** Betreibung Nr. 01/337  
Steigerungsrückruf  
Pfandverwertungsverfahren (Art. 126, 133 bis 143 SchKG, Art. 29 ff. VZG)  
Steigerungstag und -zeit: Freitag, 12. Juli 2002, 14.00 Uhr  
Grundpfand: Grundstücke Nr. 10'424, 10'441, 30'092, 30'093 und 30'094, Bildtolen in Wildhaus  
Die Steigerung findet infolge Einsprache gegen die Steigerungsbedingungen nicht statt.  
Ein neues Steigerungsdatum wird später angezeigt.  
Betreibungsamt Wildhaus-Alt St. Johann  
9658 Wildhaus

(00533884)

SO

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung  
Vente aux enchères forcée d'immeubles  
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, art.29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in:** **Rupp Doris**, Dünnerstrasse 632, 4616 **Kappel**
- Ort und Datum der Steigerung:** 4600 Olten, 04.10.2002
- Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Amthaus Olten, Sitzungszimmer U3
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 04.09.2002 bis 13.09.2002  
**Ort:** Betreibungsamt Olten-Gösgen  
Eingabefrist: bis und mit 20. Juli 2002 (die Forderungen sind Wert 4.10.2002 aufzuzurechnen).
- Steigerungsobjekte:** Liegenschaft und Zugehör: Grundbuch Kappel Nr. 1531  
Stockwerkinheit  
71/1000 an Grundstück Nr. 1000 (Mehrfamilienhaus Dünnerstrasse Nr. 632). Sonderrecht an der 4-Zimmerwohnung Nr. B3 im Erdgeschoss Ost und ein Nebenraum.  
Katasterwert: CHF 107'500.-  
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 290'000.-  
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.  
Betreibungsamt Olten  
4600 Olten SO

(00529482)

- Schuldner/in:** **Huggler Mario**, Fridaustasse 1, 4612 **Wangen b. Olten**
- Schuldner/in:** **Huggler Judith**, Fridaustasse 1, 4612 **Wangen b. Olten**
- Ort und Datum der Steigerung:** 4600 Olten, 18.10.2002
- Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Amthaus Olten, Sitzungszimmer U2
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 25.09.2002 bis 04.10.2002  
**Ort:** Betreibungsamt Olten-Gösgen  
Dritteigentümerin: Huggler Judith, 1957, Fridaustasse 1, 4612 Wangen b. Olten  
Eingabefrist: bis und mit 18. Juli 2002 (die Forderungen sind Wert 18.10.2002 aufzuzurechnen).
- Steigerungsobjekte:** Liegenschaft und Zugehör: Grundbuch Wangen b. Olten Nr. 670  
851 m<sup>2</sup> Rickenbacherfeld  
Wohnhaus mit Scheune Fridaustasse Nr. 1  
Katasterwert: CHF 79'200.-  
Gebäudeversicherungsamt: CHF 305'400.-

Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 340'000.-  
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Grundpfandgläubigerin im 1. bis 3. Rang.

Betreibungsamt Olten  
4600 Olten SO

(00529490)

Verschiedenes  
Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in:** **Elastic Holding AG**, Gewerbestrasse 2, 4543 **Dettingen**
- Bemerkungen:** Öffentliche Zustellung von Konkursandrohungen  
Nachdem auf die am 2.7.2001 zugestellten Zahlungsbefehle die Forderungen nicht bezahlt worden sind, wird hiemit dem Schuldner der Konkurs angedroht.  
Falls die angegebenen Forderungen nebst den Betreibungskosten nicht innert zwanzig Tagen nach Zustellung dieser Konkursandrohung bezahlt werden, steht dem Gläubiger das Recht zu, beim Gericht gegen den Schuldner das Konkursbegehren zu stellen.  
Will der Schuldner die Zulässigkeit der Konkursbetreibungen bestreiten, so hat er gemäss Art. 17 SchKG innert zehn Tagen bei der Aufsichtsbehörde Beschwerde zu führen.  
Der Schuldner ist berechtigt, beim Nachlassrichter einen Nachlassvertrag vorzuschlagen.  
Betreibungsamt Bucheggberg-Wasseramt  
Konkursandrohung Betr.-Nr. 70891 des Betreibungsamtes Bucheggberg-Wasseramt  
Der Schuldnerin Elastic Holding AG, Gewerbestrasse 2, 4543 Dettingen, Post unzustellbar wird hiemit angezeigt, dass auf Begehren der Gläubigerin Pensionskasse Gold-Zack Elastic AG, c/o Pricewaterhouse Coopers AG, Postfach, 4002 Basel, eine Konkursandrohung ausgestellt wurde.  
Forderungsumme: CHF 445'417.- nebst Zins zu 5% seit 1.7.1998 sowie den Betreibungskosten  
Forderungsgrund: Vertrag  
Konkursandrohung Betr.-Nr. 70892 des Betreibungsamtes Bucheggberg-Wasseramt  
Der Schuldnerin Elastic Holding AG, Gewerbestrasse 2, 4543 Dettingen, Post unzustellbar, wird hiemit angezeigt, dass auf Begehren der Gläubigerin Wohlfahrtsfonds Gold-Zack Elastic AG, c/o Pricewaterhouse Coopers AG, Postfach, 4002 Basel, eine Konkursandrohung ausgestellt wurde.  
Forderungsumme: CHF 3'274'828.- abzüglich CHF 133'780.50 nebst Zins zu 5% seit 1.7.1998 sowie den Betreibungskosten  
Forderungsgrund: Vertrag  
Betreibungsamt Bucheggberg-Wasseramt  
4501 Solothurn

(00529450)

SZ

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung  
Vente aux enchères forcée d'immeubles  
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, art.29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in:** **Kistler Kaspar**, Neutalstrasse 6, 8852 **Altendorf**
- Ort und Datum der Steigerung:** 8852 **Altendorf**, 23.08.2002
- Zeit/Lokal:** 16.00 Uhr, Rest. Schwanen
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 05.08.2002 bis 14.08.2002  
**Ort:** Betreibungsamt Altendorf, 8852 **Altendorf**  
Besichtigung: Nach Vereinbarung (Tel. 055 442 50 52).  
Anzahlung: CHF 50'000.- unmittelbar vor dem Zuschlag in bar oder mit einem an die Order des Betreibungsamtes Altendorf ausgestellten Bankcheck einer Bank mit Domizil in der Schweiz.
- Steigerungsobjekte:** Liegenschaft: Grundbuch Altendorf, Grundbuchblatt 902, Stockwerkeigentum 94/1000 Miteigentum an GB 854 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung Nord-West, im 2. Stock, und am Kellerabteil Nr. 6, Neutalstrasse 6, Altendorf  
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 400'000.-  
Beschrieb der Liegenschaft: GB 854, Kat.Nr. 813, Mehrfamilienwohnhaus, Wiese und Zufahrtsweg, 2091 m<sup>2</sup>, Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten lt. Grundbuchauszug.  
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. Rang.
- Bemerkungen:** Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (insbesondere Art. 19) und die Verordnung des Bundesrates vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht. Der Ersteigerer hat der Steigerungsbehörde nach dem Zuschlag schriftlich zu erklären, ob er eine Person im Ausland ist, namentlich ob er auf Rechnung einer Person im Ausland handelt. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.  
Betreibungsamt Altendorf  
8852 Altendorf SZ

(00533882)

TG

**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung****Vente aux enchères forcée d'immeubles**

Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in: Prinzing Hans Jürgen**, Dammühlweg 13, 9545 Wängi
- Ort und Datum der Steigerung:** 9545 Wängi, 26.09.2002
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Restaurant Landhaus, Wilerstr. 47/ Rosental  
Ender der Eingabfrist: 6. August 2002  
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses beim Betreibungsamt Mönchwilten vom 20. August 2002 bis 29. August 2002  
Besichtigung nach Vereinbarung; Telefon 071 960 05 55
- Steigerungsobjekte:** Grundstück und Zugehör: Grundbuch Wängi, Liegenschaft Nr. 1064, Plan Nr. 30, Dammühl, 849 m<sup>2</sup>, Einfamilienhaus Assek. Nr. 592, Dammühlweg 13, Bassin, Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten  
Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzung: CHF 411'000.-  
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 4. und 5. Rang.  
Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 50'000.- in bar oder durch Check einer Bank mit Sitz in der Schweiz (kein Privatcheck), ausgestellt auf die Order des Betreibungsamtes Mönchwilten, zu zahlen.
- Bemerkungen:** Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabfrist dem Betreibungsamt Mönchwilten, 9542 Mönchwilten, ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgelegt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 (Fassung 1. Oktober 1997) aufmerksam gemacht.  
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person handeln, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.

Betreibungsamt Mönchwilten  
9542 Mönchwilten

(00532004)

**Verschiedenes**  
Divers  
Divers

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Suter Ernst**
- Schuldner/in: Suter Waltraud**
- Bemerkungen:** Korrigenda  
Entgegen der Publikation vom 21.06.2002 befindet sich die Liegenschaft der Schuldner Suter Ernst und Suter Waltraud, die im Grundbuch Mühlheim Nr. 1146, Plan Nr. 25 - Töbeli, = 527 m<sup>2</sup> Gebäude Assek. Nr. 44.1.805, Hofraum und Garten eingetragen ist, nicht an der Langenharterstrasse 13a, sondern an der Langenharterstrasse 11 in Mühlheim.  
Betreibungsamt Mühlheim  
8505 Pfyn

(00533818)

**VD**

**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**  
**Vente aux enchères forcée d'immeubles**  
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Débitur/débitrice: Monbaron Stéphanie**, Les Avenery, 1884 Villars-sur-Ollon
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1860 Aigle, 04.09.2002
- Heure/local:** 15.00 Heure, salle des ventes de l'Office des poursuites, av. Chevron 2  
Délai pour les productions: 18 juillet 2002.  
La vente est requise par le créancier gagiste en premier rang ainsi qu'un créancier saisissant.
- Objets des enchères:** Appartement en PPE Commune d'Ollon "Dedans Vernez"  
Parcelle RF no 10535:  
Unité de PPE de 48/1000 de p. 3145 avec droit exclusif sur: PPE "Régina B-C-D"  
Combles: un appartement de 51 m<sup>2</sup> avec balcon de 3,6 m<sup>2</sup> Lot 9 B

Mentions: Règlement de PPE du 22.1.1982 RF no 288'207  
Estimation fiscale de 1994 RG: CHF 210'000.-  
Estimation de l'office des poursuites: CHF 172'000.-  
Délai pour les productions: 18 juillet 2002  
La vente est requise par le créancier gagiste en premier rang ainsi qu'un créancier saisissant.

- Remarques:** Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office des poursuites d'Aigle, av. Chevron 2, 1860 Aigle, le 15 août 2002. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.  
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.  
Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (modifiée le 1.10.1997) sur l'acquisition des immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.  
Visites: sur rendez-vous préalable, tél. 024 468 04 12 qui renseignera.  
Office des poursuites d'Aigle  
1860 Aigle  
(00529894)

- Débitur/débitrice: Froidevaux Maxime Philippe Francis**, Les Dents de Morcles, 1892 Lavey-Village
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1860 Aigle, 03.09.2002
- Heure/local:** 15.00 Heure, salle des ventes de l'Office des poursuites, av. Chevron 2  
Délai pour les productions: 18 juillet 2002.  
La vente est requise par le créancier gagiste en premier rang ainsi qu'un créancier saisissant.
- Objets des enchères:** Appartement et garage en PPE Commune de Lavey-Morcles "Morcles"  
Vente no 1  
Parcelle RF no 976: Unité de PPE de 207/1000 de p. 48 avec droit exclusif sur:  
PPE "Les Dents de Morcles"  
Premier étage:  
Appartement de 64 m<sup>2</sup> env.  
Balcon de 10,4 m<sup>2</sup>  
Réduit no 2  
Lot 2  
Mentions: Règlement de PPE du 25.6.1990 RF 332'176  
Estimation fiscale de 1998: CHF 104'000.-  
Estimation de l'office des poursuites: CHF 104'000.-  
Vente no 2  
Parcelle RF no 981: Unité de PPE de 38/1000 de p. 48 avec droit exclusif sur:  
PPE "Les Dents de Morcles"  
Rez-de-chaussée:  
Garage no 1  
Lot 5  
Mentions: Règlement de PPE du 25.6.1990 RF 332'176  
Estimation fiscale de 1998: CHF 10'000.-  
Estimation de l'office des poursuites: CHF 10'000.-
- Remarques:** Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office des poursuites d'Aigle, av. Chevron 2, 1860 Aigle, le 14 août 2002. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.  
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.  
Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (modifiée le 1.10.1997) sur l'acquisition des immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.  
Visites: sur rendez-vous préalable, tél. 024 468 04 12 qui renseignera.  
Office des poursuites d'Aigle  
1860 Aigle  
(00529906)

- Débitur/débitrice: Gaczorek Stanislaw**, Ulica Stawowa Nr. 1, P-43-190 Mikolow
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1860 Aigle, 04.09.2002
- Heure/local:** 14.00 Heure, salle des ventes de l'Office des poursuites, av. Chevron 2  
Délai pour les productions: 18 juillet 2002.  
La vente est requise par le créancier gagiste en premier rang.
- Objets des enchères:** Studio en PPE Commune d'Ollon "En la Saussaz"  
Parcelle RF no 12878: Unité de PPE de 284/10000 avec droit exclusif sur:  
PPE "Grand Roc A"  
Premier étage: 1 studio de 32,3 m<sup>2</sup> avec 1 balcon de 10,4 m<sup>2</sup>  
Lot 5  
Mentions: Règlement de PPE du 19.7.1990 RF 332'571  
Restriction du droit de propriété LFAIE du 2.6.1993 RF 348'179  
Estimation fiscale de 1994 RG: CHF 170'000.-  
Estimation de l'office des poursuites: CHF 148'500.- selon rapport d'expert.
- Remarques:** Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office des poursuites d'Aigle, av. Chevron 2, 1860 Aigle, le 14 août 2002. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

- Débitur/débitrice: Loucopoulos Cosette Suzanne**, rue du Lac 21, 1026 Dengez
- Débitur/débitrice: Loucopoulos Ioannis**, Possidonos 2, 16673 Voula
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1860 Aigle, 03.09.2002
- Heure/local:** 14.00 Heure, salle des ventes de l'Office des poursuites, av. Chevron 2  
propriété commune, société simple.  
Délai pour les productions: 18 juillet 2002.  
La vente est requise par le créancier gagiste en premier rang.
- Objets des enchères:** Terrain Commune d'Ormont-Dessous "Au Poyet"  
Parcelle RF no 3223, plan fo. 172: Pré-champ de l'157 m<sup>2</sup>  
Mentions: aucune  
Estimation fiscale de 1996 RG: CHF 34'000.-  
Estimation de l'office des poursuites: CHF 70'000.-
- Remarques:** Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office des poursuites d'Aigle, av. Chevron 2, 1860 Aigle, le 15 août 2002. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.  
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.  
Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (modifiée le 1.10.1997) sur l'acquisition des immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.  
Visites: sur rendez-vous préalable, tél. 024 468 04 12 qui renseignera.  
Office des poursuites d'Aigle  
1860 Aigle  
(00529918)

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.  
Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (modifiée le 1.10.1997) sur l'acquisition des immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.  
Visites: sur rendez-vous préalable, tél. 024 468 04 12 qui renseignera.  
Office des poursuites d'Aigle  
1860 Aigle  
(00529912)

- Débitur/débitrice: Gargioni Agostino, C.-F. Ramuz 66, 1009 Pully**
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1110 Morges, 08.10.2002
- Heure/local:** 14.00 Heure, bureau de l'office, Pl. St-Louis 4  
Délai pour les productions et autres droits: 05.08.2002  
Les conditions de vente comprenant l'état des charges, seront déposées au bureau de l'office des poursuites dès le 28.08.2002 durant dix jours, délai pendant lequel elles pourront être attaquées par voie de plainte (art. 17 LP). Dès l'expiration de ce délai et, jusqu'au jour des enchères, elles seront à disposition de tout intéressé.
- Objets des enchères:** Commune de Bussigny "Rue de Lausanne 49"  
Parcelle RF no 1515, consistant en:  
Propriété par étages, part de 194/1000 de la parcelle de base no 1756 avec droit exclusif sur:  
Rez-de-chaussée et sous-sol: appartement, balcon et cave, constituant le lot no 1 des plans.  
Estimation fiscale RG 1994 CHF 194'000.- et  
Parcelle RF no 1520, consistant en:  
Propriété par étages, part de 16/1000 de la parcelle de base no 1756, avec droit exclusif sur:  
Rez inférieur: garage no 1, constituant le lot no 6 des plans, Estimation fiscale RG 1994 CHF 20'000.-  
Servitudes et charges sur parcelles RF nos 1515 et 1520: néant  
Mentions sur parcelles RF nos 1515 et 1520: Règlement de PPE  
Estimation de l'expert et de l'office des parcelles RF nos 1515 et 1520: CHF 215'000.-  
Vente requise par le créancier gagiste en 1er et 2e rang, pour ses capitaux  
Description sommaire de la parcelle de base RF no 1756, propriétaires RF 1515 et 1523, consistant en:  
habitation et garage, A.I. 1158 200 m<sup>2</sup>  
Place-Jardin 784 m<sup>2</sup>  
Total 984 m<sup>2</sup>
- Remarques:** Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du Commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.  
Des publications ultérieures indiqueront la date de la vente.  
Office des poursuites de Morges  
1110 Morges  
(00529914)

- Débitur/débitrice: Loucopoulos Cosette Suzanne**, rue du Lac 21, 1026 Dengez
- Débitur/débitrice: Loucopoulos Ioannis**, Possidonos 2, 16673 Voula
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1860 Aigle, 03.09.2002
- Heure/local:** 14.00 Heure, salle des ventes de l'Office des poursuites, av. Chevron 2  
propriété commune, société simple.  
Délai pour les productions: 18 juillet 2002.  
La vente est requise par le créancier gagiste en premier rang.
- Objets des enchères:** Terrain Commune d'Ormont-Dessous "Au Poyet"  
Parcelle RF no 3223, plan fo. 172: Pré-champ de l'157 m<sup>2</sup>  
Mentions: aucune  
Estimation fiscale de 1996 RG: CHF 34'000.-  
Estimation de l'office des poursuites: CHF 70'000.-
- Remarques:** Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office des poursuites d'Aigle, av. Chevron 2, 1860 Aigle, le 15 août 2002. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.  
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.  
Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (modifiée le 1.10.1997) sur l'acquisition des immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.  
Visites: sur rendez-vous préalable, tél. 024 468 04 12 qui renseignera.  
Office des poursuites d'Aigle  
1860 Aigle  
(00529918)

- Débitrice: Si La Foge SA**, ATaroni adm., Zi La Foge, Crépion/Châtagniers, 1816 Chailly/Montreux
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1820 Montreux, 30.08.2002

- Heure/local:** 11.00 Heure, bureau de l'office des poursuites de Montreux, rue de la Paix 8
- Conditions de vente à partir de:** 02.08.2002 jusqu'au 12.08.2002  
Ville: Montreux
- Objets des enchères:** Commune de Montreux - "Chemin du Crépion-Route des Châtagniers"  
Parcelle RF no 7208, fo 17, soit droit de superficie distinct et permanent, inscrit à titre de servitude sur la parcelle RF no 7594, comprenant:  
Bâtiment industriel AI no 7109 672 m<sup>2</sup>  
Place-jardin 1'259 m<sup>2</sup>  
Surface totale 1'931 m<sup>2</sup>  
Mentions  
Précrité de construction inscrite le 31.08.1987 sous no 314626  
Estimation fiscale RG 1992: CHF 1'200'000.-  
Estimation ECA indice 2002/110: CHF 2'704'068.-  
Estimation de l'office selon rapport d'expert: CHF 1'800'000.-  
Délai pour les productions de créances et autres droits: 18 juillet 2002.  
Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er et 2e rang pour le capital.
- Remarques:** Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983 modifiée le 1er octobre 1997. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.  
Office des poursuites de Montreux  
1820 Montreux  
(00531960)

- Débitur/débitrice: Gonin Roland**, chemin des Vignes 6, 1020 Renens
- Lieu et date de la mise aux enchères:** Cully, 04.10.2002
- Heure/local:** 10.00 Heure, salle du "Conseil communal", Maison de Ville, rue Davel 9
- Objets des enchères:** Commune de Savigny Au lieu dit «Sentier de Courtaraye 7 9 11»  
1) Parcelle RF no 1488 (Sentier de Courtaraye 7), PPE soit part de 522/10000 de P. 1400 avec droit exclusif sur: Rez: un appartement, une loggia et une cave au sous-sol, constituant le lot 701 du plan.  
Estimation fiscale (RG 1994) CHF 223'000.- Estimation d'expert et de l'office CHF 251'000.-  
2) Parcelle RF no 1489 (Sentier de Courtaraye 7), PPE soit part de 522/10000 de P. 1400 avec droit exclusif sur: Rez: un appartement, une loggia et une cave au sous-sol, constituant le lot 702 du plan.  
Estimation fiscale (RG 1994) CHF 223'000.- Estimation d'expert et de l'office CHF 241'000.-  
3) Parcelle RF no 1490 (Sentier de Courtaraye 9), PPE soit part de 522/10000 de P. 1400 avec droit exclusif sur: Rez: un appartement, une loggia et une cave au sous-sol, constituant le lot 901 du plan.  
Estimation fiscale (RG 1994) CHF 223'000.- Estimation d'expert et de l'office CHF 250'000.-  
4) Parcelle RF no 1491 (Sentier de Courtaraye 9), PPE soit part de 522/10000 de P. 1400 avec droit exclusif sur: Rez: un appartement, une loggia et une cave au sous-sol, constituant le lot 902 du plan.  
Estimation fiscale (RG 1994) CHF 223'000.- Estimation d'expert et de l'office CHF 237'000.-  
5) Parcelle RF no 1495 (Sentier de Courtaraye 7), PPE soit part de 588/10000 de P. 1400 avec droit exclusif sur: Etage: un appartement, une loggia et une cave au sous-sol, constituant le lot 704 du plan.  
Estimation fiscale (RG 1994) CHF 250'000.- Estimation d'expert et de l'office CHF 261'000.-  
6) Parcelle RF no 1496 (Sentier de Courtaraye 9), PPE soit part de 596/10000 de P. 1400 avec droit exclusif sur: Etage: un appartement, une loggia et une cave au sous-sol, constituant le lot 903 du plan.  
Estimation fiscale (RG 1994) CHF 254'000.- Estimation d'expert et de l'office CHF 251'000.-  
7) Parcelle RF no 1497 (Sentier de Courtaraye 9), PPE soit part de 588/10000 de P. 1400 avec droit exclusif sur: Etage: un appartement, une loggia et une cave au sous-sol, constituant le lot 904 du plan.  
Estimation fiscale (RG 1994) CHF 250'000.- Estimation d'expert et de l'office CHF 256'000.-  
8) Parcelle RF no 1506 (Sentier de Courtaraye 11), PPE soit part de 30/10000 de P. 1400 avec droit exclusif sur: Sous-sol: un local à usage de dépôt, détente et loisirs, constituant le lot 611 du plan.  
Estimation fiscale (RG 1994) CHF 13'000.- Estimation d'expert et de l'office CHF 10'000.-  
9) Parcelle RF no 1507 (Sentier de Courtaraye 11), PPE soit part de 35/1000 de P. 1400 avec droit exclusif sur: Sous-sol: un local à usage de dépôt, détente et loisirs, constituant le lot 612 du plan.  
Estimation fiscale (RG 1994) CHF 15'000.- Estimation d'expert et de l'office CHF 12'000.-  
Description de la parcelle de base RF no 1400, sise sur la Commune de Savigny, au lieu dit «Sentier de Courtaraye 7, 9, 11»:  
- Habitation (AI n° 1342) 555 m<sup>2</sup>  
- Garage, surface totale 920 m<sup>2</sup> (souterraine)  
- Place-jardin 1'077 m<sup>2</sup>  
1'632 m<sup>2</sup>  
- Valeur incendie, indice 108 CHF 5'038'570.-  
- Immeuble constitué en PPE le 18.04.1991 sous RF no 162574, regroupant 19 lots  
Vente requise par le créancier gagiste en 1er, 2e et 3e rang, pour le capital.
- Remarques:** Délai pour les productions: 18 juillet 2002. Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, seront déposées au bureau de l'office des poursuites de Lavaux, Ch. de Versailles 6, 1096 Cully, dès le 9 août 2002.

durant 10 jours, délai pendant lequel elles pourront être attaquées par voie de plainte (17 LP). Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.  
Les enchérisseurs devront être munis d'un acte d'état civil et, pour les personnes morales, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont en outre rendus attentifs à la loi fédérale (LFAIE) du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger. A cet effet, ils devront se conformer au chi 1 des conditions de vente.  
La date de visite sera annoncée par publications ultérieures.

Office des poursuites de Lavaux  
1096 Cully

(00533850)

### Zahlungsbefehle Commandements de payer Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

- Débiteur/débitrice: Caputo Gregorio**, préc. dom. à Oise-aux-7, 1018 Lausanne, - **act. parti sans laisser d'adresse**
- Ordre de payer n°:** 818202
- Créancier:** F. Mettan & J. Mounoud, 1002 Lausanne
- Représentant:** Daniel Schwab, 1002 Lausanne
- Créance:** CHF 2'393.20
- Remarques:** A la réquisition du créancier, il sera procédé à la saisie le vendredi 12 juillet 2002, à 10 h., au bureau de l'office sis chemin du Trabandian 28, à Lausanne, pour une créance de CHF 2'393.20 plus accessoires légaux.  
Le débiteur est tenu, sous peines de droit, d'assister à la saisie ou de s'y faire représenter. Ce dernier a la possibilité, avant la saisie, d'établir à l'office l'existence d'un nouveau domicile ou lieu de séjour.  
Lausanne, le 21 juin 2002  
Office des poursuites de Lausanne-Est: Y. Rod, substitut B  
Notification  
L'avis de saisie est notifié au débiteur par la présente insertion. Les délais assignés au débiteur par le présent acte sont naturellement prolongés de dix jours, conformément à l'art. 33 al. 2 LP.

Office des poursuites Lausanne-Est  
1014 Lausanne

(00529898)

- Débiteur/débitrice: Pinar Selçuk**, anc. Stand 12, 1024 Ecublens, **act. sans domicile connu**
- Ordre de payer n°:** 325'686
- Créancier:** Régie du Croset SA, 1024 Ecublens
- Représentant:** Jean-Marc Decollogny, 1003 Lausanne
- Créance:** CHF 2'527 et le taux d'intérêt à 5% 21.06.2002 CHF 506.70
- Remarques:** Titre et date de la créance, cause de l'obligation:  
1) décompte final établi par Régie du Croset SA le 21 mai 2002 concernant votre ancien appartement chemin du Stand 12 à Ecublens. 2) frais de poursuites et justice antérieurs.  
Désignation du gage:  
Garanties locatives dont BCV Renens (ex-CFV) est dépositaire, portant nos 877156 et 840402, nominal de CHF 1'440.-.  
Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai d'un mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite et du droit de rétention.  
Si le débiteur ou le tiers-proprétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi ou le tiers-proprétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.  
Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CO), l'office des poursuites doit en être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.  
Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté de biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9 et 10/10 à l'acte final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi, l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.  
Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la réalisation de la garantie locative. Les fonds seront remis à qui de droit à première requête sans autre forme.  
Lausanne, le 20 juin 2002  
Office des poursuites de Lausanne-Ouest: P. Viénet, substitut A  
Notification  
Le présent commandement de payer est notifié au débiteur

le 28 juin 2002 par publication dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce et dans la Feuille des Avis Officiels du Canton de Vaud.  
Office des poursuites de Lausanne-Ouest:  
P. Viénet, substitut A

Office des poursuites de Lausanne-Ouest  
1014 Lausanne

(00529962)

- Débiteur/débitrice: Parisi Guido**, anc. Champ-Pâquis 19, 1071 Chexbres
- Ordre de payer n°:** 194'759-01
- Créancier:** Caisse de Pensions de l'état de Vaud, 1003 Lausanne
- Remarques:** Commandement de payer en réalisation de gage mobilier no 194'759-01 (poursuite en validation de l'inventaire no 194'087-01) Parisi Guido est actuellement parti pour l'étranger sans laisser d'adresse (conjointement et solidairement avec Parisi Pinella, Praz-Séchaud 24, 1010 Lausanne)  
Requiert paiement de: 1) CHF 9'210.- plus intérêt à 7% dès le 01.02.2002 2) CHF 180.- à 7% dès le 1.2.2002; CHF 270.- à 7% dès le 1.4.2002; CHF 2'938.40 à 7% dès le 1.2.2002. CHF 209.- sans intérêt; CHF 100.- sans intérêt  
ainsi que les frais du présent commandement de payer par CHF 100.- les frais d'encaissement de CHF 64.55 et les frais de notification par voie édictale.  
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:  
1. Loyer de leur local commercial sis Grand-Rue à Chexbres pour les mois de février à avril 2002, soit 3 x CHF 3'070.-. 2. Loyers de leur place de parc no 13 sise Grand-Rue à Chexbres pour les mois de février à mars 2002, soit CHF 90.-. 3. Loyers de leur place de parc nos 13, 14 et 15 sises Grand-Rue à Chexbres pour le mois d'avril 2002, soit CHF 270.-. 4. Refacturation frais consommation eau froide. 5. Frais prise inventaire nos 194087-01 et 194087-02. 5. Frais commandement de payer contre coobligé.  
Désignation du gage:  
Divers biens mobiliers se trouvant dans le local commercial sis Grand-Rue à Chexbres, conformément au procès-verbal d'inventaire-rétention du 10 avril 2002.  
Le débiteur est sommé de payer au créancier dans un délai d'un mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.  
S'il entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou le droit de gage, il doit former opposition, verbalement ou par écrit, à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer.  
Faute par le débiteur d'obtempérer au commandement de payer ou faute d'opposition de sa part, les biens meubles seront vendues à la réquisition du créancier.  
Cully, le 28 juin 2002  
Office des poursuites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé  
Notification  
Le présent commandement de payer est notifié au débiteur par la présente insertion dans la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud et la Feuille officielle suisse du commerce du même jour. Les délais assignés aux poursuivis pour le présent acte sont naturellement prolongés de dix jours, conformément à l'art. 33 al. 2 LP.

Office des poursuites de Lavaux  
1096 Cully

(00532012)

### Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débitrice: Romana Frigo Srl**, Via di Malagrotta SNC, I-00050 Ponte Galeria RM
- Remarques:** Notification par voie édictale (art. 66 LP)  
Procès-verbal de saisie no 531'848 en validation du séquestre no 531'191  
Créancier: Friderici SA Transports, Route du Molliaun, 1131 Tolochenaz  
Mandataire: MM. Gachet Jules-Louis et Zurcher Pierre-Yves, Agents d'affaires brevetés, rue de la Gare 16, 1110 Morges  
Créance: CHF 10'477.15 + intérêts et frais  
Saisie est imposée sur: un camion Mercedes-Benz "Trattore stradale" Actros TG Conto Terzi, vert turquoise.  
Estimation CHF 15'000.-  
Tolochenaz, le 8 mai 2002 à 10h00 dans les locaux de la société débitrice  
La réquisition de vente peut-être formée: du 9 juin 2002 au 8 mai 2003  
Office des poursuites de Morges: J. Micello, empl.  
Observation: délai de plainte 17 LP: 10 jours dès la publication  
Notification  
Le présent procès-verbal de saisie est notifié le vendredi 28 juin 2002 à la société débitrice, par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce et la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. Les délais assignés sont prolongés de 10 jours, conformément à l'art. 33 al. 2 LP.

Office des poursuites de Morges  
1110 Morges

(00529514)

VS

### Betriebsamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORF du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Débiteur/débitrice: Jaggi Peter**, Weinbergstrasse 15, 8187 Weisach
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 3960 Sierre, 17.09.2002
- Heure/local:** 15.00 Heure, salle annexe du Restaurant "Le Bourgeois", av. du Rothorn 2  
Ville: Sierre
- Objets des enchères:** Immeuble sis à Crans, sur la commune de Lens  
Sur la parcelle de base no 1497, plan no 17, nom local: Le Marot, immeuble "La Verdure", commune de Lens. Habitation 408 m<sup>2</sup>, plac 1137 m<sup>2</sup>  
1/1a PPE no 50067: quote-part 12/1 du no 1497, plan no 17, La Marot, commune de Lens. Rez.-inf. studio no 51, rez.-inf. cave no 31.  
2/1a PPE no 50068: quote-part 12/1 du no 1497, plan no 17, La Marot, commune de Lens. Rez.-inf. studio no 52, rez.-inf. cave no 32.  
Estimation officielle: CHF 142'000.-  
Appartement de 2 pièces de 58 m<sup>2</sup>; à ces 2 PPE est rattachée une place de parc intérieure dans le parking no 5, parties communes, au sous-sol.  
La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier hypothécaire en 1er et 2e rang.

**Remarques:** Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.  
Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.  
Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à 5%.  
Délai de production: vingt jours.  
Les personnes qui désirent visiter l'immeuble mis en vente devront s'annoncer à l'Office des Poursuites, au plus tard pour le 30 août 2002.

Office des poursuites du district de Sierre  
3960 Sierre

(00533874)

- Débiteur/débitrice: Zermatten Raymond**, 1963 Vétroz
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 3960 Sierre, 17.09.2002
- Heure/local:** 15.00 Heure, Salle annexe du Restaurant "Le Bourgeois", av. du Rothorn 2
- Objets des enchères:** Immeuble sis à Crans, sur la Commune de Lens  
1. Sur la parcelle de base no 2762, plan no 6, Nom local: Les Plans des Devins, Chalet Astragale, Commune de Lens. Place-jardin 1313 m<sup>2</sup>, habitation a) 311 m<sup>2</sup>, passage-s. b) 12 m<sup>2</sup>, la PPE no 53520: quote-part 8/1000 du no 2762, plan no 6, Les Plans des Devins, Commune de Lens.  
Sous-sol: dépôt no 19, les 3,75%  
Les copropriétaires au bénéfice d'un droit de préemption légal pourront faire valoir leur droit lors des enchères mêmes, au plus tard (art. 60a ORF).  
Estimation Officielle: CHF 430.-
- Remarques:** Enchères Immobilières après faillite sur délégation de l'office des Faillites de Conthey, 1963 Vétroz.  
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.  
Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.  
Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à 5%.  
Les conditions de vente seront déposées dès le 3 septembre 2002.  
Office des poursuites du district de Sierre  
3960 Sierre

(00533876)

### Zahlungsbefehle Commandements de payer Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

**Hinweis: Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten binnen 20 Tagen zu befriedigen oder, falls die Betreibung auf Sicherstellung geht, sicherzustellen. Will der Schuldner die**

**Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungsweg geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorslag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Wenn der Schuldner weder dem Zahlungsbefehl nachkommt noch Rechtsvorslag erhebt, so nimmt die Betreibung ihren Fortgang.**

**Indication: Le débiteur est invité à acquiescer au créancier, en l'espace de 20 jours, l'ensemble des coûts d'exécution pour les créances qui lui sont réclamées ou, si l'exécution concerne une garantie, à la fournir. Si le débiteur veut contester tout ou partie des créances ou le droit de les faire valoir par l'exécution forcée, il doit le déclarer oralement ou par écrit (faire opposition) à l'office des poursuites soussigné dans les dix jours à compter de la parution du commandement de payer. S'il ne conteste qu'une partie des créances, le montant de celles-ci doit être indiqué précisément, sans quoi l'opposition s'appliquera à l'ensemble des créances. Si le débiteur ne se plie pas au commandement de payer ou s'il ne fait pas opposition, alors l'exécution se poursuit.**

- Débiteur/débitrice: Chemaly Elie**, Boite postale 1066, - Man Côte-d'Ivoire
- Ordre de payer n°:** 262240
- Créancier:** Administration Cantonale de l'Impôt fédéral direct, 1950 Sion
- Représentant:** Service des Contributions (IFD), 1950 Sion
- Créance:** CHF 494.60 et le taux d'intérêt à 4% 07.03.2002
- Remarques:** Pour la Poursuite ordinaire par voie de saisie ou de faillite  
Poursuite en validation du séquestre no 262'237  
Requiert paiement de:  
1) CHF 494.60 plus intérêt à 4% du 07.03.2002  
2) CHF 60.-  
3) CHF 7.85  
Ainsi que les frais du présent commandement de payer, CHF 50.- plus encaissement de CHF 5.-  
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:  
1) Impôt Fédéral direct 2000.  
2) Frais de sommation, émolument de poursuite.  
3) Intérêt de retard au 06.03.2002.  
1870 Monthey 2, le 20.03.2002  
Office des poursuites de Monthey:  
Le Préposé: A. Levett  
Notification  
Le présent commandement de payer est notifié au débiteur par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce du 28 juin 2002.

Office des poursuites de Monthey  
1870 Monthey

(00529512)

### Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débiteur/débitrice: Regad Jean**, Rond-Point de Plainpailais 2, 1205 Genève
- Remarques:** Vente immobilière d'une part de copropriété  
Appel aux créanciers selon art. 73a et 73b ORFI  
Vente à la requête de créanciers saisissants de la part de copropriété d'une 1/2 du débiteur sur l'immeuble suivant:  
Commune de Bagnes, chapitre de Jean Regad de Roger 1/2 et son épouse Marianne Roth de 1/2  
Parcelle de base: Feuille 939, plan 3, Les Marais, Verberier/Bagnes, place 664 m<sup>2</sup>, habitation 204 m<sup>2</sup>, passage souterrain 36 m<sup>2</sup>  
Taxe cadastrale: biens-fonds CHF 84'000.- bâtiments CHF 984'480.-  
PPE 53622, 193/1000 du no 939, fol 3, Verberier-Bagnes, combles: appartement no 16  
Taxe cadastrale: biens-fonds CHF 16'212.- bâtiments CHF 190'005.-  
Parcelle de base: Feuille 940, plan 3, Les Marais, Verberier/Bagnes, habitation-garage 844 m<sup>2</sup> et place 556 m<sup>2</sup>  
Taxe cadastrale: biens-fonds CHF 66'720.- bâtiments CHF 1'890'120.-  
2/28 de PPE 54455, 112/1000 du no 940, Les Marais, Verberier/Bagnes  
garage souterrain no 2 divisé en 5 places doubles A-B-C-J-K, soit 5x8/1000 en 18 places simples D-E-F-G-H-I-L à W soit 18x4/1000  
Taxe cadastrale: biens-fonds CHF 7'473.- bâtiments CHF 211'693.-  
Estimation de l'immeuble entier: CHF 913'000.-  
Estimation de la part du débiteur: la 1/2 soit CHF 456'500.-  
La parcelle est grevée de gage dans son entier.  
Somme  
Tous les créanciers et autres titulaires de droits sur cet immeuble et sur la part de copropriété doivent produire leurs droits dans un délai expirant le 31 août 2002.  
Les créanciers gagistes arrêteront leurs comptes au 30 septembre 2002 (intérêts réservés dès cette date), préciseront si leurs créances sont échues et déposeront leurs titres hypothécaires.  
A l'expiration du délai ci-dessus, l'Office dressera l'état des charges et le communiquera à tous les intéressés, selon l'article 73d ORFI. Ensuite il sera suivi à la procédure conformément aux articles 73e, 73f, 73g et 73h ORFI.

Office des poursuites d'Entremont  
1941 Volleges

(00533848)

ZH

Zahlungsbefehle  
Commandements de payer  
Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

*Hinweis: Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreuungskosten binnen 20 Tagen zu befriedigen oder, falls die Befriedigung auf Sicherstellung geht, sicherzustellen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Befriedigungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtswortschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Wenn der Schuldner weder dem Zahlungsbefehl nachkommt noch Rechtswortschlag erhebt, so nimmt die Befriedigung ihren Fortgang.*

- Schuldner/in: Bürge Pierre**, Gladiolenweg 15, 8048 Zürich
- Zahlungsbefehl Nr.:** 46053
- Gläubiger:** CSS Versicherung, Regionalagentur Zürich, 8050 Zürich
- Bemerkungen:** Forderungen: CHF 8192.90 ohne Zins, CHF 70.- Mahnkosten, CHF 18.- zusätzliche Kosten. Forderungsgrund: Prämienabrechnungen Grundversicherung vom 30.12.1999 bis 27.12.2000. Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreuungskosten innert 30 Tagen, seit der Publikation, zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Befriedigungswege geltend zu machen, so hat er dies innerhalb von 20 Tagen, seit der Publikation, dem unterzeichneten Betreibungsamt mitzuteilen (Rechtswortschlag erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist entweder der bestrittene oder anerkannte Betrag ziffermässig genau anzugeben, unterlässt der Betreibende dies, so gilt die ganze Forderung als bestritten. Lebt ein verheirateter Schuldner in Gütergemeinschaft (Art. 221 ff. ZGB), so hat er dies dem Betreibungsamt mitzuteilen, damit auch seinem Ehegatten ein Zahlungsbefehl und die übrigen Betreuungskurden zugestellt werden können (Art. 68a SchKG). Will der Schuldner bei der Befriedigung für eine in einem Konkurs ganz oder teilweise zu Verlust gekommene oder nach Art. 267 SchKG denselben Beschränkungen unterliegende Forderung das Recht, sie auf dem Befriedigungswege geltend zu machen, deshalb bestreiten, so hat er dies ausdrücklich zu erklären, ansonsten angenommen wird, er verzichte auf diese Einrede. Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, noch Rechtswortschlag erheben, so kann der Gläubiger, nach Ablauf von 30 Tagen, von der Publikation an gerechnet, die Fortsetzung der Befriedigung verlangen.

Betreibungsamt Zürich 9  
8048 Zürich 9

(00529498)

- Schuldner/in: Peter Alfred**, Lindenmoosstr. 12, 8910 Affoltern a.A.
- Zahlungsbefehl Nr.:** 14125
- Gläubiger:** Staat Schwyz
- Vertreter:** Kantonale Finanzverwaltung Schwyz, 6430 Schwyz
- Bemerkungen:** Forderung: CHF 1'211.-; CHF 17.- Betreuungskosten; zuzüglich Betreibungs- und Publikationskosten. Grund der Forderung: Rechnung Steuerkommission Nr. 174608 vom 24.08.01 betr. Verfahrenskosten, Einspracheentscheid. Betreibungsamt Affoltern am Albis 8910 Affoltern a.A.

(00531970)

- Schuldner/in: Peter Alfred**, Lindenmoosstr. 12, 8910 Affoltern a.A.
- Zahlungsbefehl Nr.:** 14220
- Gläubiger:** Schweiz. Eidgenossenschaft
- Vertreter:** Finanzverwaltung des Kantons Schwyz / Inkasso, 6430 Schwyz

(00531974)

- Bemerkungen:** Forderung: CHF 361.50 plus Zins zu 4% Zins seit 22.05.02; CHF 48.60 aufgelaufener Zins bis 21.05.02; zuzüglich Betreibungs- und Publikationskosten. Grund der Forderung: Bundessteuerrechnung 1997 vom 13.11.01. Betreibungsamt Affoltern am Albis 8910 Affoltern a.A.

(00531982)

- Schuldner/in: Peter Werner**, Lindenmoosstr. 12, 8910 Affoltern a.A.
- Zahlungsbefehl Nr.:** 14124
- Gläubiger:** Staat Schwyz
- Vertreter:** Kantonale Finanzverwaltung Schwyz, 6430 Schwyz
- Bemerkungen:** Forderung: CHF 1'195.-; CHF 17.- Betreuungskosten; zuzüglich Betreibungs- und Publikationskosten. Grund der Forderung: Rechnung Steuerkommission Nr. 174610 vom 24.08.01 betr. Verfahrenskosten, Einspracheentscheid. Betreibungsamt Affoltern am Albis 8910 Affoltern a.A.

(00531988)

- Schuldner/in: Peter Alfred**, Lindenmoosstr. 12, 8910 Affoltern a.A.
- Zahlungsbefehl Nr.:** 14221
- Gläubiger:** Schweiz. Eidgenossenschaft
- Vertreter:** Finanzverwaltung des Kantons Schwyz / Inkasso, 6430 Schwyz
- Bemerkungen:** Forderung: CHF 2'184.40 plus Zins zu 4% seit 22.05.2002; CHF 293.65 aufgelaufener Zins bis 21.05.02; zuzüglich Betreibungs- und Publikationskosten. Grund der Forderung: Bundessteuerrechnung 1997 vom 13.11.01. Betreibungsamt Affoltern am Albis 8910 Affoltern a.A.

(00531990)

- Schuldner/in: Peter Werner**, Lindenmoosstr. 12, 8910 Affoltern a.A.
- Zahlungsbefehl Nr.:** 14223
- Gläubiger:** Schweiz. Eidgenossenschaft
- Vertreter:** Finanzverwaltung des Kantons Schwyz, Inkasso, 6430 Schwyz
- Bemerkungen:** Forderung: CHF 361.50 plus Zins zu 4% Zins seit 22.05.02; CHF 47.20 aufgelaufener Zins bis 21.05.02; zuzüglich Betreibungs- und Publikationskosten. Grund der Forderung: Bundessteuerrechnung 1998 vom 13.11.01. Betreibungsamt Affoltern am Albis 8910 Affoltern a.A.

(00531992)

Verschiedenes  
Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Yerly Bettina Pia (Caroline)**, von Treyvaux, geboren 23.01.1963, Letzigraben 134, 8047 Zürich 9, nun unbek. Aufenthalt
- Bemerkungen:** Mitteilung des Verwertungsbeherrschers und Steigerungsanzeige in der Befriedigung auf Pfandverwertung Nr. 36080, Retention Nr. 77. Der Schuldnerin wird angezeigt, dass die Gläubigerin, Gesamteigentümergeinschaft Letzigraben 134/134a/134b/136, Erben der B. Fischbach-Levi, nämlich: M. Lilienfeld-Fischbach, 8006 Zürich, Noemi Fischbach, 2125 Kibuz Lehawot-Habashan, Dora Na Galil Elyon, Israel, Aube Levin-Rosen, 14404 90 Av., TSR 479 Edmonton (Alberta) Kanada, Bruno Levin, 12125 Kibuz Lehawot-Habashan, Dora Na Galil Elyon, Israel, c/o R. Lilienfeld, Froburgstrasse 70, 8006 Zürich, vertreten durch die Galli & Steinmann Immobilien AG, Badenerstrasse 621, 8048 Zürich, für die Pfandverscherte Forderungen von CHF 1'075.- nebst 5% Zins seit 1.3.2001, CHF 3'467.- nebst 5% Zins seit 1.7.2001, zuzüglich Betreibungs- und Retentionskosten, die Verwertung des retentierten Gegenstandes verlangt hat. Der Vollzug der Steigerung findet am Donnerstag, den 11. Juli 2002, 14 Uhr im Städtischen Gantlokal Hardau, Bullingerstrasse 60, 8026 Zürich statt, sofern sich die Schuldnerin bis dahin nicht über die Befriedigung der Gläubigerin ausweiset. Als Pfand haftet der in Städtischen Gantlokal Hardau, an der Bullingerstrasse 60, 8026 Zürich gelagerte Personenwagen der Marke Peugeot 106 X Si, Chassis-Nr. VF31GNFY251040423, rot met., Pol.-Nr. ZH 625778 im Schätzungswert von CHF 5'000.-, gemäss Retentionsurkunde Nr. 77 vom 4. September 2001. Betreibungsamt Zürich 9 8048 Zürich 9

(00529502)

- Schuldner/in: Qabazard Hassan Ali Hassan**, Porchester Place 28, z.Z. unbekannter Aufenthalt, W2 2D London
- Bemerkungen:** Pfändungskurde, Mitteilung des Verwertungsbeherrschers, Steigerungsanzeige. Betreibung Nr. 6398 und 6399, Arrest Nr. 21038 und 21039, Gruppe Nr. 474. Dem Schuldner Qabazard Hassan Ali Hassan wird hiermit angezeigt, dass das Betreibungsamt Zürich 1, Gessnerallee

50, Postfach, 8023 Zürich, auf Begehren der Gläubiger, Sitka Shipping Incorporated Al-Salhiya Complex, Fifth floor, Entry no. 6, Safat, Kuwait und Kuwait Oil Tanker Company Al-Salhiya Complex, Fifth floor, Entry no. 6, Safat, Kuwait, vertreten durch Fürsprecher Francesco Bertossa, c/o Python Schifferli Peter & Partner, Zeughausgasse 29, Postfach 5460, 2001 Bern, für die Forderung von CHF 77'582'514.50 nebst 8% Zins seit 15.12.1998 und CHF 159'126'077.35 nebst 8% Zins seit 15.12.1998 zuzüglich Arrest-, Publikations- und Betreuungskosten, am 19. März 2002, für die bereits mit Arrest belegten Gegenstände bei der UBS AG, Paradeplatz 6, 8001 Zürich, nämlich: Nr. 1 Investments by Currencies per 22.3.2002 USD 64'698'774.- zum Kurs von CHF 1.661251 (Schätzungswert CHF 107'480'903.-), Nr. 2 Investments by Currencies per 22.3.2002 GBP 6'220'862.- zum Kurs von CHF 2.36996 (Schätzungswert CHF 14'743'194.-) und Nr. 3 Investments by Currencies per 22.3.2002 Euro 1'372'283.- zum Kurs von CHF 1.460524 (Schätzungswert CHF 2'004'252.-) lautend auf die Stiftung Esculape, die Pfändung vollzogen hat. Dem Schuldner wird weiter angezeigt, dass die Gläubiger für ihre Forderungen die Verwertung der durch das unterzeichnete Betreibungsamt gepfändeten Kontoguthaben verlangen haben. Die Verwertung der Vermögenswerte erfolgt nach Eintritt der Rechtskraft und nach Aufhebung der rechtshilfweise erfolgten Sperre, sofern sich der Schuldner bis dahin nicht über die Befriedigung der Gläubiger ausweiset. Eine allfällige Beschwerde gegen den Pfändungsvollzug oder diese Verfügung wäre innert 30 Tagen von heute an gerechnet, im Doppel beim Bezirksgericht Zürich (Aufsichtsbehörde), Gartenhofstrasse 7, Postfach, 8026 Zürich, einzureichen.

Betreibungsamt Zürich 1  
8023 Zürich

(00529510)

Schuldenrufe  
Appel aux créanciers  
Scioglimento di societàSchuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften  
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives  
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative  
Art. 914 OR - Art. 914 CO - Art. 914 CO

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Coop AA, Coop VS, Basel**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Coop Basel, Basel
- Anmeldefrist für Forderungen: 31.07.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Coop, Rechtsdienst, Thiersteinallee 12, Postfach 2550, 4002 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Ohne Forderungsanmeldung innert der gesetzten Frist wird auch Verzicht auf Sicherstellung angenommen. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaften gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit drittem Schuldenruf vorzeitig löschen zu lassen. Coop Rechtsdienst 4002 Basel

(00534018)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Coop Basel Liestal Rifktal, Coop BEO, Coop ZL, Basel**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Coop, Basel
- Anmeldefrist für Forderungen: 31.07.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Coop, Rechtsdienst, Thiersteinallee 12, Postfach 2550, 4002 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Ohne Forderungsanmeldung innert der gesetzten Frist wird auch Verzicht auf Sicherstellung angenommen. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaften gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit drittem Schuldenruf vorzeitig löschen zu lassen. Coop Rechtsdienst 4002 Basel

(00534028)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Coop BE, Basel**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Coop, Basel
- Anmeldefrist für Forderungen: 31.07.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Coop, Rechtsdienst, Thiersteinallee 12, Postfach 2550, 4002 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

- Bemerkungen:** Ohne Forderungsanmeldung innert der gesetzten Frist wird auch Verzicht auf Sicherstellung angenommen. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit drittem Schuldenruf vorzeitig löschen zu lassen. Coop Rechtsdienst 4002 Basel

(00534030)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Coop BFM, Coop ZS, Basel**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Coop, Basel
- Anmeldefrist für Forderungen: 31.07.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Coop, Rechtsdienst, Thiersteinallee 12, Postfach 2550, 4002 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Ohne Forderungsanmeldung innert der gesetzten Frist wird auch Verzicht auf Sicherstellung angenommen. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaften gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit drittem Schuldenruf vorzeitig löschen zu lassen. Coop Rechtsdienst 4002 Basel

(00534032)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Coop GE, Basel**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Coop, Basel
- Anmeldefrist für Forderungen: 31.07.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Coop, Rechtsdienst, Thiersteinallee 12, Postfach 2550, 4002 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Ohne Forderungsanmeldung innert der gesetzten Frist wird auch Verzicht auf Sicherstellung angenommen. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit drittem Schuldenruf vorzeitig löschen zu lassen. Coop Rechtsdienst 4002 Basel

(00534034)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Coop ML, Coop NE, Coop TI, Basel**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Coop, Basel
- Anmeldefrist für Forderungen: 31.07.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Coop, Rechtsdienst, Thiersteinallee 12, Postfach 2550, 4002 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Ohne Forderungsanmeldung innert der gesetzten Frist wird auch Verzicht auf Sicherstellung angenommen. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaften gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit drittem Schuldenruf vorzeitig löschen zu lassen. Coop Rechtsdienst 4002 Basel

(00534036)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Coop OS, Basel**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Coop, Basel
- Anmeldefrist für Forderungen: 31.07.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Coop, Rechtsdienst, Thiersteinallee 12, Postfach 2550, 4002 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Ohne Forderungsanmeldung innert der gesetzten Frist wird auch Verzicht auf Sicherstellung angenommen. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaften gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit drittem Schuldenruf vorzeitig löschen zu lassen. Coop Rechtsdienst 4002 Basel

(00534038)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Coop Schweiz, Basel**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Coop, Basel
- Anmeldefrist für Forderungen: 31.07.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Coop, Rechtsdienst, Thiersteinallee 12, Postfach 2250, 4002 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

6. **Bemerkungen:** Ohne Forderungsanmeldung innert der gesetzten Frist wird auch Verzicht auf Sicherstellung angenommen. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit drittem Schuldenruf vorzeitig löschen zu lassen.

Coop Rechtsdienst  
4002 Basel

(00534046)

**Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften**  
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR  
Art. 748 et art. 749 CO  
Art. 748 e art. 749 CC

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Albert Schätti AG, Tuggen SZ**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Inauen-Schätti AG, Schwanden
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 06.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 02.08.2002**
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Inauen-Schätti AG, Tschachen, 8762 Schwanden
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Albert Schätti AG sind durch Universalsukzession auf die Inauen-Schätti AG übergegangen.

OBT AG  
9005 St. Gallen

(00529816)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Schweizerhall Technochem AG Baar, Baar**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Schweizerhall Finanz AG Baar, Baar
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 13.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 02.08.2002**
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** PricewaterhouseCoopers AG, z.H.v. Herrn Dr. D. Haab, St. Jakobs-Strasse 25, Postfach 3877, 4002 Basel
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Die Schweizerhall Technochem AG Baar, Baar, ist damit aufgelöst. Sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft gemäss Fusionsbilanz vom 31. Dezember 2001 sind durch Universalsukzession per 1. Januar 2002 auf die Schweizerhall Finanz AG Baar übergegangen.

PricewaterhouseCoopers AG  
4002 Basel

(00529938)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Makator AG, Zug**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Birla AG, Zug
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 10.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 30.06.2003**
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Gerd Horch, c/o Intrust AG, Badenerstrasse 15, 8023 Zürich
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Cofis Treuhand AG  
8021 Zürich

(00529984)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Rive-Bleue S.A. (anciennement Rive-Bleue SA), Port-Valais**
2. **Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** Rive-Bleue SA (anciennement Rhôna SA), Port-Valais
3. **Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
4. **Date de la décision:** 23.05.2002
5. **Échéance de préavis des créances: 31.07.2002**
6. **Adresse pour la déclaration des créances:** Rive-Bleue S.A. (anciennement Rhôna SA), liquidatrice, 1897 Le Bouveret
7. **Indication:** il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
8. **Remarques:** L'assemblée générale extraordinaire a prononcé la dissolution de la société ensuite de fusion, sur base d'un contrat de fusion daté du même jour, aux termes duquel Rive-Bleue SA (anciennement Rhôna SA), société à

Port-Valais, reprend à titre universel, conformément aux dispositions de l'article 748 CO et avec effet rétroactif au 1er janvier 2002, les actifs et passifs de la société absorbée.

Patrick de Preux & Laurent Besso, Etude des Notaires  
1002 Lausanne

(00530190)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: MA Mercerie Service AG, Köniz**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Bastel Müller AG, Köniz
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 03.05.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 02.08.2002**
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Bastel Müller AG, Meriedweg 7, 3172 Niederwangen b. Bern
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Schwarz & Neuenchwander, Notariat  
3001 Bern

(00530226)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Gepag Holding AG, Baar**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Gifag, Gesellschaft für Immobilien-Finanzierungen, Baar
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 19.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 02.08.2002**
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Gifag, Gesellschaft für Immobilien-Finanzierungen, Mühlegasse 12a, 6340 Baar
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Gepag Holding AG, Baar, sind gemäss Fusionsvertrag per 1. Januar 2002 durch Universalsukzession auf die Gifag, Gesellschaft für Immobilien-Finanzierungen, Baar, übergegangen. Die Gepag Holding AG ist aufgelöst.

Tappolet & Partner, Steuerberatung  
8030 Zürich

(00530242)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Forsheda FCH AG, Basel**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Forsheda AG, Basel
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 27.06.2000
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 30.09.2002**
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Forsheda AG, Hirschgässlein 42, 4051 Basel
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Die Forsheda AG übernimmt die Aktiven und Passiven der Forsheda FCH AG, Basel. Damit ist die Forsheda FCH AG, Basel, infolge Fusion aufgelöst. Es ist vorgesehen, die Vermögen vorzeitig im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR zu vereinigen.

Lenz Caemmerer Bender  
4010 Basel

(00530252)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Inter-Business AG, Basel**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Forsheda AG, Basel
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 27.06.2000
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 30.09.2002**
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Forsheda AG, Hirschgässlein 42, 4051 Basel
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Die Forsheda AG übernimmt die Aktiven und Passiven der Inter-Business AG, Basel. Damit ist die Inter-Business AG, Basel, infolge Fusion aufgelöst. Es ist vorgesehen, die Vermögen vorzeitig im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR zu vereinigen.

Lenz Caemmerer Bender  
4010 Basel

(00530280)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Gepag AG, Gesellschaft für Entwicklung und Planung von Bauvorhaben, Zürich**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Gepag Holding AG, Baar
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 19.06.2002

5. **Anmeldefrist für Forderungen: 02.08.2002**
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Gepag Holding AG, Mühlegasse 12a, 6340 Baar
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Gepag AG, Gesellschaft für Entwicklung und Planung von Bauvorhaben, Zürich, sind gemäss Fusionsvertrag per 1. Januar 2002 durch Universalsukzession auf die Gepag Holding AG, Baar, übergegangen. Die Gepag AG, Gesellschaft für Entwicklung und Planung von Bauvorhaben, Zürich, ist aufgelöst.

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Juventus AG, Zürich**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Allreal Office AG, Zürich
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 29.05.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 31.07.2002**
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Allreal Office AG, c/o Allreal Generalunternehmung AG, Birchstrasse 117, 8050 Zürich
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Die Allreal Office AG hat sämtliche Aktiven und Passiven der Juventus AG gemäss Fusionsbilanz rückwirkend per 1.1.2002 übernommen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von 3 Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist und eine vorzeitige Löschung aus dem Handelsregister erfolgen kann.

Meyer Lustenberger BBLP, Rechtsanwälte  
8029 Zürich

(00534002)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Ravino AG, Freienbach**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Carnavi-Holding AG, Freienbach
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 12.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 31.07.2002**
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Carnavi-Holding AG c/o J. Gattiker AG, Schwerstrasse 34, 8807 Freienbach
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Ernst & Young AG  
8022 Zürich

(00534010)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Hegglin AG, Lebensmittel, Ruswil, Ruswil**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Volg Detailhandels AG, Winterthur
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 05.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 31.07.2002**
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Volg Detailhandels AG, Schaffhauserstrasse 6, 8400 Winterthur
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Ernst & Young AG  
8022 Zürich

(00534014)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Fanatic SA, Fribourg**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Boards & More AG, Zürich
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 21.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 31.07.2002**
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Boards & More AG, Seefeldquai 17, 8008 Zürich
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Die Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsübernahmebilanz per 31. August 2001 durch Universalsukzession auf die Boards & More AG, mit Sitz in Zürich über. Ohne Forderungsanmeldung wird der Verzicht auf Sicherstellung angenommen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften ge-

mäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich und beabsichtigt ist.

Boards & More AG  
8008 Zürich

(00534042)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: ER-EN Reklame AG, Obersiggenthal**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** prospective media services pms AG, Zürich
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 12.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 26.07.2002**
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** prospective media services pms AG, Herrn Thomas Sterchi, Carmenstrasse 28, 8032 Zürich
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven sind im Rahmen der Universalsukzession gemäss Fusionsvertrag vom 12. Juni 2002 und der Fusionsbilanz per 31. Dezember 2001 rückwirkend auf den 1. Januar 2002 auf die prospective media services pms AG übergegangen. Die ER-EN Reklame AG ist aufgelöst. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf der drei Monaten seit dem ersten Schuldenruf möglich und beabsichtigt ist.

VISCHER, Anwälte und Notare  
8032 Zürich

(00534064)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Bakisa AG, Zürich**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** HASTAG, Birmensdorf
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 18.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 31.08.2002**
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** HASTAG, Urdorferstrasse 1, 8903 Birmensdorf
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend per 1. Januar 2002 erfolgt. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von 3 Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Schoch, Auer & Partner, Rechtsanwälte  
9004 St. Gallen

(00534072)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Stutz-Umwelttechnik AG, Birmensdorf**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** HASTAG, Birmensdorf
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 18.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 31.08.2002**
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** HASTAG, Urdorferstrasse 1, 8903 Birmensdorf
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend per 1. Januar 2002 erfolgt. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von 3 Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Schoch, Auer & Partner, Rechtsanwälte  
9004 St. Gallen

(00534074)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Beton + Kies AG Opfikon ZH, Opfikon**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** HASTAG Holding, Birmensdorf
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 18.06.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 31.08.2002**
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** HASTAG Holding, Urdorferstrasse, 8903 Birmensdorf
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend per 1. Januar 2002 erfolgt. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens

der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von 3 Monaten seit dem dritten Schuldeneruf möglich ist.

Schoch, Auer & Partner, Rechtsanwälte  
9004 St. Gallen

(00534076)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Pameg AG, Partner für Elektronik, Präzisionsmechanik und Gerätebau, Grabs**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** OEG AG, Grabs
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 10.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 29.07.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** OEG AG, Staudnerbachstrasse 1, 9472 Grabs
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Pameg AG, Partner für Elektronik, Präzisionsmechanik und Gerätebau ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die OEG AG übergegangen. Die Fusion erfolgte rückwirkend auf den 1. Januar 2002.

Dr. Adrian Weder  
9430 St. Margrethen

(00534078)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Kies AG Wil ZH KAG, Wil ZH**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** HASTAG Holding, Birmensdorf
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 18.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 31.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** HASTAG Holding, Urdorferstrasse, 8903 Birmensdorf
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend per 1. Januar 2002 erfolgt. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von 3 Monaten seit dem dritten Schuldeneruf möglich ist.

Schoch, Auer & Partner, Rechtsanwälte  
9004 St. Gallen

(00534080)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Frisch-Beton AG Embrach, Embrach**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** HASTAG Holding, Birmensdorf
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 18.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 31.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** HASTAG Holding, Urdorferstrasse, 8903 Birmensdorf
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend per 1. Januar 2002 erfolgt. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von 3 Monaten seit dem dritten Schuldeneruf möglich ist.

Schoch, Auer & Partner, Rechtsanwälte  
9004 St. Gallen

(00534082)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Briner Kies + Beton AG, Winterthur**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** HASTAG Holding, Birmensdorf
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 18.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 31.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** HASTAG Holding, Urdorferstrasse, 8903 Birmensdorf
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend per 1. Januar 2002 erfolgt. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von 3 Monaten seit dem dritten Schuldeneruf möglich ist.

Schoch, Auer & Partner, Rechtsanwälte  
9004 St. Gallen

(00534084)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: RPT Revisions & Treuhand AG, Zürich**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Fidinter SA, Lausanne
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 12.04.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 26.09.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Fidinter AG, RA Stephan K. Nyffenegger, Müllerstrasse 5, Postfach, 8021 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Der Verwaltungsrat der Fidinter SA, mit Sitz in Lausanne, hat am 5. April 2002 beschlossen, die Aktiven und Passiven der RPT Revisions & Treuhand AG, mit Sitz in Zürich durch Fusion gemäss Art. 748 OR mit Wirkung per 1. November 2001 zu übernehmen. Die Generalversammlung der RPT Revisions & Treuhand AG vom 12. April 2002 hat den entsprechenden Fusionsvertrag vom 5. April 2002 mit Fusionsbilanz per 1. November 2001 genehmigt. Durch diese Fusion ist die RPT Revisions & Treuhand AG ohne Liquidation aufgelöst.

Fidinter AG  
8021 Zürich

(00534096)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: SMC Lizenzen AG, Luzern**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Pro Finance Ltd, Stansstad
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 20.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 29.07.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Pro Finance Ltd, c/o Urs Christen, Treuhand AG, Achereggstrasse 10, 6362 Stansstad
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der SMC Lizenzen AG sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Pro Finance Ltd übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 31. Dezember 2001. Im weiteren werden die Gläubiger ausdrücklich auf die Möglichkeiten der vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 7 OR in Verbindung mit Art. 745 OR hingewiesen.

Christen Urs Treuhand AG  
6362 Stansstad

(00534100)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Alkano Holding AG, Zug**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Stork AG, Zug
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 29.07.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Stork AG, Baarerstrasse 112, Postfach 2552, 6302 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend per 1.1.2002 erfolgt.

Treuhandgesellschaft Altorf Duss & Beilstein  
8034 Zürich

(00534102)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Jungbunzlauer Holding AG, Basel**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Jungbunzlauer Holding AG (bisher: Montana Industrie-Holding AG), Chur
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 12.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 29.07.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Jungbunzlauer AG, St. Alban-Vorstadt 90, 4002 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Jungbunzlauer AG  
4002 Basel

(00534108)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Universa AG Revision-Verwaltung, Thalwil**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Universa Wirtschaftsberatung AG, Thalwil
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 22.04.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 29.07.2002

- Anmeldestelle für Forderungen:** Universa Wirtschaftsberatung AG, Alte Landstrasse 165, 8801 Thalwil
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Universa AG Treuhand-Verwaltung ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Universa Wirtschaftsberatung AG übergegangen. Die Fusion erfolgte rückwirkend auf den 1. Januar 2002.

DMT D. Meyer Treuhand  
8800 Thalwil

(00534112)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Herbert Lang & Cie. AG, Bern**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Hans Huber AG, Bern
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 25.04.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 31.07.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Hans Huber AG, Länggassstrasse 76, 3012 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion tritt rückwirkend per 1. November 2001 in Kraft. Die Hans Huber AG hat sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital auf dem Weg der Universalsukzession übernommen. Durch diese Fusion ist die Herbert Lang & Cie. AG aufgelöst. Eine vorzeitige Vermögensvereinigung und vorzeitige Löschung im Handelsregister gem. Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Ernst & Young AG  
3001 Bern

(00534116)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Querop-Handels AG, Dällikon**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Novelan AG, Dällikon
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 16.05.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 29.07.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Novelan AG, Buchserstrasse 31, 8108 Dällikon
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2002. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf die Novelan AG, Dällikon übergegangen.

Schulthess Group AG  
8633 Wolfhausen

(00534118)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Limmat-Net AG, Zürich**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Cyberlink Internet Services AG, Zürich
- Beschluss durch:** Verwaltungsratsbeschluss
- Datum des Beschlusses:** 20.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 29.07.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Herrn Beat Friedrich Tinner, Cyberlink Internet Services AG, Richard Wagner-Strasse 6, 8002 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Der Verwaltungsrat der Cyberlink Internet Services AG hat beschlossen die Aktiven und Passiven der Limmat-Net AG, Zürich durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Limmat-Net AG, Zürich aufgelöst. Gemäss Fusionsvertrag vom 20. Juni 2002 erfolgt die Fusion per 1. Januar 2002.

Beat Friedrich Tinner  
8002 Zürich

(00534124)

## Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)

Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)

Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: Knorr-Prandel (Schweiz) GmbH, Köniz**
- Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Gesellschaft mit beschränkter Haftung
- Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** Bastel Müller AG, Köniz
- Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Aktiengesellschaft
- Beschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 03.05.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 02.08.2002

- Anmeldestelle für Forderungen:** Bastel Müller AG, Meriedweg 7, 3172 Niederwangen b. Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Schwarz + Neuenchwander, Notariat  
3001 Bern

(00530230)

## Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

## Terza pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Ottica Wanner SA in liquidazione, Lugano**
- Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria
- Data della decisione:** 26.08.1999
- Termine per annunciare i crediti:** 29.07.2002
- Servizio a cui annunciare i crediti:** Ottica Wanner SA in liquidazione, c/o Torcato Santos Holding SA, Pfirter René, liquidatore, via Canonica 5, 6900 Lugano
- Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Torcato Santos Holding SA, Pfirter René  
6900 Lugano

(00523778)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Studio Mil S.A. en liquidation, Vuillens-la-Ville**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 16.05.2002
- Echéance de préavis des créances:** 30.09.2002
- Adresse pour la déclaration des créances:** M. Samy Benjamin, liquidateur, la Ruelle 3, 1302 Vuillens-la-Ville
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Ramoni Raymond et Elisabeth Etude des Notaires  
1304 Cossonay

(00523780)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Orconsult Shipping Co. AG in Liquidation, Zürich**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 02.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Heiko Schröder, c/o Orconsult SA, Liquidator, Wengstrasse 7, Postfach, 8026 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

ORCONSULT SA  
8026 Zürich

(00529818)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Lesu AG in Liquidation, Zug**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 05.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 02.09.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Unilever (Schweiz) AG, Grafenau, 6301 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Stadlin Advokatur Notariat  
6300 Zug

(00529820)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Methos Holding AG in Liquidation, Zug**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 07.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 13.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Methos Holding AG in Liquidation, c/o Lambertini, Ernst & Partners S.A., Via S. Balestra 18, 6900 Lugano
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. **Bemerkungen:** Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. OR bleibt vorbehalten.  
 Lambertini, Ernst & Partners S.A.  
 6901 Lugano  
 (00529330)

**Erste Veröffentlichung**

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Impalla Produktions- und Handels AG in Liquidation, Neuenkirch LU**  
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
 3. **Datum des Beschlusses:** 11.03.2002  
 4. **Anmeldefrist für Forderungen: 02.08.2002**  
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Herr Pedro Koller, Liquidator, Panoramaweg 6, 6287 Aesch LU  
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. **Bemerkungen:** Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Gesellschaft beabsichtigt, das Liquidationsverfahren gemäss Art. 745, Abs. 3 OR durchzuführen.  
 Pedro Koller  
 6287 Aesch  
 (00529550)

**Erste Veröffentlichung**

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Norske Skog Industries Holdings (Schweiz) AG, (Norske Skog Industries Holdings (Suisse) SA), (Norske Skog Industries Holdings (Switzerland) Ltd), in Liquidation, Zug**  
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
 3. **Datum des Beschlusses:** 14.06.2002  
 4. **Anmeldefrist für Forderungen: 02.08.2002**  
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Norske Skog Industries Holdings (Schweiz) AG, c/o Dr. Alfred Andermatt, Bahnhofstrasse 32, 6300 Zug  
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. **Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Verteilung des Vermögens der Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldnerfrü möglich ist.  
 Andersen Legal Rechtsanwälte  
 8050 Zürich  
 (00529956)

**Erste Veröffentlichung**

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Sugria SA in Liquidation, Basel**  
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
 3. **Datum des Beschlusses:** 24.05.2002  
 4. **Anmeldefrist für Forderungen: 02.08.2002**  
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Charles Gaston Renaud, Liquidator, Sugria SA in Liquidation, St. Jakobs-Strasse 1, 4052 Basel  
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. **Bemerkungen:** Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.  
 Charles Gaston Renaud, Sugria SA in Liq.  
 4052 Basel  
 (00530198)

**Erste Veröffentlichung**

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Solidbau AG in Liquidation, Savognin**  
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung  
 3. **Datum des Beschlusses:** 07.06.2002  
 4. **Anmeldefrist für Forderungen: 02.08.2002**  
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Herr Hans Peter Rosenberger, Solidbau AG in Liquidation, 7460 Savognin  
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Hans Peter Rosenberger  
 7460 Savognin  
 (00530216)

**Erste Veröffentlichung**

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: ICI (Switzerland) AG in Liquidation, Opfikon**  
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
 3. **Datum des Beschlusses:** 22.05.2002  
 4. **Anmeldefrist für Forderungen: 02.08.2002**  
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Herr Heinz Duner/Frau Maya Ribuitzky, c/o Elotex AG, Industriestrasse 17a, 6203 Sempach-Station  
 (00530296)

6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. **Bemerkungen:** Die Gläubiger werden aufgefordert ihre Ansprüche in schriftlicher Form, begründet und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturkopien, Schuldscheine etc.) den Liquidatoren der Gesellschaft anzumelden. Die Liquidatoren beabsichtigen die vorzeitige Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR.  
 Wiederkehr Forster, Rechtsanwälte  
 8023 Zürich  
 (00530256)

**Erste Veröffentlichung**

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Adona AG in Liquidation, Appenzell**  
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
 3. **Datum des Beschlusses:** 07.03.2002  
 4. **Anmeldefrist für Forderungen: 02.08.2002**  
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Ed. Rüsch, Dr. Rüschi & Partner AG, Liquidator; Frongartenstrasse 15, 9000 St. Gallen  
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. **Bemerkungen:** Eine Verteilung des Vermögens nach Ablauf von 3 Monaten nach dem letzten Schuldnerfrü gemäss Art. 745 Abs. 3 OR ist beabsichtigt.  
 Dr. Rüsch & Partner AG  
 9000 St. Gallen  
 (00530262)

**Première publication**

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: MONTICELLO TRUST COMPANY SA in liquidation, Genève**  
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
 3. **Date de la décision:** 23.01.2002  
 4. **Echéance de préavis des créances: 02.08.2002**  
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Duchosal Révision Fiscalité Fiduciaire SA, liquidatrice, route de Florissant 4, 1207 Genève  
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.  
 Necker, Christ, Gregorc & de Candolle; Notaires  
 1206 Genève  
 (00530270)

**Première publication**

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Stella Polaris in liquidation, Lausanne**  
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
 3. **Date de la décision:** 29.05.2002  
 4. **Echéance de préavis des créances: 02.08.2002**  
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** M. Jean-Pierre Defago, avenue Général-Guisan 111, 1009 Pully  
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. **Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société se réserve le droit de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.  
 Perrin, Zahnd, Habs, Notaires  
 1002 Lausanne  
 (00530292)

**Première publication**

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société immobilière Pavement-Signal en liquidation, Lausanne**  
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
 3. **Date de la décision:** 29.05.2002  
 4. **Echéance de préavis des créances: 02.08.2002**  
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** M. Jean-Pierre Defago, avenue Général-Guisan 111, 1009 Pully  
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. **Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société se réserve le droit de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.  
 Perrin, Zahnd, Habs, Notaires  
 1002 Lausanne  
 (00530296)

**Deuxième publication**

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Metcom Trading SA in liquidation, Fribourg**

2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
 3. **Date de la décision:** 17.06.2002  
 4. **Echéance de préavis des créances: 31.07.2002**  
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Melcom Trading SA, en liquidation, pa Fiduciaire Jordan SA, Boulevard de Pérolles 4, 1700 Fribourg  
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 Aubert Yves, Notaire  
 1204 Genève  
 (00533972)

**Seconda pubblicazione**

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Valsiria SA in liquidazione, Lugano**  
 2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea  
 3. **Data della decisione:** 19.06.2002  
 4. **Termine per annunciare i crediti: 30.09.2002**  
 5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Valsiria SA in liquidazione, c/o Amfiduciararia S.A., Viale Stefano Francini 1, 6901 Lugano  
 6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
 Amfiduciararia SA  
 6901 Lugano  
 (00533978)

**Seconda pubblicazione**

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Edilmarmo SA in liquidazione, Lodrino**  
 2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria  
 3. **Data della decisione:** 10.06.2002  
 4. **Termine per annunciare i crediti: 31.07.2002**  
 5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Edilmarmo SA in liquidazione, c/o Elena Sommaruga, via Besso 42, 6900 Lugano  
 6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
 Bernasconi studio legale e notarile  
 6901 Lugano  
 (00533980)

**Deuxième publication**

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Rodanor SA in liquidation, Genève**  
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
 3. **Date de la décision:** 18.06.2002  
 4. **Echéance de préavis des créances: 20.07.2002**  
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Rodanor SA en liquidation, c/ Fiduciaire fwh, W Huber, rue du Vidollet 19, 1202 Genève  
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 Etude de Mes Jeandin & Defaqoz, Notaires  
 1205 Genève  
 (00533982)

**Seconda pubblicazione**

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Polcolor SA in liquidazione, Lavertezzo**  
 2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea  
 3. **Data della decisione:** 06.06.2002  
 4. **Termine per annunciare i crediti: 31.07.2002**  
 5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Sig. Eros Terzi, c/o Fiduciararia Terme SA, Via San Gottardo 116, Casella postale 1971, 6648 Minusio  
 6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
 Fiduciararia TERME SA  
 6648 Minusio  
 (00533986)

**Zweite Veröffentlichung**

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Tecc AG in Liquidation, Au (SG)**  
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
 3. **Datum des Beschlusses:** 10.06.2002  
 4. **Anmeldefrist für Forderungen: 31.07.2002**  
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Toni Cristuzzi, c/o Huto Immobilien AG, Auerstrasse 31, 9435 Heerbrugg  
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Dr. Adrian Weder  
 9430 St. Margrethen  
 (00533994)

**Zweite Veröffentlichung**

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: P+E Projectdesign and Engineering Ltd. in Liquidation, Glarus**  
 2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
 3. **Datum des Beschlusses:** 30.05.2002  
 4. **Anmeldefrist für Forderungen: 31.07.2002**  
 5. **Anmeldestelle für Forderungen:** RA Dr. Hanspeter M. Sigg, Liquidator, Bergstr. 42, 8032 Zürich  
 6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. **Bemerkungen:** Der Liquidator der P+E, Projectdesign and Engineering Ltd. in Liq. weist im speziellen darauf hin, dass die Auflösung nach dem Art. 745 Abs. 3 vorgesehenen, abgekürzten Verfahren erfolgen soll.  
 Hanspeter M. Sigg  
 8032 Zürich  
 (00534004)

**Deuxième publication**

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Assaco Engineering and Consulting S.A., en liquidation, Founex**  
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
 3. **Date de la décision:** 21.06.2002  
 4. **Echéance de préavis des créances: 31.07.2002**  
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** FIVAL S.A., liquidatrice, avenue C.-F. Ramuz 60, 1009 Pully  
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 Etude Ryvier Charney, Notaire  
 1095 Lutry  
 (00534006)

**Deuxième publication**

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Promotion G3 SA en liquidation, Neuchâtel NE**  
 2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
 3. **Date de la décision:** 20.06.2002  
 4. **Echéance de préavis des créances: 31.07.2002**  
 5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Promotion G3 SA en liquidation, Raffinerie 1, 2004 Neuchâtel  
 6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 STAHL PEQUIGNOT LORENZ CALAME Avocats&Notaire  
 2001 Neuchâtel  
 (00534008)

**Seconda pubblicazione**

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: All Green SA in liquidazione, Bever**  
 2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale  
 3. **Data della decisione:** 21.06.2002  
 4. **Termine per annunciare i crediti: 30.08.2002**  
 5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** avv. dott. Giorgio Bernardoni, liquidatore, via Olgiatei 6, 6904 Lugano  
 6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
 avv. dott. Giorgio Bernardoni  
 6904 Lugano  
 (00534016)

**Seconda pubblicazione**

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Ul Magiur SA in liquidazione, Lugano**  
 2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale  
 3. **Data della decisione:** 21.06.2002  
 4. **Termine per annunciare i crediti: 30.08.2002**  
 5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** avv. dott. Giorgio Bernardoni, liquidatore, via Olgiatei 6, 6904 Lugano  
 6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
 avv. dott. Giorgio Bernardoni  
 6904 Lugano  
 (00534020)

**Seconda pubblicazione**

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Roc-Holding SA in liquidazione, Lugano**  
 2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale  
 3. **Data della decisione:** 21.06.2002  
 4. **Termine per annunciare i crediti: 30.08.2002**  
 5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** avv. dott. Giorgio Bernardoni, liquidatore, via Olgiatei 6, 6904 Lugano  
 (00534020)

6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*  
 avv. dott. Giorgio Bernardoni  
 6904 Lugano  
 (00534022)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Hawaco AG in Liquidation, Wallisellen*  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 31.05.2002  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 31.07.2002  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Studer Wendelin, Liquidator, c/o Unit Consulting AG, St. Gallenstrasse 99, 9200 Gossau  
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
 Unit Consulting AG  
 9201 Gossau  
 (00534026)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Arte Miss SA en Liquidation, Genève*  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale  
 3. *Date de la décision:* 21.06.2002  
 4. *Echéance de préavis des créances:* 05.08.2002  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Arte Miss SA en liquidation, à l'attention de "MN Trust", liquidatrice, Rue Saint-Léger 8, 1205 Genève  
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*  
 7. *Remarques:* Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).  
 Etude de Me Eric Demierre, Notaire  
 1206 Genève  
 (00534040)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: AboSite S.A. (AboSite A.G.) (AboSite Limited), en Liquidation, Fribourg*  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 20.06.2002  
 4. *Echéance de préavis des créances:* 29.07.2002  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jean-Pierre Defago, liquidateur, avenue Général-Guisan 111, 1009 Pully  
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*  
 Etude Rylvier Charney, Notaire  
 1095 Lutry  
 (00534066)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: LITEN-ON (Europe) AG in Liquidation, Baar*  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 20.06.2002  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 29.07.2002  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* FISCOM Consulting GmbH, Haldenstrasse 5, 6340 Baar  
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
 Fiscom Consulting GmbH  
 6342 Baar  
 (00534068)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Fruit of the Loom AG in Liquidation, Zug*  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 20.06.2002  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 29.07.2002  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Fruit of the Loom AG in Liquidation, c/o FISCOM Consulting GmbH, Haldenstrasse 5, Postfach 2254, 6342 Baar  
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
 Fiscom Consulting GmbH  
 6342 Baar  
 (00534070)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Carbotrade O.L.F. AG in Liquidation, Biel*

2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 30.05.2002  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 29.07.2002  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herrn Peter Rawlyler, Liquidator, c/o Fidra-Treuhand AG, Dufourstrasse 4, 2502 Biel  
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
 7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, die Liquidation gemäss Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten durchzuführen.  
 Marc Dörflinger, Fürsprecher und Notar  
 2500 Biel 3  
 (00534086)

## Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Sogipeccus Holding SA in liquidazione, Lugano*  
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale  
 3. *Data della decisione:* 17.06.2002  
 4. *Termine per annunciare i crediti:* 29.07.2002  
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* avv. Raffaele Bernasconi, viale Stefano Francini 3, 6901 Lugano  
 6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*  
 Bernasconi & Riva; Studio legale e notarile  
 6901 Lugano  
 (00534092)

## Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Polnovia Trading SA in liquidazione, Lugano*  
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale  
 3. *Data della decisione:* 17.06.2002  
 4. *Termine per annunciare i crediti:* 29.07.2002  
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* avv. Raffaele Bernasconi, viale Stefano Francini 3, 6901 Lugano  
 6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*  
 Bernasconi & Riva; Studio legale e notarile  
 6901 Lugano  
 (00534094)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Joseph JEAN & Cie SA en liquidation, Sion*  
 2. *Décision de dissolution par:* décision constatée par acte authentique  
 3. *Date de la décision:* 28.03.2002  
 4. *Echéance de préavis des créances:* 29.07.2002  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Me Pierre-Albert Luyet, avocat et notaire, liquidateur, Rue des Vergers 14, 1950 Sion  
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*  
 Pierre-Albert Luyet et Grégoire Dayer  
 1950 Sion  
 (00534106)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Nextream Schweiz AG in Liquidation, Zürich*  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 06.06.2002  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 31.07.2002  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* FIDEX Consulting SA, rue St-Pierre 3, 1701 Fribourg  
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
 7. *Bemerkungen:* Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.  
 FIDEX Consulting SA  
 1701 Fribourg  
 (00534110)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Efida Electronic AG Brig-Glis in Liquidation, Brig-Glis*  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 12.04.2002  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 29.07.2002  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herrn Stefan Schmid, Liquidator, c/o Treuhand und Revisions AG, Bahnhofstrasse 8, 3904 Naters

6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
 Treuhand und Revisions AG  
 3904 Naters  
 (00534120)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Alpin Center Belalp AG in Liquidation, Naters*  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 24.05.2002  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 29.07.2002  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herrn Erich Pfaffen, Liquidator, c/o Treuhand und Revisions AG, Bahnhofstrasse 8, 3904 Naters  
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
 7. *Bemerkungen:* Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.  
 Treuhand und Revisions AG  
 3904 Naters  
 (00534122)

**Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée**

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR  
 Art. 823 in relation with art. 742 CO  
 Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Innova Media GmbH in Liquidation, Niederhasli*  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 21.06.2002  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 31.07.2002  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rolf Altermatt, Buchenberg 2, 8155 Niederhasli  
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
 Rolf Altermatt  
 8155 Niederhasli  
 (00529814)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: WZ Walter Zürcher GmbH in Liquidation, Baar*  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 19.06.2002  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 02.08.2002  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Walter Zürcher, Liquidator, Mühlebachstrasse 17, 6340 Baar  
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
 7. *Bemerkungen:* Im übrigen ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen.  
 AURIBIA AG  
 6300 Zug 3  
 (00529942)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Kawelu Handelsgesellschaft mbH in Liquidation, Basel*  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 04.06.2002  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 30.09.2002  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kawelu Handelsgesellschaft mbH, c/o Internationale Treuhand AG, Hirzodweg 103, 4052 Basel  
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
 7. *Bemerkungen:* Das Liquidationsverfahren wird gemäss Art. 745 Abs. 3 OR durchgeführt.  
 Lenz Caemmerer Bender  
 4010 Basel  
 (00530278)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: InterCABS GmbH in Liquidation, Birr*  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 22.04.2002  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 02.09.2002

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Stephan Eppenberger, Panoramastrasse 14, 5242 Birr  
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
 Kistler Ernst Dr. iur., Advokat + Notariat  
 5201 Brugg-Windisch  
 (00530282)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: angai GmbH in Liquidation, Zürich*  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 12.06.2002  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 31.07.2002  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Andres Galeano, Liquidator, Fuchsstrasse 13, 8048 Zürich  
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
 Andres Galeano  
 8048 Zürich  
 (00533944)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Rusiam Taillerie de Pierres Fines S.à r.l. en liquidation, Morges*  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 19.06.2002  
 4. *Echéance de préavis des créances:* 31.07.2002  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Monsieur Antoine Vorpe, liquidateur, p.a. Rusiam Taillerie de Pierres Fines S.à r.l., Rond-Bosson 13, 1110 Morges  
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*  
 Didier Kohli, notaire  
 1002 Lausanne  
 (00533976)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Dalyn Computer GmbH in Liquidation, Zürich*  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 11.06.2002  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 31.07.2002  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Stephan Wanner, Liquidator, Bernstrasse 67, 8964 Rudolfstetten  
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
 Theo Fischer, Notar  
 5610 Wohlen  
 (00534000)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Ikarria Sàrl en Liquidation, Sierre*  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 13.06.2002  
 4. *Echéance de préavis des créances:* 29.07.2002  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Christophe Guex, liquidateur, case postale 422, 1951 Sion  
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*  
 7. *Remarques:* Néant  
 Etude de Me Paul Dorsaz, avocat et notaire  
 1964 Conthey 1  
 (00534090)

**Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative**

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR  
 Art. 913 in relation with art. 742 CO  
 Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Genossenschaft für kollektive Getreideabgabe Zollikofen in Liquidation, Zollikofen*  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 09.07.2001  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 02.08.2002  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* fenaco Bern, Abteilung LANDI Treuhand, Erlachstrasse 5, 3001 Bern  
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
 fenaco Bern, LANDI Treuhand  
 3001 Bern  
 (00530236)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: IG Mac-Kursraum in Liquidation, Zürich**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 15.05.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.07.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Jürgen Schendekehl, Sonnenbergstrasse 35, 8032 Zürich
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Jürgen Schendekehl  
8032 Zürich  
(00533930)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute: Consortage des Fontanettes en Liquidation, Vex**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée extraordinaire
3. **Date de la décision:** 19.04.1999
4. **Echéance de préavis des créances:** 31.07.2002
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Consortage des Fontanettes en liq., p.a. Jean-René Bovier, 1981 Vex
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** Ont été désignés comme liquidateurs Monsieur Raymond Rudaz, de Vex à Vex, administrateur et liquidateur, Monsieur Freddy Rudaz, de Vex à Vex, président et liquidateur et Monsieur Jean-René Bovier, de Vex à Vex, administrateur et liquidateur, avec signatures collectives à deux.  
Etude de Me Dolly Micheloud, notaire  
1981 Vex  
(00533998)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Genossenschaft Pro Schwertgasse in Liquidation, St. Gallen**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 19.12.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.07.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Genossenschaft Pro Schwertgasse in Liquidation, c/o Weber Verwaltungen, Frau Daniela Weber, Scheffelstrasse 1, 9004 St. Gallen
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Weber Verwaltungen  
9004 St. Gallen  
(00534012)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Wohnbau genossenschaft LKG in Liquidation, Zeiningen**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 28.06.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 29.07.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Valentin Müller, Rechtsanwalt und Notar, Kaiserstrasse 8, 4310 Rheinfelden
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Müller Valentin Rechtsanwalt und Notar  
4310 Rheinfelden  
(00534062)

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)**  
Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)  
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CC

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Swatch Telecom AG, Biel**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 8'000'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 21.06.2002
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 02.09.2002
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Notariat Philippe Schilling, Stadtplatz 22, 3270 Aarberg
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Rückzahlung und Vernichtung von 79'000 Namenaktien zu je Fr. 1'000.-- Durch besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
Notariat Philippe Schilling  
3270 Aarberg  
(00017907)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: De Rosa international S.A., Lausanne**
2. **Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:** CHF 800'000
3. **Nouvelle valeur nominale du capital-actions:** CHF 100'000
4. **Décision de réduction par:** l'assemblée générale extraordinaire
5. **Date de la décision:** 24.06.2002
6. **Echéance de préavis des créances:** 02.09.2002
7. **Adresse pour la déclaration des créances:** De Rosa international S.A., chemin de la Rosière 31, 1012 Lausanne
8. **Indication:** Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
9. **Remarques:** La réduction passe par remboursement de CHF 87.50 par action, remboursement s'effectuant par bonification au crédit des comptes des actionnaires.  
Roland Rochat, Notaire  
1002 Lausanne  
(00529936)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Moveo Treuhand AG, Steffisburg**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 150'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 14.06.2002
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 27.08.2002
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Moveo Treuhand AG, Astrastrasse 9, 3612 Steffisburg
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Herabsetzung des Aktienkapitals erfolgt durch Rückzahlung von CHF 50'000.- an den Aktionär. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals gedeckt sind.  
Moveo Treuhand AG  
3612 Steffisburg  
(00530244)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: "Schweiz" Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Adliswil**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 35'000'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 7'000'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 20.06.2002
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 02.09.2002
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** "Schweiz" Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, c/o Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, Im Sihlfhof 2, 8134 Adliswil
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 56'000 Namenaktien im Nennwert von CHF 500.- Der Herabsetzungsbetrag wird den Aktionären wie folgt zurückerstattet: CHF 500.- je Namenaktie. Durch den besonderen Revisionsbericht der PricewaterhouseCoopers AG, Zürich, vom 20. Juni 2002 ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
Schweiz Versicherung  
8134 Adliswil  
(00530288)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: Defi développement finance holding S.A., Lausanne**
2. **Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:** CHF 23'265'000
3. **Nouvelle valeur nominale du capital-actions:** CHF 1'70'000
4. **Décision de réduction par:** l'assemblée générale ordinaire
5. **Date de la décision:** 18.06.2002
6. **Echéance de préavis des créances:** 02.09.2002
7. **Adresse pour la déclaration des créances:** Me Jean-François Rodondi, notaire, rue du Petit-Chêne 18, case postale, 1002 Lausanne
8. **Indication:** Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
9. **Remarques:** La réduction passe par réduction de la valeur nominale de chacune des 517'000 actions nominatives de CHF 45.- à CHF 35.- par action et le remboursement en espèces aux actionnaires d'un montant de CHF 10.- par action. Conformément à l'art. 732 al. 2 CO, un rapport de

révision spécial a été établi, constatant que les droits des créanciers de Defi sont entièrement couverts par le capital-actions réduit.

Jean-François Rodondi, Notaire  
1002 Lausanne  
(00533970)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Disetronic Holding AG, Burgdorf**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 19'388'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 9'694'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 26.06.2002
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.08.2002
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Verwaltungsrat Disetronic Holding AG, Brunnamatstrasse 6, 3400 Burgdorf
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der 1'938'800 Namenaktien von CHF 10.- auf CHF 5.- und Auszahlung eines Barbetrages von CHF 5.- pro Namenaktie an die Aktionäre. Der besondere Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.  
Bürgli & Mäder, Advokatur und Notariat Kirchberg  
3422 Kirchberg  
(00533996)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Mädler AG, Zürich**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'000'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 400'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 14.06.2002
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 23.08.2002
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Mädler AG, Bahnhofstrasse 26, 8001 Zürich
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von CHF 600'000.- an die Aktionäre und durch Vernichtung von 600 Inhaberaktien im Nennwert von CHF 1'000.-. Der nach Art. 732 OR vorgeschriebene Revisionsbericht stellt fest, dass der Kapitalherabsetzung nichts entgegensteht. Die Forderungen der Gläubiger sind trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt.  
Mädler AG  
8001 Zürich  
(00534024)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Solaris Bautreuhand AG, Schindlegli, Gemeinde Feusisberg**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 300'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 108'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 17.06.2002
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.08.2002
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Honegger Treuhand AG, Rietbrunnen 20, 8808 Pfäffikon
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Herabsetzung des Aktienkapitals erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der Inhaberaktien von CHF 1'000.- auf CHF 360.-. Der gesamte Betrag der Kapitalherabsetzung von CHF 192'000.- wird den Aktionären zurückerstattet. Der besondere Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger der Solaris Bautreuhand AG auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
Honegger Treuhand AG  
8808 Pfäffikon SZ  
(00534044)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Turbotrans AG, Aarau**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 180'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 21.06.2002
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 27.08.2002
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** lic. iur. Urs Schärer Fürsprecher, Mühlentstrasse 50 / Postfach, 5001 Aarau
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Herabsetzung des Aktienkapitals erfolgt durch Vernichtung von 16 Namenaktien à nom. CHF 5'000.00 und Rückzahlung des Herabsetzungsbetrags an

die Aktionäre. Durch den besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Dr. Jürg Schärer, LL.M., Fürsprecher und Notar  
5001 Aarau  
(00534048)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Brenner AG, Bedachungen, Fassadenbau, Gerüstbau, Weinfelden**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 400'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 200'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 18.06.2002
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 27.08.2002
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Thalmann Treuhand AG, Marktplatz 3, 8570 Weinfelden
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung wird durch die Firma Thalmann Treuhand AG, Marktplatz 3, 8570 Weinfelden, vollzogen.  
Thalmann Treuhand AG  
8570 Weinfelden  
(00534050)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Siemens Building Technologies AG, Zürich**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 67'000'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 20.06.2002
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.08.2002
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Siemens Building Technologies AG, z.H. Dr. Jürg Knaus, Bellevierstrasse 36, 8008 Zürich
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 33'000 Inhaberaktien zu je CHF 1'000.- nominell. Der Herabsetzungsbetrag wird zur Rückzahlung von insgesamt CHF 33'000'000.- an die Aktionäre verwendet. Der besondere Revisionsbericht des besonders befähigten Revisors gemäss Art. 732 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.  
KPMG Fides  
8004 Zürich  
(00534088)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Pro Finance Ltd (Pro Finance SA) (Pro Finanz AG), Stansstad**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'000'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 20.06.2002
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.09.2002
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Pro Finance Ltd., c/o Urs Christen Treuhand AG, z.H. des Verwaltungsrates, Achereggstrasse 10, 6362 Stansstad
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Verminderung des Nennwertes der Namenaktien von nominell CHF 1'000.- auf nominell CHF 100.-. Der besondere Revisionsbericht im Sinne von Art. 832 OR der Wismittelreuthand Robert Zoller AG, Luzern, stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
Christen Urs Treuhand AG  
6362 Stansstad  
(00534098)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Neue Spielbank AG, Zürich**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 16'100'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 140'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 18.06.2002
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.08.2002
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Regula Pfister, Goldauerstrasse 47, 8006 Zürich
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

9. *Bemerkungen:* Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes von bisher CHF 1'150.- auf neu CHF 10.- der 14'000 Namenaktien und Gutschrift an die Aktionäre auf deren Aktionärskonti.  
Dr. Regula Pfister  
8006 Zürich  
(00534104)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Hobetex AG, Zürich**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 250'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 18.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:* **27.08.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltungsrat der Hobetex AG, Köchlstr. 15, 8004 Zürich
- Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:* Die Reduktion erfolgt durch Rückzahlung des Herabsetzungsbetrages von CHF 600.- je Aktie an die Aktionäre. Der besondere Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR der Fison Treuhand AG, 8400 Winterthur, stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
Hobetex AG  
8004 Zürich  
(00534114)

**Sitzverlegung ins Ausland und Aufforderung an die Gläubiger**  
Transfer of the siège social à l'étranger et appel aux créanciers  
Trasferimento di sede all'estero e diffida ai creditori  
Art. 163 f. IPRG - Art. 165 s. LDIP - Art. 163 s. LDIP

Prima pubblicazione

- Ragione sociale / nome della società: Deodara SA**
- Forma giuridica della società:* società anonima
- Sede attuale della società:* Roveredo GR
- Nuova sede della società:* Lussemburgo
- Trasferimento della sede deciso da:* l'assemblea
- Data della decisione:* 22.04.2002
- Termine per annunciare i crediti:* **31.07.2002**
- Servizio a cui annunciare i crediti:* Deodara SA, c/o Avv. Antonio Zentralli, 6535 Roveredo GR
- Avvertenza:* I creditori della società sono invitati a far valere i propri diritti.  
Antonio Zentralli  
6535 Roveredo  
(00529822)

**Abhanden gekommene Werttitel**  
Titres disparus  
Titoli smarriti

**Aufruf**  
Sommatton  
Diffida

Art. 983 und 984 OR  
Art. 983 et 984 CO  
Art. 983 e 984 CC

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Sparheft der Bank Coop AG (vormals GZB AG)**
- Lautend auf:* Herrn Georges Anderegg
- Nr. des Titels:* 084816.00.01.72-0
- Auskündungsfrist:* 28.12.2002
- Bemerkungen:* AM 2002 1  
Zivilgericht Basel-Stadt  
4001 Basel  
(00017705)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaber-Schuldbrief**
- Lastend auf:* GB Bettlach Nr. 576 (Eigentümerin zur Zeit der Einleitung des Amortisationsverfahrens: Erbengemeinschaft der Blaser Hedwig), im 1. Rang.
- Nr. des Titels:* 576
- Saldo/Wert:* CHF 51'000.-
- Ausgestellt am:* 17.06.1959
- Auskündungsfrist:* 27.02.2003

7. *Bemerkungen:* SLZPR.2002.6-ASLMUE  
Richteramt Solothurn-Lebern  
4502 Solothurn  
(00363394)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titel: certificat d'actions**
- Au nom de:* certificat d'actions no 1347 correspondant à douze actions nominatives de la société Casino-Kursaal de Montreux SA, propriété de Rolf Jost.
- Expiration de l'échéance:* 30.09.2002
- Remarques:* JN02.001228  
Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois  
1800 Vevey 1  
(00363398)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:* Grundbuch Zuchwil Nr. 910, im 9. Rang. Gläubiger: Urs Kirchgraber
- Saldo/Wert:* CHF 500'000
- Ausgestellt am:* 08.10.1998
- Auskündungsfrist:* 27.02.2003
- Bemerkungen:* BWZPR. 2002.154  
Zivilgericht Bucheggberg-Wasseramt  
4502 Solothurn  
(00363452)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:* der Liegenschaft in der Gemeinde Dürnten ZH, Blatt 4803, 117/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat. Nr. 2701, Plan 9, Guldistrassse bei 55c, 8632 Tann, an 1. Pfandstelle, im Gesamteigentum infolge einfacher Gesellschaft von Alfred Gubler, Bauma ZH und Johann Jakob Rudolf Jicker, Bauma ZH.
- Nr. des Titels:* 24356 A 104011
- Saldo/Wert:* CHF 450'000
- Ausgestellt am:* 20.06.2001
- Auskündungsfrist:* 28.02.2003
- Bemerkungen:* ES020001/K01  
Bezirksgericht Hinwil  
8340 Hinwil  
(00363454)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lautend auf:* den ursprünglichen Schuldner und Pfandgegenwert "Konsum Verein Zürich", zugunsten von Alfred Hirt (Techniker, Klausstrasse 67, Zürich 6)
- Lastend auf:* der Liegenschaft Hardstrasse 6, 8004 Zürich, Kat.-Nr. 1789, GBBL 1674, (Pfandtitelverzeichnis Nr. 81), an 2. Pfandstelle, heutiger Pfandgegenwert und Schuldner: Roger Hirzel, geboren 23. März 1961, von Dietikon, Klötenerstr. 1, 8152 Glattbrugg.
- Saldo/Wert:* CHF 100'000
- Ausgestellt am:* 01.04.1955
- Auskündungsfrist:* 27.02.2003
- Bemerkungen:* ES010157  
Bezirksgericht Zürich  
8026 Zürich  
(00363456)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Sparheft**
- Lautend auf:* NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau
- Nr. des Titels:* 0536-454551-00
- Saldo/Wert:* CHF 15'928.25
- Ausgestellt am:* 11.06.2002
- Auskündungsfrist:* 24.12.2002

7. *Bemerkungen:* SU.2002.50629  
Gerichtspräsidium Aarau  
5001 Aarau  
(00525598)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lautend auf:* die ursprüngliche Schuldnerin und Pfandgegenwertin Rosa Wyss-Schorf (geb. 1908, von Klingnau AG, ehemals wohnhaft am Bleicherweg 12, 8002 Zürich)
- Lastend auf:* der Liegenschaft Bleicherweg 12, 8002 Zürich, Kat.Nr. 2808, GBBL 517, (Pfandtitelverzeichnis Nr. 86), an 2. Pfandstelle, heutige Pfandgegenwertin: Vivian Barth (geb. 30. Oktober 1940, Malapalud VD, En Forchly, 1146 Molens) und Minna Giovannone (geb. 6. Juli 1938, Massachusetts 02655, P.O. Box 105, Osterville, USA)
- Saldo/Wert:* CHF 25'000
- Ausgestellt am:* 13.02.1941
- Auskündungsfrist:* 28.06.2003
- Bemerkungen:* Auskündungsfrist: 12 Mt nach Erscheinen der 1. Publikation im SHAB bzw. in einer im Raum Osterville/Massachusetts/USA vieltägigen Tageszeitung. ES020018  
Bezirksgericht Zürich  
8026 Zürich  
(00529952)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Aktienzertifikat**
- Lautend auf:* Peter Zurrbrugg, Aktienzertifikat Nr. 7 betreffend 10 Namenaktien Nr. 91-100 der Netocera AG mit Sitz in Zürich, Nennwert je Aktie CHF 1'000.-
- Ausgestellt am:* 01.01.1998
- Auskündungsfrist:* 28.09.2002
- Bemerkungen:* E0020030  
Bezirksgericht Zürich  
8026 Zürich  
(00529966)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:* ab kant. GB 200 Grundbuch Muotathal, Mitverpfändet mit GB 646 eidg., im 1. Rang, (Eigentümer: Römisch-Katholische Kirchengemeinde Muotathal, Muotathal.
- Nr. des Titels:* Ziff. 19
- Saldo/Wert:* CHF 30'000
- Ausgestellt am:* 29.01.1997
- Auskündungsfrist:* 28.06.2003
- Bemerkungen:* SV 2002 80  
Bezirksgericht Schwyz  
6431 Schwyz  
(00529972)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Sparheft der ehem. Solothurner Kantonalbank (SO)**
- Nr. des Titels:* 14\*50/200.740-09
- Saldo/Wert:* CHF 23'544.75
- Auskündungsfrist:* 28.12.2002
- Bemerkungen:* Buchsaldo per 31.12.2001.  
DITZPR.2002.427  
Richteramt Dornegg-Thierstein  
4143 Dornach 1  
(00530038)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titel: 116 actions nominatives à CHF 10.-**
- Au nom de:* The Swatch Group SA:  
a) certificat no 603384 à 15 actions, daté du 26.10.1998, sans coupons, sans procuracion de transfert  
b) certificat no 602429 à 50 actions, daté du 6.11.1996, sans coupons, avec procuracion de transfert  
c) certificat no 602432 à 34 actions, daté du 6.11.1996, sans

coupons, avec procuracion de transfert  
d) certificat no 602441 à 17 actions, daté du 6.11.1996, sans coupons, avec procuracion de transfert  
3. *Expiration de l'échéance:* 28.12.2002  
4. *Remarques:* TI.2002.14/em  
Tribunal Civil du District de Neuchâtel  
2001 Neuchâtel  
(00530090)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titel: certificat d'actions**
- Au nom de:* The Swatch Group SA, sans coupons, de 100 actions nominatives à CHF 10.-
- N° du titre:* 603712
- Déclaré le:* 22.02.1999
- Expiration de l'échéance:* 28.12.2002
- Remarques:* TI.2002.13/em  
Tribunal Civil du District de Neuchâtel  
2001 Neuchâtel  
(00530148)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Sparheft der Bank in Huttwil**
- Lautend auf:* Schmied-Heiniger Susanne
- Nr. des Titels:* 42.0.201.225.01
- Saldo/Wert:* CHF 3'768.80
- Auskündungsfrist:* 27.12.2002
- Bemerkungen:* Saldo per Mai 2002. Z.02 338 LE1  
Gerichtskreis VI Signau - Trachselwald  
3550 Langnau i. E.  
(00533950)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Eigentümerschuldbrief**
- Lastend auf:* Sumiswald Grundstück Nr. 2453 der Erbengemeinschaft der Ehegatten Emma und Werner Moser-Moser:  
a) Eigentümerschuldbrief von CHF 1'500.-, vom 22.11.1938, Beleg 1/8651, im 1. Rang  
b) Eigentümerschuldbrief von CHF 1'000.-, vom 6.7.1939, Beleg 1/882, im 2. Rang  
c) Eigentümerschuldbrief von CHF 3'000.-, vom 5.12.1947, Beleg 11/2144, im 3. Rang  
d) Eigentümerschuldbrief von CHF 6'000.-, vom 15.9.1977, Beleg 1363, im 4. Rang
- Auskündungsfrist:* 27.06.2003
- Bemerkungen:* Z.02 341 LE1  
Gerichtskreis VI Signau - Trachselwald  
3550 Langnau i. E.  
(00533952)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Sparheft der Bank in Huttwil**
- Lautend auf:* Schmied Rolf
- Nr. des Titels:* 42.0.200.360.00
- Saldo/Wert:* CHF 15'476.35
- Auskündungsfrist:* 27.12.2002
- Bemerkungen:* Saldo per April 2002. Z.02 336 LE1  
Gerichtskreis VI Signau - Trachselwald  
3550 Langnau i. E.  
(00533958)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:* Dürrenroth Grundstücken Nm. 222, 223, 224, 225, 727 und 728 von Ernst Käser-Graber:  
a) Namensschuldbrief von CHF 22'000.-, vom 29.12.1956, Beleg 11/6982, im 4. Rang, zugunsten Gebrüder Friedrich und Gottfried Käser  
b) Namensschuldbrief von CHF 10'000.-, vom 4.4.1957, Beleg 11/7105, im 6. Rang, zugunsten Friedrich Käser sel.
- Auskündungsfrist:* 27.06.2003

4. **Bemerkungen:** Z 02 340 LE1

Gerichtskreis VI Signau - Trachselwald  
3550 Langnau i. E.

(00533960)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft der Bank in Huttwil**
2. **Lautend auf:** Schär-Loosli Elisabeth, Gondiswil
3. **Nr. des Titels:** 42 0.251.191.06
4. **Saldo/Wert:** CHF 19'305.25
5. **Auskündungsfrist:** 27.12.2002
6. **Bemerkungen:** Saldo per Mai 2002. Z 02 332 LE1

Gerichtskreis VI Signau - Trachselwald  
3550 Langnau i. E.

(00533962)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** GB Rheinfelden Nr. 405, d.d. 27.8.1925/28.1.1966, Maximalzinsfuß 7%, Gläubiger: Jelmoli AG, Zürich, Schuldner: Nese Marco, geboren 1963, wohnhaft in Möhlin.
3. **Saldo/Wert:** CHF 625'000
4. **Auskündungsfrist:** 24.06.2003
5. **Bemerkungen:** SU02-278/sb

Bezirksgericht Rheinfelden  
4310 Rheinfelden

(00533964)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** GB Rheinfelden Nr. 1748, Plan 10, Parzelle 1875, d.d. 3.10.1983 im 1. Rang, Gläubiger: UBS AG mit Sitz in Zürich und Basel (vormals Schweiz Bankverein Rheinfelden), Schuldner: Erbgemeinschaft des Hartwagner Martin, geboren 20.09.1907, gestorben 25.04.1995, wohnhaft gewesen in Rheinfelden.
3. **Saldo/Wert:** CHF 100'000
4. **Auskündungsfrist:** 24.06.2003
5. **Bemerkungen:** SU02-261/sb

Bezirksgericht Rheinfelden  
4310 Rheinfelden

(00533966)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: obligations hypothécaires au porteur**
2. **Grevant:** Parcelle no 1053, plan no 8, nom local: Les Molaires, sur Commune de St-Gingolph et mentionnant la Banque Vaudoise de Crédit, à Aigle, comme premier porteur, souscrites les 14 novembre 1972, respectivement 10 mai 1973 par lui-même, d'un montant de CHF 45'000.- garantie par une hypothèque inscrite sous P.J. 3853/72, de CHF 20'000.- garantie par une hypothèque inscrite sous P.J. 3854/72, et de CHF 20'000.- garantie par une hypothèque inscrite sous P.J. 3891/73
3. **Expiration de l'échéance:** 27.12.2002
4. **Remarques:** C2 02 175

Tribunal de Monthey  
1870 Monthey 2

(00533968)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: actions nominatives**
2. **Au nom de:** 4 actions nominatives no 397, 398, 399 et 400, certificat d'action no 98 de la société Oléoduc du Rhône SA, de siège social à Bovermer, propriétés de feu Carlo Kockel, de dernier domicile à Küsnacht
3. **Expiration de l'échéance:** 27.12.2002
4. **Remarques:** C2 02 191 Kockel Carlo

Tribunal de Monthey  
1870 Monthey 2

(00533974)

Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: ipoteca massimale al portatore**
2. **gravante su:** 11° grado con diritto di subingresso la part. n. 416 RFD del Comune di Luminio di proprietà della signora Maria Von Wil, Luminio
3. **Termine per la pubblicazione:** 27.06.2003
4. **Osservazioni:** CN.2002.00201

Pretura del distretto di Bellinzona  
6500 Bellinzona

(00533984)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lautend auf:** zugunsten der Berner Kantonalbank
3. **Lastend auf:** Word-Grundbuchblatt Nr. 2573, im I. Rang
4. **Nr. des Titels:** Beleg IV/7220
5. **Saldo/Wert:** CHF 250'000
6. **Ausgestellt am:** 13.11.1969
7. **Auskündungsfrist:** 27.06.2003
8. **Bemerkungen:** Z 02 401 FAE

Gerichtskreis VII Konolfingen  
3082 Schlosswil

(00533988)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Seniorensparheft der Raiffeisen. Urner Unterland**
2. **Lautend auf:** Jakob Müller, geb. 23. Mai 1915, gest. 4. Januar 2002, wift. gew. in Schattdorf
3. **Nr. des Titels:** 20160.01
4. **Saldo/Wert:** CHF 23'179.50
5. **Auskündungsfrist:** 27.12.2002
6. **Bemerkungen:** LGP 02 146

Landgerichtspräsidium Uri  
6460 Altdorf

(00533990)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhabersparheft der Berner Kantonalbank**
2. **Nr. des Titels:** 42/627.859.13
3. **Saldo/Wert:** CHF 10'588.95
4. **Auskündungsfrist:** 26.12.2002
5. **Bemerkungen:** Z 02 1817

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
3011 Bern

(00534052)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensparheft der Amtersparniskasse Thun**
2. **Nr. des Titels:** 42 0.027.535.02
3. **Auskündungsfrist:** 26.12.2002
4. **Bemerkungen:** Z 02 936 NYM

Gerichtskreis X Thun  
3601 Thun

(00534054)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire**
2. **Grevant:** l'immeuble feuillet 529 des Roches, en 1er rang, taux 6%, au profit de Boegli Fritz, propriété de l'hoirie Boegli Fritz.
3. **N° du titre:** IIIg/6718
4. **Solde/Valeur:** CHF 50'000
5. **Déclaré le:** 25.06.1965
6. **Expiration de l'échéance:** 26.06.2003
7. **Remarques:** C 2002 570 ROJ

Arrondissement judiciaire I  
2740 Moutier

(00534056)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Lenk-Gtbl. Nrn 88, 2003, als Gesamtpfandrecht im 1. Rang und auf Lenk-Gtbl. Nrn. 399, 1593, 1594, 2098, 3833, 3834 im 2. Rang, sowie auf Lenk-Gtbl. Nr. 234 im 5. Rang. Maximalzinsfuß 8%, laut Eintrag vom 14.11.1986, z.G. Amtersparniskasse Obersimmental in Liq., Zweissimmen.
3. **Nr. des Titels:** Beleg 1468/86
4. **Saldo/Wert:** CHF 10'000
5. **Auskündungsfrist:** 26.06.2003
6. **Bemerkungen:** Z 02 152 RIR

Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen  
3792 Saanen

(00534058)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** der Liegenschaft GB Unterägeri, GS 12026 (derzeitige Eigentümerin der Liegenschaft: Viktoria Meier-Loretz, Unterägeri):  
a) Inhaberschuldbrief WK 10817 über CHF 10'000.-, im 2. Rang, Vorgang CHF 110'000.-, 7% Maximalzins, errichtet am 9. August 1973;  
b) Inhaberschuldbrief WK 10818 über CHF 10'000.-, im 3. Rang, Vorgang CHF 120'000.-, 7% Maximalzins, errichtet am 9. August 1973;  
c) Inhaberschuldbrief WK 10819 über CHF 10'000.-, im 4. Rang, Vorgang CHF 130'000.-, 7% Maximalzins, errichtet am 9. August 1973.
3. **Auskündungsfrist:** 31.07.2003
4. **Bemerkungen:** ES 2002 278

Kantonsgerichtspräsidium Zug  
6301 Zug

(00534060)

Kraftloserklärung

Annulation

Ammortamento

Art. 971, 977, 986 CO  
Art. 971, 977, 986 CO  
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Sparheft**
2. **Lautend auf:** Florence Pahud sel.
3. **Nr. des Titels:** CPMC Nr. 408638.07.00.83-9
4. **Ausgestellt am:** 06.03.1989
5. **Bemerkungen:** V 2001 2128

Zivilgericht Basel-Stadt  
4001 Basel

(00017861)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Sparhefte der Spar + Leihkasse Steffisburg**
2. **Lautend auf:** Nr. 42 2.119.771.07 (alte Nummer 78'273-5), Nr. 42 2.119.772.05 (alte Nummer 78'241-8) und Nr. 42 2.119.773.03 (alte Nummer 87'062-9)
3. **Bemerkungen:** Z 01 1936 NYM

Gerichtskreis X Thun  
3601 Thun

(00529940)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Obligationen**
2. **Lautend auf:** Obligationenanleihe 1992-2002, 6.25%, Genossenschaft Freienhof, mit Coupons-Nrn. 99-101
3. **Saldo/Wert:** CHF 3'000
4. **Bemerkungen:** Z 01 1800 NYM

Gerichtskreis X Thun  
3601 Thun

(00529944)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lautend auf:** zu Gunsten von Frau Rosmarie Geier-Mokross sel.
3. **Lastend auf:** Thun-Grundbuchblatt Nr. 72-7, im I. Rang.
4. **Nr. des Titels:** Beleg 2788
5. **Saldo/Wert:** CHF 50'000
6. **Ausgestellt am:** 17.07.1972
7. **Bemerkungen:** Z 01 783 NYM

Gerichtskreis X Thun  
3601 Thun

(00529946)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lautend auf:** Loosli Jakob, Steffisburg.
3. **Lastend auf:** Steffisburg-Gtbl. Nr. 1680, im 4. Rang, 6%.
4. **Nr. des Titels:** Beleg 8/4483
5. **Saldo/Wert:** CHF 10'000
6. **Ausgestellt am:** 07.10.1969
7. **Bemerkungen:** Z 01 856 NYM

Gerichtskreis X Thun  
3601 Thun

(00529948)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensschuldbrief / Inhaberschuldbrief**
2. **Lautend auf:** den ursprünglichen Schuldner Emil Näf, geb. 16. Mai 1909, von Zürich.
3. **Lastend auf:** der Liegenschaft Überlandstrasse 41, 8050 Zürich, Kat.Nr. 2128, Blatt 264, heutiger Pfand Eigentümer: Walter Herbert Näf-Dieteren, geb. 15. Februar 1942, von Zürich:  
a) Namensschuldbrief über CHF 100'000.-, datiert 26. April 1930, (Pfb. Nr. 16/396), an 1. Pfandstelle, zugunsten der Zürcher Kantonalbank  
b) Inhaberschuldbrief über CHF 25'000.-, datiert 22. März 1946, (Pfb. Nr. 3/360), an 2. Pfandstelle
4. **Bemerkungen:** ES010003

Bezirksgericht Zürich  
8026 Zürich

(00529960)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Zertifikat**
2. **Lautend auf:** den ursprünglichen Gläubiger Edwin Ackermann, über 55 Namenaktien (Nennwert je CHF 20.-) der CREDIT SUISSE GROUP, Valor 146.248.
3. **Nr. des Titels:** 354.955
4. **Bemerkungen:** ES010148

Bezirksgericht Zürich  
8026 Zürich

(00529968)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Hypothekarobligation**
2. **Lastend auf:** GB Randogne VS, Parzelle Nr. 1189 (Plan Nr. 14) im II. Rang.
3. **Saldo/Wert:** CHF 60'000
4. **Bemerkungen:** DTZPR.2001.742

Richteramt Dornegg-Thierstein  
4143 Dornach 1

(00530012)

**Öffentliches Beschaffungswesen**
**Marchés publics**  
**Acquisti pubblici**
**Ausschreibungen nach WTO**
**Appels d'offres conformément à l'OMC**  
**Bandi di concorso in conformità all'OMC**
**Lieferaufträge Fournitures Forniture**

Bund Confédération Confederazione

**1. Auftraggeberin**
**1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
**Die Schweizerische Post, Konzernverkauf, Druckerzeugnisse**  
**Markus P. Vonlanthen**  
**Viktoriastrasse 21**  
**3030 Bern / CH**

 Telefon 031 338 47 73/Fax 031 338 53 76  
 e-mail: vonlanthem@post.ch

**1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**

 Die Schweizerische Post, Konzernverkauf,  
 Druckerzeugnisse  
 Markus P. Vonlanthen  
 Viktoriastrasse 21  
 3030 Bern / CH  
 Telefon 031 338 47 73/Fax 031 338 53 76  
 e-mail: vonlanthem@post.ch

**1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**

 Die Schweizerische Post, Konzernverkauf,  
 Druckerzeugnisse  
 Markus P. Vonlanthen  
 Viktoriastrasse 21  
 3030 Bern / CH  
 Telefon 031 338 47 73/Fax 031 338 53 76  
 e-mail: vonlanthem@post.ch

**1.4 Art des Auftrages:** Bund

**1.5 Verfahren:** Offenes Verfahren

**1.6 Auftragsart:** Lieferauftrag

**2. Auftragsgegenstand**
**2.1 Art des Lieferauftrages:** Werkvertrag

**2.2 Projekttitel der Beschaffung:**
**Druck und Versand der Personalzeitung "Die Post" in 3 Sprachausgaben / 12 Ausgaben pro Jahr.**
**2.3 Aktenzeichen / Projektnummer:** Personalzeitung "Die Post"

**2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 22200000

**2.5 Detaillierter Produktbeschreibung:** Zeitung in Rollenoffset (ohne Trockenofen), sämtliche Seiten müssen zwingend 4/4-farbig Skala bedruckt werden können, Druck min. im 40er Raster.  
 Druckvorstufe: belichtungsfertige Daten Quark-X-Press werden zusammen mit dem G.z.d. elektronisch der Druckerei übermittelt, CTP oder Filmbelichtung ohne Dateneingriff durch Auftragnehmer.

 Seitenformat: 320 x 470 mm, gefalzt 160 x 235 mm  
 Umfang: 16 Seiten oder 24 Seiten  
 Papier: Zeitungspapier 60 gm<sup>2</sup> (z.B. Snow Print oder Edelweiss).

 Ausgaben pro Ausgabe: 5'000 Expl. italienisch, 15'000 Expl. französisch und 55'000 Expl. deutsch  
 Druck: total ca. 75'000 Expl., alle Seiten 4-farbig, Ausrüstung: Falz 3-Bruch, angelieferte Beilagen eingesteckt

Versand: Magnetband mit sortierten Daten vom Auftraggeber geliefert, Datenaufbereitung, Adressdruck und Deckblätter, Einzeldressierung und Postaufgabe durch den Auftragnehmer.

Zusätzliche Unterlagen und das Preisblatt können beim Auftraggeber angefordert werden.

**2.6 Ort der Lieferung:** Adressierter Einzelversand an Mitarbeitende und Pensionierte der Schweizerischen Post sowie weiteren interessierten Stellen. Der Versand hat zwingend mit der Schweizerischen Post zu erfolgen.

**2.7 Aufteilung des Auftrags in Lose:** Nein

**2.8 Varianten zugelassen:** Nein

**2.9 Teilangebote zugelassen:** Nein

**2.10 Liefertermin:** vom 01.01.2003 bis 31.12.2004

Vertragsbeginn am 01.01.2003 mit einer Vertragsdauer bis 31.12.2004 mit Option auf Verlängerung

**3. Bedingungen**
**3.1 Kautio / Sicherheiten:** keine

**3.2 Zahlungsbedingungen:** 30 Tage netto in CHF

**3.3 Einzubehaltende Kosten:** Sämtliche Kostenfaktoren in der Herstellung sind im Angebot einzurechnen. Die Kosten sind auf dem Preisblatt in den Ausschreibungsunterlagen aufzulisten.  
 Bitte für künftige Preis Anpassungen eine entsprechende Preisgleitklausel vorschlagen (Kosten getrennt nach Arbeit und Material).

Portokosten für den Einzelversand an Abonnenten in der Schweiz werden direkt der Schweizerischen Post belastet.

**3.4 Bietergemeinschaften:** nein

**3.5 Eignungskriterien:** Alle wirtschaftlich gesunden und technisch leistungsfähigen Unternehmen, welche ihre Eignung gemäss den nachstehenden Anforderungen einwandfrei nachzuweisen vermögen, werden eingeladen, ein Angebot einzureichen.

**3.6 Geforderte Nachweise:** Die Offersteller haben ihre Eignung wie folgt zu belegen:  
 - Nachweis, dass die für die Herstellung nach den Qualitäts- und Terminvorgaben des Auftraggebers erforderlichen technischen Voraussetzungen erfüllt werden können; Zwingend müssen alle Seiten 4-farbig bedruckt werden können.  
 - Detaillierte Beschreibung der technischen Möglichkeiten in der Produktion (Druck und Versand)  
 - Genereller Nachweis der Personalkapazitäten und übrigen Ressourcen, die im Zusammenhang mit dem zu vergebenden Auftrag eine Rolle spielen können;  
 - Allgemeine Firmenangaben (Firmenporträt; Organisationsform, etc.);  
 - Aktuelle Auszüge aus Handels- und Betreibungsregister;  
 - Nachweis über Finanzkraft/Bonität;  
 - Nachweis der Bezahlung von Sozialabgaben und Steuern;

 - Erklärung betreffend Verpflichtung zur Einhaltung der Arbeitsbedingungen (Gleichbehandlung von Frau und Mann inbezug auf die Lohngleichheit, Gesamtarbeitsverträge);  
 - Umschreibung eines allfälligen QS-Systems;  
 - Bereitschaft, die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Schweizerischen Post zu akzeptieren, unter gleichzeitiger Wegbedingung von eigenen AGB

**3.7 Zuschlagskriterien:**  
 aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

**3.8 Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:** 19.07.2002

**3.9 Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:** 12.08.2002

**3.10 Sprachen für Angebote:** Deutsch, Französisch

**3.11 Gültigkeit des Angebotes:** bis 31.12.2002

**4. Andere Informationen**
**4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine

**4.2 Geschäftsbedingungen:** Geschäftsabwicklung gemäss dem Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Schweizerischen Post für Dienstleistungsaufträge und die Beschaffung von Gütern. Die Geschäftsbedingungen der Anbieter werden wegbedungen.

**4.3 Verhandlungen:** bleiben vorbehalten.

**4.4 Verfahrensgrundsätze:** Der Auftraggeber vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn- gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

**4.5 Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00016631)

**1. Pouvoir adjudicateur**
**1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:** **Die Schweizerische Post, Konzernverkauf, Druckerzeugnisse**
**Markus P. Vonlanthen**  
**Viktoriastrasse 21**  
**3030 Bern / CH**  
 Téléphone 031 338 47 73/Fax 031 338 53 76  
 e-mail: vonlanthem@post.ch

**1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:** Die Schweizerische Post, Konzernverkauf, Druckerzeugnisse

 Markus P. Vonlanthen  
 Viktoriastrasse 21  
 3030 Bern / CH  
 Téléphone 031 338 47 73/Fax 031 338 53 76  
 e-mail: vonlanthem@post.ch

**1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:** Die Schweizerische Post, Konzernverkauf, Druckerzeugnisse

 Markus P. Vonlanthen  
 Viktoriastrasse 21  
 3030 Bern / CH  
 Téléphone 031 338 47 73/Fax 031 338 53 76  
 e-mail: vonlanthem@post.ch

**1.4 Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération

**1.5 Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte

**1.6 Genre de marché:** Marché de fournitures

**2. Objet du marché**
**2.1 Genre du marché de fournitures:** Contrat d'oeuvres

**2.2 Titre du projet du marché:**
**Impression et distribution du journal du personnel "La Poste" en 3 langues / 12 éditions par année.**
**2.3 Référence / numéro de projet:** Journal du personnel "La Poste"

**2.4 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 22200000

**2.5 Description détaillée des produits:** Journal en rotative offset (sans tunnel de séchage), l'ensemble des pages doit impérativement pouvoir être imprimé en quadrichromie, impression en trame 40 au minimum.

Pré-press: données Quark-X-Press prêtes à l'exposition et bon à tirer transmis simultanément par voie électronique, CTP ou exposition des films sans intervention du mandataire.

 Format de la page: 320 x 470 mm, plié 160 x 235 mm.  
 Contenu: 16 ou 24 pages.

 Papier: pour journaux blanc, 60 gm<sup>2</sup> (par ex. Snow Print ou Edelweiss).

Tirage par édition: 5'000 ex. italien, 15'000 ex. français et 55'000 ex. allemand.

Impression: total env. 75'000 ex., quadrichromie sur toutes les pages.

Apprêt: 3 plis croisés, encarts à insérer fournis.

Expédition: bande magnétique dont les données sont triées fournies par le mandant; préparation des données, impression des adresses et des étiquettes de liasse, adressage individuel et dépôt à la Poste par le mandataire. Des données supplémentaires et la feuille de prix peuvent être obtenus auprès du mandant.

**2.6 Lieu de la fourniture:** Envois individuels adressés au personnel et aux retraités de la Poste et à d'autres intéressés. La distribution de l'édition suisse doit impérativement être confiée à La Poste Suisse.

**2.7 Alotissement du marché en lots:** Non

**2.8 Variantes admises:** Non

**2.9 Offres partielles admises:** Non

**2.10 Délai de livraison:** du 01.01.2003 jusqu'au 31.12.2004

Début du contrat le 01.01.2003; première période contractuelle courant jusqu'au 31.12.2004 avec reconduction optionnelle.

**3. Conditions**
**3.1 Caution / garanties:** Néant

**3.2 Conditions de paiement:** 30 jours net en CHF

**3.3 Coûts à inclure dans le prix offert:** La totalité des facteurs de coûts intervenant dans la production globale doivent être inclus dans l'offre. Les coûts détaillés sont à indiquer dans la feuille de prix faisant partie des documents relatifs de cette soumission. Les frais de port pour les envois individuels aux abonnés en Suisse sont directement mis à la charge de La Poste Suisse.

**3.4 Communautés de soumissionnaires:** non

**3.5 Critères d'aptitude:** Toute entreprise économiquement saine, performante du point de vue technique et qui est en mesure de prouver de façon satisfaisante son aptitude à remplir les exigences énumérées ci-dessous sera invitée à soumettre une offre.

**3.6 Justificatifs requis:** Les soumissionnaires devront notamment justifier leur aptitude de la façon suivante:  
 - Prouver que les conditions techniques nécessaires sont exigées pour permettre la production conformément aux exigences de qualité requises et dans les délais impartis par l'adjudicateur.

 Décrire en détail les moyens techniques qui seront utilisés pour une production du type décrit dans le dossier de mise en adjudication (critère impératif: Impression en quadri de toutes les pages).  
 Démontrer d'une façon générale l'existence de capacités suffisantes, notamment dans le domaine du personnel, et des autres ressources susceptibles de jouer un rôle dans l'exécution du mandat.

 Indications générales sur l'entreprise (portrait, organisation, etc.).  
 Extraits récents du registre du commerce et du registre des poursuites

Preuve de la capacité financière et de la solvabilité de l'entreprise.

Preuve du paiement des cotisations aux assurances sociales et des impôts.

Déclaration relative au respect des conditions de travail. Description d'un éventuel système de contrôle qualité. Disponibilité à accepter les conditions générales de La Poste Suisse en excluant simultanément l'application de ses propres conditions générales.

**3.7 Critères d'adjudication:** conformément aux critères cités dans les documents

**3.8 Déclaration d'acquisition du dossier d'appel d'offres soubaîtée jusqu'au:** 19.07.2002

**3.9 Délai de clôture pour le dépôt des offres:** 12.08.2002

**3.10 Langues utilisées pour les offres:** Allemand, Français

**3.11 Validité de l'offre:** jusqu'au 31.12.2002

**4. Autres informations**
**4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** aucune

**4.2 Conditions générales:** Déroulement des opérations conformément aux conditions générales de La Poste Suisse concernant les marchés de services et l'acquisition de biens. Les conditions générales des soumissionnaires sont exclues.

**4.3 Négociations:** Des négociations demeurent réservées.

**4.4 Conditions régissant la procédure:** Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

**4.5 Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00016683)

**1. Auftraggeberin**
**1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
**Die Schweizerische Post, Konzernverkauf, Viktoriastrasse 21**  
**3030 Bern / CH**  
 Telefon 031 338 38 46/Fax 031 338 53 76  
 e-mail: kloeuti@post.ch

**1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**

 Die Schweizerische Post, Konzernverkauf, Mobilair und Maschinen  
 Viktoriastrasse 21  
 3030 Bern / CH  
 Telefon 031 338 38 46/Fax 031 338 53 76  
 e-mail: kloeuti@post.ch

**1.3 Teilnahmeanträge sind an folgende Adresse zu schicken:**

 Die Schweizerische Post, Konzernverkauf, Mobilair und Maschinen  
 Frau Ursula Klöti  
 Viktoriastrasse 21  
 3030 Bern / CH  
 Telefon 031 338 38 46/Fax 031 338 53 76  
 e-mail: kloeuti@post.ch

**1.4 Art des Auftrages:** Bund

**1.5 Verfahren:** Selektives Verfahren

**1.6 Auftragsart:** Lieferauftrag

**2. Auftragsgegenstand**
**2.1 Art des Lieferauftrages:** Kauf

**2.2 Projekttitel der Beschaffung:**
**Lieferung von Reinigungsmaterial (Microfaser) und -geräten**
**2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 29000000

**2.4 Detaillierter Produktbeschreibung:** Ausrüstung von ca. 2000 bis 3000 Arbeitsplätzen mit Microfasertüchern, Staub- und Nasswischsystemen, Fensterreinigungsset und Kunststoffweimer

**2.5 Ort der Lieferung:** 8 bis 12 verschiedene Adressen in der Schweiz

**2.6 Aufteilung in Lose:** Nein

**2.7 Varianten zugelassen:** Nein

**2.8 Teilangebote zugelassen:** Ja

**2.9 Liefertermin:** vom 01.12.2002 bis 31.12.2004

Hauptlieferung im Jahr 2003, Teillieferungen jeweils spätestens innert 30 Tagen nach Abruf

**3. Bedingungen**
**3.1 Kautio / Sicherheiten:** keine

**3.2 Zahlungsbedingungen:** 30 Tage netto nach erfolgter Lieferung; es werden keine Vorauszahlungen geleistet.

**3.3 Bietergemeinschaften:** ausgeschlossen

**3.4 Eignungskriterien:**

 - Leistungsfähigkeit des Anbieters  
 - Der Antrag auf Teilnahme muss schriftlich und termingerecht erfolgen

- Einhaltung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Auftraggebers

**3.5 Geforderte Nachweise:**

 - Auszüge aus Handels- und Betreibungsregister  
 - Erklärung über den Gesamtumsatz der Unternehmung in den der Ausschreibung vorangegangenen drei Jahren

- Referenzliste von vergleichbaren Abnehmern (Aufträge, inkl. Kontaktperson und Tel. Nr., Leistungsumfang, Auftragsvolumen)

- Schriftliche Bestätigung liefern, dass die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Auftraggebers akzeptiert werden

 - Letzter Prüfungsbericht der Revisionsstelle  
 - Nachweis der Bezahlung von Sozialabgaben und Steuern

**3.6 Zuschlagskriterien:**

aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

**3.7 Schlussfrist für die Einreichung der Teilnahmeanträge:** 23.07.2002, 24.00 Uhr

**3.8 Sprachen für Teilnahmeanträge:** Deutsch

**4. Andere Informationen**
**4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine

**4.2 Geschäftsbedingungen:** Allgemeine Geschäftsbedingungen der Auftraggeberin

**4.3 Verhandlungen:** bleiben vorbehalten

**4.4 Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn- gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

**4.5 Sonstige Angaben:** Die Auftraggeberin behält sich ausdrücklich vor, den Auftrag entweder einem Anbieter oder gesamthaft gleichzeitig mehreren Anbietern zu erteilen. Ebenfalls behält sich die Auftraggeberin vor, den Auftrag in

Teillaufträge zur Lieferung von einem oder mehreren Produkten aufzuteilen und je Teillauftrag an verschiedene Anbieter zu vergeben.

**4.6 Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00018093)

**1. Pouvoir adjudicateur**

**1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**

La Poste Suisse, Achats du groupe  
 Viktoriastrasse 21  
 3030 Berne / CH  
 Téléphone 031 338 38 46/Fax 031 338 53 76  
 e-mail: kloeti@post.ch

**1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**

La Poste Suisse, Achats du groupe, Mobilier et machines  
 Viktoriastrasse 21  
 3030 Berne / CH  
 Téléphone 031 338 38 46/Fax 031 338 53 76  
 e-mail: kloeti@post.ch

**1.3 Les demandes de participation aux marchés sont à envoyer à l'adresse suivante:**

La Poste Suisse, Achats du groupe, Mobilier et machines  
 Madame Ursula Klöti  
 Viktoriastrasse 21  
 3030 Berne / CH  
 Téléphone 031 338 38 46/Fax 031 338 53 76  
 e-mail: kloeti@post.ch

**1.4 Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération

**1.5 Mode de procédure choisi:** Procédure sélective

**1.6 Genre de marché:** Marché de fournitures

**2. Objet du marché**

**2.1 Genre du marché de fournitures:** Achat

**2.2 Titre du projet du marché:**

**Livraison des produits (microfibrés) et ustensiles de nettoyage**

**2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):**

29000000  
**2.4 Description détaillée des produits:** Equipement d'environ 2000 - 3000 places de travail avec chiffons microfibrés, système de lavage manuel et manuel, kit d'accessoires pour le nettoyage des vitres et seaux synthétiques

**2.5 Lieu de la fourniture:** 8 à 12 adresses en Suisse

**2.6 Lotissement:** Non

**2.7 Variantes admises:** Non

**2.8 Offres partielles admises:** Oui

**2.9 Délai de livraison:** du 01.12.2002 jusqu'au 31.12.2004  
 Livraison principale en 2003, livraison partielles à 30 jours après la réception de l'ordre.

**3. Conditions**

**3.1 Caution / garanties:** aucune

**3.2 Conditions de paiement:** 30 jours net, sans acomptes.

**3.3 Communautés de soumissionnaires:** non admises

**3.4 Critères d'aptitude:**

- Capacité concurrentielle du fournisseur  
 - La demande de participation doit parvenir par écrit et dans le délai demandé  
 - Disponibilité à accepter les conditions générales du pouvoir adjudicateur

**3.5 Justificatifs requis:**

- Extraits récents du registre du commerce et du registre des poursuites  
 - Justification du chiffre d'affaires de la société durant les trois années précédentes l'adjudication  
 - Liste de références de clients de dimension comparable (commandes, y compris les personnes de contact ainsi que le numéro de téléphone, étendue des prestations, volume du contrat)  
 - Confirmation écrite de l'acceptation des conditions générales de La Poste Suisse  
 - Copie du dernier rapport de révision de l'organe de contrôle  
 - Preuve du paiement des cotisations aux assurances sociales et des impôts

**3.6 Critères d'adjudication:** conformément aux critères cités dans les documents

**3.7 Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché: 23.07.2002, 24.00 Heure**

**3.8 Langues utilisées pour les demandes de participation aux marchés:** Allemand

**4. Autres informations**

**4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** aucune

**4.2 Conditions générales:** Conditions générales de l'adjudicateur

**4.3 Négociations:** demeurent réservées

**4.4 Conditions régissant la procédure:** Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

**4.5 Autres indications:** L'adjudicateur se réserve le droit d'attribuer la totalité ou une partie de l'ordre à un ou plusieurs adjudicataires. Il se réserve également le droit d'attribuer les lots en plusieurs ordres partiels d'un ou de plusieurs produits répartis en commandes à différents offreurs.

**4.6 Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y sont joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00018099)

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Bund Confédération Confederazione

**1. Auftraggeberin**

**1.1 Offizielle Name und Adresse des Auftraggebers:**  
**Bundesamt für Landestopographie, Eidgenössische Vermessungsdirektion  
 Projekt LWN CH-RE4  
 Seftigenstrasse 264  
 3084 Wabern / CH**

Telefon +41 31 963 23 03/Fax +41 31 963 22 97

**1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**

Bundesamt für Landestopographie, Eidgenössische Vermessungsdirektion (swisstopo)  
 Projekt LWN CH-RE4  
 Seftigenstrasse 264  
 3084 Wabern / CH  
 Telefon +41 31 963 23 03/Fax +41 31 963 22 97

**1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**

Bundesamt für Landestopographie, Eidgenössische Vermessungsdirektion (swisstopo)  
 Projekt LWN CH-RE4  
 Seftigenstrasse 264  
 3084 Wabern / CH  
 Telefon +41 31 963 23 03/Fax +41 31 963 22 97

**1.4 Art des Auftraggebers:** Bund

**1.5 Verfahrensart:** Offenes Verfahren

**1.6 Auftragsart:** Dienstleistungsauftrag

**2. Auftragsgegenstand**

**2.1 Art des Dienstleistungsauftrages:** Dienstleistungsvertrag

**2.2 Dienstleistungskategorie (CPC):** Sonstige Dienstleistungen

**2.3 Projektitel der Beschaffung:**

**LWN CH-RE4**

**2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 93000000

**2.5 Detaillierter Aufgabenbeschreibung:** Gegenstand der Ausschreibung ist die Realisierung und die Lieferung eines direkt erfassten digitalen Terrainmodells (DTM-AV), eines digitalen Oberflächenmodells (DOM-AV) und daraus automatisch abgeleiteter Waldgrenzen (AWG) über eine Fläche von rund 4'468 km<sup>2</sup> (Süd - Ostschweiz).  
 - Die Höhengenauigkeit des DTM-AV an einer beliebigen Stelle ist besser als ± 0,5 m (einfache Standardabweichung) und die Höhe des Waldbodens ist direkt zu messen.  
 - Die Höhengenauigkeit des DOM-AV an einer beliebigen Stelle ist besser als ± 0,5 m (einfache Standardabweichung). Im Waldgebiet an einer beliebigen Stelle ist die Höhengenauigkeit (einfache Standardabweichung) besser als ± 1,5 m.  
 - Die Lagegenauigkeit (einfache Standardabweichung) der vektorisierten Waldgrenze (AWG) beträgt ± 2,0 m.

**2.6 Ort der Dienstleistungserbringung:** Bundesamt für Landestopographie (swisstopo), Eidgenössische Vermessungsdirektion, Projekt LWN CH-RE4, Seftigenstrasse 264, CH-3084 Wabern BE

**2.7 Aufteilung des Auftrags in Lose:** Nein

**2.8 Varianten zugelassen:** Nein

**2.9 Teilangebote zugelassen:** Nein

**2.10 Ausführungsdatum:**

Dezember 2002 - Juni 2004. Die Beflegungszeit ist nach Laubabfall bis vor Vegetationsausbruch bei einer zulässigen maximalen Höhe der Schneedecke von 10 cm. Die Beflegung des Gebietes bis 1'500 m ü.d.M. wird von Woche 49/2002 bis Woche 15/2003 verlangt, für das Gebiet über 1'500 m ü.d.M. kann sie bis Woche 24/2003 erfolgen.

**3. Bedingungen**

**3.1 Kaution / Sicherheiten:** keine

**3.2 Zahlungsbedingungen:** Zahlungen erfolgen 30 Tage netto nach Lieferung resp. Abnahme in CHF, EURO oder in der Landeswährung des Auftragnehmers. An Der Kaufpreis wird anteilig nach Abnahme der fertig gestellten, mangelfreien Teilgebiete bezahlt oder gegebenenfalls gegen eine erbrachte Vorausleistung aufgerechnet. Fertiggestellte Teilgebiete werden mit 75% der in Rechnung gestellten Kosten sofort bezahlt oder aufgerechnet, die restlichen 25% nach mangelreicher Abnahme.

**3.3 Einzubeziehende Kosten:** Bei der Aufstellung der Angebotspreise sind folgende Kostenelemente einzubeziehen:

- Herstellungskosten (Erfassung und Bearbeitung)
- Transportkosten
- Spesen
- Zoll

Die Mehrwertsteuer ist separat auszuweisen.

**3.4 Bietergemeinschaften:** Zugelassen, sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als Generalunternehmer übernimmt und mit swisstopo den Vertrag abschliesst.

**3.5 Eigenungskriterien:** Alle wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen, die zudem die nachfolgenden Eignungsausweise erbringen, sind aufgerufen, ein Angebot in CHF oder EURO einzu-reichen.

**3.6 Geforderte Nachweise:**

- Uneingeschränkte Akzeptanz der Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Dienstleistungsaufträge (Ausgabe vom 1. März 2001)
- Qualifikation der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
- Erfahrung in der direkten Erfassung und der Prozessierung von digitalen Terrain- und Oberflächenmodellen (Referenzen)
- Erfahrung im Projektmanagement
- Nachweis der betriebsinternen Qualitätssicherung des Unternehmers bzw. der Bietergemeinschaft
- Verhandlungs- und Kommunikationssprache: Deutsch oder Französisch

**3.7 Zuschlagskriterien:**

- Pauschalpreis (50 Punkte)
- Realisierungskonzept (50 Punkte)
- Projektmanagement (25 Punkte)
- Vollständiges Angebot mit klarem Aufbau und verständlicher Formulierung (15 Punkte)

**3.8 Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:** 19.07.2002

Kosten: CHF 100.00

Zahlungsbedingungen: inkl. Vorlagen (CD)

**3.9 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:**

**30.08.2002**

(Datum Poststempel)

**3.10 Sprachen für Angebote:** Deutsch, Französisch

**3.11 Gültigkeit des Angebotes:** 90 Tage ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

**4. Andere Informationen**

**4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine

**4.2 Geschäftsbedingungen:** Geschäftsabwicklung gemäss den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Dienstleistungsaufträge (Ausgabe 1. März 2001). Abrufbar unter www.beschaffung.admin.ch

**4.3 Verhandlungen:** bleiben vorbehalten. Es werden keine reinen Preisverhandlungen (sogenannte Abgebotsrunden) durchgeführt. Allfällige Verhandlungen dienen lediglich der Bereinigung der Offerten; diese können begründete Preispassungen nach sich ziehen. Gemäss Rechtsprechung der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (BRK 1999-013) ist die Vergabebehörde bei Verhandlungsbedarf grundsätzlich verpflichtet, mit allen Anbietern, die die Eignungs- und Zuschlagskriterien offenkundig erfüllen, Verhandlungen zu führen.

**4.4 Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn-gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

**4.5 Sonstige Angaben:** Die Ausschreibungsunterlagen sind nur in deutscher Sprache erhältlich.  
 Vorhalten bleiben die Beschaffungsreihe des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

**4.6 Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00533808)

**2.2 Catégorie de services (CPC):** Autres prestations

**2.3 Titre du projet du marché:**

**LWN CH-RE4**

**2.4 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 93000000

**2.5 Description détaillée des tâches:** L'objet de cet appel d'offre est l'acquisition directe et la livraison d'un modèle numérique de terrain (MNT-MO), d'un modèle numérique de surface (MNS-MO) et d'une reconnaissance automatique des limites de forêt (RALF) à partir des deux modèles altimétriques sur une superficie d'environ 4'468 km<sup>2</sup> (sud - est de la Suisse).  
 - La précision altimétrique du MNT-MO est inférieure, en n'importe quel endroit, à ± 0,5 m (écart-type simple) et l'altitude du terrain en forêt est directement mesurée.  
 - La précision altimétrique du MNS-MO est inférieure, en n'importe quel endroit, à ± 0,5 m (écart-type simple). En zone forêt, la précision altimétrique du MNS-MO est inférieure, en n'importe quel endroit, à ± 1,5 m (écart-type simple).  
 - La précision planimétrique des limites de forêt vectorisées (RALF) est de ± 2,0 m (écart-type simple).

**2.6 Lieu de la fourniture du service:** Office fédéral de topographie (swisstopo), Direction fédérale des mensurations cadastrales, Projet LWN CH-RE4, Seftigenstrasse 264, CH-3084 Wabern BE

**2.7 Alotissement du marché en lots:** Non

**2.8 Variantes admises:** Non

**2.9 Offres partielles admises:** Non

**2.10 Délai d'exécution:**

Décembre 2002 - juin 2004. La période de vol est après la chute des feuilles et jusqu'à l'éclosion de la végétation avec une hauteur maximale autorisée de 10 cm de la couverture neigeuse. Le vol des régions jusqu'à 1'500 m sera réalisé de la semaine 49/2002 à la semaine 15/2003, pour les régions au-dessus de 1'500 m, il peut avoir lieu jusqu'à la semaine 24/2003.

**3. Conditions**

**3.1 Caution / garanties:** Aucune

**3.2 Conditions de paiement:** Les paiements seront exécutés 30 jours net après livraison, respectivement après acceptation en CHF, EURO ou en monnaie nationale du fournisseur. Le prix d'achat sera payé dans des proportions appropriées après réception des produits terminés par région et sans défaut ou le cas échéant sera compensé par une prestation préalablement fournie. Les produits terminés par région seront tout de suite payés ou compensés à hauteur de 75% des coûts présentés selon facture et les 25% restants après réception des corrections des défauts.

**3.3 Coûts à inclure dans le prix offert:** Dans le prix de l'offre sont compris les éléments de coûts suivants:  
 - Coûts d'établissement (acquisition et traitement)  
 - Coûts de transport  
 - Déboues  
 - Douane  
 La taxe sur la valeur ajoutée est décomptée séparément.

**3.4 Communautés de soumissionnaires:** Admises; dans la mesure où le soumissionnaire assume l'entière responsabilité en tant qu'entrepreneur général et conclut le contrat avec swisstopo.

**3.5 Critères d'aptitude:** Toutes les entreprises d'un rendement économique et technique potentiel sont invitées à présenter une offre en CHF ou en EURO avec les preuves d'aptitude ci-après.

**3.6 Justificatifs requis:**  
 - Acceptation sans restriction des «Conditions générales de la Confédération relatives à l'achat de services» (édition du 1er mars 2001).  
 - Qualification des collaborateurs et collaborateurs.  
 - Expériences dans l'acquisition directe et le traitement de modèles numériques de terrain et de surface (références).  
 - Expériences dans la gestion de projet.  
 - Preuve de l'assurance qualité au sein de l'entreprise, respectivement au sein de la communauté de soumissionnaires.  
 - Langue de négociation et de communication: allemand ou français

**3.7 Critères d'adjudication:** Prix forfaitaire (50 points)  
 Concept de réalisation (50 points)  
 Gestion de projet (25 points)  
 Offre complète avec une structure claire et formulée de manière compréhensible (15 points)

**3.8 Déclaration d'acquisition du dossier d'appel d'offres**

19.07.2002

Prix: CHF 100.00

Conditions de paiement: inclus documents modèle (CD)

**3.9 Délai de clôture pour le dépôt des offres: 30.08.2002**

(date du timbre postal)

**3.10 Langues utilisées pour les offres:** Allemand, Français

**3.11 Validité de l'offre:** 90 Jours à partir de la date limite d'en-

**4. Autres informations**

**4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** Aucune

**4.2 Conditions générales:** Déroulement des affaires selon les «Conditions générales de la Confédération relatives à l'achat de services» (édition du 1er mars 2001). Disponibles sous www.beschaffung.admin.ch

**4.3 Négociations:** Sont réservées. Des négociations portant uniquement sur le prix ne sont pas menées. Les négociations éventuelles serviront uniquement à préciser les offres; ces négociations peuvent entraîner des adaptations de prix justifiées.

**4.4 Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération

**1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**  
**Office fédéral de topographie, Direction fédérale des mensurations cadastrales**

**Projekt LWN CH-RE4**

**Seftigenstrasse 264**

**3084 Wabern / CH**

Téléphone +41 31 963 23 03/Fax +41 31 963 22 97

**1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**

Office fédéral de topographie, Direction fédérale des mensurations cadastrales (swisstopo)  
 Projekt LWN CH-RE4  
 Seftigenstrasse 264  
 3084 Wabern / CH  
 Téléphone +41 31 963 23 03/Fax +41 31 963 22 97

**1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:**

Office fédéral de topographie, Direction fédérale des mensurations cadastrales (swisstopo)  
 Projekt LWN CH-RE4  
 Seftigenstrasse 264  
 3084 Wabern / CH  
 Téléphone +41 31 963 23 03/Fax +41 31 963 22 97

**1.4 Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération

**1.5 Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte

**1.6 Genre de marché:** Marché de services

**2. Objet du marché**

**2.1 Genre du marché de services:** Contrat de services

Selon la jurisprudence de la commission de recours en matière de marchés publics (CRM 1999-013) l'autorité adjudicatrice est obligée, dans le cadre de négociations, de mener celles-ci avec tous les soumissionnaires remplissant de manière évidente les exigences des critères d'aptitude et d'adjudication.

**4.4 Conditions régissant la procédure:** Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

**4.5 Autres indications:** Le dossier de soumission n'existe qu'en allemand. Les achats se feront sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.

**4.6 Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00533840)

Gemeinden Communes Comuni

Studienuauftrag  
 Gleisbogen Zürich West  
 Veranstalterin:  
**Die Stadt Zürich, vertreten durch Grün Stadt Zürich, unter Mitwirkung von Amt für Städtebau, Tiefbauamt der Stadt Zürich sowie den Grundeigentümern.**

**Verfahren:**  
 Studienuauftrag im selektiven Verfahren  
 1. Stufe: Präqualifikationsverfahren  
 2. Stufe: Studienuauftrag  
**Kontaktadresse:**  
 Grün Stadt Zürich  
 Marcel Frey  
 Beatenplatz 1, 8023 Zürich  
 Direktwahl 01 216 46 38 / Fax 01 212 09 38  
 marcel.frey@gz.stzh.ch  
 Verfahrenssprache:  
 Deutsch

**Aufgabe:**  
 Die Freiraumsituation in Zürich West soll auf der Grundlage des Entwicklungskonzeptes Zürich West verbessert werden. Aktuelle Bauprojekte im Nahbereich des so genannten Gleisbogens und der Wunsch nach konkreten Aufwertungen seitens der Grundeigentümer/innen in Zürich West bedürfen nun einer Konkretisierung eines Teilbereichs des bogenförmigen Industriezweiges. Ziel des Studienuauftrages ist es, einen Konzept- und Gestaltungsvorschlag des Freiraums zu erhalten.

**Teilnehmer/innen:**  
 Es werden Bewerbungen von Teams aus den Fachbereichen Landschaftsarchitektur, Ökologie/Biologie, Architektur/Städtebau, Ingenieurwesen, Verkehr sowie Kunst erwartet. Die Federführung hat durch den Fachbereich Landschaftsarchitektur zu erfolgen. Teilnahmeberechtigt auf dem Bereich Landschaftsarchitektur sind Fachpersonen die eine abgeschlossene Ausbildung im Fach Landschaftsarchitektur nachweisen können oder als autodidaktischen den Anforderungen des Berufsverbandes (Bund Schweizerischer Landschaftsarchitekten BSIA) entsprechen. Bewerber/innen von interdisziplinären Teams dürfen nur in einem Team teilnehmen.

Alle Teilnehmenden müssen Wohn- oder Geschäftssitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des GATT/WTO-Übereinkommens über das öffentliche Beschaffungswesen haben, soweit dieser Staat Gegenrecht gewährt.

**Preissumme:**  
 Die 1. Stufe, Präqualifikation, wird nicht entschädigt. Für die 2. Stufe des Studienuauftrages stehen fixer Entschädigungen, Preise und Ankäufe insgesamt Fr. 80'000.- (inkl. MWST) zur Verfügung.

**Ausgabe Unterlagen Präqualifikation:**  
 Die Unterlagen können unter www.gleisbogen.stzh.ch heruntergeladen werden.

**Einzuzureichende Bewerbungsunterlagen:**  
 Die Bewerber/innen können wahlweise die erforderlichen Unterlagen für die Selektion über Referenzen oder Ideen einreichen.

**Termine:**  
 Die Teilnehmer/innen haben ihre Bewerbung bis zum 7. August 2002, 16.00 Uhr, bei der ausschreibenden Stelle einzureichen. Die Projekte müssen bis spätestens am 20. Dezember 2002, 16.00 Uhr, bei Grün Stadt Zürich, «Studienuauftrag Gleisbogen», Beatenplatz 1, Postfach, 8023 Zürich, eingetroffen sein. Das gilt auch für Postsendungen.

**Preisgericht:**  
 Martin Waser, Vorsteher des Tiefbau- und Entsorgungsdienstes, Vorsitz; Paul Bauer, Grün Stadt Zürich; Regula Lüscher Gmür, Amt für Städtebau Zürich; Fritz Römer, Tiefbauamt der Stadt Zürich; Rolf Emmenegger, Schweiz. Gesellschaft für Immobilien Management AG; Samuel Gartmann, Maag Holding AG; Sylvie Mutschler, Mutschler Immobilien AG; Mike Guyer, Architekt; Manuel Peer, Landschaftsarchitekt; André Schmid, Landschaftsarchitekt; Rainer Zulauf, Landschaftsarchitekt.

**Beurteilungskriterien:**

Das Preisgericht beurteilt die Bewerbungen nach folgenden Kriterien:

- Referenzselektion
- Qualität der Referenzobjekte in Bezug auf die gestellte Aufgabe
- Erfahrung und Kompetenz der sich bewerbenden Fachpersonen und Teams
- Ideenselektion
- Landschaftsarchitektonische Qualität
- Schlüsseligkeit des Konzeptes
- Gestalterischer Auftritt und Professionalität

**Weiterbearbeitung:**

Die Veranstalterin beabsichtigt, vorbehaltlich der Zustimmung der zuständigen politischen Organe (Stadtrat, Gemeinderat, Souterän) den Projektierungsauftrag gemäss dem Vorschlag des Preisgerichtes, zu vergeben.

**Résumé**

Mise au concours d'un projet d'étude  
 Echangeur Zurich Ouest

**Tâche:**

La situation des espaces verts libres à Zurich Ouest doit être améliorée sur la base du concept de développement Zurich Ouest. Des projets de construction actuels dans un périmètre proche de la zone appelée échangeur et le souhait d'une revalorisation concrète de la part des propriétaires de terrains à Zurich Ouest dépendent à ce stade une concrétisation d'un espace partagé des voies industrielles en forme de courbe. L'objectif du concours est d'obtenir une proposition d'aménagement et de concept pour cet espace vert.

**Rechtsmittel:**

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhaltes sowie eine Begründung enthalten. Die Ausschreibung ist beizulegen.

**1. Auftraggeberin**

**1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**  
 Amt für Hochbauten der Stadt Zürich  
 Lindenhofstrasse 21

Postfach  
 8021 Zürich / CH  
 Telefon 01 216 51 11/Fax 01 212 19 36

**1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**  
 Amt für Hochbauten der Stadt Zürich

Hr. Michael Bosshard  
 Postfach  
 8021 Zürich / CH

Telefon 01 216 21 95  
 URL: <http://www.stzh.ch/kap04/hbd/ahb/submissionen>

**1.3 Art des Auftraggebers:** Gemeinde

**1.4 Verfahrensart:** Selektives Verfahren

**1.5 Auftragsart:** Dienstleistungsauftrag

**2. Detaillierter Aufgabenbeschreibung: Wohnsiedlung Würzgraben, 8048 Zürich Gesamterneuerung (unter Vorbehalt der Kreditgenehmigung) BKP 291 Architekt**

**3. Schlusstermin für die Einreichung der Teilnahmenvorschläge: 24.07.2002 16:00 Uhr (Eingangsdatum bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend!)**

**4. Offizielle Ausschreibung:** Die offizielle Ausschreibung erfolgt im folgendem Publikationsorgan : Amtsblatt des Kantons Zürich

(00531968)

**1. Pouvoir adjudicateur**

**1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**  
 Amt für Hochbauten der Stadt Zürich  
 Lindenhofstrasse 21

Case postale  
 8021 Zurich / CH  
 Téléphone 01 216 51 11/Fax 01 212 19 36

**1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**  
 Amt für Hochbauten der Stadt Zürich

M. Michael Bosshard  
 Case postale  
 8021 Zurich / CH  
 Téléphone 01 216 21 95

URL: <http://www.stzh.ch/kap04/hbd/ahb/submissionen>

**1.3 Genre de pouvoir adjudicateur:** Commune

**1.4 Mode de procédure choisi:** Procédure sélective

**1.5 Genre de marché:** Marché de services

**2. Description détaillée des tâches: Grand ensemble Würzgraben, 8048 Zürich Rénovation totale (sous réserve de l'approbation de crédit) CFC 291 Architecte**

**3. Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché: 24.07.2002 16:00 Heure (la date du timbre postal n'est pas déterminante!)**

**4. Appel d'offres public:** L'appel d'offres officiel a été publié dans l'organe de publication suivant: Bulletin officiel du canton de Zurich

(00531972)

**Bauaufträge Constructions Costruzioni**

Gemeinden Communes Comuni

**CONCOURS DE PROJET**

RESULTAT DU CONCOURS  
 STADE OLYMPIQUE DE LA PONTAISE A LAUSANNE  
 Agrandissement, transformation et couverture des virages  
 Organisateur:  
 Ville de Lausanne

**Direction des Travaux, Service d'architecture  
 Rue Beau-Séjour 8, Case postale 2100  
 1002 Lausanne**

Téléphone 021 315 56 22  
 E-mail: [architecture@lausanne.ch](mailto:architecture@lausanne.ch)

**Type de procédure:**  
 sélective, suivie d'un concours de projets.

Par annonce du 29 janvier 2002, le Service d'architecture de la Ville de Lausanne informait que le jury avait sélectionné 22 groupes de mandataires (architecte et ingénieur civil) invités à participer à un concours de projet. Sur les 18 projets remis à l'organisateur dans le délai imparti, le jury a attribué 5 prix et 2 mentions aux groupes suivants:

**1<sup>er</sup> prix Fr. 55'000.-**  
 Ueli Brauen et Doris Wälchli à Lausanne

**2<sup>ème</sup> prix Fr. 35'000.-**  
 Anzevui et Pflam

Schmidhalter et Pfammatter AG à Carouge / Genève

**3<sup>ème</sup> prix Fr. 25'000.-**  
 U15 Architectes et MGR Ing. civils à Vevey

**4<sup>ème</sup> prix Fr. 20'000.-**  
 J. Pittet et B. Tardin

**5<sup>ème</sup> prix Fr. 9'000.-**  
 G. Mann et P. Capua Mann

Chabloz et Partenaires à Lausanne

**Mention 1 Fr. 30'000.-**  
 Lüscher Architectes SA

**Mention 2 Fr. 6'000.-**  
 Alfonso Esposito et Alexandre Kapelos ET Atelier Pont 12 François

Joliet, Guy Nicollier, Antoine Hahne à Lausanne  
 Giacomini + Joliet Ingénieurs civils & Associés SA à Lutry  
 L'adjudication de ce marché fera l'objet d'une publication spécifique.

L'organisateur remercie les groupes de mandataires qui ont participé au concours.

**Vergebene Aufträge nicht der WTO unterstellt**

Ordres attribués non soumis à l'OMC  
 Appalti aggiudicati non sottomessi alle regole dell'OMC

**Dienstleistungsaufträge Services Servizi**

Diverse Divers Diversi

**1. Auftraggeberin**

**1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**  
 SBB AG, Bern, Grossprojekte Knoten Zürich,  
 Postfach, 8021 Zürich

Herr Paul Weil  
 Knoten Zürich  
 8021 Zürich / CH  
 Telefon 0512 22 2288/Fax 0512 22 3855

**1.2 Art des Auftraggebers:** Andere

**1.3 Verfahrensart:** Selektives Verfahren

**1.4 Auftragsart:** Dienstleistungsauftrag

**2. Auftragsgegenstand**  
 2.1 **Projekttitel der Beschaffung:**  
 Zürich HB, Durchgangsbahnhof Löwenstrasse, Konzeptwettbewerb für Architekt

**2.2 Dienstleistungskategorie (CPC):** Architektur, technische Beratung und Planung und integrierte technische Leistungen; Stadt- und Landschaftsplanung; zugehörige wissenschaftliche und technische Beratung

**2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 74000000

**3. Verfahren**

**3.1 Vergabekriterien:**  
 ohne Angabe

**3.2 Berücksichtigter Anbieter:**  
 ARGE, us ag, c/o Dürig & Rami Architekten  
 Feldstrasse 139  
 8004 Zürich / CH

**3.3 Aufträge an Dritte:** Nein

**3.4 Angabe über den Preis:** 0.00 CHF

**3.5 Begründung des Zuschlagsentscheides:** Entscheid des Beurteilungsgremiums: Über den Preis werden keine Angaben gemacht.

**4. Sonstige Informationen:**

**4.1 Datum des Zuschlags:** 06.06.2002

**4.2 Anzahl eingegangene Angebote:** 8  
 (00017469)

**1. Pouvoir adjudicateur**

**1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**  
 SBB AG, Bern, Grossprojekte Knoten Zürich,  
 Postfach, 8021 Zürich  
 Monsieur Paul Weil  
 Knoten Zürich  
 8021 Zürich / CH  
 Téléphone 0512 22 2288/Fax 0512 22 3855

**1.2 Genre de pouvoir adjudicateur:** Autres

**1.3 Mode de procédure choisi:** Procédure sélective

**1.4 Genre de marché:** Marché de services

**2. Objet du marché**  
 2.1 **Titre du projet du marché:**  
 Gar centrale de Zurich, gare de passage Löwenstrasse, concours d'architectur

**2.2 Catégorie de services (CPC):** Architecture, conseils et études techniques, services techniques intégrés, aménagement urbain et architecture paysagère; conseils afférents à caractère scientifique et technique

**2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):**  
 74000000

**3. Procédure**

**3.1 Critères d'adjudication:**  
 sans indication

**3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:**  
 ARGE, us ag, c/o Dürig & Rami Architekten  
 Feldstrasse 139  
 8004 Zürich / CH

**3.3 Marchés sous-traitable à des tiers:** Non

**3.4 Indication sur le prix:** 0.00 CHF

**3.5 Raisons de la décision d'adjudication:** Décision de l'organe d'appréciation: aucune indication n'est donnée sur le prix.

**4. Autres informations:**

**4.1 Date de l'adjudication:** 06.06.2002

**4.2 Nombre d'offres contractées:** 8  
 (00017625)

**Bauaufträge Constructions Costruzioni**

Diverse Divers Diversi

**1. Auftraggeberin**

**1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**  
 SBB AG Bern, Anlagen-Management, Filiale  
 Nord-Süd Trassenbau  
 Postfach 4267

6002 Luzern / CH  
 Telefon 051 227 30 14

**1.2 Art des Auftraggebers:** Andere

**1.3 Verfahrensart:** Offenes Verfahren

**1.4 Auftragsart:** Bauauftrag

**2. Auftragsgegenstand**  
 2.1 **Projekttitel der Beschaffung:**  
 Wolhusen / Emmenbrücke: Perrondächer

**2.2 Nr. BKP:** BKP 214 Montagebau in Holz

**2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 45000000

**3. Verfahren**

**3.1 Vergabekriterien:**  
 ohne Angabe

**3.2 Berücksichtigter Anbieter:**  
 Holzbaunternehmung AG Schachen LU  
 Gewerberg Werthenstein  
 6105 Schachen / CH

**3.3 Aufträge an Dritte:** Nein

**3.4 Angabe über den Preis:** Preisspanne von 385'238.95 CHF bis 439'295.00 CHF

**4. Sonstige Informationen:**

**4.1 Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 48 vom 11.03.2002

**4.2 Datum des Zuschlags:** 31.05.2002

**4.3 Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe  
 (00016843)

**Abonnementsdienst****Service d'abonnement****Servizio d'abbonenti**

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:  
 Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45  
 oder per E-mail: [shab.abo@derbund.ch](mailto:shab.abo@derbund.ch)

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:  
 Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45  
 ou par e-mail: [shab.abo@derbund.ch](mailto:shab.abo@derbund.ch)

Il nostro servizio d'abbonenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:  
 Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45  
 oppure via e-mail: [shab.abo@derbund.ch](mailto:shab.abo@derbund.ch)

**Andere gesetzliche Publikationen**

Autres publications légales  
 Altre pubblicazioni legali

**Arbeitsvertrag**  
 Contrat de travail  
 Contratto di lavoro

**■ Contratto di lavoro**

**Estensione del campo di applicazione del contratto collettivo di lavoro per i lavori di riparazione di motori di automobili, autocarri, torpedoni e annessi stazioni di benzina, lavaggio, riparazione e/o sostituzione gomma.**

(Legge federale che conferisce il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro del 28 settembre 1956)

Con decreto del 12 marzo 2002, il Consiglio di Stato ha conferito l'obbligatorietà generale alle modifiche del CCLA sopra elencato. Questo decreto è stato approvato l'8 aprile 2002 dal Dipartimento federale dell'economia.

Il decreto del Consiglio di Stato è stato pubblicato nel Bollettino ufficiale delle leggi e degli atti esecutivi del cantone Ticino n. 127 del 19 aprile 2002.

DIPARTIMENTO FINANZE ED ECONOMIA

Sezione del promovimento economico e del lavoro

**■ Contratto di lavoro**

**Estensione del campo di applicazione del contratto collettivo di lavoro per i disegnatori d'ambito i sessi occupati negli uffici di architettura, di urbanistica, di ingegneria e di progettazione nelle arti tecniche in genere (edilizia, genio civile e geologia) del Cantone Ticino**

(Legge federale che conferisce il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro del 28 settembre 1956)

Con decreto del 12 marzo 2002 il Consiglio di Stato ha conferito l'obbligatorietà generale al CCLD sopra elencato. Questo decreto è stato approvato l'8 aprile 2002 dal Dipartimento federale dell'economia.

Il decreto del Consiglio di Stato è stato pubblicato nel Bollettino ufficiale delle leggi e degli atti esecutivi del cantone Ticino n. 127 del 19 aprile 2002

DIPARTIMENTO FINANZE ED ECONOMIA

Sezione del promovimento economico e del lavoro

**Bundesgesetz über die Anlagefonds**  
**Loi fédérale sur les fonds de placement**  
 Legge federale sui fondi d'investimento

Erste Veröffentlichung

**■ Mitteilung an die Anleger**

**JAPAN & GREATER ASIAN PROSPERITY FUND - JPAP**  
 Hinweis: Diese Anzeige ist keine Einladung zur Zeichnung. Der Fonds hat wegen der veränderten rechtlichen Voraussetzungen und der veränderten Lage an den Kapitalmärkten nach 30 Jahren im Jahr 1998 auf die Vertriebsgenehmigung in der Schweiz verzichtet. Die Publikation erfolgt in Anwendung der noch geltenden Vertragsbedingungen.

Die Anleger werden darauf hingewiesen, dass die Depotbank auf den 22. Mai 2002 gekündigt hat. Alle Bemühungen der Verwaltungsgesellschaft, der Formula Selection Inc., eine Bank zu finden, welche die Aufgaben der Depotbank übernimmt, scheiterten. Der Fonds wurde demnach auf den 22. Mai 2002 in Liquidation gesetzt.

Nach diesem Datum wird die Verwaltungsgesellschaft sich darauf beschränken, die Anlagen des Fonds zu verkaufen. Nach Abschluss der Liquidation wird die Verwaltungsgesellschaft einen Liquidationsbericht erstellen; der Liquidationsbericht wird an die Anleger ausbezahlt, entsprechend der Anzahl ihrer Anteile. Nach Eintritt der Liquidation werden die Rücknahmebegehren erst nach Abschluss der Liquidation ausbezahlt.

Die Anleger werden eingeladen, ihre Anteile sobald wie möglich der Depotbank zur Rückzahlung zu präsentieren, an folgender Adresse:

Dexia Banque Internationale à Luxembourg S.A.  
 c/o Japan & Greater Asia Prosperity Fund  
 69, route d'Esch  
 L-2953 Luxembourg

Die Liquidation wird voraussichtlich Ende Juli 2002 abgeschlossen sein. Die Anleger, deren Anschriften bekannt sind, werden den Liquidationsbericht nach Abschluss der Liquidation erhalten. Der Liquidationsbericht wird nach Abschluss der Liquidation an die Anleger ausbezahlt, welche ihre Anteile zur Rückzahlung präsentiert haben. Das Ende der Liquidation wird nicht publiziert werden. Nach Abschluss der Liquidation wird der nicht verlangte Liquidationsbericht während 10 Jahren bei der Kasse des Bezirksgerichtes Zürich hinterlegt werden.

Diese Anzeige erscheint dreimal im Schweizerischen Handelsamtblatt.

Die Verwaltungsgesellschaft:  
 FORMULA SELECTION INC.

Erste Veröffentlichung

**■ Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG)**

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994  
 Vereinigung von

**UBS Anfos 1, UBS Anfos 2, UBS Swissfonds 1, UBS Swissfonds 2 und UBS Swissimmobil 1961**

Erster Teil: Reglementsänderungen im Sinne von Art. 8 AFG  
 UBS Fund Management (Switzerland) AG, Basel als Fondsleitung und UBS AG, Basel und Zürich als Depotbank der oben genannten Anlagefonds haben die Geschäftsjahresende von UBS Swissfonds

1, UBS Swissfonds 2 und UBS Swissimmobil 1961 an diejenigen von UBS Anfos 1 und UBS Anfos 2 angepasst. Diese Reglementsänderungen wurden am 10. Juni 2002 von der Eidgenössischen Bankenkommision bewilligt und sind am 15. Juni 2002 in Kraft getreten.

Die Änderungen erfolgten im Hinblick auf die beabsichtigte Vereinigung der fünf oben genannten Immobilienfonds (siehe zweiter Teil dieser Veröffentlichung).

Zudem weisen wir auf das hängige Vorgesuch zur Namensänderung von UBS Anfos 1 hin, welches am 21. Mai 2002 bei der Eidgenössischen Bankenkommision eingereicht wurde und am 12. und 15. Juni 2002 in der Finanz und Wirtschaft sowie am 13. und 14. Juni 2002 im Schweizerischen Handelsamtblatt publiziert wurde. UBS Anfos 1 wird voraussichtlich mit In-Kraft-Treten der Namensänderung per 1. September 2002 in UBS (CH) Property Fund - Swiss Residential «Anfos» umbenannt werden.

Zweiter Teil: Vereinigung von fünf Immobilienfonds

UBS Fund Management (Switzerland) AG, Basel als Fondsleitung und UBS AG, Basel und Zürich als Depotbank haben beschlossen, die folgenden Anlagefonds

UBS Anfos 1 der Fondskategorie «Immobilienfonds» gemäss Art. 36 ff. des Bundesgesetzes über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994 als übernehmenden Anlagefonds (nachfolgend «übernehmender Fonds»)

sowie

UBS Anfos 2 der Fondskategorie «Immobilienfonds» gemäss Art. 36 ff. des Bundesgesetzes über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994 als übertragenden Anlagefonds (nachfolgend «übertragender Fonds 1»)

und

UBS Swissfonds 1 der Fondskategorie «Immobilienfonds» gemäss Art. 36 ff. des Bundesgesetzes über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994 als übertragenden Anlagefonds (nachfolgend «übertragender Fonds 2»)

und

UBS Swissfonds 2 der Fondskategorie «Immobilienfonds» gemäss Art. 36 ff. des Bundesgesetzes über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994 als übertragenden Anlagefonds (nachfolgend «übertragender Fonds 3»)

und

UBS Swissimmobil 1961 der Fondskategorie «Immobilienfonds» gemäss Art. 36 ff. des Bundesgesetzes über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994 als übertragenden Anlagefonds (nachfolgend «übertragender Fonds 4»)

mit Wirkung per 1. Oktober 2002 zu vereinigen.

1. Gründe für die Vereinigung

Immobilien sind langfristige Kapitalanlagen und in ihrer Handelbarkeit im Vergleich zu Effekten aufwändiger und träger. Deshalb gehört die Diversifikation zu den wesentlichen Erfolgsfaktoren von Immobilienfonds. Durch die Vereinigung der fünf Immobilienfonds wird jene kritische Grösse des Fondsvermögens erreicht, die den für die Wahrung der Attraktivität von Immobilienfonds im Vergleich zu anderen Immobilienkollektivanlagen notwendigen höheren Diversifikationsgrad zulässt.

Im Weiteren dient die Vereinigung der Straffung und der klaren Positionierung der Produktpalette der Fondsleitung sowie zur Verbesserung der Produkttransparenz für den Anleger.

Die Vereinigung der fünf Fonds hat zudem an der Börse eine höhere Liquidität zur Folge, welche wiederum zum Vorteil des Anlegers die Handelbarkeit der Anteile verbessert.

2. Voraussetzungen für die Vereinigung

Mit der Bewilligung der Vereinigungsklausel und der Geschäftsjahresanpassungen in den Reglementen der fünf Immobilienfonds durch die Eidgenössische Bankenkommision am 6. September 2001 resp. am 10. Juni 2002 sind sämtliche Voraussetzungen für die Vereinigung der fünf UBS Immobilienfonds gemäss Art. 7a der Verordnung über die Anlagefonds (AFV) vom 19. Oktober 1994 sowie der Mustervereinigungsklausel für Immobilienfonds des Schweizerischen Anlagefondsverbandes (SFA) erfüllt.

Die fünf Anlagefonds werden von derselben Fondsleitung verwaltet und die Fondsvermögen werden bei der gleichen Depotbank aufbewahrt.

Die Fondsreglemente von UBS Anfos 1, UBS Anfos 2, UBS Swissfonds 1, UBS Swissfonds 2 und UBS Swissimmobil 1961 stimmen in Bezug auf die nachfolgend genannten Bestimmungen grundsätzlich überein:

- Richtlinien der Anlagepolitik,
- Verwendung des Reinertrages und der Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten,
- Art und Berechnung aller Vergütungen an die Fondsleitung und an die Depotbank, einschliesslich der Ausgabe- und Rücknahmekommissionen sowie der übrigen Kommissionen oder der besonderen Spesenvergütungen, die in Rechnung gestellt werden dürfen,
- Bewertungsmethoden,
- Laufzeit des Anlagefonds und Kündigungsfrist für die Fondsleitung und die Depotbank,
- Publikationsorgane und Form der Veröffentlichungen, die den Anlagefonds betreffen,
- das Recht des Anlegers auf Kündigung.

3. Anlagepolitik der zu vereinigenden Immobilienfonds

Die tatsächlich verfolgte Anlagepolitik der betroffenen Immobilienfonds stimmt heute weitgehend überein. Sie investieren in Immobilien in der gesamten Schweiz. Die Portefolles der zu vereinigenden Fonds präsentieren sich gemäss Anzahl Liegenschaften, Liegenschafts- bzw. Immobilienstruktur (Nutzung nach Soller-List), Durchschnittsalter der Liegenschaften, Bausubstanz sowie geographischer Verteilung der Liegenschaften gemäss den Angaben, wie sie in den letzten Halbjahresberichten veröffentlicht wurden (siehe Tabelle 1).

Stand: 31. Mai 2002	UBS Anfos 1	UBS Anfos 2	UBS Swissfonds 1	UBS Swissfonds 2	UBS Swissimmobil 1961
Anzahl der Liegenschaften (Häuser)	230	104	65	49	127
Liegenschafts-/ Immobilienstruktur - Wohnnutzung	87,4% 12,6% 1776	80,4% 19,6% 1129	100,0% 0,0% 529	100,0% 0,0% 426	85,0% 15,0% 1025
- kommerzielle Nutzung					
- Parkplätze					
Durchschnittsalter der Bauten (in Jahren)	29	29	29	27	27
Bausubstanz	Seit Jahren wird bei den zu vereinigenden Anlagefonds die gleiche Instandhaltungs- und Instandsetzungspolitik verfolgt.				
Geographische Verteilung der Anlagen nach Verkehrswert (nach Kantonen)	BS/BL: 42,0% BE: 18,0% SG: 7,8% ZH: 6,9% VD: 6,8% Übrige: 18,5%	BS/BL: 40,0% GE: 21,0% ZH: 10,0% LU: 6,6% SO: 6,4% Übrige: 26,0%	BE: 24,0% GE: 13,4% LU: 10,8% VD: 10,0% VS: 9,5% Übrige: 32,3%	BE: 23,5% FR: 15,2% BS/BL: 12,4% GE: 12,1% TO: 10,4% Übrige: 26,4%	ZH: 37,7% GE: 21,6% BS/BL: 13,3% BE: 10,0% AG: 6,5% Übrige: 10,9%

Tabelle 1

4. Bewertungsmethoden, Berechnung des Umtauschverhältnisses und Vergütungen

Die angewandten Bewertungsmethoden betreffend die genannten Immobilienfonds stimmen überein. Die effektive Bewertung der Immobilien wird mittels derselben Bewertungsmethode (Ertragswertmethode) durch unabhängige, von der Eidgenössischen Bankenkommision anerkannte Schätzungsexperten durchgeführt (siehe auch nachfolgend Ziffer 5).

Die Berechnung des Umtauschverhältnisses erfolgt auf Grund der Nettoinventarwerte der fünf Immobilienfonds per 30. September 2002. Die effektive Übernahme der Vermögenswerte und Verbindlichkeiten erfolgt gemäss Vereinigungsplan einheitlich rückwirkend auf den 1. Oktober 2002.

Die Agios der zu vereinigenden Immobilienfonds (jeweils prozentuale Abweichung des Börsenkurses vom aktualisierten Nettoinventarwert) der letzten zwölf Monate jeweils per Monatsende lassen sich der nachfolgenden Tabelle 2 entnehmen:

Datum:	UBS Anfos 1	UBS Anfos 2	UBS Swissfonds 1	UBS Swissfonds 2	UBS Swissimmobil 1961
30.06.01	7,7%	7,5%	10,3%	6,0%	2,7%
31.07.01	7,2%	6,7%	8,0%	5,0%	2,6%
31.08.01	8,7%	8,0%	13,1%	7,0%	5,5%
30.09.01	8,2%	6,9%	10,3%	6,5%	3,3%
31.10.01	9,1%	6,7%	15,6%	3,9%	4,1%
30.11.01	12,5%	8,4%	13,9%	11,8%	6,0%
31.12.01	7,5%	12,1%	13,5%	16,9%	4,6%
31.01.02	10,0%	11,8%	22,2%	14,9%	5,0%
28.02.02	9,3%	13,6%	19,3%	29,5%	6,9%
28.03.02	9,1%	10,9%	16,3%	22,5%	7,7%
30.04.02	11,7%	9,2%	19,0%	23,5%	11,7%
30.05.02	12,4%	9,3%	20,5%	20,1%	10,6%
10.06.02	12,2%	12,1%	19,8%	17,9%	10,7%

Tabelle 2

Die Berechnungsart der zuhanden von Fondsleitung und Depotbank gemachten Vergütungen einschliesslich der Ausgabe- und Rücknahmekommissionen sowie der übrigen Kommissionen oder besonderen Spesenvergütungen, die in Rechnung gestellt werden dürfen, stimmen bei den betroffenen Anlagefonds überein.

Die Fondsleitung wendet in Bezug auf die Verwendung des Reinertrages und der Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten bei den betroffenen Anlagefonds grundsätzlich dieselbe Praxis an.

Die Depotbank hat von der Vereinigung der beteiligten Anlagefonds zustimmend Kenntnis genommen.

5. Vereinigungsverfahren/Steuerfolgen

Das Rechnungsjahr der betroffenen Anlagefonds endet jeweils am 30. September und die Vereinigung erfolgt voraussichtlich per 15. November 2002 mit Wirkung per 1. Oktober 2002. Die Vereinigung erfolgt durch Übertragung sämtlicher Vermögenswerte und Verbindlichkeiten der übertragenden Anlagefonds auf den übernehmenden Anlagefonds. Auf den Zeitpunkt der Vereinigung werden die übertragenden Anlagefonds ohne Liquidation aufgelöst. Das Fondsreglement des übernehmenden Anlagefonds gilt dann auch für die übertragenden Anlagefonds.

Die Fondsvermögen werden nach anerkannten Standards (Ertragswertmethode) durch unabhängige, von der Eidgenössischen Bankenkommision anerkannte Schätzungsexperten nach einheitlichen Massstäben bewertet. Anschliessend werden auf der Grundlage dieser Bewertungen die Nettoinventarwerte per 30. September 2002 der zu vereinigenden Anlagefonds ermittelt.

Die Fondsleitung beabsichtigt, vorgängig der Berechnung des Umtauschverhältnisses beim UBS Anfos 1 einen Split vorzunehmen. Der Split der Anteile wird voraussichtlich im Verhältnis 1:4 erfolgen. Die Berechnung des Umtauschverhältnisses erfolgt anschliessend aufgrund der gesplitteten Anteile von UBS Anfos 1. Die

Anleger werden voraussichtlich per Mitte November 2002 im Rahmen der Veröffentlichung des Vollzugs der Vereinigung in den Publikationsorganen über die Einzelheiten des Splits informiert.

Die Anleger der übertragenden Anlagefonds erhalten Anteile am übernehmenden Fonds in entsprechender Höhe. Die Berechnung des Umtauschverhältnisses erfolgt ausgehend von den Nettoinventarwerten der Fonds per 30. September 2002 (bei UBS Anfos 1 nach erfolgtem Split). Für die Anleger des übernehmenden Fonds besteht kein Bezugsrecht gemäss Art. 41 Abs. 1 AFG.

Ernst & Young AG, Basel, als anlagefondsgesetzliche Revisionsstelle wird die Abwicklung der Vereinigung überwachen und prüfen. Nach erfolgter Vereinigung und abgeschlossener Prüfung durch die Revisionsstelle wird die Fondsleitung voraussichtlich Mitte November 2002 den Vollzug der Vereinigung mit Bekanntgabe des Splitverhältnisses und des Umtauschverhältnisses sowie die Bestätigung der Revisionsstelle zur ordnungsgemässen Durchführung in der Finanz und Wirtschaft und im Schweizerischen Handelsamtblatt veröffentlichen.

Bei buchmässig geführten Anteilen erfolgt auf Grund des Umtauschverhältnisses automatisch eine Umbuchung. Allfällige infolge der Vereinigung entstandene Anteilstraktionen im Gesamtbestand der Anleger werden von der Fondsleitung in Übereinstimmung mit § 21 Ziffer 6 der Anlagefondsreglemente zum anteiligen Nettoinventarwert per 30. September 2002 kommissionsfrei zurückgenommen.

Anleger mit verbrieften Anteilscheinen werden mit der Veröffentlichung des Umtauschverhältnisses in den Publikationsorganen, welche voraussichtlich Mitte November 2002 erfolgen wird, aufgefordert, die Zertifikate inkl. Coupons der vier übertragenden Fonds zum Umtausch einzureichen. Der Umtausch von Zertifikaten der vier übertragenden Anlagefonds in Zertifikate des übernehmenden Anlagefonds erfolgt für die Anleger spesenfrei.

Alle fünf Anlagensfonds werden voraussichtlich bis zum 15. November 2002 an der SWX Swiss Exchange kotiert bleiben. Per 15. November 2002 wird voraussichtlich bei der SWX Swiss Exchange die Dekotierung der fünf Anlagensfonds beantragt. Für den übernehmenden Anlagensfonds wird die Kotierung als neuer Valor voraussichtlich per 18. November 2002 beantragt. Im Zeitraum zwischen dem 1. Oktober 2002 und 15. November 2002 führen die Fondsnamen der betreffenden Anlagensfonds in den Kurspublikationen den Namenszusatz «in Vereinigung».

Die effektive Übernahme der Vermögenswerte und Verbindlichkeiten erfolgt somit einheitlich voraussichtlich am 30. September 2002 mit Wirkung per 1. Oktober 2002.

Für den Tausch der Anlagefondsanteile anlässlich der Vereinigung führt zu keinen Umsatzabgabefolgen.

Bei der Rücknahme von Fraktionsanteilen durch die Fondsleitung gegen bzw. von den Anlegern, lösen die entsprechenden Ausgleichszahlungen an die Anleger die Verrechnungsdieser aus. In der Schweiz ansässige Anleger unterliegen bezüglich dieser Ausgleichszahlungen der Einkommensteuer oder, sofern sich die Anteilsfraktionen im Geschäftsvermögen juristischer Personen befinden, der Ertrags- bzw. Gewinnsteuer.

Die Vereinigung der Anlagefonds löst auf der Ebene der Anlagefonds weder Ertrags- bzw. Gewinn-, Grundstücksgewin- noch Handänderungssteuern aus.

Die Berechnung der latenten Liquidationsteuer und deren Höhe wird durch die Vereinigung der Anlagefonds nicht beeinflusst. Den Anlagefonds und den Anlegern erwachsen aus der Vereinigung keine Kosten. Sämtliche Kosten werden von der Fondsleitung getragen.

6. Stellungnahme der anlagefondsgesetzlichen Revisionsstelle  
 «Als anlagefondsgesetzliche Revisionsstelle von UBS Anfos 1, UBS Anfos 2, UBS Swissfonds 1, UBS Swissfonds 2 und UBS Swissmobil 1961 nehmen wir zur geplanten Vereinigung wie folgt Stellung:

Nach durchgeführter Prüfung können wir bestätigen, dass die Voraussetzungen für die Vereinigung gemäss Art. 7a und 7b AFV sowie gemäss Mustervereinigungsklausel für Immobilienfonds bei den fünf zu vereinigenden Anlagefonds erfüllt sind.

Ernst & Young AG  
 Stephan Heckendorn  
 dipl. Wirtschaftsprüfer  
 Partner  
 Basel, den 13. Juni 2002»

Georges Bingert  
 dipl. Wirtschaftsprüfer  
 Stv. Direktor

7. Rechte der Anleger

Die Anleger werden darauf hingewiesen, dass sie innert 30 Tagen seit der zweiten und letzten Veröffentlichung dieser Vereinigung bei der Eidgenössischen Bankenkommission, Postfach, 3001 Bern, Einwendungen erheben, oder in Übereinstimmung mit den Fondsreglementen die Rückzahlung ihrer Anteile in bar verlangen oder ihre Anteile börslich oder ausserbörslich veräussern können.

Die Prospekte mit integrierten Fondsreglementen sowie die letzten Jahres- und Halbjahresberichte können bei der Fondsleitung und Depotbank kostenlos bezogen werden.

Die zweite und letzte Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in der Finanz und Wirtschaft erfolgt am 1. Juli 2002.

Basel, 28. Juni 2002  
 Die Fondsleitung:  
 UBS Fund Management (Switzerland) AG, Basel  
 Die Depotbank: UBS AG, Basel und Zürich

**Öffentliches Inventar/Rechnungsruf**  
 Bénéfice d'inventaire  
 Beneficio d'inventario

**■ Auflage des öffentlichen Inventars**

Notariat Fluntern-Zürich. Das öffentliche Inventar im Nachlass der am 2. Februar 2002 verstorbenen **Anita Doris Hermine Métraux Broger** geb. Sommer, geb. 28. August 1937, von Zürich und Appenzel AI, wohnhaft gewesen Freudenbergstrasse 11, 8044 Zürich, liegt den Beteiligten beim Notariat Fluntern-Zürich bis zum 29. Juli 2002 zur Einsichtnahme auf.

Zürich, 24. Juni  
 Notariat Fluntern-Zürich  
 Freiestrasse 15, Postfach 233  
 8028 Zürich

**Erste Veröffentlichung**

■ **Elia geb. Rötheli Gertrud, Hägendorf**  
 Erblasser: **Elia geb. Rötheli Gertrud**, geb. 25.9.1942, nichtverheiratet, von Pura TI und Hägendorf, wohnhaft gewesen in 4614 Hägendorf, Ringstrasse 1

Eingabefrist:  
 Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit 29. Juli 2002, bei Gefahr des Ausschlusses für Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, bei der unterzeichnenden Amtschreiberei einzureichen.

Die Eingaben sind Wert 24. März 2002 (Todestag) zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in 4603 Olten, Amtshausquai 23, zu richten.

Auflagefrist:  
 Das öffentliche Inventar liegt in der Zeit vom 30. Juli 2002 bis zum 30. August 2002 gemäss Art. 584 ZGB zur Einsichtnahme bei der unterzeichnenden Amtschreiberei auf.

Allfällige Berichtigungsanträge sind bis am 30. August 2002 schriftlich und begründet an die unterzeichnende Amtschreiberei zu stellen.

Amtschreiberei Olten-Gösgen

**Première publication**

**■ Le Juge de District II de Monthey**

Vu la requête de bénéfice d'inventaire présentée en temps utile par les héritiers légaux de **Gustav Mürset**, de dernier domicile à **Collombey-Muraz**, décédé le 3 mai 2002

Invité tous les créanciers et débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, à annoncer la nature et le montant de leurs créances, avec pièces justificatives éventuelles, et à déclarer leurs dettes au Greffe du Tribunal à Monthey, dans un délai expirant le 23 août 2002 (cf. art. 108 al. 1 LACC).

Nous attirons l'attention des créanciers sur les suites légales du défaut de production en temps utile; s'ils négligent de produire leurs créances, ils ne peuvent rechercher les héritiers ni personnellement, ni sur les biens de la succession (cf. art. 590 CCS).

Ainsi donné à Monthey, le 24 juin 2002,

Le Juge II  
 Claude Vuadens

**Prima pubblicazione**

**■ Grida per beneficio di inventario**

Istanti: Mirando Rosa Moederle, Ruvigliana, Raffaella Damiana Morderle, Lugano e Omar Ulisse Paolo Morderle, Muzzano, tutti rappresentati dall'avv. Battista Ghiggia, Lugano

Successione: quella rettila dal defunto **Morderle Max Edwini**, 1949, qdm. Nicolò, attinente di Lugano, già domiciliato a Lugano, deceduto a Capriasca il 13 maggio 2002

Notaio delegato all'inventario: Avv. Pier Mario Creazzo, via G.B. Pioda 6, Lugano

Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla Cancelleria della Pretura del Distretto di Lugano, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS.

Lugano, 24 giugno 2002  
 Il Pretore:  
 Avv. Mauro Ermani

**Prima pubblicazione**

**■ Grida per beneficio d'inventario**

(art. 580 e segg. CCS)  
 Istante: Agata Tarabori, Onsernone  
 Successione: del defunto **Piero Renato Tarabori**, di Giovanni Riccardo Elvezio e di Dalila Ginevra Natalina n. Remonda, nato a Comolengo il 18.1.1928, attinente di Isorno, con ultimo domicilio in **Onsernone**, morto a Ginevra il 18.5.2002.

Diffida: tutti i creditori e debitori del defunto compresi i creditori per fidejussione, sono invitati a notificare i loro debiti e crediti alla scrivente Pretura.

Comminatoria: i creditori in cui crediti non risultano dall'inventario, perché non notificati, non hanno azione né contro gli eredi personalmente né contro l'eredità, riservati i cpv. 2 e 3 dell'art. 580 CC.

Notaio delegato dell'inventario: avv. Ivano Genovini, via Franciscani 29, 6601 Locarno  
 Chiusura dell'inventario: 30 agosto 2002  
 Termine per le notifiche: 30 luglio 2002

Il Pretore:  
 avv. Gianfranco Francini

**Verschiedenes**

Divers  
 Diversi

**Dritte Veröffentlichung**

**■ Kraftloserklärung nach Art. 33 Börsengesetz**

Mit Klage vom 3. Juni 2002 verlangt die **Siemens Aktiengesellschaft, Berlin und München**, die Kraftloserklärung der sich im Zeitpunkt der Klageerhebung noch im Publikum befindenden 2'397 Inhaberaktien der **Netstal-Maschinen AG** mit einem Nennwert von je CHF 100.– (Valorennummer 213 765) sowie der sich im Zeitpunkt der Klageerhebung noch im Publikum befindenden 1'348 Inhaberaktien der Netstal-Maschinen AG mit einem Nennwert von je CHF 5.– (Valorennummer 213 764) mit folgendem Rechtsbehörden:

«Es seien die sich im Zeitpunkt der Klageerhebung im Publikum befindenden 2'397 Inhaberaktien der Beklagten mit einem Nennwert von je CHF 100.– (Valorennummer 213 765) sowie die sich im Zeitpunkt der Klageerhebung im Publikum befindenden 1'348 Inhaberaktien der Beklagten mit einem Nennwert von je CHF 5.– (Valorennummer 213 764) gestützt auf Art. 33 Abs. 1 BEHG kraftlos zu erklären, unter Kosten- und Entscheidungsfolgen.» Die Inhaber der betroffenen Aktien werden darauf hingewiesen, dass sie innert einer Frist von drei Monaten, ab dem Zeitpunkt dieser Bekanntmachung im SHAB, dem Verfahren als Nebenintervenienten beitreten können.

8750 Glarus, 6. Juni 2002  
 Kantonsgericht Glarus  
 Präsident lic. iur. Andreas Hefti

**■ Durchführung einer Prüfung betreffend das Zusammenschlussvorhaben Presse Publications SR SA / Imprimerie Corbaz SA**

(Art. 32 und 33 des Bundesgesetzes über Kartelle und andere Wettbewerbsbeschränkungen; SR 251)

Am 24. Mai 2002 erhielt die Wettbewerbskommission die vollständige Meldung über das Zusammenschlussvorhaben **Imprimerie Corbaz SA**. Die Presse Publications SR SA (Lausanne) soll die Kontrolle über die Imprimerie Corbaz SA (Montreux) übernehmen.

Die beteiligten Unternehmen sind unter anderem in folgenden Bereichen tätig:

- Presse Publications SR SA ist die schweizerische Tochtergesellschaft der Gruppe Edipresse, die hauptsächlich in den Printmedien sowie Services (Betrieb von Druckereien, Distribution von Zeitungen) tätig ist. Insbesondere gibt Presse Publications SR SA in der Westschweiz mehrere Tageszeitungen heraus (24 heures, Le Matin, La Tribune de Genève).
- Imprimerie Corbaz SA gibt die Tageszeitungen La Presse Riviera Chablais und La Presse nord Vaudois heraus. Sie betreibt eine Druckerei.

Betroffene Dritte können beim Sekretariat der Wettbewerbskommission zum genannten Zusammenschlussvorhaben Stellung nehmen.

Stellungnahmen sind beim Sekretariat der Wettbewerbskommission bis spätestens 15 Tage nach dem Datum dieser Publikation in schriftlicher Form und mit Vermerk des betreffenden Zusammenschlussvorhabens einzureichen. Stellungnahmen werden vom Sekretariat per Fax (031/322 20 53) oder per Post an nachfolgende Adresse entgegengenommen:

Sekretariat der Wettbewerbskommission  
 Effingerstrasse 27  
 3003 Bern

Gemäss Artikel 43 Absatz 4 des Kartellgesetzes (KG) haben nur die beteiligten Unternehmen Parteirechte.

20. Juni 2002  
 Wettbewerbskommission  
 Sekretariat

**■ Ouverture d'une procédure d'examen de l'opération de concentration Presse Publications SR SA / Imprimerie Corbaz SA**

(Art. 32 et 33 de la Loi fédérale sur les cartels et autres restrictions à la concurrence; RS 251)

Le 24 mai 2002, la commission de la concurrence a reçu une notification complète relative à un projet de concentration entre **Presse Publications SR SA / Imprimerie Corbaz SA**. Presse Publications SR SA (Lausanne) envisage d'acquiescer le contrôle de l'Imprimerie Corbaz SA (Montreux).

Ces entreprises sont entre autres actives dans les domaines suivants:

- Presse Publications SR SA est la filiale suisse du groupe de presse Edipresse actif principalement dans le domaine des médias écrits ainsi que dans celui des services (imprimeries, distribution de journaux). Presse Publications SR SA édite en particulier plusieurs quotidiens en suisse romande (24 Heures, Le Matin, La Tribune de Genève).
- L'Imprimerie Corbaz SA édite les quotidiens La Presse Riviera Chablais et La Presse Nord Vaudois. Elle exploite en outre une imprimerie.

Toutes les entreprises et les tiers intéressés peuvent prendre position sur cette opération auprès du secrétariat de la Commission de la concurrence.

La prise de position, qui doit se présenter sous forme écrite, doit être remise au secrétariat de la Commission de la concurrence au plus tard 15 jours après la date de la présente publication. Vous pouvez joindre le secrétariat par fax (031/322 20 53) ou par poste, avec la mention de l'opération de concentration concernée, à l'adresse suivante:

Secrétariat de la Commission de la concurrence  
 Effingerstrasse 27  
 3003 Berne

Selon l'article 43, 4e alinéa de la loi sur les cartels (LCart), seules les entreprises participantes ont qualité de parties.

20 juin 2002  
 Commission de la concurrence  
 Secrétariat

**■ Apertura di una procedura di esame relativa alla concentrazione Presse Publications SR SA / Imprimerie Corbaz SA**

(Art. 32 e 33 della Legge federale sui cartelli e altre limitazioni della concorrenza, LCart; RS 251)

Il 24 maggio 2002, la Commissione della concorrenza ha ricevuto la notifica completa di un progetto di concentrazione tra **Presse Publications SR SA / Imprimerie Corbaz SA**. Presse Publications SR SA (Losanna) ha l'intenzione d'acquiescere il controllo dell'Imprimerie Corbaz SA (Montreux).

Queste società sono, fra le altre cose, attive negli ambiti seguenti:

- Presse Publications SR SA è la filiale svizzera del gruppo editoriale Edipresse attivo principalmente nell'ambito dei media scritti e in quello dei servizi (stampa, distribuzione di giornali). Presse Publications SR SA edita in particolare diversi quotidiani della Svizzera romanda (24 Heures, Le Matin, La Tribune de Genève).
- L'Imprimerie Corbaz SA edita i quotidiani La Presse Riviera Chablais e La Presse Nord Vaudois ed è inoltre proprietaria di una tipografia.

Tutte le imprese o le persone interessate possono prendere posizione in merito a questo progetto rivolgendosi alla Segreteria della Commissione della concorrenza.

Gli avvisi devono essere formulati per iscritto ed essere inoltrati, al più tardi quindici giorni dopo la data della presente pubblicazione, alla segreteria della Commissione della concorrenza. Esse possono essere inviate alla segreteria per telefax (031 322 20 53) o per posta, indicando il progetto di concentrazione menzionato nel titolo, al seguente indirizzo:

Segreteria della Commissione della concorrenza  
 Effingerstrasse 27  
 3003 Berna

Secondo l'articolo 43 LCart, la qualità di parte è riservata alle sole imprese partecipanti alla concentrazione.

20 giugno 2002  
 Commissione della concorrenza  
 segreteria

**■ Verbot**

Der Beklagten **Ulrike (Solange) Wilhelmine Kaufmann**, geb. 22.10.57, von Brunnadern/SG, Hofstrasse 40, 8032 Zürich 7, mit derzeit unbekanntem Aufenthalt,

wird hiermit angezeigt, dass die 4 5 Zimmerwohnung an der Hofstrasse 40, Zürich 7, gestützt auf die in Rechtskraft erwachsene Verfügung (Geschäfte Bezirksgericht Zürich Nr. EUO20277), am Donnerstag den 13. Juni 2002, vorm. 8 Uhr, zwangsrechtlich geräumt wurde. Die Anzeige betreffend Ausweisung aus den Mieträumlichkeiten, mitsamt den Bedingungen über die Einlagerung beim Sozialamt, erfolgte per LSI/AR, per A-Post und durch Hinterlegung einer weiteren Kopie vor Ort in den Briefkasten der Beklagten. Innert der Postabholungsfrist wurde die LSI/AR-Sendung nicht abgeholt und am 7.6.2002 der unterzeichneten Amtsstelle durch die Post retourniert (Einschreibesendungen gehen am letzten Tag der Abholungsfrist der PTT als zugestellt).

Sämtliche Einrichtungsgegenstände, persönliche Effekten und dergleichen wurden androhungsgemäss durch das Sozialamt der Stadt Zürich, Abteilung Fürsorgeamt/Magazindienst, mitgenommen und gemäss den Lagerbedingungen eingelagert. In besonderen wird die Beklagte darauf aufmerksam gemacht, dass pro m<sup>3</sup> monatlich CHF 13.– an Lagergebühren berechnet werden. Die Beklagte (Einlagerer genannt) wird darauf aufmerksam gemacht, dass sie das Lagergut innerhalb eines Monats beim Magazindienst der Stadt Zürich, Duttweilstrasse 5, 8005 Zürich, unter vorheriger Absprache des Termins abholen muss. Wird das Lagergut innert Frist nicht abgeholt, lässt der Lagerhalter (Magazindienst) das Lagergut freiwillig öffentlich versteigern. **Der Lagerhalter hat am eingelagerten Gut das kaufmännische Retentionsrecht.**

Zürich, 7. 20.28. Juni  
 Stadtammannamt Zürich 7  
 N. Meyer Stadtammann

**Amtliche Publikationen:**

**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich als e-Mail an die SHAB-Redaktion.**

**E-mail: shab@seco.admin.ch**

**Besten Dank für Ihre Mitarbeit**

**Unternehmenspublikationen**  
Publications d'entreprises  
Pubblicazioni d'imprese

**creInvest AG, Zug**

**Offenlegung von Beteiligungen**

Gestützt auf das Börsengesetz erhielt die **creInvest AG, Zug**, von einem Ihrer Aktionäre die folgende Meldung:

Inhaberaktien: 49 150 Stück, 5,02%  
Erwerber: Julius Baer Multicooperation SICAV  
39, Allée Scheffer  
2520 Luxembourg

Zug, 20. Juni 2002

199009

**PubliGroupe S.A., Lausanne**

**Publicité des participations selon l'art. 20 de la loi sur les bourses (LVBM)**

PubliGroupe a reçu la confirmation que la «Fondation Jean-Robert Gerstenhauer-Grolimund» (Groupe Gerstenhauer), domiciliée c/o RA A. Kessler, Herrenmatt 3, 6440 Brunnen, détient 279 460 actions nominatives, soit 11,27% des voix attribuées au capital émis par PubliGroupe S.A. Cette publication est faite en vertu de l'art. 20 de la LVBM et des art. 17 et 19 de l'ordonnance de la CFB sur les bourses.

Lausanne, le 21 juin 2002

PubliGroupe S.A.  
199980

**Sources Minérales Henniez S.A., 1525 Henniez**

**Paiement du dividende**

L'assemblée générale ordinaire du 27 juin 2002 a fixé le dividende pour l'exercice 2001, comme suit:

Actions nominatives de	Fr. 125.—
Dividende brut	Fr. 55.—
Impôt anticipé 35%	Fr. 19.25
Dividende net par action	Fr. 35.75

Dès le 2 juillet, le paiement du dividende sera effectué directement par la société, conformément aux instructions reçues.

Henniez, le 28 juin 2002

Le conseil d'administration  
199423

**FMG MIR SICAV**

Société d'Investissement à Capital Variable  
10A, boulevard Royal  
LUXEMBOURG  
R.C. Luxembourg B - 53.392

**AVIS AUX ACTIONNAIRES  
CONVOCAION**

Lors de l'assemblée générale ordinaire («l'assemblée») qui s'est tenue au siège social de la société le 16 avril 2002, le rapport annuel audité de **FMG MIR SICAV** n'ayant pas été remis, dans les délais requis, aux actionnaires, le président de l'assemblée a décidé de surseoir aux décisions de l'ordre du jour et de convoquer une nouvelle assemblée avec le même ordre du jour en date du 4 juillet 2002, à 11 heures.

Dès lors, nous vous prions de bien vouloir assister à l'assemblée générale ordinaire de **FMG MIR SICAV** qui se tiendra au siège social, 10A, boulevard Royal, Luxembourg,

le 4 juillet 2002, à 11 heures

et qui aura l'ordre du jour suivant:

1. Rapports du conseil d'administration et du réviseur d'entreprises pour l'exercice clos au 31 décembre 2001.
2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2001.
3. Affectation des résultats.
4. Quitus aux administrateurs pour l'accomplissement de leur mandat.
5. Composition du conseil d'administration.
6. Réélection du réviseur d'entreprises.
7. Divers.

\*\*\*\*

Les résolutions soumises à l'assemblée ne requièrent aucun quorum. Elles seront adoptées à la majorité simple des actions présentes ou représentées à l'assemblée.

Pour avoir le droit d'assister ou de se faire représenter à cette assemblée, les propriétaires d'actions au porteur doivent déposer leurs titres cinq jours francs avant l'assemblée au siège social de la société ou auprès du représentant en Suisse où des formules de procuration sont disponibles.

Les détenteurs d'actions nominatives doivent dans le même délai informer par écrit (lettre ou formulaire de procuration) le conseil d'administration de leur intention d'assister à l'Assemblée.

Les statuts, le prospectus et le rapport annuel peuvent être obtenus gratuitement auprès du Représentant et Service de Paiement en Suisse: Mirabaud & Cie, 3, boulevard du Théâtre, 1204 Genève.

Pour le conseil d'administration

199057

**Henri Reymond S.A., Genève**

Les actionnaires de la société sont convoqués à

**l'assemblée Générale ordinaire**

le 25 juillet 2002, à 17 h 30, dans le magasin d'Henri Reymond S.A., place De-Grenus, 4, 1201 Genève.

**Ordre du jour:**

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale du 26 novembre 2001.
2. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes pour l'exercice social 2001.
3. Rapport de l'organe de révision.
4. Approbation des comptes de l'exercice social 2001 et de la proposition du conseil d'administration y relative.
5. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion durant l'exercice 2001.
6. Election du conseil d'administration pour l'exercice 2002.
7. Nomination de l'organe de révision pour l'exercice 2002.
8. Projet de modification des statuts et divers.

Les comptes annuels et les rapports sont à la disposition des actionnaires auprès de Monsieur Rémy Julien, place De-Grenus 4, 1201 Genève.

Genève, le 17 juin 2002

Le conseil d'administration

198451

**SI Place Grenus 4 S.A., Genève**

Les actionnaires de la société sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire**

le 25 juillet 2002, à 18 h, dans le magasin d'Henri Reymond S.A., place De-Grenus, 4, 1201 Genève.

**Ordre du jour:**

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale du 26 novembre 2001.
2. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes pour l'exercice social 2001.
3. Rapport de l'organe de révision.
4. Approbation des comptes de l'exercice social 2001 et de la proposition du conseil d'administration y relative.
5. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion durant l'exercice 2001.
6. Election du conseil d'administration pour l'exercice 2002.
7. Nomination de l'organe de révision pour l'exercice 2002.
8. Divers.

Les comptes annuels et les rapports sont à la disposition des actionnaires auprès de Monsieur Rémy Julien, place De-Grenus 4, 1201 Genève.

Genève, le 17 juin 2002

Le conseil d'administration

198539

**GMAC SWIFT TRUST 1999-1**

Floating Rate Asset-Backed Term Notes, Series 2000-1  
CHF 850 000 000.—  
Valor-Nr. 1 086 962 / ISIN: CH0010869623

In Übereinstimmung mit den Bedingungen oben erwähnter Anleihe wurde der Zinssatz (Coupon Nr. 9) für die Zeit vom 27. Juni 2002 (ausschliesslich) bis 27. September 2002 (einschliesslich) = 92 Zinstage (Basis: 365/360), festgelegt mit

1,25667% p.a.

Pro Obligation von nominal CHF 5000.— ergibt sich per 27. September 2002 ein Zinsbetrag von CHF 16.05.

Zürich, 25. Juni 2002

Im Auftrag:  
CREDIT SUISSE FIRST BOSTON

199099

**Disclosure of Participations in accordance with the Swiss Stock Exchange Act**

In accordance with Article 20 of the Stock Exchange Act, Modex announces that the Company was informed by Lombard Odier Fund Managers SA, 2 Avenue des Morgines, 1213 Petit-Lancy – a member of Lombard Odier Group – on 25th June 2002 that they control through the following two funds 5.72% of the voting rights in Modex:

Lombard Odier Immunology Fund, 2 Avenue des Morgines, 1213 Petit-Lancy: 4.99% (688,989 registered shares)  
Lombard Odier Opportunity Swiss Small and Mid Caps, 2 Avenue des Morgines, 1213 Petit-Lancy: 0.73% (100 000 registered shares)

Modex Therapeutics SA  
18-20 Avenue de Sevelin  
CH-1004 Lausanne  
Contact: David Jones

199089

Ausgabe 25 **TwixTel** Die Schweiz im Griff ...  
Telefonbuch CH • TwixRoute CH und Ausland • CH-Ortspläne mit Haus-Nr. • Luftbilder gratis CH • Faxplan 01/02 • CH-Geografie • Geo-Informationssystem GIS  
69.—  
www.twixtel.ch 0800/80 44 33

Wirtschaftsinformationen  
Inkasso • Rechtsberatung  
Trauhand • Vermögensverwaltung  
**www.credita.ch**  
0848 000 123  
**Credita**  
ALLES GUTE FÜR IHR GELD.

## Jelmoli Holding AG, Zürich

### Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf Art. 20 des Börsengesetzes hat die Jelmoli Holding AG, 8001 Zürich, von einem ihrer Aktionäre die folgende Meldung erhalten:

Erwerber: Ursula Hauser-Fust, Felseneggstrasse 60, CH-9247 Henau  
Stimmrechtsanteil: 6,87%  
Art und Anzahl der gehaltenen Titel: 119 200 Namenaktien  
18 Inhaberaktien  
406 JELGO-Kaderoptionen

Zürich, 25. Juni 2002

Jelmoli Holding AG  
199091

## K. Berner Torantriebe AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

vom 19. Juli 2002, 10 Uhr am Sitz der Gesellschaft

#### Traktanden:

- Begrüssung und Konstituierung
- Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 28.11.2001  
Antrag des Verwaltungsrates: Berichtigung von Ziff. 7.2. Im Übrigen: Genehmigung
- Jahresbericht  
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung
- Bericht der Revisionsstelle und Genehmigung der Jahresrechnung  
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung
- Gewinnverwendung  
Antrag des Verwaltungsrates: Der Gewinn wird auf neue Rechnung vorgetragen
- Entlastung des Verwaltungsrates  
Antrag des Verwaltungsrates: Entlastung
- Wahlen
- 7.1. Antrag des Verwaltungsrates: Die H.-A. Treuhand- und Revisionsges. mbH wird für das Geschäftsjahr 2002 wieder gewählt.
- Mitteilungen / Verschiedenes

Die Aktionäre können ab 27. Juni 2002 das Protokoll der ordentlichen GV vom 28.11.2001, den Jahresbericht des Präsidenten sowie die Jahresrechnung 2002 mit dem Bericht der Revisionsstelle am Sitz der Gesellschaft einsehen.

Rothrist, den 25. Juni 2002

Dr. Peter Stocker  
(Verwaltungsrat)

199092

## SAINTE-ANNE ÉNERGIE S.A., Grandvillard

### Païement du dividende / Exercice 2001

Selon décision de l'assemblée générale ordinaire du 21 juin 2002, le dividende a été fixé à 3%, soit:

- Pour les actions nominatives «A» de Fr. 100.– nominale:

Montant brut par action Fr. 3.–

Ce dividende sera versé directement aux actionnaires inscrits au Registre des actions à la date de l'assemblée générale.

- Pour les actions au porteur «B» de Fr. 250.– nominale:

Montant brut par action Fr. 7.50

Ce dividende est payable contre remise du coupon N° 3, à tous les guichets de la Banque Cantonale de Fribourg.

Grandvillard, le 21 juin 2002

Le conseil d'administration  
199012

# Agence de réception des annonces:

## Agence d'annonces SA

Chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne

Téléphon 032 344 82 98

Téléfax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

A N L E I H E K Ü N D I G U N G

## PFANDBRIEFBANK SCHWEIZERISCHER HYPOTHEKARINSTITUTE

Kündigung der 7% Anleihe 1992–2004, Serie 308,  
von CHF 250 000 000, Valorenummer 68 256

Die Pfandbriefbank hat beschlossen, von dem im Artikel 3 der Anleihebedingungen festgelegten Recht auf vorzeitige Kündigung Gebrauch zu machen, die erwähnte Anleihe vollständig zurück-zuzahlen.

Rückzahlungsdatum 15. Oktober 2002

Rückzahlungspreis 100% des Nennwertes

Die Titel dieser Anleihe, versehen mit Coupons per 15. Oktober 2003 und 15. Oktober 2004, können ab 15. Oktober 2002 bei den auf den Obligationen erwähnten Banken zur spesenfreien Rückzahlung vorgewiesen werden.

Kündigung der 6% Anleihe 1992–2004, Serie 309,  
von CHF 185 000 000, Valorenummer 6 321

Die Pfandbriefbank hat beschlossen, von dem im Artikel 3 der Anleihebedingungen festgelegten Recht auf vorzeitige Kündigung Gebrauch zu machen, die erwähnte Anleihe vollständig zurück-zuzahlen.

Rückzahlungsdatum 15. Dezember 2002

Rückzahlungspreis 100% des Nennwertes

Die Titel dieser Anleihe, versehen mit Coupons per 15. Dezember 2003 und 15. Dezember 2004, können ab 15. Dezember 2002 bei den auf den Obligationen erwähnten Banken zur spesenfreien Rückzahlung vorgewiesen werden.

Zürich, 28. Juni 2002 Pfandbriefbank  
schweizerischer Hypothekarinstitute

199107



### Païement du dividende

L'Assemblée générale ordinaire du 24 juin 2002 a décidé le païement du dividende suivant pour l'exercice 2001:

Dividende ordinaire brut	CHF 8.–
Déduction de 35% d'impôt anticipé	CHF 2.80
Dividende net	CHF 5.20

Pour les détenteurs d'actions nominatives le païement sera effectué le 1 juillet 2002 par virement bancaire ou postal.

Zermatt, le 28 juin 2002

Le conseil d'administration

199026



### UNILABS

12, place de Cornavin  
CH - 1201 GENEVE  
Téléphone 022 909 77 77  
Fax 022 909 77 65

### Publication des participations

Conformément à la loi sur la bourse entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1998, Unilabs SA annonce la détention de participation suivante :

**Bénéficiaires économiques :** Groupe composé de :  
- M. Edgard Zwirn - Gibraltar  
- M. Léopold Zwirn - 1190 Bruxelles  
- M<sup>me</sup> Marguerite Zwirn - 1223 Cologny  
- M. Stanley Zwirn - 1223 Cologny  
- M. Nicolas Weisz-Brassay, Rio de Janeiro  
- M. Giorgio Gherardi - Gibraltar  
- M<sup>me</sup> Eleonora Gherardi - 3962 Montana  
- M<sup>me</sup> Alessandra Gherardi - 1222 Vésenaz  
ainsi que des sociétés suivantes :  
Unilabs Group Limited  
Charminster Trading Limited  
Forbes Associates Limited  
toutes trois ayant leur siège à :  
Trident Chambers  
P.O. Box 146  
Road Town  
Tortola, B.V.I.

Pourcentage des voix : 52%

Actions nominatives : 4'800'000

Actions au porteur : 1'649'200

Genève, le 28 juin 2002

199082

## Karlen-Consulting

für Print und Neue Medien

**simap.ch** ist die gesamtschweizerische Website für das öffentliche Beschaffungswesen (Site Internet sur les **Marchés Publics**). Dieses Internetportal für alle öffentlichen Aufträge (Lieferungen, Dienstleistungen und Bauten), die in der Schweiz vergeben werden, stellt die Verbindung zwischen den öffentlich-rechtlichen Vergabestellen und den Anbietern sicher. Im Auftrag des Vereins **simap.ch** suchen wir einen

## Verantwortlichen simap.ch

für die Gesamtprojektleitung, die Weiterentwicklung und den Betrieb inklusive Wartung und Support.

Ihre Hauptaufgaben umfassen:

- Führung und Administration
- Web-Mastering
- Applikationsführung, insbesondere Weiterentwicklung der Web-Applikation
- Sicherstellung Betrieb, Wartung und Support
- Sicherstellung Basisschulung
- Information und Kommunikation

Unsere Anforderungen an Sie:

- IT-Ausbildung (abgeschlossene Berufslehre, Wirtschaftsinformatik, TS, FH o.ä.)
- Zweisprachigkeit (deutsch und französisch)
- Erfahrung in der konzeptionellen Erarbeitung und im Betrieb von Web-Lösungen
- Erfahrungen im Projektmanagement
- Kommunikationsfähigkeit

Wir sind gerne bereit, Ihnen dieses interessante und vielseitige Aufgabengebiet in einem persönlichen Gespräch näher zu erläutern. Für Fragen wenden Sie sich an H.J. Witschi oder P. Karlen; wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Gerberstrasse 2  
Postfach 1248  
CH-3072 Ostermundigen  
witschi@karlen-consulting.ch

Telefon 031 938 42 42  
Fax 031 938 42 40  
Mail witschi@karlen-consulting.ch  
Web www.karlen-consulting.ch

Partner  
für intelligente  
Information  
Interpublicum  
Karlen-Consulting

## SOGELUX FUND

Société d'Investissement à Capital Variable  
Siège social: 15, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg  
(RC Luxembourg B 25.970)

Le conseil d'administration convoque les actionnaires à une

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EXTRAORDINAIRE

qui se tiendra au siège social de la société le vendredi 5 juillet 2002, à 11 heures, avec l'ordre du jour suivant:

Amendements apportés aux statuts par suite de la restructuration totale du Prospectus d'émission.

**Conformément aux articles 11 et 30 des statuts actuels, le quorum requis pour organiser cette assemblée est de 50% des actions en circulation; les résolutions seront uniquement valables si elles sont adoptées à une majorité de 75% des actions qui participent au vote.**

### MODALITÉS À RESPECTER POUR ASSISTER À L'ASSEMBLÉE

Les actionnaires seront autorisés à assister à l'assemblée s'ils justifient de leur identité, à condition qu'ils aient informé la société, à son siège social (15, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg / Administration «SOGELUX FUND» – TITR/JUR), le vendredi 28 juin 2002 au plus tard, de leur intention d'assister personnellement à l'assemblée. Les actionnaires qui ne peuvent pas assister en personne à l'assemblée pourront être représentés par toute personne de leur choix ou par procuration; à cet effet, des procurations pourront être fournies par le siège social de la société. Pour pouvoir être prises en considération, les procurations dûment remplies et signées doivent avoir été reçues au siège social de la Société le mercredi 3 juillet 2002 au plus tard (deux jours ouvrables avant l'assemblée).

Les personnes qui assisteront à l'assemblée en qualité d'actionnaires ou par procuration devront soumettre au conseil de l'assemblée un certificat de blocage de leurs actions sur les registres d'un agent autorisé ou sur les registres de la Société Générale Bank & Trust S.A./Luxembourg (11-13, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg).

Le président du conseil d'administration

198250

Offen steht die Türe  
zum Schweizerischen Handelsamtsblatt für

## Immobilien-Inserate

die Handel, Gewerbe und Industrie berühren

## LLB FONDSLEITUNG AKTIENGESELLSCHAFT

Städtle 17 · Postfach 1256 · 9490 Vaduz

**Mitteilung an die Anteilhaber** Die LLB Fondsleitung Aktiengesellschaft, Vaduz, als Fondslleitung, und die Liechtensteinische Landesbank Aktiengesellschaft, Vaduz, als Depotbank haben die Prospekte mit Anlagereglement des LLB Liechtenstein Banken Invest, LLB Euro Alternativ Invest, LLB 50 Leaders Invest, LLB Global Bond Trend Invest, LLB Regio Bodensee Invest, LLB Fit for Life Invest, LLB 50 Leaders Stufen Invest II und des LLB Vorsorge Invest am 3. Mai 2002 geändert. Das Amt für Finanzdienstleistungen, Vaduz, hat diese Änderungen am 29. Mai 2002, mit Ausnahme der jeweils zugehörigen Anhänge zum Prospekt, bewilligt. Die nachfolgend aufgeführten Änderungen treten per 1. Juni 2002 in Kraft. Sind diese Änderungen für alle obgenannten Investmentunternehmen vorgenommen worden, werden diese bei den geänderten Punkten resp. Artikeln nicht aufgeführt, ansonsten wird der Titel des Investmentunternehmens den Änderungen vorangestellt.

### Teil I Prospekt

Punkt 2.1 Absatz 4  
Punkt 2.1 Absatz 5  
Punkt 2.2

... per 31. Dezember 2001 auf CHF 2.5 Mia. belief.

Der Verwaltungsrat besteht aus dem Präsidenten, Efried Hasler, Direktor der Landesbank...

Die Anlageentscheide des Anlagefonds sind an die LLB Investment Partners AG, Landstrasse 36/38, 9494 Schaan delegiert.

Die LLB Investment Partners AG ist eine nach liechtensteinischem Recht errichtete Vermögensverwaltungsgesellschaft, welche sich auf das Portfolio Management insbesondere für institutionelle Kunden spezialisiert hat.

Die LLB Investment Partners AG, welche am 21. Februar 2002 gegründet wurde, ist eine Tochtergesellschaft der Landesbank. Die Höhe des gezeichneten Aktienkapitals der LLB Investment Partners AG beträgt CHF 1 Million und ist voll einbezahlt.

Der Verwaltungsrat besteht aus dem Präsidenten, Efried Hasler, Mitglied der Geschäftsleitung der Landesbank, dem Vizepräsidenten, Dr. Josef Fehr, Vorsitzender der Geschäftsleitung der Landesbank sowie dem Mitglied Norman Oehri, Mitglied der Geschäftsleitung der Landesbank.

Die genaue Ausführung des Auftrages regelt ein zwischen der LLB Fondsleitung AG und der LLB Investment Partners AG abgeschlossener Verwaltungsvertrag.

Geschäftsführender Direktor ist Mag. Markus Wiedemann.

Ende 2001 betragen die effektiven eigenen Mittel des LLB Stammhauses CHF 1.6 Milliarden.

Darin enthalten sind sämtliche bei der Fondsleitung, der Depotbank und beim Fondsmanager anfallenden Kosten und Gebühren...

Punkt 3 Abs. 2  
Punkt 5.3 (falls vorhanden)

### Teil II Anlagereglement

§ 17 Ziff. 3 bzw. Ziff. 4  
(nur bei Vorsorge Invest)

Die Fondsleitung übernimmt damit auch die bei der Depotbank mit der Verwahrung der Wertpapiere anfallenden Kosten und die mit einem allfälligen Vermögensverwaltungsvertrag zusammenhängenden Kosten sowie...

Das vorliegende Anlagereglement tritt am 1. Juni 2002 in Kraft.

§ 23 Abs. 4

### LLB Global Bond Trend Invest

Teil I Prospekt  
Punkt 2.2 Abs. 7

Die LLB Investment Partners AG wird bei ihren Anlageentscheiden durch die TrendConcept Invest AG, Schaan beratend unterstützt. Die genaue Ausführung des Unterstützungsvertrages regelt ein zwischen der LLB Investment Partners AG und der TrendConcept Invest AG, Schaan abgeschlossener Unterstützungsvertrag.

Darin enthalten sind sämtliche bei der Fondsleitung, der Depotbank und beim Fondsmanager anfallenden Kosten und Gebühren inklusive allfälliger Beratungshonorare...

Punkt 5.3

Alle früheren Prospekte und Anlagereglemente werden durch die am 1. Juni 2002 in Kraft tretenden Prospekte und Anlagereglemente ersetzt. Wir weisen die Anleger darauf hin, dass sie die Auszahlung der Anteile in bar verlangen können (Art. 5 Abs. 2 KUG).

Zürich, im Juni 2002

LLB (Schweiz) AG

# Lonza group

## Lonza Finance Limited

St. Helier (Jersey)

### ERGEBNIS DES ÖFFENTLICHEN ANGEBOTS ZUM RÜCKKAUF VON NAMENAKTIEN DER LONZA GROUP AG

Am 12. Juni 2002 unterbreitete die Lonza Finance Limited, eine 100%ige Tochtergesellschaft der Lonza Group AG, ein öffentliches Angebot zum Rückkauf von maximal 2'222'222 Namenaktien der Lonza Group AG. Der Rückkaufspreis beträgt CHF 118.- netto je Namenaktie der Lonza Group AG von je CHF 1 Nennwert («Namenaktie»).

**Ergebnis** Bis zum Ablauf der Angebotsfrist am 25. Juni 2002 wurden der Lonza Finance Limited 5'043'146 Namenaktien angedient. Dies entspricht 226.94% der Namenaktien, auf welche sich das Rückkaufsangebot bezieht.

**Kürzung der angedienten Namenaktien** Da der Lonza Finance Limited mehr als 2'222'222 Namenaktien zum Kauf angedient wurden, erfolgt, wie im Rückkaufsangebot festgehalten, eine Kürzung der angedienten Namenaktien auf proportionaler Basis. Die Berechnung der je Aktionär effektiv für den Rückkauf angenommenen Anzahl Namenaktien erfolgt auf der Basis des Zuteilungssatzes von 44.0642% auf der Anzahl angedienter Namenaktien.

**Auszahlung des Rückkaufspreises** Die Auszahlung des Rückkaufspreises erfolgt mit Valuta 28. Juni 2002.

**Bestand an eigenen Namenaktien der Lonza Group AG** Nach Abschluss des Rückkaufsangebots halten die Lonza Group AG und die Lonza Finance Limited gemeinsam direkt oder indirekt 3'063'549 Namenaktien der Lonza Group AG. Dies entspricht einem Stimmrechts- und Kapitalanteil von insgesamt 6.07% (Berechnungsbasis: Aktienkapital von CHF 50'450'000 nach dem am 17. Juni 2002 erfolgten Eintrag der durch die ordentliche Generalversammlung der Lonza Group AG vom 27. März 2002 beschlossenen Kapitalherabsetzung).

28. Juni 2002

#### Credit Suisse First Boston

Lonza Group AG	Valorennummer	ISIN	Telekurs-Ticker
Namenaktien von je CHF 1 Nennwert	1 384 101	CH 001 384101 7	LONN

**CREDIT SUISSE** FIRST BOSTON

199085



## Think Tools AG

Zürich

### ZWISCHENERGEBNIS DES ÖFFENTLICHEN RÜCKKAUFANGEBOTS FÜR ALLE SICH IM PUBLIKUM BEFINDENDEN INHABERAKTIEN VON JE CHF 10 NENNWERTE DER THINK TOOLS AG

Am 22. Mai 2002 unterbreitete die Think Tools AG («Think Tools») ein öffentliches Rückkaufsangebot für alle sich im Publikum befindenden Inhaberaktien von je CHF 10 Nennwert («Inhaberaktie»).

Der Rückkaufspreis für zu vernichtende Inhaberaktien beträgt CHF 35.- brutto je Inhaberaktie bzw. CHF 26.25 netto nach Abzug der eigenständigen Verrechnungssteuer von 35% auf der Differenz zwischen Rückkaufspreis und Nennwert der Inhaberaktie. Für im Eigenbesitz der Gesellschaft zu behaltende Inhaberaktien beträgt der Rückkaufspreis CHF 35.- netto.

**Zwischenergebnis** Bis zum Ablauf der Angebotsfrist am 24. Juni 2002, 16:00 Uhr (Schweizer Zeit), wurden der Think Tools insgesamt 841'646 Inhaberaktien zum Rückkauf angedient, wovon 125'243 Inhaberaktien in der Kategorie «für zu vernichtende Inhaberaktien» und 716'403 Inhaberaktien in der Kategorie «für im Eigenbesitz der Gesellschaft zu behaltende Inhaberaktien» angedient wurden. Die totale Anzahl der zum Rückkauf angedienten Inhaberaktien entspricht 78.54% der 1'071'621 Inhaberaktien, welche dem Rückkaufsangebot unterliegen. Da der Think Tools in der Kategorie «für im Eigenbesitz der Gesellschaft zu behaltende Inhaberaktien» mehr als 1'616'583 Inhaberaktien angedient wurden, erfolgt, wie im Angebotsprospekt vom 22. Mai 2002 festgehalten, eine Kürzung der in dieser Kategorie angedienten Inhaberaktien auf proportionaler Basis, wobei Bruchteile auf die nächst tiefere ganze Zahl gekürzt werden.

Die 599'820 Inhaberaktien, welche durch die proportionale Kürzung nicht in der Kategorie «für im Eigenbesitz der Gesellschaft zu behaltende Inhaberaktien» zurückgekauft werden können, werden aufgrund des zusätzlichen Wahlrechts der Aktionäre wie folgt behandelt: 25'449 Inhaberaktien wurden nicht zum Rückkauf angedient und 574'371 Inhaberaktien wurden der Kategorie «für zu vernichtende Inhaberaktien» zugewiesen.

Die totale Anzahl der unter Berücksichtigung des zusätzlichen Wahlrechts der Aktionäre zum Rückkauf angebotenen Inhaberaktien beträgt somit 816'197, was 76.16% der 1'071'621 Inhaberaktien entspricht, welche dem Rückkaufsangebot unterliegen. Unter Einbezug der durch die Think Tools vor Veröffentlichung des Rückkaufsangebots als eigene Aktien gehaltenen Inhaberaktien hält die Think Tools zurzeit insgesamt 843'614 Inhaberaktien, was 35.15% des im Handelsregister eingetragenen Aktienkapitals und der Stimmrechte entspricht.

Der für die Zuteilung in die Kategorie «für im Eigenbesitz der Gesellschaft zu behaltende Inhaberaktien» zur Anwendung kommende Prozentsatz wird im Endergebnis nach Ablauf der Nachfrist veröffentlicht.

**Erfüllung der Bedingungen** Das Rückkaufsangebot ist an die Bedingungen geknüpft, dass die ordentliche Generalversammlung der Think Tools vom 20. Juni 2002 den Verwaltungsrat der Think Tools zur Durchführung dieses Rückkaufsangebots ermächtigt und der Umbuchung der für den Rückkauf benötigten Reserven in die freien Reserven zustimmt. Die vorenannte Generalversammlung stimmte diesen Traktanden zu. Die beiden Bedingungen sind somit erfüllt.

**Nachfrist** Wie im Angebotsprospekt vom 22. Mai 2002 festgehalten, räumt die Think Tools den Aktionären, welche das Rückkaufsangebot noch nicht angenommen haben, vom **28. Juni bis 11. Juli 2002, 16:00 Uhr (Schweizer Zeit)**, das Recht zur nachträglichen Annahme des Rückkaufsangebots ein.

**Anmeldung** Deponenten von Inhaberaktien, welche von der Nachfrist Gebrauch machen möchten, werden gebeten, gemäss den Instruktionen der Depotbank zu verfahren.

**Auszahlung des Rückkaufspreises** Die Auszahlung des Rückkaufspreises erfolgt mit Valuta **17. Juli 2002**.

28. Juni 2002

Think Tools AG	Valorennummer	ISIN	Telekurs-Tickersymbol
Inhaberaktie von CHF 10 Nennwert	1 049 771	CH 001 049771 4	TTO

199084

### Index Indice Indice

**Firma, Ort**      **Rubrik**    **Seite**

■ Numerisch		
116 actions nominatives à CHF 10.-, Nr., Tribunal Civil du District de Neuchâtel	61	46
4MEDIA GROUP AG, Baar	11	18
■ Diverses		
"Schweiz" Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Adliswil	51	45
■ A		
A + A Frischmärt GmbH, Uster	21	33
A. Brosi AG, Klosters-Serneus	11	8
A. Sami, Transporte, Zürich	11	20
AAA Gebäude GmbH, Savosa	11	15
Aach Garage GmbH, Steinach	21	27
Abosite S.A. (Abosite A.G.) (Abosite Limited), en liquidation, Fribourg	51	44
ABV Ritz GmbH, Naters	11	16
Acapulco GmbH en liquidation, Basel	11	5
Accroal Sàrl, Lausanne	11	16
Ackermann Adrian, Burg im Leimental	21	24
ACN Anlagenbau für Chemie und Umweltschutz AG, Baar	11	18
ACP SA en faillite, Sion	11	17
Acqiris, Plan-les-Ouates	11	6
Acquasolution SA, Capriascia	11	15
Acquasolution Sagl, Capriascia	11	15
ACR Solutions GmbH, Kiessnacht am Rigi	11	13
actions nominatives, Nr., Tribunal de Monthey	61	47
Acton Treuhand AG, Zug	11	18
Adatto GmbH, Buttisholz	11	8
Adelboden-Tourismus, Adelboden	11	4
ADO Sàrl, Genève	11	6

<b>RUBRIKEN</b>		
<b>RUBRIQUES</b>		
<b>RUBRICI</b>		
<b>1 Handelsregister</b>	Registre du commerce	Registro di commercio
<b>2 Konkurse</b>	Faillites	Fallimenti
<b>3 Nachlassverträge</b>	Concordats	Concordati
<b>4 Schuldbetreibungen</b>	Poursuites pour dettes	Esecuzioni
<b>5 Schuldenrufe</b>	Appel aux créanciers	Scioglimento di società
<b>6 Abhanden gekommene Werttitel</b>	Titres disparus	Titoli smarriti
<b>7 Öffentliches Beschaffungswesen</b>	Marchés publics	Acquisti pubblici
<b>8 Marken</b>	Marques	Marchi
<b>9 Edelmetallkontrolle</b>	Contrôle des métaux précieux	Controllo dei metalli preziosi
<b>10 Andere gesetzliche Publikationen</b>	Autres publications légales	Altre pubblicazioni legali
<b>11 Bilanzen</b>	Bilans	Bilanci
<b>12 Infoservice</b>	Service d'information	Servizio d'informazioni
<b>13 Unternehmenspublikationen</b>	Publications d'entreprises	Pubblicazioni d'impresa

Aeby Jean-Bernard, succession répudiée, Fribourg	21	24
Aesthet Siebdruck-Atelier G. Szàle, Rüschlikon	11	22
Agenzia Mediorama AG, Winterthur	21	33
Agon SA in liquidazione, Breganzona	11	15
Agon SA, Lugano	11	15
Aikal AG in Liquidation, Dintikon	11	2
AIR GENEVA INTERNATIONAL SA, EN LIQUIDATION, Genève	11	7
Ajilon Sàrl, Zweigniederlassung Basel, Basel	11	5
Aktienzertifikat, Nr., Bezirksgericht Zürich	61	46
Albert Schättli AG, Tuggen SZ	51	41
Albin Bau AG Obersaxen, Obersaxen-Alfeier	21	25
Alex Busslinger GmbH, Oberesgenthal	11	1
Algroto SA in liquidazione, Lugano	11	15
Alia Sami, Transporte, Zürich	11	20
Alkano Holding AG, Zug	51	42
All Green SA in liquidation, Bever	11	8
All Green SA in liquidazione, Bever	51	43
All Green SA, Bever	11	8
All Trade, Hugues Claus, Genève	11	7
Allen and Partners SA, Lausanne	21	29
Allianz Versicherung (Schweiz) AG, Zürich	11	20
Allverser Messmer, Zürich	11	22
Alpin Center Belap AG in Liquidation, Naters	51	44
ALPITRADE LOGISTIC AG, Chiasso	11	15
Alprecht Holding AG, Hergiswil (NW)	11	11
Alsaba AG, Basel	11	5
Althaus Najem Silvia, Zürich	21	32
Alwa Immobilien AG, Netstal	41	37
Ambios SA, Vevey	21	30
AMDATA GmbH, Zug	11	20
AMDATA GmbH, Zürich	11	20
Amiet Urs, Birchwil-Nürensdorf	21	34
Amor Dienstleistungs AG, Densingen	11	13
Ampa Finance Holding S.A., Buchillon	11	16
Amplitude SA, Lugano	11	15
Amport Roger, Curio	21	29
Ampt für Hochbauten der Stadt Zürich, Zürich	71	50
Ampt für Hochbauten der Stadt Zürich, Zürich	71	50
André Beuret & Partner AG, Zürich	21	33
André Orlandi, Satigny	11	7
André Yerly, Orsières	11	17
Andrighetto Aldo, Niederuzwil	21	26
angai GmbH in Liquidation, Zürich	51	44
ANIMAR-VERLAG, Anita Giger, Ramsen	11	12
Anken Ulrich, Romanel-sur-Morges	21	31
Arcadia C + H AG in Liq., Bubendorf	11	5
Architekturbüro Bumann AG, Saas Fee	21	31
Architekturbüro Bumann Karl AG, Leukerbad	21	31
Argessa AG, Ergischi	11	17
Arnold & Sohn Bestattungsdienst AG, Luzern	11	8
Arnold & Sohn, vorm. Ida Kurmann, Luzern	11	9
Arnold Fink, BP-Service, Oberbüren	11	11
Arte Miss SA en liquidation, Genève	51	44
Arte-Gioielli SA, Mendrisio	11	16
Aschwanden AG Winterthur in Liquidation, Winterthur	11	20
Aschwanden AG Winterthur, Winterthur	11	20
Asile des aveugles, Lausanne	11	16
Assaco Engineering and Consulting S.A., en liquidation, Pounex	51	43
ASSETCONSULT SA, Genève	11	6
ASSURinvest AG, Schmerikon	11	11
Ateiler 140, Corrales Cea, Zürich	11	22
Atona AG in Liquidation, Appenzel	51	43
Aubert Jérôme, Signy	21	31
AUC ARCHITECTURE URBANISME CONCEPT SA, Genève	11	6
Aumob AG, Urtenen-Schönbühl	11	3
Aurefind SA, Genève	11	7
Ausqulia Sàrl, en liquidation, Genève	11	7
Auto Glas Technik Brünisholz, Rothrist	11	2
AutoForm Engineering GmbH, Neerach	11	20
Auto-Glas-Technik Brünisholz GmbH, Rothrist	11	1
Automaterei Sollberger GmbH, Derendingen	11	12
Avantfashion SA, Zürich	21	33
Avora AG, Schmerikon	11	11
AVS Systeme AG, Hünenberg	11	18
AVS Systeme AG, Risch	11	18
AWR Solutions GmbH, Kiessnacht am Rigi	11	13
AXIS ENGINEERING SA, Monte Carasso	11	14
Axtelle Immobilien GmbH in Liquidation, Heimberg	11	4
Azur Holding SA, Genève	11	7
■ B		
B & S DACHDECKER & SPENGLER AG, Niederglatt	11	21
B+T Versicherungstreuhand GmbH, Kreuzlingen	11	14
B.FOCUS (Schweiz) AG in Liquidation, Basel	11	5
B.FOCUS (Schweiz) AG, Basel	11	5
BACHEM Trading AG, Bubendorf	11	5
Bachmann & Spitzer AG, Rüti (ZH)	11	20
Bachmann Josef, Pont	41	36
Bäckerei-Konditorei Kammer Bäder, Böttigen	11	4
Bäckerei-Konditorei Kammer André, Thun	11	4
Bakisa AG, Zürich	51	41
BAKO AG Zug, Zug	11	18
Balci Mehmet Ali, Wil	21	26
Balengiani SA en liquidation, Lens	11	17
Balengiani SA, Lens	11	17
Balmelli SA, Lonay	11	16
Banca dello Stato del Cantone Ticino, Chiasso	11	16
Bank Santander Central Hispano (Suisse) SA, Genève	11	7
Bank Linth, Aletendorf	11	13
Bank Linth, Freienbach	11	13
Bank Linth, Galgenen	11	13
Bank Linth, Lachen	11	13
Banque Syz & Co SA, Genève	11	7
Baris Metzgerei GmbH, Derendingen	21	27
Basis pro Domo AG, Reinach	21	23
Bataillard AG, Rothenburg	11	8
Bas Gips GmbH, Menzingen	11	18
Baustatelier 02 GmbH, Thun	11	4
BAUATELIER HIRSCHLI, Hiltterdingen	11	4
Baugenossenschaft Krätzer, St. Gallen	11	11
Baugenossenschaft Neuko in Liquidation, Risch	11	19
Baugenossenschaft Seeweg AG, Salenstein	21	28
BAUMGÄRTNER PAPIERS SA, Crissier	11	16
Baumgartner Söhne AG, Baar	21	32
Baumüller (Schweiz) Services AG, Neuchâtel	11	10
BAUPART Bau-Partner Zürich Nord GmbH, Zürich	11	20
BCM AG, Agno	11	15
BCM AG, Lugano	11	15
BEACH BREAK VOYAGES S.à.r.l., Villarimboud	11	6
Beauty Med GmbH, Mumpf	21	23
Bécher René Robert, Windisch	21	23
BEKIMA GmbH, Zug	21	32
Belti Schweiz AG, Udorf	11	20
Bem Reinigungsdienst, D. Misturelli, Pfäffikon	11	19
Benco, Burgherr Engineering + Consulting, Cham	11	18
BENJI AG, Massagno	11	15
Berg-Bahnen Brämabüel & Jakobshorn AG, Davos	11	8
BERNA BIOTECH AG, Basel	11	5
Bertet + Marti AG, Lengwil	11	14
Besmer Heinz, Sins	21	23
Bestway 3000 AG, Reichenburg	21	28
Besuva SA, Montana	11	17
Beton + Kies AG Opflikon ZH, Opflikon	51	41
Betriebsinformatik & Consulting Lavanchy, St. Gallen	11	12
Beyer Chronometrie AG, Zürich	11	20
BF Business Facilities GmbH, Böttighof	11	14
BFC AG für Betriebs- und FinanzControlling-Systeme, Baar	21	31
B-FLY SA, Neuchâtel	11	10
Bigler Elisabeth, St. Moritz	21	25
Bilaaq GmbH, Schwanden	41	37
Bisig Holzbau + Bedachungen, Einsiedeln	11	13
Bivag AG, Waldkirch	11	11
BIX Holding AG, Neuhausen am Rheinfluss	11	12
Blumengeschäft Florever Pasquier, Oberhofdorf	11	1
BM Fit Treuhand GmbH, Opflikon	11	19
BMH-Chemical Holding AG, Zug	21	32
Boegli-Gravures SA, Marin-Epagneier	11	10
Bo-Holz AG, Zug	21	32
BOLDECO Schweiz AG, Uster	11	19
Bovin Roland, succession répudiée, Lens	21	31
BOSC Sàrl en liquidation, Neuchâtel	11	10
Bossert Rolf, Olten	21	27
Bosshard-Razavi René Jakob, Erbschaft, Zürich 6	21	32
Bourqui Jean, succession répudiée, Marly	21	25
Bourquin + gravages, Villeret	11	3
Bourquin & Cie - gravages, Villeret	11	4
Bozovic Nenad, Locarno	21	29
Bozzetti + Partner Versicherungen, Luzern	11	9
BRANCHINA Tino, Renens (VD)	11	16
Braun Industrieholding AG, Emmen	11	9
Breitenmoser & Keller AG, Münchenwil (TG)	11	14
Brenner AG, Bedachungen, Fassadenbau, Gerüstbau, Weinfelden	51	45
Brenner Kies + Beton AG, Winterthur	51	42
Brönnmann Otto, succession répudiée, Mont-Pèlerin	21	30
Brieli & Kjaer (International) Ltd in liquidation, Risch	11	18
Brieli & Kjaer (International) Ltd, Risch	11	18
Brühlart Albert, Neyruz	21	25
Brühlart Florence, Neyruz	21	25
Brümann Autotech GmbH, mit Sitz in Elsau, Räterschen	21	32
Brunner Arnold, Neu St. Johann	21	26
BST Trading, Balmer & Gandossi, Wil	21	26
Buanderies finances, Gèrald DAMON, Puidoux	11	16
Buchversand H.R. Kopp, Burgdorf	11	13
Buchversand H.R. Kopp, Zuchwil	11	13
Buman Alois, Saas Fee	31	35
Bundesamt für Landestopographie, Eidgenössische Vermessungsdirektion, Wabern	71	49
Bureau d'Ingénieurs Simon Cretzaz Sàrl, Sierre	11	17
Bureau Genevois d'Adresses et de Publicité, Meyrin	31	35
Bureau technique bâtiment génie-civil Tomat Alexandre, La Chaux-de-Fonds	11	9
Bürki Verpackungstechnik AG, Oberhipp	41	40
BVZ Holding AG, Zernatt	131	54
BW Apparatebau Boris Wismer AG, Hauptwil-Gottshaus	11	14
Byssith Manfred, Geberstorf	21	23
■ C		
Café del Sergio, Inh. Beat Reiner, Eittingen	11	4
Café Obblomov SÀRL, en liquidation, Genève	11	7
Café-restaurant de l'Union S.à.r.l., Vouiry	11	17
Can Techn 2000 Sagl, Taverner	21	29
Camasso Vincenzo, Genève	11	7
Cantor S.A., Buchillon	11	16
Caputo Gregorio, apt. parti sans laisser d'adresse cariyöu Holding AG, Baden	41	39
Caravan Waibel Rolle SA, Rolle	21	24
Carbtrade O.L.F. AG in Liquidation, Biel	51	44
Cargo Svizzera-Italia S.r.l., Milano, Succursale di Chiasso, Chiasso	11	16
Carlink GmbH, St. Gallen	11	11
Carlos Lavanchy, St. Gallen	11	12
Cash'ngö Sion Sàrl, Sion	11	17
Cassani-Kaderselection, Langenthal	11	3
Cassaz Claude, Sion	21	31
Cattani Berthe, succession répudiée, Lausanne	21	29
CBR Produktions AG, Muttenz	11	5
CCE Electronicservice AG, Lys	11	3
cédule hypothécaire, Nr. 1116718, Arrondissement judiciaire I	61	47
certificat d'actions, Nr. 603712, Tribunal Civil du District de Neuchâtel	61	46
certificat d'actions, Nr., Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois	61	46
CFM Assurances SA, Nyon	21	31
Ch. Waldvogel Architektur GmbH, Schaffhausen	11	12
Chahid Khalid, Romanel-sur-Lausanne	21	30
CHALLENGE TECH LTD, Londra, Succursale di Cadempino, Cadempino	11	15
Charles Vögele Holding AG, Freienbach	11	13
Chaupond Bernard, succession répudiée, Fribourg	21	24
Chemaly Elie, Man Côte-d'Ivoire	41	39
Chesaux Lucienne, succession répudiée, Lausanne	21	30
CHIMEX Import & Export Handels GmbH, Luzern	11	9
Christoph Strohmaier AG, Widen	21	23
Cinematic Gstaad-Saanenland AG in liquidation, Saanen	11	4
Clément Frass Madeleine, Schmitter	21	25
Clerc Louise Elisabeth, Ecublens	21	30
CLINICA SANTA RITA SA, Sorvico	11	15
Clochard AG, Steinhof	11	13
CMC Transactions Sàrl, Neuchâtel	11	9
CMC Vevey S.A., Vevey	11	16
Collenberg Ilanz AG, Ilanz	31	35
Comdesign AG in Liquidation, Rapperswil (SG)	11	12
Computer People Sàrl, Zweigniederlassung Basel, Basel	11	5
CONECT TRADE AG, Fribourg	21	28
CONSPIRIT AG, Siebnen-Schübbelbach	21	26
CONQUEROR - JANGGIKOR WIGGER MINISTRIES, Luzern	11	9
Consortage des Fontanettes en liquidation, Vex	51	45
Contadino GmbH, Greifensee ZH	21	33
Continental Revision und Treuhand, Zürich	11	20
Contratto di lavoro delle autorimesse	101	51
Contratto di lavoro per i disegnatori del cantone Ticino	101	51
Coop AA, Coop VS, Basel	51	40
Coop Basel Liestal Fricktal, Coop BEO, Coop ZL, Basel	51	40
Coop BE, Basel	51	40
Coop BFM, Coop ZS, Basel	51	40
Coop GE, Basel	51	40
Coop Leben AG, Bottingen	11	5
Coop ML, Coop NE, Coop TI, Basel	51	40
Coop OS, Basel	51	40
Coop Schweiz, Basel	51	40
Coopérative agricole du Clos-du-Doubs, Saint-Ursanne	11	8
Cordova José, Lausanne	21	31
Corsier Automobiles SA, Corsier (GE)	11	7
Cortie SA, Lausanne	21	30
Corthézy, Partner AG, Zug	11	18
Corthézy, Partner AG, Zürich	11	18
CPM-Customized Personnel Management AG, Zug	11	18
CPMI AG, Hergiswil (NW)	11	10
Crapa AG v.d. Oberholzer Stefan, Brig	21	31
Credit Suisse Group, Zürich	131	53
Credita, Zug	131	53
crelvest AG, Zug	131	53
Creono S.A., Villars-sur-Glâne	11	6
Cremona Michelangelo, -	41	36
Crivelli Orlando SA, Breganzona	21	29
Crosset Rose Louise, succession répudiée, Lausanne	21	31
CRS solutions, Fatton, Lignières	11	9
CSE Creative Service for Economy AG in liquidation, Zürich	11	20
CSE Creative Service for Economy AG, Zürich	11	20
CSM Instruments SA, Neuchâtel	11	10
CSM Instruments SA, Peseux	11	10
Customer Care AG, Rheinfelden	21	24
CYBER ZONE MARTIGNY SÀRL, Martigny	11	17
■ D		
D. Schnell Consulting, Zug da rin, vonRhein.com-Informatik, Zug	11	17
Dalya Computer GmbH in Liquidation, Zürich	51	44
DAMOVO Global AG, Wangen-Brittsellen	11	19
Dancing Astoria, Biel (BE)	11	3
Datronic S		

Dethomas SA in Liquidation, Môtair	11	8	Executive Traveller AG, Kloten	21	34	GRAIN DE POIVRE, FALLET, Genève	11	7	Iberostar International AG, Zug	11	18
Dethomas SA, Môtair	11	8	EXES Sàrl, La Chaux-de-Fonds	11	10	Greco Bruno, Zürich	21	34	ICI (Switzerland) AG in Liquidation, Opflikon	51	43
Diatest AG in Liquidation, Basel	11	6	EXPOSITION CONCESSIONS, LLC, Vancouver, WA, USA, Biel Branch Office, Biel (BE)	11	4	Grenzkiösk Brigitte Egger, St. Margrethen	11	11	ICU-IT Services AG, Regensdorf	21	34
Dick Andreas, Cazis	41	37	F			Franz Koch Gips und Verputz GmbH, Böttikon AG	21	23	Ifra, Zug	11	18
Dida Reinigungs GmbH, Zürich	11	20	Falegnameria Shadlou SA, Davosco-Soragno	11	15	Franz Koch Transport AG, Böttikon AG	21	23	IG Mac-Kursraum in Liq., Zürich	51	45
DIDIER JORIS SA, Chamsonn	11	17	Falegnameria Shadlou SA, Lugano	11	15	Frauendfelder Rudolf, Nachlass, Uster	21	32	Ikarja Sàrl en liquidation, Sierre	51	44
Die Schweizerische Post, Konzernverkauf, Bern	71	48	Fanatic SA, Fribourg	51	41	Freez Handels AG in Liq., Burgdorf	11	3	Immo Markt AG, Salenstein	21	28
Die Schweizerische Post, Konzern-einkauf, Druckerzeugnisse, Bern	71	48	Farner Air Services Swiss SA, Sion	11	17	Frei Adolf, Verlassenschaft, St. Margrethen	21	26	Immobilien-Gesellschaft Rhein AG, Rheinfelden	11	1
Diemme Montaggi SA, Bellinzona	11	14	Feine Blumen AG, Bellinzona	11	14	Frei Weindland AG, Trüllikon	11	19	Immomag Immobilienmanagement Willi Hartmann, Zürich	11	21
Disa Holding AG, Zürich	11	20	Fentech, Hans Siegenthaler, Urtenen-Schönbühl	11	3	Frei Werner, Losone	21	29	Impalla Produktions- und Handels AG in Liquidation, Neuenkirch LU	51	43
Disetronic Holding AG, Burgdorf	51	45	Ferdurdurke Verlag, Baschung & Rohr, Zürich	11	22	Friferi Aro S.A., La Neuveville	11	4	Impessa Management SA, Neuchâtel	11	10
Distribution Pierre Maire Sàrl, en liquidation, Genève	11	7	Ferdurdurke Verlag, Rohr, Zürich	11	19	Frigerio Antonio, Erbschaft, Winterthur	21	33	Imprimerie Jacot S.A., La Chaux-de-Fonds	11	10
DLS Lehrmittel AG, Wil (SG)	11	11	Ferdy Online AG, Dieltikon	11	19	Frisch-Beton AG Embrach, Embrach	51	42	Inauen Transporte GmbH, Gonten	11	2
DM Facts AG, ohne Domizil	21	27	Ferrotec Tours AG, Zürich	21	33	Froidevaux Maxime Philippe Francis, Lavey-Village	41	38	Ines Saradjen, Zürich	11	22
Dominik Spiess SA - Conseil et Révision, Genève	11	7	Fessler Jean-François, succession répuđiée, Lausanne	21	30	Fruit of the Loom AG in Liquidation, Zug	51	44	Inhaber-Schuldbrief, Nr. 576, Richteramt Solothurn-Löbern	61	47
Dorier Daniel, Nice, France	41	36	Fibaco A.G., Glarus	11	7	Fruit Service Holding AG, St. Gallen	11	11	Inhabersuldbrief, Nr. , Bezirksgericht Rheinfelden	61	47
Dr. iur. Massimo Scaglioni, Lugano	11	15	Fidirex Corporate SA, Lugano	11	15	Fuhrer Gertrud, Baar	21	32	Inhabersuldbrief, Nr. , Bezirksgericht Zürich	61	46
Dr. Walter, Wendling & Partner GmbH, Zürich	11	20	FIGUEREZ JORGE, Genève	11	7	Fürsorge Stiftung für die Arbeitnehmer der Versicherung der Schweizer Aerzte, Glarus	11	7	Inhabersuldbrief, Nr. Ziff. 19, Bezirksgericht Schwyz	61	46
Droux Marcel, -	41	36	FIMAT Switzerland AG, Zürich	11	20	G			Inhabersuldbriefe, Nr. , Kantonsgerichtspräsidium Zug	61	47
DTS Distribution-Trading-Stäubli, Würenlos	11	2	FISA Heizung und Sanitär GmbH, Dulliken	11	12	Gabrielli Erhard, Böttikon SZ	21	28	Inhabersuldbriefe der Berner Kantonalbank, Nr. 42/627.859.13, Gerichtskreis VIII Bern-Lauterbach	61	47
Dumfort Josef, Uster	21	33	Fitac AG in Liquidation, Zürich	21	34	Gaczorek Stanislaw, Mikolow	41	38	Innendekorationen Carlo Mühle-mann GmbH in Liquidation, Ingenbohl	11	13
E			Florian Nathan, Zürich	11	22	Gähler-Maurer Sonja, Glarus	41	37	Innendekorationen Carlo Mühle-mann GmbH, Ingenbohl	11	13
E Beteiligungen AG, Saanen	11	4	flower communications ag, Zürich	11	20	Gähler-Maurer Walter, Glarus	41	37	Innova Media GmbH in Liquidation, Niederhasli	51	44
E. Traber GmbH in Liquidation, Hom	11	14	Fluora Leuchten AG, Hirsau	11	2	Galeotti Celeste, Lutry	21	30	Innova Verwaltungen AG, Aarau	21	24
E. Traber GmbH, Hom	11	14	FMG MIR SICAV, Luxembourg	131	53	Gallet Group AG, Zollikon	11	20	INOXPLUS AG, Wittenbach	21	26
E. Wendling & Partner GmbH, Management Consultants und Consulting Engineers, Neerach	11	20	Fondation de l'Ancien Hôtel Henchoz pour les appartements protégés au Val-de-Travers, Travers	11	10	Gallo Adriano, Verlassenschaft, Sevelen	21	26	Inroka AG, Zug	11	18
E.T. Hair AG, Biel (BE)	11	7	Fondation de l'Association neuchâteloise des industriels de l'horlogerie, de la microtechnique et des branches affiliées (ANIM) en faveur d'oeuvres d'utilité publique et de bienfaisance, Le Locle	11	10	Garage Carrosserie Autospritzwerk O. Schmutz, Thun	11	4	INSPIRAMA Genossenschaft, Zürich	11	19
Easynet AG, Zürich	11	20	Fondation de l'Aubier, Rochefort	11	10	Garage Casotti AG, Untervaz	21	25	Inter-Business AG, Basel	51	41
Eberhard + Anthamatten AG, Ingenieurbüro, v.d. Anthamatten Urban, Brig-Glis	21	31	Fondation de l'Hôpital du Val-de-Travers, Couvet	11	10	Garage Central AG Schaffhausen, Schaffhausen	21	27	InterCABS GmbH in Liquidation, Birr	51	44
Ebone (Switzerland) GmbH, Zürich	21	32	Fondation de l'Hôtel de Ville du Landeron, Le Landeron	11	10	Garage Wörndli AG, Baar	21	32	Intero Invest AG, Zermatt	21	31
Edilmarmo SA in liquidazione, Lodrino	51	43	Fondation de l'Orchestre de chambre de Neuchâtel, Neuchâtel	11	10	Garbo café S.A. en liquidation, Lausanne	11	16	Inter-Cuir AG, Wettingen	21	2
EE INVESTMENT AG, Neuchâtel	11	10	Fondation de prévoyance de Jean Singer et Cie S.A., La Chaux-de-Fonds	11	10	Garbo café S.A., Lausanne	11	16	Interpresant AG, Pambio-Noranco	11	15
Efida Electronic AG, Brig-Glis in Liquidation, Brig-Glis	51	44	Fondation de prévoyance de la Maison S. Facchinetti S.A., Neuchâtel	11	10	Garçon Agostino, Pully	41	38	InterPro Holdings SA, Montreux	11	16
Egger Daniel, Genève	41	36	Fondation de prévoyance de Sohel S.A., Neuchâtel	11	10	Garco SA, Rivera	21	26	Interwand AG, Zug	11	18
EG-JON SOLIS LTD, Belize City, Belize, succursale de Prilly, Pully	11	16	Fondation de prévoyance du Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique SA - Recherche et Développement, Neuchâtel	11	10	Gasser Herbert, Diepoldsau	21	26	INTERZUG AG, Zug	11	18
EGR SA en failite, Sion	11	17	Fondation de prévoyance du personnel de l'Hôtel de Ville du Landeron, Le Landeron	11	10	Gastro-Leader SA, Lonay	21	31	IP Handelssysteme AG, Lyss	11	4
EHC Chur Sport AG, Chur	31	35	Fondation de prévoyance du personnel de la Maison de Santé de Préfargier, Marin-Epagnier	11	10	GastroNET GmbH, Egg	11	19	ipoteca massimale al portatore, Nr. , Pretura del distretto di Bellinzona	61	47
Eigentimerschuldbriefe, Nr. , Gerichtskreis VI Signau - Trachselwald	61	46	Fondation de prévoyance en faveur du personnel cadre de l'entreprise F. Bernasconi & Cie en liquidation, Les Geneveys-sur-Coffrane	11	10	GBS Worldwide GmbH, Zug	11	18	IPS International Promoting Service Marketing AG, Zürich	11	21
Elastic Holding AG, Dettligen	41	37	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Bergson & Cie S.A., Le Locle	11	10	Gebmark Aktiengesellschaft für Marktforschungsberatung, Zug	11	18	Irema AG, Basel	11	6
ELCOPEMA Peter Mayr GmbH, Schaffhausen	11	12	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Felco S.A., Les Geneveys-sur-Coffrane	11	10	Gebr. ISELI Aktiengesellschaft, Zürich	11	20	Iscelin-Fetzel Christoph, Schwanden	41	37
Elektro W. Siegrist AG, Lengenthal	11	3	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Entreprise Turunani SA, Neuchâtel, Neuchâtel	11	10	Geiges Heinz, Zürich	21	32	ISIS-Therm AG, Vogelsang - Turgi	21	23
Elektrowatt GmbH, Zürich	11	20	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Entreprise Constructeurs Comina S.A., Saint-Aubin-Sauges	11	10	General Look Management AG, Zürich	11	20	isimatik GmbH, Hünenberg	11	17
ELSAMETAL SA, Chêne-Bourg	11	7	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Entreprise Constructeurs Comina S.A., Saint-Aubin-Sauges	11	10	General Motors Acceptance Corporation Suisse AG, Studen	11	4	iWorxx AG, Appenzel	11	2
Eltrax AG in Liquidation, Steinhausen	11	19	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison A. Hillendbrand & Cie, Saint-Blaise	11	10	Genergest Promotion SA, Chiasso	21	29	iWorxx AG, Schwende	11	2
E-MAXX AG, Gossau (SG)	11	11	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Guyot et Cie S.A., La Chaux-de-Fonds	11	10	Geneservice LLC, Houston USA, Zweigniederlassung Zug, Zug	51	44	J		
Emerson Process Management AG, Baar	11	18	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison A. Hillendbrand & Cie, Saint-Blaise	11	10	Henri Raymond S.A., Genève	131	53	J & F Partner GmbH, Adligenswil	21	25
Emil Frey AG, Zweigniederlassung Auto Steig, Hirsau	11	2	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Entreprise Turunani SA, Neuchâtel, Neuchâtel	11	10	Herbert Lang & Cie. AG, Bern	51	42	J.C. Vaucher AG, Uetliberg	21	26
Emurli Gerüstbau, Burgdorf	11	13	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Entreprise Turunani SA, Neuchâtel, Neuchâtel	11	10	Hess Grant Thornton AG, Zürich, Zürich	11	20	Jacques Romann Sàrl, La Tour-de-Peilz	11	16
Emurli Gerüstbau, Gerlafingen	11	13	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Guyot et Cie S.A., La Chaux-de-Fonds	11	10	HFC-Consulting GmbH, Egg	11	21	Jaggi Peter, Weisach	41	39
Epa Superdiscount Peter Bauer, Zweigniederlassung Kriens, Kriens	11	9	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Guyot et Cie S.A., La Chaux-de-Fonds	11	10	HIGHWAY Informatique, Abden-nour, Bex	11	16	Jakob Nif-Messeri-Stiftung, Wallisellen	11	21
Epa Superdiscount Peter Bauer, Buchrain	11	9	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Entreprise Constructeurs Comina S.A., Saint-Aubin-Sauges	11	10	HIGHWAY Informatique, Abden-nour, Yverdon-les-Bains	11	16	Japan & Greater Asian Prosperity Fund - JGAP	101	51
Equipment pour l'Habitat Sàrl, Lussy s/Morges	21	30	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Entreprise Constructeurs Comina S.A., Saint-Aubin-Sauges	11	10	Hintermann Manuela, Adlikon-Regensdorf	21	34	JAPS Holz GmbH, Davos	11	8
Erbe Chronometric AG, Basel	11	5	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Entreprise Turunani SA, Neuchâtel, Neuchâtel	11	10	HJB SA, Böle	11	10	JAS Communication S.A. en liquidation, Preverenges	11	16
ER-EN Reklame AG, Obersiggenthal	51	41	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison A. Hillendbrand & Cie, Saint-Blaise	11	10	Hobetex AG, Zürich	51	46	Jean-Louis David & Isabelle Pouget David, Genève	11	6
ERI Etudes et Réalisation en Informatique bancaire SA, Carouge (GE)	11	7	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Guyot et Cie S.A., La Chaux-de-Fonds	11	10	Holzbaugeschäft Flutsch AG Thusis, Thusis	21	25	Jelmoli Holding AG, Zürich	131	54
Eri, Moise Assaraf SA, Carouge (GE)	11	7	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Guyot et Cie S.A., La Chaux-de-Fonds	11	10	Horat Albert, Schwyz	11	13	Jenni Christian, Döttingen	41	36
Erni + Leder Architekten GmbH, Dielsdorf	11	19	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Guyot et Cie S.A., La Chaux-de-Fonds	11	10	HostLogic AG in Liquidation, Zürich	21	34	Jenni Martin, Zurzach	41	36
Ernst + Young AG, Basel	11	5	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Guyot et Cie S.A., La Chaux-de-Fonds	11	10	Hot Stuff Tattoo Shop, Sägerser, Aarwangen	11	3	Jenny Voglstätter, Neuhäusern am Rheinfall	11	12
Erwin Metzger Autotransporte, Wallbach	11	2	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Entreprise Turunani SA, Neuchâtel, Neuchâtel	11	10	Hot Stuff Tattoo Shop, Sägerser, Lengenthal	11	3	Jenzer Walter, Allschwil	41	36
Erwin Metzger Transporte Möhlin, Möhlin	11	2	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Entreprise Turunani SA, Neuchâtel, Neuchâtel	11	10	Hotel Acker AG Wildhaus, Wildhaus	21	26	JLL SANDER SA, Lussemburgo, succursale di Bioggio, Bioggio	11	15
ESQUIRE Sàrl, Genève	11	6	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Entreprise Turunani SA, Neuchâtel, Neuchâtel	11	10	Howard GmbH, Kandergrund	11	4	JLL SANDER SA, Lussemburgo, succursale di Paradiso, Paradiso	11	15
Estermann Metallbau AG in Liquidation, Oberkulm	11	1	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Entreprise Turunani SA, Neuchâtel, Neuchâtel	11	10	HPE Electronic AG, Zug	21	32	Joconda Trade Schroeder, Genève	11	7
Estermann Metallbau AG, Oberkulm	11	1	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Entreprise Turunani SA, Neuchâtel, Neuchâtel	11	10	HS Gewerbebau AG in Liq., Littau	11	9	Johann Bösch AG, Schreiner- und Innenausbau, Russikon	11	19
Esther Schütz GmbH, Bettlach	11	13	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Entreprise Turunani SA, Neuchâtel, Neuchâtel	11	10	HS Gewerbebau AG, Littau	11	9	Johann Bösch, Russikon	11	22
Euranko Trading Ltd, Sorenog	11	15	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Entreprise Turunani SA, Neuchâtel, Neuchâtel	11	10	Hug Hans, Aarau	21	23	Joseph Cotting, La Corbaz	11	6
Eurasian Portfolio Management SA, Genève	11	7	Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Entreprise Turunani SA, Neuchâtel, Neuchâtel	11	10	Hugler Judith, Wangen b. Olten	41	37	Joseph JEAN & Cie SA en liquidation, Sion	51	44
EuroTalent SA, Neuchâtel	21	26	Fondazione Centro Anziani Fiegna, Lumino	11	14	Hugler Marie, Wangen b. Olten	41	37	Jungbunzlauer Holding AG, Basel	51	42
Eurotrans Finanz AG, Zürich	11	19	Fondazione Luisa Flaiano, Paradiso	11	15	Hultfeffer AG, Stäfa	21	34	Jürgen Mühler, St. Gallen	11	11
event-one showservice hasenratz, Wildhaus	11	12	Forrer Andreas, Verlassenschaft, Wildhaus	21	26	HVD Holding AG, Hergiswil (NW)	11	11	just GmbH in Liquidation, Nürensdorf	11	21
Every Car Sagl, Agno	11	15	Forsheda FCH AG, Basel	51	41	Hyperstudio AG, Basel	11	6	just GmbH, Nürensdorf	11	21
Every Car Sagl, Croglio	11	15	Foto Lautenschlager + Co., St. Gallen	11	11	Hypothekarobligation, Nr. , Richteramt Dorneck-Thierstein	61	47	Jutetz Marcel, Langgrickenbach	21	28
Exakt Hp. Meier GmbH, Oberwil-Lieli	11	1				I			Juventus AG, Zürich	51	41
						I & S Handel AG in Liquidation, Leuzburg	11	1			

<p><b>K</b></p> <p>K. &amp; A. Hirzel, Wezikon (ZH) 11 21</p> <p>K. Berner Torantrieb AG, Rothrist 131 54</p> <p>Kabel-TV-Anlage Lüsich, Menziken 11 2</p> <p>Kaesermann Urs Josef, Romanel-sur-Morges 21 30</p> <p>Kägi Marcel, Kloten 21 32</p> <p>Kägi-Schuler Ursula, Nänikon-Uster 21 34</p> <p>Känel André, succession répu- diée, Lausanne 21 31</p> <p>Käsergemeinschaft Nebikon und Umgebung, Nebikon 11 9</p> <p>Käsergemeinschaft Nebikon, Nebikon 11 9</p> <p>Kaufmann Ulrike Wilhelmine, unbekanntem Aufenthalt 101 52</p> <p>Kawelu Handelsgesellschaft mbH in Liquidation, Basel 51 44</p> <p>Ketterer Alain Philippe, Zürich 21 32</p> <p>Kiarno &amp; Stulz AG, Neuhausen am Rheinfluh 11 12</p> <p>Kienast Mirco Jan, Zürich 21 32</p> <p>Kies AG Wil ZH KAG, Wil ZH 51 42</p> <p>Kirchhofer Max, Buchs 21 24</p> <p>Kistag Dekopack AG, Schlipfheim 11 9</p> <p>Kistler Kaspar, Altendorf 41 37</p> <p>Kleinorthopädische Schuhmacher- ri S. Henry, Luzern 11 9</p> <p>klicket ag, Zürich 11 21</p> <p>Knechtle AG, Teufen (AR) 11 3</p> <p>Knechtle Beteiligungs AG, Teufen (AR) 11 3</p> <p>Knorr-Prandel (Schweiz) GmbH, Köniz 51 42</p> <p>Knus-Götsch Rosmarie, Nachlass, Weinfelden 21 28</p> <p>Koch Roland, Birwil 21 23</p> <p>Kofmehl Stefan, Brione 21 29</p> <p>Kolb Mirjana, Winterthur 21 34</p> <p>Koller Philippe, Miteigentümer zur Hälfte, Siggen 21 27</p> <p>Koller-Doppmann Lucia, Miteigen- tümerin zur Hälfte, Luzern 21 27</p> <p>Kolly Berthe Hortense, succession répu- diée, Clarens 21 30</p> <p>Kornelmat, Dr. H. Koller, Riehen 11 6</p> <p>Korkmaz Esref, Lausanne 21 30</p> <p>Kosztajanos, succession répu- diée, Lausanne 21 29</p> <p>Kreativ Training AG, Dürrenroth 11 3</p> <p>Kreativ Training GmbH, Dürrenroth 11 3</p> <p>Krüsi Landmaschinen GmbH, St. Gallen 11 11</p> <p>Kühne &amp; Nagel Management AG, Feusisberg 11 13</p> <p>Kuratli Christian, Zürich 21 32</p> <p>Kurhaus Bergün AG, Bergün/Bravuogn 11 8</p>	<p>Loosli Bau AG, Schmiedrued 11 2</p> <p>Lotus-Buchhandlung Frau M. Baur, Luzern 11 9</p> <p>Loucououlos Cosette Suzanne, Danges 41 38</p> <p>Loucououlos Ioannis, Voula 41 38</p> <p>LS Costrozzi, GmbH, Savosa 11 15</p> <p>Luder André, succession répu- diée, Lausanne 21 30</p> <p>Lugenwa-Mändli Patric, Nachlass, Helfenhofen 21 28</p> <p>Lukas AG, Alpthal 11 13</p> <p>Luna Tours AG, Zollikofen 11 18</p> <p>Lutz Engineering S.à r.l. en liquidation, Neuchâtel 11 10</p> <p>LZ Medien Holding, Luzern 11 9</p>	<p><b>M</b></p> <p>M. Bickl, Bözen 11 2</p> <p>M. Bickl, Möhlin 11 2</p> <p>M.P.J. SAGL, Morbio Inferiore 11 16</p> <p>M.S.B.O.S.S. Modern Software Busi- ness Oriented Software Systems AG, Derendingen 11 13</p> <p>MA Mercerie Service AG, Köniz 51 41</p> <p>Maba Trading GmbH, Gipf-Oberfrick 21 23</p> <p>Mabinvest S.A., Bévillard 11 4</p> <p>Macwill GmbH, Niederuzwil 21 26</p> <p>Mädler AG, Zürich 51 45</p> <p>Madörin - Pellmont AG, Basel 11 6</p> <p>Magnetic-Stiftung, Liestal 11 5</p> <p>Maillard Créations S.A., Bercher 11 16</p> <p>Maillard Créations S.A., Champvent 11 16</p> <p>Maillard Créations S.A., Echallens 11 16</p> <p>Makator AG, Zug 51 41</p> <p>Maksimovic Busreisen GmbH, Davos 11 8</p> <p>Maler Bey, Niederurmen 11 8</p> <p>Maler Christen, Root 11 9</p> <p>Maler-erphen, M. Hochuli, Schwyz 11 13</p> <p>MALERI V. Sinova Kieder, Littau 11 9</p> <p>Manegra AG in liquidazione, Chiasso 11 16</p> <p>Manegra AG, Chiasso 11 16</p> <p>Manigino Vincenzo, Frick 21 23</p> <p>Mantscho GmbH, Gerlafingen 11 12</p> <p>Marasco Mario, Faido 21 29</p> <p>Mariette Althaus, Zürich 11 22</p> <p>Marti Fritz, Russikon 41 36</p> <p>Marti Fritz, Siat 21 25</p> <p>Martin Bäntschen AG, Kirchberg 21 26</p> <p>MasterSolution Holding AG, Madswil 11 3</p> <p>Matkovic Josip, ausgeschlagene Verlassenschaft, Wangen b/Otten 21 27</p> <p>Maurer Anja Karin, Erlimbach 21 24</p> <p>Maxihil Systems AG, Dübendorf 11 31</p> <p>MB Sports Sarl, Fribourg 11 6</p> <p>MC Microcom SA, Montana 11 17</p> <p>MCC, Marketing and Communication Consulting GmbH, Niederlenz 21 23</p> <p>MCR et Associés Ingénieurs civils S.à r.l., Vevey 11 16</p> <p>Médecine et Hygiène, Genève 11 7</p> <p>Mediawork-x GmbH, Küssnacht (ZH) 11 21</p> <p>Mediawork-x GmbH, Wallisellen 11 21</p> <p>Medok GmbH in Liquidation, Basel 11 2</p> <p>MEDUZA GmbH, Münchenstein 11 5</p> <p>Meier &amp; Jäggi AG Basel, Basel 11 6</p> <p>Meier &amp; Jäggi Holding AG, Basel 11 6</p> <p>Meier Burley Associates GmbH, Zug 11 17</p> <p>Meier Kurt Oskar, Hedingen, derzeit unbek. Aufenthaltsort 21 34</p> <p>Membrag SA, Boudry 11 10</p> <p>Meng Treuhand AG, Schneisingen 11 2</p> <p>Menusierie-Charpente-Toiture, Paul Châtel, Saint-Sulpice NE 11 10</p> <p>MEOR Personalmanagement AG, Biel (BE) 11 4</p> <p>Mercer Management Consulting AG, Zürich 11 21</p> <p>Mercer Management Consulting Group AG, Zürich 11 21</p> <p>MERCIO CONSULTING GMBH, Wetzwil am Albis 11 19</p> <p>Merrill Lynch Bank (Suisse) SA, Genève 11 7</p> <p>Messner Ulf, Konstanz-Dingseldorf 21 28</p> <p>Metcom Trading SA en liquidation, Fribourg 51 43</p> <p>Methos Holding AG in Liquidation, Zug 51 42</p> <p>Métrallier Alois, succession répu- diée, Monthey 21 31</p> <p>Métraux Broger Anita Doris Hermi- ne, Zürich 101 52</p> <p>Métraux Broger, geb. Sommer Anita Doris Hermine, Nachlass, Zürich 21 34</p> <p>Meyer Druck AG, Jona 11 11</p> <p>Meyer Werner Erwin, Birmensdorf 21 33</p> <p>MIC Networks GmbH, Uster 21 32</p> <p>Michel &amp; Walt GmbH, Uster 11 21</p> <p>MIRARA Matic, Luzern 11 9</p>	<p>MIREMONT IMMOBILIERE SA, Sion 11 17</p> <p>Mitchell Madison Group (Switzer- land) GmbH, Zürich 21 34</p> <p>ML Grillades SA, en liquidation, Genève 11 7</p> <p>MOBILE GmbH in Liquidation, Basel 11 6</p> <p>Modex Therapeutics, Lausanne 131 53</p> <p>Moederie Miranda Rosa, Lugano 101 52</p> <p>Monbaron Stéphanie, Villars-sur-Orlon 41 38</p> <p>MONTICELLO TRUST COMPANY SA en liquidation, Genève 51 43</p> <p>Mora Luis Alberto, Lausanne 21 29</p> <p>Morard André, succession répu- diée, Sion 21 31</p> <p>Moreno José, Zürich 21 34</p> <p>Möri Otto, Schipfligen 21 24</p> <p>Moveo Treuhand AG, Steffisburg 51 45</p> <p>MPM SWISS AG, Zug 11 18</p> <p>MT Medicatio SAG, Villa Luganese 21 28</p> <p>Mühlemann Holding AG, Biberist 11 13</p> <p>Müller Benno Alexander, successi- on répu- diée, Echallens 21 29</p> <p>Müller Sonja, Nachlass, Birmensdorf 21 34</p> <p>Müller-Meli Immobilien AG, Adli- genswil 21 25</p> <p>Multi Personnel Service SA, Genève 11 7</p> <p>Multi Sign GmbH, Wädenswil 11 21</p> <p>Mürset Gustav, Collobeney-Muraz 101 52</p> <p>Mystery Automaten GmbH, Brügg 11 3</p>	<p><b>N</b></p> <p>Nakurail AG, Feusisberg 11 13</p> <p>Namenschuldbrief / Inhaber- schuldbrief, Nr. -, Bezirksgericht Zürich 61 47</p> <p>Namenschuldbrief, Nr. -, Bezirksgericht Rheinfelden 61 47</p> <p>Namenschuldbrief, Nr. -, Zweiggericht Bucheggberg-Wasseramt 61 47</p> <p>Namenschuldbrief, Nr. Beleg 1466/ 86, Gerichtskreis XIII Oberseimental- Saanen 61 47</p> <p>Namenschuldbrief, Nr. -, Gerichtskreis VI Signau - Trachselwald 61 47</p> <p>Namensparthei der Amtersparnis- kasse Thun, Nr. 42 0.027.535.02, Gerichtskreis X Thun 61 47</p> <p>Namenschuldbrief, Nr. 24356 A 104011, Bezirksgericht Hirwil 61 46</p> <p>Namenschuldbrief, Nr. -, Bezirksgericht Zürich 61 46</p> <p>NAMKA Liegenschaften AG (vor- mals Albert Ackermann Liegen- schaften AG), Kreuzlingen 21 28</p> <p>Nectar GmbH in Liquidation, Riehen 11 6</p> <p>Nelly Gfeller, Inhaber Georg Rechnitz, Zürich 11 22</p> <p>Neue Spielbank AG, Zürich 51 45</p> <p>Nextream Schweiz AG in liquidation, Zürich 51 44</p> <p>Nightboat AG, Luzern 11 9</p> <p>Nodari Giuseppe, Sion 21 31</p> <p>Nordic Shipping Company SA, Bellinzona 11 14</p> <p>Norske Skog Industries Holdings (Schweiz) AG, (Norske Skog In- dustries Holdings (Suisse) SA), (Nor- ske Skog Industries Holdings (Switzerland) Ltd), in Liquidation, Zug 51 43</p> <p>Nottingley Trading Limited, Londra, Succursale di Cadempino, Cadempino 11 16</p> <p>Novometal SA, Rancate 11 8</p> <p>Novoborgo Liegenschaften AG, Davos 11 8</p> <p>Nunes da Rocha Adriano, Zürich 21 32</p> <p>Nussbaum Martin Robert, Frauenfeld 21 27</p>	<p><b>O</b></p> <p>Oaktree Capital AG, Hergiswil (NW) 11 11</p> <p>Oasis Advertising SA, Onex 11 7</p> <p>Obligations, Nr. -, Gerichtskreis X Thun 61 47</p> <p>obligations hypothécaires au porteur, Nr. -, Tribunal de Monthey 61 47</p> <p>Olbaldner Kantonallbank, Sarnen 11 11</p> <p>Occa-z en stock S.à r.l., Vich 11 16</p> <p>Ocean Crown GmbH, Davos Platz 21 25</p> <p>ODA HOLDING S.A., Fribourg 11 6</p> <p>Öffentlichen Inventar mit Rechnungs- 101 52</p> <p>Office fédéral de topographie, Direction fédérale des mensura- tions cadastrales, Wabern 71 49</p> <p>Oloid AG, Basel 11 6</p> <p>Olsen &amp; Associates AG, Zürich 21 34</p> <p>Omnicom System Management Sàrl, Fontaines (NE) 11 10</p> <p>Onuba Felix Gareth, Zürich 21 33</p> <p>Onuba-Marchand Anuschka Gabriela, Zürich 21 33</p> <p>Optimo Anlage- und Verwaltungs-AG, Zürich 11 21</p>	<p>OPTIMO Vermögensverwaltungs- &amp; Wirtschaftsberatungs-AG, Zürich 11 21</p> <p>Optique Yves Perret et partenaires SA, en liquidation, Genève 11 7</p> <p>Orconsult Shipping Co. AG in Liquidation, Zürich 51 42</p> <p>Ordin AG, Basel 11 6</p> <p>OREBAC AG, Grabs 11 11</p> <p>Orgama AG, Thal 11 11</p> <p>Organisation Zoller SA, Horgen 11 22</p> <p>Orientalisches Musik- und Tanz- zentrum Sultan, Viola Römer, Zürich 11 21</p> <p>Orthoft AG, Baar 21 32</p> <p>Oscar Oprandi AG, Bever 11 5</p> <p>OSMAKO AG in Liquidation, Timzong-Rona 11 8</p> <p>Osprea AG, Pratteln 11 5</p> <p>OTC DERIVATIVES &amp; Co SA, Genève 11 7</p> <p>Othmar Schmutz AG, Thun 11 4</p> <p>Organisation Wanner SA in liquidazione, Lugano 51 42</p> <p>Otto Hügin, Inh. Th. Schiess, Münchenstein 11 5</p> <p>Oudahi Aziz, Lausanne 21 29</p> <p>ÖZDEMIR IMPORT - EXPORT, Stallikon 11 20</p>	<p><b>P</b></p> <p>P+E Projectdesign and Engineering Ltd. in Liquidation, Glarus 51 43</p> <p>Pablo Carlini, Hot Tanga Tropical Shop, Zürich 11 22</p> <p>Paganuzzi Françoise, Marin-Epagner 21 25</p> <p>Palita AG in Liquidation, Wädenswil 11 21</p> <p>Palita AG, Wädenswil 11 21</p> <p>Paneg AG, Partner für Elektronik, Präzisionsmechanik und Geräte- bau, Grabs 51 42</p> <p>Pan Con Tomate Decorazione Sagi, Lugano 11 14</p> <p>Papex SA en liquidation, Belmont-sur-Lausanne 11 16</p> <p>Papex SA, Belmont-sur-Lausanne 11 16</p> <p>Papp Geza, Rapperswil 21 23</p> <p>Papyrola AG, Hünenberg 21 31</p> <p>Parisi Guido, Chexbres 41 39</p> <p>Parkhaus Leukerbad AG, Leukerbad 21 31</p> <p>Parkhotel Giessbach AG, Brienz (BE) 11 4</p> <p>Pargoz Roger, Unterendingen 31 35</p> <p>Patronal Fonds der Firma Baiter AG, Aadorf 11 14</p> <p>Paul Fleury Architekturbüro, Winterthur 11 22</p> <p>Paul Gemperle AG, Stettfurt 21 28</p> <p>Paul Messli, Winterthur 11 21</p> <p>PBF Planungsbüro für Fassaden- technik Heinz Fechter, Hundwil 11 3</p> <p>PCH Pasta GmbH, Basel 11 5</p> <p>Pelletech AG, Egerkingen 11 13</p> <p>Pepe Shop (Makal Kadde), Solothurn 11 12</p> <p>Pergamon AG in Liquidation, Zug 11 18</p> <p>Pergamon AG, Zug 11 18</p> <p>Persiga Dienstleistungen AG, Rheinfelden 11 2</p> <p>Personalfürsorge- und Weiterbil- dungsgesellschaft der F. Spring AG und der Elektro-Apparate Wettingen AG in Liquidation, Wettingen 11 21</p> <p>Personalfürsorgegestiftung der Firma Querop Handels AG 6037 Root, Root 11 21</p> <p>Personalfürsorgegestiftung der Firma Querop-Handels AG, Dällikon 11 21</p> <p>Personalfürsorgegestiftung der Firma Zahn &amp; Co., Kreuzlingen 11 14</p> <p>Personalfürsorgegestiftung der M. Schweizer Bauunternehmung AG, Aesch (BL) 11 5</p> <p>Personalsvorsorgegestiftung der Budmiger AG, Zollikon 11 2</p> <p>Personalsvorsorgegestiftung der Firma Dr. Alfred Bühler, Zürich 11 21</p> <p>Personalsvorsorgegestiftung und Unter- stützungskasse der Eisen- und Stahlgiesserei AG, Biel (BE) 11 4</p> <p>Pestalozzi-Ulrich-Stiftung, Zürich 11 21</p> <p>Peter Alfred, Affoltern a.A. 41 40</p> <p>Peter Matzener Bedachungen, Uster 11 22</p> <p>Peter Patrick, Dietikon 21 34</p> <p>Peter Werner, Affoltern a.A. 41 40</p> <p>Peter Wiederkehr AG, Spreitenbach 11 2</p> <p>Petrarca Antonio, Le Mont 21 31</p> <p>Peyraud Jean-Marc, 41 36</p> <p>Pfandbriefbank Schweiz, Zürich 131 54</p> <p>Philippe Boulenez S. à r.l., Crassier 11 16</p> <p>PHONEXION SA, Genève 11 7</p> <p>Phytodor AG, Brig-Glis 11 17</p> <p>Phytodor Willy Küttel, Brig-Glis 11 17</p> <p>Piani Umberto, Howr 11 9</p> <p>Pictex AG, Münchenstein 11 5</p>	<p>Pinar Selçuk, Ecublens, act. sans domicile connu 41 39</p> <p>Pini Pin's GmbH in Liquidation, Mörken-Wildegg 11 2</p> <p>Pitrag Technology AG, Embrach 11 21</p> <p>Plongée au Grand Bleu Sàrl, Luzern 21 30</p> <p>Pola Arturo, Locarno 11 9</p> <p>Pneumatikhaus AG, Luzern, Luzern 11 9</p> <p>Pneus Service de l'ouest SA, Renens 21 30</p> <p>Pola Arturo, Locarno 21 29</p> <p>Polverosa SA in liquidazione, Lavarezzo 51 43</p> <p>Politex Emplios S.à r.l., Ecclépens 11 16</p> <p>Polnovia Trading SA in liquidazione, Lugano 51 44</p> <p>Poncioni Dario, Ascona 21 29</p> <p>Poney Club Smocky, Presinge 11 7</p> <p>Poney-club de Presinge, Presinge 11 7</p> <p>Pot Shop AG, Steinhof 11 13</p> <p>PPM Data Management AG, Zürich 21 33</p> <p>PR PAX SA, Renens (VD) 11 16</p> <p>Praplan Gérard, Lens 21 31</p> <p>Precious Woods Holding AG, Zug 11 18</p> <p>Preloc, Würsten &amp; Co, Nürensdorf 21 33</p> <p>Presse Publications SR SA / Imprimerie Corbaz SA 101 52</p> <p>Presse Publications SR SA / Imprimerie Corbaz SA 101 52</p> <p>Priadvisory Holding SA, Genève 11 6</p> <p>Prinzinger Hans Jürgen, Wängli 41 38</p> <p>Prisma Farben AG, Münchenstein 11 5</p> <p>Private Partners AG, Wollerau 11 13</p> <p>Pro Aqua - Pro Vita, Basel 11 6</p> <p>Pro Finance Ltd (Pro Finance SA) (Pro Finanz AG), Stansstad 51 45</p> <p>Pro Latina, Stiftung für Projekte in Lateinamerika, Speicher 11 3</p> <p>PRO SENECHUTE KANTON OBWAL- DEN - Für das Alter, Samen 11 11</p> <p>Probst Luzern AG in Liquidation, Luzern 11 9</p> <p>Prof. Dr. H. Feichtinger Consulting GmbH, Zürich 11 21</p> <p>Promotion G3 SA en liquidation, Neuchâtel NE 51 43</p> <p>Promotion G3 SA en liquidation, Neuchâtel 11 10</p> <p>Promotion G3 SA, Neuchâtel 11 10</p> <p>Promo GmbH, Forch 21 32</p> <p>Promo-Ost GmbH, mit Sitz in Horw, Horw 11 9</p> <p>Prosols, Vito Franzone, Lausanne 11 16</p> <p>Prosols, Vito Franzone, Sottens 11 16</p> <p>PSY Fiduciaire et Gérance S.à r.l., Luzern 11 16</p> <p>Pub des Messageries, Mougins 11 16</p> <p>Aurore, Orbe</p> <p>Publications SR SA/Imprimerie Corbaz SA 101 52</p> <p>PubliGroup S.A., Lausanne 131 53</p> <p>Purchase GmbH, Olten 11 12</p> <p>PX PAX SA, Renens (VD) 11 16</p>	<p><b>Q</b></p> <p>Qabazur Hassan Ali Hassan, London 41 40</p> <p>QONIX SA, Melide 11 15</p> <p>Querop-Handels AG, Dällikon 51 42</p>	<p><b>R</b></p> <p>R. Hafner Montageleitung GmbH, Wangen SZ 21 28</p> <p>R. Jost + Co., Wildegg 21 23</p> <p>R. Laub, Soneboz-Sombval 11 4</p> <p>R. Schwob Personal- &amp; Unterneh- mensberatung, Basel 11 6</p> <p>Radicha Souames, Genève 11 7</p> <p>Radio Eviva AG für Volkskultur, Zürich 11 21</p> <p>Raffisenbank Waldstätte, Ingenbühl 11 13</p> <p>Raffisenbank Weissenstein, Oberdorf (SO) 11 13</p> <p>Raffisenbank Zentralgäu, Egerkingen 11 13</p> <p>Ravino AG, Freienbach 51 41</p> <p>Re Cyler GmbH, Bettlach 11 13</p> <p>Recchia, Sports Voyages, Genève 11 7</p> <p>Reichsteiner Design GmbH, Kreuzlingen 11 14</p> <p>REG Real Estate AG, Zürich 11 21</p> <p>Regad Jean, Genève 41 39</p> <p>Reich &amp; Fischer Informatik GmbH, Baden 11 2</p> <p>Remerie Immobilien AG, Turbenthal 11 21</p> <p>Remerie Immobilien AG, Zell (ZH) 11 21</p> <p>Remo Wüst Bäckerei + Konditorei AG, Gaijngen 11 13</p> <p>Remo Wüst Bäckerei + Konditorei AG, Wangen (SZ) 11 13</p> <p>René Straub Motor Bike-Service, Aarau 11 2</p> <p>Reogest S.à r.l., Châtillens 11 16</p>
---	--	---	---	--	--	--	--	---	---	---

Rest. Pizzeria Schwanen, Yalzin, Schwerzenbach	11	20	Schiess und Bleiker Parkett AG, Erlen	11	14	Sparheft der Bank in Huttwil, Nr. 42 0.251.191.06, Gerichskreis VI Signau-Trachselwald	61	47	Teto Immobilien AG, Gellerkinden	21	24	von Rotz René Kundenmaurer/Plattenleger, Alpnach	11	11
Rest. Schwanen, Parnaksiz, Schwerzenbach	11	22	Schlaich Herbert, Schwyz	11	13	Sparheft der ehem. Solothurner Kantonbank (SO), Nr. 14*50/200.740-09, Richteramts Domeck-Thierstein	61	46	Th. Willy AG, Luzern, Luzern	11	9	von Virag Endré Béla, succession répudiée, Mex VD	21	29
Restaurant Astoria, Biel (BE)	11	4	Schlegel Rolf, Bülach	21	34	Sparheft, Nr. 0536-454551-00, Gerichspräsident Aarau	61	46	Thalman-Meuter Werner, Bazenheid	21	26	W K Kaufmann Malergeschäft, Müntschemier	11	4
Restaurant Gestelburg, Seiler & Co., Niedergösggen	11	17	Schmid Roman, Schaffhausen	21	27	Sparheft, Nr. CPMC Nr. 408638.07.00.83-9, Zivigrecht Basel-Stadt	61	47	Think Tools AG, Zürich	131	56	W. Köbeli AG, Kolliken	21	24
Restaurant Krone, Eliane und Dominik Dischner-Sigrist, Alpnach	11	11	Schneeberger & Siegrist AG, Langenthal	11	3	Sparhefte der Spar & Leihkasse Steffisburg, Nr., Gerichskreis X Thun	61	47	Thomas Hünziker Montagen, Zürich	11	22	W. Rechsteiner, "WARECH", Dürnten	11	22
Restaurant Matt Guido Bachmann, Littau	11	9	Schnelli AG, Birsfelden	11	5	SPECTRO solutions AG, Kiessnacht am Rigi	11	13	Tintoria di Stabio SA, Stabio	31	35	Wacke Dora Johanne, succession répudiée, Territet	21	30
Restaurant Michaelshof Guido Bachmann, Littau	21	29	Schnurrenberger Manuela, Wohlten AG	21	24	SPI Società Privata di Investimenti SA, Lugano	11	14	TISCOM Systems, Zürich	11	22	Wächter Licht AG, Volketswil	11	22
Rey Céclie, succession répudiée, Terriet	21	29	Schuldbrief, Nr. Beleg 2788, Gerichskreis X Thun	61	47	SPIcher Jean-Marcel, succession répudiée, Lausanne	21	30	Töf-Bekleidung Swiss Zürich GmbH, Zürich	11	20	Wallnöfer-Schillaci Maria Pia, Egli-sau	21	34
Rey Léon Chretien, succession répudiée, Sion	21	31	Schuldbrief, Nr. Beleg IV7220, Gerichskreis VII Konolfingen	61	47	Spiegel Elisabeth, Heiden	11	3	Tonles AG, Neuhausen am Rheinfald	21	27	Walter Keller, Nachfolgerin Doris Keller, Basel	11	5
Richner AG Aarau, Aarau	11	2	Schöpfer Markus, Rickenbach	21	25	Spieser Ernst, Cugy	21	29	Town-Town Immobilien AG, Brugg	11	3	Walz Karl, Erbschaft, Zürich	21	32
Richter Wilfried Karl Bruno, Erbschaft, Zürich	21	32	Schwager Jürg, Rickenbach	21	26	Spittler Hans, Trimbach	21	27	TRANS SHIPPING & INVESTMENTS AG, Chiasso	11	16	Wamas SA, Lugano	11	15
Ricom GmbH Agentur für Marketing und Kommunikation, Kiessnacht am Rigi	11	13	Schwarz Walter Paul, ausgeschlagene Erbschaft, Chur	21	25	Sport College Ausbildungs-GmbH, Zürich	21	34	Trans-Shipping SA, Chiasso	11	16	webellent gmbh, Basel	11	5
RID Internet AG, Baar	31	35	Schweizerhall Technochem AG, Baar	51	41	SRM AG in Liquidation, Winterthur	11	22	TRB CHEMEDICA SA, Vouvry	11	17	Weber Christoph, Bischofszell	21	28
Ringier AG, Zofingen	11	2	Schweizerische National Leben AG, Bottingen	11	5	SRM AG in Liquidation, Winterthur	11	22	Tridrel SA, Lausanne	11	16	Wegada AG, Chur	11	8
Riso Salvatore, succession répudiée, Lausanne	21	31	Schwob + Co. AG, Burgdorf	11	3	St Laurent Alphenrme 51 x Leukerbad AG, Leukerbad	21	31	Tridrel SA, Lausanne	11	22	WEIBEL CONSULTING, Feldis/Veulden	11	8
Rive-Bleue A.S.A. (ancienement Rive-Bleue SA), Fort-Valais	51	41	Scott Pub Luis Rodrigues, Sierre	11	17	Stadler René, ausgeschlagene Erbschaft, Kleindöttingen	21	24	Trinity Industries GmbH, Baar	11	19	Weidmann Bruweg AG, Bad Ragaz	11	12
RIVO SA, Bellinzona	11	14	Sedara AG, Pregassona	11	14	Stahl Invest, Zürich	11	22	Trinity Industries GmbH, Zug	11	19	WEIBEL CONSULTING, Gachnang	11	8
ROBRU Alstätter GmbH, Alstätter	11	11	Seeholzer Bruno, Schwyz	11	13	Staub Holding AG, Männedorf	11	22	Trinity Industries International Holdings AG, Baar	11	19	Weibel Sacha, Dailens	41	37
Roc-Holding SA in liquidazione, Lugano	11	15	Seelandmail AG, Tägerwilen	21	28	Staub Johann + Peter, Therwil	41	36	Trinity Industries International Holdings AG, Zug	11	19	Weidmann Bruweg AG, Bad Ragaz	11	12
Roc-Holding SA in liquidazione, Lugano	51	43	Seniorensparheft der Raiffeisenb. Urner Unterland, Nr. 20160.01, Langdergistrassdium Uri	61	47	Stella Polaris in liquidation, Lausanne	51	43	Truener Erwin, Nachlass, Zürich	21	32	Wella AG, Aarisheim	11	5
Roc-Holding SA, Lugano	11	15	Sennereigenossenschaft Güttingen, Güttingen	11	14	Sternen Gastro GmbH, Dottikon	21	24	TSZ Teppich Shop AG, Zürich	11	22	WEKO Architektur + Holzbau GmbH, Feldis/Veulden	11	8
Rodanor SA en liquidation, Genève	51	43	Sennereigenossenschaft Unterschliatt in Liquidation, Schliatt (ZH)	11	21	STG Asset Management AG, succursale di Lugano, Lugano	11	15	Turbotrans AG, Aarau	51	45	WEKO Architektur + Holzbau GmbH, Gachnang	11	8
Rodanor SA, en liquidation, Genève	11	7	Sennereigenossenschaft Unterschliatt, Schliatt (ZH)	11	21	Stiftung für Krankenpflege zu Hause des SBK Schweizer Berufsverband der Krankenschwestern und Krankenpfleger Sektion beider Basel, Basel	11	6	TVS Reisen AG, Zug	11	19	WELL-COMMUNICATIONS SA, Genève	11	7
Rodanor SA, Genève	11	7	Serin SA, Bellinzona	11	14	Stivo AG, Winterthur	11	22	Twix AG, Lengnau	131	53	wep-events Paul W. Weder, Wil (SG)	11	11
Rodriguez Dominguez Francisco, Erbschaft, Zürich	21	33	SGS Société Générale de Surveillance SA, Genève	11	7	Stüssli Christoph, Rheinfelden	21	23	two are pii AG, Widnau	11	11	Werbevision GmbH, Magden	11	2
Rogger Markus, Bülach	21	33	SGT Grinding Technology S.à.r.l. en liquidation, Gland	11	16	STRATMAN SA, Moudon	21	29	UBS Anfos 1, UBS Anfos 2, UBS Swissfonds 1, UBS Swissfonds 2	101	51	Wesago AG, Teufen (AR)	11	3
Rogger Moritz, Oberkirch	31	35	Shams Trading SA, Genève	11	7	Stuckli AG, Garage + Motorgeräte, Roggwil (BE)	21	3	Ucheco GmbH, Baar	11	17	WESTRUN GmbH, Baar	11	17
Rolf Hinnen Informatik GmbH, Zug	11	17	Sheherazad, Y. Shafei, Zürich	11	20	Studer Stephan, Schlatt	21	28	UFZ Treuhand AG, Biel (BE)	11	3	White Consulting AG in Liquidation, Zürich	11	22
Romana Frigo Srl, Ponte Galeria RM	41	39	SI La Foge SA, Chailly/s/Montreux	41	38	Studio Mil SA, en liquidation, Vuillers-la-Ville	51	42	UFG Universal Financial Group AG, Roggwil	11	22	White Consulting AG, Zürich	11	22
Rosenast Dieter, Aslano, nun unbek. Aufenthalt	41	37	SI Place Grenus 4 S.A., Genève	131	53	Stütz-Umwelttechnik AG, Birmensdorf	51	41	UFB Treuhand AG, Biel (BE)	11	3	Wico - G. Wiederkehr Contracts, Riehen	11	6
Roth Marie-Agnès, Saxon	21	31	Sidcco Inneneinrichtungen AG, Richterswil	11	21	Südbau Aktiengesellschaft, Baar	11	18	UFG Universal Financial Group AG, Roggwil	11	22	Widmer Roger, Zürich	21	32
Roth Ronald, Luzern	21	25	Sieber-Lagertechnik AG, Zuzwil (SG)	11	12	Südost Transport, R. Perisic, Basel	11	5	Unit.Net AG, Zürich	11	22	WIG Hair & Products, H. Sutter, Zürich	11	5
RPT Revisions & Treuhand AG, Zürich	51	42	Sieber-Maschinen AG, Zuzwil, Zuzwil (SG)	11	12	Suegrotx Holding AG in Liquidation, Langenthal	11	3	Unilabs S.A., Genève	131	54	WIN World Invest Network GmbH, Mägerwil	11	2
RS Motor Bike Service GmbH, Aarau	11	1	Siemens Aktiengesellschaft, Berlin und München	101	52	Sugria SA in Liquidation, Basel	51	43	Unit.Net AG, Zürich	11	22	WIN World Invest Network GmbH, Mägerwil	11	2
Rüegg + Sieger AG, Zürich	11	21	Siemens Building Technologies AG, Zürich	51	45	Summa SA in liquidazione, Lugano	11	15	Urbis AG, Zug	11	22	WKA AG, Aarau	11	2
Rullo d'Oro Sagl, Bellinzona	11	14	Siemens Building Technologies AG, Zürich	51	45	Summermatter Bernhard, Visp	31	35	Urbis AG, Zug	11	22	Wogeno St. Gallen, St. Gallen	11	12
Rupp Doris, Kappel	41	37	Siemens Building Technologies AG, Zürich	51	45	Sunny Holding SA, Lugano	11	15	Urbis AG, Zug	11	22	Wohlfahrtsfonds der BAG Bronzewarenfabrik AG Turgi in Liquidation, Gebenstorf	11	2
Rusiam Taurier de Pierres Fines S.à.r.l. en liquidation, Morges	51	44	Silverstree né da Silva Gomes, Fatima Maria, Fribourg	21	24	SUSS MicroOptics SA, Neuchâtel	11	10	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbau AG Sarnen, Sarnen	11	11
			Silvetra Parkhotel AG, Klosters-Serneus	11	8	Suter Ernst, -	41	38	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft LKG in Liquidation, Zettingen	11	12
			Singer Sandra, Brugg	21	24	Suter Solution, Häggingen	11	1	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Sky Active AG in Liquidation, Zug	11	19	Suter Waltraud, -	41	38	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Slavick Brankislav, Rebstein	21	26	Swatch Telecom AG, Biel	51	45	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			SMC Lizenzen AG, Luzern	51	42	Swift Textiles Europe Limited, Isle of Man, Zug Branch, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			SMDT Sarl, Renens	21	31	Swiss Pro International AG, Zürich	11	22	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Società Anonima GDS global com, Lugano	11	15	Swisscargo AG, Kloten	31	35	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Société coopérative d'habitations "Espace", Nyon	11	7	Swissflock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Société d'organisation et de Développement SOD, Bellevue	11	7	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Société Générale d'Affichage, Genève	11	7	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Société Générale d'Affichage, Sion	11	17	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Société immobilière Pavement-Signal en liquidation, Lausanne	51	43	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Sogelux Fund, Luxembourg	131	55	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Sogipecc Holding SA in liquidazione, Lugano	51	44	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Solaris Bautreuhand AG, Schindellegi, Gemeinde Feussberg	51	45	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			SOLCON IT-Management AG, Dietikon	21	32	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Solidbau AG in Liquidation, Savognin	51	43	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Sonnbichler + Helfenstein in Liquidation, Grösch	11	8	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Sources Minérales Henniez S.A., Henniez	131	53	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Spar Supermarkt Peter Bauer Zweigniederlassung Kriens, Kriens	11	9	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Spar Supermarkt Peter Bauer, Buchrain	11	9	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Sparheft der Bank Coop AG (vormals GZB AG), Nr. 084816.00.01.72-0, Zivigrecht Basel-Stadt	61	46	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Sparheft der Bank in Huttwil, Nr. 42 0.200.360.00, Gerichskreis VI Signau-Trachselwald	61	46	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Sparheft der Bank in Huttwil, Nr. 42 0.201.225.01, Gerichskreis VI Signau-Trachselwald	61	46	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Sparheft der Bank in Huttwil, Nr. 42 0.201.225.01, Gerichskreis VI Signau-Trachselwald	61	46	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Sparheft der Bank in Huttwil, Nr. 42 0.201.225.01, Gerichskreis VI Signau-Trachselwald	61	46	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Sparheft der Bank in Huttwil, Nr. 42 0.201.225.01, Gerichskreis VI Signau-Trachselwald	61	46	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Sparheft der Bank in Huttwil, Nr. 42 0.201.225.01, Gerichskreis VI Signau-Trachselwald	61	46	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Sparheft der Bank in Huttwil, Nr. 42 0.201.225.01, Gerichskreis VI Signau-Trachselwald	61	46	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Sparheft der Bank in Huttwil, Nr. 42 0.201.225.01, Gerichskreis VI Signau-Trachselwald	61	46	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Sparheft der Bank in Huttwil, Nr. 42 0.201.225.01, Gerichskreis VI Signau-Trachselwald	61	46	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Sparheft der Bank in Huttwil, Nr. 42 0.201.225.01, Gerichskreis VI Signau-Trachselwald	61	46	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Sparheft der Bank in Huttwil, Nr. 42 0.201.225.01, Gerichskreis VI Signau-Trachselwald	61	46	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Sparheft der Bank in Huttwil, Nr. 42 0.201.225.01, Gerichskreis VI Signau-Trachselwald	61	46	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Sparheft der Bank in Huttwil, Nr. 42 0.201.225.01, Gerichskreis VI Signau-Trachselwald	61	46	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11	22	Wohnbaugenossenschaft Rosenbühl, Oberuzwil, Oberuzwil	11	12
			Sparheft der Bank in Huttwil, Nr. 42 0.201.225.01, Gerichskreis VI Signau-Trachselwald	61	46	SwissFlock AG, Zug	11	18	Urbis AG, Zug	11</				